

АНГЛО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ
МАТЕМАТИЧЕСКИХ
ТЕРМИНОВ

МАТЕМАТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ им. В.А. СТЕКЛОВА
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ МАТЕМАТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

П. С. АЛЕКСАНДРОВ (председатель),
Л. Н. БОЛЬШЕВ, В. С. ВЛАДИМИРОВ,
Л. Д. КУДРЯВЦЕВ (зам. председателя),
А. Ф. ЛЕОНТЬЕВ, С. М. НИКОЛЬСКИЙ,
М. М. ПОСТНИКОВ, Е. Д. СОЛОМЕНЦЕВ,
И. Р. ШАФАРЕВИЧ

*Второе, исправленное
и дополненное издание*



МОСКВА «МИР» 1994

ББК 22.1
А64
УДК 030.8

Англо-русский словарь математических терминов. /Под
А 64 ред. П.С. Александрова. – 2-е, исправл. и дополн. изд. –
М.: Мир, 1994 – 416с.

ISBN 5-03-002952-4

Первое издание вышло в 1962 г. (ИЛ) и давно стало библиографической редкостью. Словарь составлен таким образом, чтобы обеспечить возможность чтения математических текстов почти без обращения к другим словарям. Параллельно в США был выпущен в свет “Русско-английский словарь математических терминов” под ред. А. Ловатера (1-е изд. 1961, 2-е изд. 1990).

В настоящем издании исправлены замеченные опечатки и помещены добавление к словнику (составленное путем сравнительного анализа 1-го и 2-го изданий словаря Ловатера) и указатель русских терминов, позволяющий использовать словарь как русско-английский.

Для всех имеющих дело с математическими текстами на английском и русском языках.

4602030000-101

А ————— без объявл.
041(01)-94

ББК 22.1

Федеральная целевая программа книгоиздания России

Редакция литературы по математическим наукам

ISBN 5-03-002952-4

© коллектив составителей, 1994

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Необходимость в переиздании настоящего словаря назрела давно. Практически сразу же по своем выходе (1962 г.) он стал библиографической редкостью. Настоящее издание отличается от первого тем, что:

- помещен указатель русских терминов, позволяющий использовать данный словарь и как русско-английский;
- помещено добавление к словнику, содержащее новые термины из американского издания 1990 г. "Русско-английского словаря математических терминов" под редакцией А. Ловатера [20]. Кроме того, в добавление включены фамилии математиков (по тому же словарю Ловатера);
- помещен список словарей и учебных пособий, ориентированных на математиков;
- исключены приложения (английские меры и краткий грамматический справочник). Сохранен лишь раздел "Примеры чтения формул по-английски";
- исправлены замеченные опечатки.

Добавление и указатель подготовили сотрудники математической редакции В. И. Авербух, А. А. Бряндинская, М. В. Хатунцева, Г. М. Цукерман, С. В. Чудов и О. Р. Чуян; список словарей и учебных пособий составил Н. Х. Розов.

В настоящее время в издательстве начата работа по подготовке более обширного словаря математических терминов, и мы будем благодарны всем читателям за любые конструктивные предложения.

ПРЕДИСЛОВИЕ К АНГЛО-РУССКОЙ ЧАСТИ

Математика всегда была основой точного естествознания и техники, а в настоящее время ее значение возросло чрезвычайно. В последние годы возникли совершенно новые области техники; в тех же областях знания, где математика прилагалась искони, и прежде всего в физике и механике, стали применяться новые разделы математики, о приложимости которых еще несколько лет тому назад никто и не думал. Сама математика совершенно изменила свой облик: в ней возникают и формируются новые научные направления, новые большие области исследования (достаточно упомянуть теорию информации, всю современную вычислительную математику, теорию автоматического регулирования и т. п.).

Помимо этого, математика стала применяться там, где вовсе не применялась раньше — в биологии, в экономике, в лингвистике.

Не удивительно, что необычайно возросло и количество математиков всех квалификаций, и количество математических работ всевозможного характера и направления. В связи с этим во много раз возросло и количество математических терминов.

Для того чтобы следить за литературой, а также для всех видов научного контакта между математиками разных стран, пишущих на разных языках, специальные словари математических терминов стали необходимостью; прежде всего стал необходимым объединенный англо-русский и русско-английский словарь математических терминов. Англо-русская часть такого словаря и лежит в настоящий момент перед читателем.

Это первый словарь подобного типа; он имеет своей целью помочь каждому, кто в своей деятельности в той или иной степени связан с математикой. Словарь содержит в основном переводы математических терминов из всех разделов современной

математики, механики и астрономии. В случае, когда в другом языке нет установившегося равнозначного термина (случай, встречающийся не так уж редко), в словаре дается краткое описание смысла этого термина.

Весной 1958 г. президент Национальной академии наук США Д. Бронк обратился с письмом к президенту Академии наук СССР А. Н. Несмеянову с предложением о совместном издании Англо-русского и Русско-английского словаря математических терминов. В результате последующих переговоров между указанными академиями было заключено соглашение о совместной работе над словарем. Для организации этой работы были назначены советская и американская словарные комиссии, которые на совместном заседании, состоявшемся 10 сентября 1958 г. в Москве, в Математическом институте АН СССР, договорились о плане совместной работы над словарем. С американской стороны на этом совещании присутствовали доктор С. Г. Гулд и профессор А. Дж. Ловатер, с советской стороны — академик П. С. Александров (председатель), академик И. Н. Векуа, член-корреспондент АН СССР И. Р. Шафаревич, профессор Л. Д. Кудрявцев, профессор А. Ф. Леонтьев, профессор С. М. Никольский, профессор М. М. Постников, доктор физ.-матем. наук В. С. Владимиров и доктор физ.-матем. наук А. А. Дезин. На совещании, в частности, было решено, что работа над англо-русской частью словаря будет производиться в СССР, а над русско-английской частью — в США. Обе стороны договорились о взаимной помощи во время работы над словарем.

У нас первоначально были составлены словники (переводы английских терминов на русский язык) по следующим областям математики (в скобках указаны составители):

1. Общие и элементарные термины (Е. Д. Соломенцев, Е. Г. Шульгейфер).
2. Математическая логика (Г. Н. Поваров).
3. Теория чисел (В. К. Белов).
4. Алгебра (Е. Г. Шульгейфер).
5. Топология и теория множеств (В. К. Белов).
6. Анализ (М. С. Агранович, Е. Д. Соломенцев).

7. Теория функций действительного переменного (Е. Д. Соломенцев).

8. Теория функций комплексного переменного (К. С. Сцилард).

9. Теория вероятностей и математическая статистика (Д. И. Голенко).

10. Линейное программирование и теория игр (Д. И. Голенко).

11. Геометрия (Г. И. Кручкович).

12. Алгебраическая геометрия (В. К. Белов).

13. Численные методы (Д. И. Голенко).

14. Вычислительные машины (Г. Н. Поваров).

15. Кибернетика (Г. Н. Поваров).

16. Экономические термины (Д. И. Голенко).

17. Астрономические и геофизические термины (Е. Д. Соломенцев).

18. Механические термины (Г. М. Ильичева).

Была создана редколлегия англо-русской части словаря из числа сотрудников Математического института им. В. А. Стеклова АН СССР, в которую вошли: академик П. С. Александров (председатель), доцент Л. Н. Большев, доктор физ.-матем. наук В. С. Владимиров, профессор Л. Д. Кудрявцев (зам. председателя), профессор А. Ф. Леонтьев, профессор С. М. Никольский, профессор М. М. Постников, доцент Е. Д. Соломенцев, член-корреспондент АН СССР И. Р. Шафаревич. Члены редколлегии принимали активное участие в редактировании указанных словников и окончательного текста словаря.

Сейчас, когда работа по подготовке словаря закончена, можно сказать, что в основном она легла на Л. Д. Кудрявцева, которому редколлегия англо-русской части словаря более всего обязана.

Во время всей работы поддерживалась регулярная связь между советскими и американскими специалистами, работающими над словарем, а также происходил постоянный обмен информацией. Нашей стороной было получено много ценной информации от доктора С. Г. Гулда и профессора А. Дж. Ловатера (последний возглавил в США работу над словарем).

Составленные у нас словники были посланы в США на консультацию к профессору А. Дж. Ловатеру, который прислал нам свои подробные комментарии. Мы выражаем профессору А. Дж. Ловатеру нашу глубокую признательность за большую работу, сделанную им над нашими словниками, оказавшую нам существенную помощь и способствовавшую повышению качества составленного нами словаря.

Советская сторона получила от профессора А. Дж. Ловатера предварительный текст русско-английской части словаря и в свою очередь сообщила ему свои замечания, в составлении которых принимали участие Л. Д. Кудрявцев, Ю. К. Солнцев и Е. Д. Соломенцев.

Большая и ответственная работа по объединению словников по отдельным разделам математики в единый словарь и составлению окончательного текста англо-русской части словаря была сделана Е. Д. Соломенцевым. Наряду с ранее указанными терминами им был добавлен ряд часто употребляющихся физических терминов, а также перевод слов, которые не являются специальными математическими терминами, но часто встречаются в математической литературе.

Фонетическая транскрипция составлена О. Г. Тарасовой на основе «Англо-русского словаря» В. К. Мюллера (7-е изд., М., 1960) и словаря «Webster's New International Dictionary of the English Language» (2d ed., Springfield, Mass., U.S.A., 1950) и выверена Н. А. Масталыгиной. Краткий грамматический справочник к словарю составила Н. А. Масталыгина.

В заключение следует отметить, что издание Англо-русского и Русско-английского словаря математических терминов является первой совместно выполненной работой советских и американских математиков. Мы надеемся, что дальнейшее упрочение такого содружества и расширение совместной деятельности советских и американских ученых будет способствовать развитию мировой науки, улучшению взаимопонимания и дружбы между народами наших стран.

П. Александров

1962 г.

ПРЕДИСЛОВИЕ К РУССКО-АНГЛИЙСКОЙ ЧАСТИ

В июне и июле 1956 г. профессор Н. Э. Стинрод и автор этих строк присутствовали в качестве представителей американских математиков на III Всесоюзном математическом съезде, состоявшемся в Москве. В дружеской атмосфере, которая господствовала на этом съезде, естественно было обсудить вопросы об обмене информацией, а также о научных контактах между математиками. Вопрос о совместной работе над Русско-английским и Англо-русским научными словарями представлялся обещающим наиболее реальные результаты для американской научной общественности. После обмена письмами между Детлевом Бронком, президентом Национальной академии наук США, и А. Н. Несмеяновым, президентом Академии наук СССР, были назначены комиссии из математиков, которые должны были представлять обе академии. Советская комиссия состояла из П. С. Александрова (председатель), И. Р. Шафаревича, М. М. Постникова, А. Ф. Леонтьева и А. А. Дезина; американская комиссия состояла из С. Г. Гулда, А. Дж. Ловатера и Дж. Ю. Райнича. Позднее в состав советской комиссии¹ были дополнительно введены Л. Н. Большев, С. М. Никольский, Е. Д. Соломенцев и Л. Д. Кудрявцев, причем последний являлся заместителем председателя комиссии.

Представители обеих комиссий встретились 10 сентября 1958 г. в Математическом институте имени В. А. Стеклова в Москве, чтобы обсудить вопросы подготовки к изданию словаря. На этом совещании в основном были согласованы области, охватываемые словарем, способы сотрудничества и связи между обеими комиссиями, а также вопросы выпуска словаря в свет.

¹ Преобразованной в редакционную коллегию. — *Прим. ред.*

Было намечено, что Русско-английская часть словаря будет издана в Соединенных Штатах Американским математическим обществом, в то время как издание Англо-русской части взяла на себя Академия наук СССР. Руководящий принцип при подготовке словаря состоял в том, что лицо, использующее словарь, должно иметь возможность прочитать любой реферат, появляющийся в реферативном журнале «Математика» или в «Mathematical Reviews», не обращаясь при этом к какому-либо иному словарю. Было согласовано, что перед изданием будет произведен обмен рукописями обеих частей словаря и что каждая комиссия пришлет свои комментарии на другую часть словаря. К январю 1960 г. удалось закончить составление обеих частей словаря и рукописи были пересланы для взаимной критики. Работа по объединению советских предложений, касающихся улучшения американской части словаря, была закончена десятью месяцами позже — в ноябре.

Предлагаемый том предназначен для использования при чтении статей и книг любого уровня сложности по математике и теоретической физике; краткая грамматика русского языка (применительно к математическому словоупотреблению) предшествует основному тексту словаря. Поскольку не существует никакой ясной разделительной линии между «чистой» и «прикладной» математикой, при составлении не делалось никаких попыток ограничить словник какими-либо «более желательными» областями математики. В словник включены необходимые, но не обязательно полные, наборы слов из следующих областей теоретической физики:

Астрофизика
Атомные спектры
Биофизика
Вычислительная техника
Геометрическая оптика
Гидродинамика
Квантовая механика
Классическая механика
Магнетизм
Молекулярные спектры

Небесная механика
Пластичность
Статистическая механика
Теория звука и акустика
Теория информации
Теория космических лучей
Теория теплоты и термодинамика
Теория упругости
Теория электромагнетизма

Ускорители частиц

Физическая оптика

Физика твердого тела

Электронная оптика

Ученому, желающему изучить русский язык, рекомендуется иметь какое-либо русское издание по его специальности, с тем чтобы существо дела ему было хорошо знакомо и у него не могло возникнуть никаких серьезных сомнений относительно научного содержания. Вначале ему будут доставлять неприятности фразы, набранные курсивом, особенно в математических работах, где этим шрифтом обычно выделяются формулировки определений и теорем. Поэтому почти все фразы и иллюстративные примеры в грамматике вторично набраны курсивом, с тем чтобы читатель мог привыкнуть к чтению этого шрифта.

Автор желает выразить благодарность С. Г. Гулду, главному редактору журнала «Mathematical Reviews», за его неоценимую помощь на всех стадиях подготовки словаря; его вклад простирается от критических просмотров грамматики и правки корректур до установления рабочих взаимоотношений между Национальной академией наук и Американским математическим обществом, с одной стороны, и Академией наук СССР — с другой. Кроме того, составитель благодарен Ирмгард Браунштейн и Ласло Кирали за их помощь при подготовке первого наброска рукописи, а также Михайло Чапа, Бену Душнику, Виктору Галичу, Патриции Ван Лоон, Виктору Стриитеру и Эндрью Закала, а также Марджори Ловатер, которая отпечатала грамматическую часть и сделала много полезных замечаний при ее подготовке. Составитель желает также выразить благодарность профессору А. И. Маркушевичу, первому заместителю министра просвещения РСФСР, который во время визита в нашу страну познакомился с работой по составлению словаря, сделал полезные замечания и проверил много идиоматических выражений. Составитель выражает признательность Фонду Гуггенхайма, Национальному научному фонду и Отделу изысканий Военно-воздушных сил США за их поддержку в различных аспектах работы над словарем.

Намерением автора и Американского математического общества является поддержание этого словаря на уровне современных знаний. Несмотря на усилия американской и советской

комиссий, вряд ли можно избежать некоторого количества неточностей и опечаток в первом издании работы такого объема, и составитель будет благодарен за информацию о таких неточностях и о желательных добавлениях. Новые слова *вместе с указанием источника, в котором они используются*, следует направлять составителю через Американское математическое общество.

1961 г.

А. Дж. Ловатер

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Все английские слова расположены в алфавитном порядке.

При словах иностранного происхождения дается указание на происхождение слова (*нем.*, *лат.* и т. п.).

Полужирной римской цифрой отмечаются различные части речи. Отдельные значения слова отмечаются **полужирной арабской цифрой с точкой**. Когда тот или иной термин имеет несколько значений, переводы этих значений отмечаются светлой арабской цифрой со скобкой: 1), 2) и т. д.

Каждое заглавное английское слово снабжено грамматической характеристикой в виде сокращений *n*, *v* и т. п. (см. объяснение сокращений), а также фонетической транскрипцией.

Сокращения вида *алг.*, *геом.*, *физ.* и т. п. обозначают тот раздел математики или ту смежную отрасль знания, где используется данное значение термина. Если такое сокращение помещено после заглавного слова, то весь последующий текст следует считать относящимся к соответствующему разделу. Если сокращение помещено после арабской или римской цифры, то весь текст, связанный с этой цифрой, относится к соответствующему разделу. Сокращение, помещенное после термина или словосочетания, указывает, что этот термин или словосочетание относится к соответствующему разделу.

После знака $\diamond$ приводятся идиомы и труднопереводимые сочетания.

В терминах и различных сочетаниях, следующих после заглавного слова, это последнее заменено первой буквой с точкой (например, вместо **word** пишем **w.**).

Атрибутивное значение существительных, как правило, не приводится, а лишь поясняется рядом примеров.

Все слова даны в английском написании.

А

a¹ [ei, ə] 1. *грам.* неопределенный член, артикль (а — перед согласными, кроме h немого, перед eu и перед u, когда u произносится как [ju], an — перед гласными); 2. *употр. тж.* перед некоторыми существ. и прилаг., выражающими количество: а dozen двенадцать, а few несколько; 3. = *опе:* cost а penny стоит одно пенни; 4. = *апу* и в *матем.* текстах *мож. перев.* как всякий, каждый, любой, произвольный: let us take а triangle возьмем произвольный треугольник; 5. = the same (после all of, many of): all of а size все одной и той же величины; 6. *заменяет первоначальный предлог оп:* twice а day два раза в день.

a² [ə-] *pref* в *матем.* новообразованиях обычно имеет значение (от греч. а-, an-) а-, не-: achromatic ахроматический, astatic астатический.

abac ['æbək] = abacus.

abacus ['æbəkəs] *n* (*pl* abacuses ['æbəkəsɪz] и abaci ['æbəsi]) 1. абак, счёты; 2. номограмма, координатная сетка.

abbreviate [ə'bri:vieɪt] *v* сокращать, укорачивать: а. а notation сокращать обозначение.

abbreviation [ə'bri:vɪ'eɪʃən] *n* сокращение (*напр.*, обозначений).

Abelian [ə'beɪljən] а 1. абелев; 2. *алг.* А. group коммутативная или абелева группа.

aberration [æbə'reiʃən] *n* *астр., физ.* aberrация.

abhomotopy group *топ.* абгомоторическая группа.

ability [ə'bɪlɪti] *n* способность, умение, *pl* дарования; а. test психотехническое испытание.

-able [-əbl] *suf* *суфф.* прилагательных, выражающий возможность осуществления соответствующей операции: orientable ориентируемый, triangulable триангулируемый.

abnormal [æb'nɔ:məl] а аномальный, отклоняющийся от нормального; *стат.* а. curve аномальная кривая, simple а. curve симметричная аномальная кривая.

abnormality [æbnɔ:'mæliɪti] *стат.* аномальность, отклонение (*напр.*, распределения) от нормального.

about [ə'baʊt] I *adv* приблизительно, около, почти; а. five per cent приблизительно пять процентов; II *prep* вокруг, около, относительно; circle circumscribed а. а triangle окружность, описанная около треугольника; moment of force а. а point момент силы относительно точки; rotation а. an axis вращение вокруг оси.

above [ə'baʊ] I *adv* наверху; from а. сверху; bounded from а. ограниченный сверху; II *prep* 1. над; altitude of the sun а. the horizon высота Солнца над горизонтом; 2. выше, выше, больше; а. average выше среднего.

abridge [ə'brɪdʒ] *v* сокращать, укорачивать (*напр., обозначения, запису*); **abridged** (*или short*) **division**, **multiplication** сокращенное деление, умножение; **abridged notation** сокращенное обозначение (*кривой*).

abrupt [ə'brʌpt] *a* обрывистый; **a. distribution** *стат.* непрерывное распределение, у которого в конечной точке либо плотность, либо производная плотности отличны от нуля.

abscissa [æb'sɪsə] *n* (*pl* **abscissas** [æb'sɪsəz]) *или* **abscissae** [æb'sɪsi:] абсцисса, *x*-координата; **a. of convergence** *ан.* абсцисса сходимости.

absolute ['æbsəlu:t] *a* 1. абсолютный, безусловный, безотносительный, полный; **a. concept** *т. мн.* абсолютное *или* топологическое свойство; **a. constant** абсолютная постоянная; **a. continuity** *ан.* абсолютная непрерывность; **a. convergence** *ан.* абсолютная сходимость; **a. derivative** *геом.* абсолютная производная; **a. error** *числ.* абсолютная ошибка; **a. inequality** безусловное неравенство; **a. maximum** абсолютный максимум; **a. probability** *т. вер.* безусловная вероятность; **a. value of a number** абсолютное значение *или* модуль числа; **a. value of a vector** модуль *или* величина вектора; **a. zero divisor** *алг.* полный делитель нуля; 2. **a. number** конкретное число, выраженное цифрами и арифметическими знаками, в отличие от буквенных алгебраических обозначений; 3. **a. number** неименованное число; 4. **a. term in an expression** свободный член выражения; 5. **a. property of a surface** *геом.* внутреннее свойство поверхности.

absolutely ['æbsəlu:tli] *adv* абсолютно, безусловно, вполне; **a. additive set function** *ан.* вполне аддитивная функция множества; **a. closed**

т. мн. абсолютно замкнутый; **a. compact** *т. мн.* компактный в себе; **a. continuous** абсолютно непрерывный; **a. monotonic function** *ан.* вполне монотонная функция.

absorb [əb'sɔ:b] *v. физ.* абсорбировать, поглощать (*вещество, энергию*), амортизировать.

absorbing [əb'sɔ:biŋ] *a* абсорбирующий, поглощающий; **a. barrier** *т. вер.* поглощающий экран; **a. state** абсорбирующее *или* поглощающее состояние.

absorption [əb'sɔ:pʃən] *n физ.* абсорбция, поглощение; **a. probability** *т. вер.* вероятность поглощения; **a. problem** задача о поглощении; **a. spectrum** *физ.* спектр поглощения.

abstract I *a* ['æbstrækt] абстрактный, отвлеченный; **a. algebra** *алг.* абстрактная *или* универсальная алгебра; **a. game** *т. игр.* абстрактная игра; **a. mathematics** чистая математика; **a. number** неименованное число; II *n* ['æbstrækt] 1. *м. лог.* абстракция, отвлеченный термин; 2. конспект, резюме, реферат; III *v* [æb'strækt] 1. *м. лог.* абстрагировать, отвлекаться; 2. резюмировать, реферировать.

abstraction [æb'strækʃən] *n м. лог.* абстракция, отвлечение; **levels of a.** уровни абстракции.

absurd [əb'sɜ:d] *a м. лог.* абсурдный, нелепый.

absurdity [əb'sɜ:ditɪ] *n м. лог.* абсурд, нелепость.

abundant [ə'bʌndənt] *a* избыточный; **a. number** избыточное число.

abut [ə'bʌt] *v т. мн.* примыкать, граничить.

accelerate [æk'seləreɪt] *v* ускорять (*ся*).

accelerated [æk'seləreɪtɪd] *a* ускоренный; **uniformly a. motion** равномерно ускоренное движение; **variably**

a. motion переменнo ускоренное движение.

acceleration [æk,selə'reiʃən] *n* 1. *мех.* ускорение; **a. of gravity** ускорение силы тяжести; **complementary a.** кориолисово ускорение; 2. **a. by powering stat.** улучшение сходимости (*к предельному закону*) путем возведения случайных величин в степень; **a. of convergence** улучшение сходимости.

accent ['æksənt] *n* обозн. прим, штрих (*над буквой*).

accept [ək'sept] *v* допускать, принимать, не отвергать.

acceptable [ək'septəbl] *a* допустимый; приемлемый; *стат. a. quality level (AQL)* допустимая доля дефектных изделий в партии, предъявленной к приемке; **a. quality range** допустимый интервал изменения качества.

acceptance [ək'septəns] *n* 1. принятие; 2. *стат. a. boundary* граница или линия приемки; **a. inspection** приемочный контроль; **a. line** линия приемки; **a. number** допустимое число дефектных изделий в выборке; **a. region** область принятия гипотезы; **a. sampling** приемочный (выборочный) контроль; **a. testing** критерий приемки.

accepted [ək'septid] *a* принятый, допущенный; *стат. a. lot* принятая партия.

accepting [ək'septiŋ] *n* *стат.* приемка.

access ['ækses] *n* доступ, подход; *м. маш.* выборка данных, доступ к получению информации; **a. speed** скорость выборки (*данных*); **a. time** время выборки (*из запоминающего устройства*); **random a.** произвольный порядок выборки; **random a. memory** запоминающее устройство с произвольным порядком выборки; **rapid**

a. memory запоминающее устройство с малым временем выборки.

accessible [æk'sesəbl] *a* достижимый; доступный; **a. point** достижимая точка (*напр., границы*); **a. subgroup** алг. достижимая подгруппа.

accessory [æk'sesəri] *a* присоединенный; **a. irrational** присоединенная иррациональность.

accident ['æksidənt] *n* 1. случай, случайность; 2. несчастный случай; *стат. a. insurance* страхование от несчастных случаев; **a. rate** доля несчастных случаев; **a. statistics** статистика несчастных случаев.

accidental [æksɪ'dentl] *a* случайный; *стат. a. error* случайная ошибка; **a. variance** случайная дисперсия.

account [ə'kaunt] *v* считать, рассчитывать.

accounting [ə'kauntɪŋ] *I a* 1. счетный, расчетный; *м. маш. a. device* счетное устройство; **a. machine** бухгалтерская машина, фактурная машина; 2. *экон.* учетный; **a. price** учетная цена; *II n* учет, отчетность; *м. маш. a. system* система учета и отчетности; **business a.** коммерческие расчеты.

accumulate [ə'kju:mjuleɪt] *v* аккумулялировать, накапливать.

accumulated [ə'kju:mjuleɪtɪd] *a* аккумулялированный, накопленный; **a. deviation** *стат.* накопленное отклонение.

accumulation [ə'kju:mju'leɪʃən] *n* аккумуляция, накопление; **a. cycle** *м. маш.* цикл накопления; **a. factor** множитель $(1+r)$ в формуле $A = P(1+r)^n$ сложных процентов; **a. point** *т. мн.* точка накопления или предельная точка.

accumulative [ə'kju:mjuleɪtɪv] *a* накопляющийся, накопленный; **a. carry** *м. маш.* сложный или накопленный перенос.

accumulator [ə'kju:mjuleitə] *n* **м. маш.** накапливающий сумматор, счетчик; накопитель; аккумулятор; **a. carriage** накопительная каретка; **a. register** накапливающий счетчик; **adder** **a.** накапливающий сумматор; **floating** **a.** накапливающий сумматор с плавающей запятой; **imaginary** **a.** мнимая часть накапливающего сумматора; **product** **a.** накопитель произведений; **real** **a.** действительная часть накапливающего сумматора; **round-off** **a.** накопитель ошибок округления; **sum** **a.** накопитель сумм.

accuracy [ækjʊərəsi] *n* правильность, точность (*в смысле меры отклонения от истинного или точного значения*); **a. of a solution** точность решения; **attainable** **a.** достижимая точность; **intrinsic** **a.** *стат.* внутренняя точность или информация по Фишеру.

accurate [ækjʊrɪt] *I* **a** правильный, точный; *II* **a.** *to... adv* с точностью до...: **a. to five decimal places** с точностью до пяти знаков (*после запятой*).

ace [eis] *n* **т. игр** 1. очко (*в карточной игре или при игре в кости*); 2. туз; кость с одним очком.

acentral [ə'sentrəl] **a** нецентральный; **a. element** *алг.* нецентральный элемент.

acnode [æknoʊd] *n* **геом.** изолированная точка (*кривой*).

acoustic(al) [ə'ku:stɪk(əl)] **a** звуковой, акустический; **acoustic delay line** *м. маш.* акустическая линия задержки; **acoustical properties of conics** фокальные свойства конических сечений.

acoustics [ə'ku:stɪks] *n* **физ.** акустика.

across [ə'kros] *I* **adv** поперек; *II* *prep* сквозь, через.

act [ækt] *I* *n* **стат.** действие, событие; *II* *v* **физ.** действовать, быть приложенным: **the force acts at the center of mass** сила приложена в центре масс.

action [ækʃən] *n* 1. **физ.** действие; **a. integral** интеграл действия; **law of a. and reaction** третий закон Ньютона; **principle of least a.** принцип наименьшего действия; 2. **киб.** работа, действие (*напр., аппаратуры*), воздействие; **control** **a.** управляющее воздействие; регулирующее воздействие; **delayed** **a.** замедленное действие; **inhibitory** **a.** задерживающее действие, запрещение; **integral** **a.** интегральное действие; **on-off** **a.** действие по типу «включено — выключено»; **trigger** **a.** триггерное действие; **stat. a. limits** пределы на контрольных картах, при выходе за которые необходимо вмешательство в производственный процесс; **a. space** пространство действия.

activity [æk'tɪvɪti] *n* **экон.** (производственная) деятельность, производственный способ; **a. analysis of production and allocation** анализ деятельности в производстве и распределении; **физ.** активность.

actual [æktʃuəl] **a** фактически существующий, действительный, актуальный; **a. error** фактическая погрешность; **a. infinity** *м. лог.* актуальная бесконечность; **a. measurement** измерение в натуре; **in a. size** в натуральную величину.

actuarial [æktʃuəriəl] **a** относящийся к страховому делу; **a. statistics** статистика страхования.

actuary [æktʃuəri] *n* статистик страхового общества, работник страхования.

actuate [æktʃueɪt] *v* **физ.** приводить в движение, возбуждать.

actuating mechanism *киб.* исполнительный механизм; приводной механизм.

actuation time *киб.* время срабатывания (*напр., реле*).

acute [ə'kju:t] *а* острый, остроугольный; **a. angle** острый угол; **a. triangle** остроугольный треугольник.

acyclic [ə'siklik] *а* ациклический, ациклический; **a. complex** *алг.* ациклический комплекс; **a. function** *топ.* ациклическая функция.

acyclicity [əsi'klisiti] *н* ациклическость.

ad absurdum [ədəb'sə:dəm] *adv. лат.* к абсурду; **reduction a. a.** приведение к абсурду.

add [æd] *у* прибавлять, складывать; **a. together**, *уп* складывать, находить сумму; **м. маш. a. circuit** суммирующая цепь; **a. gate** клапан сложения; **a. output** выход суммы, выход сложения; **a. pulse** импульс сложения.

addend [ə'dend] *н* слагаемое; **м. маш. a. register** регистр первого слагаемого.

adder [ˈædə] *н м. маш.* сумматор, суммирующее устройство; **a. accumulator** накапливающий сумматор; **a.-subtractor** суммирующее и вычитающее устройство; **algebraic a.** алгебраический сумматор; **amplitude a.** амплитудный сумматор; **digital a.** цифровой сумматор, арифмометр; **full a.** полный сумматор; **half a.** полусумматор; **left-hand a.** сумматор высшего (левого) разряда; **one-column a.** одноразрядный сумматор; **parallel a.** параллельный сумматор, сумматор параллельного действия; **right-hand a.** сумматор низшего (правого) разряда; **serial a.** последовательный сумматор, сумматор последовательного действия; **single-digit a.** одноразрядный сумматор.

adding [ˈædɪŋ] *а* суммирующий; **м. маш. a. element** суммирующий элемент; **a.-storage register** счетчик для суммирования и хранения.

addition [ə'dɪʃən] *н* прибавление, сложение, суммирование; **a. formulas of trigonometry** тригонометрические формулы сложения; **a. time** *м. маш.* время сложения, такт сложения; **normal a. theorem** *т. вер.* теорема сложения нормально распределенных случайных величин; **proportion by a.** производная пропорция $(a + b) : b = (c + d) : d$ (*основная a; b = c; d*).

additional [ə'dɪʃənəl] *а* добавочный, дополнительный; **a. variable** *т. изгр* добавочная или вспомогательная переменная.

additive [ˈædɪtɪv] *а* аддитивный; **a. error** *числ.* аддитивная ошибка; **a. functor** *алг.* аддитивный функтор; **a. ideal theory** *алг.* аддитивная теория идеалов; **a. measure** *ан.* аддитивная мера; **a. noise** *т. вер.* аддитивный шум; **a. number theory** аддитивная теория чисел; **a. process** *т. вер.* аддитивный процесс; **completely a.** вполне аддитивный.

additivity [ˌædɪ'tɪvɪti] *н* аддитивность; **a. of means** *стат.* аддитивность средних.

address [ə'dres] *н м. маш.* адрес (*команды, ячейки*); **a. code** код адреса, код номера ячейки; **a. modification** изменение адреса; **a. substitution** переадресация, замена адреса; **current a.** текущий адрес; **start a.** начальный адрес; **zero a.** нулевой адрес.

adequacy [ˈædɪkwəsi] *н* достаточность, соответствие, адекватность.

adequate [ˈædɪkwɪt] *а* достаточный, соответствующий, требуемый, адекватный; **a. accuracy** *числ.* требуемая точность, достаточная точность.

adherence [əd'hiərəns] *n* **топ.** множество изолированных точек (*данного множества*).

adherent point **топ.** точка прикосновения.

adhesion [əd'hi:ʒən] *n* **физ.** адгезия, молекулярное притяжение.

adiabatic [ˌædiə'bætɪk] *a* **физ.** адиабатический; **a. curve** адиабата.

-adic [-'ædik] *a, suf* -адический; **p-adic** *p*-адический; **p-adic number** *p*-адическое число.

ad infinitum [əd,ɪnfrɪ'naitəm] *adv* **лат.** без конца, до бесконечности.

adjacent [əd'ɛisənt] *a* прилежащий, смежный; **a. angle** прилежащий угол, смежный угол; **a. side** прилежащая сторона.

adjoin [əd'ɔɪn] *v* примыкать, граничить; присоединять.

adjoined [əd'ɔɪnd] *a* присоединенный.

adjoining [əd'ɔɪnɪŋ] *n* присоединение.

adjoin [əd'ɔɪnt] **I** *a* присоединенный; сопряженный; **a. form** **геом.** присоединенная форма; **a. matrix** присоединенная матрица, (эрмитово) сопряженная матрица; **a. method** **ан.** метод сопряженных уравнений; **a. process** **стат.** сопряженный процесс; **a. space** **ан.** сопряженное пространство; **II n a. of a differential equation** сопряженное дифференциальное уравнение; **a. of a matrix** (эрмитово) сопряженная матрица.

adjugate ['ædʒʊɡɪt] *a* дополнительный, присоединенный; **a. matrix** **алг.** присоединенная матрица, дополнительная матрица.

adjunct ['ædʒʌŋkt] **I** *n* приложение, дополнение; адъюнкт; **algebraic a.** алгебраическое дополнение; **II a** присоединенный; адъюнктивный; **a. space** **алг.** присоединенное пространство.

adjunction [æ'dʒʌŋkʃən] *n* присоединение; **a. of integral** **алг.** присоединение интервала; **algebraic a.** **алг. геом.** присоединение алгебраического элемента.

adjust [əd'ɔɪnst] *v* **м. маш.** регулировать, устанавливать, настраивать.

adjustable [əd'ɔɪnstəbl] *a* **м. маш.** регулируемый; **a. contact** регулируемый контакт; **a. delay** регулируемая задержка.

adjusted [əd'ɔɪnstɪd] *a* отрегулированный; **a. homology sequence** **топ.** усовершенствованная гомологическая последовательность.

adjustment [əd'ɔɪnstmənt] *n* регулирование, корректировка; **стат. a. function** функциональная характеристика статистической совокупности; **a. of rates** характеристика статистических отношений.

admissible [əd'mɪsəbl] *a* допустимый, возможный; **ан. a. arc** допустимая дуга; **стат. a. estimate** допустимая оценка; **a. hypothesis** допустимая гипотеза; **a. number** допустимое число; **геом. a. transformation** допустимое преобразование.

admissibility [əd,mɪsə'bɪlɪtɪ] *n* **стат.** 1. допустимость, возможность; 2. степень допустимости, возможности.

admittance [əd'mɪtəns] *n* **физ.** полная проводимость или адмиттанс; **a. matrix** матрица полных проводимостей.

adsorption [æd'sɔ:pʃən] *n* **физ.** адсорбция.

advance [əd'vɑ:ns] **I** *v* опережать, упреждать; **II n** **киб.** опережение, упреждение.

advanced potential **физ.** опережающий потенциал.

advantage [əd'vɑ:ntɪdʒ] *n* **стат.** преимущество, предпочтение.

advection [əd'vekʃən] *n* физ. адвекция.

advertise ['ædvətaɪz] *v* экон. рекламировать.

advertising problem экон. задача о рекламе.

aeolotropic [i:ələ'trɒpɪk] *a* физ. анизотропный, не изотропный.

aerodynamic ['eəroudaɪ'næmɪk] *a* мех. аэродинамический; **a. center** центр давления.

aerodynamics ['eəroudaɪ'næmɪks] *n* аэродинамика.

aeroelasticity [eərou,elæs'tɪsɪtɪ] *n* мех. аэроупругость.

aerofoil ['eərou,fɔɪl] *n* мех. несущая поверхность, крыло, профиль.

aeronautics [eə'reʊnɔ:tɪks] *n* мех. аэронавтика.

aeronavigation ['eərou,nævi'geɪʃən] *n* мех. аэронавигация.

aeroplane ['eərəpleɪn] *n* мех. самолет, аэроплан.

aerostat ['eəroustæt] *n* мех. аэростат, воздушный шар.

aerostatics [eərou'stætɪks] *n* мех. 1. аэростатика; 2. воздухоплавание.

affine [ə'faɪn] *a* аффинный; **геом. a. collineation** аффинная коллинеация;

a. connection аффинная связность; **a. ratio of three points** простое отношение трех точек;

a. structure аффинное строение; **a. resolvable design** стат. аффинно-разрешимый план.

affinely connected space **геом.** пространство аффинной связности.

affinity [ə'fɪnɪtɪ] *n* **геом.** аффинное преобразование.

affinor [ə'faɪnə] *n* **геом.** аффинор, линейное преобразование.

affirm [ə'fɜ:m] *v* **м. лог.** 1. утверждать; 2. подтверждать.

affirmation [æfə:'meɪʃən] *n* **м. лог.** 1. утверждение; 2. подтверждение.

affirmative [ə'fə:mətɪv] *a* **м. лог.** утвердительный, положительный.

a fortiori [eɪ,fɔ:ʃi'ɔʊəri] *adv* **лат.** тем более, подавно, заведомо.

after-effect ['ɑ:ftəɪ,fekt] *n* последствие; запаздывание; **т. вер. process with a.** процесс с последствием.

age [eɪdʒ] *n* физ. возраст; **a. parameter** возрастной параметр; **стат. a. distribution** распределение по возрасту.

aggregate ['ægrɪɡɪt] **I** *n* множество, совокупность, семейство, агрегат; **a. of simple events** стат. множество элементарных событий; **II** *a* составной, общий; **a. chart** стат. составная (статистическая) таблица; **a. profit** экон. общий доход (от всех отраслей).

aggregation [ægrɪ'geɪʃən] *n* **I.** соединение, собрание, заключение в скобки; **signs of a.** знаки объединения членов алгебраического выражения (скобки и т. п.); **2.** агрегат, агрегация, коллектив; **linear a.** линейная агрегация.

aggregative ['ægrɪ'geɪtɪv] *a* стат. составной; **a. index** составной индекс.

agreement [ə'grɪ:mənt] *n* стат. согласие, согласование.

aileron ['eɪləɾən] *n* мех. элерон.

air [eə] **I** *n* воздух, атмосфера; **II** *a* воздушный, авиационный; **a. speed** скорость относительно воздуха.

airborne ['eəbɔ:n] *a* мех. размещаемый на самолете, самолетный; **a. computer** самолетное вычислительное устройство.

aircraft ['eəkrɑ:ft] *n* мех. летательный аппарат (любой).

airfoil ['eəfɔɪl] = **aerofoil**.

airplane ['eəpleɪn] = **aeroplane**.

albedo [æl'bi:dou] *n* физ. альbedo.

aleatory ['eɪlətəri] *a* случайный; **a. variable** случайная величина.

alef ['ɑ:lɛf] = aleph.

aleph ['ɑ:lɛf, 'eɪlɛf] *n* алеф (первая буква древнееврейского алфавита); *a-zero*, *a-null*, *a-naught* алеф-нуль.

algebra ['ældʒɪbrə] *n* алгебра (*в разл. смыслах*); *a. module* алг. модуль над алгеброй; *a. of bounded representation type* алг. алгебра с ограниченными степенями представлений; *a. of classes* *m.* лог. алгебра классов; *a. of finite order* алг. алгебра конечного ранга; *a. of logic* *m.* лог. алгебра логики; *a. with prime characteristic* алг. алгебра простой характеристики; *associative a.* ассоциативная алгебра; *Boolean a.* алг., *m.* лог. булева алгебра; *division a.* алг. алгебра с делением; *group a.* алг. групповая алгебра; *logical a.* *m.* лог. логическая алгебра или алгебра логики; *measure a.* алг. алгебра с мерой; *propositional a.* *m.* лог. алгебра высказываний или пропозициональная алгебра.

algebraic(al) ['ældʒɪ'breɪk(əl)] *a* алгебраический; *a. adder* *m.* маш. алгебраический сумматор; *a. adjunct* алг. алгебраическое дополнение; *a. adjunction* алг. геом. присоединение алгебраического элемента; *a. algebra* алг. алгебраическая алгебра; *a. branch-point* *ан.* алгебраическая точка разветвления; *a. curve* геом. алгебраическая кривая; *a. equation* алгебраическое уравнение; *a. function* алгебраическая функция; *a. function field* алг. поле алгебраических функций; *a. number* 1) относительное число; 2) алгебраическое число; *a. surface* геом. алгебраическая поверхность.

algebraically ['ældʒɪ'breɪkəlɪ] *adv* алгебраически; *a. closed* алг. геом. алгебраически замкнутый; *a. closed Abelian group* алг. полная абелева

группа или группа с неограниченным делением; *a. dependent* алг. алгебраически зависимый.

algebroid ['ældʒɪbrɔɪd] *a* алгеброидный; *a. function* *ан.* алгеброидная функция.

algorithm ['ɔ:lgərɪzəm] = algorithm.

algorithm[ɔ:lgərɪzəm] *n* алгоритм;

Euclid's *a.* алгоритм Евклида.

algorithmical [ælgə'ɹɪtmɪkəl] *a* алгоритмический.

alias ['eɪliəs] *n* стат. результаты эксперимента, безразличные к проверяемым гипотезам.

alienation [eɪlɪə'neɪʃən] *n* стат. coefficient of *a. k* $= \sqrt{1 - r^2}$, где *r* — смешанный коэффициент корреляции.

align [ə'laɪn] *v* ставить в ряд, выравнивать; *инж.* устанавливать.

aligned [ə'laɪnd] *a* стат. выровненный; *a. sample* выровненная выборка,

alignment [ə'laɪnmənt] *n* регулировка, выверка, выравнивание; *a. chart* 1. горнзонтальная проекция; 2. номограмма; 3. стат. карта для стат. описания по неск. признакам; *a. error* *киб.* ошибка при установке, установочная ошибка.

alined [ə'laɪnd] = aligned.

aliquot ['ælkwɒt] *a* аликвотный; *a. part* аликвотная часть.

all [ɔ:l] 1 *a* 1. весь, все; *a. speed* наибольшая возможная скорость; 2. всякий, всевозможный; II *adv* всецело, вполне; *в сложн. словах может переводиться словами* весь, целиком; *a.-transistor computer* *m.* маш. вычислительная машина целиком на полупроводниках.

allocate ['æləkeɪt] *v* размещать, распределять, назначать.

allocation [ælə'keɪʃən] *n* распределение, назначение; стат. распределение объектов в выборке; *optimum a.* оптимальное распределение объектов

в выборке; **problem of a. экон.** задача о назначениях.

allokurtic [ælə'kɜ:tɪk] *a* стат. разнораспределенный.

all-or-none data стат. данные типа «да или нет» или дихотомия.

allot [ə'lɒt] *v* стат. размещать, распределять.

allowable [ə'laʊəbl̩] *a* допустимый; **a. coordinates** ан. допустимые координаты; **a. defects** стат. допустимое число дефект. изделий в выборке; **a. transformation** допустимое преобразование.

allowance [ə'laʊəns] *n* м. маш. допуск.

all-pass filter киб. фазовый фильтр.

almacantar [ælmə'kæntə] *n* астр. небесная параллель, альмукантар.

almost ['ɔ:lmoʊst] *adv* почти; **a. automorphic** почти автоморфный; **a. bounded function** ан. функция, ограниченная почти всюду; **a. certain** т. вер. почти достоверный; **a. complex manifold** геом. почти комплексное многообразие; **a. equivalent** стат. почти эквивалентный; **a. everywhere** ан. почти всюду; **a.-metric** топ. псевдометрика; **a. periodic** ан. почти периодический; **a. prime** т. чис. почти простой; **a. significant** стат. почти значимый.

almucantar [ælmju'kæntə] = **almacantar**.

alpha ['ælfə] *n* 1. греч. альфа (буква); **a. counter** физ. счетчик альфа-частиц; **a. particle** физ. альфа-частица; 2. астр. главная звезда созвездия.

alphabet ['ælfəbɪt] *n* алфавит.

alphabetic(al) [ælfə'betɪk(əl)] *a* алфавитный; **alphabetic coding** киб. алфавитное кодирование; **alphabetical puncher** алфавитный перфоратор.

alphabetically [ælfə'betɪkəlɪ] *adv* алфавитно, в алфавитном порядке.

alphanumeric [ælfə'nju:'merɪkəl] *a* м. маш. буквенно-цифровой; **a. information** буквенно-цифровая информация.

alternant [ɔ:l'tə:nənt] *n* ан. определитель вида $f_i(r_j)$ или альтернант; *ин.* определитель Вандермонда.

alternate I *v* ['ɔ:ltə:neɪt] чередовать(ся), переставлять; **a. round** ан. обвертывать; II *a* [ɔ:l'tə:nɪt] геом.

a. angle противолежащий угол; **a. exterior angles** внешние накрестлежащие углы; **a. interior angles** внутренние накрестлежащие углы.

alternating ['ɔ:ltə:neɪtɪŋ] *a* переменный; знакопеременный; кососимметрический; альтернированный, альтернирующий; **a. chain** топ. альтернирующая или знакопеременная цепь; **a. current** физ. переменный ток;

a. direction method ан. метод чередующихся направлений; **a. function** алг. кососимметрическая функция; **a. group** алг. знакопеременная группа;

a. method ан. альтернирующий метод; **a. motion** мех. возвратно-поступательное движение; **a. product** геом. альтернированное произведение; **a. series** ан. знакопеременный ряд.

alternation [ɔ:ltə:'neɪʃən] *n* чередование, перемежаемость; геом. альтернация; м. лог. дизъюнкция; **proportion** by **a.** производная пропорция $a:c = b:d$ (основная $a:b = c:d$).

alternative [ɔ:l'tə:nətɪv] I *n* альтернатива; II *a* взаимно исключающий, альтернативный; **a. hypothesis** стат. альтернативная гипотеза; **a. polynomial** алг. альтернативный многочлен; **a. ring** алг. альтернативное кольцо.

altitude ['æltɪtju:d] *n* высота, высота над горизонтом; **a. of a cone** высота конуса; **the intersection point of the three aa. of a triangle** точка

пересечения трех высот треугольника; *астр.* высота.

amalgam [ə'mælgəm] *n* алг. амальгама, соединение.

amalgamated [ə'mælgəmeɪtɪd] *a* алг. входящий в амальгаму, объединенный; *a. subgroup* объединенная подгруппа.

ambiguity [æmbrɪ'ɡju:ɪti] *n* двусмысленность, неясность.

ambiguous [æm'bigjuəs] *a* двусмысленный, неясный; *a. case in the solution of triangles* случай решения треугольников по двум сторонам и углу, противолежащему одной из них; *a. point* ан. точка неопределенности.

ambiguosness [æm'bigjuəsnis] *n* двусмысленность, неясность.

American [ə'merɪkən] *a* американский; *A. experience table of mortality* стат. таблица смертности, составленная по данным страховых компаний и переписей в США.

amicable [æmɪkəbl] *a* дружественный; *a. numbers* дружественные числа.

among [ə'mʌŋ] *prep* между, среди; *stat. a.-groups* внутри групп; *a.-means* внутри средних.

amortization [ə,mɔ:ti'zeɪʃən] *n* экон. погашение долга; амортизация.

amortize [ə'mɔ:taɪz] *v* экон. погашать долг; амортизировать.

amount [ə'maʊnt] *n* сумма, количество; *stat.* объем; *a. bet* т. игр ставка; *a. of information* стат. количество информации; *a. of inspection* стат. объем инспекции.

ample [æmpl] *a* достаточный, обильный; *a. homomorphism* алг. достаточный гомоморфизм; *a. linear system* алг. геом. обильная линейная система.

amplification [æmplɪfɪ'keɪʃən] *n* физ., киб. усиление; *a. factor* коэффициент усиления; *a. of regulation* киб. уси-

ление регулирования; *linear a.* линейное усиление.

amplifier [æmplɪfaɪə] *n* физ., киб. усилитель; *a. gain* коэффициент усиления; *cascade a.* каскадный или ступенчатый усилитель; *crystal a.* полупроводниковый усилитель; *electronic a.* электронный усилитель; *feedback a.* усилитель обратной связи; *inverting a.* инверсный усилитель; *operational a.* операционный усилитель; *pulse a.* импульсный усилитель; *servo a.* усилитель следящей системы, сервоусилитель.

amplify [æmplɪfaɪ] *v* физ., киб. усиливать.

amplitude [æmplitju:d] *n* 1. амплитуда, величина; *a. of current* амплитуда силы тока; *a. ratio* стат. отношение данной амплитуды к средней (по большому числу периодов); киб., м. маш. *a. adder* амплитудный сумматор; *a. code* амплитудный код; *a. filter* амплитудный фильтр; *a.-frequency modulation* амплитудно-частотная модуляция; *a. response* амплитудная характеристика; 2. полярный угол, аргумент; *a. of complex number* аргумент комплексного числа; *a. of a point* полярный угол точки; 3. *астр.* азимут.

an [æn (полная форма); эп, н (редуцированные формы)] грам. неопределенный член (см. а).

an- [æn-] *pref* греч. а-, ан-, не-; *anharmonic* аигармонический; *anholonomic* неголономный.

-an *suф* в соединении с именами собств. обозначает принадлежность; *Boolean* булев; *European* европейский.

ana- [ʼæпə-] *pref* греч. ана-; *anamorphosis* анаморфоза.

analog [ʼænələg] = analogous, analogue.

analogical [ˌænəˈlɒdʒɪkəl] *а м. лог.* аналогический, основанный на аналогии.

analogous [əˈnæləgəs] *а м. лог.* аналогичный, сходный; *м. маш.* моделирующий, аналоговый; *а.* circuit моделирующая схема, схема-аналог.

analogue [əˈnæləg] *п киб., ж. маш.* аналог, моделирующая система; *а.* calculator, *а.* computer аналоговая или моделирующая вычислительная машина; *а.* data непрерывные данные; *а.* multiplier аналоговый умножитель; *electronic а.* computer электронная аналоговая вычислительная машина.

analogy [əˈnælədʒi] *п* аналогия: *by а., on the а.* по аналогии.

analysable [ˌænəlaɪzəbl] *а алг.* разложимый, анализируемый.

analyser [ˌænəlaɪzə] *п* анализатор; *м. маш.* circuit *а.* схемный анализатор; *complex plane а.* векторный анализатор; *curve а.* анализатор кривых; **differential** *а.* дифференциальный анализатор; **digital differential** *а.* цифровой дифференциальный анализатор; **direct-reading** *а.* анализатор с непосредственным отсчетом; **Fourier** *а.* гармонический анализатор; **frequency response** *а.* частотный анализатор; **transient** *а.* анализатор переходных процессов.

analysis [əˈnæləsɪs] *п (pl analyses [əˈnæləsiːz])* анализ; *а.* situs *уст.* топология; *стат. а.* of causes причинный анализ; *а.* of covariance ковариационный анализ; *а.* of regression регрессионный анализ; *а.* of variance дисперсионный анализ; *component а.* составной или факторный анализ; **factor** *а.* факторный анализ; **successive** *а.* последовательный анализ.

analytic(al) [ˌæpəˈlɪtɪk(əl)] *а* аналитический; *ал. а.* arc аналитическая

дуга; *а.* continuation аналитическое продолжение; *а.* function аналитическая функция; *а.* geometry аналитическая геометрия; *а.* invariant аналитический инвариант; *а.* set аналитическое множество; *а.* trend *стат.* тренд, заданный формулой, систематическое смещение.

analytically [ˌæpəˈlɪtɪkəlɪ] *adv* аналитически; *а.* oblique *ан.* аналитически скошенный.

analyticity [ənəˈlɪtɪsɪti] *п* аналитичность.

analyzer [ˈænəlaɪzə] = analyser.

anamorphosis [ˌæpəˈmɔːfəsɪs] *п* анаморфоза.

ancestral [ænˈsestrəl] *а алг.* наследственный; *а.* relation наследственное соотношение.

anchor ring top.

ancillary [ænˈsɪləri] *а стат.* дополнительный, подчиненный; *а.* information дополнительный (к основной) информация; *а.* statistic статистика, подчиненная основной.

and [ænd (*полная форма*); ɛnd, ɛn, nd, n (*редуцированные формы*)] *сј и; м. лог.* «and» *п* «и» (*логич. операция*); *м. маш.* «and» circuit, «and» gate схема «и»; «and» tube лампа, осуществляющая операцию «и».

and vice versa (*сокр. and v. v.*) *лат.* и наоборот, и обратно.

angle [ˈæŋɡl] *п* угол; *а.* of attack *мех.* угол атаки; *а.* of elevation угол возвышения; *а.* of inclination угол наклона; **base** *аа.* углы при основании; **complementary** *а.* дополнительный (до 90°) угол; **conjugate** *а.* дополнительный (до 360°) угол; **coterminal** *аа.* углы, отличающиеся на 360°; **direction** *а.* направляющий угол; **explementary** *а.* пополнительный (до 360°) угол; **polyhedral** *а.* многогранный угол; **solid** *а.* телесный угол;

vertex *a.* угол при вершине.

angle-preserving *a.* *ан.* сохраняющий углы.

angle-to-digit converter *м. маш.* преобразователь углового положения в цифровую форму.

angular ['æŋɡjʊlə] *a* угловой; *a.* acceleration *мех.* угловое ускорение; *a.* cluster set *ан.* множество угловых предельных значений; *a.* defect *геом.* угловой дефект; *a.* displacement угловое смещение; *a.* domain *ан.* угловая область; *a.* frequency угловая частота; *a.* measure угловая мера; *a.* momentum *мех.* момент количества движения или кинетический момент; *a.* point угловая точка, вершина; *a.* speed *мех.* величина угловой скорости; *a.* transformation *стат.* тригонометрическое преобразование; *a.* velocity угловая скорость (*вектор*).

anharmonic [ænhɑ:'mɒnɪk] *a* *геом.* ангармонический; *a.* ratio ангармоническое, двойное или сложное отношение.

anholonomic [ænhɒlə'noʊmɪk] *a* *геом.* неголономный.

anisotropic [ænaɪsə'trɒpɪk] *a* *неизотропный*.

annihilation [ænaɪə'leɪʃən] *n* уничтожение; *физ.* аннигиляция.

annihilator [æ'naɪə,leɪtə] *n* аннулятор, аннигилятор; *a.* condition *алг.* аннуляторное условие; *a.* ideal *алг.* аннигилирующий идеал.

annual ['ænjuəl] *a* ежегодный, годовой; *a.* income *экон.* годовой доход; *a.* oscillations *стат.* годовые осцилляции.

annuity [æ'nju:ɪtɪ] *n* *экон.* ежегодная рента; *life a.* пожизненная ежегодная рента.

annul [ə'pʌl] *v* аннулировать, уничтожать.

annular ['ænjʊlə] *a* кольцевой, кольцеобразный; *a.* eclipse *астр.* кольцеобразное (солнечное) затмение.

annulet ['ænjulet] *n* *алг.* аннулятор

annulus ['ænjʊləs] *n* (*pl* annuli ['ænjʊlaɪ]) (плоское) круговое кольцо.

anode ['ænoud] *n* *физ.* анод; *a.* current анодный ток.

anomalous [ə'nɒmə'lɪstɪk] *a* *астр.* аномалистический.

anomalous [ə'nɒmələs] *a* аномальный, ненормальный.

anomaly [ə'nɒməli] *n* 1. *физ., астр.* аномалия; 2. *ин.* полярный угол.

antapex [ænt'eɪpeks] *n* *астр.* анти-апекс.

ante ['æntɪ] *т. игр* I *v* делать вклад; II *n* ставка, вклад.

antecedence [æntɪ'si:dəns] *n* *астр.* понятное движение.

antecedent [æntɪ'si:dənt] I *a* *м. лог.* предшествующий, предыдущий; *априорный*; II *n* предыдущий член отношения, antecedent.

antenna [æn'tenə] *n* *физ.* антенна.

anti- ['æntɪ-] *pref* *греч.* анти-, ко-;

antisymmetric *антисимметрический, кососимметрический*.

anti-automorphism [æntɪ,ɔ:tə'mɔ:fɪzəm] *n* *алг.* антиавтоморфизм или инверсивный автоморфизм.

antichain [æntɪ'tʃeɪn] *n* *алг.* анти-цепь.

anticipate [æn'tɪsɪpeɪt] *v* предупредить, упреждать.

anticipatory control *киб.* упреждающее регулирование (*по производной*).

anticlockwise [æntɪ'klɒkwaɪz] *adv* против часовой стрелки.

anticoincidence circuit *м. маш.* схема антисовпадений.

anticommutation relations *алг., ан.* соотношения антикоммутирования.

anticommutative ['æntikə'mju:tətiv, 'æntikəmju:'teitiv] *a* алг. антикомму-
тативный, косокоммутативный.

anticommutator ['ænti'kəmju:teitə] *n*
ан. антикоммутатор.

anticosine [ˌænti'kousain] *n* уст. ар-
кускосинус.

anticyclone ['ænti'saɪkloun] *n* геофиз.
антициклон.

antiderivative ['æntidɪ'rɪvətɪv] *n* пер-
вообразная (функция); неопределен-
ный интеграл.

antiform ['ænti'fɔ:m] *n* алг. анти-
форма.

antigenus ['ænti'dʒi:nəs] *n* алг. геом.
антирод.

antihomomorphism ['ænti,houmə,mɔ:-
fɪzəm] *n* алг. антигомоморфизм или
ниверсный гомоморфизм.

antihunt(ing) [ˌænti'hʌntɪŋ] *a* киб.
противоколебательный, стабилизирую-
щий: *a. circuit* противоколебатель-
ная схема, схема стабилизации.

antihyperbolic functions обратные
гиперболические функции.

anti-isomorphism ['ænti,aɪsoʊ'mɔ:-
fɪzəm] *n* алг. антиизоморфизм или ин-
версный изоморфизм.

antilogarithm ['ænti'lɒgərɪðəm] *n* ан-
тилогарифм.

antimode ['ænti'məʊd] *n* стат. анти-
мода, точка минимума плотности
распределения.

antinomy [æp'tɪnəmi] *n* м. лог. ан-
тиномия.

antiparallel lines антипараллельные
прямые (для двух заданных), т. е.
такие две прямые, что углы, образу-
емые одной из них с заданными пря-
мыми, равны взятым в обратном по-
рядке соответственным углам, обра-
зуемым другой прямой.

antiparallelogram ['ænti,pærə'lelə-
græm] *n* равнобокая трапеция.

antipodal [æn'tɪpədl] *a* антиподаль-
ный, (диаметрально) противополож-
ный; *a. point geom.* (диаметрально)
противоположная точка (на сфере).

antipodism [æn'tɪpədɪzəm] *n* алг.
антиподизм.

antiprojectivity ['ænti,proudzɛk'tɪ-
vɪtɪ] *n* геом. антипроективное преоб-
разование.

antiradical [ˌænti'rædɪkəl] *n* алг.
антирадикал.

antirepresentation ['ænti,reprɪzen-
'teɪʃən] *n* алг. антипредставление или
дуальное представление.

antiresonance [ˌænti'reznəns] *n* физ.
антирезонанс.

antiseries [ˌænti'sɪəri:z] *n* pl стат.
антисерии.

antisine ['ænti'saɪn] *n* уст. аркусси-
нус.

antisymmetric ['æntɪsɪ'metɪk] *a* анти-
симметрический; кососимметрический.

antisymmetrization ['æntɪ,sɪmɪtrai-
'zeɪʃən] *n* геом. альтернирование.

antitangent ['ænti'tændʒənt] *n* уст.
аркустангенс.

antithesis [æn'tɪθɪsɪs] *n* (pl antithe-
ses [æn'tɪθɪsɪ:z]) антитеза, противопо-
ложение.

antithetic(al) [ˌænti'θetɪk(əɪ)] *a* про-
тивоположный, антитетичный; стат.
a. correlation отрицательная корреля-
ция; *a. events* несовместные события;
a. procedure антитетическая процеду-
ра (при последовательном отборе); ти-
туально *a. взаимно противоположный*.
antitone [ˌænti'təʊn] *a* алг. антитон-
ный.

antitrigonometric functions уст. об-
ратные тригонометрические функции.

any ['eni] I *a, pron* 1. какой-нибудь,
сколько-нибудь (в вопрос. и отриц.
предл.); 2. всякий, любой (в утверд.
предл.); II *adv* несколько; сколько-
нибудь (при сравн. степени).

anyhow ['enihaʊ] *adv* каким бы то ни было образом; так или иначе.

anyone ['eniwʌn] *n* 1. кто-нибудь; 2. любой, всякий.

anything ['eniθɪŋ] *n*, *pron* что угодно, всё.

anyway ['eniweɪ] *adv* во всяком случае; так или иначе.

anywhere ['eniweə] *adv* где угодно, везде.

anywise ['eniwaɪz] *adv* каким-либо образом.

aperiodic [ə,piəri'ɒdɪk] *a* непериодический, аперриодический; **a. group** *алг.* непериодическая группа; **a. state** *т. вер.* аперриодическое состояние.

aperture ['æpətʃə] *n* *физ.* апертура.

apex ['eɪpeks] *n* (*pl* *apexes* ['eɪpeksɪz] или *apices* ['eɪpɪsɪz]) вершина, наивысшая точка по отношению к прямой или плоскости; *астр.* апекс; **a. angle** угол при вершине.

aphellon [æ'fi:ljən] *n* *астр.* афелий.

apical ['æpɪkəl] *a* относящийся или принадлежащий к вершине: **a. angle** угол при вершине.

apogee [ə'pɒdʒi:] *n* *астр.* апогей.

apolar [ə'pɒlə] *a* *геом.* аполярий; сопряженный.

a posteriori [ˈeɪpɒs,teri'ɔ:raɪ] *лат.* I *adv* апостериори; из опыта; II *a* апостериорный; эмпирический.

aposyndetic [æpə'sɪn'detɪk] *a* *т. мн.* апосиндетический.

apothecary's weight аптекарская система мер веса.

apothem [æ'pɒθəm] *n* апофема.

apparatus [æpə'reɪtəs] *n* (*pl* *apparatuses* [æpə'reɪtəsɪz]) *м. маш.* прибор, инструмент; аппарат, аппаратура; машина.

apparent [ə'pærənt] *a* 1. видимый; **a. distance** *астр.* видимое или угловое расстояние (двух точек); 2. *астр.* истинный; **a. noon** истинный полдень;

a. solar time истинное солнечное время; 3. кажущийся; **a. singularity** *ан.* устранимая или кажущаяся особенность; **a. variable** *м. лог.* кажущаяся переменная, связанная переменная; $\diamond$ **a. mass** *мех.* присоединенная масса.

applicable [æ'plɪkəblɪ] *a* приложимый, применимый; *геом.* наложимый; **a. surfaces** наложимые или изометрические поверхности.

application [æ'plɪ'keɪʃən] *n* приложение, применение; **point of a. мех.** точка приложения (силы).

applied [ə'plaid] *a* прикладной; **a. mathematics** прикладная математика.

apply [ə'plai] *v* I. прилагать, прикладывать, наложить; **let us a. one triangle upon another** наложим один треугольник на другой; **the force is applied...** сила приложена...; 2. применять.

approach [ə'prəʊtʃ] I *v* приближаться, подходить, аппроксимировать; II *n* приближение.

approximability [ə'prɒksɪmə'bɪlɪtɪ] *n* аппроксимиримость.

approximate I *v* [ə'prɒksɪmeɪt] приближать, аппроксимировать, приближению равняться; II *a* [ə'prɒksɪmɪt] приближительный, приближенный, аппроксимирующий; **аппроксимативный**; **a. continuity** *ан.* аппроксимативная непрерывность; **a. derivative** *ан.* аппроксимативная производная; **a. equation** *числ.* аппроксимирующее уравнение; **a. solution** *числ.* приближенное решение.

approximately [ə'prɒksɪmɪtli] *adv* приблизительно, приближенно.

approximating [ə'prɒksɪmeɪtɪŋ] *a* приближающий, аппроксимирующий.

approximation [ə'prɒksɪ'meɪʃən] *n* приближение, аппроксимация; **a. in the mean** приближение в среднем; **a. process** процесс аппроксимации;

calculus of aa. приближенные вычисления, численные методы; **Diophantine** а. т. чис. диофантово приближение.

a priori ['eɪpɹaɪˈɔːrɪ] лат. I *adv* априори, из первоначальных положений; II *a* априорный, вытекающий из первоначальных положений; **a p. probability** т. вер. априорная вероятность.

apse [æps] *n* (pl **apsides** [æpˈsaɪdɪz] или **apses** [ˈæpsɪz]) 1. астр. апсида; **line of apsides** линия апсид; 2. наиболее удаленная точка кривой (в полярных координатах).

apsides см. **apse**.

apsis [ˈæpsɪs] = **apse**.

Arabic numerals арабские цифры.

arbitrarily [ˈɑːbɪtrəri] *adv* произвольно, сколь угодно; **a. closely**, **a. near** сколь угодно близко.

arbitrary [ˈɑːbɪtrəri] *a* произвольный; **a. constant** произвольная постоянная; **a. origin** стат. произвольное начало отсчета.

arc [ɑːk] *n* дуга; арка; **a. length** длина дуги; **a. of cycloid** арка циклоиды; **a. polygon** круговой многоугольник; **analytic a.** аналитическая дуга; **simple a.** простая дуга.

arc cosecant (,ɑːkˈkouˈsi:kənt] *n* арккосеканс.

arc cosine [,ɑːkˈkousaɪn] *n* арккосинус.

arc cotangent [,ɑːkˈkouˈtændʒənt] *n* арккотангенс.

arch [ɑːtʃ] *n* инж. арка, свод.

Archimedean [,ɑːkɪˈmiːdʒən] *a* архимедов; **A. group** алг. архимедова группа.

arc-hyperbolic functions обратные гиперболические функции.

arc secant [,ɑːkˈsi:kənt] *n* арксеканс.

arc sine [,ɑːkˈsaɪn] *n* арксинус; **a. s. distribution** стат. арксинус-распределение.

arc tangent [,ɑːkˈtændʒənt] *n* арктангенс.

arcwise [,ɑːkˈwaɪz] *adv* линейно, посредством дуг; **a. connected top.** линейно связанный.

area [ˈeəriə] *n* площадь; **a. computation** вычисление площади; **a. function** геом. функция, определяющая площадь (в пространстве Минковского); **a. histogram** стат. гистограмма, в которой площади пропорциональны частотам; **a. of triangle** площадь треугольника; **lateral a.** площадь боковой поверхности.

areal [ˈeəriəl] *a* ареальный, секториальный; **a. metric** геом. ареальная метрика или метрика площадей; **a. velocity** мех. секториальная скорость.

area-preserving [ˈeəriəprɪˈzəːvɪŋ] *a* сохраняющий площади.

areolar [,ɑːˈriːələ] *a* ареоларный; **a. derivative** ан. ареоларная производная.

argue [ˈɑːɡjuː] *v* рассуждать, аргументировать; обсуждать, судить; **a. from the sample** стат. судить на основании выборки; **a. in a circle** впасть в порочный круг; **a. in favour of...** приводить доводы в пользу...

argument [ˈɑːɡjʊmənt] *n* 1. доказательство, рассуждение, аргументация; довод, аргумент; 2. дискуссия, спор; 3. аннотация (на книгу); 4. независимая переменная, аргумент (функции); значение аргумента; 5. полярный угол, аргумент (комплексного числа); **a. principle** ан. принцип аргумента.

Aristotelian [,æɪstəˈtiːljən] *a* аристотелев, аристотелевский; **A. logic** аристотелевская логика.

arithlog diagram стат. диаграмма с логарифмическим масштабом по одной из осей координат.

arithmetic 1 *n* [ə'riθmətik] арифметика; 11 *a* [æ'riθ'metik] = arithmetical.

arithmetical [æ'riθ'metikəl] *a* арифметический; *a. average, a. mean* среднее арифметическое; *a. chart стат.* диаграмма количественных изменений; *a. circuit м. маш.* арифметическое устройство; *a. progression* арифметическая прогрессия.

arithmetically [æ'riθ'metikəli] *adv* арифметически.

arithmograph [æ'riθ'mɒgræf] *n м. маш.* арифмограф.

arithmometer [æ'riθ'mɒmitə] *n м. маш.* арифмометр.

arm [ɑ:m] *n* сторона; плечо; *a. of an angle* сторона угла; *a. of a lever* плечо рычага.

arrange [ə'reindʒ] *v* размещать, располагать; упорядочивать.

arrangement [ə'reindʒmənt] *n* размещение, расположение.

array [ə'rei] *n* расположение в определенном порядке, таблица; *стат.* размещение выборочных объектов в определенном порядке; *frequency a.* распределение частот (*в выборке*); *two-way a.* двумерная классификация.

arrow ['ærou] *n* стрелка (*на схеме*).

artificial [ɑ:tɪ'fiʃəl] *a* искусственный; *a. brain м. маш.* «искусственный мозг», *т. е.* вычислительная или управляющая машина; *a. constraint т. игр* искусственная связь, искусственное ограничение; *a. sample стат.* искусственная или детерминированная выборка; *a. variable т. игр* искусственная переменная.

as [æz (*полная форма*); əz, z (*редуцированные формы*)] *adv, cj, pron* 1. как: *as may be supposed* как можно предположить, предположительно; 2. как, например; 3. когда, в то время как; 4. так как, потому что.

ascend [ə'send] *v* 1. подниматься, всходить; 2. восходить.

ascendant [ə'sendənt] *a* возрастающий, восходящий; *a. continued fraction* восходящая цепная дробь.

ascendent [ə'sendənt] = ascendant.

ascending [ə'sendɪŋ] *a* возрастающий, восходящий; *a. chain condition (сокр. а. с. с.) алг.* условие максимальности или условие обрыва возрастающей цепочки; *a. continued fraction* восходящая цепная дробь; *a. node астр.* восходящий узел; *a. power series* степенной ряд.

ascension [ə'senʃən] *n астр.* восхождение; *right a.* прямое восхождение.

ascertain [ə'seɪtɪn] *v* установить, удостовериться.

ascertainment error *стат.* ошибка, связанная с качеством выборочного обследования (*термин Махалонобиса*).

aspect ['æspekt] *n* вид; аспект; сторона, точка зрения; *астр.* аспект, относительное положение планет; *мех. a. ratio* относительное удлинение (*крыла*), **aspherical** [ə'sferikəl] *a* *тон.* асферичный.

asphericity [ə'sfɪ'rɪsɪti] *n тон.* асферичность.

assay [ə'sei] *n стат.* испытание, проверка.

assemblage [ə'semblɪdʒ] *n* множество, семейство (*напр., кривых*).

assembly [ə'sembli] *n* 1. собрание, набор; *физ.* ансамбль; 2. *м. маш.* монтаж, сборка; *a. line* линия сборки; 3. *м. маш.* узел, конструкция; *control a.* узел управления; *plug-in a.* блочная конструкция (*из вставных блоков*); 4. *экон.* агрегат, готовый продукт.

assert [ə'sə:t] *v* утверждать, высказывать.

assertion [ə'sə:ʃən] *n* утверждение, высказывание.

assess [ə'ses] *v* экон. оценивать (имущество).

assets ['æsets] *n pl* экон. актив; **a. and liabilities** актив и пассив.

assign [ə'sain] *v* 1. ставить в соответствие, приписывать: **each element is assigned two indices** каждому элементу ставится в соответствие два индекса; 2. назначать, определять.

assignable [ə'sainəbl] *a* неслучайный, имеющий определенную причину; **стат. a. causes** неслучайные причины.

assignment [ə'sainmənt] *n* назначение, распределение; **a. problem** экон. задача о назначениях.

assist [ə'sist] *I v* помогать, содействовать; **II n** мех. ускоритель.

associate *I v* [ə'souʃieɪt] ассоциировать, присоединять, ставить в соответствие; **II a** [ə'souʃɪt] ассоциированный, соответствующий, сопряженный; **a. designs** *стат.* сопряженные планы; **a. elements** *алг.* ассоциированные элементы; **a. matrix** эрмитово сопряженная матрица.

associated [ə'souʃieɪtɪd] *a* соответствующий, присоединенный, связанный (с чем-либо); **a. prime ideal** *алг.* соответствующий (данному примарному) простой идеал.

association [ə'souʃi'eɪʃən] *n* *стат.* зависимость (количественная или качественная) между величинами, ассоциация; **coefficient of a.** коэффициент связности, коэффициент ассоциации.

associative [ə'souʃi'eɪtɪv] *a* сочетательный, ассоциативный; **a. algebra** *алг.* ассоциативная алгебра; **a. law for multiplication** ассоциативный закон умножения.

associativity [ə'souʃi'eɪtɪvɪtɪ] *n* ассоциативность; **a. relation** соотношение ассоциативности.

associator [ə'souʃieɪtə] *n* *алг.* ассоциатор.

assume [ə'sju:m] *v* предполагать, допускать, принимать.

assumed [ə'sju:md] *a* принятый, допускаемый; **a. function** *м. лог.* исходная функция; **a. mean** *стат.* произвольно принятое (рабочее) среднее.

assumption [ə'sʌmpʃən] *n* предположение; **a. diagram** *м. маш.* конструктивная или теоретическая диаграмма; **a. formula** *м. лог.* исходная формула.

assurance [ə'ʃʊərəns] *n* экон. страхование (жизни).

astable circuit *киб.* автоколебательная цепь (с двумя квазустойчивыми состояниями).

astatic [eɪ'stætɪkl] *a* *физ.* астатический.

asterisk ['æstərɪsk] *n* звездочка (*) (в обозначениях).

asteroid ['æstərɔɪd] *I a* звездобразный; **II n** *астр.* малая планета или астероид.

astroid ['æstrɔɪd] *n* астроида.

astrolabe ['æstrəuleɪb] *n* *геод.* астролябия.

astronautic(al) [æstrə'no:tɪk(əl)] *a* астронавтический.

astronautics [æstrə'no:tɪks] *n* астронавтика.

astronomic(al) [æstrə'nomɪk(əl)] *a* астрономический, относящийся к астрономии.

astronomy [əs'trɒnəmi] *n* астрономия.

astrophysical [æstrə'fɪzɪkəl] *a* астрофизический.

astrophysics [æstrə'fɪzɪks] *n* астрофизика.

asymmetric(al) [æsi'metrik(əl)] *a* несимметричный, асимметричный, асимметрический; *a. test стат.* асимметричный критерий.

asymmetrically [æsi'metrikəli] *adv* несимметрично, асимметрично.

asymmetry [æ'simɪtri] *n* асимметрия.

asymptote [æsim'tout, 'æsimptout] *n* асимптота.

asymptotic(al) [æsim'totik(əl)] *a* асимптотический; *a. behaviour ан.* асимптотическое поведение (*напр., функций*); *a. cone геом.* асимптотический конус; *a. curvature геом.* асимптотическая кривизна; *a. distribution стат.* асимптотическое распределение; *a. mean стат.* асимптотическое среднее; *a. path ан.* асимптотический путь; *a. series ан.* асимптотический ряд; *a. stability ан.* асимптотическая устойчивость; *a. value ан.* асимптотическое значение.

asymptotically [æsim'totikəli] *adv* асимптотически; *a. efficient стат.* асимптотически эффективный; *a. equivalent алг.* асимптотически эквивалентный; *a. stable ан.* асимптотически устойчивый.

asynchronous [ei'sɪŋkrəpəs] *a физ.* не синхронный, асинхронный.

at [æt; ət] *prep.* обозн. близость в положении, времени, действии, а также направление, *напр., движения и перем.* в, на, у, при, к; $\diamond$ *a. all* вообще; *a. first* сначала; *a. least* по крайней мере; *a. most* самое большее; *a. once* сразу, непосредственно; *a. times* иногда.

atmosphere ['ætməsfiə] *n. физ.* атмосфера (*и как ед. измерения*).

atmospheric(al) [ætməs'ferik(əl)] *a физ.* атмосферный, атмосферический.

atmospherics [ætməs'feriks] *n физ.* атмосферные помехи.

atom ['ætəm] *n* атом.

atomic(al) [ə'tɒmɪk(əl)] *a* атомный, относящийся к атомам, атомистический; *a. lattice алг.* атомная структура.

atriodic [æ'tri:ɔudɪk] *a* атриодический; *a. continuum т. мн.* атриодический континуум.

attach [ə'tætʃ] *v* присоединять, приписывать.

attached [ə'tætʃtɪ] *a* присоединенный, приданный; *a. shock мех.* присоединенный скачок; *a. variable м. лог.* приданная переменная.

attack [ə'tæk] *I v 1.* предпринимать, начинать решение (*задачи*): *we a. the problem...* мы начинаем решение задачи...; *2.* поразить, оказывать разрушающее действие (*о болезни или физ. агентах*); *II n* решение (*как действие*), подход к решению; $\diamond$ *angle of a. мех.* угол атаки (*крыла*).

attain [ə'teɪn] *v* достигать.

attainable [ə'teɪnəblɪ] *a* достижимый; *a. accuracy* достижимая точность.

attenuation [ə'tenju'eɪʃən] *n* ослабление, затухание; *стат.* изменение корреляции вследствие погрешностей измерений; *a. factor физ.* коэффициент затухания.

attenuator [ə'tenjuetə] *n физ., киб.* ослабитель, глушитель, аттенюатор.

attraction [ə'trækʃən] *n физ.* притяжение (*разл. рода*); *point of a.* точка притяжения.

attractor [ə'træktə] *n ан.* точка притяжения.

attribute ['ætrɪbjʊ:t] *n* свойство; характерный признак, атрибут; *стат.* качественное свойство элементов генеральной совокупности.

atypical [æ'tɪpɪkəl] *a* нетипичный.

audio ['ɔ:diu] *a физ.* звуковой, относящийся к звуковым частотам; *a. equipment* звуковое оборудование; *a. frequency* звуковая частота.

audit ['ɔ:dit] *n* проверка, ревизия; **a. procedure** *стат.* процедура проверки.

augend ['ɔ:dzənd] *n* *м. маш.* второе слагаемое, «увеличиваемое».

augment [ɔ:g'ment] *v* увеличивать, прибавлять, пополнять.

augmentation [ɔ:g'men'teɪʃən] *n* пополнение; **a. epimorphism** *алг.* пополняющий эпиморфизм.

augmented [ɔ:g'mentɪd] *a* пополненный, расширенный; **a. matrix** пополненная или расширенная матрица; **a. monoid** *алг.* пополненная полугруппа.

authentication code *киб.* опознавательный код.

authenticity [ɔ:θen'tisiti] *n* *т. вер.* аутентичность.

auto- ['ɔ:tou-] *pref* авто-, само-.

autocorrelation ['ɔ:tou,kɔrɪ'leɪʃən] *n* *стат.* автокорреляция; **a. coefficient** коэффициент автокорреляции; **a. function** автокорреляционная функция.

autocorrelator [ɔ:tou'kɔrɪleɪtə] *n* *м. маш.* автокоррелятор.

autocorrelogram [ɔ:tou'kɔrɪlɔugræm] *n* *стат.* автокоррелограмма.

autocovariance [ɔ:tɔkə'veəriəns] *n* *стат.* автоковариация.

autoduality ['ɔ:tədjʊ:'æliiti] *n* *алг.* автодуальное отображение.

automatic(al) [ɔ:tə'mætɪk(əl)] *a* автоматический, относящийся к автоматике; *м. маш., киб.* **a. calculation** автоматическое вычисление; **a. coding** автоматическое кодирование; **a. computer** автоматическая вычислительная машина; **a. control** автоматическое регулирование, автоматическое управление; **a. factory** завод-автомат; **a. programming** автоматическое программирование; **a. remote control** автоматическое управление на расстоянии, телеавтоматика.

automatically [ɔ:tə'mætɪkəli] *adv* *киб.* автоматически.

automatics [ɔ:tə'mætɪks] *n* *киб.* автоматика (как наука).

automation [ɔ:tə'maɪzən] *n* *киб.* автоматизация, автоматика; **digital a.** автоматизация с помощью цифровых вычислительных машин.

automatism [ɔ:'tɔmətɪzəm] *n* *киб.* автоматизм, автоматика.

automatization ['ɔ:tou,mæti'zeɪʃən] = = automation.

automaton [ɔ:'tɔmətən] *n* (*pl* automata [ɔ:'tɔmətə], automations [ɔ:'tɔmətənz]) *киб.* автомат; **finite a.** конечный автомат.

automorphic [ɔ:tə'mɔ:fɪk] *a* *ан.* автоморфный; **a. function** автоморфная функция.

automorphism [ɔ:tə'mɔ:fɪzm] *n* автоморфизм; **a. group** *алг.* группа автоморфизмов.

automorphy ['ɔ:təmɔ:fi] *n* *ан.* автоморфность.

autonomous [ɔ:'tɔnəməs] *a* автономный; **a. system** автономная система.

auto-oscillation ['ɔ:tou,ɔsɪ'leɪʃən] *n* автоколебание.

autoprojectivity ['ɔ:touprə,dʒek'tɪvɪti] *n* *алг.* автопроективное отображение, автопроективитет.

autoregression [ɔ:təri'greʃən] *n* *стат.* авторегрессия.

autoregressive [ɔ:təri'gresɪv] *a* *стат.* авторегрессивный; **a. process** авторегрессивный процесс; **a. transformation** авторегрессивное преобразование.

autumnal equinox *астр.* осеннее равноденствие, точка осеннего равноденствия.

auxiliary [ɔ:g'zɪljəri] *a* вспомогательный, дополнительный; **a. condition** *числ.* дополнительное условие.

average ['ævərɪdʒ] *1 n 1* *общеупотр.* среднее, среднее число: **at** (или **on**)

the **a.** в среднем; **below (above) the a.** ниже (выше) среднего; 2. **матем.** среднее, среднее значение; среднее арифметическое; **a. computing device м. маш.** устройство для вычисления средних; **process a. т. вер.** среднее значение процесса; **weighted a.** среднее взвешенное; II **a** средний, усредненный; средний арифметический; **a. deviation стат.** среднее отклонение, первый абсолютный момент; **a. information куб.** средняя информация; **a. outgoing quality стат.** среднее выходное качество; **a. overall subsampling value стат.** среднее по всем группам; **a. reading м. маш.** усредненные данные; **a. sample number (ASN) стат.** средний объем инспекции; **moving a. disturbance стат.** скользящее среднее возмущение; III **υ** вычислять среднее; усреднять.

averaging ['ævəɪdʒɪŋ] I **a** усредняющий; **a. circuit м. маш.** усредняющая схема; **a. operator ан.** усредняющий оператор, оператор усреднения; II **n** усреднение; **group a. алг.** усреднение по группе.

avoirdupois ['ævə'dʊpɔɪz] **n** английская система мер веса.

avoirdupois weight = avoirdupois.

axial ['æksɪəl] **a** осевой, аксальный; **a. coordinates геом.** аксальные координаты; **a. symmetry** симметрия относительно осн.

axiom ['æksɪəm] **n** аксиома; **a. of choice** аксиома выбора; **a. of completeness** аксиома полноты; **a. of infi-**

nity м. лог. аксиома бесконечности; **a. scheme м. лог.** схема аксиом; **reducibility a. м. лог.** аксиома сводимости.

axiomatic(al) [æksɪə'mætɪk(əl)] **a** аксиоматический, самоочевидный; **a. method** аксиоматический метод; **a. system** аксиоматическая система.

axiomatics [æksɪə'mætɪks] **n** аксиоматика; **formal a.** формальная аксиоматика; **informal a.** содержательная аксиоматика.

axiomatizability [æksɪ'mətəɪzə'bɪlɪtɪ] **n м. лог.** аксиоматизируемость; **finite a.** конечная аксиоматизируемость.

axiomatizable [æksɪ'mətəɪzəblɪ] **a м. лог.** аксиоматизируемый.

axiomatization [æksɪ'mətəɪ'zeɪʃən] **n м. лог.** аксиоматизация.

axiomatize [æksɪ'mətəɪz] **υ м. лог.** аксиоматизировать.

axis ['æksɪs] **n (pl axes** ['æksɪ:z]) ось, **ин.** прямая; **a. of convergence ан.** прямая сходимости; **a. of a curve** ось (симметрии) кривой; **ordinate a.** координатная ось; **principal axes of inertia мех.** главные осн инерции.

axle ['ækslɪ] **n инж.** ось, вал.

axonomic chart стат. стереограмма.

azimuth ['æzɪməθ] **n 1. астр., геод.** азимут; 2. полярный угол (в полярной сист. коорд.).

azimuthal ['æzɪməθəl] **a** азимутальный.

B

back [bæk] I **adv** назад, обратно; II **υ** двигать(ся) в обратном направлении.

backward ['bækwəd] I **adv** назад; в обратном направлении; II **a** обрат-

ный, направленный в обратном направлении; **b. derivative ан.** производная слева; **b. interpolation formula** формула для интерполирования назад.

balance ['bæləns] I *n* 1. весы; 2. равновесие, сбалансированность; 3. противовес; 4. маятник, балансир (*у часов*); 5. *экон.* баланс; II *v* сбалансировать, уравнивать.

balanced ['bælənst] *a* уравновешенный, сбалансированный; **b. design** *стат.* сбалансированный план; **b. die** *т. вер.* правильная кость; **b. differences** *стат.* сбалансированные разности; **b. functor** *алг.* сбалансированный функтор; **b. sample** *стат.* уравновешенная или сбалансированная выборка.

balayage [bælə'ja:dʒ] *n* *франц.* выметание; **method of b.** метод выметания.

ball [bɔ:l] *n* шар; **b.-and-disc integrator** *м. маш.* интегратор с диском и шариком; **b. and socket** *инж.* шаровой шарнир.

ballistic [bə'listik] *a* *мех.* баллистический; **b. computer** *м. маш.* баллистический счетно-решающий прибор.

ballistics [bə'listiks] *n* *мех.* баллистика.

balloon [bə'lu:n] *n* *мех.* воздушный шар, аэростат.

ballot ['bælət] *n* 1. баллотировочный шар, избирательный бюллетень; 2. тайное голосование, баллотировка; **b. problem** *стат.* задача об оценке результатов баллотировки по выборочным данным.

band [bænd] *n* *геом.* полоса, лента; *физ.* полоса (частот); **b.-elimination filter** *киб.* полосно-заграждающий фильтр; **b.-filter, b.-pass filter** *киб.* полосовой или полосно-пропускающий фильтр; **b. of semigroup** *алг.* связка полугрупп; **error b.** *стат.* интервал между доверительными границами.

bank [bæŋk] I *n* 1. *мех.* крен, вращ.; **angle of b.** угол крена; 2. *экон.* банк; 3. *т. игр* банк; II *v* *т. игр* метать банк.

bar [bɑ:] *n* 1. *мех.* стержень (обычно горизонтальный); 2. *в обозн.* черта над буквой; 3. **b. chart, b. graph** *числ., стат.* диаграмма в виде столбцов, гистограмма; **multiple b. chart** гистограмма для нескольких признаков.

bargain ['bɑ:ɡɪn] I *n* *экон.* (торговая) сделка; II *v* заключать сделку. **bargaining problem** *экон.* задача о сделке, задача торга.

baroclinic [bærə'klinik] *a* *физ.* бароклинический.

barotropic [bærə'trupɪk] *a* *физ.* баротропный.

barrier ['bæriə] *n* барьер, экран; *т. вер.* **b. problem** задача о блуждании в области с экранами; **absorbing b.** поглощающий экран.

barter ['bɑ:tə] I *v* *экон.* менять, вести меновую торговлю; II *n* товарообмен, меновая торговля; **b.-price ratio** отношение продажных цен.

barycenter = barycentre.

barycentre ['bæri'sentə] *n* центр тяжести; центр масс.

barycentric ['bæri'sentrik] *a* барицентрический, связанный с центром тяжести; **b. coordinates** барицентрические координаты.

basal ['beɪsl] *a* *стат.* базисный, основной; **b. data** базисные данные; **b. year** базисный год.

base [beɪs] I *a* 1. донный, относящийся к дну, к основанию; **b. pressure** *мех.* донное давление; **b. diagram** *м. маш.* схема соединений в цоколе лампы; 2. базисный, базовый; основной; **b. curve** *геом.* базисная кривая; **b. field** *алг.* основное поле; **b. frequency** *киб.* основная частота; **b. period** *экон.* базовый период; **b. prices** *экон.* базисные цены; **b. space** *топ.* базисное пространство или база; II *n* база, базис; основание; *стат.* уровень (отсчета); **b. angles** углы при

основании; **difference** *б. т. чис.* разностная база.

basic ['beisik] *а* основной; базисный; *б. circuit* *м. маш.* основная схема, принципиальная схема; *б. cost экон.* базисная стоимость; *б. set ам.* базис; *б. solution стат.* базисное решение; *б. subgroup алг.* базисная подгруппа.

basin ['beisn] *п* бассейн, резервуар; **b. of a graph** бассейн графика.

basis ['beisis] *п* (*pl* bases ['beisi:z]) базис; основание; *б. vector* базисный вектор; *absolute b. ам.* безусловный базис; *transcendental b. алг.* трансцендентный базис.

batch [bætʃ] *п* партия, группа; *б. counter* *м. маш.* счетчик групп; *б. variation стат.* варьирование внутри группы.

batching ['bætʃɪŋ] *п* дозирование; *б. counter* *м. маш.* счетчик для дозирования.

battery ['bætəri] *п* 1. *физ.* батарея; гальванический элемент; *б.-operated counter* *м. маш.* батарейный счетчик; *storage b.* аккумулятор (электроэнергии); 2. *ин.* группа, набор (предметов).

bay [beɪ] *п* *м. маш.* панель, рама; отсек.

be [bi:] *υ* 1. быть, являться, находиться, составлять, образовывать; *A is at an angle of 30 degrees from B* *A* составляет угол в 30 градусов с *B*; *let y be a function of x* пусть *y* является функцией от *x*; 2. как *вспомог. глагол* служит для образов. *Passive и Continuous*; 3. как *модальный глагол с инфинитивом* означает *долженствование, возможность, намерение*; $\diamond$ *one plus three is four* один плюс три равно четырем; *eight is to four as two is to one* восемь так относится к четырем, как два к единице.

beam [bi:m] *п* 1. *мех.* балка, брус; *cantilever b.* консольная балка, консоль; *continuous b.* многоопорная балка; *fixed b.* заделанная балка; 2. *физ.* луч, пучок лучей; *electron b.* электронный луч; *scanning b.* сканирующий луч.

beam compass *п* штангенциркуль.

bearing ['beəriŋ] *п* 1. *геод.* относительное положение; румб; азимут; пеленг; *compass b.* магнитный азимут; 2. *инж.* (обычно *pl*) подшипник; 3. *инж.* опора, точка опоры.

beat [bi:t] *I υ* *физ.* давать биения; **b. frequency** частота биений; *II п* *pl* биения.

become [bi'kʌm] *υ* становиться, делаться.

begin [bi'gin] *υ* начинать.

beginning [bi'giniŋ] *п* начало; *б. number* начальное число.

behavior [bi'heivjə] = behaviour.

behaviour [bi'heivjə] *п* поведение, режим; *asymptotic b. ам.* асимптотическое поведение; *error of b. киб.* ошибка в отработке (системы); *transient b. киб.* переходный режим.

behavioural [bi'heivjəgəl] *а* киб. относящийся к поведению.

belief [bi'li:f] *п* доверие, вера; *б. line стат.* доверительный уровень.

bell-shaped ['bel,feɪpt] *а* колоколообразный; *б. curve* колоколообразная кривая.

belong [bi'lɒŋ] *υ* принадлежать, относиться к.

bend [bend] *υ* изгибать.

bending ['bendiŋ] *п* 1. *геом.* изгибание; *б. invariant* инвариант изгибания; *б. point* точка экстремума (кривой); 2. *мех.* изгиб; *б. deflection* стрела прогиба, стрела провисания; *б. moment* изгибающий момент; *б. stiffness factor* жесткость на изгиб.

benefit ['benɪfɪt] *п экон.* (страховое) пособие; выгода.

beschränktartig ['beʃrɛŋkt'ɑ:tɪg] *а нем. ан.* ограниченного вида.

best [best] *I а* (превосх. ст. от good, well) наилучший, оптимальный; **b. approximation** *ан.* наилучшее приближение; **b. estimator** *стат.* наилучшая оценка; **b. servosystem** *киб.* оптимальная следящая система; *II adv* лучше всего, наилучшим образом; **b. conditioned matrix** *алг.* наилучше обусловленная матрица.

bet [bet] *I п т. игр* пари; ставка (*в игре*); *II v* держать пари; ставить (*в игре*).

beta ['bi:tə] *п греч.* бета (буква); *астр.* вторая звезда созвездия; **b. counter** *м. маш.* счетчик бета-частиц; **b. distribution** *т. вер.* бета-распределение; **b. function** *ан.* бета-функция; **b. particle** *физ.* бета-частица.

betting ['betɪŋ] *п* заключение пари; *т. игр* **b. policy** тактика заключения пари.

between [br'twi:n] *adv, prep* между; **b.-group variance** *стат.* межгрупповая дисперсия.

betweenness [br'twi:nɪs] *п алг.* соотношение «между».

bevel ['bevəl] *а* косой, косягольный; **b. gear** *инж.* коническая передача; **b. protractor** *м. маш.* угломер-транспортир.

bi- [baɪ-] *pref* двойной, дважды, дву-, двояко-; би-; в двух направлениях; случающийся дважды; продолжающийся в течение двойного промежутка времени.

biaffine [baɪə'faɪn] *а геом.* биаффинный; **b. space** биаффинное пространство.

biannual [baɪ'ænjuəl] *а* полугодовой, (случающийся) дважды в год.

bias ['baɪəs] *I п стат.* смещение; систематическая ошибка; *физ.* смещение; *II v* смещать, делать несимметричным.

biased ['baɪəst] *а стат.* смещенный, несимметричный; **b. coins** несимметричные монеты; **b. estimator** смещенная оценка; **b. sampling** смещенный, пристрастный выбор.

biaxial [baɪ'æksɪəl] *а* бинаксальный; **b. involution** *геом.* бинаксальная инволюция.

bicategory [baɪ'kætɪgəri] *п алг.* бикатегория.

bicharacteristic [baɪ,kærɪktə'rɪstɪk] *п ан.* бихарактеристика.

bicompact [baɪkəm'pækt] *I а топ.* бикомпактный; *II п* бикомпакт.

bicompactification [baɪkəm,pæktɪfɪ'keɪʃən] *п топ.* бикомпактификация.

bicompactum [baɪkəm'pæktəm] *п топ.* бикомпакт.

bicomplex [baɪ'kɒmpleks] *а* бикомплексный; **b. function** *ан.* бикомплексная функция.

biconcave [baɪkɒn'keɪv] *а геом.* двояковогнутый.

bicontinuous [baɪkən'tɪnjuəs] *а топ.* непрерывный в обе стороны.

biconvex [baɪ'kɒnveks] *а геом.* двояковыпуклый.

bicylinder [baɪ'sɪlɪndə] *п ан.* бичесилиндр.

bidding ['bɪdɪŋ] *п экон.* предложение цены (*на торгах*), торги; **b. model** модель с реализацией конкурентного спроса и предложения.

bide [baɪd] *v экон.* предлагать цену, выступать на торгах.

bidirectional [baɪdɪ'rekʃənl] *а киб.* действующий в двух направлениях, реверсивный; **b. counter** счетчик, считающий в двух направлениях; **b. drive** реверсивный привод.

biennial [baɪˈeɪniəl] *a* двухгодичный, (случающийся) раз в два года.

biequivalence [baɪˈkwɪvələns] *n* алг. биеквивалентность.

bifactorial [baɪfækˈtɔəriəl] *a* стат. бифакторный.

bifunctor [baɪˈfʌŋktə] *n* алг. бифунктор или двуместный функтор.

bifurcate I *a* [ˈbaɪfəːkɪt] раздвоенный; разветвленный; II *v* [ˈbaɪfəːkeɪt] раздвигаться, разветвляться.

bifurcation [baɪfəˈkeɪʃən] *n* раздвоение, разветвление; бифуркация.

bigenus [baɪˈdʒiːnəs] *n* (pl bigenera [baɪˈdʒenərə]) алг. геом. двойной род.

bigrade [ˈbaɪˈgreɪd] *a* т. чис. двухстепенный.

bigraded [ˈbaɪˈgreɪdɪd] *a* алг. дважды градуированный или биградуированный.

biharmonic [baɪhaːˈmɒnɪk] *a* ан. 1. бигармонический; *b. equation* бигармоническое уравнение; 2. двоякогармонический.

biholomorphic [baɪˌhɒləˈmɔːfɪk] *a* ан. биголоморфный, бирегулярный.

bilateral [baɪˈlætərəl] *a* двусторонний.

bilinear [baɪˈlɪniə] *a* билинейный; *b. form* билинейная форма; *b. moment* стат. смешанный момент.

bill [bɪl] I *n* экон. счет, фактура, список (товаров) с указанием цен; II *v* составлять счета.

billing [ˈbɪlɪŋ] *n* экон. составление счетов; *automatic b. m. mach.* автоматическое составление счетов.

billion [ˈbɪljən] *n, num. card.* 1. в Англии триллион, 10^{12} ; 2. в США миллиард или биллон, 10^9 .

bimodal [baɪˈmɒdl] *a* т. вер. бимодальный, двухвершинный; *b. distribution* бимодальное распределение.

bimodule [baɪˈmɒdjuːl] *n* алг. бимодуль.

binary [ˈbaɪnəri] *a* 1. двойной, двучленный, с двумя переменными, бинарный; *b. quadratic form* бинарная квадратичная форма; *b. relation m. log.* двучленное или бинарное отношение; 2. двончный; *m. mach. b. automatic computer* двончная автоматическая вычислительная машина; *b. code* двончный код; *b. digit* двончная цифра, двончный разряд; *b. message* двончное сообщение; *b. point* запятая в двончном числе.

bind [baɪnd] *v* связывать.

binding energy физ. энергия связи.

bit [ˈbɪt] = bit.

binomial [baɪˈnɒmɪjəl] I *a* двучленный, биномальный; *b. coefficients* биномальные коэффициенты; *b. distribution* т. вер. биномальное распределение; *b. equation* двучленное уравнение; *b. series* биномальный ряд; II *n* двучлен, бином; *b. formula* формула бинома Ньютона; *alternate form of b. formula* формула для $(a + b)^n$.

binormal [baɪˈnɔːmə] *n* геом. бинормаль.

biomathematics [ˈbaɪəˌmæθɪˈmætiks] *n* математическая биология.

biometric [ˈbaɪəˈmetrɪk] *a* стат. биометрический.

biometrics [ˈbaɪəˈmetrɪks] *n* стат. биометрика.

biometrika [ˈbaɪəˈmetrɪkə] = biometrics.

biorthogonal [ˈbaɪəˈθɔːɡənəl] *a* биортогональный.

biorthogonalization [ˈbaɪəˈθɔːɡənəˌlaɪzɪʃən] *a* биортогонализация.

biostatistics [ˈbaɪəstəˈtɪstɪks] *n* стат. биологическая статистика.

bipartite [baɪˈpɑːtɪt] *a* двудольный, состоящий из двух частей; *b. cubic* кривая $y^2 = x(x - a)(x - b)$, $0 < a < b$; *b. graph* топ. двудольный

граф; **b. number** *т. чис.* двудольное число.

bipolar [baɪ'pəʊlə] *а* биполярный, двуполосный; **b. coordinates** биполярные координаты.

biquadratic [baɪkwɔ'drætɪk] *1 а* 1. четвертой степени; **b. equation** уравнение четвертой степени; 2. биквадратный; **b. equation** биквадратное уравнение; *II п* 1. уравнение четвертой степени; 2. биквадратное уравнение.

biquinary [baɪ'kwɪnəri] *а м. маш.* двупятиричный; **b. representation** двупятиричное представление (*чисел*).

birational [baɪ'ræʃənəl] *а* бирациональный, рациональный в обе стороны; **b. correspondence** *алг. геом.* бирациональное соответствие.

biangular [baɪ'regjuələ] *а алг.* бирегулярный; **b. ring** бирегулярное кольцо.

birth [bɜ:θ] *п* рождение; *стат. b. and death process* процесс рождения и гибели; *b. process* процесс рождения; **b. statistics** статистика рождаемости.

bisecant [baɪ'si:kənt] *п геом.* хорда (*пересекающая кривую в двух точках*).

bisect [baɪ'sekt] *в* делить пополам.

bisecting [baɪ'sektɪŋ] *а* делящий пополам; **b. poing of a segment** середина отрезка.

bisection [baɪ'sekʃən] *п* деление пополам.

bisector [baɪ'sektə] *п* 1. биссектриса; 2. геом. место точек, равноуд. от двух данных точек или плоскостей.

bisectrix [baɪ'sektɪks] *п (pl. bisectrices [baɪ'sektɪsɪz])* биссектриса.

biserial [baɪ'sɪəriəl] *а стат.* бисеральный; **b. correlation** бисеральная корреляция; **b. regression** бисеральная регрессия.

bistable [baɪ'steɪbl] *а* *киб.* с двумя устойчивыми состояниями; **b. circuit** схема с двумя устойчивыми состояниями.

bit [bɪt] *п* (двоичная) единица информации, бит; двоичная цифра, двоичный разряд.

bitangent [baɪ'tændʒənt] *п* (общая) касательная в двух различных точках.

biunique [baɪju:'ni:k] *а* взаимно однозначный.

bivariate [baɪ'veəriət] *а стат.* двумерный; **b. distribution** двумерное распределение; **b. process** двумерный процесс.

bivector [baɪ'vektə] *п геом.* бивектор.

black [blæk] *а* черный.

black-board ['blækbo:d] *п* классная доска, доска для писания мелом.

black body *п физ.* абсолютно черное тело.

blade [bleɪd] *п инж.* лопасть (*винта*), лопатка (*турбины*).

blank [blæŋk] *1 а* чистый, незаполненный, неисписанный; **b. tape** *м. маш.* чистая лента; *II п* пробел (*между цифрами*); пропуск, пауза; пустое место.

blast [blɑ:st] *1 п мех.* взрыв; порыв (*ветра*); *II в* взрывать; дуть.

blind [blaɪnd] *а* слепой; *инж. b. flight* слепой полет.

block [blɒk] *1 п* 1. группа (*слов, знаков или цифр*); 2. узел, блок (*машин, прибора*); **b. diagram** *м. маш.* блок-схема, принципиальная схема, структурная схема; 3. *стат., алг.* блок; **b. diagram** *стат.* гистограмма, диаграмма в виде прямоугольников; *II а* блочный; **b. ideal** *алг.* блочный идеал; *III в* блокировать.

blocking ['blɒkɪŋ] *а* блокирующий; **b. order** *м. маш.* блокирующая команда.

bluff [blaf] *в т. игр* блефовать.
bluffing ['blafɪŋ] *п т. игр* блеф; **b. game** игра с блефом.
blunder ['blʌndə] *п стат.* грубая ошибка.

blunt [blant] I *а* тупой, без острия или ребра; II *в* притуплять.

blunted ['blantɪd] *а* притупленный, лишенный острия или ребра; **b. cone** *лин. прогр.* тупой конус, т. е. конус без вершины.

board [bɔ:d] *п 1. мех.* доска, пластинка; *2. м. маш.* стол, панель, щит, пульт; **calculating b., computer b.** расчетный стол, механическая номограмма; **control b.** пульт управления; **distributing b.** распределительный щит; **instrument b., panel b.** приборная доска; **key b.** клавиатура; **plotting b.** устройство для вычерчивания кривых, планшет.

board measure меры пиломатериалов.

bodily ['bɒdɪli] I *а* телесный; II *adv* целиком.

body ['bɒdi] *п 1.* тело; **convex b.** выпуклое тело; **heavenly b.** *астр.* небесное тело; *2. инж.* фюзеляж.

boil [bɔɪl] *в физ.* кипеть, кипятить.
boiling ['bɔɪlɪŋ] *п физ.* кипение;
b. point точка кипения.

bolide ['bɔɪlɪd] *п астр.* болид.

bond [bɒnd] *п 1.* связь (*химическая*), связка; *2. экон.* долговое обязательство; облигация.

bonus ['bɒnəs] *п экон.* премия, тантьема.

book [buk] *п* книга, произведение, сочинение.

book-keeping ['buk,ki:pɪŋ] *п* бухгалтерия, счетоводство; **b. machine** *м. маш.* бухгалтерская машина.

Boolean ['bu:ljən] *а* булев; **B. algebra** *алг.* булева алгебра; **B. computer** булева вычислительная машин-

на, т. е. выч. машина с релейным действием; **B. function** *м. лог.* булева функция.

boom [bu:m] *п экон.* бум.

boost [bu:st] I *в* ускорять, разгонять; *физ.* повышать напряжение или давление; *инж.* форсировать; II *п инж.* ускорение, разгон.

booster ['bu:stə] *п физ.* бустер, устройство для повышения напряжения; ускоритель.

bootstrap integrator *м. маш.* интегратор с параметрической компенсацией погрешностей.

border ['bɔ:də] I *п топ.* край; граница; **b. set** *топ.* край, граница; II *в* 1. граничить, ограничивать; 2. окаймлять.

bordering ['bɔ:dərɪŋ] *п алг.* окаймление.

bore [bɔ:] *п 1. инж.* высверленное отверстие, дыра; *2. мех.* бор или уступообразная волна.

borrow ['bɒrou] I *в* занимать; II *п м. маш.* заем из старшего разряда (*при вычитании*).

bottle ['bɒtl] *п* бутылка; **Klein's b.** *топ.* бутылка Клейна.

bottle-neck ['bɒtlnek] *п* «узкое место» (*бука.* горлышко бутылки); **b. problem** *экон.* задача на узкие места.

bottom ['bɒtəm] *п мех.* дно, днище.

bound [baund] I *п* грань, граница; **b. of the error** граница погрешности; **greatest lower b.** (точная) нижняя грань; **least upper b.** (точная) верхняя грань; II *в* ограничивать; III *а* (*past и past participle от bind*) связанный; **b. state** *физ.* связанное состояние; **b. variable** *м. лог.* связанная переменная.

boundary ['baundəri] *п* граница; край; **b. behaviour** *ан.* поведение на границе; **b. cluster set** *ан.* граничное

предельное множество; **b. component** *ан.* компонент границы; **b. condition** *ан.* граничное или краевое условие; **b. correspondence** *ан.* соответствие границ; **b. layer** *мех.* пограничный слой; **b. operator** *ан.* краевой оператор; **b. value** граничное значение; **b. value problem** *ан.* граничная или краевая задача.

bounded ['baʊndɪd] *а* ограниченный; отграниченный; **b. degree** *алг.* ограниченная степень; **b. from zero** отграниченный от нуля; **b. group** *алг.* ограничительная группа; **b. quantifier** *м. лог.* ограниченный квантор; **b. variation** *ан.* ограниченная вариация; **almost b.** *ан.* почти ограниченный.

boundedly ['baʊndɪdli] *adv* ограниченно; **b. convergent series** *ан.* ограниченно сходящийся ряд.

boundedness ['baʊndɪdnɪs] *п* ограниченность.

boundless ['baʊndlɪs] *а* неограниченный.

box [bɒks] *п алг.* ящик.

brace [breɪs] *обозн.* I *п* фигурная скобка; II *в* заключать в фигурные скобки.

brachistochrone [ˌbræksɪstəˈkroun] *п* брахистохрона; **b. problem** задача о брахистохроне.

bracket ['brækɪt] I *п* обозн. скобка; квадратная скобка; **curly b.** фигурная скобка; **round b.** круглая скобка; **(square) b.** квадратная скобка; II *в* заключать в скобки.

braid [breɪd] *п топ.* коса.

brain [breɪn] *п* 1. мозг, ум, интеллект; 2. *киб.* (жаргон) вычислительная или управляющая машина; **electronic b.** «электронный мозг», электронная вычислительная или управляющая машина.

brake [breɪk] *п инж.* тормоз; **b. action** тормозящее действие.

branch [brɑːnʃ] I *п* ветвь; **b. line** линия разветвления; **b. of a curve** ветвь кривой; **b. point** точка разветвления; **analitic b.** аналитическая ветвь; II *в* ветвиться, разветвляться.

branched [brɑːntʃt] *а* разветвленный.

branching ['brɑːntʃɪŋ] I *п* ветвление; II *а* ветвящийся; **b. process** *т. вер.* ветвящийся процесс.

breadth [bredθ] *п* ширина.

break [breɪk] *в* 1. *физ.* размыкать, прерывать; **b. contact** размыкающий контакт; **b. point** *м. маш.* место в программе, где находится команда остановки; 2. **b. off** обрывать, прекращать; **the development breaks off...** разложение обрывается...

breakable ['breɪkəbl] *а* распадающийся.

breaking ['breɪkɪŋ] *п* разрушение, распадение; **b. of waves** *мех.* разрушение волн.

breed [briːd] *в* размножаться, породить.

breeding ['briːdɪŋ] *п* размножение; **b. property** *киб.* размножающееся свойство.

brevity ['brevɪti] *п* краткость, сокращенность; **b. code** *киб.* сокращенный код.

bridge [brɪdʒ] I *п* 1. *инж.* мост; 2. *физ.* мостик, мостиковая схема; 3. *т. игр* бридж (*карт. игра*); II *в* соединять мостом.

bridging *In addition* случай при сложении однозначного числа с другим (*напр., двузначным*), когда сумма лежит в следующем десятке.

brightness ['braɪtnɪs] *п физ.* яркость.

brilliance ['brɪljəns] = brightness.

broad [brɔːd] *а* широкий.

broken ['brəʊkən] (*past participle of break*) *а* 1. ломаный; **b. extremal** *ан.*

ломаная экстремаль; **b. line** ломаная; **b. number** дробь; 2. *физ.* разомкну-
тый; **b. circuit** разомкнутая цепь.

buckle ['bʌkl] *у* сгибаться, гнуться, выгибаться.

buckling ['bʌklɪŋ] *п. физ.* баклинг; выпучивание; продольный изгиб.

budget ['bʌdʒɪt] *п. экон.* бюджет, финансовая смета.

buffer ['bʌfə] *п. 1. физ.* буфер; амортизатор; демпфер; глушитель; 2. *м. маш.* промежуточное запоминающее устройство.

bug [bʌg] *п. м. маш.* сбой, дефект, ошибка.

build [bɪld] *у* строить, конструировать.

building ['bɪldɪŋ] *п. инж.* здание, сооружение; **b. block** *м. маш.* стандартный, готовый блок (машины).

built-in ['bɪlt'ɪn] *а. м. маш.* встроенный, вмонтированный; внутренний.

bulk [bʌlk] *п. масса, куча, большая часть чего-либо*; **b. modulus** *мех.* модуль объемного сжатия; **b. sampling** *стат.* выборка из кучи (напр., угля).

bunch [bʌntʃ] *п. связка, пучок*; **b. graph** *стат.* сетчатая номограмма; **b. map analysis** *стат.* конъюнктный анализ.

bundle ['bʌndl] *п. 1. геом.* связка; **b. of planes** связка плоскостей; 2. *тол.* расслоение, косое произведение, пучок; расслоенное пространство.

buoyancy ['bɔɪənsɪ] *п. физ.* плавучесть;

centre of b. центр плавучести.

burn [bɜ:n] *у* гореть, сжигать.

burner ['bɜ:nə] *п. физ.* горелка.

burning ['bɜ:nɪŋ] *п. физ.* горение.

bus [bʌs] *п. м. маш.* шина (для передачи информации); **number transfer b.** шина передачи чисел, числовая шина; **pulse b.** импульсная шина; **storage-in b.** входная шина запоминающего устройства.

business ['biznis] *п. экон.* 1. торговая или промышленная деятельность; 2. торговое предприятие, фирма; **b. accounting** *м. маш.* коммерческие расчеты; **b. computer** коммерческая вычислительная машина; **b. statistics** *стат.* коммерческая статистика.

button ['bʌtɪn] *п. м. маш.* кнопка; **push b.** кнопка включения, кнопка управления; нажимная кнопка; **reset b.** кнопка возврата.

buy [baɪ] *у экон.* покупать.

buyer ['baɪə] *п. экон.* покупатель.

by [baɪ] *1. prep* 1. у, при; 2. через, посредством, согласно, по: **b. formula** (10) по формуле (10); **by tens** по десяткам; 3. на; **divide b.** разделить на; **multiply b.** умножить на; $\diamond$ **b.** по means ни в коем случае; **b. virtue of** в силу, благодаря, посредством; *II adv* близко, рядом.

bypass ['baɪpɑ:s] *п. киб.* обход, шунт; **b. channel** параллельный канал.

C

cable ['keɪbl] *п. инж.* 1. кабель; 2. канат, трос.

cactoid ['kæktɔɪd] *п. тол.* кактоид.

calculagraph ['kælkjʊləgrɑ:fɪ] *п. м. маш.* счетчик времени, «штемпель времени».

calculate ['kælkjuleɪt] *у* вычислять, подсчитывать; рассчитывать.

calculating ['kælkjuleɪtɪŋ] *а* вычислительный, счетный; расчетный; *м. маш.* **c. board** расчетный стол, механическая номограмма; **c. machine** счетная машина, арифмометр; **c. puncher** вычислительный перфоратор.

calculation [ˌkælkjuˈleɪʃən] *п. вычисление, подсчет; выкладка; automa-*

tic с. автоматическое вычисление; **fixed point** с. вычисление с фиксированной запятой; **floating point** с. вычисление с плавающей запятой, с учетом порядков; **non-numerical** сс. нечисленные расчеты (логико-информационные).

calculator ['kælkjuleɪtə] *п* 1. вычислитель, расчетчик; 2. *м. маш.* вычислительная или счетная машина, счетно-решающее устройство; **analogue** с. аналоговая или моделирующая вычисл. машина; **desk** с. настольная счетная машина; **digital** с. цифровая вычисл. машина; **function** с. функциональное вычисл. устройство; **printing** с. печатающая вычисл. машина; **vest-pocket** с. карманный счетчик.

calculus ['kælkjʊləs] *п* (*pl* **calculuses** ['kælkjʊləsɪz]) исчисление; с. **of variations** вариационное исчисление; **functional** с. *м. лог.* функциональное исчисление, исчисление предикатов; **infinitesimal** с. исчисление бесконечно малых (элемент. курс); **logical** с. *м. лог.* логическое исчисление; **predicate** с. *м. лог.* исчисление предикатов; **propositional** с. *м. лог.* исчисление высказываний.

calendar ['kælɪndə] *п* *астр.* календарь; с. **line** линия перемены дат.

calibrate ['kælibreɪt] *в* *киб.* калибровать, устанавливать коэффициенты.

calibration ['kæli'breɪʃən] *п* *киб.* калибровка.

calibrator unit *м. маш.* блок установки коэффициентов, блок калибровки.

calc [kɜ:k] *в* снимать копию (с чертежа), калькировать.

call [kɜ:l] *в* звать, вызывать; называть; с. **back** *стат.* возврат (при обследовании).

calling order *м. маш.* отсылающая команда.

caloric [kə'lɔrɪk] *п* *физ.* тепло.

cam [kæm] *п* *м. маш.* кулачок, копир, шаблон; эксцентрик; с. **follower** кулачковый следящий элемент.

cam-shaft ['kæm,ʃɑ:ft] *п* распределительный или кулачковый вал.

can [kæn (*полная форма*); kəp, kɪp (*редуцированные формы*)] *в* 1. мочь; **we** с. мы можем; 2. иметь право.

canal [kə'næl] *п* канал (искусственный); с. **surface** *геом.* поверхность канала.

cancel ['kænsəl] *в* 1. вычеркивать; 2. (тж. с out) сокращать (напр., *числитель и знаменатель дроби*); **we** с. **two out of that fraction** мы сокращаем эту дробь на два; 3. взаимно уничтожаться; **the odd powers** с. out нечетные степени взаимно уничтожаются.

cancellable ['kænsələbl] *а* *алг.* сократимый.

cancellation [kænsə'leɪʃən] *п* 1. сокращение (дроби); 2. взаимное уничтожение двух количеств; 3. *м. маш.* стирание (записи); погашение (счетчика); отмена (команды, сигнала); ♦ *алг.* с. **law** закон сокращения; с. **semi-group** полугруппа с сокращением.

candle-power ['kændl,paʊə] *п* *физ.* сила света.

canonical [kə'nɒmɪkəl] *а* канонический; с. **class** *тол.* канонический класс; с. **correlation** *стат.* каноническая корреляция; с. **equations** *мех.* канон. уравнения (Гамильтона); с. **homomorphism** *алг.* канонический или естественный гомоморфизм; с. **product** *ан.* канон. произведение.

cantilever ['kæntili:və] *п* *мех.* консоль; кронштейн; с. **wing** свободно несущее крыло.

cap [kæp] *n* **геом.** шапка; **топ.** с. product произведение Уитни (обозн. $\cap$ -product).

capacitance [kə'pæsɪtəns] *n* **физ.** электростатическая емкость; конденсатор.

capacitor [kə'pæsɪtə] *n* **физ.** конденсатор.

capacity [kə'pæsɪtɪ] *n* 1. объем; вместимость; *ан.* емкость; digit *с. м. маш.* емкость в арифметических рядах; electrostatic *с. физ.* электростатическая емкость; heat *с. физ.* теплоемкость; information *с. киб.* информационная емкость; memory *с. м. маш.* емкость запоминающего устройства; 2. производительность, мощность; *с. factor* *киб.* коэффициент использования, коэффициент нагрузки; production *с. экон.* мощность производства; regulator *с. киб.* мощность регулятора; 3. пропускная способность; channel *с. киб.* пропускная способность канала связи.

capillarity [kæpɪ'lærɪtɪ] *n* **физ.** капиллярность.

capillary [kə'pɪlərɪ] *I a* **физ.** капиллярный; *с. attraction* капиллярное притяжение; *II n* капилляр.

capital ['kæpɪtɪl] *I a* главный, основной; *с. letter* прописная буква; *II n* 1. прописная буква; 2. экон. капитал; fixed *с.* основной капитал; floating или circulating *с.* оборотный капитал.

capsule ['kæpsju:l] *n* капсула, оболочка; **геом.** геом. место эквидистантных отрезков геодезических.

capture ['kæptʃə] *n* 1. **физ., астр.** захват; *с. cross-section* эффективное сечение захвата; 2. поимка; *с.-release sampling* *стат.* выборочное обследование совокупности диких животных.

card [kɑ:d] *n* 1. *м. маш.* карта, перфокарта; *с. feed* устройство для вво-

да перфокарт; *с. programmed* с программированием на перфокартах; *с. puncher* перфоратор; *с. sorting* сортировка перфокарт; 2. расчетная или учетная карточка; test *с.* контрольная карта; 3. таблица; correction *с.* таблица поправок; 4. *pl* игральные карты, игра в карты.

cardinal ['kɑ:dɪnɪl] *a* 1. главный, основной, кардинальный; *с. signs* *астр.* основные знаки зодиака: Овен, Весы, Рак, Козерог; 2. количественный; *с. numbers* количественные числительные; 3. *алг., т. мн.* кардинальный; *с. algebra* кардинальная алгебра; *с. number* кардинальное число или мощность.

cardinality [kɑ:di'nælɪtɪ] *n* *т. мн.* кардинальное число или мощность.

cardioid ['kɑ:diɔɪd] *n* **геом.** кардиоид, график $r = a(1 - \cos \varphi)$.

carriage ['kærɪdʒ] *n* *м. маш.* каретка (настойной счетной машины); *с. return* возврат каретки; accumulator *с.* накопительная каретка; movable *с.* подвижная каретка.

carrier ['kæriə] *n* 1. *ан.* носитель, несущее множество; *ин.* переносчик; *с. function* *топ.* несущая функция; 2. *киб.* носитель (напр., информации); *с. frequency* несущая частота.

carry ['kæri] *I v* 1. перевозить, везти; 2. проводить, доводить; *we* *с. the division to seven places* мы проводим деление до седьмого знака; 3. *с.* over переносить, переводить; *с. over to the next column* переносить в следующий столбец (при сложении); *II n* *м. маш.* 1. перенос, цифра переноса в следующий разряд; *с. clear signal* сигнал разрешения переноса; *с. digit* цифра переноса; *с. input* вход переноса; *negative* *с.* отрицательный перенос; 2. команда переноса.

carry-over ['kæri:ovə] *n* *м. маш.* перенос.

Cartesian [kɑ:'ti:zjən] *a* декартов;
C. coordinates декартовы координаты;
C. product *тол.* прямое произведение;
топологическое произведение;
C. space евклидово пространство.
cartogram [kɑ:'tɒgrəm] *n* картограм-
ма.

cartography [kɑ:'tɒgrəfi] *n* карто-
графия.

cascade [kæs'keɪd] *n* каскад; с. am-
plifier *киб.* каскадный усилитель; с.
process *т. вер.* каскадный процесс;
с. shower *физ.* каскадный ливень ча-
стич.

case [keɪs] *n* 1. *мех.* корпус, обо-
лочка; 2. *м. лог.* случай; degenerate с.
вырожденный случай; in с. в случае;
in any с. во всяком случае; it is not
the с. это не так; special с. частный
случай.

cash [kæʃ] *n* *экон.* наличные сред-
ства; с. register *м. маш.* кассовый
аппарат.

cast [kɑ:st] *v* 1. бросать; 2. с. out
выбрасывать; 3. с. up подсчиты-
вать.

casting out *n* метод проверки умно-
жения или сложения, основанный на
переходе к сравнениям; с. о. nines
метод сравнений по модулю 9.

catalogue ['kætəlɒg] *n* каталог,
прейскурант; library с. каталог биб-
лиотек.

categorical [kæti'gɒrɪkəl] *a* катего-
рический; с. axiom *м. лог.* категори-
ческая аксиома.

category ['kætɪgəri] *n* категория,
(однородный) класс; exact с. *алг.*
точная категория; hierarchy of сс. *м. лог.*
иерархия категорий.

catenary [kə'ti:nəri] I *n* цепная ли-
ния; II *a* цепной; с. curve цепная
линия.

catenoid ['kætnɔɪd] *n* поверхность
вращения цепной линии, катеноид.

cater ['keɪtə] I *v* *экон.* поставлять
(напр., провизию); II *n* *т. игр* четвер-
ка (в картах).

caterer ['keɪtərə] *n* *экон.* постав-
щик; с. problem задача о постав-
щике.

cathode ['kæθəʊd] *n* *физ.* катод;
с. ray электронный луч; с.-ray tube
электронно-лучевая трубка.

causal ['kɔ:zəl] *a* причинный, кау-
зальный.

causality [kɔ:'zælɪti] *n* причинность,
каузальность.

cause [kɔ:z] *n* причина, повод, мо-
тив; с. variable *стат.* аргумент при-
чинной зависимости; analysis of с.
стат. причинный анализ.

causeless ['kɔ:zlis] *a* беспричинный.

caustic ['kɔ:stɪk] *n* *физ.* каустика.

cavitation [kævi'teɪʃən] *n* *физ.* ка-
витация.

cavity ['kævɪti] *n* *физ.* полость.

celestial [si'lestjəl] *a* *астр.* небес-
ный; с. horizon небесный или мате-
матический горизонт; с. latitude ши-
рота в экватор. системе коорд.; с.
longitude долгота в экватор. системе
коорд.; с. pole полюс мира.

cell [sel] *n* 1. ячейка, клетка; с.
complex *тол.* клеточный комплекс;
2. *мех.* ячейка, отсек; 3. *стат.* с. fre-
quency групповая частота; 4. *м. маш.*
ячейка, элемент; binary с. двонный
элемент; storage с. ячейка памяти;
time с. отрезок или элемент времени.

cellular ['seljʊlə] *a* клеточный; с. ho-
mology *тол.* клеточная гомология.

cellule ['selju:l] *n* (малая) клетка
или ячейка.

sensor ['sensə] *v* *стат.* цензуриро-
вать.

censored ['sensəd] *a* *стат.* цензури-
рованный, с. distribution цензуриро-

ванное распределение; с. **sample** цензурированная выборка.

censoring ['sensərɪŋ] *n* стат. цензурирование.

census ['sensəs] *n* стат. полный набор характеристик, перепись.

cent [sent] *n* 1. цент (монета); 2. сотня (только в выраж. **per cent** с. процент).

centenary [sen'ti:nəri] *a* столетний, происходящий раз в сто лет.

center ['sentə] = **centre**.

centesimal [sen'tesiməl] *a* сотый, сотенный.

centi- ['senti-] *pref* сотая часть, санти-.

centile ['sentil, 'sentail] *n* стат. процентиль (сокр. от **percentile**).

central ['sentrəl] *a* центральный, главный; с. **algebra** алг. центральная или нормальная алгебра; с. **curve** геом. центральная кривая; с. **derivative** ам. центральная или центрированная производная; с. **difference** ам. центральная разность; с. **force** мех. центральная сила; с. **isomorphism** алг. центральный изоморфизм; с. **limit theorem** т. вер. центральная предельная теорема; с. **point** геом. центральная точка, горловая точка линейчатой поверхности.

centralizer ['sentrəlaɪzə] *n* алг. централизатор.

centrally ['sentrəli] *adv*. центрально; с. **biased** стат. центрально смещенный; с. **harmonic space** геом. центрально гармоническое пространство; с. **symmetrical** геом. центрально симметричный.

centre ['sentə] 1 *n* центр; середина чего-либо; с. **of group** алг. центр группы; с. **of mass** мех. центр масс или центр инерции; с. **of a range** стат. середина области изменения (огранич. случ. величины); с. **of a**

sample стат. центр выборки, т. е. полусумма крайних значений; с. **of curvature** геом. центр кривизны; с. **of similarity** геом. центр подобия; **computation** с. м. маш. вычислительный центр; **median** с. стат. точка с наименьшей суммой расстояний от заданных точек; II *v* центрировать, располагать в центре.

centred ['sentəd] *a* центрированный; с. **affine space** геом. центроаффинное пространство; с. **process** т. вер. центрированный процесс.

centric(al) ['sentrik(əl)] *a* центральный.

centrifugal [sen'trifjugəl] *a* мех. центробежный; с. **force** центробежная сила.

centring ['sentərɪŋ] 1 *n* стат. центрирование; II *a* центрирующий.

centripetal [sen'tripɪtəl] *a* мех. центростремительный; с. **force** центростремительная сила.

centrode ['sentroʊd] *n* мех. центроида (геометрическое место мгновенных центров вращения).

centroid ['sentroɪd] *n* центр тяжести (фигуры, тела); алг. центроид; с. **method** стат. центроидный метод.

centuple ['sentʃjuːpl] 1 *a* стократный; II *v* увеличивать в сто раз, умножить на сто.

century ['sentʃuri] *n* 1. столетие; 2. сотня (чего-либо).

certain ['sə:tn] *a* 1. стат. достоверный; с. **event** достоверное событие; **almost** с. почти достоверный; 2. некий, некоторый; 3. известный, определенный; **under** с. **conditions** при известных условиях.

certainly ['sə:tnli] *adv* конечно, несомненно.

certainty ['sə:tnɪti] *n* достоверное событие, несомненный факт; **with** с. с уверенностью.

chain [tʃeɪn] *n* цепь, цепочка; **c. block design** *стат.* цепные блоки; **c. index** *стат.* цепочечный индекс; **c. inference** *м. лог.* цепное правило; **c. reaction** *физ.* цепная реакция; **c. rule** *ам.* цепное правило (*дифференцирования сложных функций*); **c. syzygies** *алг.* цепь сизигий; **alternating** *с. топ.* альтернирующая или знакопеременная цепь.

chance [tʃɑːns] *I n* случай; вероятность; **c. of acceptance** *стат.* вероятность приемки; **by** *с.* случайно; *II a* случайный; **c. cause** случайная причина; **c. mechanism** механизм случайного выбора; **c. move** случайный ход.

change [tʃeɪndʒ] *I v* менять(ся), изменять(ся); **c. the variables** заменять переменные; **the sign changes** знак меняется; *II n* замена, перемена, изменение; *астр.* смена фаз; **c. of variable in integration** замена переменной при интегрировании.

channel [ˈtʃænl] *n* канал; **c. capacity** *киб.* пропускная способность канала (*связи*); **c. flow** *мех.* течение в канале; **binary** *с.* двоичный канал; **carrier** *с. киб.* канал несущей частоты; **communication** *с. киб.* канал связи; **frequency** *с. киб.* частотный канал; **open** *с. мех.* открытый канал.

chapter [ˈtʃæptə] *I n* глава (*книги*); *II v* разбивать на главы.

character [ˈkærɪktə] *n* 1. *ан., алг.* характер; **c. group** группа характеристик; 2. *м. маш.* символ, знак, буква, цифра; **c. recognition** распознавание букв; **perforator** *сс.* знаки на клавишах перфоратора.

characteristic [ˌkærɪktəˈrɪstɪk] *I a* характеристический; **c. equation** характеристическое уравнение; **c. line** *геом.* характеристическая линия; **c. polynomial** характеристический мно-

гочлен; **c. value** характеристическое значение, собственное значение; **c. vector** характеристический вектор, собственный вектор; *II n* характеристика; *ан. ин.* характеристическая функция; **control** *с. киб.* характеристика регулирования; **dynamic** *с. киб.* динамическая характеристика; **Euler** *с. топ.* эйлерова характеристика; **frequency** *с. киб.* частотная характеристика; **phase** *с. киб.* фазовая характеристика; **resonance** *с. киб.* резонансная кривая; **through** *с. киб.* сквозная характеристика.

characteristically [ˌkærɪktəˈrɪstɪkəli] *adv* характеристически.

charactron [ˈkærɪktrən] *n* *м. маш.* характрон (*электронно-луч. трубка для воспроизведения слов на экране*).

charge [tʃɑːdʒ] *n* 1. *физ.* заряд; **point-с.** точечный заряд; 2. *экон.* цена; *pl.* издержки, расходы.

chart [tʃɑːt] *n* карта, схема, таблица, диаграмма; **arithmetic** *с. стат.* диаграмма количественных изменений; **bar** *с.* диаграмма в виде столбцов, гистограмма; **control** *с.* поверочная карта, контрольная карта; **dot** *с.* точечная диаграмма; **percentile** *с. стат.* огива, кривая распределения; **recorder** *с. м. маш.* лента самописца, регистрирующая диаграмма.

chase [tʃeɪs] *v* преследовать.

chasing [ˈtʃeɪsɪŋ] *n* *киб.* преследование.

chassis [ˈʃæsi] *n* *фр. (pl chassis [ˈʃæsɪz], chassises [ˈʃæsisɪz])* шасси, рама (*аннапарата*).

check [tʃek] *I n* 1. проверка, контроль, сверка; **c. column** *числ.* контрольный столбец; **c. digit** *м. маш.* контрольный разряд; **c. meter** *м. маш.* контрольный прибор; **c. on accuracy** проверка точности; **digit** *с. м. маш.*

проверка цифр; **even-parity** с. проверка на четность; **running** с. текущий контроль; 2. экон. чек; II *в* проверять, контролировать; с. **the figures** м. маш. проверять расчеты.

checker ['tʃekə] *п* м. маш. испытательное устройство; контролер.

checking ['tʃekɪŋ] *п* проверка, контроль; с. **by resubstitution** проверка подстановкой (*в* исх. уравнение); с. **routine** м. маш. проверочная программа; с. **table** проверочная таблица, проверочный стенд.

chequers ['tʃekəs] *п* *pl* т. *игр* шашки.

chess [tʃes] *п* т. *игр* шахматы; с. **playing machine** машина для игры в шахматы.

chl [kai, ki:] *п* *греч.* хл (*буква*); с. **square statistic** стат. статистика хи-квадрат.

chief [tʃi:f] *а* главный, основной; с. **serles** алг. главный ряд.

choice [tʃɔis] *п* выбор; отбор; **axiom** *of* с. аксиома выбора.

choose [tʃu:z] *в* выбирать, отбирать.

chord [kɔ:d] *п* хорда; с. **of contact** хорда, проходящая через точки касания касательных, проведенных из общей (внешней) точки к окружности.

chromatic [krə'mætɪk] *а* хроматический; с. **aberration** физ. хроматическая аберрация; с. **number top** хроматическое число.

clinq(ue) [sɪŋk] *п* франц. т. *игр* пятёрка (*в разл. играх*).

clpher ['saɪfə] I *п* 1. ноль (*число*); 2. символ, цифра; 3. *киб.* код, шифр; II *в* 1. *киб.* шифровать, кодировать; 2. высчитывать, вычислять (*при помощи цифр*).

circle ['sə:kl] *п* круг; окружность; с. **group** группа вращений окружно-

сти; с. **of convergence** ан. круг сходимости; с. **of curvature** геом. круг кривизны; **great** с. большой круг (*сферы*); **nine-point** с. окружность, проходящая через середины сторон треугольника, основания высот и середины отрезков высот от вершины до точки их пересечения; **small** с. малый круг (*сферы*).

circuit ['sə:kit] *п* 1. м. маш. цепь, контур, схема; с. **analyzer** схемный анализатор; с. **diagram** схема соединений, коммутационная схема; **add** с. суммирующая схема; **delay** с. схема задержки; **feedback** с. схема обратной связи; **logical** с. логическая схема; **network** с. сложный контур, разветвленная цепь (*с узлами*); **oscillating** с. колебательный контур; **schematic** с. принципиальная схема; **symbolic** с. функциональная схема; 2. цикл; алг. геом. псевдомногообразие.

circuital ['sə:kitəl] *а* м. маш. находящийся в или относящийся к цепи, схеме или к контуру.

circuitry ['sə:kitrɪ] *п* м. маш. схемотика, схемы, цепи.

circulant ['sə:kjələnt] I *а* циркулянтный; с. **matrix** алг. циркулянтная матрица; II *п* алг. циркулянт.

circular ['sə:kjələ] *а* 1. круговой, относящийся к кругу или окружности; с. **arc** дуга окружности; с. **axis** осевая окружность (*тора*); с. **chart** стат. круговая диаграмма; с. **cone** круговой конус; с. **correlation** стат. круговая корреляция; с. **distribution** т. *вер.* распределение на окружности; с. **frequency** физ. круговая частота; с. **functions** тригонометрические или круговые функции; с. **scale** м. маш. круглая шкала; 2. циклический; с. **point** геом. циклическая точка; с. **permutation** циклическая перестановка.

circularly ['sə:kjuləli] *adv* кругообразно; с. **symmetric function** кругообразно симметричная функция.

circulate ['sə:kjuleit] *v* циркулировать; повторяться; экон. обращаться.

circulating ['sə:kjuleitiŋ] *a* циркулирующий; повторяющийся; с. **capital** экон. оборотный капитал; с. **decimal** уст. периодическая десятичная дробь.

circulation [sə:kju'leɪʃən] *n* физ. циркуляция.

circum- ['sə:kəm-] *pref* лат. в сложн. словах имеет значение около, вокруг; описанный; относящийся к границе, периферии.

circumcentre ['sə:kəm'sentə] *n* центр описанной окружности.

circumcircle ['sə:kəm'sə:kl] *n* описанная окружность.

circumference [sə'kamfərəns] *n* 1. окружность круга; 2. граница замкнутой криволинейной фигуры; с. **of a sphere** окружность большого круга; 3. периферия.

circumradius ['sə:kəm'reɪdʒəs] *n* радиус описанной окружности.

circumscribe ['sə:kəmskraɪb] *v* описывать.

circumscribed ['sə:kəmskraɪbd] *a* описанный.

circumsphere ['sə:kəm'sfiə] *n* описанная сфера.

cissoid ['sɪsɔɪd] *n* циссоида, график $y^2(2a - x) = x^3$.

clamp [klæmp] *l v* закреплять, смыкать; II *n* инж. клемма.

clamping ['klæmpɪŋ] *n* м. маш. фиксация; с. **filter** фильтр с фиксацией.

clan [klæn] *n* алг. клан, т. е. компактная, связанная, хаусдорфова подгруппа.

class [klɑ:s] *n* класс; стат. ин. группа; с. **field** алг. поле классов; с. **frequency** стат. частота попадания

в класс; с. **function** алг. функция класса; с. **interval** стат. интервал группировки; с. **length** стат. длина интервала группировки; с. **mark** стат. середина интервала группировки; с. **mean** стат. среднее внутри класса; **equivalence** сс. м. лог. классы эквивалентности.

classic ['klæsɪk] *a* классический; с. **logic** классическая логика.

classification [klæsɪfɪ'keɪʃən] *n* 1. классификация; с. **statistic** стат. статистика, по значениям которой производится классификация; **manifold** с. стат. классификация по нескольким признакам; 2. м. маш. сортировка; **automatic** с. автоматическая сортировка.

classify ['klæsɪfaɪ] *v* классифицировать; сортировать.

classifying ['klæsɪfaɪŋ] *a* классифицирующий; с. **map** топ. классифицирующее отображение.

clear [kliə] *v* м. маш. очищать или погашать (счетчик); очистить счетчик (команда).

clearance ['kliəərəns] *n* 1. м. маш. очищение или гашение (счетчика); 2. инж. клиренс, зазор.

clearing ['kliəriŋ] *n* 1. м. маш. очищение или гашение (счетчика); с. **key** клавиша гашения; 2. экон. клиринг.

cleavable ['kli:vəbl] *a* топ. раскалываемый.

cleave [kli:v] *v* раскалывать(ся).

clerical ['klerɪkəl] *a* м. маш. конторский; с. **machine** конторская машина, бухгалтерская машина.

clerk [kla:k] *n* м. маш. конторский работник, клерк.

clock [klɒk] *n* м. маш. часы, часовой механизм; схема синхронизации; с. **pulse** синхронизирующий импульс; **master** с. главная схема синхронизации, задающий генератор.

clockwise ['klickwaiz] *a, adv* по часовой стрелке.

close [klaus] *a* близкий; точный; **c-to-convex function** *ан.* близкая к выпуклым функция.

closed [kloʊzd] *a* замкнутый; **c. formula** *м. лог.* замкнутая формула; **c. loop** *киб.* замкнутый контур; **c. set** замкнутое множество; **algebraically c.** *алг. геом.* алгебраически замкнутый.

closely ['kloʊslɪ] *adv* близко, тесно; **arbitrarily c.** сколь угодно близко, сколь угодно точно.

closeness ['kloʊsnɪs] *n* 1. близость; 2. *стат.* точность (*оценки*).

closure ['kloʊzə] *n* замыкание; **c. algebra** *алг.* алгебра с замыканием; **c. operator** *алг.* оператор замыкания.

clothe [kloʊð] *v* одевать, покрывать.

clothing ['kloʊðɪŋ] *n* *геом.* оснащение; **c. of surface** оснащение поверхности.

clotoid ['kloʊɔɪd] *n* клотоида или спираль Корню.

cluster ['klastə] *I n* *астр.* скопление; *алг.* пучок; *стат.* группа элементов, связанных каким-либо признаком, гнездо; *ан. c. point* предельная точка или точка накопления; **c. set** производное множество, множество предельных точек; **boundary c. set** множество граничных предельных значений; *II v* скопляться, собираться (ся) группами.

clustering ['klastəriŋ] *n* *стат.* разбиение совокупности на группы.

clutch [klʌtʃ] *I v* сцеплять (ся), зажимать; *II n* *инж.* сцепление; **c. mechanism** механизм сцепления.

cnoidal wave *мех.* кноидальная волна.

co- [kou-] *pref* *лат.* ко- (*в сложн. словах означает общность, взаимность и т. п.*).

coalition [kouə'liʃən] *n* *т. игр* коалиция, союз (*временный*).

coalitional [kouə'liʃənəl] *a* *т. игр* коалиционный.

coaltitude [kou'æltɪtju:d] *n* *астр.* зенитное расстояние.

coarse [kɔ:s] *a* грубый, крупный; **c. lattice** *числ.* грубая сетка.

coarseness ['kɔ:snɪs] *n* грубость, крупность; **c. of grouping** *стат.* грубость группировки (*стат. материала*).

coat [kout] *I n* облицовка, покрытие, слой (*краски*); *II v* покрывать, облицовывать.

coated ['koutɪd] *a* *физ.* покрытый; **c. cathod** катод с покрытием.

coaxial ['kou'æksɪəl] *a* имеющий общую ось, соосный, коаксальный; **c. system of circles** система кругов с общей радикальной осью.

cobordism group *топ.* группа внутренних гомотопий.

coboundary [kou'baʊndəri] *n* *топ.* кограница.

cocategory [kou'kætɪgəri] *n* *топ.* кокатегория.

cochain [kou'tʃeɪn] *n* *топ.* коцепь.

coclosed [kou'kloʊzd] *a* *топ.* козамкнутый.

coconnected [koukə'nektɪd] *a* *топ.* косвязный.

cocycle [kou'saɪkl] *n* *топ.* коцикл.

code [koud] *I n* код, шифр; сигнал; *киб. c. device* кодирующее устройство; **c. letter** кодовая буква; **address c.** код адреса; **error correcting c.** код с исправлением ошибок; **error detecting c.** код с обнаружением ошибок; **selfcorrecting c.** самокорректирующийся код; **timing c.** временной код; *II v* *киб.* кодировать, шифровать.

codeclination ['kou,dekli'neiʃən] *n* *астр.* полярное расстояние.

coded ['koudid] *a* кодированный; *киб.* с. **data** кодированные данные; с. **message** кодированное сообщение; с. **word** кодированное слово, кодовая группа.

coder ['koudə] *n* *киб.* кодирующее устройство, шифратор.

codify ['kɒdɪfaɪ] *v* кодировать, шифровать.

codimension [,koudi'menʃən] *n* *топ.* координатность.

coding ['koudɪŋ] *n* *киб.* кодирование, шифрование; программирование; **alphabetic** с алфавитное кодирование.

coefficient [,koi'fɪʃənt] *n* коэффициент, индекс; *стат. ин.* безразмерная статистика; с. **field** *алг.* поле коэффициентов; с. **of determination** *стат.* коэффициент смешанной корреляции; с. **of efficiency** коэффициент полезного действия; с. **of rotation** *геом.* коэффициент вращения; с. **region** *ан.* область коэффициентов; **incidence** с. *топ.* коэффициент инцидентности; **intersection** с. *топ.* индекс пересечения; **looping** с. *топ.* коэффициент зацепления; **moment** с. *стат.* момент; **torsion** с. *топ.* коэффициент кручения.

coerce [koi'ə:s] *v* принуждать, вынуждать.

coercive [koi'ə:sɪv] *a* *физ.* коэрцитивный.

coerciveness [koi'ə:sɪvnɪs] *n* *ан.* коэрцитивность.

cofactor [koi'fæktə] *n* алгебраическое дополнение или адъюнкт (элемента матрицы).

cofibration [,koi'faɪə'breɪʃən] *n* *топ.* корасслоение.

cofibre [koi'faɪbə] *n* *топ.* ко-слей.

cofinal [koi'faɪnl] *a* *топ.* конечный.

cofunction [koi'fʌŋkʃən] *n* кофункция (*тригонометрические кофункции имеют равные значения для дополнительных углов*).

cogent ('koudʒənt] *a* *стат.* неоспоримый, убедительный.

cognate ['kɒɡneɪt] *a* *м. лог.* сходный; с. **sequents** сходные секвенции.

cogradiency [koi'ɡreɪdʒənsɪ] *n* *алг.* коградиентность.

cogradient [koi'ɡreɪdʒənt] *a.* *алг.* коградиентный.

cogradiently [koi'ɡreɪdʒəntli] *adv* *алг.* коградиентно.

cograduation [koi,ɡrædʒu'eɪʃən] *n* *стат.* коградуирование; **index of c.** коэффициент ранговой корреляции (*по Спирмэну*).

cohere [koi'hɪə] *v* 1. быть сцепленным, связанным; 2. согласоваться.

coherence, -cy [koi'hɪərəns, -sɪ] *n* 1. *физ.* когерентность, согласованность; 2. *т. мн.* совокупность предельных точек данного множества, принадлежащих этому множеству.

coherent [koi'hɪərənt] *a* когерентный; с. **topological group** *алг.* когерентная топологическая группа.

coherently [koi'hɪərəntli] *adv* когерентно; соответственно.

cohesion [koi'hi:ʒən] *n* *физ.* кохезия.

cohomology [,koi'hə'mɒlədʒɪ] *n* *топ.* когомология; с. **dimension** когомологическая размерность; с. **group** группа когомологий.

cohomotopy [,koi'hə'mɒtəpi] *n* *топ.* когомотория.

coideal [,koi'ai'diəl] *n* *алг.* коидеал.

coil [kɔɪl] *n* *м. маш.* катушка, обмотка (*напр., реле*).

coimage [koi'imɪdʒ] *n* *алг.* кообраз.

coin [kɔɪn] *n* монета; с. **counting machine** *м. маш.* машина для

автоматического счета монет; **biased** сс. т. *изг* несимметричные монеты.

coincide [ˌkɔɪnˈsaɪd] *у* совпадать, совмещаться.

coincidence [kɔɪˈɪnsɪdəns] *п* совпадение, совмещение; *тол. ин.* коинцидентность; с. **number** *тол.* индекс коинцидентности *или* число точек совпадения; **delayed** с. м. *маш.* запаздывающее совпадение.

coincident [kɔɪˈɪnsɪdənt] *а* совпадающий, совмещающийся.

coinitial [ˌkɔɪˈnɪʃəl] *а* *тол.* коинициальный.

coition [kɔɪˈɪʃən] *п* *астр.* соединение.

cokernel [kɔɪˈkəːnl] *п* *алг.* коядро.

colatitude [kɔɪˈlætɪtjuːd] *п* *астр.* дополнение широты до 90°.

cold [kəʊld] *а* холодный; с. **cathode tube** м. *маш.* лампа с холодным катодом; с. **front** *геофиз.* холодный фронт.

collapse [kəˈlæps] *у* стягиваться, спадаться.

collapsible [kəˈlæpsəbl] *а* *тол.* стягиваемый.

collator [kəˈleɪtə] *п* м. *маш.* раскладочная машина (*для перфокарт*); сравнивающее или сопоставляющее устройство.

collect [kəˈlekt] *у* собирать(ся), скопять(ся).

collecting terms приведение подобных.

collection [kəˈlekʃən] *п* 1. совокупность, система, собрание; **Abelian** с. *алг.* абелева система (*ин.* абелева полугруппа); 2. соби́рание, коллекционирование.

collective [kəˈlektɪv] *I* *а* коллективный; *II* *п* *стат.* коллектив, совокупность.

collectively [kəˈlektɪvli] *adv* коллективно.

collide [kəˈlaɪd] *у* *физ.* сталкиваться.

colligate [ˈkɒlɪɡeɪt] *у* *стат.* связывать.

colligation [ˌkɒlɪˈɡeɪʃən] *п* *стат.* степень связи между признаками.

collinear [kəˈlɪniə] *а* коллинеарный; имеющий общую прямую; с. **planes** плоскости, имеющие общую прямую; с. **points** коллинеарные точки.

collinearity [kəˈlɪniːæriti] *п* коллинеарность.

collineation [kəˈlɪniːeɪʃən] *п* коллинеация, проективное преобразование; **affine** с. аффинная коллинеация.

collision [kəˈlɪʒən] *п* *физ.* столкновение, соударение; с. **frequency** *киб.* число столкновений; **double** с. *астр.* парное соударение.

collocate [ˈkɒləkeɪt] *у* располагать, расстановливать.

collocation [ˌkɒləˈkeɪʃən] *п* *числ.* коллокация.

cologarithm [kɔɪˈlɒɡərɪðəm] *п* коллогарифм.

color [ˈklɔː] = colour.

colour [ˈklɔː] *I* *п* цвет; *II* *у* раскрашивать.

colourable [ˈklɒləəbl] *а* *тол.* раскрашиваемый.

colouring [ˈklɒləɪŋ] *п* *тол.* раскрашивание.

column [ˈkɒləm] *п* 1. столбец, колонка; с. **definite matrix** матрица, дефинитная по столбцам; с.-**vector** вектор-столбец; 2. *мех.* колонка, стержень.

coma [ˈkəʊmə] *п* (*pl* comae [ˈkəʊmɪː]) 1. *физ.* кома; 2. *астр.* голова кометы.

comaximal [kəʊˈmæksɪməl] *а* *алг.* комаксимальный.

combination [ˌkɒmbɪˈneɪʃən] *п* 1. сочетание, соединение; с. of *n* things *r* at a time сочетание из *n* элементов

по *г*; 2. *алг.*, *м. маш.* комбинация; *c. tone физ.* комбинационный тон; *code с. м. маш.* кодовая комбинация; *control с. м. маш.* управляющая комбинация; *linear с.* линейная комбинация; *theory of сс.* комбинаторика.

combinatorial [kəmˈbaɪnəˈtɔɪriəl] *а* комбинаторный; *с. definability м. лог.* комбинаторная определенность; *с. power mean стат.* комбинаторное среднее степенное.

combinatory [kəmˈbaɪnəˈtɔɪri] = = combinatorial.

combine [kəmˈbaɪn] *у* сочетать, соединять; комбинировать.

combined [kəmˈbaɪnd] *а* составной, комбинированный; *с. experiment стат.* комбинированный эксперимент.

combustion [kəmˈbʌstʃən] *п инж.* горение, сгорание; воспламенение; *с. chamber* камера сгорания.

come [kʌm] *у* выходить, достигать, равняться; *с. out right* быть верным, совпадать; *what value comes out?* какое значение получится?

comet [ˈkɒmɪt] *п астр.* комета.

comitant [ˈkɒmɪtənt] *п геом.* комитант.

comma [ˈkɒmə] *п обозн.* запятая; *с.-free code т. чис.* код без запятой; *inverted сс.* кавычки.

command [kəˈmɑːnd] *1 п киб.* команда; *control с.* команда управления; *transfer с.* команда перехода; *unnumbered с.* незанумерованная команда; *II у* командовать, управлять.

commensurability [kəˈmenʃərəˈbɪlɪti] *п* соизмеримость.

commensurable [kəˈmenʃərəbəl] *а* соизмеримый.

commerce [ˈkɒməːs] *п экон.* торговля, коммерция.

commercial [kəˈmɜːʃəl] *а экон.* торговый, коммерческий; *с. frequency киб.* промышленная частота; *с. stati-*

stics стат. торговая статистика; *с. tubes м. маш.* лампы, серийно выпускаемые промышленностью.

commission [kəˈmɪʃən] *п экон.* коммиссионная продажа; коммиссионное вознаграждение.

commodity [kəˈmɒdɪti] *п* товар, предмет торговли.

common [ˈkɒmən] *а 1.* общий; *с. bus-м. маш.* общая шина; *с. divisor, с. measure* общий делитель; *с. multiple* общее кратное; *с. refinement алг.* общее подразделение; 2. простой, обыкновенный; *с. factor стат.* простой фактор; *с. fraction* простая дробь; *с. logarithm* десятичный логарифм.

communal [ˌkɒmjʊˈnælɪti] *п стат.* относительная дисперсия простых факторов.

communicate [kəˈmjuːnɪkeɪt] *у* общаться(ся), передавать сообщения.

communication [kəˈmjuːnɪˈkeɪʃən] *п киб.* связь, коммуникация; *с. channel* канал связи; *с. theory* теория связи; *digital с.* цифровая связь; *multichannel с.* многоканальная связь; *one-way с.* односторонняя связь; *two-way с.* двусторонняя связь.

commutability [ˌkɒmjʊˈtəːbɪlɪti] *п* перестановочность, коммутативность.

commutant [ˈkɒmjʊ.tənt] *п алг.* коммутант.

commutation [ˌkɒmjʊˈteɪʃən] *п 1. алг.* перестановка, коммутирование; *с. relations* соотношения коммутирования; 2. *м. маш.* переключение, коммутация, коммутирование; *с. circuit* переключательная схема.

commutative [kəˈmjuːtətɪv; ˈkɒmjʊːˈteɪtɪv] *а* перестановочный, коммутативный; *алг. с. algebra* коммутативная алгебра; *с. field* поле или коммутативное тело; *с. law* закон коммутативности.

commutator ['kɒmjʊːteɪtə] *п* 1. *алг.* коммутатор; *с. group* коммутаторная группа *или* коммутант; *с. word* коммутаторное слово; 2. *м. маш.* переключатель, коммутатор.

commute [kə'mju:t] *в* переставлять; переключать, коммутировать.

compact [kəm'pækt] *I а* компактный, бикompактный; *с. group алг.* компактная группа; *с. space* компакт, бикompакт; *linearly с. алг.* линейно компактный; *locally с. топ.* локально компактный; *II в* компактифицировать, бикompактифицировать.

compactification [kəm,pæktɪfɪ'keɪʃən] *п* топ. компактификация, бикompактификация *или* бикompактное расширение; *one point с.* одноточечное компактное расширение.

compactify [kəm'pæktɪfaɪ] *в* компактифицировать, бикompактифицировать.

compactness [kəm'pæktnis] *п* топ. компактность, бикompактность.

compactum [kəm'pæktəm] *п* (*pl compacta* [kəm'pæktə]) компакт, бикompакт.

company ['kʌmpəni] *п* экон. товарищество, компания, фирма; *с. planning* фирменное планирование.

comparability [kəm'pərə'bɪlɪti] *п* сравнимость.

comparable ['kɒmpərəbl] *а* сравнимый.

comparative [kəm'pærətɪv] *а* сравнительный; *стат. с. mortality figure* отношение фактической смертности к стандартной; *с. statistics* сравнительная статистика.

comparator [kəm'pærətə, 'kɒmpə'reɪtə] *п* *м. маш.* сравнивающее устройство, блок сравнения, компаратор; *amplitude с.* амплитудный компаратор; *data с.* блок сравнения данных;

tape с. устройство для сверки лент.

compare [kəm'pɛə] *в* сравнивать, сопоставлять.

comparer [kəm'pɛərə] *м. маш.* = comparator.

comparison [kəm'pærɪsn] *п* сравнение; *с. element м. маш.* сравнивающий элемент; *с. equation ан.* уравнение сравнения; *с. test ан.* сравнительный признак (*сходимости*); *с. theorem ан.* теорема сравнения.

compass ['kʌmpəs] *п* 1. *pl* циркуль; *elliptic с.* эллипсограф; 2. круг, окружность; 3. *геод.* компас, бус-соль; *с. bearing* магнитное склонение; *с. card, с. rose* роза ветров.

compatibility [kəm,pætə'bɪlɪti] *п* совместимость, совместность; *с. condition* условие совместности.

compatible [kəm'pætəbl] *а* совместный, совместный; *с. events стат.* совместные события.

compensate ['kɒmpenseɪt] *в* компенсировать, уравнивать.

compensating ['kɒmpenseɪtɪŋ] *а* компенсирующий; *с. error* компенсирующаяся ошибка; *с. filter киб.* выравнивающий *или* корректирующий фильтр.

compete [kəm'pi:t] *в* экон. конкурировать, соревноваться.

competitive [kəm'petɪtɪv] *а* экон. конкурентный, конкурирующий.

compile [kəm'paɪl] *в* составлять.

compiling [kəm'paɪlɪŋ] *п* составление; *с. of routine м. маш.* составление программы.

coplanar ['kɒplənə] = coplanar.

coplanarity [kɒplən'æɪrɪti] = coplanarity.

complanation [kɒplən'eɪʃən] *п* квадратура (*поверхностей*).

complement *I п* ['kɒmplɪmənt] дополнение; *с. of a set т. мн.* дополне-

ние множества; **c. of an event** *т. вер.* дополнение события; **c. with respect to** *10 м. маш.* дополнение (числа) до 10; **algebraic** *с.* алгебраическое дополнение; **II v** ['kɒmplɪmənt] дополнять, служить дополнением.

complementary [kɒmplɪ'mentəri] *a* дополнительный; **c. angles** дополнительные углы; **c. domain** *тол.* дополнительная область; **c. function** частное решение неоднородного линейного диф. уравнения; **c. minor** дополнительный минор.

complemented ['kɒmplɪmentɪd] *a* дополненный; **c. lattice** *алг.* структура с дополнением.

complete [kəm'pli:t] **I a** полный; совершенный; **c. additive set function** *ан.* вполне аддитивная функция множества; **c. analytic function** *ан.* полная аналитическая функция; **c. class** *стат.* полный класс; **c. correlation matrix** *стат.* корреляционная матрица, в которой все дисперсии равны единице; **c. group** *алг.* совершенная группа, полная (топологически) группа; **c. induction** *м. лог.* полная индукция; **c. limit** *ан.* полный или верхний предел (последовательности множеств); **c. ring** *алг.* полное кольцо; **c. set** *т. вер.* полная система (событий); **c. space** *тол.* полное пространство; **II v** завершать, делать полным; **c. the square** дополнить до полного квадрата.

completed [kəm'pli:tɪd] *a* завершённый; **c. infinity** *м. лог.* завершённая или актуальная бесконечность.

completely [kəm'pli:tli] *adv* вполне, совершенно, полностью, абсолютно; **c. additive set function** *ан.* вполне аддитивная функция множества; **c. balanced** *стат.* полностью сбалансированный; **c. continuous operator** *ан.* вполне непрерывный оператор; **c.**

convex *ан.* абсолютно выпуклый; **c. defined function** *м. лог.* всюду определённая функция; **c. harmonic space** *геом.* вполне гармоническое пространство; **c. mixed game** *т. игр* вполне смешанная игра; **c. monotonic** *ан.* абсолютно монотонный; **c. ramified** *ан.* совершенно разветвленный; **c. reduced game** *т. игр* полностью редуцированная игра.

completeness [kəm'pli:tɪnis] *n* полнота; **c. theorem** теорема полноты; **functional** *с. м. лог.* функциональная полнота.

completion [kəm'pli:ʃən] *n* пополнение; расширение; **analytic** *с. ан.* аналитическое расширение.

complex ['kɒmpleks] **I a** 1. комплексный; **c. manifold** *ан.* комплексное многообразие; **c. number** комплексное число; **almost c. manifold** *геом.* почти комплексное многообразие; 2. составной, сложный; **c. experiment** *стат.* составной эксперимент; **c. fraction** «четырёхэтажная» дробь; **II n** комплекс; **acyclic** *с. алг.* ациклический комплекс; **cell** *с. тол.* клеточный комплекс, клеточное разбиение.

complexification [kɒmpleksɪfɪ'keɪʃən] *n. алг.* комплексификация; **c. of Lie algebra** комплексификация (вещественной) алгебры Ли.

complexity [kəm'pleksɪti] *n* *киб.* сложность.

complex-valued ['kɒmpleks'vælju:d] *a* комплекснозначный, комплексный.

component [kəm'pounənt] **I n** 1. составляющая, компонента; **c. generator** *м. маш.* генератор составляющих; **c. of the identity** *алг.* компонента единицы; **c. of variance** *стат.* компонента дисперсии; 2. *киб.* звено, часть, устройство, компонент; **control** *с.* компонент системы управления; **data handling** *с.* устройство для обработ-

ки данных; **delay** с. запаздывающее звено; **floating** с. астатическое звено; **logical** с. логический компонент; **major** сс. основные части; **restoring** с. восстанавливающее устройство; **II a** составной, компонентный; **a. analysis** стат. составной, факторный анализ.

componentwise [kəm'pəʊnənt'waɪz] *adv* покомпонентно.

composant [kəm'pəʊzənt] *n* т. мн. составная часть, композант.

compose [kəm'pəʊz] *v* составлять, компоновать.

composite ['kɒmpəzɪt] **I a** составной, сложный; с. **function** сложная функция; с. **functor** алг. сложный или составной функтор; с. **hypothesis** стат. сложная или составная гипотеза; с. **matrix** алг. составная матрица; с. **number** составное число; с. **probability** т. вер. полная вероятность; **II n** композит.

composition [kəm'pəʊzɪʃən] **n** 1. составление, композиция; **program** с. м. маш. составление программы; 2. алг. композиция; с. **factor** композиционный фактор; с. **series** композиционный ряд; с. **subgroup** достижимая подгруппа; 3. произведение, композиция; с. **homomorphism** алг. композиция или произведение гомоморфизмов или сквозной гомоморфизм; с. **of tensors** произведение тензоров; 4. с. **of forces** мех. сложение сил; с. **in a proportion** переход от пропорции $a:b=c:d$ к пропорции $(a+b):b=(c+d):d$; с. **and division in a proportion** переход от пропорции $a:b=c:d$ к пропорции $(a+b):(a-b)=(c+d):(c-d)$.

compound **I a** ['kɒpaʊnd] сложный, составной; с. **addition** сложение именованных чисел; с. **distribution** стат. сложное или составное распре-

деление; с. **disturbance** киб. сложное возмущение; с. **frequency distribution** стат. осредненная плотность распределения; с. **group extension** алг. составное расширение группы; с. **interest** сложные проценты; с. **number** число, составленное из различных наименований; с. **proposition** м. лог. сложное предложение; **II v** [kəm'paʊnd] составлять.

compress [kəm'pres] *v* сжимать.

compressed [kəm'prest] **a** сжатый; с. **limits** стат. контрольные пределы внутри поля допуска.

compressibility [kəm'presɪ'bɪlɪtɪ] **n** физ. сжимаемость.

compressible [kəm'presəblɪ] **a** физ. сжимаемый.

compression [kəm'presən] **n** 1. физ. сжатие; **modulus of** с. модуль всестороннего сжатия; 2. топ. стягивание. **comptometer** [kɒmp'tɒmɪtə] **n** м. маш. арифмометр, комптометр.

computable [kəm'pjʊ:təblɪ] **a** вычислимый; с. **function** м. лог. вычислимая функция.

computation [kɒmpju:'teɪʃən] **n** вычисление, счет, подсчет, расчет, выкладка; с. **centre** вычислительный центр; **analogue** с. моделирование, вычисление на аналоговых устройствах; **hand** с. ручной счет; **step-by-step** с. вычисление по шагам.

computational [kɒmpju:'teɪʃənəl] **a** вычислительный, численный; с. **scheme** схема вычислений; с. **solution** численное решение; с. **techniques** методика, приемы вычислений.

compute [kəm'pjʊ:tɪ] *v* считать, подсчитывать, вычислять, делать выкладки, рассчитывать; с. **switch** м. маш. переключатель «решение».

computed [kəm'pjʊ:tɪd] **a** вычисленный, численный; с. **value** вычисленное значение.

computer [kəm'pjutə] *п* 1. вычислитель; 2. *м. маш.* вычислительная машина, счетная машина, счетно-решающее устройство, счетное приспособление, вычислитель, математический прибор; *с.* board расчетный стол, механическая диаграмма; *с.* memory запоминающее устройство вычислит. машины; *с.* programming программирование для вычислит. машины; *analogue* *с.* моделирующее устройство; *continuously acting* *с.* счетно-решающее устройство с непрерывной выдачей данных; *digital* *с.* цифровая вычислит. машина; *fixed point* *с.* вычислит. машина с фиксированной запятой; *floating point* *с.* вычислит. машина с плавающей запятой; *general purpose* *с.* универсальная вычислит. машина; *high-speed* *с.* быстродействующая вычислит. машина; *large-scale* *с.* большая вычислит. машина; *polynomial* *с.* машина для действий с многочленами; *program-controlled* *с.* программно управляемая вычислит. машина; *punch-card* *с.* вычислит. машина на перфокартах, счетно-перфорационная машина; *self-programming* *с.* самопрограммирующаяся вычислит. машина; *small* *с.* малая вычислит. машина; *vector* *с.* ветрометр (*в авиации*).

computing [kəm'pjutɪŋ] *п* вычисление, расчет, составление счетов; *с.* origin *стат.* начало отсчета; *с.* unit *стат.* единица масштаба; *average* *с.* device *м. маш.* устройство для вычисления средних; *correction* *с.* вычисление поправок; *п* а вычислительный, считающий; *с.* element *киб.* вычислительный блок; *с.* system вычислительная машина.

computer [kəm'pjutə] = computer 2.
computron ['kɒmpju:trɒn] *п* компю-
трон (*лампа для вычисл. машин*).

concatenation [kən,kæti'neiʃən] *п*

1. *м. лог.* сочленение, сцепление;
2. *киб.* каскадное включение.

concave ['kɒn'keɪv] *а* вогнутый; *с.* angle вогнутый угол.

concavity [kən'kævɪti] *п* вогнутость; полость.

concavo-concave [kən'keɪvou'kɒnkeɪv] *а физ.* двояковогнутый.

concavo-convex [kən'keɪvou'kɒnveks] *а физ.* вогнуто-выпуклый.

concentrate ['kɒnsentreɪt] *в* концентрировать (ся), сгущать (ся).

concentration [kɒnsən'treɪʃən] *п*
1. *физ.* концентрация; 2. *стат.* кучность, рассеяние.

concentre [kən'sentə] *в* иметь общий центр, сходиться в центре.

concentric [kən'sentrik] *а* концентрический.

concentrically [kən'sentrikəli] *adv* концентрически.

concentricity [kɒnsən'trisɪti] *п* концентричность.

concept ['kɒnsɛpt] *п м. лог.* понятие.

conceptional [kən'sepʃənəl] *а стат.* воображаемый, мысленный.

conceptual [kən'septʃuəl] *а м. лог.* понятийный, концептуальный.

concern [kən'sə:n] *п* касаться, иметь отношение; *п* *экон.* предприятие, фирма; концерн.

concerning [kən'sə:nɪŋ] *prep* относительно, касательно; *с.* population statistics *стат.* демографическая статистика.

conchoid ['kɒŋkɔɪd] *п* конхонда, графнк $(x - a)^2 (x^2 + y^2) = b^2 x^2$.

concircular [kən'sə:kjʊlə] *а геом.* конциркулярный; *с.* curvature конциркулярная кривизна.

concurrently [kən'sə:kjʊləli] *adv* *геом.* конциркулярно; *с.* flat конциркулярно плоский.

conclude [kən'kli:d] *в м. лог.* (умо)заключать, делать вывод.

conclusion [kən'kli:zən] *п м. лог.* (умо)заклучение, вывод; **to draw the с.** делать вывод; **to jump at a с.** делать поспешный вывод.

concomitance [kən'kɔmitəns] *п* сопутствование.

concomitant [kən'kɔmitənt] *1 а* сопутствующий, сопровождающий; *с.* **variable стат.** сопутствующая переменная; *II п* конкомитант, совместный комитант.

concordance [kən'kɔ:dəns] *п* согласие, соответствие; конкорданция.

concordant [kən'kɔ:dənt] *а* согласованный, согласующийся; *с.* **rings алг.** согласованные кольца.

concordantly [kən'kɔ:dəntli] *adv* согласованно.

concrete ['kɒkri:t] *1 а м. лог.* конкретный, реальный; **in the с.** конкретно, реально *с.* **number** именованное число; *II п инж.* бетон; **reinforced с.** железобетон.

concurrent [kən'kærənt] *а* имеющий общую точку, сходящийся; *с.* **lines** прямые, имеющие общую точку; *с.* **deviation стат.** совпадение отклонений по знаку.

concyclic points точки, лежащие на одной окружности.

condensation [kɒndən'seɪʃən] *п* сгущение, конденсация; **point of с. т. мн.** точка сгущения или точка конденсации.

condense [kən'dens] *в* сгущать(ся); конденсировать.

condenser [kən'densə] *п физ.* конденсатор.

condition [kən'dɪʃən] *1 п 1. м. лог.* условие; *2. киб.* условие; состояние, положение; режим; **ambient сс.** окружающие условия; **equilibrium с.** условие равновесия; **full-load сс.** режим

предельной нагрузки; **limiting с.** ограничивающее условие; **pulse сс.** импульсный режим; **steady-state сс.** стационарный режим; *II в* налагать условия.

conditional [kən'dɪʃənl] *а* условный; *с.* **distribution стат.** условное распределение; *с.* **inequality** условное неравенство; *с.* **order м. маш.** условная команда; *с.* **probability стат.** условная вероятность; *с.* **stability ан.** условная устойчивость.

conditionally [kən'dɪʃənlɪ] *adv* условно; *с.* **complete** условно полный.

conditioned [kən'dɪʃənd] *а* обусловленный; **best с. matrix алг.** наилучше обусловленная матрица.

conduct [kən'dʌkt] *в 1. физ.* проводить, служить проводником; *2. вести,* руководить.

conductance [kən'dʌktəns] *п физ.* (активная) проводимость или кондуктанс.

conduction [kən'dʌkʃən] *п физ.* передача (чего-либо), проводимость; *с. of heat* теплопроводность.

conductivity [kəndʌk'tɪvɪtɪ] *п физ.* удельная проводимость; электропроводность.

conductor [kən'dʌktə] *п 1. физ.* проводник; *2. алг.* кондуктор или ведущий идеал.

cone [kəʊn] *п* конус; коническая поверхность; **circular с.** круговой конус; **frustum of а с.** усеченный конус; **ruling of а с.** образующая конуса; **spherical с.** шаровой сектор; **tangent с.** конус касательных.

conet [kəʊ'net] *п топ.* косеть.

confide [kən'faɪd] *в* доверять, полагаться на.

confidence ['kɒnfɪdəns] *п* доверие, уверенность; *стат. с.* **level** доверительный уровень / уровень значимости;

c. limit доверительный предел; **degree of c. kib.** степень уверенности.

configuration [kən'figju'reiʃən] *n* конфигурация; *ин.* форма: **c. of a sample стат.** выборочная конфигурация; **core с. м. маш.** конфигурация магнитного сердечника; **c. space ан.** пространство конфигураций.

configurational [kən'figju'reiʃəni] *a* конфигурационный.

confluence ['kɒnflʊəns] *n* слияние (особых точек); *стат.* конфлюентность; **c. analysis** конфлюентный анализ.

confluent ['kɒnfluent] *a* конфлюентный; вырожденный; **c. divided difference ан.** разделенная разность с совпадающими (или кратными) точками; **c. hypergeometric function ан.** конфлюентная или вырожденная гипергеометрическая функция; **c. interpolation polynomial ан.** интерполяционный многочлен с совпадающими (или кратными) узлами.

confocal [kən'foukəl] *a* софокусный, конфокальный; **c. coordinates** конфокальные или эллипсоидальные координаты; **c. quadrics геом.** софокусные квадратики.

conform [kən'fɔ:m] *v* согласовать(ся), соответствовать; быть подобным.

conformable [kən'fɔ:məbl] *a* соответствующий

conformal [kən'fɔ:məl] *a* конформный; **c. curvature геом.** конформная кривизна; **c. invariant ан.** конформный инвариант; **c. mapping ан.** конформное отображение.

conformally [kən'fɔ:məli] *adv* конформно; **c. equivalent ан.** конформно эквивалентный; **c. geodesic геом.** конформно геодезический; **c. separable геом.** конформно приводимый.

conformity [kən'fɔ:miti] *n* *стат.* согласие, соответствие.

confound [kən'faund] *v* *стат.* смешивать, соединять (факторы, гипотезы).

confounded [kən'faundid] *a* *стат.* смешанный.

confounding [kən'faundɪŋ] *n* *стат.* смешивание, смешение, соединение; **balanced с.** сбалансированное смешивание; **partial с.** частичное смешивание.

congest [kən'dʒest] *v* *экон.* перегружать, переполнять; скоплять.

congestion [kən'dʒestʃən] *n* *экон.* перегруженность; скопление; **c. problems** задачи массового обслуживания.

congregation [ˌkɒŋgrɪ'geɪʃən] *n* *тол.* конгрегация.

congruence ['kɒŋgruəns] *n* 1. *алг.* конгруэнтность, сравнимость; **c. relation** соотношение конгруэнтности или конгруэнтность; 2. *геом.* конгруэнтность; конгруэнция; **canonical с.** каноническая конгруэнция; 3. *т. чис.* сравнение; **multigrade с.** многостепенное сравнение.

congruent ['kɒŋgruent] = congruous.
congruous ['kɒŋgruəs] *a* 1. конгруэнтный; **c. formulas м. лог.** конгруэнтные формулы; 2. *т. чис.* сравнимый; **c. modulo A** сравнимый по модулю *A*; **c. numbers** сравнимые числа.

conic ['kɒnik] I *a* конический; **c. section** коническое сечение; **c. surface** коническая поверхность; II *n* коническое сечение, кривая второго порядка; **affine с.** аффинное коническое сечение; **point с.** кривая второго порядка; **line с.** кривая второго класса; $\diamond$ **conics ин.** теория конических сечений.

conical ['kɒnikəl] = conic I.

conicoid ['kɒnikɔɪd] *n* обычно невырождающаяся поверхность второго порядка.

conjecture [kən'dʒektʃə] *n* предположение.

conjugate ['kɒndʒuɡɪt] *a* сопряженный; *c. angles* углы, в сумме составляющие 360° ; *c. axis of an hyperbola* мнимая ось гиперболы; *c. complex numbers* сопряженные комплексные числа; *c. diameters* геом. сопряженные диаметры; *c. harmonic functions* ан. сопряженные гармонические функции; *c. Latin squares* стат. сопряженные или транспонированные латинские квадраты; *c. series* ан. сопряженный ряд; *c. space* алг. сопряженное пространство; *method of c. gradients* числ. метод сопряженных градиентов.

conjunction [kən'dʒʌŋkʃən] *n* 1. астр. соединение; 2. *м. лог.* конъюнкция.

conjunctive [kən'dʒʌŋktɪv] *a* *м. лог.* конъюнктивный; *c. normal form* конъюнктивная нормальная форма.

connect [kə'nekt] *v* связывать, соединять.

connected [kə'nektɪd] *a* 1. связанный, соединенный; *c. sequence of functors* алг. связанная последовательность функторов; 2. связанный; *c. domain* ан. связанная область; *c. group* алг. связанная группа; *affinely c. space* геом. пространство аффинной связности; *arcwise c.* топ. линейно связный; *simple c.* топ. односвязный.

connecting [kə'nektɪŋ] *a* связывающий; *c. homomorphism* алг. связывающий гомоморфизм.

connection [kə'nekʃən] *n* 1. соединение, связь, схема; *м. маш. c. error* ошибка при включении; *bridge* *c.* мостиковое соединение; *parallel* *c.* параллельное соединение; *series* *c.* по-

следовательное соединение; *test* *c.* измерительная схема; 2. геом. связность; *affine* *c.* аффинная связность.

connective [kə'nektɪv] *м. лог.* 1 *a* связующий, соединительный; 11 *n* связка.

connectivity [kə'nek'tɪvɪtɪ] *n* связность; *domain of c. p* область связности *p*.

connector [kə'nektə] *n* *м. маш.* присоединитель, соединитель; **plug and socket** *c.* штепсельное соединение.

connexion [kə'nekʃən] = connection.

conoid ['kɒnoɪd] *n* геом. 1. коноид; 2. параболоид или гиперболоид общего вида; 3. параболоид, гиперболоид или эллипсоид вращения.

consecutive [kən'sekjʊtɪv] *a* последовательный; *c. squarefree numbers* последовательные числа, свободные от квадратов.

consequence ['kɒnsɪkwəns] *n* *м. лог.* следствие.

consequent ['kɒnsɪkwənt] *n* *м. лог.* последующий член отношения (или пропорции), консеквент.

conservation [kɒnsə'veɪʃən] *n* физ. сохранение; *c. law* закон сохранения.

conservative [kən'sə:vətɪv] *a* физ. консервативный; *c. system* консервативная система.

consider [kən'sɪdə] *v* 1. рассматривать; 2. принимать во внимание, учитывать.

consideration [kən,sɪdə'reɪʃən] *n* 1. рассмотрение, обсуждение; 2. соображение; $\diamond$ *in c. of* принимая во внимание; *to take into c.* принимать во внимание.

consign [kən'saɪn] *v* 1. экон. отправлять, посылать (*груз, товар*); 2. вносить в депозит.

consignee [kɒnsaɪ'ni:] *n* экон. грузополучатель.

consignment [kən'sainmənt] *n* экон. 1. груз, партия товаров; 2. накладная, коносамент.

consignor [kən'sainə] *n* экон. грузо-отправитель.

consist [kən'sist] *v* 1. состоять из; заключаться в; 2. быть совместным.

consistence [kən'sistəns] = consistency.

consistency [kən'sistənsi] *n* 1. консистенция, плотность; 2. *м. лог.* непротиворечивость, совместимость; **omega-c.** омега-непротиворечивость; **simple c.** простая непротиворечивость; 3. *стат.* состоятельность; **e. of an estimator** состоятельность оценки.

consistent [kən'sistənt] *a* 1. *м. лог.* непротиворечивый, совместимый; 2. *стат.* состоятельный; **c. estimate** состоятельная оценка.

console ['kɒnsəʊl] *n* 1. *инж.* консоль; 2. *м. маш.* стол оператора, консоль.

constancy ['kɒnstənsi] *n* постоянство; **c. of curvature** *геом.* постоянство кривизны.

constant ['kɒnstənt] *I a* постоянный; **c. factor** постоянный множитель; **c. map** *тол.* постоянное или тривиальное отображение; *II n* постоянная (величина), константа, коэффициент; **c. field** *алг.* поле констант; **c. of integration** постоянная интегрирования; **c. of proportionality** коэффициент пропорциональности; **logical c. m. лог.** логическая константа.

constellation [kɒnstə'leɪʃən] *n* *астр.* созвездие.

constituent [kən'stitjuənt] *м. лог.* *I a* составляющий часть целого; *II n* конституэнт; **c. of unity** конституэнт единицы; **c. of zero** конституэнт нуля.

constrain [kən'streɪn] *v* вынуждать, накладывать связи.

constrained [kən'streɪnd] *a* связанный, подчиненный ограничениям, вынужденный; **c. descent** *числ.* связанный спуск; **c. game** *т. игр* игра с ограничениями; **c. motion** *мех.* вынужденное движение.

constraining [kən'streɪnɪŋ] *a* вынуждающий; **c. forces** *мех.* 1. вынуждающие силы; 2. силы, действующие перпендикулярно к направлению движения.

constraint [kən'streɪnt] *n* ограничение, связь, условие; **c. of variety** *киб.* ограничение разнообразия; **artificial c. т. игр** искусственная связь; **nonintegrable c. мех.** неинтегрируемая связь; **rheonomous c. мех.** нестационарная связь; **scleronomous c. мех.** стационарная связь.

construct [kən'strakt] *v* строить, конструировать.

constructive [kən'straktɪv] *a* *м. лог.* конструктивный; **c. infinity** конструктивная или потенциальная бесконечность; **c. logic** конструктивная логика.

consume [kən'sju:m] *v* экон. потреблять, расходовать (товары).

consumer [kən'sju:mə] *n* экон. потребитель; **c.'s risk** *стат.* риск потребителя.

consumption [kən'sʌmpʃən] *n* экон. потребление, расходование (товаров); **c. possibility** возможное потребление.

contact *I n* ['kɒntækt] 1. касание, соприкосновение; **c. transformations** контактные преобразования или преобразования соприкосновения; **order of c.** порядок касания; **point of c.** точка касания; 2. *м. маш.* контакт; **c. fault** неисправность в контактах; **c. head** контактная (магнитная) головка; **c. network** контактная схема; **break c.** размыкающий контакт;

make с. замыкающий контакт; **transfer** с. переключаящий контакт; с. **discontinuity** *мех.* слабый разрыв; **II** *в* [kən'tækt] (сопри)касаться.

contagion [kən'teidʒən] *п стат.* заражение, инфекция; влияние, последствие.

contagious [kən'teidʒəs] *а стат.* 1. заразный, инфекционный; 2. с. **distribution** распределение, зависящее от случайных параметров.

contain [kən'tein] *в* содержать *в*, вмещать; делиться; **forty contains eight** сорок делится на восемь.

containing [kən'teɪnɪŋ] *а* содержащий *в* себе, вмещающий.

contensive [kən'tensɪv] *а м. лог.* держательный.

content ['kɒntent] *п* 1. *общеупотр.* (обыкн. *pl*) содержание, содержимое; **table of** сс. оглавление; 2. содержание; с. **of polynomial** *алг.* содержание многочлена; 3. объем, емкость, протяженность; с. **function** *ан.* протяженность; *киб.* **frequency** с. частотное содержание, частотный спектр; **information** с. количество *или* объем информации.

contiguity [kɒntɪ'gju:ɪti] *п топ.* смежность, соприкосновение.

contiguous [kən'tɪgjuəs] *а* смежный, соприкасающийся; с. **hypergeometric functions** *ан.* смежные гипергеометрические функции; с. **maps** *топ.* смежные отображения; с. **sets** *топ.* соприкасающиеся множества.

contingence [kən'tɪndʒəns] *п лат.* ссанне; **angle of** с. угол смежности.

contingency [kən'tɪndʒənsɪ] *п* 1. случай, случайность; 2. *стат.* сопряженность признаков, контингенция; с. **table** таблица сопряженности признаков.

contingent [kən'tɪndʒənt] *п экон.* контингент, квота.

continual [kən'tɪnjuəl] *а* континуальный, непрерывно продолжаемый.

continuant [kən'tɪnjuənt] *п ан.* континуант (*определятель*).

continuation [kən'tɪnju'eɪʃən] *п* продолжение; с. **notation** *обозн.* знак продолжения (...); **analytic** с. *ан.* аналитическое продолжение.

continue [kən'tɪnju:] *в* продолжать(ся) (*непрерывно*), оставаться; простираться.

continued [kən'tɪnju:d] *а* продолжающийся, непрерывный; с. **fraction** цепная *или* непрерывная дробь; с. **product** бесконечное произведение.

continuity [kɒntɪ'nju:ɪti] *п* непрерывность, неразрывность; с. **of command** *киб.* непрерывность управления; с. **property** свойство непрерывности; **approximate** с. *ан.* аппроксимативная непрерывность; **equation of** с. *физ.* уравнение неразрывности; **modulus of** с. *ан.* модуль непрерывности.

continuous [kən'tɪnjuəs] 1. непрерывный; с. **group** *алг.* непрерывная *или* топологическая группа; с. **map** *топ.* непрерывное отображение; с. **on the left (right)** *ан.* непрерывный слева (справа); с. **population** *стат.* непрерывная совокупность; с. **process** *т. вер.* непрерывный процесс; с. **spectrum** *ан.* непрерывный спектр; с. **time** *киб.* непрерывное время; **absolutely** с. *ан.* абсолютно непрерывный; $\diamond$ с. **beam** *мех.* многоопорная балка; 2. продолжающийся, продолжительный, непрерывно длящийся; с. **duty** *киб.* длительный режим; с. **feeding** *м. маш.* непрерывная подача; с. **inspection plan** *стат.* процедура непрерывной проверки (*Додж*); с. **record** *м. маш.* непрерывная запись.

continuously [kən'tɪnjuəsli] *adv* непрерывно; с. **differentiable** *ан.* непрерывно дифференцируемый; с. **moving**

film *м. маш.* непрерывно движущаяся пленка.

continuum [kən'tɪnjuəm] *п* (*pl* continua [kən'tɪnjuə]) континуум; *с. problem* проблема континуума.

contour ['kɒntʊə] *I п* контур; очер- тание; *с. integral* *ан.* интеграл по кон- туру; криволинейный интеграл; *с. line* линия уровня, горизонталь; контур- ная линия; *с. map* план в горизонта- лях; *II v* чертить в горизонталях; о- контуривать.

contouring machine *м. маш.* копи- ровальный станок.

contra ['kɒntɹə] *I prep* *лат.* против; *II pref* в *сложн. словах* противо-, контра-.

contract *I v* [kən'trækt] 1. сжимать- (ся), сокращать(ся), сужать(ся), стягивать(ся); 2. *геом.* свертывать (*тензор*); 3. *экон.* заключать (*сдел- ку*); *II n* ['kɒntrækt] *экон.* договор, контракт; *с. price* сдельная плата.

contracted [kən'træktɪd] *а* 1. сжатый, сокращенный, суженный; *с. ideal* *алг.* сжатый идеал; *с. notation* сокращен- ное обозначение; 2. *геом.* свернутый (*тензор*).

contractible [kən'træktəbl] *а* *тон.* стягиваемый.

contracting [kən'træktɪŋ] *а* *алг.* стя- гивающий; *с. homotopy* стягивающая гомотопия.

contraction [kən'træksən] *п* сжатие, стягивание, сокращение; *геом.* свер- тывание (*тензора*).

contractive [kən'træktɪv] *а* сжимаю- щий(ся), стягивающий(ся), сокра- щающий(ся); *с. linear transformation* *алг.* стягивающее линейное преобра- зование.

contradict [kɒntrə'dɪkt] *v* 1. опро- вергать, отрицать; 2. противоречить.

contradiction [kɒntrə'dɪksən] *п* *м. лог.* 1. опровержение; 2. противоре-

чие; *law of* *с.* закон противоре- чия.

contradictory [kɒntrə'dɪktəri] *а* *м. лог.* противоречащий, противоречи- вый, контрарикторный; *с. propositions* противоречащие, контрарикторные предложения.

contragradient [kɒntrə'ɡreɪdʒənt] *а* *геом.* контраградиентный.

contraposition [kɒntrəpə'zɪʃən] *п* *м. лог.* противопоставление.

contrary ['kɒntrəri] *I а* *м. лог.* про- тивоположный, обратный, контрар- ный; *с. propositions* противные, контр- рарные предложения; *II п* противное утверждение; *on the* *с.* наоборот.

contrast *I v* [kən'træst] противоре- полагать, сопоставлять; *II п* ['kɒn- træst] *физ.* контрастность.

contravariant [kɒntrə'veəriənt] *а* контравариантный; *с. functor* *алг.* контравариантный функтор.

contribute kən'tribju:t] *v* вносить вклад (*в науку*); сотрудничать (*в журнале*).

contributory [kən'tribjutəri] *а* *м. лог.* вносящий; *с. deduction* вносящий вы- вод.

control [kən'traʊl] *I v* 1. управлять, регулировать; 2. проверять, копиро- вать; *II п* 1. *киб.* управление, регу- лирование, регулировка; *с. action* управляющее или регулирующее воз- действие; *с. system dynamics* динами- ка системы управления или регули- рования; *с. interval* интервал регули- рования; *с. lag* запаздывание регули- рования; *с. space* пространство управ- ления или регулирования; *с. time* время регулирования; *anticipatory* *с.* упреждающее регулирование (*по производной*); *closed-cycle, closed-loop* *с.* регулирование по замкнутому циклу; *discontinuous* *с.* прерывистое регулирование; *feedback* *с.* регулиро-

вание или управление с обратной связью; **floating** с. астатическое регулирование; **integral** с. интегральное управление (по интегралу); **manual** с. ручное управление; **open-loop** с. регулирование по разомкнутому циклу; **servo** с. следящее управление; **slide** с. плавная регулировка; **2. киб.** орган или система управления, управляющее устройство; с. **design** расчет системы управления; **multicircuit** с. многоконтурная схема управления; **3. стат., киб.** проверка, контроль; с. **chart** контрольная карта; с. **limits** контрольные границы; с. **program** программа контроля; **product** с. контроль продукции; **time** с. контроль времени.

controllability [kəp'troulə'bɪlɪtɪ] *n* киб. управляемость, регулируемость; контролируемость.

controllable [kən'trouləblɪ] *a* киб. управляемый, регулируемый, поддающийся управлению или регулированию.

controlled [kən'trould] *a* киб. управляемый, регулируемый (объект); контролируемый; с. **process** регулируемый или контролируемый процесс; с. **variable** регулируемая переменная.

controller [kən'troulə] *n* киб. управляющее устройство, регулятор, контроллер, датчик; с. **lag** запаздывание регулятора; **counter-с.** счетчик-коммутатор; **programm** с. программный регулятор.

controlling [kən'troulɪŋ] *a* управляющий, регулирующий; с. **mean** средства управления или регулирования.

convection [kən'vekʃən] *n* физ. конвекция.

convention [kən'venʃən] *n* 1. договор, соглашение; 2. условность.

conventional [kən'venʃənəl] *a* условный; с. **sign** *m.* лог. условный знак.

converge [kən'və:dʒ] *v* 1. *ан., геом.* сходиться; с. **In the mean** сходиться в среднем; 2. стремиться.

convergence [kən'və:dʒəns] *n* 1. сходимость; с. **almost everywhere** *ан.* сходимость почти всюду; с. **exponent** *ан.* показатель сходимости; с. **in measure** *ан.* сходимость по мере; с. **in probability** *т.* вер. сходимость по вероятности; **abscissa of** с. *ан.* абсцисса сходимости; **speed of** с. *ан.* порядок или быстрота сходимости; **test of** с. *ан.* признак сходимости; 2. *физ.* конвергенция (лучей).

convergent [kən'və:dʒənt] *a* сходящийся; с. **filtration** *алг.* сходящаяся фильтрация; **absolutely (conditionally)** с. **series** *ан.* абсолютно (условно) сходящийся ряд.

converse ['kɒnvə:s] 1 *a* обратный; II *n* обратное утверждение или теорема; *a* с. частичное обращение; **the** с. обратная теорема.

conversely ['kɒnvə:slɪ] *adv* обратно.

conversion [kən'və:ʃən] *n* 1. превращение, преобразование, перевод (напр., одних единиц в другие); пересчет; с. **factor** переводной множитель; с. **frequency** частота преобразования; с. **table** таблица перевода (одних величин в другие); **code** с. преобразование кода; **digital** с. цифровое преобразование; 2. *экон.* конверсия.

convert [kən'və:tɪ] *v* обращать, преобразовывать.

converter [kən'və:tə] *n* *m.* маш. преобразователь; **analog-to-digital** с. аналого-цифровой преобразователь; **binary-to-decimal** с. преобразователь двоичных чисел в десятичные; **code** с. кодопреобразователь; **data** с. преобразователь данных; **pulse** с. импульсный преобразователь; **radix** с. преобразователь системы счисления.

convex ['kɒn'veks] *I a* выпуклый; *c.* **angle** выпуклый угол; *c.* **body** выпуклое тело; *c.* **function** *ан.* выпуклая функция; *c.* **game** *т.* игра выпуклая игра; *c.* **hull** выпуклая оболочка; *c.* **subgroup** *алг.* выпуклая подгруппа; *II n* выпуклая оболочка.

convexity [kɒn'veksɪtɪ] *n* выпуклость.

convexo-concave [kɒn'veksou'kɒnkeɪv] *a физ.* выпукло-вогнутый.

convexo-convex [kɒn'veksou'kɒnveks] *a физ.* двояковыпуклый.

convexo-plane [kɒn'veksou'pleɪn] *a физ.* плосковыпуклый.

convolute ['kɒnvəlu:t] *I a* свернутый, свитый; *II n геом.* поверхность, образуемая касательными к линии постоянного склона.

convolution [kɒnvə'lu:ʃən] *n* свертка, свертывание; *c.* **algebra** *алг.* алгебра со сверткой; *c.* **transform** *ан.* преобразование свертки.

cool [ku:l] *v инж.* охлаждать(ся), остывать.

cooling ['ku:lɪŋ] *n инж.* охлаждение.

co-operate [kou'ɒrəreɪt] *v* сотрудничать, кооперировать(ся).

co-operative [kou'ɒrəreɪtɪv] *a* согласованно действующий; кооперативный.

co-ordinate [kou'ɔ:dnɪt] *I a* координатный; *c.* **curve** *геом.* координатная кривая; *c.* **paper** диаграммная бумага; *c.* **system** координатная система; *II n (обычно pl)* координата; *Cartesian* *сс.* декартовы координаты; *oblique* *сс.* косоугольные координаты; *III v* [kou'ɔ:dɪneɪt] координировать, согласовывать.

coordinatograph [kou,ɔ:di'neɪtəgrɑ:f] *n стат.* координатограф (*аппарат для показа случайных точек на плоскости*).

Copernican [kə'pɜ:nɪkən] *a астр.* коперниканский, относящийся к системе Коперника.

coplanar [kou'pleɪnə] *a* компланарный.

coplanarity [koupla:'nærɪtɪ] *n* компланарность.

coprime [kou'praɪm] *a* взаимно простой; *c.* **numbers** взаимно простые числа.

corunctal [kou'plʌŋktəl] *a* имеющий общую точку.

copy ['kɒpi] *I n* 1. копия; 2. рукопись, материал (*для статьи, книги*); *II v м. маш.* копировать, воспроизводить (*содержимое памяти*); печатать; размножать (*записи*).

cord [kɔ:d] *I n м. маш.* шнур; **extension** *c.* удлинительный шнур; **three-way** *c.* тройной шнур; *II v* соединять шнуром.

cording diagram *м. маш.* схема соединений, коммутационная схема.

core [kɔ:] *n* 1. ядро, сердцевина; *c.* **of sequence** *ан.* ядро последовательности; 2. *м. маш.* сердечник; **ferrite** *c.* ферритовый сердечник; **head** *c.* сердечник (*записывающей*) головки; **toroidal** *c.* тороидальный сердечник.

corecursive [kɔuri'kæ:sɪv] *a* корекурсивный.

corner ['kɔ:nə] *n* 1. угол, вершина (*треугольника, многогранника*); 2. угловая точка (*кривой*); *c.* **condition** *ан.* условие в угловой точке.

corollary [kə'rɒləri] *n* (непосредственное) следствие.

corporation [kɔ:pə'reɪʃən] *n экон.* общество, объединение; **stock** *c.* акционерное общество.

corpuscle ['kɔ:pəsəl] *n физ.* частица, корпускула.

corpuscular [kɔ:'plɜ:skjulə] *a* корпускулярный

correct [kə'rekt] I *в* исправлять, устранять ошибки, корректировать; II *а* правильный, корректный; *с.* to the nearest tenth *с* точностью до одной десятой.

corrected [kə'rektɪd] *а* исправленный, уточненный, скорректированный; *с.* moment *стат.* исправленный момент.

correcting [kə'rektɪŋ] *а* корректирующий; *с.* signal *киб.* корректирующий сигнал.

correction [kə'rekʃən] *п* 1. исправление, корректирование, коррекция; *киб.* *с.* channel канал коррекции; double-error *с.* исправление двойной ошибки; frequency *с.* частотная коррекция; single-error *с.* исправление одиночной ошибки; 2. поправка; *с.* factor поправочный коэффициент; *с.* for continuity *т. вер.* поправка на непрерывность; *с.* for lag *киб.* поправка на отставание; *с.* vector *числ.* вектор поправки; coincidence *с.* *м. маш.* поправка на совпадение (*импульсов*); end *с.* *стат.* поправка на крайнее значение; index *с.* *м. маш.* инструментальная поправка.

corrective [kə'rektɪv] I *а* исправительный, корректирующий; *м. маш.* *с.* delay корректирующая задержка; *с.* network корректирующая схема; II *п* исправление, коррекция; *с.* lag *киб.* запаздывание коррекции.

corrector [kə'rekta] *п* исправляющий прибор или средство; *с.* formula *числ.* поправочная формула.

correlate ['kɔːrɪleɪt] *в* находиться в соотношении; *стат.* коррелировать.

correlated ['kɔːrɪleɪtɪd] *а* *стат.* коррелированный; *с.* process коррелированный процесс.

correlation [kɔːrɪ'leɪʃən] *п* соотношение; корреляция; *стат.* *с.* analysis корреляционный анализ; *с.* diagram

диаграмма разброса или корреляционная диаграмма; *с.* ratio корреляционное отношение; direct *с.* положительная корреляция; grade *с.* ранговая корреляция; nonsense, spurious *с.* ложная, схоластическая корреляция; perfect *с.* прямолинейная корреляция.

correlatograph ['kɔːrɪ'leɪtəʊɡrɑːf] *п* *м. маш.* коррелятограф.

correlator ['kɔːrɪleɪtə] *п* *м. маш.* коррелятор; analogue *с.* аналоговый коррелятор; high-speed *с.* быстродействующий коррелятор.

correlogram [kɔːrɪ'lɒɡræm] *п* *стат.* коррелограмма.

correspond [kɔːrɪs'pɒnd] *в* 1. соответствовать; 2. переписываться *с.*

correspondence [kɔːrɪs'pɒndəns] *п* 1. соответствие; birational *с.* алг. геом. бирациональное соответствие; incidence *с.* алг. геом. инцидентное соответствие; one-to-one *с.* взаимно однозначное соответствие; theory of *с.* алг. геом. теория соответствий; 2. переписка, корреспонденция.

corresponding [kɔːrɪs'pɒndɪŋ] *а* соответственный, соответствующий; *с.* angles соответственные углы.

corrigendum [kɔːrɪ'dʒendəm] *п* лат. (*pl* corrigenda [kɔːrɪ'dʒendə]) описка, опечатка; место, требующее исправления.

cosecant ['kɔː'si:kənt] *п* косекаис; *с.* curve график косеканса.

coset ['kɔː,seɪt] *п* алг. смежный класс, *уст.* класс смежности; *с.* space факторпространство или пространство смежных классов.

cosine ['kɔːsaɪn] *п* косинус; *с.* curve график косинуса, косинусоида; *с.* integral интегральный косинус; *с.* law теорема косинусов; direction *с.* направляющий косинус.

cosinusoid ['kɔːsaɪnəsɔɪd] *п* график косинуса, косинусоида.

cosmic(al) ['kɒzmɪk(əl)] *a* физ. космический; *c.* **radiation** космическое излучение.

cosmogony [kɒz'mɒɡəni] *n* астр. космогония.

cosmography [kɒz'mɒɡrəfi] *n* астр. космография.

cosmology [kɒz'mɒlədʒi] *n* астр. космология.

cosmos ['kɒzmɒs] *n* астр. космос, мир.

cost [kɒst] *I* экон. *v* 1. устанавливать цену, оценивать; 2. стоить; *II* *n* стоимость, цена; *pl* издержки; *c.* **function** стат. функция стоимости; *c.* **of a sample** стат. цена выборки; *c.* **of consideration** стат. стоимость принятия решения; *c.-of-living index* экон. индекс стоимости жизни; *cc.* **of production** экон. издержки производства; *c.* **price** экон. себестоимость; **prime c.** экон. фабричная себестоимость.

cotangent ['kɒu'tændʒənt] *n* котангенс; *c.* **curve** график котангенса.

coterminal angles углы, отличающиеся на $\pm 360^\circ$.

count [kaunt] *I* *v* считать, подсчитывать, пересчитывать; *c.* **by twos** считать двойками; *II* *n* счет, подсчет; число отсчетов; *m.* маш. *c.* **detector** суммирующий детектор; *c.* **rate meter** измеритель скорости счета; **column c.** счет столбцов; **digit c.** счет разрядов; **reference c.** контрольный отсчет, исходный отсчет.

countable ['kauntəbl] *a* счетный; *ин.* не более чем счетный; *c.* **set** счетное множество; **at most c.** не более чем счетный.

countability [kauntə'bɪlɪti] *n* счетность; *c.* **axiom** аксиома счетности.

countably ['kauntəblɪ] *adv* счетно; *c.* **additive set function** *ан* счетно или вполне аддитивная функция множества.

counter ['kauntə] *I* *n* 1. *м.* маш. счетчик; измеритель; *c.-controller* счетчик-коммутатор; *c.* **dead time** мертвое время счетчика; *c.* **ring** счетное кольцо; *c.* **timer** счетчик-хронометр; *c.-type adder* сумматор накапливающего типа; **continuous c.** непрерывно подключенный счетчик; **cycle c.** счетчик периодов или цикломер; **impulse, pulse c.** счетчик импульсов; **radiation c.** индикатор излучения; **revolution c.** счетчик оборотов; **storage c.** накопительный счетчик; 2. *т.* *игр* фишка, марка; шашка; *II* *a* противоположный.

counter- ['kauntə-] *pref* противо-, контр-.

counteraction [kauntə'rækʃən] *n* физ. противодействие.

counter-clockwise ['kauntə'klɒkwɪz] *adv* против часовой стрелки.

counter-compact ['kauntəkəm'pækt] *a* *тол.* контракомпактный.

counter-example ['kauntəɪɡ'zɑ:mpl] *n* противоречащий пример, контр-пример.

counting ['kauntɪŋ] *I* *n* подсчет, счет; *II* *a* считающий, счетный; *м.* маш. *c.* **mechanism** счетный механизм; *c.* **operation** операция счета; *c.* **tube** счетная лампа.

countless ['kauntlɪs] *a* несчетный.

couple ['kʌpl] *I* *n* *матем., физ.* пара; *II* *v* соединять в пары, спаривать.

coupled ['kʌpld] *a* алг. спаренный.

coupler ['kʌplə] *n* *м.* маш. 1. соединительное устройство; **computer c.** коммутационное устройство вычислительной машины; 2. муфта.

coupling ['kʌplɪŋ] *n* 1. *киб.* соединение, связывание; *c.* **element** соединительный элемент; *c.* **factor** коэффициент соединения, соединительный элемент; **random c.** случайное соединение; 2. *физ.* связь, взаимодействие.

course [kɔ:s] *n* 1. курс (корабля, самолета); 2. ход, течение (игры); **c. of action** образ действия; $\diamond$ **c.-of-value function** *m. лог.* производящая функция; **of c.** конечно, безусловно.

covariance [kou'veəriəns] *n* *стат.* ковариация, смешанный второй момент; **c. analysis** ковариационный анализ; **c. function** ковариационная функция.

covariant [kou'veəriənt] *a* ковариантный; **c. derivative** *геом.* ковариантная производная; **c. functor** *алг.* ковариантный функтор.

covariation [kou'veəri'eɪʃən] *n* *стат.* совместное изменение двух или нескольких переменных.

cover ['kʌvə] *v* покрывать; *II n* покрытие, покрывка.

coverage ['kʌvərɪdʒ] *n* *стат.* доля обследованного материала; охват материала.

covering ['kʌvərɪŋ] *I a* накрывающий, покрывающий; **c. domain** *т. чис.* покрывающая область; **c. group** *алг.* накрывающая группа; **c. space** *топ.* накрывающее пространство или пространство наложения; **c. transformation** *топ.* накрывающее отображение или преобразование наложения; *II n* покрытие; **c. theorem** *ан.* теорема покрытия; **open** *с. топ.* открытое покрытие.

covered sine, coversine *n* функция $\text{covers } x = 1 - \sin x$.

crack [kræk] *мех.* *I v* давать трещины, растрескиваться, колоть(ся); *II n* трещина.

cracovian [krə'kouviən] *n* *ан.* краковян.

crane [kreɪn] *n* *мех.* кран.

create [kri:'eɪt] *v* создавать, творить.

creative [kri:'eɪtɪv] *a* творческий; *м. лог.* креативный; **c. set** креативное множество.

credible ['kredəbl̩] *a* *стат.* заслуживающий доверия, вероятный.

credit ['kredit] *экон.* *I n* кредит; долг; сумма, записываемая на приход; **c. business** фирма, продающая в кредит; **on c.** в кредит, в долг; *II v* кредитовать кого-либо.

creditor ['kreditə] *n* *экон.* кредитор.

creep [kri:p] *n* *мех.* ползучесть.

creescent ['kresnt] *I a* лунообразный, серповидный; *II n* *астр.* первая четверть (Луны); **c.-shaped** лунообразный, серповидный.

crest [krest] *n* *мех.* гребень (волны); **c. factor** *киб.* формфактор, коэффициент формы (напр., импульса).

crinkle ['krɪŋkl] *I n* изгиб, извилина, складка; *II v* извиваться.

crinkly ['krɪŋkli] *a* извивающийся.

crisis ['kraɪsɪs] *n* (*pl* crises ['kraɪsɪ:z]) *экон.* кризис.

criss-cross ['krɪskrɒs] *I a* перекрещивающийся; *II adv* крест-накрест; *III n* *обозн.* крестик.

criterion [kraɪ'tɪəriən] *n* (*pl* criteria [kraɪ'tɪəriə]) критерий, мерило, условие; **c. function** *экон.* функция критерия; **control** *с. киб.* критерий качества системы регулирования; **error-squared** *с. киб.* квадратический критерий ошибки; **pentode** *с. стат.* пятигруппный критерий (в факторном анализе); **root-mean-square** *с. киб.* критерий среднеквадратичной ошибки; **specified** *сс. киб.* заданные (технические) условия; **stability** *с. киб.* критерий устойчивости.

critical ['kritikəl] *a* критический; **c. frequency** *киб.* критическая частота; **c. graph** *топ.* критический граф; **c. point** 1) критическая или стационарная точка (кривой); 2) точка максимума или минимума; 3) точка максимума, минимума или перегиба; 4) особая точка (диф. уравнения);

c. region *стат.* критическая область;
c. speed *мех.* критическая скорость.
cross [krɒs] I *п* крест; пересечение;
c. point I) точка пересечения; 2) критическая или стационарная точка (*аналитической функции*); II *а* поперечный, пересекающий(ся), перпендикулярный, крестообразный; **c. modulation** *киб.* перекрестная модуляция; **c. product** I) векторное произведение; 2) *топ.* прямое произведение; **c. ratio** двойное или сложное отношение; **c. section** поперечное сечение, разрез, секущая поверхность; III *в* пересекать, скрещиваться.

cross-bar selector *м. маш.* координатный искатель.

cross-cap ['krɒskæp] *п топ.* скрещенный колпак или пленка Мёбиуса.

cross-cut ['krɒskʌt] *п ан.* разрез; *топ.* поперечина; *алг.* пересечение.

crossed ['krɒst] *а* скрещенный; **c. homomorphism** *алг.* скрещенный гомоморфизм; **c. module** *алг.* скрещенный модуль.

cross-over design *стат.* «перевернутый» план эксперимента (*с рассмотрением противоположных гипотез*).

cross-section paper клетчатая или миллиметровая бумага.

cross-term ['krɒs'tɜ:m] *п топ.* скрещивающий член.

crosswise ['krɒswaɪz] *adv* крестообразно.

cruciform ['kru:sɪfɔ:m] *а* крестообразный; **c. curve** график $x^2y^2 - a^2x^2 - a^2y^2 = 0$.

crude [kru:d] *а* сырой, необработанный; грубый; **c. guess** *числ.* грубая оценка, догадка; **c. moment** *стат.* нецентральный момент; **c. sampling** *стат.* необработанная выборка.

crunode ['kru:pəʊd] *п* (обыкновенная) двойная точка или точка самопересечения (*кривой*).

cryotron ['kraɪɒtrən] *п м. маш.* криотрон; **c. computer** криотронная вычислительная машина.

crypt- [kript-], **crypto-** ['kriptou-] *pref* *лат.* тайно-, крипт-, крипто-.

cryptanalysis [ˌkriptə'næləsɪs] *п* криптианализ.

crypto-deterministic process *стат.* криптодетерминированный процесс.

cryptogram ['kriptougræm] *п* тайнопись, криптограмма.

crystal ['kristl] *физ.* I *п* кристалл; II *а* кристаллический; полупроводниковый; **c. amplifier** кристаллический или полупроводниковый усилитель; **c. diode** кристаллический или полупроводниковый диод; **c. rectifier** кристаллический выпрямитель.

crystallography [ˌkristə'lɒgrəfi] *п* *физ.* кристаллография.

crystallography [ˌkristə'lɒgrəfi] *п* *физ.* кристаллометрия.

cubage ['kju:bɪdʒ] *п* кубатура, нахождение объема.

cubature ['kju:bətʃə] = cubage.

cube [kju:b] I *п* куб (*тело*); третья степень; **c. of a number** куб числа; **c. root** кубический корень; II *в* возводить в куб; вычислять объем.

cubic ['kju:bɪk] I *а* кубический, кубичный; третьей степени; **c. cohomology** *топ.* кубическая когомология; **c. determinant** *алг.* кубичный определитель; **c. equation** *алг.* кубическое уравнение; **c. interpolation** *ан.* кубичная интерполяция; **c. lattice** *стат.* кубическая решетка; **c. parabola** кубическая парабола; II *п* 1. кубическое уравнение; 2. кривая третьего порядка.

cubical ['kju:bɪkəl] = cubic I.

cuboid ['kju:bɔɪd] *п* прямоугольный параллелепипед, кубоид.

culminate ['kʌlmɪneɪt] *в* проходить через наивысшую точку; *астр.* кульминировать.

culmination [ˌkʌlmɪˈneɪʃən] *n* *астр.* кульминация.

cumulant [ˈkjuːmjʊlənt] *n* *т. вер.* семинвариант, полуинвариант; **c. generating function** производящая функция семинвариантов; **factorial c.** факториальный семинвариант.

cumulate [ˈkjuːmjuleɪt] *v* накапливать, аккумулировать.

cumulation [ˌkjuːmjʊˈleɪʃən] *n* накопление, аккумуляция.

cumulative [ˈkjuːmjʊlətɪv] *a* накопленный, совокупный; *физ.* кумулятивный; **c. data** *стат.* накопленные данные; **c. distribution function**, **c. frequency function** *стат.* функция распределения; **c. error** накопленная ошибка.

cup [kʌp] *n* чаш(к)а; **c. product** *тол.* произведение Колмогорова — Александера, ∪-произведение.

curl [kɜːl] *n* вихрь или ротор (*векторного поля*).

current [ˈkʌrənt] *I* а текущий; **c. address** *м. маш.* текущий адрес; **c. check** *числ.* текущая проверка; **c. production** *экон.* текущее производство; *II n* **1. мех.** течение, поток; **2. физ.** ток (*электрический*); **c. feedback** *киб.* обратная связь по току; **c. integrator** *киб.* интегратор тока; **alternating c.** переменный ток; **direct c.** постоянный ток; **displacement c.** ток смещения.

cursor [ˈkɜːsə] *n* *м. маш.* движок (*счетной линейки*).

curtail [kəˈteɪl] *v* сокращать, укорачивать, урезывать.

curtailed [kəˈteɪld] *a* укороченный, сокращенный; **c. inspection** *стат.* укороченное испытание.

curtailment [kəˈteɪlmənt] *n* *стат.* сокращение, урезывание; **c. of sampling** прекращение выборочного обследования (*в случае заведомо известного исхода*).

curtate [ˈkəːteɪt] *a* укороченный; **c. cycloid** укороченная циклоида.

curvature [ˈkəːvətʃə] *n* *геом.* кривизна; **c. centroid** центр тяжести кривизны (центр тяжести кривой, у которой плотность масс пропорциональна кривизне); **c. incline** наклонная кривизна (*кривой*); **asymptotic c.** асимптотическая кривизна; **first c.** кривизна (*пространственной кривой*); **Gaussian** или **total c.** полная или гауссова кривизна; **second c.** кручение (*пространственной кривой*).

curve [kɜːv] *I n* кривая (линия); **c. analyser** *м. маш.* анализатор кривых; **c. fitting** вычерчивание эмпирической кривой (*по точкам*); **c. follower** *м. маш.* повторитель кривых; **c. of constant slope** *геом.* кривая постоянного склона; **c. of constant width** *геом.* кривая постоянной ширины; **c. of zero width** *геом.* кривая нулевой ширины; **c. space** пространство кривых; **c. tracing** вычерчивание или исследование кривых; **algebraic c.** алгебраическая кривая; **equiprobability c.** *т. вер.* кривая равных вероятностей; **percentile c.** *стат.* огива, кривая распределения; *II v* искривляться.

curved [ˈkɜːvd] *a* кривой, искривленный; **c. surface** кривая поверхность.

curvilinear [ˌkɜːvɪˈlɪniə] *a* криволинейный; нелинейный; **c. coordinates** криволинейные координаты; **c. regression** *стат.* нелинейная регрессия.

curvometer [kɜːˈvɒmɪtə] *n* *м. маш.* курвиметр.

cusp [kʌsp] *n* точка возврата или заострения (*кривой*); **double c.** точка самокасания.

cuspidal [ˈkʌspɪdəl] *a* относящийся к точкам возврата; остроконечный; **c. edge** *геом.* ребро возврата; **c. point** точка возврата.

cut [kʌt] I *υ* 1. резать, разрезать; 2. пересекать(ся); 3. *т. игр* снимать (карты); с. *in* *киб.* включать; с. *off*, с. *out* высекать; *киб.* выключать; II *п* разрез, сечение; III *а* разрезанный, разрезаемый.

cut-in ['kʌt'in] *п* *киб.* включение, начало работы.

cut-off ['kʌtɔ:f] *п* *киб.* отключение, выключение, заппирание, отсечка; с.-о. computer счетчик момента выключения; с.-о. frequency частота среза, критическая частота; с.-о. signal сигнальная выключения.

cutting ['kʌtɪŋ] I *а* разрезающий; II *п* разрезание; *т. игр* снятие карт.

cybernetics [saɪbə'netiks] *п* кибернетика; engineering с. техническая кибернетика.

cycle ['saɪkl] I *п* цикл; период; такт; с. check *м. маш.* проверка цикла; с. composition *алг.* круговая композиция; с. per second *киб.* герц (*единица частоты*); accumulation с. *м. маш.* цикл накопления; effective с. *алг. геом.* эффективный цикл; forward-type с. *т. вер.* цикл движения вперед; half-c. полупериод; ideal с. *киб.* идеальный цикл; limit с. *киб.* предельный цикл; major с. *м. маш.* большой цикл (16 малых циклов); minor с. *м. маш.* малый цикл (*интервал, соотв. 36 двоичным числам*); pulse repetition с. *м. маш.* период повторения импульсов; storage с. *м. маш.* цикл запасаания; timing с. *м. маш.* цикл хронирования; virtual с. *алг. геом.* виртуальный цикл; II *υ* работать циклами, колебаться.

cycler ['saɪklə] *п* *киб.* устройство для управления циклами.

cyclic(al) [saɪklɪk(əl)] *а* циклический/ круговой; с. coordinates *мех.*

циклические координаты; с. design *стат.* циклический план эксперимента; с. element *т. мн.* циклический элемент; с. equation *алг.* циклическое уравнение; с. frequency *киб.* круговая частота; с. group *алг.* циклическая группа; с. order *киб.* циклический порядок; с. point *геом.* циклическая точка; с. process *киб.* циклический процесс.

cyclically [saɪklɪkəli] *adv* циклически; с. connected *тон.* циклически связанный; с. ordered *тон.* циклически упорядоченный.

cyclide ['saɪklaɪd; 'saɪklaɪd] *п* *геом.* циклида.

cycling ['saɪklɪŋ] *п* *киб.* периодическая или циклическая работа; колебания; подача импульсов.

cyclogram ['saɪklougræm] *п* *м. маш.* циклограмма.

cyclograph ['saɪklougrɑ:f] *п* *м. маш.* циклограф.

cycloid ['saɪklaɪd] *п* циклоида; cuspate с. укороченная циклоида или укороченная трохоида; prolate с. удлиненная циклоида или удлиненная трохоида.

cyclometer [saɪ'klɒmɪtə] *п* *м. маш.* цикломер; ручной суммирующий счетчик; измеритель пройденного пути.

cyclone ['saɪkloun] *п* *геофиз.* циклон.

cyclosymmetry ['saɪklou'sɪmɪtri] *п* циклическая симметрия.

cyclotomic ['saɪklou'tɒmɪk] *а* круговой, относящийся к делению круга; с. field *алг.* круговое поле или поле деления круга; с. polynomial *алг.* круговой многочлен или многочлен деления круга.

cyclotomy [saɪ'klɒtəmi] *п* деление круга.

cyclotron ['saɪklətrɒn] *п* *физ.* циклотрон.

cylinder ['sɪlɪndə] *n* цилиндр, цилиндрическая поверхность; **element of** с. образующая боковой поверхности цилиндра.

cylindrical [sɪ'lɪndrɪkəl] *a* цилиндрический; с. **coordinates** цилиндрические координаты; с. **functions** цилиндри-

ческие функции или функции Бесселя.

cylindroid [sɪ'lɪndrɔɪd] *n* геом. 1. цилиндронд; 2. прямой эллиптический цилиндр.

cypher ['saɪfə] = cipher.

D

D'Alembertian [dæləm'bɜ:tʃən] *n* физ. оператор Даламбера, даламбертиан.

dam [dæm] *n* инж. плотина, дамба.

damp [dæmp] *v* физ. уменьшать амплитуду колебаний, затухать; демпфировать.

damped ['dæmpt] *a* демпфированный; затухающий; **d. oscillation** затухающее колебание.

damper ['dæmpə] *n* киб. демпфер, глушитель, амортизатор.

damping ['dæmpɪŋ] *n* киб. затухание, успокоение; демпфирование, глушение, амортизация; **d. factor** коэффициент затухания.

dash [dæʃ] *I v* 1. сильно нажимать; 2. проводить штрихи, вычеркивать; **d. control** киб. кнопочное управление; *II n* обозн. штрих, черта; **d. line** прерывистая линия.

dash-board ['dæʃbɔ:d] *n* м. маш. приборная доска, щиток.

data ['deɪtə] *n pl (sing. datum* ['deɪtəm]) данные, исходные данные, сведения, информация; киб. **d. conversion** преобразование данных; **d. gathering** сбор данных; **d. handling** обработка данных; **d.-in** входные данные; **d.-out** выходные данные; **d. separation** разделение информации; **d. tape** лента с информацией; **analogue d.** непрерывные данные; **correction d.** таблица поправок; **graph d.** графиче-

ские данные; **reference d.** справочные данные; **test d.** результаты испытания, экспериментальные данные.

date [deɪt] *I n* дата, число (месяца); **d. line** астр. линия изменения даты; **out of d.** устарелый, вышедший из употребления; **up to d.** новейший, современный; *II v* датировать, устанавливать начало отсчета во времени.

dating pulse *m. маш.* синхронизирующий импульс; управляющий импульс; стробирующий импульс.

datum ['deɪtəm] *n (см. pl data)* данная величина.

de- [di-, di-, de-] *pref lat.* в сложн. словах означает 1) обратное действие: **decode** декодировать; 2) усиление, полноту действия: **denote** означать, обозначать.

dead [ded] *a* мертвый, абсолютно спокойный; киб. **d. point** мертвая точка; **d. program** длительно хранящаяся программа; **d. space** мертвая зона или зона нечувствительности; **d. time** мертвое время, время простоя или работы холостую.

deal [di:l] *I v* 1. распределять; иметь дело с; 2. т. игр сдавать (карты); *II n* 1. количество, доля; 2. сделка, соглашение, дело; 3. т. игр сдача (карт).

death [deθ] *n* смерть, гибель; **d. process** т. вер. процесс гибели; **d. rate**

стат. коэффициент гибели или доля смертности.

debenture [di'bentʃə] *n* экон. долговое обязательство или расписка; облигация (общества или компании).

debit ['debit] *I n* 1. экон. дебет; суммы, выданные в долг; 2. инж. дебит, расход (источника); *II v* экон. дебетовать, вносить в дебет.

debt [det] *n* экон. долг; **national d.** национальный долг.

debtor ['detə] *n* экон. 1. должник, дебитор; 2. дебет.

debugging [de'bugiŋ] *n* м. маш. устранение сбоев, отладка; **program d.** отладка программы.

deca- ['dekə-] *pref* греч. дека-, десяти-.

decade ['dekeɪd] *n* 1. десяток; **d. scaler** м. маш. десятичный счетчик; 2. (десятичный) разряд; м. маш. next d., previous d. следующий, предыдущий (десятичный) разряд (числа); 3. десятилетие.

decagon ['dekəgən] *n* десятиугольник; **regular d.** правильный десятиугольник.

decagonal [de'kægənəl] *a* десятиугольный.

decahedral [dekə'hi:drəl] *a* десятигранный.

decahedron [dekə'hidrən] *n* десятигранник, декаэдр.

decangular [de'kæŋgju:lə] *a* десятиугольный.

decatron ['dekətrən] *n* м. маш. декатрон (лампа для вычисл. машин); **d. scaler** счетчик на декатронах.

decay [di'keɪ] *физ.* *I v* распадаться; *II n* распад.

decelerate [di:'seləreit] *v* физ. уменьшать скорость, замедлять (ся).

deceleration [di:'selə'reiʃən] *n* физ. замедление.

deci- ['desi-] *pref* лат. обозн. десятую часть деци-.

decibel ['desibel] *n* физ. децибел (единица измерения); **d-log frequency characteristic** *киб.* логарифмическая амплитудно-частотная характеристика.

decide [di'said] *v* решать, решать.

decile ['desɪl] *n* стат. дециль.

decillion [di'sɪljən] *n*, *num. card.* 1. в Англии 10⁶⁰; 2. в США дециллион, 10³³.

decimal ['desiməl] *I a* десятичный; **d. notation** десятичная система счисления; **d. number** число, записанное в десятичной системе, десятичное число; **d. place** десятичный разряд; **d. point** запятая в десятичном числе; *II n* десятичная дробь, десятичное число; **periodical d.** периодическая десятичная дробь; **signed d.** десятичное число со знаком.

decipher [di'saɪfə] *v* *киб.* расшифровывать, дешифровать.

decision [di'sɪʒən] *n* решение; стат. принятие гипотезы; **d. element** м. маш. решающий элемент; **d. function** стат. решающая функция, функция решения; **d. problem** м. лог. проблема разрешимости; **d. procedure** м. лог. разрешающая процедура, алгоритм; **d. space** стат. пространство решений.

deck [dek] *n* т. игр колода (карт).

declination [dekli'neiʃən] *n* астр. склонение; **circle of d.** круг склонения.

decode [di'kəʊd] *v* *киб.* декодировать, раскодировать, расшифровывать.

decoded [di:'kəʊdɪd] *a* *киб.* декодированный, расшифрованный.

decoder [di:'kəʊdə] *n* *киб.* декодирующее устройство, дешифратор; **trigger d.** триггерный дешифратор.

decoding [di:'kəʊdɪŋ] *a* *киб.* декодирующий, расшифровывающий; **d. circuit** декодирующая схема.

decomposable [di:kəm'pouzəbl] *a* разложимый; *ин.* приводимый; **d. matrix** *лин. прогр.* разложимая матрица.

decompose [di:kəm'pouz] *v* разлагать(ся), распадаться, разбивать(ся).

decomposed [di:kəm'pouzɪd] *a* разложенный, распадающийся; **d. curve** *геом.* распадающаяся линия.

decomposition [di:kəm'pəzɪʃən] *n* разложение, разбиение; распадение; **d. of a fraction** разложение дроби (*на элементарные*); **d. operator** *алг.* оператор разложения; **d. space** *топ.* пространство разбиения.

decrease I *v* [di:'kri:s] уменьшать(ся), убывать; II *n* [di:'kri:s] уменьшение, убывание.

decreasing [di:'kri:ʃɪŋ] *a* убывающий; **d. function** невозрастающая или убывающая функция; **d. sequence** убывающая последовательность.

decrement ['dekri:mənt] *n* степень убывания; *физ.* декремент.

deduce [di'dju:s] *v* *м. лог.* выводить, (умо)заключать; **d. from** вывести из.

deducibility [di,dju:si'biliti] *n* *м. лог.* выводимость.

deducible [di'dju:səbl] *a* *м. лог.* выводимый; **d. rules** выводимые правила.

deduct [di'dʌkt] *v* вычитать, отнимать.

deduction [di'dʌkʃən] *n* 1. вычитание; вычитаемое; 2. *м. лог.* выведение, вывод, умозаключение, дедукция; **d. theorem** теорема о дедукции; **contributory d.** вносящий вывод; **hypothetic d.** гипотетическая дедукция; **subsidiary d.** вспомогательный вывод.

deductive [di'dʌktɪv] *a* *м. лог.* дедуктивный; **d. method** дедуктивный метод; **d. theory** дедуктивная теория.

deenergize ['di:'enədzaɪz] *v* *киб.* снимать возбуждение, отпускать, выключать.

deenergizing circuit *киб.* цепь снятия возбуждения, цепь отключения.

deep [di:p] *a* глубокий; серьезный, далеко идущий; **d. water** *мех.* глубокая вода.

defect [di'fekt] *n* дефект; **d. group** *алг.* дефектная группа; **d. of an analytic function** *ан.* дефект аналитической функции; **angular d.** *геом.* угловой дефект (*треугольника*).

defective [di'fektiv] *a* дефектный, недостаточный, неполный; **d. equation** уравнение с меньшим числом корней, чем исходное; **d. sample** *стат.* некачественная, дефектная выборка; **d. unit** *стат.* дефектный элемент (*выборки*); **d. value** *ан.* дефектное значение.

deférlant [di'fə:lənt] *a* *франц.* бушующий; **d. system** *ан.* бушующая система.

deficiency [di'fɪʃənsi] *n* 1. недостаток, отсутствие (*чего-либо*); *экон.* дефицит; 2. *ан., алг. геом.* дефект; неванлинновский дефект.

deficient [di'fɪʃənt] *a* недостаточный, неполный, дефектный.

deficit ['defɪsɪt] *n* *экон.* дефицит.

definability [di,fainə'biliti] *n* *м. лог.* определимость; **combinatory d.** комбинаторная определимость.

definable [di'fainəbl] *a* *м. лог.* определимый.

define [di'fain] *v* *м. лог.* определять.

defined [di'fainɪd] *a* *м. лог.* определенный; **d. notion** определенное понятие; **d. value** определенное значение; **completely d. function** всюду определенная функция.

definiendum [di'fɪni'endəm] *n* (*pl* definienda [di,fɪni'endə]) *м. лог.* определяемое выражение.

definiens [di'fɪniəns] *n* *м. лог.* определяющее выражение.

defining [di'fainɪŋ] *a* определяющий; **d. contrasts** *стат.* определяющие контрасты.

definite ['defɪnɪt] *a* определенный, дефинитный; **d. form** *алг.* определенная форма; **d. integral** определенный интеграл.

definiteness ['defɪnɪtnɪs] *n* определенность.

definition [di'fɪnɪʃən] *n* *м. лог.* определение, дефиниция; **explicit d.** явное определение; **implicit d.** неявное определение; **range of d.** область определения.

deflate [di'fleɪt] *v* понижать порядок, уменьшать размеры (*матрицы*).

deflect [di'flekt] *v* отклонять(ся) (от прямой линии); преломлять(ся).

deflecting [di'flekɪŋ] *a* *физ.* отклоняющий; **d. electrode** отклоняющий электрод.

deflection [di'flekʃən] *n* 1. отклонение; **d.-type storage tube** *м. маш.* запоминающая трубка с отклонением луча; 2. *физ.* преломление (света); 3. *мех.* девиация; 4. *мех.* прогиб, провисание; **bending d.** стрела прогиба.

deflective [di'flektɪv] *a* вызывающий отклонение.

deflector [di'flektə] *n* *инж.* отражатель, отклоняющая плоскость, дефлектор.

deflexion [di'flekʃən] = deflection.

deform [di'fɔ:m] *v* деформировать(ся), изменять форму.

deformable [di'fɔ:məbl] *a* деформируемый; **freely d.** *топ.* свободно деформируемый.

deformation [di'fɔ:'meɪʃən] *n* 1. деформация; **d.-free continuum** *топ.* континуум без деформации; **d. ratio** коэффициент искажения (*при конформном преобразовании*); **d. re-**

tract *топ.* деформационный петракт; 2. *геом. ин.* изгибание (поверхности).

degeneracy [di'dʒenərəsi] *n* вырождение; **d. operator** *топ.* оператор вырождения.

degenerate I *a* [di'dʒenərɪt] вырожденный; **d. case** вырожденный случай; **d. process** *стат.* вырожденный процесс; II *v* [di'dʒenəreɪt] вырождаться.

degeneration [di'dʒenə'reɪʃən] *n* вырождение; **d. factor** *киб.* коэффициент отрицательной обратной связи; **case of d.** случай вырождения.

degenerative [di'dʒenərətɪv] *a* вырождающийся; **d. feedback** *киб.* отрицательная обратная связь.

degree [di'ɡri:] *n* 1. степень; **d. of accuracy** *числ.* степень точности; **d. of confidence** *стат.* степень доверия; **d. of correlation** *стат.* степень корреляционной связи; **d. of freedom** *киб., стат.* степень свободы; **d. of a map** *топ.* степень отображения; **d. of a polynomial** *алг.* степень многочлена; **d. of separability** *алг.* степень сепарабельности; **d. of unsolvability** *м. лог.* степень неразрешимости; **d. of wholeness** *киб.* степень целостности; 2. порядок; **d. of a curve** *геом.* порядок кривой; **d. of a differential equation** порядок дифференциального уравнения; 3. градус (*угловой, географич., температуры*); 4. *ин.* период (*дроби*).

del [del] *n* *набла* (∇), оператор *набла*.

delay [di'lei] I *v* задерживать, запаздывать; II *n* задержка, запаздывание; **d. characteristic** *киб.* характеристика задержки; **d. component** *киб.* запаздывающее звено; **d. differential equation** *ан.* дифференциальное уравнение с запаздывающим аргументом; **d. factor** *киб.* величина

задержки; **d. line** *м. маш.* линия задержки; **d. time** *м. маш.* время задержки, запаздывания; **acoustic d. line** *м. маш.* акустическая линия задержки; **one-digit d. м. маш.** задержка на один разряд; **time d. м. маш.** запаздывание, задержка во времени.

delayed [di'leɪd] *а* задержанный; отсроченный, замедленный; **d. carry** *м. маш.* задержанный перенос; **d. feedback** *киб.* обратная связь с запаздыванием; **d. signal** *киб.* задержанный сигнал.

delayer [di'leɪə] *п киб.* задерживатель.

delete [di'li:t] *у* вычеркивать, стирать.

deleted [di'li:tɪd] *а* вычеркнутый, стертый; **d. neighbourhood** *ан.* проколотая окрестность, окрестность с выколотой точкой; *ин.* отмеченная окрестность.

deletion [di'li:ʃən] *п* вычеркивание, стирание.

delicacy ['delɪkəsi] *п ан.* острота, тонкость (*метода*).

delicate ['delɪkɪt] *а ан.* острый, тонкий (*метод*).

delimit [di:'lɪmɪt] *у* определять границы, разграничивать.

delineate [di'liːniət] *у* очерчивать, устанавливать очертания *или* размеры.

delineation [di,liːni'eɪʃən] *п* чертеж, план, очертание, абрис; изображение.

deliver [di'livə] *у м. маш.* подавать, питать; выдавать.

delivery [di'livəri] *п м. маш.* подача, питание; выдача.

delta ['delta] *п греч.* дельта (*буква*); **d. connection** *инж.* соединение треугольником; **d. method** *ан.* непосредственный метод отыскания производной.

demand [di'mɑːnd] **1 п 1.** требование; запрос; **d. factor** *киб.* коэффициент нагрузки; **2. экон.** спрос; **d. analysis** анализ спроса; **d. function** функция спроса; **II у** требовать, запрашивать; спрашивать.

demi- ['demi-] *pref франц.* обозначает половину чего-либо полу-, деми.

demilune ['demi'ljuːn] *п астр.* полу-месяц, вторая четверть.

demodulation [di,mɔdju'leɪʃən] *п киб.* демодуляция.

demodulator [di'mɔdjuleɪtə] *п киб.* демодулятор.

demography [di:'mɔgrəfi] *п стат.* демография.

demonstrable ['demənstrəbl] *а* доказуемый.

demonstrate ['demənstreɪt] *у* доказывать, показывать; демонстрировать.

demonstration [deməns'treɪʃən] *п* доказательство; демонстрация (*на примере*).

dendr-, dendri-, dendro- [dendr-, 'dendri-, 'dendrə] *pref греч.* обозначает принадлежность *или* сходство с деревьями древо-, дендр-.

dendritic [den'drɪtɪk] *а топ.* древовидный; **d. set** древовидное множество.

dendroid(al) [den'drɔɪd(əl)] = dendritic.

dendron ['dendrən] *п топ. (греч.* древо) дендрон.

denominate [di'nɔmɪneɪt] **I у** называть, именовать; **II а** именованный; **d. number** именованное число.

denomination [di,nɔmi'neiʃən] *п* наименование; достоинство (*монеты*).

denominator [di'nɔmɪneɪtə] *п* знаменатель (*дроби*); **common d.** общий знаменатель.

denote [di'nəʊt] *у* означать, обозначать, указывать на (*что-либо*).

dense [dens] *a* плотный; **d. domain** *т. мн.* область плотности; **d. in itself** плотный в себе; **d. ring** *алг.* плотное кольцо; **d. set** *т. мн.* (всюду) плотное множество; **nondense** или **nowhere d.** нигде не плотный.

denseness ['densnis] *n* свойство быть плотным, плотность.

density ['densiti] *n* плотность; **d. class** *т. мн.* класс плотности; **d. function** *т. вер.* плотность распределения; **d. of integers** *т. чис.* плотность целых чисел; **asymptotic d.** *т. чис.* асимптотическая плотность.

denumerable [di'nju:məgəbl] *a* счетный; **d. process** *т. вер.* счетный процесс; **d. set** *т. мн.* счетное множество.

deny [di'nai] *v* отрицать.

depart [di'pɑ:t] *v* отклоняться, отходить.

departure [di'pɑ:tʃə] *n* *астр.* отшествие (*разность долгот*).

depend [di'pend] *v* зависеть.

dependant [di'pendənt] = dependent.

dependence [di'pendəns] *n* зависимость; **domain of d.** *ан.* область зависимости; **linear d.** линейная зависимость.

dependent [di'pendənt] *a* зависимый, зависящий; **d. variable** зависимое переменное; **algebraically d.** *алг.* алгебраически зависимый.

depolarization [di:pouləraɪ'zeɪʃən] *n* физ. деполяризация.

deposit [di'pɒzɪt] *экон. I* *v* делать вклад, положить (*в банк*); *II* *n* вклад (*в банк*); депозит.

depository [di'pɒzɪtəri] *n* *экон.* лицо, которому вверены вклады.

depositor [di'pɒzɪtə] *n* *экон.* вкладчик.

depreciate [di'pri:ʃieɪt] *v* снижать, уменьшать.

depreciation [di'pri:ʃi'eɪʃən] *n* 1. снижение, уменьшение; 2. *экон.* уменьшение или снижение цены; обесценение; амортизация, изнашивание; **d. reserves** амортизационные отчисления.

depress [di'pres] *v* понижать, опускать.

depressed [di'prest] *a* пониженный; $\diamond$ **d. equation** уравнение, имеющее меньше корней, чем заданное.

depression [di'preʃən] *n* понижение, снижение, депрессия; *астр.* снижение; *геофиз.* область пониженного давления; **d. wave** *мех.* волна понижения, волна разрежения.

depth [depθ] *n* глубина; **d. of an element** *алг.* высота элемента.

derivate ['derveɪt] *n* *ан.* производное число; *ин.* производная.

derivation [deri'veɪʃən] *n* 1. дифференцирование, операция взятия производной; **d. algebra** *алг.* алгебра дифференцирований; 2. *инж.* отклонение, ответвление, деривация.

derivative [di'rɪvətɪv] *I* *n* производная; производное число; **d. control** *киб.* регулирование по (первой) производной; **d. of an element** *алг.* производная элемента; **d. on the left (right)** производная слева (справа); **absolute d.** *геом.* абсолютная производная; **approximate d.** *ан.* аппроксимативная производная; **directional d.** производная по направлению; **left-hand, right-hand d.** производная слева, справа; **normal d.** производная по нормали; **partial d.** частная производная; **particle d.** *мех.* полная или субстанциальная производная; **total d.** полная производная (*функции многих переменных*); *II* *a* производный; относящийся к производной; **d. set** производное множество.

derive [di'raɪv] *v* 1. *м. лог.* выводить, производить от; получать,

извлекать; 2. *инж.* отводить, отклонять (ся), ответвлять.

derived [dɪ'raɪvd] *a* *м. лог.* производный, выводной, вторичный; *d. act* *т. вер.* производное событие; *d. curve* дифференциальная кривая; *d. equation* 1) уравнение, полученное преобразованием данного; 2) уравнение, полученное дифференцированием; *d. group* *алг.* производная группа или коммутант; *d. rule* *м. лог.* производное правило; *d. series* производный ряд, продифференцированный ряд; *d. set* *т. мн.* производное множество.

descend [dɪ'send] *v* 1. спускаться; идти от общего к частному; 2. происходить от; 3. *астр.* нисходить.

descendant [dɪ'sendənt] *n* *т. вер.* потомок (*в ветвящихся процессах*).

descending [dɪ'sendɪŋ] *a* спускающийся, нисходящий; *d. chain condition* *алг.* условие обрыва убывающей цепочки или условие минимальности; *d. continued fraction* нисходящая цепная дробь; *d. induction* *м. лог.* индукция спуска; *d. node* *астр.* нисходящий узел.

descent [dɪ'sent] *n* 1. спуск; *constrained d.* *числ.* связанный спуск; *infinite d.* *м. лог.* бесконечный спуск; *quickest d.* *числ.* быстрейший спуск; *steepest d.* *см.* наиболее крутой или быстрейший спуск; 2. *алг., ан.* убывание; понижение.

describe [dɪs'kraɪb] *v* описывать, изображать; 2. начертить.

description [dɪs'krɪpʃən] *n* *м. лог.* описание, дескрипция.

descriptive [dɪs'krɪptɪv] *a* описательный, наглядный, дескриптивный; *d. geometry* начертательная геометрия; *d. statistics* описательная статистика.

design [dɪ'zain] *I* *v* составлять план, проектировать, рассчитывать; *II* *n* 1. *стат.* план, планирование;

d. of experiments планирование экспериментов; *associate dd.* сопряженные планы; *balanced d.* сбалансированный план; *survey d.* план обследования; 2. *киб.* проектирование, конструирование, расчет, синтез; *control d.* расчет или синтез системы управления; *logical d.* логический синтез; *program d.* составление программы; *quantity of d.* количество проектирования.

designate ['deɪɡneɪt] *v* определять, обозначать, указывать.

designation [deɪɡ'neɪʃən] *n* *м. лог.* обозначение, указание.

designing [dɪ'zainɪŋ] *n* 1. проектирование, синтезирование, расчет; 2. вычерчивание (*кривых*).

desire [dɪ'zaɪə] *v* надеяться на получение (*определенного решения*); ожидать; желать.

desired [dɪ'zaɪəd] *a* ожидаемый, требуемый; *d. signal* *киб.* полезный сигнал, требуемый сигнал; *d. variance* *стат.* ожидаемая дисперсия.

desk [desk] *n* *м. маш.* 1. стол, пульт, стенд; *d. calculator* настольная счетная машина; *control d.* пульт управления; *test d.* исполнительный стенд; 2. *магазин перфокарт*.

destination [destɪ'neɪʃən] *n* *м. маш.* место назначения, место записи (*информации*).

destroy [dɪs'trɔɪ] *v* уничтожать, разрушать.

destructive [dɪs'trʌktɪv] *a* разрушительный; *d. test* *стат.* критерий, связанный с уничтожением продукции.

detach [dɪ'tætʃ] *v* отделять, отсоединять.

detached [dɪ'tætʃtɪ] *a* отделенный, отсоединенный; *d. shock* *мех.* отсоединенный скачок.

detachment [dɪ'tætʃmənt] *n* отделение, отсоединение.

detail ['di:teɪl] I *в* входить в подробности, детализировать; II *п* подробности, деталь.

detailed ['di:teɪld] *а* подробный, детальный.

detect [dɪ'tekt] *в физ.* 1. обнаруживать; 2. детектировать.

detecting [dɪ'tektɪŋ] *а физ.* обнаруживающий; детектирующий; **d. element** *киб.* выявитель, обнаруживающий элемент.

detection [dɪ'tekʃən] *п физ.* обнаружение, выявление; детектирование; **error d.** *киб.* обнаружение ошибок.

detector [dɪ'tektə] *п. физ.* чувствительный элемент, выявитель; детектор; *м. маш.* **correlation d.** корреляционный детектор; **error d.** выявитель или детектор ошибок; **linear d.** линейный детектор; **square-law d.** квадратический детектор.

detent [dɪ'tent] *п м. маш.* стопор, защелка, фиксатор; **d. mechanism** фиксатор.

determinancy [dɪ'tə:mɪnənsɪ] *п* определенность; *киб.* детерминированность; **domain of d.** *ан.* область определенности.

determinant [dɪ'tə:mɪnənt] *п* определитель или детерминант.

determinantal [dɪ'tə:mɪ'nəntəl] *а* определительный, в форме определителя; **d. equation** уравнение, содержащее определитель.

determinate [dɪ'tə:mɪnɪt] *а* определенный, детерминированный; **d. machine** *киб.* детерминированная машина; **d. zone** *стат.* область принятия решения.

determination [dɪ'tə:mɪ'neɪʃən] *п* определение, указание (*напр., границ*); вычисление, подсчет; *стат.* определенность; **coefficient of d.** квадрат смешанной корреляции.

determine [dɪ'tə:mɪn] *в* определять, устанавливать; *числ.* вычислять.

determining [dɪ'tə:mɪnɪŋ] *а* определяющий; **d. factor** *киб.* определяющий фактор; **d. function** *ан.* определяющая функция.

determinism [dɪ'tə:mɪnɪzəm] *п киб.* детерминизм; **local d.** локальный детерминизм.

deterministic [dɪ'tə:mɪnɪstɪk] *а* детерминистский; детерминированный; **d. process** *т. вер.* детерминированный процесс.

detonation [ˌdetou'neɪʃən] *п физ.* детонация; взрыв.

deuce [dju:s] *п т. игр* двойка (*на карте или кости*).

develop [dɪ'veləp] *в* 1. развивать(ся), усовершенствовать; 2. *геом.* развертывать(ся); 3. *разлагать (в ряд, в произведение)*; 4. *физ.* проявлять.

developable [dɪ'veləpəbl] *геом.* I *а* развертывающийся; **d. surface** развертывающаяся поверхность; II *п* развертывающаяся (линейчатая) поверхность; **polar, rectifying d. of a curve** огибающая нормальных, спрямляющих плоскостей кривой.

development [dɪ'veləpmənt] *п* 1. развитие, усовершенствование; **d. engineering** разработка новых конструкций; 2. *геом.* развертка (*поверхности*); 3. *разложение (в ряд, в произведение)*; 4. *физ.* проявление.

developmental [dɪ'veləp'məntəl] *а м. маш.* опытный, экспериментальный; **d. tube** опытная лампа.

deviance ['di:vɪəns] *п стат.* сумма квадратов отклонений выборочных значений от их среднего.

deviate ['di:vɪet] I *в* отклоняться, уклоняться; II *п стат.* отклонение (от среднего значения); **equivalent d.**

отклонение, соответствующее некоторой вероятности; квантиль.

deviating ['di:vieitiŋ] *a* отклоняющийся, уклоняющийся; **d. least from zero an.** наименее уклоняющийся от нуля.

deviation [di:vi'eɪʃən] *n* отклонение; *физ.* девиация; **d. computer m. маш.** вычислитель отклонений; **d. reduction factor киб.** коэффициент уменьшения отклонения; **mean d. стат.** среднее отклонение, первый абсолютный момент; **quartile d. стат.** полуразмах квантилей; **standard d. стат.** среднее квадратичное отклонение *или* штандарт.

device [di'vaɪs] *n m. маш.* устройство, приспособление, прибор, аппарат; **analogue d.** моделирующее устройство; **coding d.** кодирующее устройство; **input d.** вводное устройство; **output d.** выводное устройство; **plotting d.** прибор для нанесения кривых; **sensing d.** датчик, чувствительный элемент.

devise [di'vaɪz] *v* придумывать, изобретать.

dextrorse ['dekstrɔ:s] *a* уст. имеющий положительное (правое) кручение; **d. curve** кривая с положительным (правым) кручением.

di- [di-, dai-] *pref* 1. *греч.* означает удвоение дву-; **diatomic** двуатомный; 2. = dia; 3. *лат.* означает отделение; **divert** отклонять.

dia- ['daɪə-] *pref греч.* означает через, сквозь диа-.

diabatic [daɪə'bætɪk] *a* *физ.* диабатический; **d. flow** диабатическое течение.

diagnose ['daɪəgnəʊz] *v m. маш.* ставить диагноз, обнаруживать ошибки (*в машине*).

diagnosis [daɪəg'nəʊsɪs] *n* (*pl* diagnoses [daɪəg'nəʊsi:z]) *m. маш.* диаг-

ноз, обнаружение ошибок (*в машине*); **automatic d.** автоматическое обнаружение ошибок.

diagnostic [daɪəg'nɒstɪk] *a m. маш.* диагностический; **d. program** диагностическая программа.

diagonal [daɪ'æɡənəl] I *a* диагональный; **d. homomorphism топ.** диагональный гомоморфизм; **d. process m. лог.** диагональный процесс (*Кантора*); **d. scale** поперечный масштаб; II *n* диагональ; диагональное сечение.

diagram ['daɪəɡræm] *n* диаграмма, схема, график; **d. paper** диаграммная бумага; **arithlog d. стат.** диаграмма с логарифмическим масштабом на одной из осей; **assumption d. m. маш.** конструктивная *или* теоретическая диаграмма; **block d. m. маш.** блок-схема, структурная схема; **circuit d. m. маш.** схема соединений; **functional d. m. маш.** функциональная схема.

diagrammatic(al) [daɪəgrə'mætɪk(əl)] *a* диаграммный, схемный, схематический.

dial ['daɪəl] I *n m. маш.* шкала; диск с делениями; цифровой диск; циферблат; лимб; **d. instrument** циферблатный инструмент; **counter d.** шкала *или* циферблат счетчика; **feeder d.** установочный диск; **index d.** циферблат; **normal d.** нормальная шкала; II *v* вычислять с наборными дисками.

dialectical [daɪə'lektɪkəl] *a m. лог.* диалектический; **d. logic** диалектическая логика; **d. materialism** диалектический материализм.

dialectician [daɪəlek'tɪʃən] *n m. лог.* диалектик.

dialectics [daɪə'lektɪks] *n m. лог.* диалектика; **Marxian d.** марксистская диалектика.

dialing set computer *м. маш.* вычислительная машина с наборными дисками.

diamagnetic [daɪəməɡ'netɪk] *а физ.* диамагнитный.

diamagnetism [daɪə'mæɡnɪtɪzəm] *п физ.* диамагнетизм.

diameter [daɪ'æmɪtə] *п* диаметр; **d. of a conic** диаметр конического сечения; **d. of a set of points** диаметр точечного множества; **conjugate dd.** сопряженные диаметры.

diametral [daɪ'æmɪtrəl] = **diametric(al)**.

diametric(al) [daɪə'metrɪk(əl)] *а* диаметральный; **d. line** диаметр; **conjugate d. planes** сопряженные диаметральные плоскости.

diamond ['daɪəmənd] **I** *п 1. физ.* алмаз; *2. т. игр* бубны (в картах); *3. фигура* в форме ромба, ромб; **II** *а* алмазный; ромбовидный.

diaphragm ['daɪəfræm] *п физ.* диафрагма; мембрана.

dib [dɪb] *п т. игр 1.* фишка; *2. pl* игра в камешки.

dice [daɪs] *т. игр I* *п 1. pl* кости (*sing* die); *2. игра* в кости; **II** *в* играть в кости.

dichotomic [daɪkə'tɒmɪk] = **dichotomous**.

dichotomous [dɪ'kɒtəməs] *а* дихотомический; **d. population** *стат.* дихотомическая совокупность.

dichotomy [dɪ'kɒtəmi] *п* дихотомия; **binomial d. т. игр** биномиальная дихотомия.

dichromate [daɪ'krəʊmeɪt] *п топ.* дихромат.

dichromatic [daɪkrə'mætɪk] *а топ.* дихроматический; двухцветный.

dictate [dɪk'teɪt] *в* диктовать.

dictating [dɪk'teɪtɪŋ] *а м. маш.* диктующий, диктовальный; **d. machine** диктовальная машина.

dictionary ['dɪkʃənri] *п* словарь; **d. order** *алг.* лексикографическое упорядочение; **mechanical d. м. маш.** «механический словарь» для машинного перевода.

die [daɪ] **I** *п (pl* dice [daɪs]) *т. игр* кость (*игральная*); **balanced d.** правильная кость; **II** *в* умирать, замирать.

dielectric [daɪ'lektrɪk] *физ. I* *а* диэлектрический; **d. constant** диэлектрическая постоянная; **d. storage** *м. маш.* диэлектрическое запоминающее устройство; **II** *п* диэлектрик.

diet ['daɪət] **I** *п* диета; рацион, питание; **d. problem** задача о диете; **II** *в* держать на диете.

diff- [dɪf-] *pref. лат.* = *dis-*.

difféomorphism [dɪfɪə'mɔːfɪzəm] *п топ.* гладкий гомеоморфизм, диффеоморфизм *или* дифференцируемый морфизм.

differ ['dɪfə] *в* различаться, отличаться.

difference ['dɪfrəns] **I** *п* разность, приращение; **d. equation** *ан.* уравнение в конечных разностях *или* разностное уравнение; **d. field** *алг.* разностное поле; **d. formula** *числ.* разностная формула; **d. interval** *ан.* шаг разности; **d. module** *алг.* фактормодуль; **d. quotient** *ан.* разностное отношение *или* разделенная разность *или* отношение приращений; **d. semi-group** *алг.* полугруппа разностей; **d. table** *числ.* таблица разностей; **mean d. стат.** средняя разность, среднее расхождение; **partial d. ан.** частная разность, частное приращение; **II** *в* вычислять разность.

differencing ['dɪfrənsɪŋ] *п* вычисление (последовательных) разностей.

different ['dɪfrənt] **I** *а* отличный, различный; **II** *п 1. алг.* дифферента; *2. мех.* дифферент (*корабля*).

differentiability [ˌdɪfə'renʃiə'bɪlɪti] *n* дифференцируемость.

differentiable [ˌdɪfə'renʃəblɪ] *a* дифференцируемый; **d. mapping** *ан.* дифференцируемое отображение.

differential [ˌdɪfə'renʃəl] *I a* дифференциальный; **d. algebra** *алг.* дифференциальная алгебра; **d. analyser** *м. маш.* дифференциальный анализатор; **d. calculus** дифференциальное исчисление; **d. coefficient** *ан.* производная; **d. control** *киб.* дифференциальное управление; **d. geometry** дифференциальная геометрия; **d. polynomial** *алг.* дифференциальный многочлен; **d. process** *т. вер.* аддитивный процесс; *II n* 1. дифференциал; **d.-difference equation** *ан.* дифференциально-разностное уравнение; **total d.** *ан.* полный дифференциал; 2. *инж.* дифференциальная передача, дифференциал; *м. маш.* **computing d.** счетный дифференциал; **mechanical d.** механический дифференциал; **selsyn d.** сельсинный дифференциал.

differentiate [ˌdɪfə'renʃiət] *v* 1. дифференцировать, находить производную; 2. отличать(ся), различать(ся).

differentiating [ˌdɪfə'renʃiətiŋ] *a* дифференцирующий; **d. circuit** *м. маш.* дифференцирующий контур.

differentiation [ˌdɪfə'renʃi'eɪʃən] *n* дифференцирование, отыскание производной; **d. operator** *алг.* дифференциальный оператор или дифференциал; **implicit d.** дифференцирование неявной функции; **logarithmic d.** дифференцирование при помощи логарифмирования.

differentiator [ˌdɪfə'renʃiətə] *n* *м. маш.* дифференциатор, дифференцирующее звено.

difficult ['dɪfɪkəlɪt] *a* трудный.

difficulty ['dɪfɪkəlɪti] *n* трудность, затруднение; препятствие.

diffract [dɪ'frækt] *v* *физ.* диффрактировать.

diffraction [dɪ'frækʃən] *n* *физ.* дифракция; **d. grating** дифракционная решетка.

diffuse *I v* [dɪ'fju:z] 1. рассевать, разбрасывать; 2. *физ.* диффундировать; *II a* [dɪ'fju:s] 1. рассеянный, разбросанный; **d. set** *т. мн.* разрывное множество; 2. *физ.* рассеянный, диффузный.

diffuser [dɪ'fju:zə] *n* *мех.* диффузор.

diffusion [dɪ'fju:ʒən] *n* *физ.* рассевание, диффузия; **d. equation** уравнение диффузии; **d. process** *т. вер.* диффузионный процесс.

diffusivity [dɪ'fju:'sɪvɪti] *n* *физ.* коэффициент диффузии.

digamma [dɪ'gæmə] *n* *греч.* дигамма (буква); **d. function** *ан.* дигамма-функция.

digit ['dɪdʒɪt] *n* 1. цифра, однозначное число, разряд; *м. маш.* **d. check** проверка цифр; **d. counter** цифровой счетчик; **d. spacing** цифровая емкость; **binary d.** двоичная цифра или разряд; **check d.** контрольный разряд; **decimal d.** десятичная цифра или разряд; **sign d.** разряд знака; **significant d.** значащий разряд или цифра; 2. *киб.* символ, знак; **message d.** символ или разряд в сообщении; **n-d. word** слово из *n* символов.

digital ['dɪdʒɪtəl] *a* цифровой; *киб.* **d. calculator** цифровая вычислительная машина; **d. control** цифровое или дискретное управление; **d. differential analyser** цифровой дифференциальный анализатор; **d. process** дискретный процесс; **d. storage** цифровое запоминающее устройство.

digitizer ['dɪdʒɪtaɪzə] *n* *м. маш.* цифрователь, преобразователь непрерывных сигналов в цифровые; **voltage d.**

прибор для цифрового представления напряжения.

dihedral [daɪ'hi:drəl] *a* двугранный; **d. angle** двугранный угол; **d. group** алг. группа диэдра.

dihedron [daɪ'hi:drən] *n* двугранный угол, диэдр.

dihomology [ˌdaɪhə'mɒlədʒi] *n* топ. дигомология; **d. group** группа дигомологий.

dilatation [ˌdaɪleɪ'teɪʃən] *n* расширение, растяжение; алг. геом. дилатация; геом. подобное соответствие, гомотетия; **d. ratio** ан. относительное растяжение, характеристика квазиконформного отображения.

dilate [daɪ'leɪt] *v* расширять(ся), растягивать(ся).

dilation [daɪ'leɪʃən] = dilatation.

dilemma [dɪ'lemə] *n* м. лог. дилемма; **the horns of a d.** альтернативы дилеммы.

dilute [daɪ'lju:t] **I** *v* разбавлять, разводить; **II** *a* разбавленный, разведенный.

dilution [daɪ'lju:ʃən] *n* разбавление; **d. of series** ан. разбавление рядов.

dimension [dɪ'menʃən] *n* 1. размерность; 2. *pl* размеры; **the dd. of the parallelepiped** размеры параллелепипеда.

-dimensional [-dɪ'menʃənəl] *a* -мерный; **one-d.** одномерный; **n-d.** *n*-мерный.

dimensionality [dɪ'menʃə'næltɪ] *n* размерность; алг. ин. ранг, степень; **d. of a representation** алг. степень или размерность представления.

dimensionally [dɪ'menʃənli] *adv* размерностию; **d. ordered** т. вер. упорядоченный по размерности.

dimensionless [dɪ'menʃənli:s] *a* безразмерный; **d. factor** киб. безразмерный коэффициент.

dimidiate **I** *a* [dɪ'mɪdɪt] разделенный пополам; **II** *v* [dɪ'mɪdɪeɪt] делить пополам.

diminish [dɪ'mɪnɪʃ] *v* уменьшать(ся), сокращаться.

diminished [dɪ'mɪnɪʃt] *a* уменьшенный, сокращенный.

diminution [ˌdɪmɪ'nju:ʃən] *n* уменьшение, сокращение; ин. вычитание, вычитаемое.

diode ['daɪəʊd] *n* м. маш. диод; **d. gate** диодный клапан, схема совпадений на диодах; **d. logical circuit** диодная логическая схема; **crystal d.** кристаллический или полупроводниковый диод.

Diophantine [ˌdaɪə'fæntaɪn] *a* диофантов; **D. approximations** т. чис. диофантовы приближения.

dioptric [daɪ'ɒptɪk] *физ.* **I** *a* преломляющий, диоптрический; **II** *n* *pl* диоптрика.

dipole [daɪ'pəʊl] *n* физ. диполь.

direct [dɪ'rekt] **I** *a* непосредственный, прямой; **d. control** киб. непосредственное или прямое регулирование; **d. correlation** стат. положительная корреляция; **d. correspondence** геом. прямое соответствие; **d. current** физ. постоянный ток; **d. factor** алг. прямой множитель; **d. interpolation** числ. прямая или непосредственная интерполяция; **d. limit** алг. предел прямого спектра; **d. motion** астр. прямое движение; **d. reading calculator** м. маш. счетное устройство с непосредственным отсчетом; **d. rule** м. лог. прямое правило; **d. sampling** стат. непосредственный выбор; **d. spectrum** алг. прямой спектр; **II** *adv* непосредственно, прямо; **III** *v* направлять; передавать; **d. the control** м. маш. передавать управление.

directed [dɪ'rektɪd] *a* направленный, ориентированный; **d. group** алг.

направленная группа; **d. number** относительное число; **d. set** *тон.* направленное множество.

direction [di'rekʃən] *н* направление; *геом.* **d. angle** направляющий угол; **d. cosine** направляющий косинус; **principal dd.** главные направления; **p-d.** *p*-мерное направление.

directional [di'rekʃənl] *а* направленный; **d. counter** *м. маш.* счетчик с направленным (*односторонним*) действием; **d. derivative** *ан.* производная по направлению; **d. field** *геом.* поле направлений.

director [di'rektə] *н* 1. *киб.* направляющее устройство, прибор управления; **fire control d.** прибор управления артиллерийским огнем; 2. *геом.* **d. circle** направляющая окружность (*конического сечения*); **d. cone** направляющий конус (*линейчатой поверхности*).

directrix [di'rektriks] *н* (*pl directrices* [di'rek'traɪsɪz]) *геом.* директриса, направляющая линия.

dis- [dis-] *pref* 1. *означает отрицание, противоположность не-, дис-:* **disconnected** несвязный; 2. *означает лишение, удаление чего-либо:* **discharge** разряжать, разгружать; 3. *означает разделение, отделение раз-, рас-:* **distribute** распределять.

disable [dis'eɪbl] *в м. маш.* запирающий, блокировать.

disabling [dis'eɪblɪŋ] *а м. маш.* запирающий, блокирующий; **d. pulse** запирающий или блокирующий импульс.

disarray ['disə'reɪ] *н стат.* перестановка рядов.

disc [disk] = disk.

discard *т. игр* I *в* [dis'ka:d] сбрасывать карту; II *н* [dis'ka:d] сбрасывание карт; сброшенная карта.

discharge [dis'tʃɑ:dʒ] I *в* 1. разгружать, вытекать; 2. *физ.* разряжать(ся); II *н* 1. разгрузка, сток; *мех.* расход; 2. *физ.* разряд; **d. counter** разрядный счетчик.

disconnect ['diskə'nekt] *в* разъединять, разобщать.

disconnected ['diskə'nektɪd] *а* разрывной, несвязный; **totally d.** *тон.* вполне разрывной.

discontinue ['diskən'tɪnju:] *в* прерывать, прекращать; терпеть разрыв.

discontinuity [dis,kɒntɪ'nju:ɪti] *н* разрыв; разрывность, нарушение непрерывности; *мех.* скачок, разрыв; **d. conditions** *мех.* условия на разрыве; **contact d.** *мех.* слабый разрыв; **finite d.** *ан.* конечный разрыв; **ordinary или jump d.** *ан.* точка разрыва с конечным скачком; **point of d.** *ан.* точка разрыва; **removable d.** *ан.* устранимый разрыв.

discontinuous ['diskən'tɪnjuəs] *а* 1. разрывной; **d. function** *ан.* разрывная функция; **d. group** *алг.* разрывная группа; **d. set** *т. мн.* разрывное множество; 2. прерывистый, дискретный; **d. control** *киб.* прерывистое регулирование; **d. distribution** *т. вер.* дискретное распределение; **d. filter** *киб.* импульсный фильтр; **d. process** *т. вер.* дискретный процесс.

discordance [dis'kɔ:dəns] *н* несоответствие, несогласованность; диссонанс.

discordant [dis'kɔ:dənt] *а* несогласованный, несоответствующий; диссонирующий; **d. permutations** *алг.* диссонирующие подстановки.

discount ['discaunt] *экон.* I *в* 1. дисконтировать, учитывать (*вексель*); 2. делать скидку (*напр., с цены*); II *н* 1. дисконт, учет (*векселей*), учетный процент; **d. rate** норма учета, учетный процент; 2. скидка (*напр., с цены*).

discourse [dis'kɔ:s] I *н* речь, рассуждение; **universe of d.** область рассуждения или исследования; II *в* излагать в форме речи.

discover [dis'klʌvə] *в* открывать, обнаруживать.

discovery [dis'klʌvəri] *н* открытие, обнаружение.

discrepancy [dis'krepənsi] *н* расхождение, несходство, различие.

discrepant [dis'krepənt] *а* расходящийся, несходственный.

discrete [dis'kri:t] *а* дискретный; **d. direct sum** алг. дискретная или слабая прямая сумма; **d. distribution** т. вер. дискретное распределение; **d. process** т. вер. дискретный процесс; **d. set** т. мн. дискретное множество или множество изолированных элементов; **d. state** киб. дискретное состояние; **d. time** киб. дискретное время; **d. valuation** алг. дискретная оценка или дискретная норма.

discriminant [dis'krɪmɪnənt] *н* дискриминант; **d. function** стат. дискриминантная или классифицирующая функция.

discriminate [dis'krɪmeɪt] *в* отличать, выделять; различать.

discriminating [dis'krɪmeɪtɪŋ] *а* 1. отличающий, выделяющий; 2. отличительный, характеристический; **d. cubic** геом. характеристическое уравнение поверхности второго порядка.

discrimination [dis'krɪmi'neɪʃən] *н* 1. выделение, различение; м. маш. ин. разрешающая способность; 2. числ. ин. исключение.

discriminator [dis'krɪmeɪtə] *н* 1. м. маш. дискриминатор; устройство для сравнения или различения (импульсов); подаватель ложных сигналов; **d. circuit** схема дискриминатора; **pulse height d.** амплитудный дискриминатор импульсов; **pulse width d.** дис-

криминатор ширины импульсов; 2. стат. дискриминантная или классифицирующая функция.

discriminatory analysis стат. методы классификации.

discuss [dis'kʌs] *в* рассматривать, исследовать (напр., вопрос); обсуждать, дискутировать.

discussion [dis'klʌʃən] *н* 1. рассмотрение, обсуждение (напр., вопроса); 2. обсуждение, дискуссия.

disentangle ['disɪn'tæŋɡl] *в* развязывать, распутывать (узел).

disintegrate [dis'ɪntɪɡreɪt] *в* разделять(ся) на составные части, раздроблять, распадаться.

disintegration [dis'ɪntɪ'ɡreɪʃən] *н* физ. распад, дезинтеграция, измельчение.

disjoin [dis'dʒɔɪn] *в* разъединять, разобщать.

disjoint [dis'dʒɔɪnt] I *в* разделять, расчленять; не иметь общих элементов, не пересекаться; II *а* непересекающийся, дизъюнктивный; **d. elements** алг. дизъюнктивные элементы; **d. sets** т. мн. непересекающиеся множества.

disjointness [dis'dʒɔɪntnis] *н* неперекрываемость, непересекаемость.

disjunction [dis'dʒʌŋkʃən] *н* дизъюнкция; разделение; расщепление; **d. lattice** алг. расщепляемая структура; **exclusive, inclusive d. м. лог.** разделительная, неразделительная дизъюнкция.

disjunctive [dis'dʒʌŋktɪv] *н* дизъюнктивный, дизъюнктивный; **d. normal form** м. лог. дизъюнктивная нормальная форма.

disk [disk] *н* 1. диск, топологический образ круга, круг; **closed, open d.** ан. замкнутый, открытый круг; **punctured d.** топ. проколотый диск, диск с выкинутой точкой; 2. м. маш. диск (прибора); **d. calculator** дисковое

вычислительное устройство; **d. slide rule** счетный диск.

dislocate ['disləket] *в* нарушать, расстраивать (*напр., планы*), смещать.

dislocation [dislə'keiʃən] *п физ.* нарушение правильности кристаллической структуры, дислокация.

disnormality [disnɔ:'mælitɪ] *п стат.* отклонение от нормального распределения (*с теми же параметрами*).

disorder [dis'ɔ:də] *I п стат.* беспорядок, беспорядочность; *II в* приводить в беспорядок.

disordered [dis'ɔ:də:d] *а стат.* беспорядочный.

disorientation [dis,ɔ:rien'teiʃən] *п* дезориентация.

dispatch [dis'pætʃ] *I в* посылать, отправлять; *II п* 1. отправка, отправление; 2. депеша, сообщение.

dispatcher [dis'pætʃə] *п м. маш.* диспетчер.

disperse [dis'pɜ:s] *в физ.* 1. диспергировать, разъединять на компоненты в зависимости от длины волны или частоты; 2. рассеивать; **d. phase** дисперсия фазы.

dispersible [dis'pɜ:səbl] *а* дисперсионный; **d. group** алг. дисперсионная группа.

dispersion [dis'pɜ:ʃən] *п* 1. физ. дисперсия, разъединение на компоненты в зависимости от длины волны или частоты; 2. стат. рассеяние; **d. index** индекс рассеяния; 3. стат. дисперсия.

dispersive [dis'pɜ:sɪv] *а физ.* диспергирующий; **d. medium** диспергирующая среда.

displace [dis'pleɪs] *в* перемещать, смещать; вытеснять, замещать.

displacement [dis'pleɪsmənt] *п* 1. перемещение, смещение, перенесение; **d. current** физ. ток смещения; **d. on a line** алг. геом. перенос на прямой;

angular d. геом. угловое смещение; 2. мех. водоизмещение.

display [dis'pleɪ] *I в* показывать, указывать, выделять; *II п м. маш.* 1. показ, индикация, воспроизведение; **d. circuit** схема индикации, демонстрационная схема; **d. equipment** аппаратура сигнализации или вообще визуального выхода; **information d. rate** скорость воспроизведения информации; 2. воспроизводящее устройство, указатель, индикатор; **d. scale** шкала индикатора; **Cartesian d.** декартова координатная сетка; **computer d.** визуальный выход или сигнальный щит вычислительного устройства.

disposal [dis'pouzəl] *п* распределение, размещение; **d. variable** лин. прогр. переменная, вводимая для сведения неравенств к равенствам.

dispose [dis'pouz] *в* распределять, размещать.

disproportion [disprɔ:'pɔ:ʃən] *п* непропорциональность, диспропорция.

disproportionate [disprɔ:'pɔ:ʃnɪt] *а* непропорциональный; **d. sub-class numbers** стат. непропорциональные численности в подклассах.

dissect [di'sekt] *в* рассекать, разбивать (*напр., на этапы, компоненты*).

dissection [di'sekʃən] *п* рассечение, разбиение; **d. of a complex top.** рассечение комплекса; **d. of a distribution** стат. разбиение (многомерного) распределения (*на компоненты*).

dissimilar ['di'simɪlə] *а* не являющийся подобным; **d. terms** члены (*выражения*), не являющиеся подобными.

dissimilarity [disimi'lærɪtɪ] *п* неоднородность, непоподобие; **d. cycle basis top.** базис циклов относительно подобия.

dissipate ['disipeɪt] *в* рассеивать, растрчивать (энергию).

dissipation [di'sɪpeɪʃən] *н физ.* диссипация, рассеяние (энергии); **d. factor** *киб.* коэффициент рассеяния; **d. function** *мех.* диссипативная функция (Рэлея).

dissipative ['disɪpeɪtɪv] *а* диссипативный; **d. process** *т. вер.* диссипативный процесс.

dissociation [di'səʊsi'eɪʃən] *н физ.* диссоциация, разложение.

dissymmetrical ['disɪ'metrɪkəl] *а* несимметричный, асимметричный; *ин.* азерально симметричный.

dissymmetry ['disɪ'mɪtri] *н* асимметрия, отсутствие симметрии; *ин.* зеркальная симметрия.

distal ['distəl] *а* наиболее удаленный от центра, дистальный.

distance ['distəns] *н* расстояние; дальность, дистанция; *стат. обыкн.* отклонение, *ин.* мера различия двух случайных величин или совокупностей; **d. axioms** *ан.* аксиомы расстояния; **d. control** *киб.* управление на расстоянии или дистанционное управление; **d.-rate-time formula** *мех.* формула равномерного движения, $l = vt$; **d. scale** линейный масштаб; **angular d.** угловое расстояние; **zenith d.** *астр.* зенитное расстояние.

distillation [di'stɪl'eɪʃən] *н физ.* дистилляция, переронка.

distinct [dis'tɪŋkt] *а* особый, отличный, разлнчный.

distinction [dis'tɪŋkʃən] *н* различие; отличительная особенность.

distinctive [dis'tɪŋktɪv] *а* отличительный, характерный.

distinguish [dis'tɪŋgwɪʃ] *в* 1. различать(ся), отличать(ся); 2. отмечать.

distinguishable [dis'tɪŋgwɪʃəbl] *а* различимый; **d. state** *киб.* различимое состояние.

distinguished [dis'tɪŋgwɪʃt] *а* отмеченный; **d. boundary** *ан.* остов границы; **d. ideal** *алг.* отмеченный или модулярный идеал; **d. neighbourhood** *топ.* отмеченная окрестность; **d. polynomial** *ан.* отмеченный многочлен.

distort [dis'tɔ:t] *в* исказить, искривлять.

distortion [dis'tɔ:ʃən] *н* искажение, искривление; **d. theorem** *ан.* теорема искажения; **d. factor** *киб.* коэффициент искажения; **amplitude d.** *киб.* амплитудное искажение; **delay d.** *киб.* фазовое искажение, искажение задержки; **frequency d.** *киб.* частотное искажение.

distortionless [dis'tɔ:ʃənɪs] *а* *киб.* свободный от искажений, неискаженный.

distribute [dis'tribju:t] *в* распределять.

distributing [dis'tribju:tɪŋ] *а* распределительный; **d. network** *м. маш.* распределительная сеть.

distribution [di'stri'bju:ʃən] *н* 1. распределение, раздача; распространение; **d. of demand** *экон.* распределение спроса; **d. of eigenvalues** *ан.* распределение собственных значений; **d. of zeros** *ан.* распределение нулей; **d. parameter** *геом.* параметр распределения (линейчатой поверхности); **d. system** *киб.* распределительная система; **asymptotic d. function** *т. чис., т. вер.* асимптотическая функция распределения; **mass d.** *ан.* распределение масс; 2. *т. вер.* распределение; **d. curve** кривая распределения; **d.-free statistic** непараметрическая статистика (распределение которой не зависит от распределения элементов выборки); **d. function** функция распределения; **frequency d. function** плотность вероятности, плотность распределения; **mixture of dd.** смесь рас-

пределений, среднее взвешенное нескольких функций распределения; 3. *ан.* обобщенная функция, распределение; **tempered d.** *ан.* обобщенная функция медленного роста, линейный функционал над пространством быстро убывающих на бесконечности функций.

distributive [dis'tribjutiv] *а* распределительный, дистрибутивный; **d. lattice** *алг.* дистрибутивная структура; **d. law** распределительный или дистрибутивный закон; **law of d. proportion** купеческое правило.

distributivity [dis'tribju'tiviti] *п* распределительность, дистрибутивность.

distributor [dis'tribjutə] *п м. маш.* распределитель; **pulse d.** распределитель импульсов.

disturb [dis'tə:b] *в* возмущать, нарушать.

disturbance [dis'tə:bəns] *п* возмущение; **compound d.** *киб.* сложное возмущение; **random d.** *киб.* случайное возмущение.

disturbance [dis'tə:bənsi] = disturbance.

disturbed [dis'tə:bd] *а* возмущенный, нарушенный; **d. harmonic process** *стат.* возмущенный гармонический процесс.

diurnal [dai'ə:n] *а* дневной; **d. arc** *астр.* дуга, описываемая небесным телом от восхода до заката.

divector [dai'vektə] *п алг.* двойной вектор или бивектор.

diverge [dai'və:dʒ] *в* расходиться, отклоняться.

divergence [dai'və:dʒəns] *п* 1. расходжение, расходимость; **d. factor** *киб.* коэффициент расходжения; **d. of a series** *ан.* расходимость ряда; **coefficient of d.** *стат.* коэффициент расходжения; 2. расходимость, дивергенция; **d. theorem** теорема Остроградского о дивергенции.

divergency [dai'və:dʒənsi] = divergence.

divergent [dai'və:dʒənt] *а* расходящийся; **d. process** *т. вер.* расходящийся процесс; **properly, oscillating d. series** *ан.* собственно, несобственно расходящийся ряд.

diverging [dai'və:dʒɪŋ] *а* расходящийся; **d. waves** *физ.* расходящиеся или уходящие волны.

diverse [dai'və:s] *а* иной, отличный; разный.

diversify [dai'və:sɪfaɪ] *в экон.* вкладывать капитал в различные отрасли.

diversion [dai'və:ʃən] *п* отклонение; *инж.* отвод, обход.

diversity [dai'və:sɪti] *п киб.* разнесение, разновременность; **d. effect** эффект разнесения или разновременности.

divide [di'vaɪd] *п* 1. делить(ся); разделять(ся); 2. подразделять, делить; 3. градуировать, наносить деления; 4. делиться без остатка; **d-by-two circuit** *м. маш.* схема делителя 1 : 2.

divided [di'vaɪdɪd] *а* разделенный; **d. difference** *ан.* разделенная разность или разностное отношение.

dividend ['dɪvɪdɪnd] *п* 1. делимое; 2. экон. дивиденд.

divider [di'vaɪdə] *п* 1. *м. маш.* делитель, делительное устройство; **binary d.** двоичный делитель; **frequency d.** делитель частоты; **potential, voltage d.** делитель напряжения; 2. *рл* циркуль-измеритель.

dividing [di'vaɪdɪŋ] *а* разделяющий, делящий; делительный; **d. point** точка деления.

divisibility [di'vɪzɪ'bɪlɪti] *п* делимость; **d. closure operation** *алг.* делимая операция замыкания.

divisible [di'vɪzəbl] *а* делимый; делящийся без остатка; **d. element** *алг.*

неограниченно делимый элемент; **d. group** алг. группа с неограниченным делением или полная группа.

division [di'vɪʒən] *n* деление; деление без остатка; разделение; **d. algebra** алг. алгебра с делением; **d. in a proportion** переход от пропорции $a : b = c : d$ к пропорции $(a - b) : b = (c - d) : d$; **d. ring** алг. кольцо с делением или тело; **d. subroutine** *m. маш.* подпрограмма деления; **ratio of d.** геом. отношение, в котором производится деление (напр., отрезка); **short и long d.** 1) деление в уме и деление на бумаге; 2) деление, когда в делителе одна цифра или однокл. и деление, когда в делителе более одной цифры или многочлен.

divisor [di'vaɪzə] *n* 1. делитель; **greatest common d.** общий наибольший делитель; **normal d.** алг. нормальный делитель; **shifted d.** *m. маш.* сдвинутый делитель; 2. дивизор; **d. class** алг. класс (эквивалентности) дивизоров.

do [du: (полная форма); du, də, d (редуцированные формы)] *v* 1.- делать, выполнять; **to d. a sum** решать арифметическую задачу; 2. кончать, заканчивать; **we have done with the solution** мы закончили решение; 3. употр. в качестве вспомо. глагола в отриц. и вопрос. формах; 4. употр. вместо другого глагола во избежание его повторения.

decade- ['deɪkə-] *pref* греч. двенадцати-.

decagon [deu'dekəgən] *n* двенадцатиугольник; **regular d.** правильный двенадцатиугольник.

decahedron [deu'dɪkə'hedrən] *n* двенадцатигранник; **regular d.** правильный двенадцатигранник, додекаэдр.

domain [də'mein] *n* область (напр., определения, целостности); **d. func-**

tional ан. функционал области; **d. of convergence** ан. область сходимости; **d. of dependence** ан. область зависимости; **d. of a function** ан. область определения функции; **d. of integrity** алг. область целостности; **d. of a map** топ. область определения отображения; **d. of univalence** ан. область однолиственности; **angular d.** ан. угловая область; **n-tuply connected d.** ан. *n*-связная область.

dominance ['dɒmɪnəns] *n* преобладание, доминирование.

dominant ['dɒmɪnənt] *a* доминирующий; *ин.* мажорирующий; **d. main diagonal** алг. доминирующая главная диагональ; **d. series** ан. доминирующий ряд, мажорирующий ряд; **d. strategy** *t. игр* доминирующая стратегия.

dominate ['dɒmɪneɪt] *v* доминировать; *ин.* мажорировать.

dominated ['dɒmɪneɪtɪd] *a* доминируемый; *ин.* мажорируемый; **d. convergence** ан. мажорированная сходимость; **d. strategy** *t. игр* доминируемая стратегия.

dominating ['dɒmɪneɪtɪŋ] *a* доминирующий, мажорирующий; **d. equation** числ. мажорирующее уравнение.

domino ['dɒmɪnoʊ] *n* *t. игр* 1. кость (домино); 2. *pl* (dominoes ['dɒmɪnoʊz]) игра в домино.

dose [doʊz] *I n* доза, порция; **d. metameter** стат. преобразованная доза (напр., логарифм дозы); *II v* дозировать.

dot [dɒt] *I n* точка; **d.-dash line** штрих-пунктир; **d. diagram** точечная диаграмма; **d. product** скалярное произведение; *II v* ставить точку, проводить пунктир.

dotted ['dɒtɪd] *a* пунктирный; **d. line** пунктир.

double ['dʌbl] *I n* двойное количество; **d. of a Riemannian surface** ан.

дубль римановой поверхности; II *a* двойной, парный, сдвоенный; *d. carry* *м. маш.* двойной перенос; *d. collision* *астр.* парное соударение; *d. complex* *алг.* двойной или дважды градуированный комплекс; *d. contact* *геом.* двойное касание; *d. coset* *алг.* смежный класс по двойному модулю; *d. cusp* *геом.* точка самокасания; *d.-error* *correction* *киб.* исправление двойной ошибки; *d. line* *геом.* двойная или сдвоенная линия; *d. ratio* *геом.* двойное или сложное отношение; *d. recursion* *м. лог.* двойная рекурсия; *d. sampling* *стат.* двойная выборка; *d. series* *ан.* двойной ряд; III *adv* дважды, вдвойне; *d.-curved surface* *геом.* нелинейчатая кривая поверхность; *d. graded* *алг.* дважды градуированный или биградуированный; *d. logarithmic chart* *стат.* карта с логарифмическими масштабами на обеих осях; *d.-tailed test* *стат.* двусторонне ограниченный критерий; IV *v* удваивать(ся), умножать на два.

doubler ['dʌblə] *п. маш.* удвоитель; **frequency d.** удвоитель частоты.

doublet ['dʌblɪt] *п. 1. физ.* диполь; двойная спектральная линия, дублет; 2. *pl. т. игр* одинаковое число очков на двух костях.

doubling ['dʌblɪŋ] *п.* удвоение; *d. circuit* *м. маш.* схема удвоения.

doubly ['dʌblɪ] *adv* дважды, вдвойне, двояко; *d. connected* *ан.* двусвязный; *d. periodic* *ан.* двоякопериодический.

doubt [daʊt] I *п.* сомнение, неопределенность; II *v* сомневаться.

doubtful ['daʊtful] *a* сомнительный, неопределенный; *d. region* *стат.* область непринятия решения.

down [daʊn] I *aav* 1. вниз, внизу; 2. до конца, вплоть до; 3. означает уменьшение величины; *d.-cross* *стат.*

точка временного ряда, в которой знак отклонения от средней меняется с плюса на минус; II *prep* вниз; (вниз) по; *d. the river* вниз по реке; III *a* направленный книзу; отстающий; *d. time* *м. маш.* потерянное время (*простоя или неправ. работы*).

downstream ['daʊn'stri:m] *мех.* I *a* вниз по течению; II *п.* нижний бьеф.

downward ['daʊnwəd] I *a* спускающийся, снижающийся, убывающий; *d. bias* *стат.* смещение вниз, занижение; II *adv* вниз, книзу.

downwards ['daʊnwədz] = downward II.

dozen ['dʌzn] *п.* дюжина.

draft [dra:ft] I *п. 1.* набросок, эскиз, чертеж; 2. *экон.* чек, получение по чеку; II *v* делать чертеж, набросок.

drafting ['dra:ftɪŋ] *п.* черчение.

drag [dræg] I *п. мех.* лобовое сопротивление; II *v* тянуть, увлекать.

dragged [drægd] *a* *геом.* увлеченный.

dragging ['dræɡɪŋ] *п. геом.* увлечение.

draught [dra:ft] *п. 1. мех.* осадка, водонизмещение (корабля); 2. *pl. т. игр* игра в шашки.

draughtsman ['dra:ftsmən] *п. т. игр* шашка (*в игре*).

draw [dɹɔ:] I *v* 1. тянуть, протягивать; 2. тянуть, бросать (жеребий); 3. брать карту (*в игре*); 4. чертить, вычерчивать; *d. a line* провести линию; 5. *м. лог.* выводить (заключение); *d. the conclusion* делать вывод; II *п. 1.* тяга, вытягивание; 2. жребий, жеребьевка, лотерея.

drawing ['dɹɔ:ɪŋ] *п. 1.* черчение, вычерчивание; чертеж; *d. to scale* вычерчивание в масштабе; 2. *стат.* извлечение, выбор; *d. with replacement* выбор с возвращением; 3. *м. маш.* протягивание (ленты).

drift [drɪft] *n* 1. *мех.* снос, относ; дрейф (корабля); **d. computer** вычислитель сноса; 2. *киб.* смещение, сдвиг, уход, дрейф; **frequency d.** уход частоты; **sensitivity d.** смещение чувствительности; **zero d.** сдвиг или дрейф нуля.

drive [draɪv] *I n* *киб.* привод, передача; **d. characteristic** модуляционная характеристика; **d. circuit** задающий контур, синхронизационная схема; **automatic d.** автоматический привод; **servo d.** сервопривод, следящий привод; **tape d.** лентопротяжный механизм; *II v* управлять, приводить, запускать.

driver ['draɪvə] *n* *киб.* ведущий, задающий (*аппарат*); **d. tube** управляющая или задающая лампа; **d. unit** задающее устройство.

driving ['draɪvɪŋ] *a* ведущий, вынуждающий, задающий; **d. force** *физ.* вынуждающая сила; **d. frequency** *киб.* частота возбуждения, задающая частота; **d. pulse** *киб.* пусковой импульс; **d. shaft** *киб.* ведущий вал.

drop [drɒp] *I n* *физ.* капля; *II v* 1. опускать (*перпендикуляр*); **d. a perpendicular** опускать перпендикуляр; 2. капать, появляться в виде капель; 3. падать; сбрасывать.

dropping ['drɒpɪŋ] *a* падающий; сбрасываемый; **d. characteristic** *киб.* падающая характеристика.

drum [drʌm] *n* *м. маш.* барабан, цилиндр; *ин.* круглая мембрана; **d. computer** вычислит. машина с главной памятью на магнитном барабане; **d. memory** запоминающее устройство на магнитном барабане; **magnetic d.** магнитный барабан; **recording d.** регистрирующий цилиндр.

dry [draɪ] *I a* сухой; **d. rectifier** *м. маш.* сухой или металлический выпрямитель; *II v* сушить(ся), сохнуть.

dual ['dju:əl] *a* двойственный, дуальный; двойной; **d. circuit** *киб.* двойственная или дуальная схема; **d. constraints** *лин. прогр.* двойственные ограничения; **d. control** *киб.* двойное управление; **d. ideal** *алг.* дуальный идеал; **d. simplex-method** *лин. прогр.* двойственный симплекс-метод; **d. vector spaces** *алг.* дуальные или спаренные векторные пространства.

duality [dju:'æltɪ] *n* 1. двойственность, взаимность; **d. principle** *геом.* принцип двойственности; 2. *алг.* двойственное или дуальное отображение.

duct [dʌkt] *n* *физ.* труба, канал, туннель.

ductile ['dʌktɪl] *a* *мех.* вязкий, ковкий.

ductility [dʌk'tɪlɪtɪ] *n* *мех.* вязкость, ковкость.

due [dju:] *I a* должный, надлежащий; **d. to** обусловленный; *II n pl* экон. сборы, налоги, пошлины; *III adv* точно, прямо.

duel ['dju:əl] *n* *т.* *игр* дуэль (*вид игры*); **noisy (silent) d.** дуэль, в которой действия партнера известны (неизвестны).

dummy ['dʌmɪ] *I a* 1. холостой, немой; **d. index** немой индекс; **d. observation** *стат.* холостое наблюдение; 2. *м. маш.* фиктивный; учебный; **d. order** фиктивная команда; **d. variable** *лин. прогр.* константа, записанная в виде переменной; *II n* *м. маш.* макет, замена; **d. tube** эквивалент лампы.

dump [dʌmp] *I v* сбрасывать, сваливать; опрокидывать, разгружать; *II n* *м. маш.* потеря информации вследствие выключения тока.

duodecagon [dju:'dekəgən] = *do-decagon*.

duodecahedron ['dju:'ədɪkə'hedrən] = *dodecahedron*.

duodecimal [ˈdjuːoʊˈdesɪməl] *a* двенадцатеричный; **d. system** двенадцатеричная система (*счисления*).

duplet [ˈdʌplɪt] = doublet.

duplex [ˈdjuːpleks] *a* *инж.* сдвоенный, спаренный; **d. calculating machine** сдвоенная вычисл. машина.

duplicate I *n* [ˈdjuːplɪkɪt] копия, дубликат; II *a* [ˈdjuːplɪkɪt] 1. воспроизводящий в точности, дублирующий; **d. sample** *стат.* дубликат выборки, т. е. выборка, в точности повторяющая условия первой; 2. двойной, удвоенный, спаренный; III *v* [ˈdjuːplɪkeɪt] 1. снимать копию, в точности повторять, дублировать; 2. удваивать, сдвигать.

duplicated [ˈdjuːplɪkeɪtɪd] *a* в точности повторяющий, дублирующий; **d. strategy** *т. игр* дублирующая стратегия.

duplication [ˈdjuːplɪˈkeɪʃən] *n* 1. удвоение; **d. formula** формула удвоения; 2. *м. маш.* копирование, размножение; **tape d. перезапись** (*копирование*) ленты.

copier [ˈdjuːplɪkeɪtə] *n* *м. маш.* копировальный аппарат.

duration [ˈdjuəˈreɪʃən] *n* длительность, продолжительность; **d. of selection** *киб.* продолжительность выбора; **average d. of life** *стат.* средняя продолжительность жизни; **digit d. м. маш.** длительность цифры или разряда; **pulse d. м. маш.** длительность или ширина импульса.

during [ˈdjuərɪŋ] *prep* в течение, в продолжение; во время.

dust [dʌst] *n* *физ.* пыль; **d. counter** пылемер, прибор для подсчета частиц пыли в воздухе; **cosmic d.** космическая пыль.

duty [ˈdjuːti] *n* 1. *киб.* режим (работы механизма), нагрузка; **continuous d.** длительный режим; **operating d.** рабочий режим; **varying d.** переменный режим или переменная нагрузка; 2. *экон.* пошлина; гербовый сбор.

dyad [ˈdaɪəd] *n* *геом.* диада.

dyadic [daɪˈædɪk] I *a* двонный, двучленный; **d. discontinuum** *т. мн.* двонный дисконтинуум; **d. relation** *м. лог.* двуместное или двучленное отношение; **d. system** двонная система (*счисления*); II *n* *физ.* аффинор, диадик.

dying [ˈdaɪŋ] I *n* 1. умирание, смерть; 2. угасание, затухание; II *a* угасающий, затухающий.

dynamic(al) [daɪˈnæmɪk(əl)] *a* динамический; **d. characteristic** *киб.* динамическая характеристика; **d. error** *киб.* динамическая ошибка; **d. memo-ry** *м. маш.* динамическое запоминающее устройство; **d. pressure** *мех.* скоростной напор; **d. programming** динамич. программирование или планирование; **d. system** динамич. система.

dynamics [daɪˈnæmɪks] *n* *мех.* динамика; **d. of gases** газовая динамика; **control-system d.** динамика системы управления или регулирования; **group d.** *экон.* групповая динамика.

Е

each [iːtʃ] *pron*, *a* каждый, всякий; **e. other** друг друга, одно другого.

earth [ɜːθ] I *n* 1. Земля, земной шар; 2. земля; суша; почва, грунт; 3. *инж.* заземление; II *v* 1. *инж.* за-

землять; 2. делать посадку (*самолета*).

east [iːst] I *n* восток; **e. point** *астр.* точка востока; II *a* восточный; III *adv* на восток, к востоку.

easterly ['i:stəli] I *a* восточный; II *геофиз.* *n* восточный ветер.

easy ['i:zi] I *a* легкий, нетрудный; простой; II *adv* легко, нетрудно, просто.

eccentric [ik'sentrik] I *a* эксцентрический; *e. angle of an ellipse* угол, составленный радиусом-вектором с большой осью эллипса; *e. anomaly* *астр.* эксцентрическая аномалия; *e. circles of an ellipse* круги, описанные из центра эллипса радиусом, равным большой и малой полуосям; II *n* *инж.* эксцентрик.

eccentricity [eksən'trisiti] *n* эксцентриситет.

eclipse [i'klips] I *n* *астр.* затмение; *lunar e.* лунное затмение; *solar e.* солнечное затмение; II *v* затмевать, заслонять.

ecliptic [i'kliptik] *астр.* I *n* эклиптика; II *a* эклиптический.

econometric [i:kə'nɒmɪtrik] *a* *стат.* эконометрический.

econometrics [i:kə'nɒmɪtriks] *n* *стат.* эконометрика.

economic [i:kə'nɒmik] *a* экономический, хозяйственный; *e. analysis* *стат.* экономический анализ.

economical [i:kə'nɒmikəl] *a* 1. экономический, относящийся к экономике или политической экономии; *e. statistics* *стат.* экономическая статистика; 2. экономный, бережливый.

economically [i:kə'nɒmikəli] *adv* 1. экономически; 2. экономно, бережливо.

economics [i:kə'nɒmiks] *n* 1. экономика; народное хозяйство; *e. of sampling* *стат.* методика составления экономически оптимального плана выборки; 2. политическая экономия.

economy [i:'kɒnəmi] *n* 1. хозяйство; *national e.* народное хозяйство, экономика страны; 2. экономия, береж-

ливость; экономленное, сбереженное; 3. структура, организация; *political e.* политическая экономия.

eddy ['edi] I *n* *физ.* вихрь, вихревое движение; *e. currents* вихревые токи; II *v* совершать вихревое движение.

edge [edʒ] I *n* 1. *тол.* край; *e. homomorphism* краевой гомоморфизм; 2. *геом.* ребро; *e. of a polyhedron* ребро многогранника; *e. of regression* ребро возврата; 3. *ан.* берег (*разреза*), *ин.* остов (*границы*); 4. *мех.* кромка, край, ребро, грань; *leading e.* передняя кромка (*крыла*); *trailing e.* задняя кромка (*крыла*); II *v* окаймлять, обрамлять.

edit ['edit] *v* редактировать, готовить к печати.

edition [i'diʃən] *n* издание.

educate ['edju:keɪt] *v* воспитывать, давать образование; развивать.

education [edju:'keɪʃən] *n* воспитание, образование, обучение; развитие.

efface [i'feɪs] *v* стирать, вычеркивать.

effaceable [i'feɪsəbl] *a* *алг.* уничтожаемый; *e. element* уничтожаемый элемент.

effect [i'fekt] *n* 1. эффект; явление, действие; воздействие, влияние; *e. variable* *стат.* зависимая переменная; *ghost e.* *киб.* побочный или паразитный эффект; *hunt e.* *киб.* рывки, качания, явление рысканья; *leading e.* *киб.* явление опережения; *mutual e.* *киб.* взаимодействие; *net e.* *киб.* результирующее влияние; *quantum e.* *киб.* явление квантования; *scale e.* *киб.* масштабный эффект; 2. *pl* *экан.* имущество, пожитки.

effective [i'fektɪv] *a* действительный, эффективный; *e. curve* *алг. геом.* эффективная кривая; *e. range* *стат.* размах выборки после удаления силь-

по отклоняющимся, грубых наблюдений; **e. valuation** *м. лог.* эффективная оценка.

effectively [ɪ'fektɪvli] *adv.* эффективно.

effectiveness [ɪ'fektɪvnɪs] *п* эффективность.

effectless [ɪ'fektlɪs] *а* неэффективный, безрезультатный.

effector [ɪ'fektə] *п* *киб.* исполнительный элемент или орган, эффектор.

efficiency [ɪ'fɪʃənsɪ] *п* эффективность; полезное действие, отдача, коэффициент полезного действия; **e. factor** 1) *стат.* коэффициент эффективности; 2) *киб.* коэффициент полезного действия, отдача; **average e. stat.** средняя эффективность.

efficient [ɪ'fɪʃənt] *а* эффективный; **e. circuit** *м. маш.* эффективная схема, схема с высоким коэффициентом полезного действия; **e. estimator** *стат.* (наиболее) эффективная оценка.

eigen [ˈaɪɡən] *а нем.* собственный.

eigenfunction [ˈaɪɡən'fʌŋkʃən] *п* собственная функция.

eigenvalue [ˈaɪɡən'væljuː] *п* собственное значение; характеристическое число (*матрицы*); **e. problem** *ан.* задача о собственных значениях.

eigenvector [ˈaɪɡən'vektə] *п* собственный вектор.

eight [eɪt] **I** *num. card.* восемь; **II** *п* восьмерка.

eighteen [eɪ'tiːn] *num. card.*, *п* восемнадцать.

eighteenth [eɪ'tiːnθ] **I** *num. ord.* восемнадцатый; **II** *п* восемнадцатая часть.

eighth [eɪtθ] **I** *num. ord.* восьмой; **II** *п* восьмая часть.

eightieth [eɪtɪθ] **I** *num. ord.* восьмидесятый; **II** *п* восьмидесятая часть.

eighty ['eɪti] *num. card.*, *п* восемьдесят.

eikonal equation *физ.* уравнение эйконола.

einartig [aɪn'ɑːtɪɡ] *а нем. алг.* единообразный; **e. ideal** единообразный идеал.

einstufig [aɪn'stʌfɪɡ] *а нем. алг.* одноступенчатый; **e. group** одноступенчатая группа.

either [ˈaɪðə, амер. ɪˈðə] **I** *pron.* *а* 1. один из двух; тот или другой; 2. и тот и другой; оба; каждый, любой; **II** *adv. conj* или; *е...*ог или... или, либо... либо.

eject [ɪˈdʒekt] *в физ.* выбрасывать, извергать.

ejection [ɪˈdʒekʃən] *п* *м. маш.* выкидывание, выбрасывание; **automatic e.** автоматический выброс (*перфокарт*).

ejector [ɪˈdʒektə] *п* *инж.* эжектор, струйный насос.

elastic [ɪˈlæstɪk] *а* упругий, эластичный; **e. barrier** *т. вер.* упругий экран; **e. limit** *мех.* предел упругости; **e. modulus** *мех.* модуль упругости.

elasticity [ˌelæs'tɪsɪti] *п* *физ.* упругость; *ин.* эластичность; **theory of e.** теория упругости.

electric(al) [ɪˈlektrɪk(əl)] *а* *физ.* электрический; *киб.* **e. communication** электросвязь; **e. eye** фотоэлемент; **e. fidelity** верность воспроизведения электросигналов; **e. network** электрическая сеть, схема; **e. storage** электрическое запоминающее устройство.

electricity [ɪlek'trɪsɪti] *п* *физ.* электричество.

electrify [ɪˈlektrɪfaɪ] *в физ.* электризовать.

electrization [ɪˌlektrə'zeɪʃən] *п* *физ.* электризация.

electrize [ɪˈlektraɪz] = electrify.

electro- [i'lektɾə] *pref греч. выражает тесную связь с электричеством* электро-.

electrode [i'lektɾoud] *n физ.* электрод.

electrodynamic [i'lektɾoudai'næmɪk] *a физ.* электродинамический.

electrodynamics [i'lektɾoudai'næmɪks] *n физ.* электродинамика.

electrolysis [i'lektɾəʊlɪsɪs] *n физ.* электролиз.

electrolyte [i'lektɾəulaɪt] *n физ.* электролит.

electromagnet [i'lektɾou'mæɡnɪt] *n физ.* электромагнит.

electromagnetic [i'lektɾoumæɡ'netɪk] *a физ.* электромагнитный; **e. counter** *м. маш.* электромагнитный счетчик; **e. field** электромагнитное поле.

electromechanic(al) [i'lektɾoumɪ'kæ-nɪk(əl)] *a физ.* электромеханический; **e. analogue** *м. маш.* электромеханическая модель; **e. integrator** электромеханический интерpolator.

electromotive [i'lektɾoumoutɪv] *a физ.* электродвижущий; **e. force** электродвижущая сила.

electron [i'lektɾɒn] *n физ.* электрон; **e. beam** электронный луч; **e.-beam tube** электронно-лучевая трубка; **e. tube** электронная лампа.

electronic [i'lektɾɒnɪk] *a физ.* электронный; *м. маш.* **e. amplifier** электронный усилитель; **e. analyser** электронный анализатор; **e. computer** электронная вычислительная машина; **e. relay** электронное или ламповое реле; **e. storage device** электронное запоминающее устройство.

electronics [i'lektɾɒnɪks] *n физ.* электроника; **transistor** *e.* электроника полупроводниковых приборов или транзисторов.

electrostatic [i'lektɾou'stætɪk] *a физ.* электростатический; **e. intensity** на-

пряженность электростатического поля; **e. memory** *м. маш.* электростатическое запоминающее устройство.

electrostatics [i'lektɾou'stætɪks] *n физ.* электростатика.

element ['elɪmənt] *n* 1. элемент; составная, первичная часть (чего-либо); **e. of an analytic function** *ан.* элемент аналитической функции; **e. of a cone** *геом.* образующая конуса; **e. of integration** *ан.* подинтегральное выражение; **e. of volume** *ан.* дифференциал объема; **linear e.** *ан.* дифференциал длины дуги; 2. *киб., м. маш.* звено, часть, элемент, устройство; **adding e.** суммирующий элемент; **circuit e.** схемный элемент, деталь схемы; **comparison e.** сравнивающее устройство; **delay e.** задерживающее звено; **inverting e.** обращающий элемент, инвертор; **servo e.** элемент следящей системы; **time e.** элемент или реле времени; 3. *pl* элементы, начала; **Elements of Euclid** «Начала» Евклида.

elemental [elɪ'mentl] *a* образующий основную часть; основной.

elementary [elɪ'mentəri] *a* элементарный, первоначальный; **e. diagram** *м. маш.* принципиальная схема; **e. divisor** *алг.* элементарный делитель; **e. probability law** *т. вер.* плотность распределения вероятностей; **e. solution** элементарное решение; **e. transcendental function** *ан.* элементарная трансцендентная функция; **e. unit stat.** элементарный объем (совокупности).

elementwise ['elɪməntwaɪz] *adv* поэлементно.

elevate ['elɪveɪt] *v* поднимать, повышать.

elevation [elɪ'veɪʃən] *n* 1. *мех.* возвышение, поднятие (*напр., корабля*); угол возвышения; **e. computer** вычислитель угла возвышения; 2. *астр.* вы-

сота; 3. *геом.* вертикальная проекция; *front e.* вид спереди, фасад; *side e.* вид сбоку.

elevator ['eliveɪtə] *n* *мех.* руль высоты (*самолета*).

eleven ['i'levn] *num. card., n* одиннадцать.

eleventh ['i'levnθ] *I num. ord.* одиннадцатый; *II n* одиннадцатая часть.

eliminability ['i'lɪmɪnə'bɪlɪtɪ] *n* *м. лог.* элиминируемость, устранимость.

eliminable ['i'lɪmɪnəblɪ] *a* *м. лог.* элиминируемый, устранимый.

eliminant ['i'lɪmɪnənt] *n* результат.

eliminate ['i'lɪmɪneɪt] *v* 1. *м. лог.* элиминировать, устранивать; 2. исключать (*неизвестное*).

elimination [i,lɪmɪ'neiʃən] *n* 1. *м. лог.* элиминация, устранение; 2. исключение (*неизвестного*); *e. by comparison* исключение способом уравнивания коэффициентов; *e. by substitution* исключение способом подстановки.

ellipse ['i'lɪps] *n* эллипс.

ellipsograph ['i'lɪpsɔɪgrɑ:f] *n* *м. маш.* эллипсограф.

ellipsoid ['i'lɪpsɔɪd] *n* эллипсоид; *e. of revolution* эллипсоид вращения, сферонд.

ellipsoidal ['i'lɪp,sɔɪdl] *a* эллипсоидальный; *e. harmonic* эллипсоидальная гармоническая функция.

elliptic(al) ['i'lɪptɪk(əl)] *a* эллиптический; *e. cylinder* *геом.* эллиптический цилиндр; *e. cylinder function* *ан.* функция эллиптического цилиндра или функция Маттье; *e. equation* *ан.* эллиптическое (дифференциальное) уравнение; *e. field* *мат.* эллиптическое поле; *e. function* *ан.* эллиптическая функция; *e. geometry* *геом.* эллиптическая геометрия; *e. paraboloid* *геом.* эллиптический параболоид; *e. point* *геом.* эллиптическая точка; *e. Ric-*

mannian surface *ан.* эллиптическая риманова поверхность.

ellipticity [ɪlɪp'tɪsɪtɪ] *n* эллиптичность; *астр. ин.* эксцентриситет.

elongate ['i:lɔŋgeɪt] *v* удлинять(ся), растягивать(ся).

elongated ['i:lɔŋgeɪtɪd] *a* удлинённый.

elongation [ɪ:lɔŋ'geɪʃən] *n* 1. *мех.* удлинение; 2. *астр.* элонгация.

else [els] *I adv.* еще; кроме; *II pron* другой.

elude [i'lu:d] *v* ускользать, уклоняться.

eluding game *т. игр* игра на ускользание.

emanate ['eməneɪt] *v* истекать, излучать.

emanation [emə'neiʃən] *n* *топ.* излучение; *point of e.* точка излучения.

embed [ɪm'bed] *v* вкладывать, погружать.

embeddability [ɪm,bedə'bɪlɪtɪ] *n* *топ.* вложимость.

embedded [ɪm'bedɪd] *a* вложенный.

embedding [ɪm'bedɪŋ] *n* вложение, вставка; *e. theorem* *ан.* теорема вложения; *invariant e.* 1) *топ.* инвариантное вложение; 2) *т. вер., физ.* инвариантная вставка.

emerge [ɪ'mɜ:dʒ] *v* 1. появляться, выходить; 2. возникать, выясняться.

emergence [ɪ'mɜ:dʒəns] *n* 1. выход, появление; *e. probability* *т. вер.* вероятность выхода (*частицы*); 2. = *emergency*.

emergency [ɪ'mɜ:dʒənsɪ] *n* *киб.* непредвиденный случай, авария; *e. control* запасное или аварийное управление; *e. signal* аварийный сигнал.

emigrate ['emɪgreɪt] *v* *стат.* эмигрировать.

emigration [emɪ'greɪʃən] *n* *стат.* эмиграция; *e. process* процесс эмиграции.

emission [i'miʃən] *п физ.* испускание, эмиссия; *экон.* выпуск (*денег*), эмиссия.

emit [i'mit] *в* испускать, излучать; выпускать (*деньги*).

empiric(al) [em'pirik(əl)] *а* эмпирический, полученный из опыта; *е. distribution стат.* эмпирическое распределение; *е. probability стат.* эмпирическая вероятность, частота.

employ [im'plɔɪ] *экон. I п* служба, занятие; *II в* нанимать, предоставлять работу.

employé [эм'ploɪe] *франц.* = employee.

employee [em'plɔɪ'i:] *п экон.* работающий по найму, служащий.

employer [im'plɔɪə] *п экон.* работодатель, наниматель.

employment [im'plɔɪmənt] *п экон.* 1. занятие, работа, служба; 2. занятость; *е. scheduling* график или схема занятости; 3. применение, использование (*рабочей силы*).

empty ['empti] *а* пустой; *е. set т. м.* пустое множество; *е. word алг., м. лог.* пустое слово.

en- [en-, in-] *pref* придает значение включения *внутрь* чего-либо или приведения в какое-либо состояние.

enable [i'neɪbl] *в* *киб.* отпирать, давать возможность функционировать.

enabling [i'neɪblɪŋ] *а* *киб.* отпирющий; *е. pulse* отпирющий импульс.

enclose [in'klaʊz] *в* 1. заключать, окружать; *two radii е. an angle...* два радиуса заключают угол...; 2. замыкать.

encode [in'kəʊd] *в* *киб.* закодировать, зашифровать.

encounter [in'kaʊntə] *I п* столкновение, (неожиданная) встреча; *е. problem стат.* задача о столкновениях; *II в* сталкиваться, (неожиданно) встречаться.

end [end] *I п* конец; окончание, цель; *е. around carry м. маш.* циклический или круговой перенос из высшего разряда в низший; *е. conditions ан.* условия на концах (*экстремалей*); *е. corrections стат.* поправки на крайние значения; *е. of a space топ.* конец пространства; *free, pinned или simply supported е. мех.* свободный, заделанный или свободно опертый конец (*балки, стержня*); *to that е.* с этой целью; *II а* конечный, концевой, крайний; *е. face м. маш.* лобовая или торцевая сторона; *е. formula м. лог.* концевая или оконечная формула; *е. ordinate числ.* крайняя ордината; *е. point топ.* концевая точка; *е.-point control киб.* регулирование по анализу выходных данных; *III в* кончить (ся), оканчивать (ся).

endless ['endlis] *а м. маш.* бесконечный; *е. loop* бесконечная петля (*ленты*).

endo- ['endou-] *pref греч.* означает положение *внутри* или движение *внутрь* чего-либо, эндо-, внутри-.

endogenous [en'dʒəʊɪnəs] *а стат.* внутрисистемный.

endomorphism [en'domɔ:'fɪzəm] *п алг.* эндоморфизм; *е. ring* кольцо эндоморфизмов.

endorse [in'dɔ:s] *в экон.* индоссировать, делать передаточную надпись.

endorsement [in'dɔ:smənt] *п экон.* индоссамент, передаточная надпись.

endothermal [en'du:'θə:məl] *а физ.* эндотермический.

endow [in'dau] *в экон.* обеспечивать постоянн. доходом; делать вклад.

endowment [in'daʊmənt] *п экон.* вклад, пожертвование.

energize ['enədʒaɪz] *в м. маш.* возбуждать; включать.

energizing circuit м. маш. цепь возбуждения.

energy ['enədʒi] *n* энергия; **e. flow** *мех.* поток энергии; **e. integral** *ан.* интеграл энергии; **e. level** *физ.* энергетический уровень; **e.-momentum tensor** *физ.* тензор энергии-импульса; **e. storage** *киб.* накопление энергии; **kinetic, potential, total e.** кинетическая, потенциальная, полная энергия. **engage** [in'geɪdʒ] *v* *м. маш.* включать.

engaging means *м. маш.* средство включения.

engine ['endʒɪn] *n* 1. машина; мотор, двигатель; 2. механизм, орудие, инструмент.

engineer [ˌendʒɪ'niə] *I n* инженер; **design(ing) e.** инженер-проектировщик; **development e.** инж. по разработке новых конструкций; **experimental e.** инж. по экспериментальным исследованиям; **installation e.** инженер-монтажник; **operating e.** инженер-эксплуатационник; **research e.** инж. для научно-исследовательских работ; *II v* сооружать; проектировать.

engineering [ˌendʒɪ'niəriŋ] *n* инженерное дело; техника; **e. cybernetics** техническая кибернетика; **e. factors** технические условия; **civil e.** строительное дело; **communication e.** техника связи; **control e.** техника автоматического регулирования и управления; **electrical e.** электротехника; **electronics e.** электроника; **human e.** техническая психология, учет человеческих факторов в технике; **hydraulic e.** гидротехника; **mechanical e.** машиностроение; **military e.** военное инженерное дело; **power e.** энергетика; **process e.** технология; **radio e.** радиотехника; **system(s) e.** системное планирование, комплексная техника систем, системотехника.

enlarge [in'la:dʒ] *v* увеличивать(ся), расширять(ся).

enlargement [in'la:dʒmənt] *n* *алг. геом.* расширение.

enough [ɪ'naɪ] *I a* достаточный; *II adv* достаточно.

ensemble [ɑ:n'sɑ:mbəl] *n* *франц.* 1. множество; 2. ансамбль.

enter ['entə] *v* 1. входить; 2. вносить (*в списки*), записывать, регистрировать.

enthalpy [en'θælpi] *n* *физ.* энтальпия, теплосодержание.

entire [ɪn'taɪə] *a* целый; **e. function** *ан.* целая функция; **e. rational function** *ан.* целая рациональная функция, многочлен.

entity ['entɪti] *n* *м. лог.* 1. вещь, объект; 2. существо, сущность.

entrance ['entrəns] *n* вход, вступление; **e.-fee** *т.* *игр* вступительный взнос.

entropy ['entrəpi] *n* энтропия; **e. rate** коэффициент энтропии.

entry ['entri] *n* 1. вступление, вход (*в игру*); 2. запись, заполнение графы (*таблицы*), позиция; вход таблицы; 3. *м. маш.* введение числа в машину; **e. point** пункт перехода (*команд*); **latest e.** последнее вычисленное значение.

enumerable [ɪ'nju:mərəbl] *a* счетный; перечислимый; **e. set** счетное множество; **recursively e. set** *м. лог.* рекурсивно перечислимое множество.

enumerate [ɪ'nju:məreɪt] *v* перечислять, нумеровать.

enumeration [ɪ'nju:mə'reɪʃən] *n* 1. перечисление, нумерация; 2. *стат.* сбор сведений, перепись.

enumerator [ɪ'nju:məreɪtə] *n* *стат.* счетчик (*переписи*).

envelop [ɪn'veləp] *v* 1. обвертывать; обволакивать; окружать; 2. огибать, окружать.

envelope ['envɪləʊp] *n* 1. огибающая (линия); **e. distortion** *киб.* искажение

оггибающей; **e. feedback** *киб.* обратная связь по оггибающей; **e. of a family of curves** *геом.* оггибающая семейства кривых; **modulation** *е. киб.* модулирующая оггибающая; **pulse** *е. киб.* оггибающая импульсов; 2. оболочка; **e. of holomorphy** *ан.* оболочка голоморфности; *мех.* оболочка (аэростата); 3. *м. маш.* колба или баллон (лампы); **glass** *е.* стеклянная колба.

enveloping [ɪn'vɛləpɪŋ] *а* обвертывающий; оггибающий; **e. algebra** *алг.* обвертывающая алгебра; **e. cylinder** *геом.* оггибающий цилиндр; **e. series** *ан.* обвертывающий ряд.

environ [ɪn'vaɪəŋən] *в* окружать.

environment [ɪn'vaɪəŋmənt] *п* окружение; окружающая среда.

eract ['i:rækt] *п астр.* эпакта, возраст Луны в начале года.

ephemeral [ɪ'femərəl] *а* эфемерный, скоропреходящий, мимолетный.

ephemeris [ɪ'femərɪs] *п (pl ephemerides [ɪfɪ'merɪdɪz]) греч. астр.* эфемериды.

epi- ['epɪ] *pref греч.* означает расположение над, на, около или вблизи чего-либо эпи-.

epicycle [ɪ'pɪsaɪkl] *п геом.* эпницкл.

epicycloid [ɪ'pɪsaɪklɔɪd] *п геом.* эпницклонда.

epidemic [ɪ'pɪdɛmɪk] *стат. I* *п* эпидемия; *II* *а* эпидемический.

epimorphic [ɪ'pɪmɔːfɪk] *а алг.* эпиморфный; **e. mapping** эпиморфное отображение; эпиморфизм.

epimorphism [ɪ'pɪmɔːfɪzəm] *п алг.* эпиморфизм; **augmentation** *е.* пополняющий эпиморфизм.

epitheory [ɪ'pɪθiəri] *п м. лог.* эпитеория.

epitrochoid [ɪ'pɪtrɔʊkɔɪd] *п геом.* эпитрохонда, гипотрохонда.

epitrochoidal curve *геом.* геометрическое место, описываемое точкой в

плоскости круга, катящегося по другому кругу так, что их плоскости составляют постоянный угол.

epoch ['i:pɒk] *п* эпоха, период; *астр.* эпоха (напр., каталога).

epsilon ['epsɪlɒn, ɛp'saɪlən] *п греч.* эпсилон (буква); **e. chain** *тол.* эпсилон-цепь.

equal ['i:kwəl] *I* *а* равный; одинаковый; *геом.* равновеликий; **e. events** *стат.* одинаковые события; **e.-order digits** *м. маш.* цифры одинакового разряда; **e.-tails test** *стат.* симметрично ограниченный критерий; **e. triangles** *геом.* равновеликие треугольники; *II* *п* равный; *III* *в* равняться; приравнивать; **two times two equals four** дважды два равняется четырем.

equality [i:'kwɒləti] *п* равенство; **continued** *е.* цепь равенств; **sign of e.** знак равенства.

equalization [i:'kwəlaɪ'zeɪʃən] *п* 1. уравнивание, уравнение (как процесс); 2. *киб.* стабилизация, выравнивание, уравнивание, компенсация; **integral** *е.* интегральная стабилизация; **phase** *е.* выравнивание или коррекция фазы.

equalize ['i:kwəlaɪz] *в* делать равным; равнять, выравнивать.

equalized ['i:kwəlaɪzd] *а киб.* стабилизированный, выравненный, скорректированный; **e. delay line** линия задержки с корректированной (фазовой) характеристикой.

equalizer ['i:kwəlaɪzə] *п киб.* стабилизирующее звено, уравниватель, компенсатор, корректирующая цепь.

equalizing ['i:kwəlaɪzɪŋ] *а киб.* стабилизирующий, корректирующий; **e. network** корректирующая схема.

equally ['i:kwəli] *adv* равно, в равной степени; одинаково; **e.-correlated process** *г. вер.* равнокоррелированный процесс; **e. informative messages** *киб.*

сообщения, содержащие одинаковую информацию.

equate [i'kweɪt] *v* равнять, приравнивать, составлять уравнение.

equation [i'kweɪʃən] *n* 1. уравнение; равенство; **e. of continuity** *мех.* уравнение неразрывности; **e. of a curve** уравнение кривой; **algebraic e.** алгебраическое уравнение; **difference e.** уравнение в конечных разностях, разностное уравнение; **differential e.** дифференциальное уравнение; **matrix e.** матричное уравнение; **redundant e.** уравнение, содержащее избыточные корни; 2. *астр. ин.* поправка, уравнение; **e. of time** уравнение времени.

equationally [i'kweɪʃənli] *adv* алг. эквационально; **e. complete extension** эквационально полное расширение.

equator [i'kweɪtə] *n* экватор: **e. of an ellipsoid of revolution** *геом.* экватор эллипсоида вращения; **celestial e.** *астр.* небесный экватор; **geographic e.** географический экватор.

equi- [i'kwɪ-] *pref* *лат.* выражает равенство, приравнивание, иногда сохранение, постоянство равно-, экви-.

equiaffine [i'kwɪə'faɪn] *a* *геом.* эквинаффинный; **e. geometry** эквинаффинная геометрия.

equiaffinity [i'kwɪə'fɪnɪti] *n* *геом.* эквинаффинное преобразование.

equiangular [i'kwɪ'æŋɡjʊlə] *a* 1. *геом.* равноугольный; **e. hyperbola** равнобокая гиперболa; **e. polygon** равноугольный многоугольник; **e. spiral** логарифмическая спираль; 2. *ин.* сохраняющий углы, изогональный; **e. transformation** изогональное преобразование.

equianharmonic [i'kwɪ,ænhɑ:'mɒnɪk] *a* *геом.* эквиангармонический; **e. cubic** эквиангармоническая кривая третьего порядка.

equiareal [i'kwɪ'æəriəl] *a* *геом.* эквиареальный; сохраняющий площадь; **e. mapping** сохраняющее площадь отображение; **e. metric** эквиареальная метрика.

equicharacteristic [i'kwɪ,kærɪktə'rɪstɪk] *a* *алг.* равнохарактеристический; **e. local ring** равнохарактеристическое локальное кольцо.

equicontinuity [i'kwɪ,kɒntɪ'nju:ɪti] *n* *ан.* равномерная непрерывность.

equicontinuous [i'kwɪkɒn'tɪnjuəs] *a* *ан.* равностепенно непрерывный.

equiconvergence [i'kwɪkən'və:dʒəns] *n* *ан.* равносходимость.

equiconvergent [i'kwɪkən'və:dʒənt] *a* *ан.* равносходящийся; **e. sequences** равносходящиеся последовательности.

equidistant [i'kwɪ'dɪstənt] *a* 1. *геом.* эквидистантный, равноотстоящий; **e. curve** эквидистантная кривая или эквидистанта; **e. surface** эквидистантная поверхность; 2. *ин.* сохраняющий расстояния; **e. projection** сохраняющая расстояния проекция.

equifrequent [i'kwɪ'fri:kwənt] *a* *киб.* равночастотный, с той же частотой.

equilateral [i'kwɪ'lætərəl] *a* *геом.* равносторонний, равнобокий; **e. hyperbola** равнобокая гиперболa; **e. triangle** равносторонний треугольник.

equilibrate [i'kwɪ'ləbreɪt] *v* уравновешивать(ся).

equilibration [i'kwɪlə'reɪʃən] *n* уравновешивание.

equilibrium [i'kwɪ'brɪjəm] *n* *лат.* равновесие; **e. condition** условие равновесия; **e. point** *киб.* точка равновесия; **e. problem** *ан.* задача о равновесии; **e. process** *т. вер.* равновесный (стохастический) процесс; **dynamic e.** динамическое равновесие; **indifferent, neutral e.** безразличное равновесие; **labile, unstable e.** неустойчивое равновесие; **stable e.** устойчивое равновесие.

equimultiple [i:kwɪ'mʌltɪpl] I а умноженный на тот же множитель; II *n pl* числа, получаемые из некоторых чисел умножением на один и тот же множитель.

equinoctial [i:kwɪ'nɒksɪəl] а астр. равноденственный.

equinox [i:kwɪ'nɒks] *n* астр. равноденствие; **autumnal, vernal** е. осеннее, весеннее равноденствие.

equip [i'kwɪp] *v* снаряжать, оборудовать.

equipartition [i:kwɪpɑ:'tɪʃən] *n* 1. физ. равное распределение энергии по степеням свободы (в статист. механике); 2. т. чис. эквипартиция, разбиение на равные части.

equipment [i'kwɪpmənt] *n* оборудование, аппаратура, приборы; **automatic control** е. киб. аппаратура автоматического управления; **electric** е. м. маш. электрооборудование; **industrial** е. м. маш. промышленное оборудование; **input, output** е. входные, выходные устройства; **mathematical** е. математические машины и приборы; **metering** е. измерительная аппаратура; **peripheral** е. внешние устройства.

equipoise ['ekwɪpɔɪz] *n* 1. равновесие; 2. противовес.

equipollent [i:kwɪ'pɒlənt] а геом. эквиполлентный.

equipotent [i:kwɪ'pəʊtənt] а т. мн. равномошный; е. sets равномошные множества.

equipotential [i:kwɪpə'tenʃəl] а эквипотенциальный; е. line линия уровня, эквипотенциальная линия.

equiprobability curve т. вер. кривая равных вероятностей.

equiprojective [i:kwɪ'prɒdʒektɪv] а геом. эквипроективный.

equiresidual [i:kwɪ'rɪzɪdʒuəl] а алг. равновычетный; е. semigroup равновычетная полугруппа.

equisummable [i:kwɪ'sʌməbl] а ан. равносуммируемый.

equivalence, -cy [i'kwɪvələns, -sɪ] *n* эквивалентность, равносильность; е. class м. лог. класс эквивалентности; е. relation м. лог. отношение эквивалентности; е. theorem м. лог. теорема эквивалентности; **algebraic** е. алг. геом. алгебраич. эквивалентность.

equivalent [i'kwɪvələnt] I а эквивалентный, равносильный; е. deviate стат. отклонение, соответствующее данной (накопленной) вероятности; е. games т. игр эквивалентные игры; II *n* эквивалент.

equivariant [i:kwɪ'veəriənt] а топ. эквивариантный; е. map эквивариантное отображение.

equivocate [i'kwɪvəkeɪt] *v* выражаться двусмысленно, неопределенно.

equivocation [i:kwɪvə'keɪʃən] *n* киб. ненадежность, неопределенность.

erasable [i'reɪzəbl] а м. маш. стираемый; е. storage память со стиранием. **erase** [i'reɪz] *v* м. маш. стирать, уничтожать (информацию).

erased [i'reɪzd] а м. маш. стертый; е. tape лента со стертой записью.

erasibility [i'reɪzə'bɪlɪtɪ] *n* м. маш. стираемость (информации).

erasing [i'reɪzɪŋ] а м. маш. стирающий; е. head стирающая головка.

erasure [i'reɪzə] *n* м. маш. стирание, уничтожение (информации).

erect [i'rekt] I а прямой, перпендикулярный; II *v* восставлять, строить; е. а perpendicular восставлять перпендикуляр.

erf сокр. от error function.

ergodic [ə:'ɡɒdɪk] а эргодический; е. process эргодический процесс; е. state эргодическое состояние; е. theorem эргодическая теорема.

ergodicity [ə:'ɡɒdɪsɪtɪ] *n* эргодичность.

erratum [e'ra:təm] *n* лат. (*pl* errata [e'ra:tə]) описка, опечатка.

erroneous [i'rounjəs] *a* ошибочный.

error [e'ərə] *n* ошибка, погрешность; отклонение; **e.-controlled system** *киб.* система, управляемая рассогласованием; **e.-correcting code** *киб.* код с исправлением ошибок; **e. correction circuit** *м. маш.* схема исправления ошибок; **e.-detecting code** *киб.* код с обнаружением ошибок; **e. estimation** *числ.* оценка погрешности; **e. function** *ан.* интеграл вероятности ошибки, $y = \text{erf } x$ или $y = \text{erfc } x$ или $y = \text{erfi } x$; **e. indicating circuit** *м. маш.* схема индикации ошибок; **e. of calculations** *числ.* ошибка в вычислениях; **e. of estimation** *стат.* ошибка оценки; **e. of first, second kind** *стат.* ошибка первого, второго рода; **e. of solution** *числ.* погрешность решения; **e. signal** *киб.* сигнал ошибки; **e.-squared criterion** *киб.* квадратический критерий ошибки; **e. term** *числ.* остаточный член; **e. variance** *стат.* дисперсия ошибки; **absolute e. м. маш.** абсолютная ошибка; **dynamic e. киб.** динамическая ошибка; **following e. киб.** ошибка слежения или рассогласования (*следящей системы*); **mean-root-square e. киб.** среднеквадратичная ошибка; **output e. м. маш.** ошибка выходной величины; **relative e. м. маш.** относительная ошибка; **round-off e. числ.** ошибка округления; **steady-state e. киб.** установившаяся ошибка; **trial-and-e. method** *числ.* метод проб и ошибок; **truncation e. числ.** ошибка отбрасывания (*напр., членов*); **wiring e. м. маш.** ошибка монтажа.

escribe [ə'skraɪb] *v* строить вневписанную окружность (*треугольника*).

escribed [ə'skraɪbd] *a* вневписанный; **e. circle of a triangle** вневписанная окружность треугольника.

essence [ˈɛsnz] *n* сущность, существо; **in e. в сущности, по существу; of the e. существенно.**

essential [i'sɛnʃəl] *I a* существенный, неотъемлемый; **e. cycle** *топ.* существенный цикл; **e. singularity** *ан.* существенная особенность; **e. strategy** *т. игр* существенная стратегия; **e. undecidability** *м. лог.* существенная неразрешимость; **e. upper bound** *ан.* существенная верхняя грань, **vrai max**; **e. variable** *киб.* существенная переменная; *II n* неотъемлемая часть. сущность.

essentiality [i,ɛnʃi'æliɪti] *n* существенность, сущность.

essentially [i'sɛnʃəli] *adv* существенно, по существу; **e. bounded** *ан.* существенно ограниченный или ограниченный почти всюду; **e. similar** *стат.* существенно однородный.

establish [is'tæbliʃ] *v* устанавливать, доказывать.

estate [is'teɪt] *n* экон. имущество, достояние, собственность; **personal e.** движимое имущество; **real e.** недвижимое имущество.

estimable [ˈɛstɪməbəl] *стат.* допускающий оценку.

estimate *I v* [ˈɛstɪmeɪt] оценивать; приблизительно подсчитывать; *II n* [ˈɛstɪmɪt] *1. ан.* оценка; **e. for the number of zeros** оценка числа нулей; *2. стат.* оценка (*обычно в смысле значения*); **combined ratio e.** комбинированная оценка в виде среднего; **unbiased e.** несмещенная оценка.

estimated [ˈɛstɪmeɪtɪd] *a м. маш.* расчетный, проектируемый; **e. performance** расчетная характеристика.

estimating [ˈɛstɪmeɪtɪŋ] *a стат.* оценочный, оценивающий; **e. equation**

уравнение, решением которого является оценка.

estimation [esti'meɪʃən] *n* 1. *числ.* оценка; подсчет, вычисление; *e. of error* оценка погрешности; *e. of the order* оценка порядка (*ошибки*); 2. *стат.* оценивание, отыскание оценки.

estimator ['estimeɪtə] *n* 1. *числ.* формула оценки; 2. *стат.* статистика, используемая в качестве оценки; оценка; **absolutely unbiased** *e.* абсолютно несмещенная оценка; **best** *e.* наилучшая оценка.

eta ['i:tə] *n* *греч.* эта (*буква*).

ether ['i:θə] *n* *физ.* эфир; *e. hypothesis* гипотеза эфира.

Euclidean ['ju:kliɪdʒən] *a* евклидов; **E. algorithm** *алг.* алгоритм Евклида; **E. geometry**, **space** *геом.* евклидова геометрия, евклидово пространство; **E. ring** *алг.* евклидово кольцо; **non-E. геом.** неевклидов.

Eulerian [ju:'liəriən] *a* эйлеров; **E. angles** эйлеровы углы; **E. variables** эйлеровы переменные.

evaluate ['vælju:et] *v* вычислять, выражать, оценивать (*численно*).

evaluation [i,vælju'eɪʃən] *n* 1. вычисление; *e. of an algebraic expression* вычисление значения алгебраического выражения; 2. *т. чис.* оценка.

evaporation [i,væpə'reɪʃən] *n* *физ.* испарение.

even ['i:vən] *i* *a* четный; *e. face* *т. игр* грань (кости) с четным числом очков; *e. function* *ан.* четная функция; **e.-numbered formula** *числ.* формула с четным номером; *e. parity check* *м. маш.* проверка на четность; *e. permutation* *алг.* четная подстановка; **II** *adv* 1. как раз; точно; 2. даже; *e. if*, *e. though* даже если; хотя бы; **III** *v* равнять, выравнивать, уравнивать, вывешивать.

evenly ['i:vənli] *adv* равномерно; *e. distributed* равномерно распределенный.

event ['event] *n* *т. вер.* событие, исход, результат; **dependent**, **independent** *ее.* зависимые, независимые события; **null** *e.* событие с нулевой вероятностью.

eventual ['eventʃuəl] *a* возможный, могущий случиться, эвентуальный.

eventually ['eventʃuəli] *adv* в конечном счете, в конце концов.

ever ['evə] *adv* 1. всегда; 2. когда-либо; *as* *e.* как только.

every ['evri] *pron* каждый, всякий.

everybody ['evrɪbɒdi] *pron* всякий, каждый (*человек*).

everyone ['evriwʌn] = everybody.

every way ['evriwei] *adv* во всех отношениях, во всех направлениях.

everywhere ['evriweə] *adv* всюду, везде; *e. dense* всюду плотный.

evidence ['evidəns] *n* 1. очевидность; 2. основание, довод, доказательство.

evident ['evidənt] *a* очевидный, ясный.

evidently ['evidəntli] *adv* очевидно, ясно.

evolute ['i:vəlu:t] *n* *геом.* эволюта.

evolution [i:və'lu:ʃən] *n* 1. извлечение корней; 2. *киб.* развитие, эволюция.

evolutional [i:və'lu:ʃənli] *a* эволюционный.

evolutionary [i:və'lu:ʃənəri] = evolutionary.

evolve ['vɒlv] *v* эволюционировать, развиваться; развешиваться.

evolvent ['vɒlvənt] *n* *геом.* развертка, эвольвента.

ex- [eks-] *pref* *греч., лат.* означает изъятие, исключение из-, ис-, экс-.

exact [ɪg'zækt] *a* точный; *e. category* *алг.* точная категория; *e. couple* *тон.* точная пара; *e. differential equation*

ан. уравнение в полных дифференциалах; **e. division** деление без остатка; **e. sequence** *топ.* точная последовательность.

exactitude [ig'zæktitju:d] = exactness.

exactly [ig'zæktli] *adv* точно, в точности.

exactness [ig'zæktnis] *n* точность, аккуратность.

examine [ig'zæmin] *v* рассматривать, исследовать; экзаменовать.

example [ig'zɑ:mpl] *n* пример; упоминание; *for e.* например.

exceed [ik'si:d] *v* превосходить, превышать.

excenter [ik'sentə] *n* *геом.* центр вневписанной окружности (*треугольника*).

except [ik'sept] *I v* исключать; *II prep* исключая, кроме; *e. for* за исключением, кроме.

exception [ik'sepʃən] *n* исключение; *with the e. of...* за исключением...

exceptional [ik'sepʃənl] *a* исключительный; *e. group* *алг.* исключительная группа; *e. index* *ан.* исключительный индекс; *e. point* *ан.* исключительная точка; *e. sample* *стат.* исключительная выборка; *e. value* *ан.* исключительное значение; *e. variety* *алг. геом.* исключительное многообразие.

excess [ik'ses] *n* 1. избыток, излишек; *e. of nine* остаток при делении на 9; *e. of triangle* *геом.* угловой дефект треугольника; *e. profit* *экон.* сверхприбыль; *e.-six code* *м. маш.* код с излишком 6; 2. *стат.* эксцесс; *coefficient of e.* коэффициент эксцесса.

exchange [iks'tʃeindʒ] *I v* обменивать, менять(ся), заменять; разминивать (*деньги*); *II n* 1. обмен, замена; *e. axiom* *алг.* аксиома замены; 2. *экон.* 1) обмен, мена; размен (*деньги*); *bill of e.* вексель, тратта; *rate of e. va-*

лютный курс; 2) биржа; 3. *киб.* центральная телефонная станция, коммутатор.

exchequer [iks'tʃekə] *n* *экон.* казначейство, казна.

excircle [ek'sə:kl] *n* *геом.* вневписанная окружность (*треугольника*).

excise [ek'saiz] *I v* 1. вырезать; 2. *экон.* взимать акцизный сбор; *II n* *экон.* акциз.

excision [ek'sizən] *n* *топ.* вырезание; *e. map* отображение вырезания; *generalized e.* обобщенное вырезание.

excitation [eksɪ'teɪʃən] *n* *физ.* возбуждение; *e. energy* энергия возбуждения.

excite [ik'sait] *v* *физ.* возбуждать.

exciting [ik'saitɪŋ] *a* *физ.* возбуждающий; *e. circuit* цепь возбуждения.

exclude [iks'klu:d] *v* исключать.

excluded [iks'klu:did] *a* исключенный; *law of the e. middle* закон исключенного третьего.

exclusion [iks'klu:ʒən] *n* исключение.

exclusive [iks'klu:sɪv] *a* исключительный, исключаящий; *e. disjunction* *м. лог.* разделительная дизъюнкция; *e. or* *м. лог.* исключаящее «или»; *mutually e.* взаимно исключаящие (*напр., события*).

excursion [iks'kʌ:ʃən] *n* *астр.* отклонение (*от обычного пути*)

execute ['eksɪkju:t] *v* выполнять, исполнять.

executive [ig'zekjutɪv] *a* исполнительный; *e. component* *киб.* исполнительный элемент.

exemplar [ig'zemplə] *n* образец; экземпляр.

exemplify [ig'zemplɪfaɪ] *v* приводить пример; служить примером.

exercise ['eksəsaɪz] *I n* упражнение; задача, пример; *II v* упражнять(ся),

exhaust [ig'zɔ:st] I *в* исчерпывать; истощать; II *п инж.* выхлоп, выпуск; *e. steam* мятый, отработанный пар.

exhaustible [ig'zɔ:stəbl] *а* исчерпаемый.

exhaustion [ig'zɔ:stʃən] *п* 1. исчерпывание; *e. process* *стат.* процесс исчерпывания; 2. *инж.* разрежение (*воздуха*), выкачивание.

exhaustive [ig'zɔ:stiv] *а* исчерпывающий; *e. events* *т. вер.* события, объединение которых достоверно, полная группа событий.

exist [ig'zist] *в* существовать, иметься, находиться; *there exists such a number...* существует такое число...

existence [ig'zistəns] *п* существование; *e. theorem* теорема существования; *unique* *е. м. лог.* существование и единственность.

existential [egzɪ'stenʃəl] *а м. лог.* экзистенциальный, относящийся к существованию; *e. quantifier* квантор существования.

exit ['eksɪt] *п* выход, уход, исчезновение; *e. pupil* физ. выходной зрачок.

exo- ['eksə-] *pref греч.* означает положение вне или движение наружу чего-либо экзо-, вне-.

exogenous [eks'ɒdʒɪnəs] *а стат.* внешественный.

exosmose ['eksɒsmous, 'eksɒzmous] = *e. exosmosis*.

exosmosis [eksɒs'mousɪs, eksɒz'mousɪs] *п физ.* экзосмос.

exothermal [eksou'θə:məl] *а физ.* экзотермический.

expand [iks'pænd] *в* 1. физ. расширяться; 2. разлагать, раскрывать, подробно излагать.

expanded [iks'pændɪd] *а* растянутый, увеличенный; *e. scale* *м. маш.* растянутая шкала, увеличенный масштаб.

expanding [iks'pændɪŋ] *а* расширяющийся; *e. economy* *экон.* расши-

ряющееся хозяйство; *e. element* *алг.* увеличительный элемент; *e. universe* *физ.* расширяющаяся вселенная.

expans [iks'pæns] *п* 1. протяжение, протяженность; 2. *ин.* = expansion.

expansion [iks'pænʃən] *п* 1. физ., *экон.* расширение, растяжение; *e. factor* *экон.* темп роста (*производства*); *thermal* *е. физ.* тепловое расширение; 2. разложение, раскрытие; *e. in a series* разложение в ряд; *e. theorem* *ан.* теорема разложения; *binomial* *е.* разложение по формуле бинома; 3. *ин.* протяжение, протяженность.

expect [iks'pekt] *в* ожидать; надеяться, предполагать.

expectation [ekspek'teɪʃən] *п* ожидание; *т. вер.* математическое ожидание; *e. behaviour* *т. вер.* поведение (*процесса*) в среднем; *e. of life* *стат.* вероятная продолжительность жизни; *mathematical* *е.* математическое ожидание.

expected [iks'pektɪd] *а* ожидаемый; *e. payoff* *т. игр* ожидаемая выплата, математическое ожидание выплаты; *e. probit* *стат.* оценка пробита с помощью экспериментальной кривой эффекта; *e. return* *экон.* средний доход.

expend [iks'pend] *в* *экон.* расходовать, тратить.

expenditure [iks'pendɪʃə] *п* *экон.* расход, трата; потребление; *e. function* функция расходов.

expense [iks'pens] *п* *экон.* 1. расход, трата; статья расхода; 2. *ин.* цена; *at the same* *е.* по той же цене.

experience [iks'pɪəriəns] I *п* (накопленный) опыт; *law of e. киб.* закон накопления опыта; II *в* знать по опыту.

experienced [iks'pɪəriənst] *а* опытный, знающий, сведущий.

experiment I *п* [iks'perɪmənt] опыт, эксперимент; II *в* [iks'perɪment] про-

изводить опыты, экспериментировать.

experimental [eks,peri'menti] *а* экспериментальный, основанный на опыте; *е. data* экспериментальные данные; *е. error* ошибка эксперимента; *е. model* *м. маш.* опытный образец; макет.

explain [iks'plein] *у* объяснять, толковать.

explanation [eksplə'neiʃən] *п* объяснение, толкование.

explanatory [iks'plænətəri] *а* объяснительный; *е. variable* *стат. ин.* независимая, каузальная переменная.

explement [eksplimənt] *п* геом. пополнение; *е. of an angle* пополнение угла (*до 360°*).

explementary [ekspliməntəri] *а* геом. пополюнительный (*до 360°*).

explicate [eksplikeit] *у* объяснять, развивать (*идею*).

explicit [iks'plisit] *а* 1. явный; *е. definition* *м. лог.* явное определение; *е. function* явная функция; *е. occurrence* *м. лог.* явное вхождение; 2. подробный, подробно разработанный; *е. program* *м. маш.* подробная (разбитая на элементарные операции) программа.

explode [iks'ploud] *у* физ. взрывать(ся).

exploit [iks'plɔit] *у* экон. эксплуатировать.

exploitation [eksplɔi'teiʃən] *п* экон. эксплуатация.

exploration [eksplɔ:'reiʃən] *п* зондирование, (предварительное) исследование.

explorative [eks'plɔ:rətiv] = *exploratory*.

exploratory [eks'plɔ:rətəri] *п* зондирующий; исследовательский; *е. survey* *стат.* предварительное обследование.

explore [iks'plɔ:] *у* предварительно исследовать, зондировать.

explosion [iks'plouzən] *п* физ. взрыв; *е. engine* *инж.* двигатель внутреннего сгорания.

explosive [iks'plousiv] *I а* взрывчатый, взрывной; *е. process* *т. вер.* процесс с неограниченно возрастающими средними; *II п* физ. взрывчатое вещество.

exponent [eks'pəʊnənt] *п* показатель; показатель степени; экспонент; *е. of convergence* *ан.* показатель сходимости; *characteristic e. of field* *алг.* степень характеристики поля; *fractional e.* дробный показатель степени.

exponential [eks'pəʊnənʃəl] *I а* показательный, экспоненциальный; *е. curve* показательная кривая или экспонента; *е. distribution* *стат.* показательное или экспоненциальное распределение; *е. equation* показательное уравнение; *е. function* показательная функция; *е. group* *алг.* экспоненциальная группа; *е. homomorphism* *алг.* экспоненциальный гомоморфизм; *е. notation* *числ.* экспоненциальное представление чисел (*напр.*, $2,7 \cdot 10^{-5}$); *е. series* *ан.* показательный или экспоненциальный ряд; *е. subroutine* *м. маш.* подпрограмма вычисления показательной функции; *е. value of sin x* выражение $\sin x = (e^{ix} - e^{-ix})/2i$; *function of e. type* *ан.* функция экспоненциального типа; *II п* показательная функция.

export *I п* [eks'pɔ:t] экон. вывоз, экспорт; *pl* общая сумма вывоза; *II у* [eks'pɔ:t] 1. экон. вывозить, экспортировать; 2. *м. лог.* выносить.

exportation [eks'pɔ:'teiʃən] *п* *м. лог.* вынос, экспортация.

expose [iks'pəʊz] *у* выставлять; подвергать (*действию, опасности*).

exposition [ˌeksprəˈziʃən] *n* 1. описание, изложение, толкование; 2. выставка; 3. = exposure.

exposure [iksˈpəʊʒə] *n* подвержение (какому-либо воздействию); физ. экспозиция.

express [iksˈpres] *v* выражать.

expression [iksˈpreʃən] *n* выражение, представление; **algebraic** *e.* алгебраическое выражение; **numerical** *e.* численное выражение.

exradius [eksˈreɪdʒəs] *n* геом. радиус вневписанной окружности (треугольника).

exsecant [eksˈsi:kənt] *n* функция $\text{exsec } x = \sec x - 1$.

extend [iksˈtend] *v* 1. расширять, растягивать; 2. продолжать, распространять, расширять; 3. обобщать; 4. простирается, тянуться.

extended [iksˈtendɪd] *a* расширенный; продолженный; обобщенный; **e. commutator** *алг.* коммутатор высшего порядка или сложный коммутатор; **e. mean value theorem** *ан.* 1) теорема Тейлора; 2) теорема Коши в диф. исчислении; **e. plane** *ан.* расширенная плоскость (комплексного переменного); **e. strategy** *т. игр* обобщенная стратегия.

extendible [iksˈtendəbl] *a* 1. расширяемый, растяжимый; **e. kernel** *алг.* растяжимое ядро; 2. продолжаемый.

extensible [iksˈtensəbl] = extendible.

extension [iksˈtenʃən] *n* 1. *м. лог.* расширение, продолжение, распространение; **algebraic** *e. алг. геом.* алгебраическое расширение; **inessential** *e. алг.* несущественное расширение; 2. *м. лог.* экстенсия, объем, протяженность; 3. *физ.* расширение, растяжение, удлинение; **e. cord** *м. маш.* удлинительный шнур.

extensional [iksˈtenʃənəl] *a* *м. лог.* экстенциональный, объемный; **e. logic** экстенциональная логика.

extensive [iksˈtensɪv] *a* 1. обширный, пространственный, протяженный; **e. sampling stat.** протяженное (во времени или пространстве) обследование; 2. экстенсивный.

extensor [iksˈtensə] *n* геом. экстензор; **absolute** *e.* абсолютный экстензор.

extent [iksˈtent] *n* 1. протяжение, размер; 2. *м. лог.* объем.

exterior [eksˈtɪəriə] *I a* внешний; **e. algebra** *алг.* внешняя алгебра; **e. angle** *геом.* внешний угол; **e. form** *геом.* внешняя форма; **e.-interior angles** *геом.* соответственные углы; **alternate** *e. angles* *геом.* внешние накрестлежащие углы; *II n* *т. мн.* внешность, множество внешних точек.

external [eksˈtə:nl] *I a* наружный, внешний; **e. characteristic** *киб.* внешняя характеристика; **e. division of a segment** внешнее деление отрезка; **e. feedback** *киб.* внешняя обратная связь; **e. product** *алг.* внешнее произведение; **e. saltus** *ан.* конечный разрыв, при котором значение функции не лежит между левым и правым пределами; **e. storage** *м. маш.* внешнее запоминающее устройство; **e. variance** *стат.* межгрупповая дисперсия.

externally [eksˈtə:nlɪ] *adv* внешним образом; **e. tangent circles** окружности, касающиеся внешним образом.

extinction [iksˈtɪŋkʃən] *n* 1. *т. вер.* прекращение, угасание (процесса); **e. probability** вероятность прекращения (процесса); 2. *экон.* погашение (долгов).

extinguish [iksˈtɪŋgwɪʃ] *v* 1. прекращать, гасить; 2. *экон.* погашать, аннулировать (долг).

extra ['ekstrə] I *a* 1. добавочный, дополнительный; *e. output order* *м. маш.* дополнительная выходная команда; 2. высшего качества; II *n* 1. что-либо дополнительное; 2. высший сорт; III *adv* дополнительно, особо.

extra- ['ekstrə-] *pref* лат. сверх-, особо-, вне-, экстра-.

extract [iks'trækt] *v* извлекать; *e. a root* извлекать корень; *м. маш.* извлекать (из запоминающего устройства).

extraction [iks'trækʃən] *n* извлечение; *e. of a root* извлечение корня.

extraneous [eks'treinjəs] *a* посторонний; *e. root* посторонний корень.

extraordinary [iks'trɔ:dnri] *a* особенный, экстраординарный.

extrapolate ['ekstrəpəleɪt] *v* экстраполировать.

extrapolation [ekstrəpə'leɪʃən] *n* экстраполяция.

extremal [iks'tri:məl] I *n* экстремаль; *broken e. ан.* ломаемая экстремаль; II *a* экстремальный; *e. involution алг.* экстремальная инволюция; *e. length ан.* экстремальная длина.

extreme [iks'tri:m] I *a* 1. крайний; *e. observation стат.* крайнее наблюдаемое значение; *e. point лин. прогр.* крайняя или экстремальная точка; 2. экстремальный; *e. value of a function* экстремальное значение функции; II *n* 1. крайний член пропорции; *e. and mean ratio* золотое отношение; 2. экстремум.

extremity [iks'tremɪti] *n* край, конец.

extremum [iks'treməm] *n* лат. (*pl* extrema [iks'trema]) экстремум; *e. problem ан.* экстремальная задача.

eye [aɪ] I *n* глаз, зрение; II *v* смотреть.

eyepiece ['aɪpi:s] *n* физ. окуляр.

F

face [feɪs] I *n* 1. грань, (плоская) поверхность; *f. of a polyhedral angle* грань многогранного угла; *f. operator топ.* граничный оператор; *f. value экон.* номинальное значение (*напр., монеты*); *end f. м. маш.* лобовая поверхность, торцевая сторона; *q-f. топ.* *q*-мерная грань; 2. *м. маш.* циферблат, экран; *tube f.* экран (электронно-лучевой) трубки; II *v* смотреть прямо на что-либо, стоять перед чем-либо; *the problem faces us* задача, которая стоит перед нами.

facet ['fæsit] *n* фаска, грань.

facient ['feɪʃənt] *n* лат. *м. маш. ин.* множитель.

facile ['fæsaɪl] *a* легкий, простой.

facilitate [fə'sɪlɪteɪt] *v* облегчать, способствовать.

facility [fə'sɪlɪti] *n pl* 1. оборудование, приспособления, аппаратура, средства; *communication ff.* средства связи; *test ff.* испытательное оборудование; 2. экон. льготы.

fact [fækt] *n* 1. результат, (доказанное) предложение, факт; 2. обстоятельство, событие, явление; 3. сущность, действительность; *in f., as a matter of f.* фактически, на самом деле, в действительности.

factor ['fæktə] I *n* 1. множитель, коэффициент, фактор; *f. group алг.* факторгруппа; *f. module алг.* фактормодуль; *f. of an integer* делитель це-

лого числа; **f. of proportionality** множитель пропорциональности; **f. set алг.** система факторов; **f. theorem алг.** теорема о делимости многочлена на выражение $x - a$; **amplification gain f. киб.** коэффициент усиления; **constant f.** постоянный множитель; **correction f. м. маш.** поправочный коэффициент; **crest, form или shape f. киб.** коэффициент формы кривой или формфактор; **delay f. киб.** величина задержки; **dimensionless f.** безразмерный коэффициент; **feedback f. киб.** коэффициент обратной связи; **integrating f. ан.** интегрирующий множитель; **modulation f. киб.** коэффициент или глубина модуляции; **noise f. киб.** коэффициент шумов или шумфактор; **phase f. киб.** фазовая постоянная; **safety f. мех.** коэффициент безопасности или запас прочности; **scale f. физ.** 1) масштабный множитель; 2) коэффициент Ламе (в криволинейных системах координат); **stability f. киб.** коэффициент или запас устойчивости; 2. **стат.** фактор; **f. analysis** факторный анализ; **f. matrix** матрица факторных коэффициентов; 3. условие, особенность, фактор (напр., производства); **f. of production экон.** условия, средства, факторы производства; **engineering ff. киб.** технические условия; **operational ff. киб.** рабочие характеристики, действующие параметры; II **в** разлагать(ся) на множители, факторизовать; **f. out** выносить общий множитель за скобки.

factorability [ˈfæktərəˈbɪlɪti] *н* разложимость на множители, факторизуемость.

factorable [ˈfæktərəbl] *а* разложимый на множители, факторизуемый; **f. function т. чис.** факторизуемая функция.

factorgram [ˈfæktəgræm] *н т. чис.* факторграмма.

factorial [ˈfæktəriəl] I *н* факториал; II *а* 1. факториальный; **f. function ан.** обобщенная степень или факториальный многочлен; **f. moment стат.** факториальный момент; **f. series ан.** факториальный ряд; 2. **стат.** факторный; **f. experiment** факторный эксперимент, анализ влияния нескольких факторов.

factoring [ˈfæktəriŋ] *н* разложение на множители, представление в виде произведения; **◇ scale f. м. маш.** подбор масштабов.

factorisable [ˈfæktəraɪzəbl] *а* разложимый (на множители); **f. group алг.** разложимая группа.

factorisation [ˈfæktəraɪˈzeɪʃən] *н* 1. разложение (на множители), факторизация; **f. of a transformation** разложение преобразования в композицию преобразований; 2. *м. маш.* разложение на элементарные операции, составление программы вычисления;

factorization [ˈfæktəraɪˈzeɪʃən] = **factorisation**.

factory [ˈfæktəri] *н* завод, фабрика; **f.-built м. маш.** фабричного (заводского) изготовления; **automatic f. киб.** завод-автомат.

facultative [ˈfækəltətɪv] *а* необязательный, факультативный.

faculty [ˈfækəlti] *н* 1. факультет (*и как совокупность преподавателей*); 2. область науки или искусства; **the Four Faculties уст.** теология, право, медицина, свободные искусства; 3. способность.

fade [feɪd] *в физ.* 1. постепенно изменять силу сигнала; **f. in** усиливаться; **f. out** замирать, затухать; 2. выцветать.

fading [ˈfeɪdɪŋ] *н физ.* замирание, фединг.

fall [feɪl] *у* недоставать, не хватать, иметь недостаток в чем-либо.

failure ['feɪljə] *п* 1. *м.* маш. повреждение, поломка, авария, нарушение; **power f.** перерыв в подаче энергии; 2. *мех.* разрушение; 3. *т. вер.* неудача, неблагоприятный исход, проигрыш.

fair [feə] *а* справедливый, безобидный; честный; **f. game** *т.* *игр* безобидная, справедливая игра; **f. opponent** *т.* *игр* честный противник.

faithful ['feɪθfʊl] *а* точный, истинный; **f. representation** *алг.* точное представление; **f. ring** *алг.* точное кольцо.

fall [fɔ:l] *I* *у* падать, опускаться, понижаться; *II* *п* 1. *физ.* падение; **free f.** свободное падение; 2. *инж.* напор, перепад.

fallacy ['fæləsi] *п* ложный вывод, ошибка.

fallibility [fæli'bɪlɪti] *п* *стат.* подверженность отклонениям, ошибкам.

fallible ['fæləbəl] *а* *стат.* подверженный отклонениям, ошибкам.

falling ['fɔ:lɪŋ] *I* *п* падение, выпадение; **f. tail** *т.* *игр* выпадение решетки (монеты); *II* *а* падающий, опускающийся; **f. characteristic** *киб.* падающая характеристика.

false [fɔ:ls] *а* *м.* *лог.* ложный; **method of f. position** метод ложного положения.

falsehood ['fɔ:lsɪd] *п* *м.* *лог.* ложь.

faltung ['fæltɒŋ] *п* *нем.* свертка, композиция, преобразование свертки.

familiar [fə'mɪljə] *а* хорошо известный, знакомый, обычный.

family ['fæmɪli] *п* семейство, совокупность, система; **f. of curves** *геом.* семейство кривых; **f. statistics** *стат.* семейная статистика.

far [fɑ:] *I* *а* далекий, дальний, отдаленный; *II* *adv* далеко, на большом расстоянии; значительно, много-

го; $\diamond$ **so f.** до сих пор, пока; **so f.** *as* поскольку, коль скоро.

farther ['fɑ:ðə] (*сравн. степень* от **far**) *I* *а* более отдаленный, дальнейший; *II* *adv* дальше, далее.

farthest ['fɑ:ðɪst] (*прев. степень* от **far**) *I* *а* самый дальний; **at the f.** самое большее; *II* *adv* дальше всего.

fast [fɑ:st] *I* *а* 1. прочный, стойкий, закрепленный, фиксированный; **f. address** *м.* *маш.* фиксированный адрес; 2. скорый, быстрый; *II* *adv* 1. прочно, стойко; 2. быстро; **with f. increasing coefficients** с быстро растущими коэффициентами.

fatigue [fə'ti:g] *п* *физ.* усталость (металлов).

fault [fɔ:lt] *I* *п* *м.* *маш.* ошибка, повреждение, авария; **contact f.** неисправность контакта; **sustained f.** устойчивое или стойкое повреждение; **transient f.** неустойчивое или нестойкое повреждение, перемежающееся повреждение.

faulty ['fɔ:ltɪ] *а* ошибочный, некачественный.

favour ['feɪvə] *I* *п* польза, интерес; **in f. of** в пользу; *II* *у* благоприятствовать.

favourable ['feɪvərəbl] *а* *т. вер.* благоприятствующий; **f. event** благоприятствующее событие; *астр.* **f. opposition** великое противостояние.

feasible ['fi:zəbl] *а* допустимый, возможный; осуществимый; **f. constraints** *лин. прогр.* допустимые ограничения; **physically f.** физически осуществимый.

feature ['fi:tʃə] *I* *п* характерная черта, особенность, признак, свойство; *II* *у* изображать, описывать, рисовать.

feeble ['fi:bl] *а* слабый.

feed [fi:d] *I* *п* *м.* *маш.* подача, питание; **f. control** регулирование пода-

чи; *automatic f.* автоматическая подача; *line f.* передвижение ленты на новую строку, подача ленты; *tape f.* лентопротяжный механизм; II *в* подавать, питать.

feed-back ['fi:d,bæk] *п* *киб.* обратная связь; *f. amplifier* усилитель обратной связи; *f. control* управление с обратной связью; *f. servosystem* следящая система с обратной связью; *current f.* обратная связь по току; *degenerative f.* отрицательная обратная связь; *delayed f.* обратная связь с запаздыванием; *derivative f.* обратная связь по производной; *rate f.* обратная связь по скорости; *voltage f.* обр. связь по напряжению.

feeder ['fi:də] *п* *м. маш.* питатель, фидер, линия подачи или питания, загрузочное устройство; *f. dial* установочный диск.

feeding ['fi:diŋ] *п* *м. маш.* подача, питание; *continuous f.* непрерывная подача; *self-f.* самоподача, автоматическая подача.

feel [fi:l] *в* ощущать, чувствовать, ощупывать.

feeler ['fi:lə] *п* *м. маш.* 1. щуп; контактный кулачок; 2. чувствительный элемент.

ferrite ['ferait] *п* *м. маш.* феррит; *f. memory* запоминающее устройство на ферритовых элементах.

ferroelectric ['ferou'lektrik] I *п* *физ.* ферроэлектрик; II *а* ферроэлектрический; *f. memory matrix* *м. маш.* запоминающая матрица на ферроэлектриках.

ferromagnetic ['feroumæg'netik] I *п* *физ.* ферромагнетик; II *а* ферромагнитный.

ferromagnetism ['ferou'mægnitizəm] *п* *физ.* ферромагнетизм.

ferroresonance ['ferou'reznəns] *п* *физ.* феррорезонанс.

ferroresonant ['ferou'reznənt] *а* *физ.* феррорезонансный; *f. computing circuit* *м. маш.* феррорезонансная вычислительная схема.

fertility [fə:'tiliti] *п* *стат.* плодородие.

few [fju:] *а* немного, мало; *а* *ф.* несколько; *in а* *ф. words* кратко, в нескольких словах; *quite а* *ф.* довольно много.

fiber ['faibə] = *fibres*.

fiberling ['faibəriŋ] *п* *тол.* расслоение, расслоенное пространство.

fibres ['faibə] *п* 1. *мех.* волокно; 2. *тол.* слой; *f. bundle* расслоение или косое произведение или пучок, расслоенное пространство; *f. map* послойное отображение или отображение расслоенных пространств; *f. projection* проекция расслоенного пространства или расслаивающее отображение; *f. space* расслоение, расслоенное пространство, пространство расслоения.

fictitious [fik'tiʃəs] *а* фиктивный; *f. equations* *лин. прогр.* фиктивные уравнения.

fidelity [fi'deliti] *п* верность, точность (*воспроизведения*); *electric f.* *киб.* верность воспроизведения электрических сигналов.

fiducial [fi'dju:ʃjəl] *а* фидуциальный; принятый за основу сравнения; надежный; *f. distribution* *стат.* фидуциальное распределение; *f. limit* *стат.* фидуциальный предел (*Фишер*).

field [fi:ld] *п* 1. поле, тело, область; *f. of class two* *алг.* поле второго класса или метабелево поле; *f. of constants* *алг.* поле констант; *f. of definition* *алг. геом.* поле определения; *f. of events* *т. вер.* поле событий; *f. of extremals* *ан.* поле экстремалей; *f. of sets* *алг.* тело множеств; *algebraic number f.* *т. чис.* поле алгебраи-

ческих чисел; *inertia* f. т. *чис.* поле инерции; *local* f. *алг.* локальное поле; *ramification* f. т. *чис.* поле ветвления; 2. *физ.* поле (*напр., векторное*); *f. of force* силовое поле; *f. of vectors* векторное поле; *f. theory* теория поля; *electromagnetic* f. электромагнитное поле.

fifteen ['fif'ti:n] *num. card., n* пятнадцать.

fifteenth ['fifti:pθ] I *a* пятнадцатый; II *n* пятнадцатая часть.

fifth [fifθ] I *a* пятый; *f. part* пятая часть; II *n* пятая часть.

fiftieth ['fiftiθ] I *a* пятидесятый; II *n* пятидесятая часть.

fifty ['fifti] *num. card., n* пятьдесят.

figurate ['figju:rt] *a* фигурный; *f. number* т. *чис.* фигурное число.

figure ['figə] I *n* 1. символ, изображающий число или цифру; цифра; *f. shift* м. *маш.* переключение (*телегайна*) на печатание цифр; *significant* f. значащая цифра; 2. коэффициент, число; *f. of noise* *киб.* шумфактор или коэффициент шумов; 3. *geom.* фигура, тело; *geometric* f. геометрическая фигура; 4. рисунок, чертеж, диаграмма; II *v* высчитывать.

filament ['filəmənt] *n* *физ.* нить (накала); *f. current* ток накала.

file [fail] I *n* м. *маш.* архив, карточка; *f. computer* информационная статистическая машина; конторский счетный регистратор; II *v* вести карточку, архив.

filig ['failing] *n* м. *маш.* ведение карточек, архивов.

fill [fil] *v* заполнять, наполнять.

fillet ['filit] *n* *алг.* лента.

film [film] I *n* *физ.* пленка; фото-пленка, кинопленка, фильм; м. *маш.* *f. converter* преобразователь с фильмом; *f. drive* механизм протяжки

пленки; *transparent* f. прозрачная пленка; II *v* снимать на пленку.

filming ['filmig] *n* м. *маш.* съемка на пленку.

filter ['filtə] I *n* 1. *алг.* фильтр; 2. *физ.* фильтр; *киб.* *all-pass* f. фазовый фильтр; *amplitude* f. амплитудный фильтр; *bandpass* f. полосовой фильтр; *feedback* f. фильтр обратной связи; *frequency* f. частотный фильтр; *high-pass* f. фильтр верхних частот; *low-pass* f. фильтр нижних частот; *optimum* f. оптимальный фильтр; *stable* f. устойчивый фильтр; II *v* фильтровать(ся).

filtered ['filtəd] *a* (про)фильтрованный; *f. ring* *алг.* профильтрованное кольцо или кольцо с фильтрацией.

filtering ['filtəɪŋ] = filtration.

filtration [fil'treiʃən] *n* фильтрация; *regular* f. *алг.* регулярная фильтрация.

fin [fin] *n* *мех.* стабилизатор, киль.

final ['faɪnəl] *a* конечный, концевой; окончательный, итоговый; *f. carry digit* м. *маш.* окончательная цифра переноса; *f. element* *гол.* концевой элемент; *f. ignorance* *киб.* окончательное незнание; *f. output* м. *маш.* окончательный результат.

finance [faɪ'næns] *экон.* I *n* *pl* финансы, доходы (*государства*); финансовое дело; *f. statistics* финансовая статистика; II *v* заниматься финансовыми операциями.

financial [faɪ'nænpəl] *a* *экон.* финансовый.

find [faɪnd] *v* искать, находить; *у is to be found* следует найти *у*; определять, вычислять.

finder ['faɪndə] *n* м. *маш.* искатель.

fine [faɪn] I *a* точный, чистый; *f. control* *киб.* точная регулировка; *f. cyclic element* *ам.* чисто циклический элемент; II *v* очищать(ся).

fineness ['faɪnɪs] *n* мелкость разбавления; *мех.* аэродинамическое качество.

finish ['fɪnɪʃ] *I n* окончание, завершение; *f. lamp* *м. маш.* лампа окончания операции; *II v* заканчивать, завершать, оканчивать.

finishing ['fɪnɪʃɪŋ] *a* завершающий, конечный; *f. point* *геом.* конечная точка.

finitary ['faɪnaɪtəri] *a* финитарный, финитный; *f. method* *м. лог.* финитный метод; *f. operation* *алг.* финитарная операция.

finite ['faɪnaɪt] *a* ограниченный, конечный, финитный; *f. automaton* *киб.* конечный автомат; *f. chain* *т. вер.* конечная цепь; *f. differences* *ан.* конечные разности; *f. dimensional* *геом.* конечномерный; *f. group* *алг.* конечная группа; *f. multiplier* *стат.* поправочный множитель на конечность совокупности; *f. point* *ан.* конечная точка; *f. process* *алг.* финитный процесс; *f. to-one* *топ.* конечнократный; *function of f. genus* *ан.* функция конечного рода.

finitely ['faɪnaɪtli] *adv* конечно-; *f. compact* *геом.* конечнокомпактный; *f. connected* *ан.* конечносвязный; *f. covered* *топ.* конечнопокрываемый; *f. generated group* *алг.* конечнопорожденная группа или группа с конечным числом образующих.

finned ['fɪnd] *a* *мех.* оперенный.

fire ['faɪə] *I n* огонь; пожар; *f. control computer* *м. маш.* счетно-решающее устройство для управления артиллерийским огнем; *II v* зажигать, воспламенять(ся); вести огонь.

fire-ball ['faɪəbɔ:l] *n* *астр.* 1. болид; 2. шаровая молния.

firm ['fɜ:m] *I n* *экон.* фирма, товарищество; *f. capacity* мощность фирмы; *II a* твердый, прочный, устойчивый.

first [fɜ:st] *I num. ord.* первый; *II a* первый; начальный; *f. approximation* первое приближение; *f. difference* первая разность; *f. meridian* *астр.* начальный или главный меридиан; *f. order system* *киб.* система первого порядка; *III n* начало; *at f. сперва, сначала; from the f. с самого начала; IV adv* сперва, сначала; *f. of all* прежде всего.

fiscal ['fɪskəl] *a* *экон.* фискальный, финансовый; *f. year* финансовый год.

fish [fɪʃ] *n* *т. игр* фишка.

fission ['fɪʃən] *n* *физ.* расщепление, деление; *spontaneous f.* самопроизвольное деление.

fit [fɪt] *I v* подгонять, приспособливать(ся); хорошо соответствовать; вычерчивать (*напр., кривую*) по точкам; *II n* *инж.* посадка, пригонка; *goodness of f. стат.* согласие.

fitness ['fɪtnɪs] *n* соответствие, (при)годность (*в кач. приближения*).

fitting ['fɪtɪŋ] *I n* 1. пригонка, вычерчивание (*напр., кривой*) по точкам; *curve f.* вычерчивание кривой по точкам; *least squares f.* выравнивание методом наименьших квадратов; 2. *инж.* сборка, монтаж; *II a* подходящий, годный.

five [faɪv] *I num. card.* пять; *II n* пятерка; *f.-term formula* пятичленная формула; *f.-unit code* *киб.* пятиразрядный или пятизначный код.

fix [fɪks] *v* фиксировать, закреплять, **fixation** [fɪk'seɪʃən] *n* *топ.* фиксация, закрепление.

fixed [fɪkst] *a* 1. фиксированный, закрепленный; *f.-base index* *стат.* индекс с постоянным базовым периодом; *f. beam* *мех.* балка с заделанными концами; *f. end-point* *ан.* закрепленный конец; *f.-point computer* *м. маш.* вычислительная машина с фиксированной запятой; *f. range* *м. маш.*

фиксированный, постоянный диапазон; **f. sample-size game** *т. игр* игра с фиксированным объемом выборки; 2. неподвижный, стационарный, постоянный; **f. capital** *экон.* основной капитал; **f. cycle** *киб.* постоянный цикл; **f. error** *киб.* систематическая ошибка; **f. point theorem** *тол.* теорема о неподвижной точке; **f. point-free** *тол.* свободный от неподвижных точек.

flame [fleɪm] *п физ.* пламя, факел.

flange [flændʒ] *п инж.* фланец, кромка.

flap [flæp] *п мех.* щиток, закрылок (*на самолете*).

flash [flæʃ] *п физ.* вспышка, возгорание; **f. point** точка возгорания, температура вспышки.

flat [flæt] I *а* плоский, ровный; пологий, настильный; **f. angle** угол в 180°; **f. extension** *геом.* плоское расширение; **f. module** *алг.* плоский модуль; **f. response counter** *м. маш.* счетчик с горизонтальной характеристикой; **f. space** *геом.* плоское пространство; II *adv* 1. плоско, ровно; 2. точно, как раз; III *υ* делать плоским.

flatness ['flætnɪs] *п геом.* плоскость, пологость, настильность (*кривой*).

flatten ['flætn] *υ* делать ровным, плоским, укладывать; выравнивать.

flattening ['flætnɪŋ] *п геом.* уплощение.

flecnode ['flek,nəʊd] *п* точка самосапания кривой, являющаяся для одной из ветвей точкой перегиба.

flection ['flekʃən] = flexion.

flex [fleks] I *υ* гнуть(ся), изгибать(ся); II *п геом. ин.* перегиб; **f. point** точка перегиба.

flexibility [fleksə'bɪlɪti] *п* 1. *мех.* гибкость, эластичность; *стат.* гибкость; **curve of f.** кривая гибкости.

flexible ['fleksəbl] *а* гибкий, эластичный; **f. cord** *м. маш.* гибкий шнур; **f. ring** *алг.* эластичное кольцо; ◇ **f. unit** *м. маш.* универсальная установка.

flexion ['flekʃən] *п* 1. *геом.* изгиб; 2. вторая производная.

flexowriter ['fleksə'raɪtə] *п м. маш.* флексорайтер, быстропечатающее устройство.

flexure ['flekʃə] *п мех.* изгиб, изгибание, выгиб; **point of contrary f. геом. ин.** точка перегиба.

flight [flaɪt] *п мех.* полет; **f.-path computer** *м. маш.* аэронавигационный вычислитель (*пути относительно воздуха*); **f. simulation** моделирование полета.

flip-flop ['flɪpflop] *п м. маш.* триггер, опрокидывающаяся схема, спусковая схема, ждущий мультивибратор; **f. counter** счетчик на триггерах; **f. ring** кольцо триггеров; **carry f.** триггер переноса.

float [flaʊt] *υ* плавать, всплывать; находиться в подвижном равновесии.

floating ['flaʊtɪŋ] *а* 1. плавающий, плавучий; изменчивый; **f. address** *м. маш.* плавающий адрес; **f. capital** *экон.* оборотный капитал; *м. маш.* **f. numbers** числа с учетом порядков; **f. point** плавающая запятая; **f.-point computer** вычислительная машина с плавающей запятой; 2. *киб.* астатический; **f. component** астатическое звено; **f. control mode** астатический способ регулирования; **f. rate** интенсивность астатического воздействия; **f. response** астатическое воздействие.

flock [flɒk] *п* 1. семейство, стая; 2. пучок, локо́н.

flood [flʌd] *п мех.* подъем воды, наводнение, паводок; **f.-tide** приливная волна; **f. wave** волна паводка.

floor [flɔ:] *п* пол, дно; **f. prices** *экон.* минимальные цены; **f. projection** *геом.* горизонтальная проекция, план.

flow [flou] I *n* 1. поток; *f. capacity* лин. прогр. пропускная способность; *f. function* ан. функция тока; *traffic f. лин. прогр.* грузопоток, поток транспорта; 2. *мех.* течение, поток; *channel f.* течение в канале; *gas f.* течение газа; *steady f.* установившееся течение; 3. *мех.* расход (потока); *automatic f. control* автоматическое регулирование расхода; II *v* течь, струиться, истекать; изменяться (по Ньютону); ◇ *f. chart* числ. логическая программа (задачи); *f. output* экон. текущий выпуск.

fluctuate ['flʌktʃueɪt] *v* нерегулярно изменяться, флуктуировать.

fluctuating ['flʌktʃueɪtɪŋ] *a* флуктуирующий, нерегулярно изменяющийся; **randomly f. data** *м. маш.* нерегулярно изменяющиеся, флуктуирующие данные.

fluctuation [flʌktʃu'eɪʃən] *n* 1. флуктуация, случайные изменения; 2. *ан. ин.* колебание, вариация; **total f.** полная вариация.

fluent ['flu:ənt] *n* (*термин Ньютона*) флюента, переменная величина; функция.

fluid ['flu:ɪd] I *n* физ. жидкость; среда; *f. dynamics* динамика жидкостей, гидродинамика; *f. flow* поток или течение жидкости; *f. network analyser* *м. маш.* анализатор жидкостных сетей; **compressible, incompressible f.** сжимаемая, несжимаемая жидкость.

fluidity [flu:'ɪdɪti] *n* физ. текучесть (обр. величина вязкости).

fluorescence [fluə'resns] *n* физ. флуоресценция.

flutter ['flʌtə] *n* физ. флаттер; *f. computer* *м. маш.* устройство, моделирующее явление флаттера.

flux [flʌks] *n* физ. поток; **luminous f.** световой поток; **magnetic f.** магнитный поток.

fluxion ['flʌksən] *n* (*термин Ньютона*) флюксия, производная (первонач. обозначалась точкой над величиной).

fly [flaɪ] I *n* полет; II *v* летать, пролетать; быстро перемещаться.

flyball integrator *м. маш.* шаровой или центробежный интегратор.

flying ['flaɪŋ] I *n* летание, полеты; II *a* летающий, летательный, летучий; **f-spot tube** *м. маш.* трубка с бегающим пятном.

fly-wheel ['flaɪwi:l] *n* инж. маховик.

focal ['foukəl] *a* фокальный, фокусный; *f. length* фокусное расстояние; *f. point* геом. фокальная точка; *f. radius of a conic* фокальный радиус-вектор конического сечения.

focus ['foukəs] I *n* (*pl* foci ['fousaɪ], focuses ['foukəsɪz]) геом., физ., ан. фокус; II *v* собирать(ся) в фокусе, фокусировать.

fold [fould] I *n* складка, сгиб; геом. свертка; II *v* геом. свертывать; складывать.

-fold ['fould-] *сuf* служит для образования прилагательных и наречий, обозначающих умножение, наложение = кратно; **p-fold** *p*-кратный, *p*-кратно; **k-fold projective** геом. *k*-кратно проективный.

folding ['fouldɪŋ] *n* геом. свертывание, свертка.

folium ['fouliəm] *n* (*pl* folia ['fouliə]) лат. лист; *f. of Descartes* декартов лист, график $x^3 + y^3 = 3axy$.

follow ['fəlou] *v* 1. следовать, вытекать; 2. следовать за, следить, повторять; *f. up* куб. следить.

follower ['fəlouə] *n* *м. маш.* повторитель, следящее или копирующее звено; **automatic curve f.** устройство для автоматического копирования кривых; **cam f.** кулачковый следящий

элемент; **cathode** *f.* катодный повторитель.

following ['fɒləʊɪŋ] *I a* следующий, последующий; *II n* *киб.* слежение; *f.* **error** ошибка слежения, рассогласование в следящей системе.

foot [fʊt] *n* (*pl* **feet** [fi:t]) 1. основание (*перпендикуляра*), точка пересечения; проекция (*точки*); 2. фут (*мера длины*).

for [fɔ: (полная форма); fə (*редуцированная форма*)] *I prep* 1. для, ради; 2. из-за, по причине, вследствие; 3. в течение, в продолжение; *f.* **ever** навсегда; *f.* **example**, *f.* **instance** например; *II conj* *ибо*; *ввиду того, что*; так как.

forbid [fə'bid] *v* запрещать.

forbidden [fə'bidn] *a* запрещенный, запретный; *f.* **region** *киб.* запрещенная зона.

force [fɔ:s] *I n* 1. *мех.* сила; *физ.* вообще причина некоторого движения; *f.* **function** потенциал, силовая функция; **centrifugal** *f.* центробежная сила; **electromotive** *f.* электродвижущая сила; **field of** *f.* силовое поле; 2. интенсивность, сила; *f.* **of mortality** *стат* интенсивность смертности; *II v* принуждать, вынуждать.

forced [fɔ:st] *a* вынужденный; *f.* **oscillation** *физ.* вынужденное колебание.

forcing ['fɔ:siŋ] *a* вынуждающий; *f.* **function** вынуждающая функция.

forecast ['fɔ:kɑ:st] *I n* предсказание, прогноз; *II v* предсказывать, прогнозировать.

forecasting ['fɔ:kɑ:stiŋ] *n* предсказание, прогнозирование.

foremost ['fɔ:moust] *adv* прежде всего; во-первых.

form [fɔ:m] *I n* 1. вид, форма; *f.* **factor** *физ.* форм-фактор, коэффициент формы; **normal** *f.* **of the equa-**

tion of a straight line нормальная форма уравнения прямой линии; 2. *алг.* форма; **multilinear** *f.* полилинейная форма; **nonsingular** *f.* невырожденная форма; **quadratic** *f.* квадратичная форма; 3. *м. лог.* форма; **name** *f.* называющая форма; **normal** *f.* нормальная форма; **prenex** *f.* предваренная форма; *II v* образовывать, составлять; придавать вид или форму.

formal ['fɔ:məl] *a* формальный; *f.* **axiomatics** *м. лог.* формальная аксиоматика; *f.* **inference** *м. лог.* формальный вывод; *f.* **Lie group** *алг.* формальная группа Ли; *f.* **logic** *м. лог.* формальная логика; *f.* **power series** *ан.* формальный степенной ряд.

formalism ['fɔ:məlizəm] *n* 1. формалистичность, формализм, формальный подход; 2. *м. лог.* формальная система, формализм.

formalization ['fɔ:məlaɪ'zeɪʃən] *n* *м. лог.* формализация.

formalize ['fɔ:məlaɪz] *v* *м. лог.* формализировать.

formally ['fɔ:məli] *adv* формально; *f.* **real field** *алг.* формально действительное поле.

formation [fɔ:'meɪʃən] *n* образование, создание, формирование; *f.* **rules** *м. лог.* правила образования.

formative ['fɔ:mətiv] *a* образующий, формирующий.

formula ['fɔ:mjələ] *n* (*pl* **formulae** ['fɔ:mjuli:] или **formulas** ['fɔ:mjələz]) формула; **addition** *f.* *ан.* формула сложения; **assumption** *f.* *м. лог.* исходная формула; **closed** *f.* *м. лог.* замкнутая формула; **double-angle** *ff.* формулы для (тригонометрических) функций двойного угла; **interdeducible** *ff.* *м. лог.* дедуктивно равные формулы; **irrefutable** *f.* *м. лог.* неопровержимая формула; **prime** *f.* *м. лог.* элементарная формула; **production** *ff.*

формулы приведения к виду, удобному для логарифмирования.

forth [fɔ:θ] *adv* вперед, дальше; впредь; and so *f.* и так далее; so far *f.* постольку.

fortieth [fɔ:tiθ] I *num. ord.* сороковой; II *n* сороковая часть.

forty [fɔ:ti] *num. card.*, *n* сорок.

forward [fɔ:wəd] I *a.* передний; передовой, опережающий; *экон.* заблаговременный; *f. circuit* *киб.* схема прямого действия; *f. derivative* *ан.* правая производная; *f. difference* *ан.* правая разность, разность для интерполирования вперед; *f. interpolation* *числ.* формула для интерполирования вперед; *f.-type cycle* *т. вер.* цикл движения вперед (*при случ. блужданиях*); II *adv* вперед, дальше; впредь; III *v* ускорять, способствовать.

forwards [fɔ:wədz] *adv* вперед, дальше.

found [faund] *v* обосновывать, основываться.

foundation [faun'deɪʃən] *n* основание, обоснованность; *pl* основы; *ff. of geometry* основания геометрии.

founded [faundɪd] *a* обоснованный; well *f.* убедительный.

four [fɔ:] I *num. card.* четыре; *f.-address code* *киб.* четырехадресный код; *f.-group* *алг.* четверная группа или группа Клейна; *f.-leafed rose* четырехлепестковая роза, график $r = a \sin 2\theta$; *f.-step rule* *ан.* правило непосредственного нахождения производной; *f.-terminal network* *киб.* четырехполюсник; *f.-vector* *физ.* четырех-вектор; II *n* четверка.

fourfold [fɔ:fəʊld] I *a* четырехкратный; *f. table* *стат.* четырехпольная таблица (2×2); II *adv* четырежды; вчетверо.

fourscore [fɔ:'skɔ:] *n* уст. восемьдесят.

fourteen [fɔ:'ti:n] *num. card.*, *n* четырнадцать.

fourteenth [fɔ:'ti:nθ] I *num. ord.* четырнадцатый; II *n* четырнадцатая часть.

fourth [fɔ:θ] I *num. ord.* четвертый; *f. harmonic point* *геом.* четвертая гармоническая точка; II *n* четверть.

fractile ['fræktɪl] *n* стат. квантиль.

fraction ['frækʃən] *n* 1. дробь; *common* или *vulgar* *f.* простая дробь; *continued* *f.* цепная или непрерывная дробь; *convergent of a continued f.* подходящая дробь для цепной дроби; *decimal* *f.* десятичная дробь; *periodical* *f.* периодическая дробь; *proper*, *improper* *f.* правильная, неправильная дробь; 2. доля; *f. defective* *стат.* доля дефектных (изделий); *sampling f.* стат. доля выборки.

fractional ['frækʃənl] *a* 1. дробный; *f. derivative* *ан.* производная дробного порядка; *f. exponent* дробный показатель; *f. integral* *ан.* интеграл дробного порядка; 2. частичный.

fractionary ['frækʃəpəri] = fractional.

frame [freɪm] I *n* 1. репер; система отсчета; система координат; *f. of reference* система координат, система отсчета; *astronomical f. of reference* *астр.* система отсчета небесной механики; 2. *мех.* ферма, рама; 3. *стат.* представление в наглядной форме текущих выборочных данных; II *v* строить, сооружать, возводить; составлять, вырабатывать.

framework ['freɪmweɪk] *n* *мех.* каркас; ферма, рама.

free [fri:] I *a* 1. свободный; *f. algebra* *алг.* свободная алгебра; *f. arc* *ан.* свободная дуга; *f. end* *мех.* свободный конец; *f. index* *геом.* свободный индекс; *f. mobility* *геом.* свободная

или полная подвижность; **f. occurrence** *м. лог.* свободное вхождение; **f. oscillations** *физ.* свободные колебания; **f. path** *т. вер.* путь свободного блуждания; путь свободного пробега; **f. substitution** *м. лог.* свободная подстановка; **f. surface** *физ.* свободная поверхность; **2. экон.** бесплатный, без дополнительной оплаты, франко; **f. on board** франко борт парохода, с погрузкой на судно; **II adv** свободно, бесплатно.

freedom ['fri:dəm] *н* свобода; **degree of f.** *физ.* степень свободы.

freely ['fri:li] *adv* свободно; **f. deformable** *тол.* свободно деформируемый.

freezing ['fri:ziŋ] *н* *физ.* замерзание; **f. point** точка замерзания, температура замерзания.

freight [freit] *экон.* **I н 1.** стоимость перевозки, фрахт; **2.** груз, фрахт; **II v** грузить, фраговать.

frequency ['fri:kwənsi] *н 1. физ.* частота; *киб. f.* **channel** частотный канал; **f. characteristic** частотная характеристика; **f. code** частотный код; **f. control** стабилизация частоты; **f. counter** частотомер; **f. modulation** частотная модуляция; **angular f.** угловая частота; **circular f.** круговая частота; **critical f.** критическая частота; **pulse f.** частота следования импульсов; **scan f.** частота сканирования; **signal f.** частота сигнала; **spracing f.** частота паузы; **2. стат.** частота; **f. polygon** многоугольник частот; **f. theory of probability** частотная интерпретация теории вероятностей (*по Мизесу*); **collision f.** частота столкновений; **3. т. вер. f. curve** график плотности распределения; **f. distribution** плотность распределения; распределение частот; **f. function** плотность распределения, функция плотности.

frequent ['fri:kwənt] *а* частый.

friction ['frɪkʃən] *н* *физ.* трение; **f. revolution counter** *м. маш.* фрикционный счетчик оборотов; **angle of f.** угол трения.

from [frəm (*полная форма*), frəm (*редуцированная форма*)] *prep* с, из, от; **f. the beginning of the book** с начала книги; **f. ten to twenty** от десяти до двадцати; **to take ten f. twenty** вычитать десять из двадцати.

front [frʌnt] **I н** *геофиз.* фронт; **cold, warm f.** холодный, теплый фронт; **II а** передний; **f. view** *геом.* вид спереди, фасад.

frontal ['frʌntl] *а* фронтальный, торцовый.

frontier ['frʌntjə] *н* граница; **f. property** *ан.* граничное свойство.

frustum ['frʌstəm] *н* *лат. (pl frusta ['frʌstə] или frustums ['frʌstəmz]) геом.* часть тела, высекаемая двумя параллельными плоскостями; **f. of a cone** усеченный конус; **f. of a pyramid** усеченная пирамида.

fuel [fjuəl] **I н** *инж.* топливо, горючее; **II v** запастись топливом, заправлять(ся) горючим.

fulcrum ['fʌlkrəm] *н* *лат. (pl fulcra ['fʌlkrə] или fulcrums ['fʌlkrəmz])* точка опоры рычага.

full [ful] **I а** полный; **f. adder** *м. маш.* полный сумматор; **f. linear group** *алг.* полная линейная группа; **f.-load conditions** *м. маш.* режим предельной нагрузки; **f. phase** *астр.* полная фаза, полнолуние; **f.-scale** в натуральную величину; **f.-size** полно-размерный; **f.-sphere** *тон.* шар; **II adv** вполне; как раз; **f. isotropic** *геом.* вполне изотропный.

fully ['fʊli] *adv* вполне, совершенно, полностью; **f. characteristic subgroup** *алг.* вполне характеристическая подгруппа; **f. regular product** *алг.* вполне правильное произведение.

function ['fʌŋkʃən] 1 *n* 1. функция; **f. element** *ан.* элемент функции; **f. multiplier** *м. маш.* множитель функций; **f. of random variable** *т. вер.* функция случайной величины; **f. of singularities** *ан.* функция особенностей или сингулярная составляющая; **f. of support** *геом.* опорная функция; **f. plotter** *м. маш.* прибор для вычерчивания графиков функций; **f. space** *ан.* функциональное пространство; **assumed f. м. лог.** исходная функция; **composite f. ан.** сложная функция; **generalised f. ан.** обобщенная функция, распределение; **generating f.** производящая функция; **logical f. м. лог.** логическая функция; **random f. т. вер.** случайная функция; 2. *м. маш. ин.* назначение, функция; **f. calculator** функциональное вычислительное устройство; **f. letters** буквы кода операции; **II** *v* действовать, функционировать.

functional ['fʌŋkʃənl] 1 *a* функциональный; **f. calculus** *м. лог.* функциональное исчисление или исчисление предикатов; **f. counter** *м. маш.* функциональный счетчик; **f. equation** *ан.* функциональное уравнение; **f. unit** *м. маш.* функциональное устройство; **II** *n* функционал; оператор; **linear f.** линейный функционал; **recursive f. м. лог.** рекурсивный оператор.

functionally ['fʌŋkʃənlɪ] *adv* функционально; **f. complete algebra** *алг.* функционально полная алгебра.

functor ['fʌŋktə] *n* функтор; **additive f. алг.** аддитивный функтор;

composite f. алг. сложный или составной функтор; **half-exact f. алг.** полуточный функтор.

fund [fʌnd] *n экон. (тж. pl)* фонды; *pl* денежные средства, ценные бумаги.

fundamental [fʌndə'mentl] *a* основной, фундаментальный; **f. group** *топ.* фундаментальная группа; **f. function** *ан. ин.* собственная функция; **f. frequency** *физ.* частота основной гармоники, основная частота; **f. point** *топ.* фундаментальная точка; **f. period** *ан.* основной период; **f. probability set** *т. вер.* множество элементарных событий; **f. sequence** *т. мн.* фундаментальная последовательность или последовательность Коши; **f. solution** *ан.* фундаментальное решение.

funicular [fju:'nikjələ] *a* канатный, веревочный; **f. polygon** *мех.* веревочный многоугольник.

furcate ['fə:keɪt] *v* разветвляться.

furcation [fə:'keɪʃən] *n* разветвление.

further ['fə:ðə] (*ср. степень от far*)

1 *a* более отдаленный; дальнейший; **II** *adv* 1. дальше; далее; 2. затем; кроме того.

furthermore ['fə:ðə'mɔ:] *adv* кроме того; к тому же.

furthest ['fə:ðɪst] = farthest.

fuse [fju:z] *n инж.* 1. пробка, плавкий предохранитель; 2. взрыватель.

fuselage ['fju:zɪlə:ʒ] *n инж.* фюзеляж.

fusion ['fju:ʒən] *n физ.* плавление.

future ['fju:tʃə] 1 *n* будущее (время); будущность; **II** *a* будущий.

G

gage [geɪdʒ] = gauge.

gain [geɪn] 1 *n* 1. физ. усиление; коэффициент усиления; **g. control** регулирование усиления; **g. factor** ко-

эффициент усиления; 2. прирост, увеличение, выигрыш; **information g. киб.** прирост информации; 3. *экон.* прибыль, выгода; заработок; *pl* доходы;

expected g. ожидаемая прибыль; **II v** выигрывать, извлекать выгоду или прибыль.

galactic [gə'ləktɪk] *a* *астр.* галактический.

galaxy ['gæləksi] *n* *астр.* Галактика; Млечный путь.

Galilean [gæli'li:ən] *a* *физ.* галилеев; **G. transformation** галилеево преобразование.

gamble ['gæmbəl] *t.* *игр* **I v** играть (*в азартн. игры*); **II n** игра (*азартн.*).

gambler ['gæmblə] *n* *t.* *игр* игрок; **g. s** ruin разорение игрока.

game [geɪm] *t.* *игр* **I n** игра; партия; **g. of chance** азартная игра; **g. of Nim** игра Ним; **g. rule** правило игры; **gg. theory** теория игр; **g. with perfect information** игра с полной информацией; **multi-person g.** игра нескольких игроков; **II v** играть.

gamma ['gæmə] *n* *греч.* гамма (*буква*); **g. counter** *m.* *маш.* счетчик гамма-частиц; **g. distribution** *t.* *вер.* гамма-распределение; **g. function** *ан.* гамма-функция; **g. rays** *физ.* гамма-лучи.

gang [gæŋ] *n* набор, комплект (*инструментов*); **g. puncher** *m.* *маш.* дублирующий перфоратор.

gap [gæp] **I n** промежуток, пробел; пропуск, лакуна; **g. series** *ан.* ряд с пропусками или лакунарный ряд; **g. theorem** *ан.* теорема о лакунах; **II v** делать промежутки, пробелы.

gas [gæs] *n* **1.** *физ.* газ; **g. constant** газовая постоянная; **g.-control tube** тиратрон; **g.-discharge t.** газоразрядная лампа; **g. law** уравнение состояния газа; **g. tube** газонаполненная лампа, нонный прибор; **dynamics of gg.** газовая динамика; **2.** *амер. бензин* (*сокр. от gasoline*).

gaseous ['geɪzjəs] *a* *физ.* газообразный.

gasolene ['gæsəli:n] *n* *инж.* газолин;

амер. бензин; **g. blending problem** задача о смеси бензинов.

gate [geɪt] *m.* *маш.* **I n 1.** схема совпадений, клапан, вентиль; селектор; **g. tube** вентильная лампа; **add g.** клапан сложения; **and-g.** схема «и»; **diode g.** диодный клапан, схема совпадений на диодах; **in-g.** входной клапан; **or-g.** схема «или»; **out-g.** выходной клапан; **time g.** временной селектор; **2.** запускающий импульс, стробирующий импульс; **II v** пропускать сигнал, стробировать.

gated ['geɪtɪd] *a* *m.* *маш.* управляемый импульсам; **g. oscillation counter** управляемый счетчик колебаний.

gather ['gæðə] *v* собирать, накапливать (*напр., данные*).

gathering ['gæðərɪŋ] *n* собрание, сбор, накопление (*напр., данных*); **g. statistics** *стат.* сбор наблюдений; **data g.** сбор данных.

gating ['geɪtɪŋ] *n* *m.* *маш.* пропускание сигналов, селекция, стробирование; **g. impulse** импульс открытия клапана, стробирующий импульс; **g. signal** коммутационный сигнал, стробирующий сигнал.

gauge [geɪdʒ] **I n** *физ.* **1.** мера, масштаб; размер, калибр; **g. invariance** калибровочная инвариантность; **2.** датчик, измерительный прибор; **II v 1.** измерять, проверять размер; **2.** градуировать, калибровать.

Gaussian ['gaʊsiən] *a* гауссов; **G. curvature** *геом.* гауссова или полная кривизна (*поверхности*); **G. noise** *киб.* нормально распределенный шум.

g. c. d. (*сокр. от greatest common divisor*) общий наибольший делитель.

gear [gɪə] *n* *инж.* **1.** механизм, аппарат, прибор; **control g.** регулируемый механизм, распределительный механизм; **2.** привод; шестерня, зубчатая передача; **g. ratio** передаточ-

ное число; **bevel (cylindrical) g. differential** дифференциал с коническими (цилиндрическими) шестернями.

gene ['dʒi:n] *n* физ. ген.

general ['dʒenərəl] *a* общий, общего вида; полный, всеобщий, генеральный; **g. factor** стат. общий для всех переменных фактор; **g. linear group** алг. полная линейная группа; **g-purpose computer** *m. маш.* универсальная вычислительная машина или вычислительная машина общего назначения; **g. recursive function** *m. лог.* общерекурсивная функция; **g. solution of a differential equation** ан. общее решение дифференциального уравнения; **g. solution ideal** алг. идеал общего решения; **g. term** общий член; **in g.** вообще, вообще говоря.

generality [dʒenə'reliti] *n* 1. *m. лог.* общность; **g. quantifier** квантор общности; **without loss of g.** без потери общности; 2. *pl* общие замечания, общая часть.

generalization [dʒenərəlaɪ'zeɪʃən] *n* *m. лог.* обобщение.

generalize ['dʒenərəlaɪz] *v* *m. лог.* обобщать.

generalized ['dʒenərəlaɪzd] *a* обобщенный; **g. coordinates** мех. обобщенные координаты; **g. force** мех. обобщенная сила; **g. function** ан. обобщенная функция, распределение; **g. momentum** мех. обобщенный импульс; **g. quaternion group** алг. обобщенная группа кватернионов; **g. space** геом. обобщенное пространство; **g. variance** стат. обобщенная дисперсия.

generate ['dʒenəreɪt] *v* 1. порождать, вызывать; 2. производить, генерировать.

generating [dʒenə'reɪtɪŋ] *a* производящий, порождающий, образующий; генерирующий; **g. function** ан. производящая функция; **g. line** геом.

образующая линия; **g. pair** ан. порождающая пара (*псевдоаналитических функций*).

generation [dʒenə'reɪʃən] *n* 1. поколение; **g. time** стат. время одного поколения; 2. образование, генерация, получение; **g. of random numbers** т. вер. получение случайных чисел.

generator ['dʒenəreɪtə] *n* 1. образующая (*линия*); порождающий (*элемент, оператор*), порождающая функция; 2. *киб.* генератор, источник; **clock pulse g.** генератор синхронизирующих импульсов; **delay g.** генератор задержки; **electronic g.** электронный или ламповый генератор; **function g.** функциональный генератор или преобразователь; **information g.** источник информации; **noise g.** генератор шума; **timing g.** тактовый или хронизирующий генератор; **trigger g.** генератор пусковых импульсов, триггерный генератор.

generatrix ['dʒenəreɪtrɪks] *n* (*pl* generatrices ['dʒenəreɪtrɪsɪz]) образующая (*напр., линейчатой поверхности*).

generic [dʒɪ'nerɪk] *a* общий (*для данного рода, класса*), родовой; **g-point** алг. геом. общая точка.

generically [dʒɪ'nerɪkəli] *adv* в общем; **g. exact** алг. геом. точный в общем.

genetic(al) [dʒɪ'netɪk(əl)] *a* генетический; **g. method** *m. лог.* генетический метод; **g. statistics** стат. статистические вопросы генетики.

genetics [dʒɪ'netɪks] *n* генетика.

genre [ʒɑ:ŋr] *n* франц. род, класс, жанр.

genus ['dʒɪ:nəs] *n* (*pl* genera ['dʒenərə]) род, жанр; **g. of an entire function** ан. род целой функции; **g. of a surface** топ. род поверхности.

geo- ['dʒi:əʊ] *pref* греч. относящийся к Земле, гео-.

geodesic [dʒi:ə'desɪk] 1 *a* геодезический; **g. coordinates** *геом.* геодезические координаты; **g. curvature** *геом.* геодезическая кривизна; **g. flow** *ан.* геодезический поток; **g. torsion** *геом.* геодезическое кручение; 11 *n* геодезическая (линия).

geodesy [dʒi:'ɒdɪsi] *n* геодезия.

geographic(al) [dʒiə'græfɪk(əl)] *a* географический.

geography [dʒi:'græfɪ] *n* география; **mathematical g.** математическая география (*геодезия и картография*).

geometric(al) [dʒiə'metrɪk(əl)] *a* геометрический; **g. average, g. mean** геометрическое среднее; **g. distribution** *стат.* геометрическое распределение (*вероятности являются членами геом. прогрессии*); **g. locus** геометрическое место точек; **g. meaning** геометрический смысл; **g. model** *м. маш.* геометрическая модель; **g. object** геометрический объект; **g. progression** геометрическая прогрессия.

geometrically [dʒiə'metrɪkəli] *adv* геометрически.

geometrician [dʒiə'metrɪ'ʃən dʒi,ə'mɪ'trɪʃən] *n* геометр.

geometrization [dʒi,ə'metrɪ'zeɪʃən] *n* геометризация.

geometrize [dʒi'ə'metrɪaɪz] *v* геометризировать.

geometry [dʒi'ə'metrɪ] *n* геометрия; **analytic g.** аналитическая геометрия; **descriptive g.** начертательная геометрия; **Euclidean g.** евклидова геометрия; **plane g.** планиметрия, геометрия плоскости; **probabilistic g.** геометрическая вероятность; **projective g.** проективная геометрия; **solid g.** стереометрия, геометрия пространства.

geon ['gi:ən] *n* физ. геон.

geophysical [dʒi:ə'fɪzɪkəl] *a* геофизический.

geophysics [dʒi:ə'fɪzɪks] *n* геофизика.

germ [dʒə:m] *n* *тол.* росток.

get [get] *v* получать, устанавливать, высчитывать, извлекать.

ghost effect *киб.* паразитный или побочный эффект.

giant ['dʒaɪənt] *a* гигантский, громадный; **g. brain** «гигантский мозг», большая вычислительная машина.

gibbous ['gɪbəʊ] *a* выпуклый; **g. phase** *астр.* между второй четвертью и полнолунием, Луна «в ущербе».

gimbal ['dʒɪmbəl] *n* *мех.* (обычно *pl*) карданов шарнир, карданов подвес.

girder ['gə:də] *n* *мех.* балка, брус, перекладина; составная балка, мостовая ферма.

girth [gə:θ] *n* обхват, периметр поперечного сечения (*если все такие сечения одинаковы*).

give [gɪv] *v* давать, задавать; равняться, давать (*в результате чего-либо действия*); **two plus four gives six** два плюс четыре дает шесть.

given ['gɪvn] *a* данный, заданный; определенный; **g. quantity** данная величина.

glass [glɑ:s] *n* стекло; стакан, зеркало, барометр, телескоп, бинокль, микроскоп; **g. envelope** стеклянная колба или баллон.

g. l. b. (*сокр. от greatest lower bound*) точная нижняя грань.

glide [glɑɪd] *v* скользить, планировать.

glider ['glɑɪdə] *n* *мех.* планер; буюр. **gliding** ['glɑɪdɪŋ] *n* скольжение; планирование.

global ['gləʊbəl] *a* глобальный; рассматриваемый в целом; **g. dimension** *алг.* глобальная размерность.

globe [gləʊb] *n* шар; земной шар; глобус; **terrestrial g.** глобус.

gloss [glɒs] *в* составлять комментарий или глоссарий.

glossary ['glɒsəri] *н* словарь специальных терминов, глоссарий.

glow [gləʊ] *1* *в* накаливаться(ся); светиться; *II* *н* накал; свечение; **g. discharge tube** физ. лампа тлеющего разряда; **g. lamp** лампа накаливания.

glue [glu:] *I* *н* клей; *II* *в* склеивать(ся), приклеивать(ся), клеить.

glued [glu:d] *а* склеенный; **g. boundaries** тон. склеенные границы.

gluing ['glu:ɪŋ] *н* склеивание; **g. of manifolds** геом. склеивание многообразий.

gnomon ['nɒmɒn] *н* геом. гномон.

gnomonic ['nɒmɒnɪk] *а* гномонический; **g. projection** гномоническая проекция (из центра сферы).

go [ɡəʊ] *в* 1. идти, ходить, быть в движении; 2. становиться, делаться; 3. переходить (тж. **g. over**); **sums g. into sums** суммы переходят в суммы; **the equation (1) goes over into the equation (2)** уравнение (1) переходит в уравнение (2).

goal [ɡəʊl] *н* цель; **g.-seeking behaviour** киб. целеустремленное поведение.

goniometry [ˌɡəʊnɪ'mɪtri] *н* геом. измерение углов.

good [ɡʊd] *I* *а* хороший, надежный; *II* *н* (обычно *pl*) экон. товар, товары; груз, имущество; **gg. circulation** товарообращение.

goodness ['ɡʊdnɪs] *н* хорошее качество; **g. of fit** стат. согласие.

gore [ɡɔ:] *н* (сферическая) доля; двугульник; **the sphere is divided by the meridian planes into narrow gores** сфера делится меридиональными плоскостями на узкие двугульники.

gorge [ɡɔ:dʒ] *н* 1. узкое место, горловина; **g. line** геом. стрикционная линия; 2. затоп, пробка.

govern ['ɡʌvən] *в* управлять, регулировать.

governor ['ɡʌvənə] *н* киб. регулятор, стабилизатор.

grad [ɡrɑ:d] = **grade** 1, 3.

gradable ['ɡreɪdəbl] *а* алг. градуируемый.

gradate [ɡrə'deɪt] *в* градуировать.

gradation [ɡrə'deɪʃən] *н* градация; постепенный переход.

grade [ɡreɪd] *I* *н* 1. класс, степень, ранг; **g. of a matrix** алг. ранг матрицы; 2. стат. значение функции распределения или накопленной суммы частот (Гальтон); 3. сотая часть прямого угла; 4. наклон (кривой), угол наклона, уклон, наклонный путь; 5. амер. класс в школе; **g. school**, **the grades** начальная школа; 6. амер. отметка, оценка (в школе); *II* *в* располагать по классам, степеням; градуировать.

graded ['ɡreɪdɪd] *а* градуированный; *n-graded module* алг. *n*-кратно градуированный модуль.

gradient ['ɡreɪdɪjənt] *н* 1. геом., физ. градиент; **g. method** числ. градиентный метод; **g. of a function** геом. градиент функции, **grad f**; **pressure g.** физ. градиент давления; 2. уклон, наклон.

graduate *I* *в* ['ɡrædʒueɪt] 1. градуировать, наносить деления; располагать последовательно; 2. окончить университет с ученой степенью; амер. окончить учебное заведение; *II* *н* ['ɡrædʒuɪt] имеющий ученую степень; амер. окончивший учебное заведение; амер. **g. school**, **g. student** аспирантура, аспирант.

graduation [ɡrædʒu'eɪʃən] *н* 1. градуировка, нанесение делений; градация; 2. нанесение кривой по точкам, сглаживание (ломаной); 3. стат. **g. curve** обращение кривой распределе-

ния, кривая квантилей; 4. присуждение ученой степени; окончание учебного заведения.

grain [greɪn] *I n физ.* зерно, гра- нула; зернистость, гранулярность, шероховатость; *II v* гранулировать.

Gramian ['græmɪən] *n* определитель Грама.

grammar ['græmə] *n* 1. грамматика; 2. элементы науки; **g. school** средняя (классическая) школа; *амер.* классы 5—8 средней школы.

grand [grænd] *a* 1. грандиозный, большой, очень важный; 2. итоговый, суммирующий; **g. lot** *стат.* укрупненная партия; **g.-lot estimate** *стат.* оценка (качества) по укрупненным партиям.

granular ['grænjulə] *a физ.* грану- лированный, зернистый.

granulate ['grænjuleɪt] *v физ.* гра- нулировать.

granule ['grænjʊ:l] *n физ.* зерно, гранула.

graph [græf] *I n* 1. диаграмма; **bar g.** диаграмма в виде столбцов; **broken line g.** диаграмма в виде ломаной линии; **circular g.** диаграмма в виде круга; 2. график; **g. of an equation** график уравнения; **closed g. theorem** *ан.* теорема о замкнутом графике; **kinematic g.** *киб.* кинематический график; 3. *топ.* граф, одномерный комплекс; **alternating g.** альтернирующий граф; *II v* чертить диаграмму, график.

graphicon ['græfɪkən] *n м. маш.* графехон (*спец. электрон. трубка*).

grapher ['græfə] *n м. маш.* самопи- шущий прибор.

graphic(al) ['græfɪk(əl)] *a* 1. графиче- ский; **g. method** графический ме- тод; **g. recording** *м. маш.* графиче- ская запись; **g. scale** графический масштаб; **g. solution** графическое ре-

шение; 2. наглядный, иллюстратив- ный; **g. example** наглядный пример.

graphically ['græfɪkəli] *adv* графиче- ски; наглядно.

graphing ['græfɪŋ] *n* вычерчивание графиков или диаграмм; **g. by composition** вычерчивание графиков при по- мощи сложения ординат.

graphostatics [ˌgræfəʊ'stætɪks] *n мех.* графостатика.

grate [greɪt] *n инж.* решетка.

grating ['greɪtɪŋ] *n физ.* решетка; **diffraction g.** дифракционная решет- ка.

gravitate ['grævɪteɪt] *v физ.* гравити- ровать, подвергаться действию си- лы тяготения; падать, оседать.

gravitating ['grævɪteɪtɪŋ] *a физ.* гравитирующий.

gravitation [ˌgrævɪ'teɪʃən] *n физ.* тя- готение, гравитация; сила тяжести, притяжения; **g. constant** гравитаци- онная постоянная.

gravitational ['grævɪ'teɪʃənəl] *a физ.* гравитационный.

gravity ['grævɪtɪ] *n физ.* сила тя- жести, тяжесть; тяготение; **g. feed** *м. маш.* подача собственным весом или самотеком; **g. waves** *мех.* гравитац- ионные волны; **centre of g.** центр тя- жести; **specific g.** удельный вес.

great [greɪt] *a* большой, сильный, интенсивный, значительный; **g. circle** *геом.* большой круг (*на сфере*).

greater ['greɪtə] *a* (*ср. степень от great*) больший, больше; более значительный.

greatest ['greɪtɪst] *a* (*превосх. сте- пень от great*) наибольший; наиболее значительный; **g. common divisor** (*сокр. g. c. d.*) общий наибольший делитель; **g. lower bound** *ан.* (*сокр. g. l. b.*) (точная) нижняя грань.

grid [grɪd] *n* 1. решетка, сетка (*напр., линий*); **g. sampling** *стат.* ре-

шетчатый выбор; 2. физ. сетка (*в лампах*); **g. bias** сеточное смещение, потенциал сетки; **g. circuit** цепь сетка — катод.

gross [grɒs] I *a* 1. большой, объемистый, крупный; 2. грубый, ощутимый; **g. error** грубая ошибка; 3. экон. валовой; брутто; **g. output** валовой выпуск; **g. weight** вес брутто; II *n* 1. масса, большое количество; **by the g.** оптом; 2. гросс = 12 дюжин (= small g.); **great g.** = 12 гроссов.

ground [graʊnd] I *n* 1. физ. земля, грунт, заземление; основание; дно моря; **g. speed** скорость (самолета) относительно земли; 2. основание, мотив, причина; **g. field** алг. основное поле; II *v* 1. физ. заземлять; инж. заложить основание; 2. основывать, обосновывать.

group [gru:p] I *n* 1. алг. группа; **g. algebra** групповая алгебра; **g. averaging** усреднение по группе; **g. character** групповой характер; **g. integration** интегрирование по группе; **g. of extensions** группа расширений; **g. property** групповое свойство; **g. space** геом. групповое пространство; **g. variety** геом. групповое многообразие; **g. with multiple operators** группа с многоместными операторами или мультиоператорная группа; **g. with trivial centre** группа без центра; **g. without torsion** группа без кручения; **metacyclic g.** метациклическая группа; **special g.** специальная группа; 2. стат. группировка, группа; **g. comparison** сравнение группировок; **g. dynamics** экон. групповая динамика; **g. moment** групповой момент; 3. физ. **g. velocity** группов. скорость; II *v* группировать(ся); приводить подобные.

grouped ['gru:pt] *a* (с) группированный; **g. distribution** стат. группированное распределение.

grouping ['gru:pɪŋ] *n* группирование, группировка; **g. lattice** стат. группировочная решетка или сетка; **g. terms** метод группировки (*при разложении на множители*); **correction for g. стат.** поправка на группировку.

group-like ['gru:p'laɪk] *a* схожий с группой, подобный группе; **g. space** топ. пространство, схожее с группой.

groupoid ['gru:ɔɪd] *n* алг. группоид.

grow [grəʊ] *v* расти, возрастать.

growth [graʊθ] *n* рост, возрастание; порядок роста; **g. curve** стат. кривая роста; **g. of an entire function** ам. порядок роста целой функции; **direction of the strongest g.** ан. направление наибольшего роста; **rate of g.** экон. норма роста (*напр., хозяйства*).

guarantee [gæ'ræn'ti:] экон. I *n* гарантия, залог; поручительство; II *v* гарантировать, ручаться.

guarantor [gæ'ræn'tɔ:] *n* экон. поручитель, гарант.

guaranty ['gærənti] *n* экон. гарантия, обязательство, залог.

guard [gɑ:d] I *n* м. маш. защита, защитное приспособление; **g. circuit** защитная схема; II *v* принимать меры предосторожности, защищать.

Gudermannian [gu:də'mɑ:nɪən] *n* ан. гудерманиан, $gd\ x = \arctg(\operatorname{sh} x)$.

guess [ges] I *v* предполагать, догадываться; считать, полагаться; II *n* предположение, догадка; приблизительная оценка.

guessing ['gesɪŋ] *n* угадывание; оценивание.

guidance ['gaɪdəns] *n* киб. наведение, управление на расстоянии; **g. computer** счетчик системы наведения.

guide [gaɪd] I *v* вести, направлять; II *n* физ. волновод.

gun [gʌn] I *n* инж. пушка, орудие; огнестрельное оружие; II *v* стрелять, обстреливать.

gyrate I *v* [dʒaɪˈreɪt] двигаться по окружности; вращаться; II *a* [ˈdʒaɪə-rit] круглый, выпуклый.

gyration [dʒaɪəˈreɪʃən] *n* движение по окружности; вращение; **radius of g.** *мех.* радиус инерции.

gyro [ˈdʒaɪrou] *n* *сокр. от* gyroscope.

gyro- [ˈdʒaɪəgə-] *pref греч.* обозначает связь с вращением *гироскопический*.

gyro-compass [ˈdʒaɪəgəˈklɒmpəs] *n мех.* гироскоп.

gyroidal [dʒaɪˈrɔɪdəl] *a* спиральный,двигающийся по спирали.

gyroplane [ˈdʒaɪəpleɪn] *n мех.* автотожир.

gyroscope [ˈdʒaɪəˌrɛskəʊp] *n мех.* гироскоп; **g. sextant** гироскопический секстант.

gyroscopic [dʒaɪəˌgɒsˈkɒpɪk] *a мех.* гироскопический; **g. integrator** *м. маш.* гироскопический интегратор.

H

half [hɑːf] I *n* половинна; часть; II *a* половинный; **h-adder** *м. маш.* полусумматор; **h-angle formulas** формулы (функций) половинного угла; **h-cycle** *киб.* полупериод; **h-group** *алг.* полугруппа, вкладываемая в группу; **h-invariant** *стат.* семинвариант; **h-line** *ан.* луч, полупрямая; **h-module** *алг.* полумодуль, вкладываемый в модуль; **h-plane** *ан.* полуплоскость; **h-space** *ан.* полупространство; **h-width** *стат.* 1) половина центрального доверительного интервала; 2) половина поля допуска; III *adv* наполовну; полу-; **h-exact functor** *алг.* полуточный функтор; **h. as much** в два раза меньше; **h. as much again** в полтора раза больше.

halve [hɑːv] *v* делить пополам; уменьшать наполовину.

halving [ˈhɑːvɪŋ] *n м. маш.* деление пополам; **h. circuit** схема деления пополам.

Hamiltonian [hæmɪlˈtoʊniən] I *a* гамильтонов; **H. function** *физ.* функция Гамильтона; **H. group** *алг.* гамильтонова группа; II *n физ.* гамильтониан или функция Гамильтона.

hand [hænd] I *n* 1. рука (*кисть*); *м. маш.* **h. calculator** ручное вычислительное устройство; **h. computation** ручной счет; **h. control** *киб.* ручное управление; **h-operated** *м. маш.* управляемый вручную; 2. *м. маш.* стрелка (*прибора*); **counter h.** стрелка счетчика; 3. *т. игр* игрок (*напр., в карты*); II *v* вручать, передавать.

handle [ˈhændl] I *n* ручка, рукоятка (*прибора*); *топ.* ручка II *v* 1. управлять; манипулировать, обрабатывать; 2. обращаться, иметь дело (*с чем-либо*).

handling [ˈhændlɪŋ] *n м. маш.* уход, управление, обработка; **information h.** обработка информации.

happen [ˈhæpən] *v* происходить, случаться.

harbour [ˈhɑːbə] *n мех.* гавань, порт.

hard [hɑːd] I *a* 1. твердый, жесткий; строго определенный; ◇ **h. bargain** *экон.* невыгодная сделка; **h. money** *экон.* звонкая монета; II *adv* твердо, жестко.

harden [ˈhɑːdn] *v* делать(ся) твердым, закалять(ся).

hardening ['hɑ:dnɪŋ] *мех.* I *n* упрочнение, наклеп; II *a* упрочняющийся.

hardness ['hɑ:dnɪs] *n* *физ.* твердость (*металла*); жесткость (*воды*).

harmonic [hɑ:'mɒnɪk] I *a* гармонический (*в разл. смыслах*); *h. analysis* *ан.* гармонический анализ; *h. average* или *h. mean* гармоническое среднее, $2ab/(a+b)$; *h. cubic* *алг. геом.* гармоническая кривая третьего порядка; *h. differential* *ан.* гармонический дифференциал; *h. dimension* *ан.* гармоническая размерность; *h. function* *ан.* гармоническая функция; *h. majorant* *ан.* гармоническая мажоранта; *h. measure* *ан.* гармоническая мера; *h. motion* *физ.* гармоническое колебание; *h. progression* гармоническая прогрессия; *h. ratio* *геом.* гармоническое отношение; II *n* 1. *ан.* гармоническая функция; *ин. употр. в названиях некот. классов собственных функций (см. примеры)*; *cylindrical* *h.* цилиндрическая функция; *ellipsoidal* *h.* функция Ламе; (*solid*) *spherical* *h.* шаровая гармоническая функция; *spherical (surface)* *h.* сферическая функция; 2. *физ.* гармоника, т. е. колебание, частота которого кратна основной частоте; *h. generator* *м. маш.* генератор гармоник.

hatch [hætʃ] *v* штриховать.

hatching ['hætʃɪŋ] *n* штриховка.

have [hæv (*полная форма*), həv, əv, v (*редуцированные формы*)] *v* 1. иметь, обладать; 2. как *вспомог. глагол употребляется для образования present и past perfect*; 3. с *последующим инфинитивом имеет модальное значение* быть должным, вынужденным; *first of all we h. to solve this problem* прежде всего мы должны решить эту задачу.

haversine ['hævəsain] *n* функция $\text{hav } x = (\text{vers } x)/2 = (1 - \cos x)/2$.

hazard ['hæzəd] I *n* 1. шанс; 2. риск, опасность; 3. азартная игра; II *v* ставить на карту, рисковать.

he [hi:] *pron. pers.* он.

head [hed] I *n* 1. голова; передняя или верхняя часть (*чего-либо*); 2. заголовков, рубрика (*в книге*); 3. *м. маш.* головка; *contact h.* контактная (магнитная) головка; *erasing h.* стирающая головка; *magnetic h.* магнитная головка; *play-back h.* воспроизводящая головка; *reading h.* считывающая головка; 4. *физ.* напор, измеряемый высотой столба жидкости; *kinetic energy h.* динамический напор, *total h.* полный напор; 5. *т. игр* герб (*на монете*); II *v* 1. вести, возглавлять; 2. озаглавливать, печатать заголовки (*в книге*).

heading ['hedɪŋ] *n* заглавие, заголовков (*в книге*); *h. printing* *м. маш.* печатание заголовков.

hear [hiə] *v* слышать; слушать.

hearing ['hiəriŋ] *n* *физ.* слух, слышимость.

heat [hi:t] I *n* *физ.* теплота, тепловая энергия; *h. capacity* теплоемкость; *h. conduction* теплопроводность, распространение тепла; *h. conduction equation, h. equation* *ан.* уравнение теплопроводности; *latent h. of vaporization* (скрытая) теплота испарения; *specific h.* удельная теплота; II *v* нагревать(ся); накаливать(ся).

heater ['hi:tə] *n* *физ.* нагревательный прибор.

heating ['hi:tɪŋ] I *a* нагревающий, накаливающий; II *n* *физ.* нагревание, накаливание; накал.

heave [hi:v] I *v* 1. поднимать, перемещать (*тяжести*); 2. подниматься на волнах (*о корабле*); II *n* 1. подъем, поднятие; 2. *мех.* поднятие (*центра тяжести корабля на волнении*).

heaven ['hevɪn] *n* *астр.* небо; *pl* небеса.

heavenly ['hevnlɪ] *a* *астр.* небесный;
h. body небесное тело.

heaving ['hi:vɪŋ] *n* *мех.* вертикальные колебания (центра тяжести) кобеля.

heavy ['hevi] *a* тяжелый, трудный; снльный; густой; **h.-current engineering** *инж.* техника сильных токов; **h. duty** *инж.* тяжелый режим; **h. water** *физ.* тяжелая вода.

-hedral ['hedrəl] *suf* *греч.* -гранный;
polyhedral многогранный; *n* **-hedral** *n*-гранный;

height [haɪt] *n* высота; возвышенне, угол возвышения; **h. of an element** *алг.* высота элемента; **pulse h. discriminator** *м. маш.* амплитудный дискриминатор импульсов.

heli- ['hel-, 'hi:lɪ] = helio-.

helical ['helɪkl] *a* 1. спиральный; 2. винтовой, геликондальный.

helicoid ['helɪkɔɪd] *n* *геом.* геликонд.

helicopter ['helɪkɔptə, 'hi:lɪ'kɔptə] *n* *мех.* вертолет, геликоптер.

helio- ['hi:lɪou-] *pref* *греч.* связан-ный с Солнцем, гелно-.

helix ['hi:lɪks] *n* 1. спираль, спиральная линия; 2. винтовая линия, кривая постоянного склона; **circular h.** винтовая линия (на круговом цилиндре); **conical h.** коническая кривая постоянного склона.

hemi- ['hemi-] *pref* *греч.* полу-.

hemcompact ['hemɪkəmpækt] *n* *топ.* полукompакт.

hemigroup ['hemɪgru:p] *n* *алг.* полугруппа.

hemisphere ['hemɪsfɪə] *n* полусфера; полушарие.

hemispheric(al) ['hemɪ'sferɪk(əl)] *a* *геом.* полусферический.

hence [hens] *adv* следовательно; отсюда.

hendecagon [hen'dekægən] *n* одиннадцатигульник.

heptagon ['heptægən] *n* семнугольник.

heptagonal [hep'tægənəl] *a* семиугольный.

here [hɪə] *adv* 1. здесь, тут, в этом месте; 2. вот.

hereditarily [hɪ'redɪtərɪli] *adv* наследственно; **h. generating system** *алг.* наследственная система образующих; **h. locally connected continuum** *топ.* наследственно локально связный континуум.

hereditary [hɪ'redɪtəri] *a* наследственный; **h. process** *т. вер.* процесс с последствием; **h. ring** *алг.* наследственное кольцо; **h. spectrum** *ан.* наследственный спектр; **left h. ring** *алг.* наследственное слева кольцо.

heredity [hɪ'redɪtɪ] *n* наследственность.

heritable [ˌherɪtəbl] *a* наследуемый; наследственный.

Hermitian [hə'mɪtɪən] *a* эрмитов; **H. form** эрмитова форма; **H. matrix** эрмитова матрица.

herpolhode ['hə:pə,lhəʊd] *n* *мех.* герполюдия.

Hessian ['hesɪən] *n* *ан.* определитель Гессе или гессиан.

heter- ['hetə-] = hetero-.

hetero- ['hetərou-] *pref* *греч.* выражает разнородность, различие, разнор. гетеро-.

heteroclitic ['hetərou'klɪtɪk] *a* *стат.* гетероклитический.

heterogeneity [ˌhetərou'dʒɪ'nɪtɪ] *n* неоднородность, гетерогенность.

heterogeneous ['hetərou'dʒɪ:njəs] *a* неоднородный, гетерогенный; **h. distribution** *стат.* гетерогенное или неоднородное распределение.

heteroscedastic ['hetərouski'dæstɪk] *a* *стат.* имеющий дисперсию, существ-

венно зависящую от другой случайной величины.

heterotypic(al) ['hetərou'tipik(əl)] *a* стат. гетеротипический.

heuristic [hju:'ristik] *a* эвристический.

hexagon ['heksəgən] *n* шестиугольник.

hexagonal [hek'səgənəl] *a* шестиугольный.

hexagram ['heksəgrəm] *n* гексаграмма, т. е. фигура, получаемая проведением всех диагоналей в правильном шестиугольнике.

hexahedral ['heksə'hedrəl] *a* шестигранный.

hexahedron ['heksə'hedrən] *n* шестигранник; **regular h.** куб, гексаэдр.

hidden ['hidn] *a* скрытый; **h. periodicity** стат. скрытая периодичность.

hide [haɪd] *I v* скрывать(ся), прятать(ся); **h. and seek** игра в прятки; **II n** укрытие; скрытый запас.

hierarchy ['haɪərg:ki] *n* иерархия; **h. of sets** т. мн. иерархия множеств.

high [haɪ] *I a* высокий; высший, лучший; законченный, полный; **h. contact** стат. тесное касание (кривой плотности распределения с осью абсцисс); **h.-frequency circuit** м. маш. высокочастотная схема; **h.-low graph** стат. диаграмма максимальных и минимальных значений; **h.-order digit** м. маш. высший (левый) разряд; **h.-pass filter** киб. фильтр верхних частот; **h. school** амер. средняя школа; **h.-speed calculator** м. маш. быстродействующая вычислительная машина; **h. tide** геофиз. полная вода, максимальный прилив; **II adv** высоко, сильно, в высокой степени.

higher ['haɪə] *a* (сравн. степень от high) более высокий, более высокого порядка или степени; высший; **h. al-**

gebra высшая алгебра; **h. curvature** геом. высшая кривизна; **h. derivative** ан. производная высшего порядка (≥ 2); **h. geometry** высшая геометрия; **h. plane curve** геом. (алгебраическая) кривая высшего порядка (> 2); **h. predicate calculus** м. лог. исчисление предикатов высших порядков.

highest ['haɪest, 'haɪst] *a* (превосх. степень от high) самый высокий, наивысший; **h. common factor** общий наибольший делитель.

highly ['haɪli] *adv* очень, весьма, сильно, чрезвычайно.

hinge [hɪndʒ] *n* мех. шарнир, подвеска.

hint [hɪnt] *n* намек, краткое указание.

histogram ['hɪstougrəm] *n* стат. гистограмма, полигон частот.

historigram ['hɪstəgrəm] *n* стат. график временного ряда.

history ['hɪstəri] *n* история; **h. of a system** киб. история системы; **past h. of a system** киб. предыстория системы.

hodograph ['hɒdougrɑ:f] *n* мех. годограф; **h. plane** плоскость годографа.

hold [hould] *I v* держать, захватывать, фиксировать; **II n** фиксация, захват; **h. circuit** м. маш. фиксирующая схема, блокировочная схема; **h. rele** м. маш. фиксирующее реле, блокировочное реле.

holding ['houldɪŋ] *n* м. маш. 1. (само)блокировка; 2. выдерживание, хранение (информации).

hole [houl] *n* дыра, дырка, отверстие; **five-h. punched tape** м. маш. пятипозиционная перфолента.

hollow ['həlou] *a* полый.

holo- ['həlou-, 'houlou-] *pref* греч. имеет значение в целом, полностью, голо-.

holomorph ['hɒləʊmɔ:f] *n* алг. голоморф.

holomorphic [hɒləʊ'mɔ:fɪk] *a* голоморфный, аналитический; **h. function** ан. голоморфная функция.

holonomic [hɒləʊ'nəʊmɪk] *a* геом. голономный.

holonomicity ['hɒləʊ,nəʊ'mɪsɪti] *n* геом. голономность.

holonomy ['hɒləʊ,nəʊmɪ] *n* геом. голономия; **h. group** группа голономии.

homeo- ['həʊmɪə-, 'həʊmɪə-] *pref* греч. означает сходство, подобие, гео-.

homeomorphic [həʊmɪə'mɔ:fɪk] *a* гомеоморфный.

homeomorphism [həʊmɪə'mɔ:fɪzəm] *n* топ. топологическое отображение или гомеоморфизм.

homeostasis [həʊmɪə'stæsis] *n* киб. гомеостазис.

homeostat [həʊmɪə'stæt] *n* киб. гомеостат.

homo- ['həʊmɪə-, 'həʊmɪə-] *pref* греч. означает сходство, однородность гомо-, одно-.

homoclitic [həʊmɪə'klɪtɪk] *a* стат. гомоклитический.

homogeneity [həʊmɪə'dʒɪ'nɪ:ti] *n* однородность, гомогенность.

homogeneous [həʊmɪə'dʒi:njəs] *a* однородный, гомогенный; **h. coordinates** геом. однородные координаты; **h. equation** алг. однородное уравнение; **h. function** ан. однородная функция; **h. grouping** стат. однородное группирование; **h. ideal** алг. однородный идеал; **h. integral equation** ан. однородное интегральное уравнение; **h. process** *t. вер.* однородный процесс; **h. space** *t. вер.* однородное пространство; **h. substance** физ. однородное вещество.

homographic [həʊmɪə'græfɪk] *a* геом. гомографический; **h. correspondence**

гомографическое или дробно-линейное соответствие.

homogroup [həʊmɪə'gru:p] *n* алг. гомогруппа.

homological [həʊmɪə'lɒdʒɪkəl] *a* алг. гомологический; **h. algebra** гомологическая алгебра.

homologous [hə'mɒləgəs] *a* топ. гомологичный.

homology [hə'mɒlədʒɪ] *n* топ. гомология; **h. class** класс гомологий; **h. dimension** гомологическая размерность; **h. group** группа гомологий; **h. sequence** гомологическая последовательность; **h. theory** теория гомологий.

homomorph ['həʊmɪə'mɔ:f] *n* алг. гомоморф.

homomorphic [həʊmɪə'mɔ:fɪk] = homomorphous.

homomorphism [həʊmɪə'mɔ:fɪzəm] *n* алг. гомоморфизм, гомоморфное отображение; **h. into** гомоморфизм в.

homomorphous [həʊmɪə'mɔ:fəs] *a* алг. гомоморфный; **h. mapping** гомоморфное отображение, гомоморфизм.

homomorphy ['həʊmɪə'mɔ:fɪ] *n* алг. ин. гомоморфизм в.

homoscedastic ['həʊmæskɪ'dæstɪk] *a* стат. гомоскедастичный, т. е. имеющий постоянную условную дисперсию.

homothetic [həʊmɪə'θetɪk] *a* гомотетичный, подобный (и подобно расположенный); **h. transformation** преобразование подобия или гомотетия.

homotopic [həʊmɪə'tɒpɪk] *a* топ. гомотопический, гомотопный; **h. paths** гомотопные пути.

homotopy ['həʊmɪə'tɒpi] *n* топ. гомотопия; **h. boundary** гомотопическая граница; **h. group** гомотопическая группа; **h. theory** теория гомотопий; **h. type** гомотопический тип.

honeycomb ['hʌnikəʊm] I *n* геом. соты; II *a* сотовидный, сотовый; **h. memory** *m. маш.* сотовое запоминающее устройство.

horizon [hə'raɪzn] *a* *астр.* горизонт.

horizontal [hɒrɪ'zɒntl] I *a* горизонтальный; **h. exponent of Abelian p-group** горизонтальный тип абелевой *p*-группы; **h. plane** горизонтальная плоскость; II *n* горизонталь.

horizontality [hɒrɪzɒn'tælɪtɪ] *n* горизонтальность.

horn [hɔ:n] *n* *физ.* рожок, рупор.

horocycle ['hɒrɔɪ,saɪkl] *n* *ан.* орицикл.

hot [hɒt] *a* *физ.* горячий, нагретый; **h. cathode** горячий катод (*в лампе*).

hour ['aʊə] *n* *астр.* час, угол в 15°; **h. angle** часовой угол; **h. circle** круг склонения или часовой круг.

hull [hʌl] *n* *тол.* 1. оболочка; **convex h.** выпуклая оболочка; 2. *инж.* обшивка, корпус, фюзеляж.

hum [hʌm] *n* гудение, гул; **h. noise** *киб.* шумы фона, фон.

human ['hju:mən] *a* человеческий; **h. engineering** техническая психология, учет человец. факторов в технике.

humidity [hju:'mɪdɪtɪ] *n* *физ.* влажность.

hundred ['hʌndrəd] I *num. card.* сто; II *n* сотня.

hundredth ['hʌndrədθ] I *num. ord.* сотый; II *n* сотая часть.

hunt [hʌnt] *киб.* I *n* рысканье, колебания около положения равновесия; II *v* рыскать.

hunting ['hʌntɪŋ] *n* *киб.* рысканье, колебания около положения равновесия, перерегулирование; **h. loss** потеря на рысканье.

hurricane ['hʌrɪkən] *n* *геофиз.* ураган.

hybrid ['haɪbrɪd] I *n* гибрид, помесь; II *a* гибридный, смешанный; **h.**

population *стат.* гибридная совокупность.

hydraulic [haɪ'drɔ:lɪk] *a* *мех.* гидравлический; **h. analogue** *m. маш.* гидравлическая модель; **h. jump** *мех.* гидравлический прыжок; **h. radius** *мех.* гидравлический радиус.

hydraulics [haɪ'drɔ:lɪks] *n* *мех.* гидравлика.

hydrodynamic(al) ['haɪdrɔudaɪ'næmɪk(əl)] *a* *мех.* гидродинамический.

hydrodynamics ['haɪdrɔudaɪ'næmɪks] *n* *мех.* гидродинамика.

hydromagnetic ['haɪdrɔumæg'netɪk] *a* *физ.* гидромагнитный.

hydromechanics ['haɪdrɔumɪ'kænɪks] *n* *мех.* механика жидкостей, гидромеханика.

hydroplane ['haɪdrɔupleɪn] *n* *мех.* глиссер.

hydrostatic(al) [ˌhaɪdrɔʊ'stætɪk(əl)] *a* *мех.* гидростатический; **h. pressure law** гидростатический закон распределения давления.

hydrostatics [ˌhaɪdrɔʊ'stætɪks] *n* *мех.* гидростатика.

hyper- [ˌhaɪpə-] *pref* *лат.* гипер-, сверх-.

hyperareal ['haɪpə:rə'riəl] *a* *геом.* гиперареальный; **h. metric** гиперареальная метрика.

hyperbola [haɪ'pə:bələ] *n* (*pl* hyperbolae [haɪ'pə:bəli:] или hyperbolas [haɪ'pə:bələz]) гипербола; **equiangular** или **equilateral** или **rectangular** *h.* равнобокая гипербола.

hyperbolic [ˌhaɪpə:'bɒlɪk] *a* гиперболический; **h. cylinder** *геом.* гиперболический цилиндр; **h. functions** *ан.* гиперболические функции; **h. geometry** *геом.* гиперболическая геометрия; **h. logarithm** натуральный логарифм; **h. measure** *ан.* гиперболическая мера; **h. paraboloid** *геом.* гиперболический параболоид; **h. (partial differential)**

equation *ан.* гиперболическое (дифференциальное) уравнение (в частных производных); **h. point** *геом.* гиперболическая точка; **h. Riemann surface** *ан.* гиперболическая риманова поверхность; **h. space** *геом.* гиперболическое пространство; **h. spiral** гиперболическая спираль, $\rho\theta = a$.

hyperboloid [haɪpəˈbɒləɪd] *н* гиперболоид; **h. of one sheet, of two sheets** однополостный, двуполостный гиперболоид; **conjugate** *hh.* сопряженные гиперболонды.

hypercohomology [ˈhaɪpəˌkəʊhəˈmɒlədʒi] *н* *алг.* гиперкохомология; **h. module** модуль гиперкохомологий.

hypercomplex [ˈhaɪpəˌkɒmpleks] *а* *алг.* гиперкомплексный; **h. number system** *алг.* система гиперкомплексных чисел; **h. system** *алг.* гиперкомплексная система или ассоциативная алгебра конечного ранга; **h. variable** *ан.* гиперкомплексная переменная.

hypercone [ˈhaɪpəˌkəʊn] *н* гиперконус.

hyperelliptic [ˈhaɪpəˌrɪˈlɪptɪk] *а* *ан.* гиперэллиптический; **h. functions** гиперэллиптические функции.

hyperexponential [ˈhaɪpəˌreksponɪˈneɪʃəl] *а* *алг.* гиперэкспоненциальный; **h. group** гиперэкспоненциальная группа.

hypergeometric [ˈhaɪpəˌdʒiːomɪˈmetrɪk] *а* гипергеометрический; **h. distribution** *стат.* гипергеометрическое распределение; **h. series** *ан.* гипергеометрический ряд.

hypergroup [ˈhaɪpəˌgruːp] *н* *алг.* гипергруппа.

hyperharmonic [ˈhaɪpəhəˈmɒnɪk] *а* *ан.* гипергармонический; **h. function** гипергармоническая функция.

hyperhomology [ˈhaɪpəˌhəʊˈmɒlədʒi] *н* *алг.* гипергомология; **h. module** модуль гипергомологий.

hypermatrix [ˈhaɪpəˌmeɪtrɪks] *н* (*pl* hypermatrices [ˈhaɪpəˌmeɪtrɪsɪːz]) *алг.* гиперматрица.

hypermetric [ˈhaɪpəˌmetrɪk] *а* *алг.* гиперметрический; **h. topological group** гиперметрическая топологическая группа.

hypernormal [ˈhaɪpəˌnɔːmə] *а* *стат.* гипернормальный; **h. dispersion** гипернормальное рассеяние (*Лексис*).

hyperon [ˈhaɪpəˌrɒn] *н* *физ.* гиперон.

hyperparallels [ˈhaɪpəˌpærəleɪlz] *н* *pl* расходящиеся прямые (в геометрии Лобачевского).

hyperplane [ˈhaɪpəˌpleɪn] *н* гиперплоскость; **h. of support** опорная гиперплоскость.

hyperquadric [ˈhaɪpəˌkwɒdɪk] *н* *геом.* гиперквадрика.

hyper-real [ˈhaɪpəˌriəl] *а* *алг.* гипервещественный; **h. field** гипервещественное поле.

hypersocle [ˈhaɪpəˌsɒkl] *н* *алг.* гиперцоколь.

hypersonic [ˈhaɪpəˌsaʊnɪk] *а* *мех.* гиперзвуковой; **h. flow** гиперзвуковое течение.

hypersphere [ˈhaɪpəˌsfɪə] *н* гиперсфера; гипершар.

hypersurface [ˈhaɪpəˌsɜːfɪs] *н* *геом.* гиперповерхность.

гипо- [ˈhaɪrou-, ˈhɪrou-] *pref.* *греч.* обозначает связь с отношениями под, ниже, меньше гипо-.

hypocompact [ˈhaɪpəkɒmˈpækt] *а* *топ.* гипокомпактный; **h. space** гипокомпактное пространство.

hypocycloid [ˈhaɪrouˈsaɪklɔɪd] *н* гипоциклоида.

hypoe elliptic [ˈhaɪrouˈlɪptɪk] *а* *ан.* гипоеллиптический.

hypotenuse [ˈhaɪˌpɒtɪnjuːz] *н* гипотенуза.

hypothes [hɪˈpɒθek] *н* *экон.* закладная, ипотека.

hypothecate [ˈhaɪˈrɒθiːkɪt] *в экон.* закладывать (*имущество*).

hypothesis [haɪˈrɒθɪsɪs] *n* (*pl* hypotheses [haɪˈrɒθɪsɪːz]) гипотеза, предположение; *стат.* **admissible h.** допустимая гипотеза; **composite, simple h.** сложная, простая гипотеза.

hypothesize [haɪˈrɒθɪsaɪz] *в м. лог.* строить гипотезу.

hypothetic(al) [ˌhaɪpəʊˈθetɪk(əl)] *а м лог.* гипотетический; **h. deduction** гипотетическая дедукция; **h. popula-**

tion стат. гипотетическая совокупность.

hypothetico-deductive method *м. лог.* гипотетико-дедуктивный метод *или* метод гипотетической дедукции.

hypotrochoid [ˌhaɪpəʊˈtrɒkɔɪd] *n* гипотрохонда.

hysteresis [ˌhɪstəˈrɪːsɪz] *n* *физ.* гистерезис; **h. characteristic** гистерезисная характеристика; **h. error** *киб.* ошибка, вносимая гистерезисом; **h. loop** петля гистерезиса.

I

I [aɪ] *pron pers.* я.

-ian *суф* в соединении с именами собственными обозначает принадлежность: **Lagrangian** лагранжев; **Newtonian** ньютонов.

ice [aɪs] *n* *физ.* лед.

iconic [aɪˈkɒnɪk] *а* портретный, точно повторяющий что-либо; **i. model** модель, точно повторяющая объект.

icosahedral [ˈaɪkəʊsəˈhiːdrəl] *а* двадцатигранный; *икосаэдральный*; **i. group** *алг.* группа *икосаэдра*.

icosahedron [ˌaɪkəʊsəˈhiːdrən] *n* двадцатигранник; *икосаэдр*; **regular i.** *икосаэдр*.

idea [aɪˈdɪə] *n* *м. лог.* представление, идея.

ideal [aɪˈdɪəl] **I** *а* **1.** идеальный; **i. boundary** *ан.* идеальная граница; **i. code** *киб.* идеальный код; **i. cycle** *киб.* идеальный цикл; **i. gas** *физ.* идеальный газ; **i. receiver** *киб.* идеальный приемник; **i. value** *стат.* истинное значение; **i. word** *алг.* идеальное слово; **2.** несобственный; **i. line, point** *геом.* несобственная прямая, точка; **II** *n* *алг.* идеал; **additive i. theory** аддитивная теория идеалов; **radical i.** радикальный идеал.

idealize [aɪˈdɪəlaɪz] *в* идеализировать; превращать в идеал.

idealized [aɪˈdɪəlaɪzd] *а* идеализированный; **i. characteristic** *киб.* идеализированная характеристика.

idealizer [aɪˈdɪəlaɪzə] *n* *алг.* идеализатор.

idem [ˈaɪdem] *n* *лат.* тот же (*автор, книга, слово*).

idemfactor [ˈaɪdemˈfæktə] *n* *физ.* единичный аффинор *или* идемфактор.

idempotent [aɪˈdempəʊtənt] **I** *а* *алг.* идемпотентный; **i. semigroup** идемпотентная полугруппа; **II** *n* идемпотент, идемпотентный элемент.

identical [aɪˈdentɪkəl] *а* тождественный, одинаковый, идентичный; **i. figures** *геом.* тождественные *или* конгруэнтные фигуры.

identically [aɪˈdentɪkəlɪ] *adv* тождественно.

identifiability [aɪˌdentɪfaɪəˈbɪlɪtɪ] *n* опознаваемость; отождествляемость, идентифицируемость; *стат.* возможность раздельной оценки отдельных параметров.

identifiable [aɪˈdentɪfaɪəblɪ] *а* опознаваемый; отождествляемый, идентифицируемый; **i. system** *стат.* система,

позволяющая раздельно оценить отдельные параметры.

identification [aɪˌdɛntɪfɪˈkeɪʃən] *n*
1. отождествление, идентификация; *i. map* топ. отображение отождествления или идентифицирующее отображение; *i. topology* топ. топология отождествления; 2. *киб.* опознание; опознавательный знак; *i. code* опознавательный код; *coded i.* кодированное обозначение; *signal i.* опознание сигнала.

identify [aɪˈdɛntɪfaɪ] *v* отождествлять, идентифицировать; *киб.* опознавать.

identity [aɪˈdɛntɪti] *n* 1. тождество; *i. element of a group* алг. единичный элемент группы; *i. mapping* геом. тождественное отображение; *i. matrix* алг. единичная матрица; *i. of geometrical figures* геом. тождество или конгруэнтность геометрических фигур; *i. representation* алг. единичное представление; *i. subgroup* алг. единичная подгруппа; *law of i. m. лог.* закон тождества; *trigonometrical ii.* тригонометрические тождества; 2. *киб.* отождествление, опознание; *i. code* опознавательный код.

id est лат. (сокр. *i. e.*) то есть.

if [ɪf] *сj* если (бы); **if and only if** ... тогда и только тогда, когда...; **even if** даже если (бы).

iff сокр. *if and only if*.

ignite [ɪɡˈnaɪt] *v* физ. зажигать, воспламенять.

ignition [ɪɡˈniʃən] *n* физ. зажигание, воспламенение.

ignorable [ɪɡˈnɔːrəbl] *a* игнорируемый; *i. coordinates* мех. циклические координаты.

ignorance [ˈɪɡnərəns] *n* м. лог. незнание; **final i.** окончательное незнание; **prior i.** априорное незнание.

ignore [ɪɡˈnɔː] *v* игнорировать.

ill [ɪl] *a* плохой, вредный; *i. effect* *киб.* вредное воздействие, порча; **II** *adv* плохо, вредно.

illuminate [ɪˈljʊːmɪnəns] = illumination.

illuminate [ɪˈljʊːmɪneɪt] *v* физ. освещать.

illumination [ɪˈljʊːmɪneɪʃən] *n* физ. освещенность.

illusive [ɪˈluːsɪv] = illusory.

illusory [ɪˈluːsəri] *a* иллюзорный, необъективный; *i. correlation* стат. иллюзорная (не выражающая объективную связь, ложная) корреляция.

illustrate [ɪˈlɛstreɪt] *v* иллюстрировать, пояснять.

illustration [ɪˈlɛstreɪʃən] *n* 1. иллюстрация, рисунок; 2. пример, пояснение.

illustrative [ɪˈlɛstreɪtɪv] *a* иллюстративный, пояснительный.

im- [ɪm-] *pref* лат. см. *in-*.

image [ˈɪmɪdʒ] *n* образ, изображение, отражение; *i. of a point* образ точки; *i. point* ан. точка, являющаяся образом; *inverse i.* прообраз; *method of ii. физ.* метод изображений; **II** *v* отображать, изображать.

imaginary [ɪˈmædʒɪnəri] *a* 1. мнимый, комплексный; *i. accumulator* м. маш. мнимая часть накапливающего счетчика; *i. axis* ан. мнимая ось; *i. number* комплексное число $a + ib$, $b \neq 0$; *i. part of a complex number* мнимая часть комплексного числа; *pure i. number* чисто мнимое число; 2. воображаемый, несобственный; *i. point* геом. воображаемая или несобственная точка.

imagine [ɪˈmædʒɪn] *v* воображать, представлять себе.

imbed [ɪmˈbed] = embed.

imbedded [ɪmˈbedɪd] = embedded.

imbedding [ɪmˈbedɪŋ] = embedding.

im Grossen *adv нем.* в большом, в целом.

imitate ['imiteɪt] *v* имитировать, копировать.

im Kleinen *adv нем.* в малом; локально.

immediate ['imɪdʒət] *a* непосредственный; *i. effect* *киб.* непосредственное воздействие; *i. inference* *м. лог.* непосредственное умозаключение.

immerse [ɪ'mə:s] *v* погружать, поглощать.

immersion [ɪ'mə:ʃən] *n* *геом.* погружение; вложение; *физ.* иммерсия.

immigration [ɪmɪ'greɪʃən] *n* *стат.* иммиграция; *i. process* процесс иммиграции.

immobile [ɪ'məʊbaɪl] *a* неподвижный, недвижимый.

immovable [ɪ'mu:vəbl] *I a* 1. *экон.* недвижимый; 2. неподвижный; *II n pl* *экон.* недвижимое имущество, недвижимость.

impact *I n* ['ɪmpækt] *физ.* соударение, столкновение, удар, толчок; *i. resistance* *инж.* сопротивление удару; *i. strength* *инж.* ударная вязкость; *elastic i.* упругое соударение; *II v* [ɪ'm'pækt] ударять(ся), сталкиваться.

impart [ɪm'pɑ:t] *v* сообщать, передавать (*напр., движение*).

impedance [ɪm'pi:dəns] *n* *физ.* полное сопротивление или импеданс; *acoustical i.* акустический импеданс; *electrical i.* электрический импеданс или полное (электрическое) сопротивление; *mechanical i.* механический импеданс.

impede [ɪm'pi:d] *v* сопротивляться, задерживать.

imperfect [ɪm'pɜ:fɪkt] *a* 1. несовершенный, дефектный; 2. неполный, недостаточный.

imperfection [ɪm'pɜ:fekʃən] *n* *физ.* дефект, нарушение структуры.

implicate ['ɪmplɪkət] *v* 1. *м. лог.* заключать в себе, влечь; 2. вовлекать, включать.

implication [ɪmplɪ'keɪʃən] *n* 1. *м. лог.* импликация; *formal i.* формальная импликация; *material i.* материальная импликация; *strict i.* строгая импликация; 2. вовлечение, включение; *i. of events* *т. вер.* включение событий (*в другие*); 3. причастность, (со)участие; 4. смысл, значение; то, что подразумевается; *the i. of facts* смысл, значение фактов.

implicative ['ɪmplɪkətɪv] *a* импlicative; *i. Boolean algebra* *алг.* импlicative булева алгебра.

implicit [ɪm'plɪsɪt] *a* неявный; подразумеваемый; *i. definition* *м. лог.* неявное определение; *i. differentiation* *ан.* отыскание производной неявной функции; *i. function* *ан.* неявная функция; *i. function theorem* *ан.* теорема существования неявной функции.

implicitly [ɪm'plɪsɪtli] *adv* неявно.

imply [ɪm'plai] *v* 1. *м. лог.* заключать в себе, влечь, иметь следствием; 2. значить, означать; 3. подразумевать, намекать.

import ['ɪm'pɔ:t] *I v* 1. *м. лог.* вносить, приносить; 2. подразумевать, иметь значение, быть важным; 3. *экон.* ввозить, импортировать (*товары*); *II n* 1. подразумеваемый смысл, значение; 2. *экон.* ввоз или импорт; *pl* ввозимые или импортные товары.

importance [ɪm'pɔ:təns] *n* значение, значимость, значительность, важность; *i. of a sampling* *стат.* значимость выборки; *of no i.* не имеющий значения.

importation [ɪm'pɔ:teɪʃən] *n* *м. лог.* внесение, импортация.

impossible [ɪm'pɔ:səbl] *a* невозможный; *i. event* *т. вер.* невозможное событие.

impredicative [ˌɪmpriˈdɪkətɪv] *а м. лог.* непредикативный; **i. definition** непредикативное определение.

imprimitive [ɪmˈprɪtɪv] *а алг.* импримитивный; **i. group** импримитивная группа; **i. subset** класс импримитивности.

imprimitivity [ɪmˌprɪmɪˈtɪvɪtɪ] *п алг.* импримитивность.

improper [ɪmˈprɒpə] *а* несобственный; неправильный; **i. fraction** неправильная дробь; **i. integral** *ан.* несобственный интеграл; **i. node** *ан.* неправильный узел; **i. orthogonal matrix** *алг.* несобственная ортогональная матрица; **i. rotation** *геом.* несобственное вращение.

improve [ɪmˈpruːv] *в* улучшать(ся), совершенствовать(ся), уточнять.

improved [ɪmˈpruːvd] *а* улучшенный, уточненный; **i. value** *числ.* уточненное значение.

improvement [ɪmˈpruːvmənt] *п* улучшение, уточнение, совершенствование.

impulse [ˈɪmpʌls] *п* 1. *физ.* импульс (силы); *ин.* количество движения; 2. *физ.* толчок; импульс; **i. circuit** *м. маш.* импульсная схема; **i. counter** *м. маш.* счетчик импульсов; **i. function** *физ.* импульсная функция; **coded i.** *м. маш.* кодированный импульс.

impulser [ˈɪmpʌlsə] *п м. маш.* датчик импульсов.

in [ɪn] *I* *прег* обозначает нахождение в пределах чего-либо или вхождение в пределы чего-либо в(о), на, у, в течение, при; **change in size** изменяться в размере; **four feet in length** четыре фута в длину; **◇ in case** в случае (если); **in fact** на самом деле, по существу, фактически; **in order to solve it** для того, чтобы решить это; **in particular** в частности; **in the large** в целом; **II** *adv* внутри, внутри.

in- [ɪn-] *pref* *лат.* 1. обозначает нахождение внутри или движение внутрь в-, при-, внутри-; 2. не-, без-.

inaccessible [ˌɪnækˈsesəbl̩] *а* недоступный, недоступный; **i. state** *киб.* недостижимое состояние.

inaccuracy [ɪnˈækjʊrəsi] *п* неточность.

inaccurate [ɪnˈækjʊrɪt] *а* неточный.

inaction [ɪnˈækʃən] *п* бездействие; **i. period** *м. маш.* период бездействия.

incapable [ɪnˈkeɪpəbl̩] *а* неподдающийся; **i. of solution** не поддающийся решению, неразрешимый.

incentre [ɪnˈsentə] *п* центр вписанной окружности или сферы; **i. of a triangle** центр вписанной в треугольник окружности.

incessant [ɪnˈsesnt̩] *а* непрекращающийся, непрерывный.

incidence [ˈɪnsɪdəns] *п* 1. *геом.* инцидентность; **i. coefficient**, **i. number** *топ.* коэффициент инцидентности; **i. matrix** *алг.* матрица инцидентности; 2. *физ.* падение (*напр., лучей*); **angle of i.** угол падения.

incident [ˈɪnsɪdənt] *I* *а* 1. *геом.* инцидентный; 2. *физ.* падающий; **i. wave** падающая волна; **II** *п* случай, случайность.

incidental [ˈɪnsɪˈdɛntl̩] *а* несущественный, побочный; **i. parameters** *стат.* несущественные параметры (не входящие в закон распределения).

incipient [ɪnˈsɪpiənt] *а* зарождающийся, начинающийся, возникающий; **i. fault** *м. маш.* возникающее повреждение.

incircle [ɪnˈsəːkl̩] *п* вписанная окружность.

Inclination [ˌɪnklɪˈneɪʃən] *п* 1. *геом.* наклон; угол наклона; **i. of a line in the plane** угол наклона прямой в плоскости (относительно оси абсцисс); **i. of a plane** угол наклона плоскости;

angle of *i.* угол наклона; 2. *астр.* наклонение (плоскости орбиты).

incline [ɪnˈklaɪn] *I* *v* наклонять(ся), склоняться; *II* *n* наклон, наклонная плоскость, склонение; **curvature** *i.* *геом.* наклонная кривизна (кривой).

inclined [ɪnˈklaɪnd] *a* наклонный, наклоненный; *i.* **plane** *мех.* наклонная плоскость.

include [ɪnˈkluːd] *v* заключать, содержать в себе; включать.

inclusion [ɪnˈkluːʒən] *n* включение, вложение; *i.* **map** *тол.* вложение, отображение вложения или включения.

inclusive [ɪnˈkluːsɪv] *a* включающий в себя, содержащий; *i.* **disjunction** *м. лог.* подразделительная дизъюнкция.

incoherent [ɪnkoʊˈhɪərənt] *a* *физ.* некогерентный.

income [ˈɪnkəm] *n* *экон.* доход, приход, заработок; *i.* **tax** подоходный налог.

incoming [ˈɪn,kɑːmɪŋ] *I* *a* поступающий, прибывающий; *i.* **call** *стат.* поступающий вызов; *i.* **signal** *киб.* поступающий сигнал; *i.* **traffic** *стат.* поступающий транспорт, поступающая нагрузка; *II* *n* 1. *pl* *экон.* доходы; 2. прибытие, поступление.

incommensurability [ˈɪnkə,mɛnʃərəˈbɪlɪti] *n* несоизмеримость.

incommensurable [ɪnkəˈmɛnʃərəblɪ] *a* несоизмеримый; *i.* **line segments** несоизмеримые отрезки.

incomparability [ɪn,kɑːmpərəˈbɪlɪti] *n* несравнимость.

incomparable [ɪnˈkɑːpərəblɪ] *a* несравнимый.

incomparably [ɪnˈkɑːpərəblɪ] *adv* несравнимо; *i.* **smaller** несравнимо меньший.

Incompatibility [ˈɪnkəm,pætəˈbɪlɪti] *n* несовместимость, несовместность.

incompatible [ɪnkəmˈpætəblɪ] *a* несовместимый, несовместный; *i.* **equations** *алг.* несовместные уравнения; *i.* **events** *т. вер.* несовместимые события.

incomplete [ɪnkəmˈpliːt] *a* неполный, незавершенный; *i.* **beta function** *ан.* неполная бета-функция; *i.* **block** *стат.* неполный блок; *i.* **census** *стат.* неполное, незавершенное обследование; *i.* **circuit** *м. маш.* незамкнутая цепь; *i.* **gamma function** *ан.* неполная гамма-функция; *i.* **moment** *т. вер.* неполный момент; *i.* **observation** *киб.* неполное наблюдение.

incompletely [ɪnkəmˈpliːtli] *adv* не полностью, не всюду; *i.* **defined function** *м. лог.* не всюду определенная функция.

incompleteness [ɪnkəmˈpliːtnɪs] *n* *м. лог.* неполнота; незавершенность.

incompressible [ɪnkəmˈpresəblɪ] *a* *физ.* несжимаемый; *i.* **fluid** несжимаемая жидкость; *i.* **volume** постоянная *b* в уравнении Ван-дер-Ваальса.

incongruity [ɪnkɔːŋˈɡruːɪti] *n* несопадение, несовместимость.

incongruous [ɪnˈkɔːɡruəs] *a* несопадающий, несовместимый.

inconsistence [ɪnkənˈsɪstəns] = inconsistency.

inconsistency [ɪnkənˈsɪstənsɪ] *n* *м. лог.* несовместимость, противоречивость.

inconsistent [ɪnkənˈsɪstənt] *a* *м. лог.* несовместимый, противоречивый; несовместный; *i.* **equations** несовместные уравнения; *i.* **estimator** *стат.* несостоятельная оценка.

increase *I* *v* [ɪnˈkriːs] возрастать, увеличиваться; *II* *n* [ɪnˈkriːs] *экон.* рост (напр., производства); *rate of i.* скорость роста.

increasing [ɪnˈkriːsɪŋ] *a* возрастающий, неубывающий; *i.* **element of an associative system** *алг.* увеличиваю-

щий элемент ассоциативной системы или полугруппы; *i. function* *ан.* возрастающая функция, неубывающая функция.

increment ['ɪŋkrɪmənt] *п* 1. приращение; *i. of a function* приращение функции; 2. увеличение, прирост.

incremental ['ɪŋkrɪməntl] *а* относящийся к приращениям; *i. plotter* *м. маш.* дискретный построитель кривых; *i. ratio* *ан.* отношение приращений.

indebted [ɪn'detɪd] *а экон.* находящийся в долгу, задолженный.

indebtedness [ɪn'detɪdnɪs] *п экон.* задолженность, сумма долга.

indecomposability ['ɪndi:kəm,pouzə'bɪlɪti] *п* неразложимость, неприводимость.

indecomposable ['ɪndi:kəm,pouzəbl] *а* неразложимый, неприводимый; *i. continuum* *топ.* неразложимый континуум; *i. representation* *алг.* неприводимое представление.

indeed [ɪn'di:d] *adv* в самом деле, действительно.

indefinability ['ɪndɪ,fainə'bɪlɪti] *п м. лог.* неопределимость.

indefinable [ɪndɪ'fainəbl] *а м. лог.* неопределимый.

indefinite [ɪn'defɪnɪt] *а* неопределенный, индефинитный; *i. integral* *ан.* неопределенный интеграл.

indent [ɪn'dent] *п* 1. зубец, вырез, выемка; 2. *экон.* ордер, заказ (на товары); *II* *в* делать вырезы, вырезывать.

independence [ɪndɪ'pendəns] *п* независимость (в разл. смыслах); *i. in behaviour* *киб.* независимость в поведении; *i. in variety* *киб.* независимость в разнообразии.

independent [ɪndɪ'pendənt] *а* независимый, не зависящий от; *i. control* *киб.* независимое или автономное ре-

гулирование; *i. digit* *м. маш.* независимый разряд; *i. drive* *киб.* автономный привод; *i. events* *т. вер.* независимые события; *i. functions* *ан.* независимые функции; *i. variable* *ан.* независимая переменная; *algebraically i. алг.* алгебраически независимый; *process with i. increments* *т. вер.* процесс с независимыми приращениями или аддитивный процесс.

indeterminacy [ɪndɪ'tə:mɪnəsi] *п* неопределенность; *i. principle* *физ.* соотношение неопределенности.

indeterminate [ɪndɪ'tə:mɪnɪt] *а* неопределенный; *i. equation* неопределенное уравнение; *i. forms* *ан.* неопределенные выражения (0/0 и т. д.); *i. zone* *стат.* область непринятия решения; *statically i. structure* *мех.* статически неопределимая система.

index ['ɪndeks] *п* (*pl* indices ['ɪndɪsɪz]) 1. индекс, показатель; порядок; показатель степени; *i. laws* правила действий с показателями; *i. of dispersion* *стат.* индекс рассеяния (характеристика однородности выборки); *i. of inertia* *алг.* индекс инерции; *i. of a point relative to a curve* *ан.* порядок точки относительно кривой; *i. of a radical* показатель корня; *i. of refraction* *физ.* показатель преломления; *bounded i.* *алг.* ограниченный индекс; *dummy i.* немой индекс; *free i.* свободный индекс; 2. *экон.* индекс; *i. number* индекс; *i. of cost of living* индекс прожиточного минимума; *i. of physical volume of production* индекс физического объема продукции; 3. алфавитный указатель (в книге); 4. *м. маш.* стрелка, движок, указатель (прибора); *i. correction* инструментальная поправка; *i. dial* циферблат; *i. plate* циферблат, шкала; *II* *в* снабжать указателем, составлять указатель; вносить в указатель.

indicate [ˈɪndɪkeɪt] *υ* указывать, показывать.

indicating [ˈɪndɪkeɪtɪŋ] *a* указывающий, показывающий; **error i. circuit** *м. маш.* схема обнаружения ошибок.

indication [ˌɪndɪˈkeɪʃən] *n* показание, отсчет (*прибора*), индикация; **i. error** *м. маш.* ошибка индикации.

indicator [ˈɪndɪkeɪtə] *n* 1. *ан.* индикатор, индикатриса; **i. function** индикатриса (*целой функции*); 2. *м. маш.* индикатор, указатель; **i. drum** барабан индикатора; **signal i.** сигнальный индикатор, сигнализатор.

indicatrix [ˌɪndɪˈkeɪtrɪks] *n* *геом.* индикатриса; **i. of Dupin** индикатриса Дюпена; **spherical i.** сферическая индикатриса.

indicial [ɪnˈdɪʃɪəl] *a* относящийся к индексам, показателям; **i. equation** *ан.* определяющее уравнение.

indifference [ɪnˈdɪfrəns] *n* безразличие, индифферентность.

indifferent [ɪnˈdɪfrənt] *a* безразличный, индифферентный; **i. equilibrium** безразличное равновесие.

indirect [ˌɪndɪˈrekt] *a* не прямой, косвенный; **i. control** *киб.* не прямое регулирование; **i. differentiation** *ан.* дифференцирование сложной функции; **i. proof** *м. лог.* косвенное доказательство; **i. sampling** *стат.* косвенный выбор.

indistinguishable [ˌɪndɪsˈtɪŋɡwɪʃəbl] *a* неразличимый.

individual [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] *м. лог.* I *a* индивидуальный, отдельный, единственный; II *n* индивид (*уум*).

individuality [ˌɪndɪˈvɪdʒuːælɪti] *n* индивидуальность.

indorse [ɪnˈdɔːs] = endorse.

indorsement [ɪnˈdɔːsmənt] = endorsement.

induce [ɪnˈdjuːs] *υ* наводить, индуцировать, делать индуктивный вывод.

induced [ɪnˈdjuːst] *a* наведенный, индуцированный; **i. homomorphism** *тол.* индуцированный гомоморфизм; **i. representation** *алг.* индуцированное представление.

inductance [ɪnˈdʌktəns] *n* *физ.* индуктивность, самоиндукция; индуктанс.

induction [ɪnˈdʌkʃən] *n* 1. *м. лог.* индукция, наведение; **i. predicate** индукционный предикат; **i. scheme** схема индукции; **i. step** индукционный шаг; **informal i.** содержательная индукция; **mathematical i.** математическая индукция; **restricted i. scheme** ограниченная схема индукции; 2. *физ.* индукция; **i. coil** индукционная катушка; **electrical i.** электрическое смещение; **magnetic i.** магнитн. индукция.

inductive [ɪnˈdʌktɪv] *a* 1. *м. лог.* индуктивный; **i. definition** индуктивное определение; **i. inference** индуктивный вывод; 2. *физ.* индуктивный; **i. load** индуктивная нагрузка.

industrial [ɪnˈdʌstriəl] *a* промышленный, производственный; **i. computations** *м. маш.* промышленные вычисления; **i. control** *киб.* промышленное регулирование.

industry [ˈɪndəstri] *n* *экон.* промышленность, индустрия; отрасль промышленности.

inefficiency [ˌɪnɪˈfɪʃənsi] *n* неэффективность, недостаточность.

inefficient [ˌɪnɪˈfɪʃənt] *a* неэффективный, недостаточный; **i. statistic** *стат.* неэффективная статистика.

inelastic [ˌɪnɪˈlæstɪk] *a* *физ.* неупругий; **i. collision** неупругое столкновение.

inequality [ˌɪniˈkwɒlɪti] *n* неравенство; **absolute** или **unconditional i.** абсолютное или безусловное неравенство; **conditional i.** условное неравенство.

inert [ɪˈnɜːt] *a* инертный, нечувствительный; **i. zone** *киб.* зона нечувстви-

гельности; **i. zone unit** *м. маш.* блок имитации зоны нечувствительности.

inertance [i'пэ:təns] *п физ.* коэффициент инерции, акустическая масса.

inertia [i'пэ:ʃjə] *п 1. алг.* инерция; **i. field** поле инерции; **index of i.** индекс инерции; **2. физ.** инерция; **i. tensor** тензор инерции; **moment of i.** (осевой, полярный) момент инерции; **product of i.** центробежный момент инерции.

inertial [i'пэ:ʃjəl] *а физ.* инерциальный; **i. system** инерциальная система.

inessential [i'ni'senʃəl] *а* несущественный; **i. extension** *алг.* несущественное расширение; **i. map** *тол.* несущественное отображение.

inestimable [in'estiməbl] *а стат.* не допускающий оценки.

inexact [inɪg'zækt] *а* неточный.

inexactitude [inɪg'zæktitju:d] *п* неточность.

inexactness [inɪg'zæktnis] = inexactitude.

infect [in'fekt] *у* влиять; заражать.

infection [in'fekʃən] *п* влияние; инфекция; **zone of i.** зона влияния.

infer [in'fə:] *у м. лог.* (умо)заключать, делать вывод.

inference [i'nfərəns] *п м. лог.* (умо) заключение, вывод; **chain i.** цепное заключение; **formal i.** формальный вывод; **immediate, mediate i.** непосредственное, опосредствованное умозаключение; **propositional i.** пропозициональный вывод.

inferential [in'fərənʃəl] *а м. лог.* выводной.

inferior [in'fɪəriə] *а* нижний; **i. index** нижний индекс; **i. planet** *астр.* нижняя планета; **limit i.** *ан.* нижний предел.

infimum [i'nfiməm] *п* (точная) нижняя грань.

infinite [i'fɪnɪt] *а* бесконечный; бесконечно большой; **i. integral** *ан.* интеграл с бесконечным пределом; **i. medium problem** *т. вер.* задача о прохождении частиц через бесконечную среду; **i. memory filter** *киб.* фильтр с бесконечной памятью; **i. point** точка в бесконечности, бесконечно удаленная точка; **i. population** *стат.* бесконечная совокупность; **i. product** *ан.* бесконечное произведение; **i. program** *лин, прогр.* бесконечная программа; **i.-to-one** *тол.* бесконечно кратный; **function of i. type** *ан.* функция бесконечного или максимального типа; **positively, negatively i. function** *ан.* положительная, отрицательная бесконечно большая функция.

infinitely [i'fɪnɪtli] *adv* бесконечно, безгранично; **i. divisible** *алг.* бесконечно делимый; *т. вер.* безгранично делимый.

infinitesimal [ɪnfi'ni'tesiməl] **I** *а* бесконечно малый; инфинитезимальный; **i. circle** *ан.* бесконечно малая окружность; **i. group** *алг.* инфинитезимальная группа; **i. nucleus** *тол.* инфинитезимальное ядро; **II** *п* бесконечно малая; **i. calculus** исчисление бесконечно малых.

infinity [i'fɪnɪti] *п* бесконечность, бесконечно удаленная точка; **actual i.** *м. лог.* актуальная бесконечность; **at i.** *ан.* в бесконечности; **axiom of i.** *м. лог.* аксиома бесконечности; **completed i.** *м. лог.* завершенная бесконечность, актуальная бесконечность.

inflect [in'flekt] *у* перегибать, гнуть, отклонять.

inflection [in'flekʃən] = inflexion.

inflectional [in'flekʃənəl] = inflexional.

inflexion [in'flekʃən] *п* перегиб, сгибание; **point of i.** точка перегиба.

inflexional [in'flekʃənəl] *а* относящийся к перегибу, сгибанию; **i. tangent**

to a curve касательная в точке перегиба кривой.

influence ['ɪnfluəns] I *н* влияние, воздействие; *i. function* *ан.* функция влияния, функция Грина; *i. line* *мех.* линия влияния; *domain of i.* *ан.* область влияния; II *в* оказывать влияние, воздействие.

inform [ɪn'fɔ:m] *в* сообщать, передавать данные, информировать.

informal [ɪn'fɔ:ml] *а* *м.* *лог.* содержательный, неформальный; *i. axiomatics* содержательная аксиоматика; *i. theory* содержательная теория.

information [ɪnfə'meɪʃən] *н* информация; данные; *i. display rate* *м.* *маш.* скорость воспроизведения информации; *i. gain* *киб.* прирост информации; *i. handling* *м.* *маш.* обработка информации; *i. matrix* *стат.* матрица информации; *i. source* *киб.* источник информации; *i. theory* теория информации; *amount of i., quantity of i.* количество информации; *average i.* *киб.* средняя информация; *precise i.* *киб.* точные данные; *processed i.* *киб.* обработанные данные; *redundant i.* *киб.* избыточная информация.

informational [ɪnfə'meɪʃənl] = informative.

informative [ɪn'fɔ:mətɪv] *а* информативный, информационный; *as i. as...* содержит такую же информацию, как...

infra- ['ɪnfərə] *pref* *лат.* ниже-, под-, инфра-.

infrapolynomial [ɪnfərə'pɒli'nəʊmjəl] *н* *ан.* инфрамногочлен.

infra-red [ɪnfərə'red] *а* *физ.* инфракрасный; *i. radiation* инфракрасное излучение.

ingate [ɪn'geɪt] *н* *м.* *маш.* входной клапан.

ingoing [ɪn'ɡoʊɪŋ] *а* приходящий; *i. wave* *физ.* падающая, набегающая волна.

ingredient [ɪn'ɡri:djənt] *н* составная часть, ингредиент.

inhere [ɪn'hɪə] *в* быть присущим, принадлежать.

inherent [ɪn'hɪərənt] *а* присущий, неотъемлемый, неустранимый; *i. bias* *стат.* неустранимое смещение; *i. error* *числ.* неустраняемая погрешность; *i. regulation* *киб.* саморегулирование, самовывравнивание.

inherit [ɪn'herɪt] *в* наследовать.

inherited [ɪn'herɪtɪd] *а* унаследованный; *i. error* *числ.* накопленная ошибка.

inhibit [ɪn'hɪbɪt] I *в* задерживать, запрещать, тормозить; II *н* задержка, запрещение; *i. signal* *киб.* задерживающий или запрещающий сигнал.

inhibition [ɪnhɪ'bɪʃən] *н* подавление, задерживание (*напр., импульса*).

inhibitory [ɪn'hɪbɪtəri] *а* запрещающий, задерживающий, тормозящий, подавляющий; *i. action* *киб.* запрещение, задерживающее действие.

initial [ɪ'nɪʃəl] I *а* начальный, исходный; *i. conditions* начальные условия; *i. data* *м.* *маш.* начальные или исходные данные; *i. displacement* *геом.* начальное смещение; *i. function* *м.* *лог.* первоначальная функция; *i. ignorance* *киб.* начальное незнание; *i. order* *м.* *маш.* начальная команда; *i. side of an angle* *геом.* начальная сторона (отсчета) угла; *i. state* *киб.* начальное или исходное состояние; *i.-value problem* *ан.* начальная задача или задача Коши; II *н* инициал, начальная буква.

initiate [ɪ'nɪʃɪət] *в* начинать, приступать; *физ.* инициировать.

initiating [ɪ'nɪʃɪeɪtɪŋ] *а* первоначальный, иницирующий; *carry i. signal* *м.* *лог.* первоначальный сигнал переноса.

inject [in'dʒekt] *в* вводить, впрыскивать, инъецировать.

injection [in'dʒekʃən] *п* **тол.** 1) включение, вложение; 2) инъективное отображение *или* взаимно однозначное отображение *в*.

injective [in'dʒektiv] *а* **алг.** инъективный; *i. dimension* инъективная размерность; *i. hull* инъективная оболочка.

inlet ['inlet] *п* **инж.** вход, ввод, воздухозаборник.

inner ['inə] *а* внутренний; *i. automorphism* **алг.** внутренний автоморфизм; *i. planet* **астр.** внутренняя планета; *i. point* **тол.** внутренняя точка; *i. product of two vectors* **геом.** внутреннее *или* скалярное произведение двух векторов; *i. transformation* **ан.** внутреннее преобразование.

inoperative [in'ɒpərativ] *а* выключенный, неработающий, бездействующий.

input ['input] *п* 1. **киб.** вход, ввод, входной сигнал; *i. data* входные данные; *i. digit* разряд, символ во входном сигнале; *i. element* входной орган; *i. good экон.* затрачиваемый (в производстве), потребляемый продукт *или* фактор; *i.-output unit* блок ввода-вывода; *i. variable* входная переменная; *carry i.* вход переноса; 2. **экон.** затраты (*на производство*), потребляемый фактор; *i. vector* вектор затрат.

inquire [in'kwaɪə] *в* наводить справки, осведомляться, спрашивать.

inquiry [in'kwaɪəri] *п* 1. исследование, обследование; 2. **экон.** спрос.

inradius [in'reɪdʒəs] *п* радиус вписанной окружности.

inscribe [in'skraɪb] *в* вписывать, надписывать.

inscribed [in'skraɪbd] *а* вписанный;

i. circle of a triangle вписанная окружность треугольника.

inscription [in'skrɪʃən] *п* надпись; краткое посвящение (*книги*).

inseparable [in'sepərəbl] *а* **алг.** несепарабельный; *i. extension* несепарабельное расширение.

insert [in'sɜ:t] *в* **м. маш.** вводить (*данные*), вставлять (*ленту*).

insertion [in'sɜ:ʃən] *п* **м. маш.** ввод, введение (*напр., данных*).

inside ['ɪn'saɪd] *I* *п* внутренняя часть, внутренняя сторона, внутренность; *i. out* **наизнанку**; *II* *а* внутренний; *III* *adv* внутрь, внутри, в пределах; *IV* *pref* внутри, *в*.

insight ['ɪnsaɪt] *п* проникновение (*в существо чего-либо*); понимание, интуиция.

insignificant [ɪn'sɪgnɪfɪkənt] *а* незначимый, незначущий; бессодержательный.

insolation [ɪn'sou'leɪʃən] *п* **физ.** инсоляция.

insoluble [ɪn'sɒljubl] *а* неразрешимый.

insolvency [ɪn'sɒlvənsɪ] *п* **экон.** несостоятельность, банкротство.

insolvent [ɪn'sɒlvənt] **экон.** *I* *п* несостоятельный должник, банкрот; *II* *а* несостоятельный.

inspect [ɪn'spekt] *в* инспектировать, проверять, обследовать.

inspection [ɪn'spekʃən] *п* **стат.** инспекция, контроль, проверка; *i. diagram* 1) диаграмма инспектируемого процесса; 2) диаграмма стадий выборочного наблюдения; 3) диаграмма последовательного анализа; *i. lot* предъявленная на проверку партия (*изделий*); *amount of i.* объем инспекции; **normal i.** объем инспекции, необх. при норм. течении процесса.

insphere [ɪn'sfɪə] *п* **геом.** вписанная сфера.

instability [ˌɪnstəˈbɪlɪti] *n* **киб.** неустойчивость; **inherent** *i.* собственная неустойчивость; **static** *i.* статическая неустойчивость.

install [ɪnˈstɔːl] *v* устанавливать, монтировать.

installation [ˌɪnstəˈleɪʃən] *n* **киб.** установка, монтаж; *i.* **diagram** схема установки.

instalment [ɪnˈstɔːlmənt] *n* 1. **экон.** очередной взнос (*при рассрочке*); *i.* **plan** план выплаты в рассрочку; *i.* **selling** продажа в рассрочку; 2. очередной выпуск (*какого-либо издания*).

instant [ˈɪnstənt] 1 *n* мгновение, момент (*времени*); II *a* текущий, немедленный.

instantaneous [ˌɪnstənˈteɪnjəs] *a* мгновенный; *i.* **acceleration** *мех.* мгновенное ускорение; *i.* **measurement** *м. маш.* мгновенное измерение.

instead [ɪnˈsted] *adv* вместо, взамен; *i.* of this вместо этого.

instep conditions **киб.** условия совпадения по фазе.

institute [ˈɪnstɪtjuːt] 1 *n* институт, научное учреждение или общество; II *v* учреждать, основывать; начинать.

institution [ˌɪnstɪˈtʃuːʃən] = institute 1.

instruct [ɪnˈstrʌkt] *v* инструктировать, обучать; отдавать приказ.

instruction [ɪnˈstrʌkʃən] *n* *м. маш.* команда; инструкция; программа; *i.* **code** код команды; *shop* II. заводские инструкции (*по уходу за машиной*); **transfer** *i.* команда перехода.

instrument [ˈɪnstrʊmənt] 1 *n* прибор, инструмент; *i.* **board** приборная доска; *i.* **lag** задержка, запаздывание прибора; *i.* **precision** точность прибора; *dial* *i.* циферблатный прибор; II *v* оснащать приборами.

instrumental [ɪnstruˈmentl] *a* приборный, инструментальный; *i.* **error** *м. маш.* инструментальная ошибка.

instrumentation [ˌɪnstrʊməntɪˈeɪʃən] *n* **киб.** техника приборов, instrumentation.

insufficient [ˌɪnsəˈfɪʃənt] *a* недостаточный.

insulate [ˈɪnsjuleɪt] *v* **физ.** изолировать, разобщать.

insulator [ˈɪnsjuleɪtə] *n* **физ.** изолятор, непроводник.

insurance [ɪnˈʃʊərəns] *n* **экон.** страхование; страховая премия; страховой полис; *i.* **benefit** страховое пособие; *i.* **company** страховое общество; *i.* **policy** страховой полис; *i.* **premium** страховая премия; *i.* **statistics** статистика страхования; **life** *i.* страховые жизни.

insurant [ɪnˈʃʊərənt] = insured II.

insure [ɪnˈʃʊə] *v* страховать(ся), застраховывать(ся).

insured [ɪnˈʃʊəd] 1 *a* застрахованный; II *n* застрахованное лицо, платящий страховые взносы.

insurer [ɪnˈʃʊərə] *n* страховщик, страховое общество.

intact [ɪnˈtækt] *a* неповрежденный, целый; *i.* **group sampling** *стат.* выборка целыми группами.

integer [ˈɪntɪdʒ] *n* целое число; *i.* **polyhedron** *лин. прогр.* целочисленный многогранник, т. е. многогранник с целочисленными координатами вершин; *i.* **solution** решение в целых числах, целочисленное решение; **complex** или **Gaussian** *i.* комплексное целое число.

integrable [ˈɪntɪgrəbl] *a* интегрируемый; суммируемый; *i.* **function** *ан.* интегрируемая функция; *i.* **group** *алг.* разрешимая группа; *i.* **square** *ан.* интегрируемый с квадратом.

integral [ˈɪntɪgrəl] 1 *n* 1. *ан.* интеграл; *i.* **table** таблица интегралов; **definite, indefinite** *i.* определенный, неопределенный интеграл; **energy** *i.* интеграл энергии; **improper** *i.* несобст-

венный интеграл; **infinite** *i.* интеграл с бесконечным пределом; **iterated** *i.* повторный интеграл; **line** *i.* (криво)-линейный интеграл; **multiple** *i.* кратный интеграл; **surface** *i.* поверхностный интеграл; **2.** целое число; **II a** *i.* интегральный; *i.* **action** *киб.* интегральное действие; *i.* **calculus** *ан.* интегральное исчисление; *i.* **curvature** *геом.* интегральная кривизна; *i.* **equation** *ан.* интегральное уравнение; *i.* **representation** *ан.* интегральное представление; **2.** целый; *i.* **closure** *алг.* целое замыкание; *i.* **domain**, *i.* **ring** *алг.* область целостности; *i.* **function** *ан.* целая функция; *i.* **group ring** *алг.* целочисленное групповое кольцо; *i.* **neodomain** *алг.* неокольцо без делителей нуля.

integrally ['ɪntɪgrəli] *adv* в целом, цело-; *i.* **closed ring** *алг.* целозамкнутое кольцо.

integrand ['ɪntɪgrænd] *n* подинтегральное выражение; подинтегральная функция; **exact** *i.* подинтегральное выражение, являющееся точным дифференциалом; **rationalization of i.** рационализация подинтегральной функции.

integrate ['ɪntɪgrə:f] *n* *м. маш.* интеграф.

integrate ['ɪntɪgreɪt] *v* *i.* интегрировать; *i.* **by parts**, *i.* **by substitution** интегрировать по частям, подстановкой; **2.** составлять целое, объединять.

integrated ['ɪntɪgreɪtɪd] *a* *i.* проинтегрированный; *i.* **spectrum** *т. вер.* график спектральной функции, спектральная функция; *i.* **square error** *киб.* интеграл квадрата ошибки; **2.** объединенный, сгруппированный; *i.* **data** *стат.* сгруппированные данные.

integrating ['ɪntɪgreɪtɪŋ] *a* интегрирующий; *i.* **factor** *ан.* интегрирующий множитель; *i.* **network** *м. маш.* интегрирующая схема.

integration [ɪn'tɪ'greɪʃən] *n* *ан.* интегрирование, интеграция; *i.* **by parts**, *i.* **by substitution** интегрирование по частям, подстановкой; *i.* **step** *числ.* шаг интегрирования; *i.* **theorem** теорема интегрирования; **element of i.** подинтегральное выражение.

integrator ['ɪntɪgreɪtə] *n* *1. м. маш.* интегратор, интегрирующее устройство; **current** *i.* интегратор тока; **electronic** *i.* электронный интегратор; **perfect** *i.* идеальный интегратор; **product** *i.* интегратор произведений; **summing** *i.* суммирующий интегратор; **2. ан.** интегрирующая функция (*в интеграле Стильбеса*).

integrity [ɪn'tegriti] *n* целостность; **domain of i.** *алг.* область целостности.

integro-differential [ɪn'tɪgrəʊ'dɪfə'renʃəl] *a* интегро-дифференциальный; *i.* **equation** *ан.* интегро-дифференциальное уравнение.

intellect ['ɪntilekt] *n* ум, рассудок, интеллект.

intelligence [ɪn'telɪdʒəns] *n* *i.* ум, рассудок, интеллект; умственные способности; *i.* **test** *стат.* критерий проверки умственных способностей; **amplifier of i.** *киб.* «усилитель умственных способностей»; **2.** сведения, информация; *i.* **system** *киб.* информационная система.

intelligent [ɪn'telɪdʒənt] *a* (раз)умный; *i.* **machine** *киб.* «(раз)умная машина».

intelligibility [ɪn'telɪdʒə'bɪlɪti] *n* понятность, разборчивость; *i.* **threshold** *киб.* порог разборчивости.

intelligible [ɪn'telɪdʒəblɪ] *a* понятный, разборчивый.

intend [ɪn'tend] *v* намереваться, иметь в виду; значить, подразумевать.

intense [ɪn'tens] *a* сильный, интенсивный.

intension [in'tenʃən] *n* м. лог. содержание (*понятия*), интенция; интенсивность.

intensional [in'tenʃənəl] *a* м. лог. интенциональный, содержательный; *i. logic* интенциональная логика.

Intenslty [in'tensiti] *n* интенсивность; *i. of sound физ.* интенсивность звука; *electric i. физ.* напряженность электростатического поля.

Intensive [in'tensiv] *a* интенсивный, напряженный.

intent [in'tent] *n* намерение, цель.

Inter- ['intə-] *pref* лат. 1. меж-, между-, среди; *intercontinental* межконтинентальный; *interstellar* межзвездный; 2. пере-; *interchanging* перестановка; 3. взаимно-; *interaction* взаимодействие.

interact [ˌɪntər'ækt] *v* взаимодействовать.

interaction [ˌɪntər'ækʃən] *n* *киб.* взаимодействие; *i. factor* коэффициент взаимодействия; *i. space* область взаимодействия.

interblock ['ɪntəblɒk] *a* стат. между блоками; *i. information* информация между блоками.

intercept I *v* [ˌɪntə'sept] выделять, отделять, высекать (*напр., отрезок, дугу*); II *n* ['ɪntəsept] отрезок, отсекаемый (*напр., прямой*) на координатной оси; *i. form of the equation of a straight line* уравнение прямой в отрезках; *x-intercept* отрезок на оси *x*.

Interchange I *v* ['ɪntə'tʃeɪndʒ] переставлять, (по)менять местами; чередовать(ся); *to i. rows and columns in a matrix* (по)менять местами строки и столбцы в матрице; II *n* ['ɪntə'tʃeɪndʒ] перестановка, (взаимный) обмен, смена; чередование.

interchangeability ['ɪntə'tʃeɪndʒə'bɪlɪtɪ] *n* м. маш. (взаимо)заменяемость (*частей*), перестановочность.

interchangeable [ˌɪntə'tʃeɪndʒəblɪ] *a* (взаимо)заменяемый, перестановочный.

interchanging [ˌɪntə'tʃeɪndʒɪŋ] *n* (взаимная) замена, перестановка.

intercity [ˌɪntə'sɪti] *a* внутригородской; *i. network* м. маш. (внутри)городская сеть.

interclass [ˌɪntə'kla:s] *a* стат. между классами; *i. variance* дисперсия между классами.

intercommunication ['ɪntəkə'mju:nɪ'keɪʃən] *n* *киб.* двусторонняя, многосторонняя связь.

interconnect ['ɪntəkə'nekt] *v* соединять(ся), связывать(ся).

interconnecting ['ɪntəkə'nektɪŋ] *a* м. маш. соединительный, монтажный; *i. equipment* соединительное оборудование; *i. wiring diagram* схема соединений, монтажная схема.

interconnection ['ɪntəkə'nekʃən] *n* м. маш. соединение, включение, взаимная связь (*в схемах*).

interconversion ['ɪntəkən'və:ʃən] *n* м. маш. взаимное преобразование или пересчет (*напр., чисел*).

intercorrelation ['ɪntəkɔrɪ'leɪʃən] *n* стат. корреляция между членами совокупности.

intercross [ˌɪntə'krɒs] *v* (взаимно) пересекать(ся), скрещиваться (*напр., о путях*).

interdeducible [ˌɪntədɪ'dju:səblɪ] *a* м. лог. взаимно выводимый, дедуктивно равный; *i. formulas* дедуктивно равные формулы.

interdependence [ˌɪntədɪ'pendəns] *n* взаимосвязь, (взаимо)зависимость.

interdependent [ˌɪntədɪ'pendənt] *a* взаимосвязанный, (взаимо)зависимый.

interest ['ɪntrɪst] I *n* 1. интерес, заинтересованность; выгода, польза; 2. экон. доля (за влож. капитал). про-

центы (на капитал); *i. factor* темп накопления; *i. rate, rate of i.* процент, процентная ставка, норма процента; *compound, simple i.* сложные, простые проценты; **II** *v* интересоваться, заинтересовывать.

interface [ˈɪntəˈfeɪs] *n* физ. поверхность раздела (напр., двух сред).

interfere [ˌɪntəˈfɪə] *v* 1. физ. интерферировать; 2. мешать, быть помехой, вмешиваться.

interference [ˌɪntəˈfɪərəns] *n* 1. физ. интерференция; *i. fringes* интерференционные кольца; *optical i.* интерференция света; 2. физ. помехи; *i. effect* киб. влияние помех; *i. filter* киб. фильтр против помех.

interferometer [ˌɪntəˈfɪəˈrɒmɪtə] *n* физ. интерферометр.

interior [ɪnˈtɪəriə] **I** *a* внутренний; *i. angles* внутренние углы; *i. automorphism* алг. внутренний автоморфизм; *i. function* ан. внутренняя функция; *i. map* топ. внутреннее отображение; *i. point* топ. внутренняя точка; *i. transformation* ан. внутреннее преобразование, внутреннее отображение; **II** *n* внутренность, внутренняя сторона; *i. of a set* топ. множество внутренних точек или внутренность множества.

interlace [ˌɪntəˈleɪs] *v* переплетать (ся), сплетать (ся).

interleave [ˌɪntəˈliːv] *v* проплетать, перемежать (ся).

interleaved [ˌɪntəˈliːvd] *a* киб. перемежающийся; *i. signal* перемежающийся сигнал.

interlock [ˌɪntəˈlɒk] *m. маш.* **I** *v* блокировать; **II** *n* блокировка; *i. system* система блокировки.

intermediate **I** *a* [ˌɪntəˈmiːdɪət] промежуточный; вспомогательный; средний; *i. differential* ан. частный дифференциал (при дифференцировании

сложной функции многих переменных); *i. field* алг. промежуточное поле; *i. product* экон. полуфабрикат; *i. storage* *m. маш.* промежуточное запоминающее устройство; **II** *n* [ˌɪntəˈmiːdɪət] промежуточное звено; **III** *v* [ˌɪntəˈmiːdiət] экон. быть посредником.

intermit [ˌɪntəˈmɪt] *v* прерываться, прерываться.

intermittent [ˌɪntəˈmɪtənt] *a* прерывистый; перемежающийся, пульсирующий; *i. control* киб. прерывистое (с периодическим выключением) регулирование.

intermodulation [ˈɪntəˌmɒdʒuˈleɪʃən] *n* физ. взаимная модуляция.

internal [ɪnˈtəːnl] *a* внутренний; *i. division of a segment* внутреннее деление отрезка; *i. product* алг. внутреннее произведение; *i. regression* стат. внутренняя регрессия (Хартли); *i. state* киб. внутреннее состояние; *i. storage* *m. маш.* внутреннее запоминающее устройство; *i. variance* стат. дисперсия внутри классов, внутренняя дисперсия.

internally [ɪnˈtəːnəli] *adv* внутренне; *i. stable* топ. внутренне устойчивый.

international [ˌɪntəˈnæʃənl] *a* международный, интернациональный.

interpenetrate [ˌɪntəˈpenɪtreɪt] *v* взаимно проникать; глубоко проникать.

interpenetrating [ˌɪntəˈpenɪtreɪtɪŋ] *a* взаимно проникающий; глубоко проникающий; *i. samples* стат. взаимно проникающие выборки.

interplanetary [ˌɪntəˈplænɪtəri] *a* астр. межпланетный.

interpolate [ɪnˈtəːpəʊleɪt] *v* интерполировать.

interpolating [ɪnˈtəːpəʊleɪtɪŋ] *a* интерполирующий, интерполяционный; *i. polynomial* интерполяционный многочлен.

interpolation [ɪn'tə:pou'leɪʃən] *n* интерполяция, интерполирование, интерполяционный процесс; *i. error* числ. ошибка интерполяции; *i. formula* *ан.* интерполяционная формула; *i. polynomial* *ан.* интерполяционный многочлен; *i. series* *ан.* интерполяционный ряд.

interpolator [ɪn'tə:pouleɪtə] *n* *м. маш.* интерполятор.

interpose [ɪntə'pouz] *v* вставлять, вводить, помещать между.

interpret [ɪn'tə:prɪt] *v* *1. м. лог.* интерпретировать; *2.* переводить (*устно*), толковать.

interpretation [ɪn,tə:prɪ'teɪʃən] *n* *1. м. лог.* интерпретация; *2.* перевод, расшифровка.

interpretative [ɪn'tə:prɪtətɪv] *a* интерпретативный; *i. subroutine* *м. маш.* операционная или интерпретативная подпрограмма.

interpreter [ɪn'tə:prɪtə] *n* переводчик (*устный*), интерпретатор; *card* *1. м. маш.* картонадписывающая машина; *electronic* *1. м. маш.* «электронный переводчик».

interquartile range *стат.* интерквартильная широта.

interrupt [ɪntə'rʌpt] *v* прерывать.

interruption [ɪntə'rʌpʃən] *n* прерыв, пауза.

intersect [ɪntə'sekt] *v* пересекать (*ся*).

intersecting [ɪntə'sektɪŋ] *a* пересекающийся.

intersection [ɪntə'sekʃən] *n* пересечение; *i. coefficient*, *i. number* *тол.* индекс пересечения; *i. multiplicity* *алг. геом.* кратность пересечения; *i. of events* *т. вер.* пересечение или произведение событий; *i. of sets* *т. мн.* пересечение множеств; *i. point* *геом.* точка пересечения; *i. ring* *тол.* кольцо пересечений; *angle of* *i.* угол

пересечения (*напр., прямых*); *line of* *i.* линия пересечения.

interstellar [ɪntə'stelə] *a* *астр.* межзвездный.

intertwine [ɪntə'twain] *v* переплетать (*ся*), скручиваться.

interval ['ɪntəvəl] *1 n* интервал; промежуток; отрезок; *i. estimation* *стат.* интервальная оценка; *i. function* *ан.* функция интервала; *i. of convergence* *ан.* интервал сходимости; *i. topology* *тол.* интервальная топология; **confidence** *i. стат.* доверительный интервал; **control** *i. киб.* интервал регулирования; **difference** *1. ан.* шаг разности; *time* *i. киб.* промежуток времени, временной интервал; **unit** *i. киб.* единичный интервал; **II** *v* делить на интервалы, отрезки.

interview ['ɪntəvjʊ:] *v* производить опрос; интервьюировать.

interviewer ['ɪntəvjʊ:ə] *n* опрашивающий; интервьюер; *i. bias* *стат.* смещение результатов опроса, обусловленное личными качествами опрашиваемого.

into ['ɪntu, 'ɪntə] *prep* обозначает движение или направление внутрь *v*; *a map of the set A* *1. B* отображение множества *A* в *B*.

intra- ['ɪntrə-] *pref* *лат.* внутр-, интра-, на внутренней стороне; **intra-nuclear** внутрядерный.

intrablock [ɪntrə'blɒk] *a* *стат.* внутри блока; *i. information* информация внутри блока.

intraclass [ɪntrə'kla:s] *a* *стат.* внутри класса; *i. variance* дисперсия внутри класса.

intransitive [ɪn'trɑ:nsɪtɪv] *a* *м. лог.* интранзитивный; *i. relation* интранзитивное соотношение.

intrinsic(al) [ɪn'trɪnsɪk(əl)] *a* внутренний, присущий чему-либо; *i. area* *геом.* внутренняя площадь; *i. equa-*

tions of a space curve *геом.* внутренние или натуральные уравнения пространственной кривой; *i. metric* *геом.* внутренняя метрика; *i. stability* *киб.* присущая устойчивости.

intro- ['introu-, 'intrə-] *pref* *лат.* в-, внутри-, интро-

introduce [ɪntrə'dju:s] *υ* вводить, знакомить.

introduction [ɪntrə'dakʃən] *п* введение, предисловие.

intuition [ɪntju:'ɪʃən] *п м. лог.* интуиция.

intuitional [ɪntju:'ɪʃənl] *а м. лог.* интуитивный.

intuitionism [ɪntju:'ɪʃənɪzəm] *п м. лог.* интуиционизм.

intuitionistic [ɪntju:'ɪʃənɪstɪk] *а м. лог.* интуиционистский; *i. logic* интуиционистская логика.

intuitive [ɪn'tju:ɪtɪv] = intuitional.

intuitively [ɪn'tju:ɪtɪvli] *adv* интуитивно.

invariable [ɪn'veəriəbl] *а* постоянный.

invariance [ɪn'veəriəns] *п* инвариантность.

invariant [ɪn'veəriənt] **I** *а* инвариантный; *i. estimate* *стат.* инвариантная оценка; *i. imbedding* 1) *тол.* инвариантное вложение; 2) *т. вер., физ.* инвариантная вставка; *i. integration* *алг.* инвариантное интегрирование; *i. series* *алг.* инвариантный ряд; *i. strategy* *т. игр* инвариантная стратегия; *i. subalgebra* *алг.* инвариантная подалгебра или идеал алгебры; *i. subgroup* *алг.* нормальный делитель или инвариантная подгруппа; **II** *п* инвариант; *i. theory* теория инвариантов; *analytic i. ан.* аналитический инвариант.

invent [ɪn'vent] *υ* придумывать, изобретать.

invention [ɪn'venʃən] *п* изобретение, изобретательность.

inventory ['ɪnvəntri] *экон.* **I** *п* 1. опись, инвентарь; 2. хранимые материалы и изделия (*внесенные в инвентарь*); оборотные фонды; *i. control* 1) управление запасами, оборотными фондами; 2) инвентаризация, товарный учет; *i. cost* стоимость хранения (*на складе*); *i. production* продукция на складах, незавершенное производство; 3. инвентаризация, переучет; **II** *υ* вносить в инвентарь.

inverse ['ɪnvə:s] **I** *а* обратный, противоположный, инверсный; *i. correlation* *т. вер.* отрицательная корреляция; *i. feedback* *киб.* отрицательная обратная связь; *i. function* *ан.* обратная функция; *i. image* *т. мн.* прообраз; *i. interpolation* *числ.* обратная интерполяция; *i. limit* *алг.* предел обратного спектра; *i. logarithm* антилогарифм; *i. matrix* *алг.* обратная матрица; *i. probability* *т. вер.* апостериорная вероятность; *i. ratio* отношение обратных величин; *i. semigroup* *алг.* инверсная подгруппа; *i. spectrum* *алг.* обратный спектр; **i-transform theorem** *ан.* теорема об обратном преобразовании, теорема обращения; *i. variation* изменение по закону обратной пропорциональности; **II** *п* обращение, обратный элемент; *i. of a number* обратная величина числа.

inversely ['ɪnvə:slɪ] *adv* обратно, противоположно, инверсно.

inversion [ɪn've:ʃən] *п* 1. обращение, обратное преобразование; *киб.* инверсирование; *i. formula* *ан.* формула обращения; *i. operator* *ан.* оператор обращения; *i. theorem* *ан.* теорема обращения; 2. *геом.* инверсия, преобразование обратными радиусами; *i. of a point with respect to a circle* инверсия точки относительно окружности; 3. *алг.* инверсия, беспо-

рядок; **the permutation has one i.** перестановка имеет одну инверсию.

invert [ɪn'və:t] *в* обращать, менять порядок, переставлять, инвертировать.

inverted [ɪn'və:tɪd] *а* обращенный, инвертированный; *i. beta-distribution* стат. квантили бета-распределения.

inverter [ɪn'və:tə] *п* *киб.* обратный преобразователь, инвертор; *i. circuit* обращающая *или* инвертирующая схема; *phase i.* фазоинвертор, изменитель знака.

invertibility [ɪn.və:tə'bɪlɪtɪ] *п* обратимость.

invertible [ɪn'və:təbl] *а* обратимый; *i. matrix* алг. обратимая *или* неособенная матрица.

inverting [ɪn'və:tɪŋ] *а* обращающий, инвертирующий, инверсный; *i. amplifier* *киб.* инверсный усилитель.

invest [ɪn'vest] *в* экон. вкладывать, помещать (*капитал*).

investigate [ɪn'vestɪgeɪt] *в* исследовать.

investigation [ɪn.ves'tɪ'geɪʃən] *п* исследование.

investment [ɪn'vestmənt] *п* экон. 1. капиталовложение, помещение капитала, инвестирование; *i. policy* политика *или* стратегия капиталовложений; *i. rate* процент на капитал, норма процента; 2. вклад, инвестиция; 3. то, во что вложен капитал (*напр., предприятие, бумаги*).

investor [ɪn'vestə] *п* экон. вкладчик.

invoice [ɪn'vɔɪs] экон. I *п* накладная, фактура; II *в* писать накладную, фактуру.

involute [ɪn'vɒlu:t] *п* геом. эвольвента, развертка; *i. of a circle* развертка окружности.

involution [ɪn.və'lu:ʃən] *п* 1. возведение в степень; 2. геом. инволюция *или* инволютивное отображение; *i. on*

a line инволюция на прямой; *biaxial i.* бинаксальная инволюция.

involutory [ɪn'vɒlu:tɔəri] *а* инволютивный; *i. algebra* алг. инволютивная алгебра; *i. homology* алг. геом. инволютивная гомология; *i. map* топ. инволютивное отображение *или* инволюция.

involve [ɪn'vɒlv] *в* 1. возводить в степень; 2. вызывать, влечь за собой, включать в себя; 3. обвертывать, окутывать, закручивать (спиралью).

inward [ɪn.wəd] I *а* внутренний, направленный внутрь; II *adv* внутрь; внутренне.

ion ['aɪən] *п* физ. ион; *i. counter* счетчик ионов.

ionic [aɪ'ɒnɪk] *а* физ. ионный, относящийся к ионам.

ionization [aɪənə'zeɪʃən] *п* физ. ионизация.

ionosphere [aɪ'ɒnsfɪə] *п* геофиз. ионосфера.

iota [aɪ'əʊtə] *п* греч. йота (*буква*).

ir- [ɪr-] *pref* (*в словах, начинающихся с г*) не-, ир-; **irrational** иррациональный.

iris ['aɪərɪs] *п* физ. радужная оболочка (*глаза*); радуга; *i. diaphragm* ирисовая диафрагма.

ironwork ['aɪənwɜ:k] *п* железная часть, корпус (*прибора*); *i. fault* *м. маш.* замыкание на корпус (*машины*).

irradiance [ɪ'reɪdʒəns] *п* физ. облученность.

irrational [ɪ'ræʃənl] I *а* иррациональный; *i. equation* иррациональное уравнение; *i. number* иррациональное число; II *п* иррациональное число; иррациональность.

irreducibility ['ɪrɪdʒəsə'bɪlɪtɪ] *п* неприводимость.

Irreducible [ɪrɪ'dʒu:səbl] *а* неприводимый; несократимый; несводимый; *i. character* алг. неприводимый ха-

ракти; *i. continuum* *тон.* неприводимый континуум; *i. equation* *алг.* неприводимое уравнение; *i. polynomial* *алг.* неприводимый многочлен; *i. proof* *м. лог.* несводимое доказательство; *i. representation* *алг.* неприводимое представление.

irreducibly [ɪrɪ'dju:səbli] *adv* неприводимо; *i. connected* *тон.* неприводимо связный.

irredundant [ɪrɪ'dʌndənt] *a* неизбыточный; несводимый, неприводимый, несократимый; *i. primary representation* *алг.* представление максимальными примарными идеалами.

irreflective [ɪrɪ'flektiv] = *irreflexive*.

irreflexive [ɪrɪ'fleksiv] *a* *м. лог.* иррефлексивный; *i. relation* иррефлексивное отношение.

irrefutable [ɪ'refjutəbl] *a* *м. лог.* неопровержимый; *i. formula* неопровержимая формула.

irregular [ɪ'regju:lə] *a* иррегулярный, неправильный; *i. line of a transformation* *алг. геом.* иррегулярная прямая преобразования; *i. singular point* *ан.* иррегулярная особая точка.

irrelevant [ɪ'relɪvənt] *a* не относящийся (к данному случаю), не связанный (с чем-либо).

irresoluble [ɪ'rezəljubl] *a* неразрешимый, неразложимый.

irreversibility [ɪrɪ,və:sə'bɪlɪtɪ] *n* необратимость.

irreversible [ɪrɪ'və:səbl] *a* необратимый; *i. process* *физ.* необратимый процесс.

irrotational [ɪrou'teɪʃənəl] *a* *геом.* безвихревой.

isentropic [aɪzəp'trɒpɪk] *a* *физ.* изэнтропический.

iso- ['aɪsou-] *pref* *греч.* равно-, изо-.

isobar ['aɪsoubə:] *n* *физ.* 1. изобара; 2. элемент, имеющий тот же атомный вес.

isobaric [aɪsou'bærɪk] *a* *физ.* изобарический.

isochor(e) ['aɪsoukɔ:] *n* *физ.* изохора.

isochrone ['aɪsoukroun] *n* *физ.* изохрона.

isochronous [aɪ'sɒkrənəs] *a* *физ.* изохронный.

isoendomorphism [aɪsou,endoʊ'mɔ:fɪzəm] *n* *алг.* изоэндоморфизм.

isogenous [aɪ'sɒdʒɪnəs] *a* *алг. геом.* изогенный.

isogonal [aɪ'sɒgənəl] *a* равноугольный, изогональный; *i. lines., i. conjugate lines* прямые, проходящие через вершину угла и составляющие равные углы с биссектрисой; *i. magnification* подобное увеличение; *i. transformation* конформное преобразование.

isogonic [aɪsou'gɒnɪk] *a* 1. = *isogonal*; 2. *физ.* с равными склонениями.

isograph ['aɪsougrɑ:f] *n* *м. маш.* изограф (прибор для решения алгебраических уравнений).

isolable ['aɪsələbl] *a* *алг.* изолируемый.

isolate ['aɪsəleɪt] *v* изолировать, отделять.

isolated ['aɪsəleɪtɪd] *a* изолированный; *i. component* *алг.* изолированная компонента; *i. point* *т. мн.* изолированная точка; *i. set* *т. мн.* множество изолированных точек; *i. singular point* *ан.* изолированная особая точка.

isolating ['aɪsəleɪtɪŋ] *n* отделение, изоляция; *i. of a root* отделение корня.

isolator ['aɪsəleɪtə] *n* *алг.* изолятор.

isomer ['aɪsəmiə] *n* *геом., физ.* изомер.

isometric [aɪsou'metrɪk] *a* изометрический, изометричный; *i. projection* *геом.* изометрическая проекция, изометрия.

isometry [aɪ'sɒmɪtri] *n* **геом.** изометрия.

isomorphic [aɪsəu'mɔ:fɪk] *a* изоморфный; *i. sets* *т. мн.* изоморфные множества.

isomorphism [aɪsəu'mɔ:fɪzəm] *n* изоморфизм; *i. problem* *алг.* проблема изоморфизма; **topological** *l.* топологический изоморфизм или гомеоморфизм.

isomorphy [aɪ'sɒmɔ:fɪ] *n* *алг.* мономорфизм.

isoperimetric(al) [aɪsəu,perɪ'met-rɪk(əl)] *a* изопериметрический; *i. inequality* *геом.* изопериметрическое неравенство; *i. problem* *ан.* изопериметрическая задача.

isosceles [aɪ'sɒsɪli:z] *a* равнобедренный; *i. triangle* равнобедренный треугольник.

isotherm [aɪsəuθə:m] *n* *физ.* изотерма.

isothermal [aɪsəu'θə:məl] *a* изотермический; *i. expansion* *физ.* изотермическое расширение; *i. net* *геом.* изотермическая сеть; *i. system of curves* *геом.* изотермическая система кривых.

isothermic [aɪsəu'θə:mɪk] = **isothermal**.

isotonic [aɪsəu'tɒnɪk] *a* изотонный;

i. mapping *алг.* изотон. отображение.

isotope [aɪsəu'təʊp] *n* *физ.* изотоп.

isotopic [aɪsəu'tɒpɪk] *a* *тол.* изотопический, изотопный.

isotopy [aɪ'sɒtəʊpi] *n* *тол.* изотопия;

i. Invariant изотопический инвариант.

isotropic [aɪsəu'trɒpɪk] *a* изотропный;

i. cone *геом.* изотропный конус;

i. curve *геом.* изотропная кривая (нулевой длины); *i. medium* *физ.* изотропная среда;

i. process *т. вер.* изотропный процесс;

i. subspace *алг.* изотропное подпространство.

isotropy [aɪ'sɒtrəpi] *n* изотропия; *group of i.* *геом.* группа изотропии.

isotype [aɪsəu'taɪp] *n* *стат.* пиктограмма; диаграмма в виде рисунков.

issue ['ɪʃu:] *I n* выпуск, издание; *экон.* эмиссия; *II v I.* выпускать, издавать; пускать в обращение; 2. исходить, вытекать, выходить; происходить, иметь результатом.

isthmus ['ɪsməs] *n* *тол.* перешеек.

it [ɪt] *pron* 1. он, она, оно (о предметах); это; 2. является подлежащим в безличных предложениях; *it follows that* отсюда следует, что.

italic ['ɪtælik] *обозн. I a* курсивный;

i. type курсив; *II n pl* курсив.

item ['aɪtem] *I n* отдельный предмет, позиция (напр., в списке); пункт, параграф, статья (напр., описи); *II adv* также, тоже, равным образом.

itemize ['aɪtəmaɪz] *v* перечислять по отдельности; составлять спецификацию.

iterate ['ɪtəreɪt] *v* повторять, итерировать.

iterated ['ɪtəreɪtɪd] *a* повторный, итерированный; *i. connecting homomorphism* *алг.* итерированный связывающий гомоморфизм; *i. integral* *ан.* повторный интеграл; *i. kernel* *ан.* итерированное ядро; *i. reduced powers* *тол.* итерированные приведенные степени; *law of i. logarithm* *т. вер.* закон повторного логарифма.

iterating ['ɪtəreɪtɪŋ] *n* процесс итерации, итерация.

iteration [ɪtə'reɪʃən] *n* повторение, итерация.

iterative ['ɪtəreɪtɪv] *a* итеративный, итерационный; *i. invariant* *ан.* итерационный инвариант; *i. method* *числ.* итерационный метод; *i. process* *киб.* итерационный процесс.

itself [ɪt'self] *pron* (*pl* themselves; *о предметах*) 1. себя, себе; *by i. самó, отдельно; in i., of i.* само по себе; 2. сам, само, сама.

J

jack [dʒæk] *n* 1. *м. маш.* гнездо (коммутационной доски); пружинный переключатель; 2. *инж.* домкрат; **j-screw** подъемный винт, винтовой домкрат; 3. *т. игр* валет (в картах).

Jacobian [dʒə'koubiən] *1. n* якобиан, функциональный определитель; *II a* якобнев; **J. variety** *алг. геом.* якобиево многообразие.

jamming ['dʒæmɪŋ] *n* 1. *физ.* взаимные помехи радиостанций; 2. затор, пробка (в уличном движении).

jet [dʒet] *I v* выпускать, выбрасывать в виде струи; *II n* 1. *физ.* струя; **j. engine, j. machine** реактивный двигатель; **j. flow** струйное течение; **j. thrust** реактивная тяга; **gas j.** газовая струя; 2. *инж.* реактивный двигатель; форсунка, жиклёр; **propulsive j., ram j.** прямоточный воздушно-реактивный двигатель; **pulse j.** пульсирующий воздушно-реактивный двигатель; **turbo-j.** турбореактивный двигатель.

join [dʒɔɪn] *I v* соединять, объединять; *II n* соединение, объединение; **j. endomorphism** *алг.* эндоморфизм по объединению; **j.-irreducible** *алг.* неразложимый в объединение; **j. operation** *тол.* операция соединения; **reduced j.** *тол.* приведенное соединение.

joining ['dʒɔɪnɪŋ] *a* соединяющий, объединяющий.

joint [dʒɔɪnt] *I n* *мех.* соединение, узел, шарнир; **pin j.** шарнирное соединение; **universal j.** универсальный шарнир, карданов шарнир; *II a* соединенный, совместный; **j. distribution** *стат.* совместное (обычно двумерное) распределение; **j. moment** *стат.* смешанный момент; **j. satisfiability** *м. лог.* совместная выполнимость; **j. stock** *экон.* акционерный капитал;

j. sufficiency *стат.* совместная достаточность (оценок); *III v* соединять, сочленять.

jointly ['dʒɔɪntli] *adv* совместно; **it varies j. as u and v** *и w* изменяется как произведение *uv*.

joker ['dʒoukə] *n* *т. игр* джокер (в картах).

journal ['dʒɜːnl] *n* 1. журнал, газета; 2. *инж.* шейка вала, цапфа.

judge [dʒʌdʒ] *v* составлять суждение, судить.

judgement = judgment.

judgment ['dʒʌdʒmənt] *n* суждение; **j. sample** *стат.* не вполне случайная выборка.

jump [dʒʌmp] *I n* скачок, прыжок; *м. маш.* переход к другой команде; **j. discontinuity** *ан.* точка разрыва с конечным скачком; **j. function** *киб.* скачкообразная функция; **j. phenomenon** *киб.* явление скачка; *II v* перепрыгивать, совершать скачок или прыжок; **j. at a conclusion** *м. лог.* делать поспешный вывод.

junction ['dʒʌŋkʃən] *n* 1. соединение; **point of j.** *тол.* точка соединения; 2. *физ.* соединение, контакт; узел; **j. transistor** контактный или слоистый полупроводниковый прибор.

just [dʒʌst] *I a* верный, точный; *II adv* точно, как раз, именно; **it is j. the case** это как раз (рассматриваемый) случай; **◇ j. in case** на всякий случай.

justify ['dʒʌstɪfaɪ] *v* подтверждать, оправдывать, объяснять.

juxtapose ['dʒʌkstəpəʊz] *v* *м. лог.* соединять, помещать рядом, сопоставлять.

juxtaposition [dʒʌkstəpə'zɪʃən] *n* *м. лог.* соединение, запись рядом, сопоставление.

К

каппа ['kæpə] *п греч.* каппа (буква); **k. curve** кривая «каппа», график $x^4 + x^2y^2 = a^2y^2$.

keel [ki:l] *п мех.* киль.

keep [ki:p] *в* 1. держать(ся); при-держиваться, соблюдать (*правило*); 2. вести, проводить (*напр., работу*); **k. on** продолжать (*делать что-либо*).

kenotron ['ki:nətrɒn] *п физ.* кеотрон (*электронная лампа*).

kernel ['kə:nl] *п* ядро; **k. function** *ан.* керн-функция; ядро; **iterated k.** *ан.* итерированные ядра; **resolvent k.** *ан.* резольвента, разрешающее ядро.

key [ki:] *1 п* 1. ключ (*напр., кода*), указание к решению; **k. diagram** *м.* маш. ориентировочная принципиальная схема, пояснительная или функциональная схема; **k. letter** *киб.* ключ (кода); **k. source** *киб.* ключ для раскодирования сообщений; 2. *м.* маш. клавиша, ключ, кнопка; **control k.** клавиша управления; **signalling k.** сигнальная кнопка; **switch k.** переключатель; **three-position k.** трехпозиционный переключатель; *II в* переключать, работать ключом, коммутировать.

keyboard ['ki:bɔ:d] *п м.* маш. 1. клавиатура; **k. perforator** клавишный перфоратор; 2. распределительная или коммутационная доска.

kind [kaɪnd] *п* род, семейство; разряд, класс; **integral equation of the**

first k. интегральное уравнение первого рода.

kinematic(al) [kaɪnɪ'mætɪk(əl)] *а мех.* кинематический; **k. graph** *киб.* кинематический график; **k. viscosity** *физ.* кинематическая вязкость.

kinematics [kaɪnɪ'mætɪks] *п мех.* кинематика.

kinetic [kaɪ'netɪk] *а физ.* кинетический; **k. energy** кинетическая энергия; **k. theory of gases** кинетическая теория газов.

kinetics [kaɪ'netɪks] *п физ.* кинетика, динамика.

kit [kɪt] *п м.* маш. набор приборов, инструментов.

kitty ['kɪti] *п т.* игр банк (*в картах*).

klystron ['klistrɒn] *п физ.* клистрон (*электронная лампа*).

knife [naɪf] (*pl* knives ['naɪvz]) *п* нож, лезвие; **diffraction on the k.-edge** *физ.* дифракция на крае полуплоскости.

knob [nɒb] *п м.* маш. кнопка.

knot [nɒt] *1 п* *тол.* узел; *II в* соединять узлом, завязывать узел.

know [nou] *в* 1. знать, понимать, уметь; 2. узнавать, отличать.

knowledge ['nɒlɪdʒ] *п* знание, эрудиция; **branches of k.** отрасли знания, науки.

kurtosis [kə:'təʊsɪs] *п стат.* эксцесс; **k. of a frequency curve** эксцесс плотности распределения.

L

label ['leɪbl] *1 п* *метка*, обозначение; ярлык; *II в* отмечать, обозначать; снабжать ярлыком.

labelling ['leɪblɪŋ] *п* нанесение отметки, наклеивание ярлычка; **l. scheme** *м.* маш. схема кодирования.

labile ['leɪbaɪl] *а* неустойчивый; **l. equilibrium** *физ.* неустойчивое равновесие; **l. point** *тол.* неустойчивая точка.

labour ['leɪbə] *экон.* *1 п* труд, работа; усилие; **l. statistics** статистика

труда; **surplus** I. прибавочный труд; II *в* трудиться, работать; прилагать усилия.

labyrinth ['læbəɾɪnθ] *п* *киб.* лабиринт.

labyrinthine ['læbə'ɾɪnθaɪn] *а* *киб.* лабиринтообразный.

lack [læk] I *п* отсутствие, недостаток чего-либо; II *в* нуждаться, испытывать недостаток в чем-либо.

lacuna [lə'kju:nə] *п* (*pl.* lacunae [lə'kju:ni:] или lacunas [lə'kju:nəs]) пробел, пропуск, лакуна.

lacunal [lə'kju:nəl] = lacunar.

lacunar(y) [lə'kju:nə(ɾɪ)] *а* с пропускками, лакунарный; I. **series** *ан.* лакунарный ряд; I. **space** лакуна, пропущенная область.

lacunarity [lə'kju:'næɾɪtɪ] *п* лакунарность.

ladder ['lædə] *п* лестница; I. **net-work** *м. маш.* цепная многозвенная линия; I-type **filter** *киб.* многозвенный фильтр.

lag [læɡ] I *п* запаздывание, отставание; отрицательный сдвиг фазы; I. **covariance** *стат.* ковариация с запаздыванием аргумента; I. **regression** *стат.* регрессия с запаздыванием аргумента; **control** I. *киб.* запаздывание регулирования; **correction for** I. *киб.* поправка на запаздывание; **instrument** I. запаздывание прибора; **phase** I. *киб.* отрицательный сдвиг фазы, фазовое запаздывание; **process** I. *киб.* запаздывание в процессе; **time** I. *ан.* запаздывание во времени; II *в* запаздывать, отставать

lagging ['læɡɪŋ] *п* запаздывание, отставание; I. **feedback** *киб.* запаздывающая обратная связь.

Lagrangian [lə'ɡrændʒɪən] I *а* лагранжев; L. **function** *физ.* функция Лагранжа или кинетический потенциал; II *п* *физ.* функция Лагранжа.

lambda ['læmbdə] *п* *греч.* лямбда (буква).

lambdagram ['læmbdəɡræm] *п* *стат.* лямбдаграмма.

lamina ['læmɪnə] *п* *лат.* (*pl.* laminae ['læmɪni:]) тонкий слой; пластина.

laminar ['læmɪnə] *а* *мех.* ламинарный; I. **flow** ламинарное течение.

lamp [læmp] *п* *физ.* лампа; **cold cathode** I. лампа с холодным катодом; **finish** I. *м. маш.* лампа окончания операции; **gas-discharge** I. газоразрядная лампа; **pilot** I. *м. маш.* сигнальная или контрольная лампа.

land [lænd] I *п* 1. земля, суша, почва; 2. *экон.* земельная собственность; *pl.* поместья; I. **rent** земельная рента; II *в* высаживаться, приземляться.

landing ['lændɪŋ] *п* *инж.* посадка (самолета); I. **gear** шасси; **blind** I. слепая посадка.

language ['læŋɡwɪdʒ] *п* 1. *м. лог.* язык; **natural** I. натуральный язык; 2. *м. маш. ин.* система символов (машины); **number** I. система счисления, числовой язык.

Laplacian [lə'plɑ:siən] *п* *ин.* оператор Лапласа, лапласиан.

large [lɑ:dʒ] *а* большой; I. **scale** в крупном масштабе, крупный; I-scale **computer** *м. маш.* большая вычислительная машина; **in the** I. в большом, в целом; **law of** I. **numbers** *т. вер.* закон больших чисел.

largest ['lɑ:dʒɪst] *а* (*превосх. степень от large*) наибольший; I. **covering manifold** *топ.* универсальное накрывающее многообразие.

last [lɑ:st] I *а* (*превосх. степень от late* I) последний, крайний; I. **but one, next to** I. предпоследний; **at** I. наконец; **to the** I. до конца; II *в* продолжаться, длиться.

late [leɪt] I *а* 1. поздний; 2. прежний, последний; 3. покойный, быв-

ший; II *adv* недавно, за последнее время.

latent ['leɪtənt] *a* скрытый; I. *heat* физ. скрытая теплота; I. *periodicity* стат. скрытая периодичность; I. *root of a matrix* алг. уст. характеристическое число матрицы; I. *variable* стат. скрытая, ненаблюдаемая переменная; I. *vector* алг. уст. собственный вектор.

later ['leɪtə] (*сравн. степень от late*) I *a* более поздний; II *adv* позже.

lateral ['lætərəl] *a* боковой; побочный; физ. поперечный; I. *face* боковая грань; I. *point* ан. побочная точка; I. *surface* боковая поверхность.

latest ['leɪtɪst] *a* (*превосх. степень от late* I) самый поздний; (самый) последний; I. *entry* м. маш. последнее вычисленное значение.

Latin ['lætɪn] *a* латинский; L. *square* стат. латинский квадрат.

latitude ['lætɪtjuːd] *n* астр. ширина.

latter ['lætə] *a* (*сравн. степень от late* I) 1. недавний; 2. последний (*в ряду*).

lattice ['lætɪs] *n* 1. решетка; I. *beam* мех. составная, решетчатая балка; I. *constant* физ. постоянная (кристаллической) решетки; I. *covering* т. чис. решетчатое покрытие; I. *point* т. чис. точка или узел решетки; I. *sampling* стат. решетчатый выбор; I. *sum* физ. сумма значений некоторой функции в точках решетки; 2. алг., топ. структура; I. *automorphism* структурный автоморфизм; I. *ordered ring* структурно упорядоченное кольцо или *l*-кольцо; **complemented** I. структура с дополнением; **metric** I. метрическая структура.

latus rectum *n* (*pl* *latera recta*) фокальный параметр (*конического сечения*).

law [lɔ:] *n* закон, правило, принцип; формула, теорема; I. *of contradiction* м. лог. закон противоречия; I. *of excluded middle* м. лог. закон исключенного третьего; I. *of experience* киб. закон накопления опыта; I. *of identity* м. лог. закон тождества; I. *of the iterated logarithm* т. вер. закон повторного логарифма; I. *of large numbers* т. вер. закон больших чисел; I. *of the mean* ан. теорема о среднем; I. *of sines* геом. теорема синусов; I. *of small numbers* т. вер. распределение Пуассона; I. *of supply and demand* экон. закон спроса и предложения; II. *of thought* м. лог. законы мышления; *gas* I. физ. уравнение состояния газа; *index* II. правила действий с показателями.

lay [leɪ] I *v* 1. класть, положить; 2. прокладывать, наносить (*линию*); I. *down the rule* формулировать, устанавливать правило; II *a* т. *изг* I. *cards* некозырные карты.

layer ['leɪə] *n* слой; I. *of charge* физ. заряженный слой, простой слой; **boundary** I. мех. пограничный слой; **double** I. физ. двойной слой.

lay-out ['leɪaʊt] *n* разбивка (*напр., программы*); план, методика проведения (*напр., испытаний*); расположение, распределение (*напр., чисел*); таблица, схема, конфигурация; **digit** I. м. маш. расположение цифр; **wiring** I. м. маш. монтажная схема.

I. с. (*сокр. от locus citatus или от loco citatum*) лат. цитированное, приведенное место или в цитированном, приведенном месте.

I. с. m. (*сокр. от least common multiple*) общее наименьшее кратное.

lead [li:d] I *n* 1. физ. опережение, упреждение; **angle** of I. угол опережения (*фазы*); 2. инж. шаг (*напр., винта*); 3. инж. провод, подводка;

1. **in** ввод; 1. **out** отвод, вывод; 4. свинец; отвес; 5. т. *игр* первый ход, право первого хода (*напр., в картах*); II *в* 1. вести, руководить; 2. опережать, превосходить; 3. ходить первым (*в картах*).

leading ['li:diŋ] *а* ведущий, старший; 1. **coefficient of a polynomial** коэффициент при старшем члене многочлена; 1. **edge** *мех.* передняя кромка (*крыла*); 1. **element in a determinant** элемент главной диагонали определителя; 1. **variable** *лин. прогр.* ведущая переменная.

leaf [li:f] *п* (*pl leaves* [li:vz]) лист, створка.

-leafed [-'li:ft] *сuf* -лиственный; -лепестковый; *п*-**leafed rose** *п*-лепестковая роза.

leak [li:k] I *в* вытекать, рассеиваться; II *п* течь, утечка.

leakage ['li:kidʒ] *п физ.* утечка, рассеяние; 1. **current** утечка тока.

leap [li:p] I *в* прыгать, перепрыгивать; II *п* прыжок, скачок; 1. **day 29 февраля**; 1. **year** високосный год.

learn [lɜ:n] *в* учиться, научиться, узнавать.

learning ['lɜ:nɪŋ] *п* *киб.* обучение, учение.

least [li:st] I *а* (*превосх. степень* от *little*) наименьший; 1. **common multiple** (*сокр. л. с. т.*) общее наименьшее кратное; 1. **significant digit** *м. маш.* наименьший значащий разряд; 1. **squares estimator** *стат.* оценка по методу наименьших квадратов; 1. **squares method, method of least squares** *стат.* метод наименьших квадратов; 1. **upper bound** (*сокр. л. и. б.*) *т. мн.* (точная) верхняя грань; II *adv* менее всего, в наименьшей степени; III *п* малейшая степень; **at the least** по крайней мере; **not in the least** ни в малейшей степени.

leave [li:v] I *в* 1. оставлять; **five from seven leaves two** семь минус пять равно двум; 2. предоставлять, завещать, оставлять; II *п* разрешение, позволение.

-leaved [-'li:vɪd] = **-leafed**.

lecture ['lektʃə] I *п* лекция; II *в* читать лекцию, лекции.

leeway ['li:wei] *п мех.* дрейф (*корабля*), снос (*самолета под действием ветра*).

left [left] I *а* левый, левосторонний; 1. **coset** *алг.* левосторонний смежный класс; 1. **ideal** *алг.* левый идеал; II *adv* налево, слева; 1. **exact functor** *алг.* точный слева функтор; 1. **hereditary ring** *алг.* наследственное слева кольцо; 1. **invariant** *геом.* левоннвариантный; III *п* левая сторона.

left-hand ['left'hænd] *а* левый; 1. **adder** *м. маш.* сумматор высшего (левого) разряда; 1. **digit** *м. маш.* высший (левый) разряд; 1. **rule** *физ.* правило левой руки.

left-handed ['left'hændɪd] *а* левого кручения, принадлежащий левой системе координат; 1. **coordinate system** левая система координат; 1. **curve** кривая левого кручения; 1. **polarized wave** *физ.* левополяризованная волна.

leg [leg] *п* 1. сторона, катет (*треугольника*); 2. ножка (*циркуля*).

lemma ['lemə] *п* (*pl lemmas* ['leməz]) лемма, вспомогательное предположение.

lemniscate [lem'nisket] *п* лемниската, график $\rho^2 = a^2 \cos 2\theta$.

length [legθ] *п* длина; длительность, продолжительность; 1. **of a curve** длина кривой; 1. **of a rectangle** длина прямоугольника; **over all** 1. *м. маш.* полная длина; **pulse** 1. *м. маш.* длительность или длина импульса; **register** 1. *м. маш.* число разрядов

в регистре, длина регистра; **word** I. *алг., киб.* длина слова.

lengthen ['lɛŋθən] *υ* удлинять.

lengthened ['lɛŋθənd] *a* удлиненный.

lens [lenz] *n* линза, чечевица; I.

space *топ.* линзовое пространство;

физ. **converging** I. собирающая линза;

diverging I. рассеивающая линза.

lentic ['lɛntɪl] *n* чечевица.

leptokurtosis [ˌlɛptəkəˈtəʊsɪs] *n* стат. эксцесс, превышающий эксцесс нормального распределения.

less [les] I *a* (*сравн. степень* от little) меньший (*напр., размер*); of

I. importance менее важный; II *adv*

меньше, менее; III *prep* без, минус;

five I. **three is two** пять минус три

равно двум; $\diamond$ **none the** I. тем не менее.

lesson ['lesn] *n* урок, занятие.

let [let] *υ* I. допускать, позволять, пускать; 2. в повел. наклонении с инфинитивом выражает приглашение,

предположение, допущение; I. **AB be**

equal to **CD** предположим, что **AB**

равно **CD**.

letter ['letə] I *n* буква, символ;

I. **code** *киб.* буквенный код; **code** I.

киб. кодовая буква, кодовый символ;

function II. *м. маш.* буквы кода операции;

II *υ* помечать буквами.

level ['levl] I *n* уровень, ступень;

I. **curve**, I. **line** *ан.* линия уровня; II.

of abstraction *м. лог.* уровни абстракции;

I. **of a factor** *стат.* уровень фактора,

степень влияния фактора; I. **of**

prices *экон.* уровень цен; II *a* горизонтальный, ровный;

I. **flight** *мех.* горизонтальный полет;

III *adv* ровно, вровень;

IV *υ* выравнивать, уравнивать; нивелировать.

lever ['li:və] *n* *мех.* рычаг; I. **agm**

плечо рычага; I. **switch** *м. маш.* рычажный выключатель;

law of the I. *мех.* закон рычага.

levy ['levi] *экон.* I *n* обложение, налог; II *υ* облагать налогом, взимать налог.

lexicographic(al) [ˌleksɪˈkɒɡrəfɪk(əl)] *a* лексикографический.

liability [ˌlaɪəˈbɪlɪti] *n* *экон.* *pl* обязательство, задолженность, долг.

liable ['laɪəbl] *a* I. доступный, подлежащий; I. **to duty** подлежащий обложению;

2. возможный, вероятный.

library ['laɪbrəri] *n* библиотека; I. **of**

tapes *м. маш.* библиотека лент; I. **sub-**

routine *м. маш.* библиотечная подпрограмма.

librate ['laɪbreɪt] *υ* взвешивать, колебаться; *астр.* либрировать.

libration [laɪˈbreɪʃən] *n* *астр.* либрация.

lie [laɪ] *υ* лежать, находиться, заключаться;

a lies between **b** and **c**

a лежит между **b** и **c**.

life [laɪf] *n* I. жизнь, существование;

I. **assurance**, I. **insurance** *стат.* страхование жизни;

I. **table** *стат.* таблица продолжительности жизни;

2. *инж.* срок службы, долговечность;

I. **performance** данные о сроке службы;

3. *физ.* = lifetime I.

lifetime ['laɪftaɪm] *n* *физ.* I. (средняя) продолжительность существования

(*напр., мезона*); 2. период полураспада.

lift [lɪft] I *n* *мех.* подъемная сила;

подъемник, лифт; II *υ* поднимать.

lifting ['lɪftɪŋ] *a* *мех.* несущий; I.

surface несущая поверхность.

light [laɪt] I *n* I. *физ.* свет; I. **pres-**

sure световое давление; I. **quantum**

световой квант; I. **year** *астр.* световой год;

2. *инж.* источник света, светильник, лампа;

warning II. световая сигнализация;

3. сведения, разъяснение; **to bring to** I. выяснять, выявлять;

to come to I. обнаружиться; II

a I. светлый; 2. легкий, слабый;

1.-current engineering *инж.* техника слабых токов; 1. map *топ.* отображение с всюду разрывными прообразами точек; III *в* освещать, светить.

lightning ['laɪtnɪŋ] *н физ.* молния; 1. conductor *молниеотвод*.

like [laɪk] *а* 1. сходный, подобный, равный; digits with 1. place values *цифры одного разряда*; 2. того же наименования; II *adv* 1. подобно; вероятно, возможно.

likelihood ['laɪklɪhʊd] *н стат.* правдоподобие; 1. ratio *отношение правдоподобия*; maximum 1. наибольшее правдоподобие.

likely ['laɪklɪ] *adv стат.* правдоподобно.

likeness ['laɪknɪs] *н* 1. сходство, подобие; 2. однородность (*именов. чисел*).

limaçon ['limæsn] *н франц.* улитка (Паскаля), график $\rho = a \cos \theta + b$.

limb [lɪm] *н геоод.* лимб, неподвижный диск с делениями в угломерном приборе.

limit ['lɪmɪt] *I* *н* 1. предел; 1. circle 1) *геом.* предельная кривая (*в геом. Лобачевского*); 2) *ан.* предельный круг; 1. cycle *ан.* предельный цикл; 1. in the mean *ан.* предел в среднем; 1. inferior, inferior 1. *ан.* нижний предел; 1. point *топ.* предельная точка или точка накопления; 1.-point case *ан.* случай предельной точки; 1. sphere *геом.* предельная поверхность (*в геом. Лобачевского*); 1. superior, superior 1. *ан.* верхний предел; left-hand 1., right-hand 1. *ан.* предел слева, справа; 2. граница, предел; 1. of integration *ан.* предел интегрирования; elastic 1. *мех.* предел упругости; probability II. *стат.* вероятностные пределы (*напр., доверительные, контрольные и т. д.*); II *в* ограничивать, служить границей.

limitary ['lɪmɪtəri] *а* 1. ограниченный, ограничительный; 2. предельный.

limitation [lɪmɪ'teɪʃən] *н* ограничение, ограниченность.

limitative ['lɪmɪtətɪv] *а* ограничительный, ограничивающий; 1. semi-group *алг.* ограничительная полугруппа.

limited ['lɪmɪtɪd] *а* ограниченный; 1. variation *ан.* ограниченная вариация.

limiter ['lɪmɪtə] *н* *киб.* ограничитель.

limiting ['lɪmɪtɪŋ] *а* 1. ограничивающий, предельный, крайний; 1. condition *киб.* ограничивающее условие; 1. error *м. маш.* предельная ошибка; 1. point 1) крайняя, граничная точка (*отрезка*); 2) предельная точка; 2. предельный; 1. distribution *т. вер.* предельное распределение; 1. ordinal *т. мн.* предельное трансфинитное число; 1. set *топ.* предельное множество.

line [laɪn] *I* *н* 1. линия; 1. element *ан.* линейный элемент; 1. integral *ан.* (криво)линейный интеграл; 1. of apsides *астр.* линия апсид; 1. of behaviour *киб.* линия поведения; 1. of curvature *геом.* линия кривизны; 1. of force *физ.* силовая линия; broken 1. ломаная линия; contour 1., level 1. линия уровня; 2. прямая (линия); 1. coordinates *геом.* линейчатые координаты; 1. diagram *линейная диаграмма*; 1. pair *геом.* пара прямых; 1. segment *отрезок прямой*; ideal 1. *геом.* несобственная прямая или прямая в бесконечности; 3. строка; 1. printer *м. маш.* строчное печатающее устройство; 4. *инж.* линия (*передачи*); поточная линия, конвейер; assembly 1. линия сборки; delay 1. линия задержки; production 1. поточная линия; transmission 1. линия передачи; 5. очередь, хвост; II *в* проводить линию, ставить в линию.

lineal ['lɪniəl] = linear,

linear ['lɪnɪə] *a* линейный, линейчатый; **I. amplifier** *киб.* линейный усилитель; **I. complex** *геом.* линейный комплекс; **I. correlation** *стат.* линейная корреляция; **I. dependence** *ан.* линейная зависимость; **I. equation** *алг.* линейное уравнение *или* уравнение первой степени; **I. estimator** *стат.* линейная оценка; **I. fractional group** *алг.* дробно-линейная группа; **I. functional** *ан.* линейный функционал; **I. manifold** *алг.* линейное многообразие; **I. mapping**, **I. transformation** *ан.* линейное отображение, линейное преобразование; *ин.* дробно-линейное преобразование; **I. programming** *лин. прогр.* линейное программирование; **I. smoothing** *стат.* линейное сглаживание; **I. space** линейное *или* векторное пространство; **I. velocity** *мех.* скорость прямолинейного движения.

linearity [lɪni'æriti] *n* линейность; **I. circuit** *м. маш.* линеаризирующая схема.

linearly ['lɪniəli] *adv* линейно; **I. compact algebra** *алг.* линейно компактная алгебра; **I. independent system** *ан.* линейно независимая система; **I. topological algebra** *топ.* линейно топологическая алгебра.

line-up ['laɪn,ʌp] *n* *амер.* очередь, хвост, цепочка.

link [lɪŋk] **I** *n* звено (*напр., цепи*), ребро; сцепление, зацепление, соединение, связь; **I. of chain** *топ.* звено *или* ребро цепи; **I. order** *м. маш.* команда образования связи; **mechanical** *I. киб.* механическая связь; **II** *v* сцеплять, зацеплять; соединять, связывать (*напр., цепью*).

linkage ['lɪŋkɪdʒ] *n* сцепление, переплетение; соединение, связь; *физ.* полное число пересекаемых силовых линий, потокоцепление; **I. computer**

м. маш. аналоговая вычислительная машина.

linked ['lɪŋkt] *a* сцепленный; связанный, соединенный; **I. blocks** *стат.* сцепленные, пересекающиеся блоки.

linking ['lɪŋkɪŋ] *n* сцепление, зацепление; **I. coefficient** *топ.* коэффициент зацепления.

liquefaction [ˌlɪkwɪ'fækʃən] *n* *физ.* сжижение.

liquefy ['lɪkwɪfaɪ] *v* *физ.* сжижать, превращать в жидкость.

liquid ['lɪkwɪd] *n* *физ.* жидкость.

list [lɪst] **I** *n* перечень, список, реестр, таблица; **I. sample** *стат.* выборка из списка; **check** **I. м. маш.** схема контрольных испытаний, контрольная таблица; **II** *v* составлять список, вносить в список.

literal ['lɪtərəl] *a* **1.** буквенный; **I. equation** уравнение с буквенными коэффициентами; **2.** буквальный, дословный.

little ['lɪtl] **I** *a* малый, небольшой, короткий, незначительный; **II** *adv* немного, мало; **III** *n* что-либо незначительное, мелочь.

lituus ['lɪtjuːəs] *n* *лат. (pl* litui ['lɪtjuai]) спираль «жезл», график $\rho^2 = a/\theta$.

live **I** *v* [lɪv] жить, существовать; **II** *a* [laɪv] живой, обитаемый; жизненный, реальный; действующий.

living ['lɪvɪŋ] **I** *a* живой, жизненный; **II** *n* жизнь, существование; средства к жизни; **I. wage** *экон.* прожиточный минимум.

load [ləʊd] **I** *n* *физ.* нагрузка, груз; **I. conditions** *м. маш.* режим нагрузки; **I. control** *киб.* регулирование по нагрузке; **I. error** *киб.* отклонение нагрузки; **I. factor** *киб.* коэффициент нагрузки; **concentrated** *л., distributed* *л. мех.* сосредоточенная, распределен-

ная нагрузка; II *в* нагружать, грузить.

loading ['loudɪŋ] *n* загрузка, нагружение, приложение нагрузки.

loan [ləʊn] *экон.* I *n* заем, ссуда; II *в* давать взаймы, ссужать.

Lobachevskian [ləʊbə'tʃeɪskiən] *a* принадлежащий, относящийся к Лобачевскому; **L. geometry** геометрия Лобачевского.

local ['ləʊkəl] *a* локальный, местный; **I. determinism** *киб.* локальный детерминизм; **I. feedback** *киб.* местная обратная связь; **I. field** *алг.* локальное поле; **I. parameter** *ан.* локальный параметр; **I. ring** *алг.* локальное кольцо; **I. stability** *стат.* локальная устойчивость.

localize ['ləʊkəlaɪz] *v* локализовать, относить к определенному месту.

localized ['ləʊkəlaɪzd] *a* локализованный, отнесенный к определенному месту; **I. vector** *геом.* связанный вектор.

localization [ləʊkəlaɪ'zeɪʃən] *n* локализация; **I. theorem** *ан.* теорема локализации.

locally ['ləʊkəli] *adv* локально; **I. compact group** *алг.* локально компактная группа; **I. connected** *топ.* локально связный; **I. convex** *спэс ан.* локально выпуклое пространство; **I. flat** *геом.* локально плоский, локально евклидов; **I. matrix ring** *алг.* локально матричное кольцо; **I. solvable group** *алг.* локально разрешимая группа; **I. univalent** *ан.* локально однолиственный; **I. polyhedral** *алг. геом.* локально полиэдральный.

locate [ləʊ'keɪt] *v* I. определять место, местонахождение (*чего-либо*); 2. назначить место, быть расположенным (*где-либо*).

location [ləʊ'keɪʃən] *n* I. определение места, положения; локация, ло-

кализация; **I. of the roots of a polynomial** *ан.* локализация или отделение корней многочлена; 2. расположение, (место) положение; **measure of I.** *стат.* мера расположения; 3. *м. маш.* ячейка (*памяти*), адрес; **long storage I.** длинная ячейка запоминающего устройства (*для больших чисел*); **storage I.** ячейка запоминающего устройства, адрес.

lock [lɒk] I *n* *м. маш.* защелка, замок, предохранитель, стопор; *инж.* шлюз; **I-on counter** счетчик синхронизации; **I. unit** синхронизатор; II *в* запираТЬ, стопорить; *инж.* шлюзовать.

locking ['lɒkɪŋ] *a* запирающий, стопорный; шлюзовой; **I. device** *м. маш.* запирающее, стопорное устройство.

locus ['ləʊkəs] *n* *лат.* (*pl* loci ['ləʊ-sai]) I. геометрическое место точек; *киб.* годограф; **I. of an equation** геометрическое место точек, удовлетворяющих данному уравнению; **root I.** *киб.* корневой годограф; 2. место, местоположение; **I. citatus** цитированное место.

log [lɒg] I *n* 1. лаг (*прибор для измерения пройденного расстояния*); 2. бревно, кряж; II *в* проходить (*расстояние*), вести запись (*напр., проходимого расстояния*).

log, log- [lɒg] *n, a, pref* (*в сокращениях и сложных словах*) логарифм, логарифмический; **log-exponential sum** *ан.* логарифмически-экспоненциальная сумма.

logarithm ['lɒgərɪθm] *n* логарифм; **I. integral** *ан.* интегральный логарифм; **common** или **Brigg's I.** десятичный логарифм; **natural** или **Napierian I.** натуральный логарифм; **table of II.** таблица логарифмов.

logarithmics [lɒgə'rɪθmətɪk] *n* *алг.* логарифметика; **I. of a quasigroup** логарифметика квазигруппы.

logarithmic [ˈlɒɡəˈrɪθmɪk] *a* логарифмический; **I. calculator** *м. маш.* логарифмическое счетное устройство; **I. capacity** *ан.* логарифмическая емкость; **I. chart** *стат.* диаграмма с логарифмическим масштабом на одной или на обеих осях; **I. curve** график логарифмической функции; **I. derivative** *ан.* логарифмическая производная; **I. equation** логарифмическое уравнение; уравнение, содержащее логарифм неизвестного; **I. multiplier** *м. маш.* логарифмическое умножающее устройство; **I. paper** *числ.* логарифмическая бумага; **I. potential** *ан.* логарифмический потенциал; **I. residue** *ан.* логарифмический вычет; **I-series distribution** *стат.* логарифмическое распределение, cx^n/n ; **I. sine, cosine** логарифм синуса, косинуса; **I. spiral** логарифмическая спираль.

logarithmically [ˈlɒɡəˈrɪθmɪkəli] *adv* логарифмически.

logger [ˈlɒɡə] *п м. маш.* прибор для регистрации хода процессов.

logging [ˈlɒɡɪŋ] *п м. маш.* запись показаний приборов; регистрация результатов наблюдений.

logic [ˈlɒdʒɪk] *п* логика; **I. machine** *м. маш.* логическая машина; *м. лог.* **combinatory** *I.* комбинаторная логика; **constructive** *I.* конструктивная логика; **dialectical** *I.* диалектическая логика; ***n*-valued** *I.* *n*-значная логика; **symbolic** *I.* символическая логика.

logical [ˈlɒdʒɪkəl] *a* логический; логичный; **I. «and» component** *м. маш.* логический компонент «и»; **I. calculus** *м. лог.* логическое исчисление; **I. computer** *м. маш.* вычислительная машина, выполняющая логические операции; **I. constant** *м. лог.* логическая константа; **I. design** *м. маш.* логический синтез; **I. paradox** *м. лог.* логический парадокс; **I. product** *м. лог.*

логическое произведение; **I. sum** *м. лог.* логическая сумма.

logician [louˈdʒɪʃən] *п* логик.

logicism [ˈlɒdʒɪsɪzəm] *п м. лог.* логицизм.

logistic [louˈdʒɪstɪk] *a* **1. м. лог.** логистический; **2.** логарифмический, логистический; **I. curve** *стат.* логистическая кривая, $y = k/(1 + e^{a+bx})$; **I. process** *стат.* логистический процесс; **I. spiral** логарифмическая спираль; **3. уст.** пропорциональный, относящийся к пропорциям; поддающийся вычислениям, относящийся к вычислениям; относящийся к шестидесятиричной арифметике; **4. воен.** относящийся к расчетам службы тыла; **I. computer** *м. маш.* вычислительная машина для расчетов службы тыла.

logistics [louˈdʒɪstɪks] *п 1. м. лог.* логистика (символическая логика); **2. уст.** искусство арифметических вычислений; шестидесятиричная арифметика; **3. воен.** организация службы тыла, военнотыловые расчеты.

logit [ˈlɒdʒɪt] *п стат.* логит.

loglog transformation *стат.* преобразование повторным логарифмированием.

lognormal distribution *стат.* логарифмически нормальное распределение.

long [lɒŋ] *I a* длинный; продолжительный, длительный; **I. division** деление с выписыванием всех промежуточных шагов; **I. lumber** *м. маш.* число с большим количеством разрядов; **I. radius of a regular polygon** радиус описанного круга правильного многоугольника; **I. storage location** *м. маш.* длинная ячейка запоминающего устройства (для больших чисел); **I-time memory** *м. маш.* устройства долговременного запоминания; **theory**

of **I. waves** *мех.* теория длинных волн или теория мелкой воды; **II** *adv* долго, давно.

longer ['lɒŋgə] *a, adv* (сравн. степень от **long**) длиннее, дольше.

longeron ['lɒndʒərən] *n мех.* лонжерон.

longest ['lɒŋɡɪst] *a, adv* (превосх. степень от **long**) наиболее длинный, продолжительный; **at I.** самое большее.

longevity [lɒn'dʒevɪti] *n* долговечность.

longitude ['lɒndʒɪtju:d] *n* долгота;

longitudinal [lɒndʒɪ'tju:dɪnəl] *a* продольный; **I. axis** продольная ось; **I. recording** *м. маш.* продольная запись; **I. section** продольное сечение; **I. stability** *мех.* продольная устойчивость.

long-range ['lɒŋ'reɪndʒ] *a* дальнего действия.

long-term ['lɒŋ'tɜ:m] *a* продолжительный, долгосрочный; **I. usage** *м. маш.* продолжительная эксплуатация.

long-wave ['lɒŋ'weɪv] *a физ.* длинноволновый.

look [lʊk] *v* смотреть, осматривать; **I. up** искать, отыскивать.

loop [lu:p] **I** *n* 1. петля, контур; **I. cut** *тол.* циклическое сечение; **I. space** *тол.* пространство петель; **closed I.** *киб.* замкнутый контур; **endless I.** *м. маш.* бесконечная петля (ленты); **feedback I.** *киб.* контур обратной связи; **hysteresis I.** *физ.* петля гистерезиса; **2.** цикл, период (работы); **I. plane** *стат.* метод соединения объектов выборки по парам (циклам) (Деминг); **3. алг.** лупа; **I. algebra** алгебра лупы; **II** *v* делать петлю.

looping coefficient *тол.* коэффициент зацепления.

loose [lu:s] **I** *a* свободный; неточный, неопределенный; неплотный; **I. group** *алг.* неплотная группа; **II**

adv свободно, неплотно; **III** *v* освобождать, ослаблять.

lose [lu:z] *v* (по)терять, лишаться, утрачивать, проигрывать.

loss [lɒs] *n* потеря, убыток, проигрыш; *pl* потери; **I. factor** *киб.* коэффициент потерь; **I. function** *стат.* функция потерь; **I. of information** *киб.* потеря информации; **hunting I.** *киб.* потери на рысканье.

lossless ['lɒslɪs] *a* без потерь; **I. filter** *киб.* фильтр без потерь.

lost [lɒst] *a* потерянный; **I. count** *м. маш.* потерянный отсчет.

lot [lɒt] **I** *n* 1. *стат.* партия, группа (напр., изделий); **I. quality** характеристика качества партии; **I. quality protection table** таблица объемов выборки, обеспечивающих заданное качество партии; **I. size** объем партии; **2.** масса, большое количество; **3. т. изг** жребий; **II** *adv* гораздо, намного; **a I. more** гораздо больше.

lottery ['lɒtəri] *n* лотерея; **I. sampling** *стат.* лотерейная выборка.

loudness ['laʊdnɪs] *n физ.* громкость.

loud speaker ['laʊd'spi:kə] *n физ.* репродуктор, громкоговоритель.

low [ləʊ] **I** *a* низкий, незначительный; **I. distortion** *киб.* незначительное искажение; **I-order add circuit** *м. маш.* схема сложения низших разрядов; **I-pass filter** *киб.* фильтр нижних частот; **II** *adv* низко, незначительно.

lower ['ləʊə] **I** *a* (сравн. степень от **low**) нижний, низший; **I. basic group** *алг.* нижняя базисная подгруппа; **I. control limit** *стат.* нижний контрольный предел (на контр. карте); **I. half-plane** *ан.* нижняя полуплоскость; **I. limit of an integral** *ан.* нижний предел интеграла; **I. quartile** *стат.* нижняя квартиль; **I. radical** *алг.* нижний радикал; **I. school** первые четыре

класса в английской средней школе; **l. semi-continuity** *ан.* полунепрерывность снизу; **l. transit** *астр.* нижняя кульминация; **greatest l. bound** (*сокр. g. l. b.*) *ан.* (точная) нижняя грань; **II** *в* снижать(ся), понижать.

lowering ['louəɪŋ] **I** *а* понижающий, снижающий; **l. map** *топ.* понижающее изображение; **II** *п.* понижение, опускание; **l. of index** *геом.* опускание индекса.

lowest ['louɪst] *а* (*превосх. степень от low*) низший, наименьший; **l. common multiple** (*сокр. l. c. m.*) общее наименьшее кратное; **l.-order digit** *м. маш.* низший (правый) разряд; **fraction in its l. terms** несократимая дробь.

loxodrome ['lɒksədroum] *п геом.* локсодрома.

loxodromic [lɒksou'drɒmɪk] *а* локсодромный, локсодромический; **l. curve, line** или **spiral** локсодрома (*обычно на земной поверхности*); **l. transformation** *ан.* локсодромическое преобразование.

l. u. b. (*сокр. от least upper bound*) точная верхняя грань.

luck [lʌk] *п* случай; **bad l.** неудача; **good l.** удача.

luckless ['lʌklɪs] *а* несчастливый.

lucky ['lʌki] *а* счастливый, удачный; **l. numbers** счастливые числа.

luminance ['luːmɪnəns] *п физ.* светность; светимость.

luminary ['luːmɪnəri] *п астр.* светило.

luminescence [ˌluːmɪˈnesəns] *п физ.* люминесценция.

luminosity [ˌluːmɪˈnɒsɪti] *п 1. физ.* (относительная) видность (излучения с определенной длиной волны или источника излучения); *2. астр.* светимость (звезды).

luminous ['luːmɪnəs] *а физ.* светящийся, световой **l. efficiency** световая отдача; **l. flux** световой поток; **l. intensity** сила света.

lump [lʌmp] **I** *п* общая масса, куча; **take in the l.** брать оптом; **II** *в* брать в целом, в общей массе; собирать, сосредоточивать.

lumped [ˈlʌmpɪt] *а 1.* общий, взятый в целом; **l. characteristic** *киб.* общая характеристика; *2.* сосредоточенный; **l.-parameter system** *киб.* система с сосредоточенными параметрами.

lunar ['luːnə] *а астр.* лунный; **l. distance** угловое расстояние Луны (*напр., от Солнца*); **l. month** лунный месяц.

lunate ['luːneɪt] *а* в форме луночки, полумесяца.

lune [ljʉːn] *п* двуугольник, луночка; **circular l.** круговая луночка; **spherical l.** сферический двуугольник.

lunisolar [ˌljuːnɪˈsoulə] *а астр.* лунно-солнечный; **l. precession** лунно-солнечная прецессия.

М

machinability [məˌʃɪːnəˈbɪlɪti] *п инж.* производительность (станков); **m. computer** *м. маш.* вычислительная машина, определяющая производительность станков.

machine [məˌʃɪːn] **I** *п* машина, механизм, устройство, станок; **m. time**

м. маш. машинное время; **m. tool** *инж.* станок; **analog m. м. маш.** аналоговое или моделирующее устройство; **determinate m.** *киб.* детерминированная машина; **digital m. м. маш.** цифровое устройство, машина дискретного действия; **jet m. мех.** реак-

тивный двигатель; **logic(al)** *м. киб.* логическая машина; **parallel, serial** *м. маш.* машина параллельного, последовательного действия; **tabulating** *м. м. маш.* табулятор; **II** *в* обрабатывать механически; печатать (*в типогр.*).

machinery [məʃi:nəri] *п* машины, механизмы, аппаратура (*в целом, комплект*).

макро- ['mækrou-] *pref* *греч.* означает большой охват *в* целом, макро-

macroscopic [ˈmækrouˈskɒpɪk] *а* макроскопический.

macrostatistics [ˈmækroustəˈtɪstɪks] *п* стат. статистика больших выборок.

made [meɪd] *а* сделанный, завершённый; **м. circuit** *м. маш.* замкнутая цепь.

magazine [ˈmægəˈziːn] *п* 1. *инж.* магазин; **м. feed** *м. маш.* магазинная подача; 2. журнал.

magic(al) [ˈmædʒɪk(əl)] *а* магический; **м. square** магический квадрат.

magnet [ˈmæɡnɪt] *п* физ. магнит.

magnetic [ˈmæɡˈnetɪk] *I* *а* физ. магнитный; **м. core memory** *м. маш.* запоминающее устройство на магнитных сердечниках; **м. cycle** *м. маш.* цикл намагничивания; **м. drum** *м. маш.* магнитный барабан; **м. field** *физ.* магнитное поле; **м. head** *м. маш.* магнитная головка; **м. induction** *физ.* магнитная индукция; **м. memory** *м. маш.* запоминающее устройство на магн. элементах; **м. moment** *физ.* магн. момент; **м. tape** *м. маш.* магн. лента; **II** *п* *ин.* ферромагнетик.

magnetics [ˈmæɡˈnetɪks] *п* физ. учение о магнетизме.

magnetism [ˈmæɡnɪtɪzəm] *п* физ. учение о магнетизме; магнетизм; **residual** *м.* остаточный магнетизм.

magnetization [ˈmæɡnɪtaɪˈzeɪʃən] *п* физ. намагничивание.

magnetize [ˈmæɡnɪtaɪz] *в* намагничивать.

magnetizing force *физ.* напряженность магнитного поля.

magnetohydrodynamics [ˈmæɡnɪtoʊˌhaɪdrouˌdɪˈnæmɪks] *п* физ. магнитная гидродинамика.

magnetostriction [ˈmæɡnɪtoʊˈstrɪkʃən] *п* физ. магнитострикция.

magnetron [ˈmæɡnɪtrɒn] *п* физ. магнетрон.

magnification [ˌmæɡnɪfɪˈkeɪʃən] *п* физ. увеличение; **м. ratio** *ан. ин.* коэффициент растяжения (*при конформном отображении*).

magnify [ˈmæɡnɪfaɪ] *в* увеличивать. **magnifying power** *физ.* увеличение (*оптического прибора*).

magnistor [ˈmæɡnɪstə] *п* *м. маш.* магнистор.

magnitude [ˈmæɡnɪtjuːd] *п* величина, протяженность, размер; *астр.* звездная величина; **м. of a vector** модуль или длина вектора; **geometrical** *м.* геометрическая величина.

main [meɪn] *I* *а* главный, основной; **м. control panel** *м. маш.* главный щит управления; **м. routine** *м. маш.* основная программа; **м. variable** *киб.* главная переменная; **II** *п* *инж.* питающий провод, фидер.

maintain [meɪnˈteɪn] *в* 1. содержать в исправности, сохранять; 2. обслуживать, эксплуатировать.

maintainance [ˈmeɪntɪnəns] *п* 1. содержание в исправности, сохранение, текущий ремонт; обслуживание, эксплуатация, уход; **м. charges** или **cost** *экон.* эксплуатационные расходы; **operating** *м. м. маш.* обслуживание и текущий ремонт; **routine** *м.* нормальный уход.

major [ˈmeɪdʒə] *а* больший, большой; старший, главный, более важный, основной; **м. arc** большая из

двух дуг (окружности); *m. axis of an ellipse* большая ось эллипса; *m. components* *м. маш.* основные части; *m. cycle* *м. маш.* большой цикл (16 малых циклов); *m. premise* *м. лог.* большая посылка.

majorant ['meɪdʒərənt] *п франц.* мажоранта, мажорирующая функция.

majority [mə'dʒɔrɪti] *п* большинство, большая часть; *m. game* *т. игр* мажоритарная игра.

majorize ['meɪdʒəraɪz] *υ* мажорировать, оценивать сверху.

majorized ['meɪdʒəraɪzd] *а* мажорируемый.

majorizing ['meɪdʒəraɪzɪŋ] *а* мажорирующий, мажорантный; *m. region* *ан.* мажорантная область.

make [meɪk] *I υ* 1. делать, изготавливать, производить, совершать; 2. составлять, равняться; *the line makes with the x-axis an angle of 30°* прямая составляет с осью *x* угол в 30°; *two and two m. four* два плюс два равняется четырем; *II п инж.* замыкание (цепи); *m. contact* замыкающий контакт.

mal- [mæl-] *pref* в сложных словах означает плохой, неправильный.

malfunction ['mæl'fʌŋkʃən] *п м. маш.* неисправность, неправильная работа.

malleability [mælə'bɪlɪti] *п физ.* ковкость.

manage ['mænɪdʒ] *υ* управлять, руководить, заведовать (предприятием); справляться, ухитряться.

management ['mænɪdʒmənt] *п* управление, руководство, заведование (предприятием); умение владеть чем-либо; *m. sciences* методы управления (предприятием).

manager ['mænɪdʒə] *п* директор, управляющий.

managerial [mænə'dʒɪəriəl] *а* относящийся к управлению,

manifold ['mænɪfəʊld] *I а* разнообразный, разнородный; *m. classification* *стат.* классификация по несколькими признакам; *II п 1. геом.* многообразие; *m. of class Cⁿ* многообразие класса *Cⁿ*; *analytic* *м.* аналитическое многообразие; 2. *уст.* множество, совокупность.

manipulate [mæ'nɪpjuleɪt] *υ* манипулировать, умело обращаться с чем-либо.

manipulator [mæ'nɪpjuleɪtə] *п м. маш.* ручной ключ, манипулятор.

man-made ['mæn,meɪd] *а* искусственный, созданный руками человека; *m. noise* *киб.* искусственные шумы.

manner ['mænə] *п* способ, метод; образ действий.

mantissa [mæn'tɪsə] *п* мантисса.

manual ['mænʃuəl] *а* ручной, приводимый в движение вручную; *m. control* *киб.* ручное управление; *m. setting* *киб.* ручная установка, ручная настройка.

manufacture [mænʃu'fæktʃə] *экон. I п* производство, фабрикация, обработка; *pl* изделия, фабрикаты; *II υ* производить, фабриковать, обрабатывать.

manufacturing [mænʃu'fæktʃərɪŋ] *экон. I п* производство, изготовление, обработка; *m. cost* стоимость изготовления, обработки; *II а* промышленный, производственный.

many ['meni] *I а* многие, много; *as m. столько же; not so m. as* меньше, чем; *II п* множество, многие; *the m.* большинство, множество.

many-body problem *физ.* задача нескольких тел.

many-stage ['meni,steɪdʒ] *а* многоступенчатый, многостадийный.

many-valued ['meni'vælju:d] *а* многозначный; *m. function* *ан.* многозначная функция; *m. logic* *м. лог.* многозначная логика.

map [mæp] I *v* отображать; **m. into** отображать в; **m. onto** отображать на; II *n* 1. *тол.* отображение; **conformal m.** конформное отображение, (*см. также mapping*); 2. карта, план; **m.-colouring problem** *тол.* задача о раскрашивании карты.

mapped ['mæpt] *a* отображенный.

mapping ['mæpɪŋ] *n* отображение; **m. cylinder** *тол.* цилиндр отображения; **m. function** *ан.* отображающая функция; **m. into** отображение в; **m. onto** отображение на; **affine m.** *геом.* аффинное отобр.; **analytic m.** *ан.* аналитическое отобр.; **closed m.** *ан.* замкнутое отобр.; **conformal m.** *ан.* конформное отобр.; **interior m.** *ан.* внутреннее отобр.; **light m.** *тол.* отобр. с всюду разрывными прообразами точек; **monotone m.** *ан.* монотонное отобр.; **non-alternating m.** *тол.* отобр., при котором полный прообраз каждой точки не разбивает отображаемого множества; **open m.** *ан.* открытое отобр.; **quasi-open m.** *тол.* квазиоткрытое отобр., *т. е.* отобр., при котором всякая точка образа является внутренней для образа всякого открытого множества, содержащего хотя бы одну компактную компоненту прообраза рассматриваемой точки.

margin ['mɑ:dʒɪn] *n* 1. край, предел, граница; поле (*печатной страницы*); 2. запас, на который можно рассчитывать при осуществлении чего-либо; **m. of safety** *инж.* запас прочности; *экон.* 1) разница между продажной ценой и себестоимостью; 2) наименьшая прибыль, при которой данная отрасль хозяйства не затухает.

marginal ['mɑ:dʒɪnəl] *a* 1. сделанный на полях (*листа*); *стат.* маргинальный; **m. category** *стат.* маргинальная категория, безусловная частота какого-либо признака (*скажем, в двумер-*

ной таблице частот); **m. classification** *стат.* маргинальная классификация, выборочное распределение по какому-либо одному признаку (*скажем, в двумерной таблице частот*); **m. distribution** *т. вер.* безусловное распределение какой-либо компоненты многомерной случайной величины; 2. *экон.* маргинальный, *т. е.* предельно возможный в условиях хотя бы постоянного воспроизводства данной отрасли; **m. checking** *м. маш.* (необходимый) профилактический контроль; **m. cost** *экон.* маргинальная цена.

mark [mɑ:k] I *n* знак, метка, отметка, пятно (*на экране*); уровень, рубеж; цель, мишень; *м. маш.* dot *m.* отличительный знак; **reference m.** контрольная отметка; **timing m.** отметка времени; II *v* маркировать, отмечать.

marker ['mɑ:kə] *n* 1. отметчик чего-либо; **m. variable** *стат.* двузначная переменная; 2. *т. игр.* маркер, счетчик.

market ['mɑ:kɪt] *экон.* I *n* рынок, биржа; сбыт, торговля; **m. price** рыночная цена; II *v* продавать, сбывать, торговать.

marketable ['mɑ:kɪtəbl] *a* *экон.* товарный, рыночный.

marketing ['mɑ:kɪtɪŋ] *n* *экон.* предметы торговли; торговля.

marking ['mɑ:kɪŋ] *n* разметка, метка, маркировка; **m. circuit** *м. маш.* схема маркировки.

Markovian [mɑ:'kəʊvɪən] *a* марковский; **M. machine** *киб.* марковская машина; **M. process** *т. вер.* марковский процесс.

marriage ['mæɪdʒ] *n* брак, свадьба; **m. problem** *лин. прогр.* задача о выборе.

martingale ['mɑ:tɪŋgeɪl] *n* 1. *т. вер.* мартингал; 2. *т. игр.* удваивание ставки при проигрыше.

Marxian ['mɑ:ksjən] *a* марксистский; **M. dialectics** *м. лог.* марксистская диалектика.

mask [mɑ:sk] *I n инж.* маска, ширма; **adjustable** *м.* регулируемая маска или ширма (на экране электронно-лучевой трубки); *II v* скрывать, маскировать.

masking ['mɑ:skɪŋ] *n* маскировка; **m. effect** *киб.* эффект маскировки.

mass [mæs] *n* 1. *физ.* масса; **m. flow** поток массы, расход; **m. point** матерьяльная точка; **apparent** *м. мет.* присоединенная масса; **centre of m.** центр массы, центр тяжести; **element of m.** дифференциал массы; **moment of m.** статический момент; **probability** *т. вер.* вероятностная мера; 2. масса, большая часть, гряда; **m. production** массовое производство.

master ['mɑ:stə] *I a инж.* главный, ведущий, основной; **m. clock** *м. маш.* главная схема синхронизации, задающий генератор; **m. control** *киб.* главное управление; **m. frequency** *м. маш.* задающая или главная частота; **m. pulse** *м. маш.* синхронизирующий импульс, управляющий импульс; **m. routine** *м. маш.* главная программа; **m. sample** *стат.* выборка для будущих подвыборок; *II v* овладевать чем-либо; управлять, руководить.

match [mætʃ] *I n* 1. что-либо равносильное, сравнимое, равно пригодное; 2. спичка; *II v* подбирать, подгонять, выравнивать, согласовывать.

matched ['mætʃt] *a* подобранный, равносильный, согласующийся, соответствующий; **m. samples** *стат.* выборки с взаимно сопоставляемыми членами; **m. termination of a wave-guide** *физ.* окончание волновода, не дающее отраженной волны.

matching ['mætʃɪŋ] *n* сопоставление; согласовывание; **m. coins** *т. игр*

сравнение монет (*игра*); **m. network** *м. маш.* согласующая схема.

material [mə'tiəriəl] *I a* матерьяльный; **m. implication** *м. лог.* матерьяльная импликация; **m. point** матерьяльная точка; *II n* матерьял, вещество; **mm. flow chart** *экон.* карта расхода матерьялов.

materialism [mə'tiəriəlizəm] *n* *м. лог.* матерьялизм; **dialectical** *м.* диалектический матерьялизм.

materialistic [mə'tiəriə'listɪk] *a* *м. лог.* матерьялистический.

materialization [mə'tiəriəlaɪ'zeɪʃən] *n* матерьялизация.

mathematic [ˌmæθɪ'mætɪkəl] *a* математический; **m. equipment** *м. маш.* математические машины и приборы; **m. expectation** *т. вер.* математическое ожидание; **m. induction** *м. лог.* математическая индукция; **m. logic** математическая логика.

mathematician [ˌmæθɪmə'tɪʃən] *n* математик.

mathematics [ˌmæθɪ'mætɪks] *n* математика; **applied** *м.* прикладная математика; **pure** или **abstract** *м.* чистая математика.

matrix ['meɪtrɪks] *n* (*pl* matrices ['meɪtrɪsi:z]) 1. матрица, таблица; **m. algebra** *алг.* матричная алгебра; **m. game** *т. игр* матричная игра; **m. inversion** *числ.* обращение матрицы; **m. norm** *алг.* норма матрицы; **m. of the coefficients** *алг.* матрица коэффициентов; **m. power series** *алг.* степенной ряд матрицы; **m. representation** *алг.* матричное представление; **m. unit** *алг.* матричная единица; **composite** *м. алг.* составная матрица; **similar** *mm. алг.* подобные матрицы; **singular** *м. алг.* особенная или вырожденная матрица; 2. *м. маш.* матрица или сетка; **m. switch** матричный коммутатор; **memory** *м.* запоминающее

матричное устройство; **resistor** *m.* сетка сопротивлений.

matrixer ['meɪtrɪksə] *n* *m.* маш. матричная схема.

matroid lattice *алг.* М-структура.

matter ['mætə] *I n* 1. физ. материя, вещество; 2. сущность, содержание; *as a m. of fact* фактически, на самом деле; *в сущности*; *II v* иметь значение; *it does not m.* это не имеет значения.

mature [mə'tjuə] *a* экон. подлежащий оплате (*вексель*).

maturite [mə'tjuəriti] *n* экон. срок платежа (*по векселю*).

maverick ['mævərɪk] *n* стат. выброс, не представительный для совокупности.

maximal ['mæksɪmə] *a* наибольший, максимальный; *m. ideal* *алг.* максимальный идеал; *m. value* максимальное значение.

maximin ['mæksɪ'mɪn] *n* *t.* *игр* максимин.

maximize ['mæksɪmaɪz] *v* обеспечить максимум, максимизировать.

maximizing ['mæksɪmaɪzɪŋ] *a* максимизирующий; *m. player* *t.* *игр* максимизирующий (*обычно первый*) игрок.

maximum ['mæksɪmə] *I n* (*pl* *maxima* ['mæksɪmə]) максимум, наибольшее значение; *m. condition* *алг.* условие максимальнойности; *absolute m.* *ан.* абсолютный максимум; *principle of the m.* *ан.* принцип максимума; *relative m.* *ан.* относительный максимум; *II a* максимальный, наибольший; *pl. likelihood* *стат.* максимальное правдоподобие; *m.-modulus principle* *ан.* принцип максимума модуля; *m. solution* *ан.* верхнее решение; *m. term* *ан.* максимальный член; *function of m. type* *ан.* функция максимального или бесконечного типа.

maze [meɪz] *n* *киб.* лабиринт.

mean [mi:n] *I n* 1. среднее, среднее значение; *m. convergence* *ан.* сходимость в среднем; *m. of a function* *ан.* среднее значение функции; *arithmetic m.* арифметическое среднее; *geometric m.* геометрическое среднее; *harmonic m.* гармоническое среднее; *laws of the m.* *ан.* теоремы о среднем; **power** *m. стат.* среднее степенное; 2. *pl* средство, способ; **measuring means** *m.* маш. средство измерения; **pulse generating means** *m.* маш. устройство для генерирования импульсов; 3. *pl* средства, богатство; $\diamond$ *by all means* любым способом; *by any means* каким бы то ни было образом; *by means of...* посредством...; *by no means* никоим образом, несколько, отнюдь не; *II a* 1. средний; *m. absolute error* *t.* *вер.* средняя абсолютная ошибка; *m. curvature vector* *геом.* вектор средней кривизны; *m. line* биссектриса; *m. range* *стат.* средний размах; *m.-root-square error* *стат.* среднеквадратичная ошибка; *m. value theorems* *ан.* теоремы о среднем; **integral function of m. type** *ан.* целая функция нормального или конечного типа; 2. посредственный, слабый; *по m.* значительный; *III v* иметь в виду, подразумевать, думать, намереваться; значить, означать, иметь значение.

meander [mi'ændə] *I n* извилина, изгиб, меандр; *II v* извиваться, изгибаться.

meaning ['mi:nɪŋ] *I n* смысл, значение; *II a* значительный.

meaningless ['mi:nɪŋlɪs] *a* не имеющий смысла.

measurability [ˌmezərə'bɪləti] *n* измеримость.

measurable ['mezərəbl] *a* измеримый; *m. set* *t.* *мн.* измеримое множество.

measure ['meɪzə] *1* *n* 1. мера; *m. algebra* алг. алгебра с мерой; *m. function* ан. мера; *m.-preserving point transformation* т. вер. точечное преобразование, сохраняющее меру; *m. space* ан. пространство с мерой; *additive m.* ан. аддитивная мера; *angular m.* геом. угловая мера; *convergence in m.* ан. сходимость по мере; *set of m. zero* т. мн. множество меры нуль; 2. мерило, критерий, мера; *m. of concentration* т. вер. мера концентрации; *m. of sensitivity* числ. мера чувствительности; *ин.* делитель; *greatest common m.* общий наибольший делитель; 3. единица измерения, мера; система мер; *angular m.* меры углов; *board m.* меры досок; *cubic m., volume m.* 1) мера объема; 2) меры объемов; *dry m.* меры сыпучих тел; *land m.* меры площадей; *liquid m.* меры жидкостей; *surveyor's m.* землемерные меры; *wood m.* меры лесоматериалов; *II* *v* мерить, измерять; иметь размеры.

measured ['meɪzəd] *a* измеренный; *m. variable* киб. измеренная, регулируемая переменная величина.

measurement ['meɪzəmənt] *n* 1. измерение; *actual m.* измерение в натуре; *direct m.* непосредственное измерение; *remote m.* телеизмерение, телеметрия; *time average m.* среднее по времени измерение; 2. размер; система мер.

measurer ['meɪzərə] *n* *инж.* измерительный прибор, измеритель.

measuring ['meɪzərɪŋ] *I a* измерительный, мерный; *m. circuit* м. маш. измерительная схема; *m. instrument* м. маш. измерительный прибор; *m. tape* м. маш. мерная лента, рулетка; *II n* измерение; *m. lag* киб. запаздывание измерения; *m. point* м. маш. точка замера; *m. techni-*

que м. маш. методика, техника измерений.

mechanical [mɪ'kæpɪkəl] *a* 1. физ. механический; *m. computer* м. маш. механическое вычислительное устройство; *m. control* киб. механическое управление; *m. impedance* физ. механический импеданс; *m. link* киб. механическая связь; *m. powers* физ. простейшие машины; *m. storage* м. маш. механическое запоминающее устройство; *m. vibrating system* физ. механическая колебательная система; 2. *инж.* машиностроительный; *m. engineering* машиностроение.

mechanics [mɪ'kæpɪks] *n* физ. механика; *analytical m.* аналитическая механика.

mechanism ['mekənɪzəm] *n* киб., м. маш. механизм, механическое устройство; функциональное устройство; *computer m.* вычислительный механизм, счетно-решающее устройство; *coupling m.* соединительный механизм; *feed m.* механизм подачи; *printing m.* печатающее устройство; *tape m.* лентопротяжный механизм.

medial ['mi:djəl] *a* средний, срединный; *m. test* стат. срединный критерий.

median ['mi:djən] *I n* 1. геом. медиана, средняя линия; *m. of a trapezoid* средняя линия трапеции; *m. of a triangle* медиана треугольника; *m. semilattice* алг. полуструктура с медианами; 2. стат. медиана; *m. test* критерий, основанный на медиане; *II a* средний, срединный; *m. effective dose* стат. 50%-эффективная доза; *m. line* геом. средняя линия; *m. point of a triangle* геом. средняя точка треугольника.

mediate *I a* ['mi:diət] 1. м. лог. опосредствованный; *m. inference* опосредствованное умозаключение;

2. промежуточный; II *υ* ['mi:diɛt] занимать промежуточное положение; служить связью.

medium ['mi:djəm] I *n* (*pl* mediums ['mi:djəmz]) *media* ['mi:djəl] 1. физ. среда, материал; *elastic m.* упругая среда; *magnetic m.* магнитная среда; магнитный материал; 2. средство, способ, посредствующее звено; *output m. м. маш.* средство вывода данных; *recording m. м. маш.* носитель информации; *storage m. м. маш.* средство запоминания, носитель запоминаемой информации; II *a* средний, промежуточный; *m. term стат.* средний член; *m. waves физ.* средние волны.

meet [mi:t] I *n* пересечение (*множеств*); *m. homomorphism алг.* гомоморфизм по пересечению; *m. irreducible алг.* неразложимый в пересечение; II *υ* пересекаться, встречаться; соответствовать, удовлетворять (*требованиям*).

melt [melt] *υ* физ. плавить(ся), таять.

melting ['meltɪŋ] *n* физ. плавление, таяние; *m. point* точка плавления.

member ['membə] *n* 1. часть (*равенства или неравенства*); *left или first m.* левая часть; *right или second m.* правая часть; 2. *м. лог.* член, элемент (*множества*); 3. *киб.* часть, деталь, элемент, член; *controlled m.* управляемый объект.

membership ['membəʃɪp] *n* принадлежность (*множеству*).

membrane ['membrein] *n* физ. мембрана.

memoir ['memwɑ:] *n* франц. (научная) статья, мемуар.

memory ['meməri] *n* 1. память, запоминание; 2. *м. маш.* запоминающее устройство, накопитель информации, память; *m. circuit* запоминающая

схема; *m. element* запоминающий элемент, элемент запоминающего устройства; *acoustic m.* акустическое запоминающее устройство; *computer m.* запоминающее устройство вычислительной машины; *external m.* внешнее запоминающее устройство; *high-speed m.* быстродействующее запоминающее устройство; *infinite m. filter* фильтр с бесконечной памятью; *intermediate m.* промежуточное запоминающее устройство; *internal m.* внутреннее запоминающее устройство; *long-time m.* устройство долговременного запоминания; *permanent m.* устройство постоянного запоминания; *random access m.* запоминающее устройство с произвольным порядком выборки.

meniscus [mi'nisəs] *n* (*pl* *menisci* [mi'nisai]) луночка; физ. мениск.

mensurate ['mensʃureɪt] *υ* измерять.

mensuration [mensʃʊə'reɪʃən] *n* измерение (*геометрических величин*).

mental ['mentl] *a* производный в уме, мысленный; умственный; *m. arithmetic* вычисления в уме.

mentally ['mentəli] *adv* в уме, мысленно.

mention ['menʃən] I *n* упоминание, ссылка; II *υ* упоминать, ссылаться на.

mercantile ['mækəntaɪl] *a* торговый, купеческий, коммерческий; *m. rule* купеческое правило.

merchant ['mɑ:tʃənt] *n* купец, (крупный) торговец; *m.'s rule* купеческое правило.

merge [mɜ:dʒ] *υ* сливаться, соединяться.

merger ['mɜ:dʒə] *n* экон. слияние, объединение, сращивание.

meridian [mə'ridiən] I *n* меридиан; *first или prime m.* астр. нулевой или главный меридиан; *m. plane* плоскость

меридиана, меридиональная плоскость; II *а геофиз.* полуденный.

meridional [mə'ridiənl] *а* меридиональный.

merit ['merit] *п* качество, достоинство; **signal-to-noise m.** *физ.* шум-фактор.

mero- ['merou-] *pref греч.* означает частичное выполнение или частичное использование чего-либо меро-.

meromorphic [ˌmerou'mɔ:fɪk] *а* мероморфный; **m. function** *ан.* мероморфная функция; **m. mapping** *алг.* мероморфное отображение; мероморфизм.

meromorphism [ˌmerou'mɔ:fɪzəm] *п алг.* мероморфизм.

mesh [meʃ] *п* 1. клетка, ячейка (*сетки*); *pl* сеть, сетка; **m. points** *числ.* точки или узлы сетки; **m. ratio** *числ.* отношение размеров ячейки; **m. size** *числ.* размер ячейки; 2. *тол.* мелкость; **m. of a triangulation** мелкость триангуляции.

mesokurtic [ˌmesou'kɜ:tɪk] *а* *стат.* имеющий нормальный эксцесс.

meson ['mesɒn] *п физ.* мезон; **m. field theory** мезонная теория поля.

message ['mesɪdʒ] *п* сообщение; *киб.* **m. digit** символ в сообщении; место, разряд в сообщении; **m. source** источник сообщений; **coded m.** кодированное сообщение.

meta-, met-, meth- ['metə-, met-, meθ-] *pref греч.* в сложных словах означает положение между, среди или же за, после мета-.

metabelian ['metə'beljən] *а алг.* метабелев; **m. group** метабелева группа; **m. product** метабелево произведение.

metacentre [ˌmetə'sentə] *п мех.* метацентр.

metacomplete [ˌmetəkəm'pli:t] *а алг.* метаполный.

metacyclic [ˌmetə'saɪklɪk] *а алг.* метациклический; **m. group** метациклическая группа.

metaharmonic [ˌmetəhɑ:'mɒnɪk] *а* *ач.* метагармонический; **m. function** метагармоническая функция.

metal ['ɪnɛl] *п физ.* металл.

metalanguage [ˌmetə'læŋɡwɪdʒ] *м. лог.* метаязык.

metallic [mɪ'tælkɪk] *а физ.* металлический.

metamathematical [ˌmetə,mæθɪ'mætɪkəl] *а* *м. лог.* метаматематический.

metamathematics [ˌmetə,mæθɪ'mætɪks] *п* *м. лог.* метаматематика.

metameter [ˌmetə'mi:tə] *п* *стат.* преобразованная мера (*напр., реакции*), когда преобразование не зависит от параметров.

metasystem [ˌmetə'sɪstɪm] *п* *м. лог.* метасистема.

metatheory [ˌmetə'θi:əri] *п* *м. лог.* метатеория.

meteor ['mi:tjə] *п* 1. *геофиз.* атмосферное явление; 2. *астр.* метеор.

meteorite ['mi:tjəraɪt] *п* *астр.* метеорит.

meteorology [ˌmi:tjə'rɒlədʒɪ] *п* *геофиз.* метеорология.

meter ['mi:tə] *п* *м. маш.* измерительный прибор, измеритель; счетчик; **m. error** погрешность прибора; **m. relay** реле-счетчик; **check m.** контрольный прибор; **count rate m.** измеритель скорости счета; **recording m.** записывающий прибор, самописец.

metering ['mi:tərɪŋ] *п* *м. маш.* измерение; **m. circuit** измерительная схема; **m. error** погрешность измерения; **m. system** измерительная система.

method ['meθəd] *п* метод, способ; **m. of comparison** способ сравнения

(коэффициентов); **m. of elimination** способ исключения (неизвестных); **m. of images физ.** метод изображений; **m. of least squares стат.** метод наименьших квадратов; **m. of steepest descent ан.** метод скорейшего спуска; **axiomatic m. м. лог.** аксиоматический метод; **diagonal m. м. лог.** диагональный метод (Кантора); **finitary m. м. лог.** финитный метод; **sweeping-out m. ан.** метод выметания.

methodic(al) [mɪˈθɒdɪk(əl)] *а* 1. систематический; 2. методический, методичный.

methodize [ˈmethədaɪz] *υ* **м. лог.** приводить в систему, в порядок.

methodological [ˌmethəˈdɒlˈdʒɪkəl] *а* **м. лог.** методологический.

methodology [ˌmethəˈdɒlədʒɪ] *п* **м. лог.** методология.

metric [ˈmetrɪk] *I а* 1. метрический; **m. groupoid алг.** метрический группойд; **m. space ан.** метрическое пространство; 2. относящийся к метрической системе мер; *II п* метрика.

metrically [ˈmetrɪkəli] *adv* метрически; **m. dense ан.** метрически плотный.

metrics [ˈmetrɪks] = **metric II**.

metrizability [ˌmetraɪzəˈbɪlɪti] *п* метризуемость.

metrizable [ˈmetraɪzəbl] *а* метризуемый; **m. space топ.** метризуемое пространство.

metrization [ˌmetraɪˈzeɪʃən] *п* метризация.

metrize [ˈmetraɪz] *υ* метризовать, вводить метрику.

micro- [ˈmaɪkrəʊ-] *pref греч.* 1. в сложных словах обозначает (чрезвычайную) малость микро-; 2. в единицах измерения обозначает миллионную долю основной единицы; **microsecond** микросекунда.

micrometer [maɪˈkrɒmɪtə] *п* **инж.** микрометр.

microphone [ˈmaɪkrəfəʊn] *п* **физ.** микрофон.

microprogramming [ˈmaɪkrəʊˈprɒɡræmɪŋ] *п* **м. маш.** микропрограммирование.

microrelay [ˈmaɪkrəʊˈriːleɪ] *п* **м. маш.** микрореле.

microscope [ˈmaɪkrəskəʊp] *п* **физ.** микроскоп.

microseism [ˈmaɪkrəsəɪzəm] *п* **геофиз.** микросейсм.

microstatistics [ˈmaɪkrəstəˈtɪstɪks] *п* **стат.** статистика малых выборок.

mid- [mɪd-] *pref* в сложных словах означает средний, срединный.

mid-coefficient [ˈmɪd,kəʊˈfɪʃənt] *п* средний коэффициент (формулы).

middle [ˈmɪdl] *I* *п* середина; **law of excluded m. м. лог.** закон исключенного третьего; *II а* средний; **m. point of a triangle** средняя точка треугольника; **m. term** средний член; **m. unit алг.** средняя единица; *III υ* помещать в середину.

midjet [ˈmɪdʒɪt] *п* нечто очень маленькое; **m. tube м. маш.** миниатюрная лампа.

midline [ˈmɪd,laɪn] *п* средняя линия (треугольника или трапеции).

midperpendicular [ˈmɪd,pəˈrɛpˈdɪkjuːlə] *п* перпендикуляр, восстановленный в середине отрезка.

midpoint [ˈmɪd,pɔɪnt] *п* средняя точка, середина, центр; **m. of a simplex топ.** центр симплекса.

midrange [ˈmɪd,reɪndʒ] *п* **стат.** полу-сумма крайних значений (в выборке).

midsequent [ˈmɪd,sɪˈkwənt] *п* **м. лог.** средняя секвенция.

migration [maɪˈɡreɪʃən] *п* **физ.** переселение, миграция.

mil [mil] *n* 1. 1/1000 дюйма (мера диаметра проволоки); 2. 1/6400 полного угла, т. е. 0,05625° или приблизительно 1/1000 радиана; 3. тысяча; *per m.* на тысячу.

milliard ['miljɑ:d] *n, num. card.* миллиард, 10⁹.

million ['miljən] *n, num. card.* миллион, 10⁶.

mimic ['mimik] *a* мимический; **m. diagram** *м. маш.* световая модель коммуникаций, мимическая схема.

mind [maɪnd] *I n* ум, рассудок; намерение, желание; *II v* заботиться, остерегаться.

miniature ['minjətʃə] *a* миниатюрный, малогабаритный; **m. components** *м. маш.* миниатюрные детали.

minimal ['miniml] *a* минимальный, наименьший; **m. complex top.** минимальный комплекс; **m. curve геом.** изотропная кривая; **m. polynomial алг.** минимальный многочлен; **m. surface геом.** минимальная поверхность.

minimax ['mini'mæks] *n* минимакс; **m. estimate стат.** минимаксная оценка; *т. игр.* **m. loss** минимакс потеря; **m. principle** принцип минимакса; **m. theorem** теорема о минимаксе.

minimization [,mini'maɪ'zeɪʃən] *n* минимизация.

minimize ['mini'maɪz] *v* минимизировать, обеспечивать минимум.

minimizing ['mini'maɪzɪŋ] *a* минимизирующий; **m. player т. игр** минимизирующий (обычно второй) игрок; **m. sequence ан.** минимизирующая последовательность.

minimum ['mini'məm] *I n* (*pl* minima ['mini'mə]) минимум, наименьшее значение; минимальность; **m. condition алг.** условие минимальности; **m.-modulus principle ан.** принцип миниму-

ма модуля; *II a* минимальный; **m. polynomial алг.** минимальный многочлен; **m. solution ан.** нижнее решение; **m. variance стат.** наименьшая дисперсия; **function of m. type ан.** функция минимального типа.

Minkowskian [mɪŋ'kəʊskiən] *a* принадлежащий, относящийся к Минковскому; **M. geometry геом.** геометрия Минковского.

minor ['maɪnə] *I n алг.* минор; **m. definite matrix ан.** матрица, дефинитная по минорам; **m. determinant** минор; **principal m. алг.** главный минор; **signed m.** алгебраическое дополнение; *II a* меньший, малый; **m. axis of an ellipse** малая ось эллипса; **m. cycle м. маш.** малый цикл (36 двоичных чисел); **m. planets астр.** малые планеты или астероиды; **m. premise м. лог.** меньшая посылка.

minorant ['maɪnərənt] *n франц.* миноранта; **m. game т. игр** минорантная игра.

minuend ['minjuend] *n* уменьшаемое.

minus ['maɪnəs] *I prep* минус, без; **four m. two is two** четыре минус два равняется двум; *II n* знак минуса, минус, отрицательная величина; *III a* отрицательный.

minute ['mɪnɪt] *I n* 1. минута (времени); 2. минута (угла); *II a* мелкий, незначительный, скрупулезный.

mirror ['mɪrə] *n физ.* зеркало; **m. image геом.** зеркальное отображение.

mis- [mis-] *pref* в сложных словах придает значение неправильности, ошибочности.

miscalculation ['mis,kælkju'leɪʃən] *n м. маш.* ошибка в вычислении, неверный расчет, просчет.

miscellaneous [mɪs'leɪnjəs] *a* смешанный; разнообразный.

miscount ['mis'kaunt] *п. м. маш.* ошибка в счете, неверный счет.

mismatch [mis'mætʃ] *п. киб.* рассогласование, расстройка; **m. error** ошибка рассогласования.

misoperation ['mis,ɔpə'reiʃən] *п. м. маш.* неправильная работа.

missile ['misail] *п. мех.* метательный снаряд; **guided m.** управляемый снаряд.

missing ['misɪŋ] *а* отсутствующий, недостающий; **m. variable** *киб.* недостающая переменная.

mistake [mis'teɪk] **I** *υ* ошибаться, неправильно понимать; **II** *п.* ошибка, недоразумение; **m. in programming** *м. маш.* ошибка в программировании.

mix [mɪks] *υ* смешивать, перемешивать.

mixed [mɪkst] *а* смешанный; **m. decimal** смешанная десятичная дробь; **m. expression** *алг.* выражение, содержащее многочлены и рациональные дроби; **m. group** *алг.* смешанная группа; **m. partial derivative** *ан.* смешанная частная производная; **m. population** *стат.* смешанная совокупность; **m. spectrum** *т. вер.* смешанный спектр; **m. strategy** *т. игр* смешанная стратегия; **m. tensor** *геом.* смешанный тензор.

mixer ['mɪksə] *п. м. маш.* смеситель.

mixing ['mɪksɪŋ] *п.* смешивание, перемешивание; **m. circuit** *м. маш.* смешительная схема.

mixture ['mɪkstʃə] *п.* смесь; **m. of populations** *стат.* смесь совокупностей.

mnemonic [ni:'mɒnɪk] *а* мнемонический; **m. code** *м. маш.* мнемонический код; **m. diagram** *м. маш.* мнемоническая схема, графическая схема вообще.

mnemonics [ni:'mɒnɪks] *п.* мнемонические правила, мнемоника.

mob [mɒb] *п.* (букв. толпа) толпа, хаусдорфова полугруппа.

mobile ['mɔubail] *а* подвижный; **m. equilibrium** *киб.* подвижное равновесие.

mobility [mɔu'bɪlɪti] *п.* подвижность; **free m.** *геом.* свободная подвижность, полная подвижность.

mock-up ['mɒk'ʌp] *п. киб.* модель, имитация.

modal ['mɔudl] *а* **1. м. лог.** модальный; **m. logic** модальная логика; **2. стат.** относящийся к моде; **m. value** наиболее вероятное значение.

modality [mɔu'dælɪti] *п. м. лог.* модальность.

mode [mɔud] *п.* **1.** метод, способ, образ действия; форма, вид; **m. of operation** *киб.* способ или режим работы; **floating control m.** *киб.* астатический способ регулирования; **high-frequency m.** *киб.* высокочастотный режим; **2. стат.** мода; **3. физ.** форма колебания; **m. filter** *киб.* фильтр типов волн; **normal m.** собственное колебание.

model ['mɒdl] **I** *п.* модель; образец; макет; **m. of calculation** *числ.* схема вычисления; **m. of economy** *экон.* модель хозяйства; **m. sampling** *стат.* метод пробных выборок; **m. test** *м. маш.* испытание на модели; **pilot m.** *м. маш.* опытная модель; **production m.** *экон.* модель производства; **II** *υ* моделировать, создавать модель.

modelling ['mɒdlɪŋ] *п.* моделирование.

moderation [mɒdə'reiʃən] *п. физ.* замедление; **m. of neutrons** замедление нейтронов.

modern ['mɒdən] *а* современный, новый.

modification [ˌmɒdɪfɪˈkeɪʃən] *n* изменение, видоизменение, модификация; **m. of orders** *m. маш.* изменение команд; **address m.** *m. маш.* изменение адреса.

modified [ˈmɒdɪfaɪd] *a* (видо)измененный, модифицированный; **m. convexity** *ан.* видоизмененная выпуклость; **m. mean stat.** 1) модифицированное среднее; 2) полу-сумма крайних значений (в выборке).

modify [ˈmɒdɪfaɪ] *v* (видо)изменять, модифицировать.

modular [ˈmɒdjulə] *a* 1. модулярный; **m. function** *ан.* модулярная функция; **m. group** *алг., ан.* модулярная группа; **m. ideal** *алг.* модулярный идеал; **m. lattice** *алг.* модулярная или дедекиндова структура; 2. относящийся к модулю (компл. числа); **m. surface** *ан.* рельеф функции; 3. *инж.* модульный, относящийся к модульной системе проектирования стандартизованных частей; **m. system** *м. маш.* система модульных блоков или агрегатов.

modulate [ˈmɒdjuleɪt] *v* *физ.* модулировать.

modulated [ˈmɒdjuleɪtɪd] *a* *физ.* модулированный.

modulating [ˈmɒdjuleɪtɪŋ] *a* *физ.* модулирующий; **m. signal** *киб.* модулирующий сигнал.

modulation [ˌmɒdjuˈleɪʃən] *n* *физ.* модуляция; **m. characteristic** модуляционная характеристика; **m. factor** глубина модуляции, коэффициент модуляции; **amplitude m., frequency m., phase m.** амплитудная, частотная, фазовая модуляция; **pulse-position m., pulse-width m., pulse m.** импульсная, фазово-импульсная, широтно-импульсная модуляция; **time m.** модуляция во времени.

modulator [ˈmɒdjuleɪtə] *n* *физ.* модулятор; **m. circuit** схема модуляции.

module [ˈmɒdju:l] *n* 1. *алг.* модуль; **m. with differentiation** модуль с дифференцированием или дифференциальный модуль; **algebra m.** модуль над алгеброй; 2. *инж.* модуль (проектирования); 3. *ин.* = modulus.

modulo [ˈmɒdjuləʊ] *adv* *лат.* по модулю; **m. 2 counter** *м. маш.* счетчик по модулю 2.

modulus [ˈmɒdjuləs] *n* *лат.* (*pl* moduli [ˈmɒdjulaɪ]) 1. абсолютное значение (числа), модуль; **m. of a complex number** *ан.* модуль комплексного числа; 2. модуль; коэффициент; **m. of a congruence** *т. чис.* модуль сравнения; **m. of continuity** *ан.* модуль непрерывности; **m. of an elliptic integral** *ан.* модуль эллиптического интеграла; **m. of natural logarithms** модуль натуральных логарифмов (относительно десятичных); **elastic m.** *мех.* модуль упругости.

mol [mɒl] = mole.

molar [ˈmɒlə] *a* *физ.* молярный, относящийся к грамм-молекуле.

mole [mɒl] *n* *физ.* моль.

molecular [mɒˈlekjələ] *a* *физ.* молекулярный; **m. distribution** распределение (скоростей) молекул; **m. mean-square velocity** среднеквадратичная скорость молекулы; **m. weight** молекулярный вес.

molecule [ˈmɒlɪkjʊ:l] *n* *физ.* молекула.

moment [ˈmɒmənt] *n* 1. момент; **m. generating function** *т. вер.* производящая функция моментов; **m. of a force** *мех.* момент силы; **m. of a frequency distribution** *т. вер.* момент распределения; **m. of inertia** *мех.* момент инерции (осевой, полярный); **m. of mass** *мех.* статический момент; **m. of momentum** *мех.* момент коли-

чества движения; 2. мгновение, момент (времени).

momentum [mou'mentəm] *n* (*pl* *momenta* [mou'mentə]) *физ.* количество движения, импульс; **angular m.**, **moment of m.** момент количества движения, кинетический момент; **m. thickness** толщина потери импульса; **generalized m.** обобщенный импульс.

mon- [mɒn-] = моно.

money ['mʌni] *n* *экон.* 1. деньги; 2. *pl* (*monies* ['mʌnɪz]) монетные системы; валюты; 3. *pl* (*monies* ['mʌnɪz]) денежные суммы, средства.

monic polynomial *алг.* многочлен (обычно с целочисл. коэффиц.), старший коэффициент которого равен +1, или отмеченный многочлен или нормированный многочлен.

monitor ['mɒnɪtə] *1 n* 1. *м. маш., киб.* контрольное или предупредительное устройство; **m. signal** *киб.* контрольный сигнал; 2. *физ.* устройство для обнаружения вредного излучения; *II v* 1. наставлять, советовать; 2. *физ.* контролировать, проверять.

monitoring ['mɒnɪtərɪŋ] *a* *м. маш., киб.* проверка, контроль, контролирование; **m. circuit** *м. маш.* контрольная цепь; **m. feedback** *киб.* контролирующая, управляющая обратная связь.

mono- ['mɒnə-] *pref* *греч.* в сложных словах одно-, едино-, моно-; **monoclinic**, **monoclinic** моноклиальный.

monochromatic [mɒnɒukrou'mætɪk] *a* *физ.* монохроматический; одноцветный, с одинаковой энергией (о частицах пучка).

monodromy [mou'ndrəmi] *n* *тол.* монодромия; **m. group** *тол.* группа монодромии; **m. theorem** *ан.* теорема монодромии.

monogenic [mɒnou'dʒenɪk] *a* моногенный; **m. analytic function** *ан.* полная аналитическая функция (*по Вейерштрассу*); **m. function of complex variable** *ан.* моногенная функция комплексного переменного.

monograph ['mɒnəgrɑ:f] *1 n* монография.

monoid ['mɒnɔɪd, 'mounɔɪd] *n* 1. *алг.* полугруппа или моноид; **augmented m.** пополненная полугруппа; 2. *геом.* линия *n*-го порядка, имеющая (*n* - 1)-кратную точку.

monoidal [mɒ'nɔɪdl] *a* *алг. геом.* моноидальный; **m. transformation** моноидальное преобразование.

monomial [mɒ'noʊmiəl] *n* одночлен; **m. factor of an expression** общий (алгебраический) множитель выражения; **m. representation** *алг.* мономиальное представление.

monomorphic [mɒnou'mɔ:fɪk] *a* номорфный; **m. mapping** *алг.* номорфное отображение.

monomorphism [mɒnou'mɔ:fɪzəm] *n* *алг.* номоморфизм.

monostable circuit *м. маш.* контур с одним устойчивым и одним квазиустойчивым состояниями.

monotone ['mɒnətu:n] *a* монотонный; **m. function** *ан.* монотонная функция; **m. mapping** *ан.* монотонное отображение.

monotonic ['mɒnətu:nɪk] = monotone.

monotonically [mɒnou'tɒnikəli] *adv* монотонно; **m. increasing sequence** *т. мн.* монотонно возрастающая последовательность

monotonicity [mɒnə'tɒnɪsɪti] = monotony.

monotony [mɒ'nɒtnɪ] *n* монотонность.

Monte-Carlo method, **Monte-Carlo technique** *числ. метод* Монте-Карло.

month [mʌnθ] *н* месяц; **calendar m.** календарный месяц; **lunar m.** лунный месяц.

monthly ['mʌnθli] *I a* (еже)месячный; *II adv* ежемесячно, раз в месяц; *III n* ежемесячный журнал.

moon [mu:n] *н астр.* луна; **first, last quarter of the m.** первая, последняя четверть луны; **full m.** полнолуние; **new m.** новолуние.

moral ['mɔ:əl] *a* 1. нравственный, моральный; 2. вероятный, возможный; **m. expectation стат. ин.** математическое ожидание.

more [mɔ:] *I a* (*сравн. степень от much и many*) 1. больший, более многочисленный; 2. добавочный, еще; *II adv* (*сравн. степень от much*) 1. больше, более; **m. exact inspection стат.** более точное обследование; 2. еще, опять, снова; **once m.** еще раз; **◇ m. or less** более или менее; **neither m. nor less than** ни больше, ни меньше, как; не что иное, как; **never m.** никогда.

morphism ['mɔ:fɪzəm] *н алг.* морфизм.

mortality [mɔ:'tælɪti] *н* смертность; **m. table стат.** таблица смертности.

mortgage ['mɔ:gɪdʒ] *экон. I n* заклад, ипотека; закладная; *II v* закладывать; ручаться.

mosaic [mɔ:'zeɪk] *I n топ.* мозаика; *II a* мозаичный.

most [maʊst] *I a* (*превосх. степень от much и many*) наибольший; **m. significant digit м. маш.** наибольший значащий разряд; **for the m. part** большей частью; *II adv* (*превосх. степень от much*) больше всего, наиболее, в высшей степени; **m.-efficient estimator стат.** оценка с наибольшей эффективностью; **m. likely стат.** весьма правдоподобно; **m. powerful test стат.** наиболее мощный критерий;

m. probably по всей вероятности; **at m., at the m.** самое большее.

motion ['mouʃən] *н* движение; **m. analyser м. маш.** анализатор движения; **constant или uniform m. мех.** равномерное прямолинейное движение; **laws of m. физ.** законы движения, законы механики; **simple harmonic m. физ.** гармонические колебания.

motive ['moutɪv] *I a физ.* движущий; **m. force** движущая сила; *II n* побуждение, повод, мотив; *III v* побуждать; мотивировать.

motor ['maʊtə] *I n физ.* двигатель, мотор; **m.-driven м. маш.** с приводом от мотора, двигателя; *II a* двигательный, моторный.

mount [maʊnt] *v* 1. взбираться, восходить, карабкаться; 2. *инж.* устанавливать, монтировать.

mounting ['maʊntɪŋ] *н м. маш.* 1. установка, монтаж; **panel m.** монтаж на панели; 2. шасси, оправа.

movability [mu:və'bɪlɪti] *н геом.* подвижность.

movable ['mu:vəblɪ] *I a* 1. подвижный; **m. carriage м. маш.** подвижная каретка; 2. *экон.* движимый (*об имуществе*); *II n pl экон.* движимое имущество.

move [mu:v] *I v* двигать(ся), передвигать(ся); *т. игр* делать ход; *II n т. игр* ход; **chance m.** случайный ход.

movement ['mu:vmənt] *н* движение, перемещение.

moving ['mu:vɪŋ] *a* 1. движущийся, передвигающийся, подвижной, подвижный; **m. boundary problem ан.** задача с подвижной границей; **m. n-hedron of a curve геом.** сопровождающий *n*-границик или сопровождающий репер кривой; **m. trihedral геом.** сопровождающий трехгранник; 2. *стат.* скользящий, подвижной; **m.-average method** метод скользящих средних;

m-observer technique метод подвижного или передвигающегося наблюдателя; **m. range** скользящий размах; **m-summation process** процесс скользящего суммирования; **m. weights** скользящие веса.

mu [mjuː, muː] *п греч.* мю (буква).

much [mʌtʃ] *I а* много; *II adv* 1. очень; 2. гораздо, значительно; **m. more** гораздо больше; 3. почти, приблизительно; **m. of a size** почти того же размера; **m. (about) the same** почти то же самое; $\diamond$ **not m.** отнюдь нет, ни в коем случае.

mult- [mʌlt-] = **multi-**.

multangular [mʌlt'æŋɡjʊlə] *а* многоугольный.

multi- ['mʌlti] *pref лат.* в сложных словах означает много-, мульти-.

multiaddress ['mʌltiə,dres] *а ж. маш.* многоадресный; **m. code** многоадресный код.

multichannel ['mʌlti,tʃænl] *а* киб. многоканальный; **m. communication** многоканальная связь.

multicircuit ['mʌlti,səːkit] *а* киб. многоконтурный; **m. control** многоконтурное управление.

multicircular ['mʌlti,səːkjʊlə] *а* ан. кратно-кругообразный; **domain of m. type** кратно-кругообразная область.

multicollinearity ['mʌltikə,lini'ærɪti] *п* стат. мультиколлинеарность.

multidecision problems стат. задачи на статистическое решение при наличии нескольких альтернативных гипотез.

multidifferential ['mʌlti,dɪfə'renʃəl] *а* алг. многократно дифференциальный; **m. field** многократно дифференциальное или мультидифференциальное поле.

multidigit ['mʌlti,dɪdʒɪt] *а* многозначный, многоразрядный; **m. integer** многозначное целое число.

multidimensional ['mʌltɪdɪ'menʃənəl] *а* многомерный.

multifoil ['mʌltɪ,fɔɪl] *п* фигура, получающаяся соединением середины сторон правильного многоугольника конгруэнтными дугами окружности.

multifold ['mʌltɪfould] *а* многократный.

multigrade ['mʌltɪgreɪd] *а* т. чис. многостепенный; **m. equation** многостепенное уравнение.

multigroup ['mʌltɪ,gruːp] *п* алг. мультигруппа.

multiharmonigraph ['mʌltɪ'hɑːməni-graːf] *п ж. маш.* устройство для сложения гармоник, мультигармониграф.

multihomotopy ['mʌltɪhou'mɒtəpi] *п* топ. мультигомотопия.

multilateral ['mʌltɪ'lætərəl] *а* многосторонний.

multilattice ['mʌltɪ,lætɪs] *п* алг. мультиструктура.

multilinear ['mʌltɪ'liːniə] *а* алг. полилинейный; **m. form** полилинейная форма.

multiloop ['mʌltɪ,luːp] *а* киб. многоконтурный; **m. servosystem** многоконтурная следящая система.

multimodal [mʌltɪ'mɒdəl] *а* т. вер. многовершинный, многомодальный; **m. distribution** многовершинное распределение.

multinomial ['mʌltɪ'noʊmiəl] *I* *п* многочлен или полином; *II* *а* многочленный или мультиномиальный; **m. distribution** т. вер. мультиномиальное распределение; **m. theorem** обобщение теоремы Бернулли на многомерный случай.

multipartite [mʌltɪ'pɑːtaɪt] *а* т. чис. расчлененный; **m. number** расчлененное число.

multiperfect ['mʌltɪ'pɜːfɪkt] *а* т. чис. кратно совершенный; **m. number** кратно совершенное число.

multiphase ['mʌltifeɪz] *a* *стат.* многостадийный, многофазовый; *инж.* многофазный; *m. sampling* многофазовый выбор.

multiplace ['mʌltipleɪs] *a* 1. многозначный; *m. number* многозначное число; 2. *м. лог.* многоместный.

multiple ['mʌltɪplɪ] *I a* (много)кратный, множественный; *m. bar chart* *стат.* гистограмма для нескольких признаков; *m. control* *киб.* сложное, многократное управление; параллельное управление; *m. curvilinear correlation* *стат.* множественная нелинейная корреляция; *m. integral* *ан.* кратный интеграл; *m. iterated integral* *ан.* повторный интеграл; *m. layer* *ан.* кратный слой; *m. output circuit* *м. маш.* система с несколькими выходами; *m. point of a curve* *геом.* кратная точка кривой; *m. regression* *стат.* множественная регрессия; *code with m. error correction* *киб.* код с исправлением нескольких ошибок; *II n* кратное; *least common m.* (*сокр.* *l. c. m.*) общее наименьшее кратное.

multiple-valued ['mʌltɪplɪ'vælju:d] *a* многозначный; *m. function* *ан.* многозначная функция.

multiplex ['mʌltipleks] *a* сложный; многократный; *m. transmission* *киб.* многократная передача.

multiplicand ['mʌltɪplɪ'kænd] *n* множимое; *m. register* *м. маш.* регистр множимого.

multiplication ['mʌltɪplɪ'keɪʃən] *n* 1. умножение; *m. algebra of an algebra* *алг.* алгебра умножений алгебр; *m.-division unit* *м. маш.* множително-делительный блок; *abridged m.* 1) сокращенное умножение (множителей); 2) умножение чисел с отбрасыванием излишних десятичных знаков; *total m. time* *м. маш.* полное время умножения.

multiplicative ['mʌltɪplɪ'keɪtɪv] *a* мультипликативный; *m. function* *т. чис.* мультипликативная функция; *m. ideal theory* *алг.* мультипликативная теория идеалов; *m. lattice* *алг.* мультипликативная структура или структура с умножением; *m. process* *т. вер. ин.* ветвящийся процесс.

multiplicity ['mʌltɪ'plɪsɪti] *n* 1. кратность; *intersection m.* *алг. геом.* кратность пересечения; 2. разнообразие, многообразие; многочисленность.

multiplier ['mʌltɪplaɪə] *n* 1. множитель, коэффициент; мультипликатор; *m. digit* *м. маш.* разряд, цифра множителя; *m. of a group* *алг.* мультипликатор группы; *m. register* *м. маш.* регистр множителя; *method of mm.* *ан.* метод множителей (*Лагранжа*); 2. *м. маш.* умножающее устройство, умножитель; *analogue m.* аналоговое умножающее устройство; *frequency m.* умножитель частоты; *function m.* перемножитель функций; *parallel m.* параллельное умножающее устройство.

multiply *I* ['mʌltɪplaɪ] *v* умножать, множить; увеличивать(ся); *two multiplied by two gives four* два, умноженное на два, равно четырем; *II* ['mʌltɪplɪ] *adv* кратно, много-; *m. connected* *ан.* многосвязный; *m. connected sequence* *алг.* многократно связанная последовательность; *m. monotone* *ан.* кратно монотонный; *m. transitive* *алг.* кратно транзитивный.

multiplying ['mʌltɪplaɪŋ] *м. маш.* *I n* умножение; *m. order* команда умножения; *II a* умножающий, множительный; *m. unit* умножающее устройство.

multipole ['mʌltɪpəʊl] *n* *физ.* мультиполь; *m. moment* мультипольный момент.

multipurpose ['mʌltɪ.pə.pəs] *a* *м. маш.* многоцелевой, универсальный.

multiscaler ['mʌlti,skeɪlə] *п. м. маш.* универсальное пересчетное устройство.

multistable ['mʌltisteɪbl] *а. киб.* с многими устойчивыми состояниями, мультиустойчивый; *m. system* мультиустойчивая система.

multi-stage ['mʌltisteɪdʒ] *а* много-стадийный, многоступенчатый, много-шаговый; *m. circuit* *м. маш.* много-ступенчатая схема; *m. sampling* *стат.* многоступенчатый выбор.

multiterminal network *м. маш.* многополюсник.

multitude ['mʌltɪtju:d] *п* масса, множество.

multivalent [ˌmʌlti'veɪlənt] *а. ан.* многолиственный; *m. function* многолистная функция.

multivalued [ˌmʌlti'veɪljʊ:d] *а* много-значный; *m. decision* *стат.* многозначное решение.

multivariable control *киб.* регулирование нескольких (взаимосвязанных) величин.

multivariate [ˌmʌlti'veəriət] *а. стат.* многомерный; *m. analysis* многомерный анализ; *m. distribution* многомерное распределение; *m. moment* смешанный момент; *m. normal distribution* многомерное нормальное распределение.

multivector ['mʌlti,vektə] *п. геом.* мультивектор.

multivibrator ['mʌltivar'breɪtə] *п. м. маш.* мультивибратор.

multiway ['mʌltiwei] *а. м. маш.* многоходовой; *m. switch* многоходовой переключатель.

must [mʌst (полная форма); məst (редуцированная форма)] *в* *вспомог.* глагол, выражающий *долженствование, необходимость, очевидность, уверенность*; *we m. solve this problem* мы должны решить эту задачу; *you m. know about it* вы, конечно, знаете об этом.

muster ['mʌstə] **I** *в* проверять, освидетельствовать; **II** *п* проверка, осмотр, освидетельствование.

mutable ['mju:təbl] *а* изменчивый; переменчивый.

mutate [mju:'teɪt] *в* (видо)изменяться, мутировать.

mutatis mutandis *лат.* с необходимыми изменениями.

mutual ['mju:tʃuəl] *а* **1.** взаимный; *m. commutant* *алг.* взаимный коммутант; *m. coupling factor* *киб.* коэффициент взаимосвязи; *m. effect* *киб.* взаимодействие; *m. inductance* *физ.* коэффициент взаимоиנדукции.

mutuality [ˌmju:tʃu'ælɪti] *п. физ.* взаимность; *law of m. phases* закон взаимности фаз.

mutually ['mju:tʃuəli] *adv* взаимно; *m. disjoint* взаимно не пересекающийся; *m. equiangular polygons* многоугольники, соответственные углы которых равны; *m. exclusive events* *т. вер.* несовместимые события; *m. exclusive sets* *т. мн.* не пересекающиеся множества; *m. perpendicular lines* перпендикулярные прямые; *m. separated* *т. мн.* взаимно отделимый.

my [maɪ] *pron. poss.* мой, моя, мое,

N

nabla ['næblə] *п* набла; *n. operator* оператор набла.

nadir ['neɪdɪə] *п. астр.* надир.

name [neɪm] **I** *п* имя; название; *n. form* *м. лог.* называющая форма; *prime n. form* *м. лог.* элементарная

называющая форма; II *υ* называть, давать имя.

Naperian, **Napierian** [neɪ'piəriən] *а* неперов; **N. logarithms** натуральные или неперовы логарифмы.

nappe [næp] *п* полость; покров; **n. of a conical surface** полость конической поверхности.

narrow ['nærou] *а* узкий; **n. beam** *м. маш.* острый луч; **n.-pulse generator** *м. маш.* генератор узких импульсов.

national ['næʃənl] *а* народный, государственный, национальный; **n. есо-пому экон.** народное хозяйство; **n. income экон.** национальный доход.

natural ['nætʃrəl] *а* естественный, натуральный; **n. boundary ан.** естественная граница; **n. equation of a curve геом.** натуральное уравнение кривой; **n. equivalence алг.** естественная эквивалентность; **n. injection алг.** естественное вложение; **n. language м. лог.** натур. язык; **n. number натур.** число; **n. selection киб.** естеств. отбор; **n. vibration физ.** собств. колебание.

naturally ['nætʃrəli] *adv* естественно, натурально; **n. ordered алг.** естественно упорядоченный.

nature ['neɪtʃə] *п* природа, сущность; **law of n. киб.** закон природы.

naught [nɔ:t] *п* нуль.

navel point геом. сферическая точка или точка округления.

navigation [nævɪ'geɪʃən] *п* навигация, кораблевождение; **n. computer м. маш.** навигационное вычислительное устройство.

near [niə] I *adv* почти, около; **n.-field алг.** почти-поле; **n.-ring алг.** почти-кольцо; II *а* близкий, сходный; III *prep* почти, около, у.

nearly ['niəli] *adv* почти, приблизительно, близко; **n. circular domain ан.** область, близкая к кругу.

nebula ['nebjulə] *п* (*pl* nebulae ['nebjuli:]) *астр.* туманность.

nebular ['nebjulə] *а* небулярный.

necessary ['nesisəri] *а* необходимый; **n. condition** необходимое условие.

necessity [ni'sesiti] *п* необходимость.

neck [nek] *п* шейка; горловина; **bottle n. problem лин. прогр.** задача на узкие места.

need [ni:d] *υ* нуждаться, требовать; быть должным, обязанным; **we n. not seek х...** нам не нужно находить х...

negate [ni'geit] *υ* *м. лог.* отрицать.

negation [ni'geɪʃən] *п* *м. лог.* отрицание.

negative ['negətiv] I *а* отрицательный; **n. binomial distribution т. вер.** отрицат. биномиальное распределение; **n. carry м. маш.** отрицат. перенос; **n. exponential distribution т. вер.** отрицат. показательное распределение; **n. feedback киб.** отрицат. обратная связь; **n. integer отрицат.** целое число; **n. multinomial distribution стат.** отрицат. мультиномиальное распределение; **n. sign минус, отрицат. знак; II п** отрицание, отрицат. ответ, отрицат. величина.

neglect [ni'glekt] *υ* пренебрегать.

negligible ['neglidzəbl] *а* пренебрежимо малый, незначительный.

negotiate [ni'gouʃieit] *υ* *экон.* предоставлять, реализовывать (*напр.,* *вексель*).

neighbour ['neibə] I *п* соседняя, близкая величина; II *υ* граничить.

neighbourhood ['neibəhʊd] *п* окрестность; **n. base ан.** базис окрестностей; **n.-finite топ.** окрестностно-конечный; **n. of zero алг.** окрестность нуля; **deleted n. топ.** проколота окрестность; **distinguished п. ан.** отмеченная окрестность; **tubular п. топ.** трубчатая окрестность.

neighbouring ['neɪbərɪŋ] *a* соседний, смежный; *n.* **vertices of a polyhedron** *лин. прогр.* соседние вершины многогранника.

neither ['naɪðə; амер. 'ni:ðə] *I* *a* ни тот, ни другой; *n.* **statement is true** ни то, ни другое утверждение не верно; *II* *pron* ни один.

neo- ['ni:ou-] *pref* греч. означает нечто новое, современное, более позднего происхождения нео-.

neofield [ni:ou'fi:ld] *n* алг. неополе.

neoring [ni:ou'riŋ] *n* алг. неокольцо.

nerve [nɜ:v] *n* *top.* нерв; *n.* **of covering** нерв покрытия.

nest [nest] *I* *v* вкладывать (один интервал в другой); *II* *n* гнездо; *n.* **of intervals** совокупность вложенных интервалов.

nested ['nestɪd] *a* вложенный, расположенный гнездами; *n.* **intervals** вложенные интервалы.

net [net] *I* *n* сеть, сетка; *n.* **method числ.** метод сеток; *n.* **of curves** алг. геом. связка кривых; **logical** *n.* *м. маш.* логическая сеть; *II* *a* чистый, результирующий, нетто; *n.* **efficiency** *киб.* результирующий коэффициент полезного действия; *n.* **force** *мех.* результирующая сила; *n.* **gain** *т. игр* чистый доход, чистый выигрыш.

network ['netwɜ:k] *n* 1. сеть (транспортная, линий связи и т. п.), сетка; *n.* **of samples** *стат.* группа взаимно проникающих выборок; **intercity** *n.* *м. маш.* городская сеть; 2. *киб., м. маш.* схема, сеть, цепь, многополюсник; *n.* **analyser** схемный анализатор; *n.* **circuit** сложная, разветвленная цепь; **adding** *n.* суммирующая схема; **four-terminal** *n.* четырехполюсник; **information** *n.* информационная сеть; **ladder** *n.* цепная линия, **multiterminal** *n.* многополюсник; **ring** *n.* кольцевая схема.

neutral ['nju:trəl] *a* нейтральный, промежуточный; *n.* **axis** *мех.* нейтральная ось; *n.* **equilibrium** *мех.* безразличное равновесие; *n.* **field** алг. нейтральное поле; *n.* **ideal** алг. нейтральный идеал; *n.* **vertex** *топ.* нейтральная вершина.

neutralize ['nju:trəlaɪz] *v* нейтрализовать.

neutrice ['nju:tris] *n* *ан.* нейтрализатор, нейтриса.

neutrino ['nju:trɪnou] *n* *физ.* нейтрино.

neutron ['nju:trɒn] *n* *физ.* нейтрон.

never ['nevə] *adv* никогда, ни разу.

new [nju:] *a* новый; новейший, современный.

Newtonian [nju:'tounjən] *a* ньютон, ньютоновский; **N. potential** ньютоновский потенциал.

next [nekst] *I* *a* следующий; ближайший, соседний; *n.* **decade** *м. маш.* следующий десятичный разряд (числа); *II* *adv* потом, затем; в следующий раз; *III* *prep* рядом, около.

nil- [nil-] *pref* *лат.* нуль-, ниль-.

nil-group ['nilgru:p] *n* алг. ниль-группа.

nilpotent ['nilpəʊtənt] *a* алг. нильпотентный; *n.* **group** нильпотентная группа; *n.* **product** нильпотентное произведение.

nil-radical ['nil'rædɪkəl] *n* алг. ниль-радикал.

nil-series ['nil'siəri:z] *n* алг. ниль-ряд.

nim [nim] *n* *т. игр* ним (игра).

nine [naɪn] *I* *num. card.* девять; *II* *n* девятка; *n.* **point circle** девятиочечная окружность (треугольника).

nineteen ['naɪn'ti:n] *num. card., n* девятнадцать.

nineteenth ['naɪn'ti:nθ] *I* *num. ord.* девятнадцатый; *II* *n* девятнадцатая часть.

ninetieth ['naintiθ] **I** *num. ord.* девяностый; **II** *n* девяностая часть.

ninety ['nainti] *num. card.*, *n* девяносто.

ninth [nainθ] **I** *num. ord.* девятый; **II** *n* девятая часть.

no [nou] *adv.* *prop* нет, никакой; **no-load characteristic** *киб.* характеристика холостого хода.

nodal ['noudl] *a* узловой; *n. line* *астр.* линия узлов; *n. point* узловая точка; *n. set* *тол.* замкнутое множество, содержащее точки прикосновения своего дополнения.

node [noud] *n* 1. узел, узловая точка; *ascending, descending* *n. астр.* восходящий, нисходящий узел; *improper* *p. ан.* неправильный узел; 2. вершина (*графа*).

noise [nɔiz] *n* *киб.* шум, (случайные) помехи; *n. characteristic* характеристика шума; *n. factor* шум-фактор, коэффициент шума; *n. filter* противопомеховый фильтр; *additive* *n.* аддитивный шум; *hum* *n.* шумы фона, фон; *white* *n.* белый шум.

noiseless ['nɔizlis] *n* *киб.* бесшумный, свободный от помех; *n. channel* канал без помех.

noisiness ['nɔizinis] *n* *киб.* шумовые свойства.

noisy ['nɔizi] *a* *киб.* с шумами или помехами; *n. channel* канал с шумом, канал с помехами.

nomenclature [nou'menkletʃə] *n* терминология, номенклатура.

-nomial ['nɔmiəl] *суф* -член, -членный; **polynomial** многочлен.

nominal ['nɔmini] *a* номинальный, нарицательный.

nomogram ['nɔmægræm] *n* номограмма; **slide-rule** *n.* номограмма типа счетной линейки.

nomograph ['nɔmægrɑ:f] = *номограм.*

nomographic [nɔmou'græfik] *a* номографический; *n. chart* номограмма. **nomography** [nou'mɔgrəfi] *n* номография.

non- [nɒn-] *pref* *лат.* означает отрицание не-

nonagon ['nɒnægɒn] *n* девятисторонник, девятиугольник.

non-alternating ['nɒn'ɔ:lte:neitiŋ] *a* непременный, перемежающийся; *n. mapping, n. transformation* *тол.* отображение, при котором полный прообраз каждой точки не разбивает отображаемого множества.

non-analytic ['nɒn,æpə'litik] *a* неаналитический.

nonary ['nɒnəri] **I** *a* девятиричный; **II** *n* девятка, девять предметов.

non-associative [nɒn,əsəʊ'si'eitiv] *a* неассоциативный; *n. algebra* *алг.* неассоциативная алгебра.

non-autonomous [nɒn'ɔ:tɒnəm] *a* неавтономный; *n. system* *ан.* неавтономная система.

non-central [nɒn'sentrəl] *a* нецентральный, асимметричный; *n. confidence interval* *стат.* нецентральный доверительный интервал; *n. element* *алг.* нецентральный элемент; *n. distribution* *стат.* нецентральный распределение.

non-classical [nɒn'klæsikəl] *a* неклассический; *n. radix* *м. маш.* специальное («неклассическое») основание (системы счисления).

non-commutative [nɒnkə'mju:tativ] *a* некоммутативный; *n. field* *алг.* некоммутативное поле или тело; *n. group* *алг.* некоммутативная группа.

non-comparable [nɒn'kɒmpərəbl] *a* несравнимый; *n. elements* *алг.* несравнимые элементы.

non-constructive ['nɒnkən'straktiv] *a* неконструктивный; *n. method* *м. лог.* неконструктивный метод.

non-contact ['nɒn'kɒntækt] *а м. маш.* бесконтактный; *п. recording* бесконтактная запись.

non-cyclic ['nɒn'siklɪk] *а* нециклический, непериодический; *п. storage м. маш.* непериодическое запоминающее устройство.

non-decreasing ['nɒndi:'kri:sɪŋ] *а* неубывающий; *п. function ан.* неубывающая функция.

non-degenerate ['nɒndi'dʒenərɪt] *а* невырожденный.

non-dense ['nɒn'dens] *а* не плотный, нигде не плотный.

non-determination ['nɒndi,tə:'mɪneɪʃən] *п стат.* недетерминированность (*дополнение квадрата коэффициента корреляции до единицы*).

non-deterministic ['nɒndi'tə:mɪnɪstɪk] *а* недетерминированный.

non-developable ['nɒndi'veləpəbl] *а* неразвертывающийся; *п. ruled surface геом.* косая линейчатая поверхность.

non-dimensional ['nɒndi'menʃənl] *а* безразмерный; *п. frequency киб.* безразмерная частота.

non-directional ['nɒndi'rekʃənl] *а* ненаправленный; *п. counter м. маш.* ненаправленный счетчик.

none [naɪ] *1 pron* никто, ничто, ни один; *II adv* несколько, совсем не.

non-empty ['nɒn,empti] *а* непустой.

non-enumerable ['nɒni'nju:məɹəbl] *а* несчетный; *п. set* несчетное множество.

non-erasable ['nɒni'reɪzəbl] *а* нестираемый, неуничтожаемый; *п. storage м. маш.* запоминающее устройство с нестираемой записью.

non-euclidean [nɒnju:'kliɪdiən] *а* неевклидов; *п. geometry геом.* неевклидова геометрия.

non-existence [nɒnɪg'zɪstəns] *п м. лог.* несуществование.

non-holonomic [nɒnhɒləu'nɒmɪk] *а* неголономный.

non-homogeneous ['nɒn,hɒmə'dʒi:pjəs] *а* неоднородный; *п. differential equation* неоднородное дифференциальное уравнение.

nonillion [nɒu'nɪljən] *п num. card.* 1. в Англии 10^{54} ; 2. в США нониллион, 10^{30} .

non-interacting ['nɒn,ɪntər'æktɪŋ] *п* отсутствие взаимозависимости, автономность; *п. control* автономное регулирование.

non-isotropic ['nɒn,aɪsəu'trɒpɪk] *а* неанизотропный; *п. subspace алг.* неанизотропное подпространство.

nonius ['nɒniʊs] *п м. маш.* нониус.

non-limiting ['nɒn'limitɪŋ] *а* непределный, неограничивающий; *п. ordinal т. мн.* непределное порядковое число.

nonlinear [nɒn'liɪniə] *а* нелинейный; *п. connection геом.* нелинейная связь; *п. correlation стат.* нелинейная корреляция; *п. filter киб.* нелинейный фильтр.

non-metrisable ['nɒn'metraɪzəbl] *а топ.* неметризуемый.

non-negative ['nɒn'negətɪv] *а* неотрицательный.

non-nil ideal алг. нениль-идеал.

non-normal ['nɒn'nɔ:məl] *а* отличный от нормального; *п. population стат.* совокупность с отличным от нормального распределением; *п. subgroup алг.* подгруппа, не являющаяся нормальным делителем, или ненормальная подгруппа.

non-numerical ['nɒnnju:'merɪkəl] *а* нечисленный; *п. calculations м. маш.* нечисленные расчеты (логико-информационные работы).

non-orientability ['nɒn,ɔ:rientə'bɪlɪti] *п топ.* неориентруемость.

non-orientable ['nɒn'ɔ:riəntəbl] *а* топ. неориентируемый; *n. surface* неориентируемая поверхность.

non-overlapping ['nɒn,ovə'læpiŋ] *а* непересекающийся; *n. sets* т. мн. непересекающиеся множества.

non-parametric ['nɒn,pærə'metrik] *а* непараметрический; *n. tolerance limits* стат. непараметрические толерантные пределы.

non-planar ['nɒn'pleinə] *а* неплоский; *n. network* м. маш. неплоская схема.

non-potent semigroup алг. полугруппа без идемпотентных элементов.

non-principal ['nɒn'prinsəpəl] *а* неглавный; *n. character* т. чис. неглавный характер.

non-random ['nɒn'rændəm] *а* неслучайный; *n. sample* стат. неслучайная выборка.

non-recurrent ['nɒnri'kɹənt] *а* нерекуррентный; *n. circulant matrix* алг. циркулянтная матрица без повторения.

non-recursive ['nɒnri'kə:siv] *а* м. лог. нерекурсивный.

non-reflexive ['nɒnri'fleksiv] *а* м. лог. нерефлексивный.

non-regular ['nɒn'regjulə] *а* нерегулярный; *n. estimator* стат. нерегулярная оценка.

non-residue ['nɒn'rezidju:] *п* т. чис. невычет.

non-response ['nɒnris'pɒns] *п* стат. неполучение данных (при обследовании).

nonsense ['nɒnsəns] *п* бессмыслица, абсурд; *n. correlation* стат. необъективная, схоластическая корреляция.

non-singular ['nɒn'sɪŋgjulə] *а* неособенный, невырожденный, несингулярный; *n. distribution* стат. несингулярное распределение; *n. form* алг. не-

вырожденная форма; *n. matrix* алг. неособенная или невырожденная матрица.

non-slack inequality лин. прогр. жесткое неравенство.

non-special ['nɒn'speʃəl] *а* неспециальный; *n. group* алг. неспециальная группа.

non-symmetric(al) ['nɒnsɪ'metrik(əl)] *а* несимметричный, несимметрический; *n. connection* несимметрическая связь.

non-systematic ['nɒn,sɪstɪ'mætɪk] *а* несистематический; *n. code* киб. несистематический код.

non-tangency [ˌnɒn'tændʒənsɪ] *п* ан. некасание; *n. condition* условие некасания.

non-tangent [ˌnɒn'tændʒənt] *а* некасательный, некасающийся.

nonterminating [nɒn'tɜ:mɪneɪtɪŋ] *а* бесконечный; *n. decimal* бесконечная десятичная дробь.

nontransitive [ˌnɒn'trænsɪtɪv] *а* нетранзитивный.

non-trivial ['nɒn'trɪviəl] *а* нетривиальный.

non-uniform ['nɒn'ju:nɪfɔ:m] *а* неравномерный; *n. convergence* ан. неравномерная сходимость; *n. motion* мех. неравномерное движение.

non-vacuous ['nɒn'vækjuəs] *а* т. мн. непустой.

non-vanishing ['nɒn'væmɪʃɪŋ] *а* ненулевой, не обращающийся в нуль, не исчезающий; *n. vector* геом. ненулевой вектор.

non-void ['nɒn'vɔɪd] *а* т. мн. непустой.

non-volatile ['nɒn'vɒlətaɪl] *а* м. маш. долговременный, неразрушающийся (о памяти).

non-zero ['nɒn'ziərou] *а* ненулевой, отличный от нуля; *n. digit* м. маш. ненулевой разряд.

noon [nu:n] *n* астр. полдень.

nor [nɔ:] *сj.* 1. *выражает отрицание в последующем отриц. предложении*; и... не; также... не; **he had not solved the problem. Nor have his followers.** он не решил эту задачу, а также и его последователи; 2. *служит для усиления в отриц. предложении, следующем за утвердительным*: тоже... не, также... не; $\diamond$ **neither... nor** ни... ни.

norm [nɔ:m] *I n* норма; *n.* **axioms** ан. аксиомы нормы; *n.* **form** т. чис. норменная форма; *n.* **homomorphism** алг. норменный гомоморфизм; *n.* **of a matrix** алг. норма матрицы; *n.* **of a vector** ан. норма вектора; **uniform** *n.* ан. равномерная норма; *II v* нормировать.

normal ['nɔ:məl] *I a* 1. *общеупотр.* обыкновенный, средний, нормальный; *n.* **pressure** физ. нормальное давление; *n.* **response** киб. нормальная реакция; 2. нормальный (*в разл. смыслах*); *n.* **divisor** алг. нормальный делитель; *n.* **equations** числ. нормальные уравнения (*в методе наим. квадратов*); *n.* **family of analytic functions** ан. нормальное семейство аналитических функций; *n.* **form** м. лог. нормальная форма; *n.* **law of composition** алг. геом. нормальный закон композиции; *n.* **modes of vibration** мех. главные колебания; *n.* **series** алг. нормальный ряд; *n.* **subgroup** алг. нормальный делитель или инвариантная подгруппа; **derived** *n.* **ring** алг. производное нормальное кольцо; **entire function of n. type** ан. целая функция нормального или конечного типа; **principal** *n.* **form** м. лог. совершенная нормальная форма; 3. геом. перпендикулярный, нормальный; *n.* **coordinates** нормальные координаты; *n.* **curvature vector** вектор нормаль-

ной кривизны; *n.* **plane** нормальная плоскость; *n.* **section of a surface** нормальное сечение поверхности; 4. *т. вер.* относящийся к нормальному распределению, нормальный; *n.* **addition theorem** теорема сложения нормально распределенных случайных величин; *n.* **deviate** нормальное отклонение; *n.* **distribution** нормальное распределение; *n.* **kurtosis** нормальный эксцесс; *n.* **probability paper** нормальная вероятностная бумага; *II n* нормаль, перпендикуляр; *n.* **derivative** ан. производная по нормали; **principal** *n.* **to a curve** главная нормаль к кривой.

normality [nɔ:'mælitɪ] *n* нормальность; **asymptotic** *n.* *т. вер.* асимптотическая нормальность.

normalization [nɔ:'mælaɪ'zeɪʃən] *n* 1. нормализация; *n.* **of a frequency function** стат. преобразование плотности распределения в нормальную; 2. нормирование, нормировка; *n.* **factor** ан. нормировочный множитель.

normalize ['nɔ:məlaɪz] *v* 1. нормализовать; 2. нормировать.

normalized ['nɔ:məlaɪzd] *a* 1. нормализованный; *n.* **standard complex** алг. нормализованный стандартный комплекс; 2. нормированный; *n.* **filter** киб. нормированный фильтр.

normalizer ['nɔ:məlaɪzə] *n* алг. нормализатор.

normally ['nɔ:məlɪ] *adv* 1. обычно, нормально; *n.* **closed contact** м. маш. нормально замкнутый контакт, замыкающий контакт; *n.* **open contact** м. маш. нормально разомкнутый контакт, замыкающий контакт; 2. нормально (*в разл. смыслах*); *n.* **exhaustible** ан. нормально исчерпываемый; *n.* **ordered** т. жн. нормально или вполне упорядоченный.

normed ['nɔ:md] *a* нормированный; *n. linear space* *ан.* нормированное векторное пространство.

normit ['nɔ:mit] *n* *стат.* нормит.

north [nɔ:θ] *I n* север; *n. point* *астр.* точка севера; *II a* северный; *III adv* на север, к северу.

not [nɒt] *adv* не, нет, ни; «not» *м. лог.* операция «не»; «not» *circuit* *м. маш.* схема «не».

notation [nəu'teɪʃən] *n* обозначение, обозначения, система обозначений; система счисления; **binary** *n. м. маш.* двоичная система счисления; **factorial** *n.* знак факториала; **contracted** *n.* сокращенное обозначение; **decimal** *n. м. маш.* десятичная система счисления; **exponential** *n. м. маш.* экспоненциальное представление чисел (*напр.*, $2 \cdot 10^{-2}$).

notch [nɒtʃ] *I n* выемка, вырез, надрез, паз; метка; *II v* прорезать, делать метку.

note [nəʊt] *I n* 1. заметка, запись; 2. экон. расписка, кредитный билет; **bank** *n.* банковый билет, банкнота; **promissory** *n.* долговая расписка; *II v* 1. делать заметки, примечания; упоминать; аннотировать; 2. замечать, обращать внимание.

nothing ['nʌθɪŋ] *I pron* ничего, ничто; *II n* нуль; *III adv* нисколько, совсем нет.

notice ['nəʊtɪs] *I n* заметка; рецензия; *II v* замечать, обращать внимание; отмечать, упоминать.

notify ['nəʊtɪfaɪ] *v* извещать, уведомлять, объявлять.

notion ['nəʊʃən] *n* *м. лог.* понятие, идея; **defined, undefined** *n. м. лог.* определяемое, неопределяемое понятие; **logical** *n. м. лог.* логическое понятие.

nought [nɔ:t] *n* нуль.

nova ['nəʊvə] *n* (*pl novae* ['nəʊvi:]) *лат. астр.* новая звезда,

now [naʊ] *I adv* теперь, сейчас; **just** *n.* только что; *II conj* когда, раз; *III n* настоящее (время); **before** *n.* раньше; **till** *n., up to n.* до сих пор.

nowhere ['nəʊweə] *adv* нигде; **n-dense set** *т. мн.* нигде не плотное множество.

nozzle ['nɒzl] *n* *мех.* сопло, насадка.

nu [nju:] *n* *греч.* ню (буква).

nuclear ['nju:kliə] *a* ядерный; *n. charge* *физ.* заряд ядра; *n. fission* *физ.* деление ядер; *n. group* *алг.* ядерная группа; *n. reaction* *физ.* ядерная реакция.

nucleon(e) ['nju:kliəʊn] *n* *физ.* нуклон.

nucleus ['nju:kliəs] *n* (*pl* nuclei ['nju:kliəɪ]) 1. *физ.* ядро (атома); 2. ядро, центр.

nuisance ['nju:sns] *n* помеха, неприятность; *n. parameters* *стат.* мешающие параметры, от которых приходится избавляться, *напр.*, при оценке.

null [nʌl] *a* 1. несуществующий, пустой; *n. set* 1) пустое множество; 2) множество меры нуль; 2. нулевой (*в разл. смыслах*); *n. circuit* *м. маш.* нулевая схема; *n. cone* *геом.* нуль-конус, изотропный конус; *n. curve* *геом.* изотропная кривая; *n. device* *м. маш.* нулевое устройство; *n.-homotopic* *топ.* гомотопный нулю; *n. hypothesis* *стат.* нулевая, основная гипотеза; *n. plane* *геом.* нулевая плоскость; вполне изотропная плоскость; *n. ring* *алг.* нулевое кольцо; *n. space of a linear transformation* *алг.* ядро линейного преобразования; *n. system* *геом.* нуль-система.

nullifier ['nʌlɪfaɪə] *n* *ан.* аннулирующая функция.

nullify ['nʌlɪfaɪ] *v* аннулировать, сводить к нулю.

nullity ['nʌlɪtɪ] *n* алг. дефект или размерность ядра.

number ['nʌmbə] *I n* 1. число; количество; *n. address code* *м. маш.* код адреса числа; *n. converter* *м. маш.* преобразователь чисел одной системы счисления в другую; *n. language* *м. маш.* числовой язык, система счисления; *n. of zeros* *ан.* число нулей; *n. theory, theory of nn.* теория чисел, арифметика; *n.-theoretic formula* *м. лог.* арифметическая формула; *n. variable* *м. лог.* числовая переменная; *cardinal* *n. т. мн.* мощность; *denominate* *n.* именованное число; *long, short* *n. м. маш.* длинное (т. е. с большим количеством разрядов), короткое число; *ordinal* *n. т. мн.* порядковое или трансфинитное число; *prime* *n. т. чис.* простое число; 2. номер; выпуск (*журнала*); *serial* *n.* порядковый номер; *II v* 1. нумеровать; 2. считать, подсчитывать.

numerable ['nju:məgəbl] *a* исчислимый, счетный.

numeral ['nju:mərəl] *I n* цифра; символ числа; **Arabic** *nn.* арабские циф-

ры; **Roman** *nn.* римские цифры; *II a* цифровой, числовой.

numeration [nju:mə'reɪʃən] *n* 1. счисление, счет; система счисления; **decimal** *n.* десятичная система счисления; 2. нумерация.

numerator ['nju:məreɪtə] *n* числитель.

numerical [nju:'merɪkəl] *a* численный; числовой, цифровой; *n. calculations* численные расчеты, численное решение; *n. code* *м. маш.* численный код; *n. control* *киб.* цифровое управление; *n. data* *м. маш.* числовые данные; *n. differentiation* *числ.* численное дифференцирование; *n. interpolation* *числ.* численное интерполирование; *n. solution* *числ.* численное решение; *n. value* численное значение.

numerically [nju:'merɪkəli] *adv* численно.

numeroscope [nju:'merəskəup] *n* *м. маш.* нумероскоп (прибор с регистрацией цифр на экране трубки).

nutation [nju:'teɪʃən] *n* *мех.* нутация.

O

obey [ə'beɪ] *v* удовлетворять условиям; *м. маш.* выполнять (*команду*).

object *I* ['ɒbdʒɪkt] *n* объект, предмет; *o. of anholonomity* *геом.* объект неголономности; *o. theory* *м. лог.* предметная теория; *o. variable* *м. лог.* предметная переменная; *o. with differentiation* *алг.* дифференциальный объект; *II* [əb'dʒekt] *v* возражать.

objection [əb'dʒekʃən] *n* возражение.

objective [əb'dʒektɪv] *I n* *физ.* объектив; *II a* 1. объективный, реальный, действительный; *o. parameter* *киб.* реальная характеристика; 2. целевой;

o. function *т. изр* целевая функция.

oblate ['ɒbleɪt] *a* сплюснутый, сжатый у полюсов; *o. spheroid* сжатый или сплюснутый сфероид (эллипсоид вращения); *o. spheroidal coordinates* координаты сплюснутого сфероида.

oblateness [ɒb'leɪtnɪs] *n* сплюснутость, сжатость, сжатие (*сфероида*).

obligation [ɒblɪ'geɪʃən] *n* *экон.* обязательство, долг.

oblique [ə'bli:k] *a* косой, наклонный; косоугольный; скошенный; косвенный; *o. angle* угол, не кратный

прямоуго; **o. coordinates** косоугольные координаты; **o. helicoid** наклонный геликоид; **o. triangle** косоугольный треугольник; **analytically o.** аналитически скошенный.

obliquity [ə'blɪkwɪtɪ] *n* *астр.* наклонение (эклиптики).

oblong ['ɒblɒŋ] *a* продолговатый, удлинённый.

observable [əb'zə:vəbl] *a* наблюдаемый; **o. variables** *стат.* (непосредственно) наблюдаемые переменные.

observation [ˌɒbzə:'veɪʃən] *n* наблюдение, обследование; **o. window** *м. маш.* смотровое окошко; **cost of o. стат.** стоимость обследования; **statistical o.** *киб.* статистические наблюдения.

observational [ˌɒbzə:'veɪʃənl] *a* относящийся к наблюдениям, наблюдательный; **o. error** *стат.* ошибка наблюдения.

observe [əb'zə:v] *v* 1. наблюдать, замечать; 2. заметить, отметить, сказать; **it will be observed** следует заметить.

observed [əb'zə:vd] *a* наблюденный, полученный наблюдением; **o. data** *м. маш.* данные наблюдений; **o. value** наблюденное значение.

obstacle ['ɒbstəkl] *n* *мех.* препятствие.

obstruct [əb'strʌkt] *v* препятствовать, заграждать путь.

obstruction [əb'strʌkʃən] *n* *тон.* препятствие; **secondary o.** второе препятствие.

obtain [əb'teɪn] *v* 1. получать, достигать; 2. существовать, применяться.

obtainable [əb'teɪnəbl] *a* достижимый, доступный.

obturate ['ɒbtjʊreɪt] *v* затыкать, закрывать; уплотнять, obturировать.

obtuse [əb'tju:s] *a* тупой; тупоугольный; **o. angle** тупой угол; **o. triangle** тупоугольный треугольник.

obverse ['ɒbvə:s] 1 *a* лицевой; 11 *n* лицевая сторона.

obversion [əb'və:ʃən] *n* *м. лог.* превращение.

obvert [əb'və:t] *v* превращать, получать превращение.

obvious ['ɒvviəs] *a* очевидный, ясный.

obviously ['ɒbvɪəslɪ] *adv* очевидно, ясно.

occasion [ə'keɪzən] *n* оказия, возможность, удобный случай; повод, основание.

occasionally [ə'keɪznəli] *adv* изредка, время от времени, случайно.

occlusion [ˌɒklu:zən] *n* *геофиз.* окклюзия.

occult [ˈɒkʌlt] *v* заслонять, затемнять.

occupancy ['ɒkjʊpənsɪ] *n* (временное) занятие какого-либо места; *т. вер.* размещение; **o. problems** *т. вер.* задачи о размещении.

occupy ['ɒkjʊpaɪ] *v* занимать (*место, ум и т. п.*).

occur [ə'kɜ:] *v* случаться, происходить, иметь место.

occurrence [ə'kʌrəns] *n* 1. случай, явление, событие; 2. *м. лог.* вхождение; **bound o., explicit o., free o.** связанное, явное, свободное вхождение.

ocean ['əʊʃən] *n* *геофиз.* океан.

oct-, octa-, octo- [ɒkt-, 'ɒktə, 'ɒktou-] *pref греч.* восьми-, окта-.

octagon ['ɒktəɡən] *n* восьмиугольник.

octagonal [ɒk'təɡənəl] *a* восьмиугольный.

octahedral [ˌɒktə'hedrəl] *a* восьмигранный, октаэдральный.

octahedron [ˌɒktə'hedrən] *n* восьмигранник; октаэдр; **regular o.** октаэдр.

octal ['ɔktəl] *а* восьмеричный; **o. representation** *м. маш.* восьмеричное представление (*чисел*); **o. system** *м. маш.* восьмеричная система (*счисления*).

octangular [ɔk'tæŋgjuəl] = octagonal.

octant ['ɔktənt] *п* 1. октант; 2. восьмая часть круга, окружности.

octillion [ɔk'tɪljən] *п* 1. в Англии 10^{48} ; 2. в США октильон, 10^{27} .

ocular ['ɔkjulə] *п* *физ.* окуляр; **II** *а* глазной; наглядный.

odd [ɒd] *а* 1. нечетный; **o. and even** *т. игр* чет и нечет; **o.-even check** *м. маш.* контроль на четность-нечетность; **o. face** *т. игр* грань (*кости*) с нечетным числом очков; **o. number** нечетное число; **o. permutation** *алг.* нечетная подстановка; 2. непарный; лишний, добавочный, остающийся.

odds [ɒdz] *п pl* (обычно *употр.* как *sing*) разница, преимущество; **шансы**; **equal o.** равные шансы; **long o.** неравные шансы; **short o.** небольшое преимущество, почти равные шансы.

of [ɒv (полная форма); əv (редуцированная форма)] *prep* указывает на принадлежность и в больш. случаях передается родительным падежом; **of the order** *ан.* порядка; **of one sheet, of two sheet** *геом.* однополостный, двуполостный.

off [ɔ:f (полная форма); ɔ:f (редуцированная форма)] *I adv* указывает на удаление, отделение, прекращение, завершение, исключение; **to switch o. м. маш.** выключать; **II prep** указывает на расстояние от, отклонение, удаление, неучастие; **III а** 1. дальний, дальше отстоящий; **o.-diagonal elements of a matrix** недиагональные элементы матрицы; 2. выключенный, свободный, разведенный; **o. period** *м. маш.* период размы-

кания; **o. position** *м. маш.* положение выключения.

offer ['ɔfə] *I v* предлагать (*напр., цену*); пытаться; **II n** предложение (*напр., цены*); попытка.

office ['ɔfis] *п* контора, учреждение; **electronic o. м. маш.** электронная конторская установка.

offset ['ɔ:fset] *п* ответвление, отклонение (от *курса*).

often ['ɔ:fn] *adv* часто, много раз. **ogival** [ou'dʒaɪvəl] *а инж.* оживальный.

ogive ['oudʒaɪv] *п* 1. *стат.* огива; 2. *инж.* оживальный, стрельчатый свод.

oil [ɔɪl] *I n инж.* масло, смазка; нефть; **II v** смазывать.

omega ['oumɪgə] *п греч.* омега (*буква*); **o.-completion** *м. лог.* омега-полнота; **o.-consistency** *м. лог.* омега-непротиворечивость.

omicron ['ɔmɪkrɒn] *п греч.* омикрон (*буква*).

omission [ou'mɪʃən] *п* упущение, пропуск.

omit [ou'mɪt] *v* 1. упускать; 2. пропускать, опускать, не принимать (*значения*).

omitted [ou'mɪtɪd] *а* непринимаемый, пропущенный; **the values o. by univalent function** *ан.* значения, не принимаемые однолистной функцией.

on [ɒn] *I prep* указывает на нахождение на поверхности чего-либо, цель, объект, основание, причину на, в, по; **on that ground** на этом основании; **II adv** указывает на продолжение действия, отправную точку, включение, соединение; **on periode** *м. маш.* период замыкания; **on position** *м. маш.* положение включения; ♦ **and so on** и так далее.

once [wʌns] *adv* один раз, иногда; когда-то, однажды; ♦ **all at o.** не-

ожиданно; **at o.** сразу; вместе с тем.

one [wʌn] I *num. card.* один; II *n* 1. единица; **ones complement circuit** *м. маш.* схема дополнения до нуля; 2. *употр.* как слово-заменитель; III *a* 1. единственный, единый; 2. неопределенный, какой-то; IV *pron* 1. некто, некий; 2. *употр.* как подлежащее в неопределенно-личных предложениях; **o. must observe the rules** следует соблюдать правила.

one- [wʌn-] *pref* одно-

one-address [ˈwʌnpədres] *a м. маш.* одноадресный; **o. system** одноадресная система.

one-dimensional [ˈwʌndɪˈmenʃənəl] *a* одномерный.

one-headed group *алг.* группа с единственным максимальным нормальным делителем.

one-one [ˈwʌpˈwʌn] *a* взаимно однозначный.

one-parameter [ˈwʌnpəˈræmɪtə] *a* однопараметрический; **o. group** *алг.* однопараметрическая группа.

one-place [ˈwʌpˈpleɪs] *a м. лог.* одноместный.

one-pulse time *м. маш.* интервал между импульсами.

one-sided [ˈwʌpˈsaɪdɪd] *a* односторонний; **o. approximation** *ан.* одностороннее приближение; **o. surface** *геом.* односторонняя поверхность; **o. test** *стат.* односторонний критерий.

one-to-one [ˈwʌntəˈwʌn] *a* взаимно однозначный; **o. mapping** взаимно однозначное отображение.

one-valued [ˈwʌpˈvæljuːd] *a* однозначный; **o. function** *ан.* однозначная функция.

one-way [ˈwʌpˈweɪ] *a* односторонний, однонаправленный; **o. classification** *стат.* классификация по одному

признаку; **o. communication** *киб.* односторонняя связь.

only [ˈoʊnli] I *a* единственный; **one** *and o. one* один и только один, единственный; II *adv* только; **if and o. if** тогда и только тогда; III *conj* но; **o. that** за исключением того, что.

on-off [ˈɒnˈɔːf] *a м. маш.* по типу «включено — выключено», двухпозиционный, релейный; **o. action** действие по типу «включено — выключено»; **o. modulation** манипуляция; **o. servosystem** релейная следящая система; **o. switch** двухпозиционный переключатель.

onto [ˈɒntu] *prep* на.

ontological [ˌɒntəˈlɒdʒɪkəl] *a м. лог.* онтологический.

ontology [ˌɒnˈtɒlədʒɪ] *n м. лог.* онтология.

opacity [ouˈpæsɪti] *n физ.* непрозрачность, непроницаемость.

opaque [ouˈpeɪk] *a физ.* непрозрачный, непроницаемый.

open [ˈoʊpən] I *a* 1. открытый; **o. covering** *топ.* открытое покрытие; **o. ended question** *стат.* вопрос, допускающий неограниченно много ответов; **o. formula** *м. лог.* открытая формула; **o. mapping** *ан.* открытое отображение; **o. polygon** *геом.* ломаная линия; **o. set of points** *топ.* открытое точечное множество; **o. surface** *топ.* открытая поверхность; 2. *киб.* разомкнутый, незамкнутый; **o. circuit** разомкнутая цепь; **o. cycle** незамкнутый цикл; **normally o. contact** нормально разомкнутый контакт, замыкающий контакт; II *v* 1. открывать(ся), раскрывать(ся); 2. начинать(ся), открывать; III *n* отверстие.

opening [ˈoʊpnɪŋ] I *n* 1. отверстие, щель; 2. начало, открытие; II *a* начальный, исходный; **o. move** *г. игр* начальный ход.

operand ['ɔpərænd] *н м. маш.* объект действия, прообраз, операнд.

operate ['ɔpəreɪt] *υ* 1. действовать, производить операции; 2. *инж.* эксплуатировать, приводить в движение, работать; разрабатывать.

operated ['ɔpəreɪtɪd] *а киб.* управляемый; **remotely** *о.* управляемый на расстоянии.

operating ['ɔpəreɪtɪŋ] *а* эксплуатационный, рабочий; оперативный; *о.* characteristic 1) *киб.* эксплуатационная или рабочая характеристика; 2) *стат.* оперативная характеристика (*критерия*); *о.* conditions *м. маш.* условия работы; *о.* engineer инженер по эксплуатации; *о.* point *киб.* рабочая точка; *о.* time *м. маш.* рабочее время.

operation [ɔpə'reɪʃən] *н* 1. действие, операция; **counting** *о. м. маш.* операция счета; **four fundamental oo. of arithmetics** четыре действия арифметики; 2. *киб.* работа, процесс, эксплуатация, разработка; **mode of** *о. киб.* способ или режим работы; **stable** *о. м. маш.* устойчивый режим; 3. управление (*предприятием*); операция (*финансовая, военная и т. д.*); **оо. analysis, оо. research** исследование операций.

operational [ɔpə'reɪʃənəl] *а* 1. операционный, операторный (*в разл. смыслах*); *о.* amplifier *м. маш.* операционный усилитель; *о.* calculus *ан.* операционное или операторное исчисление; *о.* definition *м. лог.* операционное определение; *о.* order *м. маш.* операционная команда; 2. *киб.* рабочий, эксплуатационный, действующий; *о.* data рабочие данные; *о.* factors рабочие характеристики, действующие параметры.

operationally [ɔpə'reɪʃənəli] *adv* операционно; *о.* related *ан.* операционно связанный.

operative ['ɔpəreɪtɪv] *а* действующий, оперативный.

operator ['ɔpəreɪtə] *н* 1. оператор; *о.* endomorphism *алг.* операторный эндоморфизм; *о.* function *ан.* операторная функция; *о.* methods *ан.* операторные или операционные методы; **differential** *о. ан.* дифференциальный оператор; **unit** *о. физ.* единичный оператор; 2. *м. маш.* работающий на машине, оператор; 3. *амер.* управляющий предприятием.

opinion [ə'pɪnjən] *н* мнение; заключение; *о.* survey *стат.* обследование для выявления общественного мнения.

opponent [ə'pɒnənt] *н т. иер* противник; оппонент.

oppose [ə'pəʊz] *υ* 1. противопоставлять; 2. противиться, возражать, препятствовать.

opposite ['ɔpəzɪt] *I* *а* противоположный, противолежащий; *о.* poles *физ.* разноименные полюсы; *о.* ring *алг.* противоположное кольцо; *о.* side *of a triangle* противолежащая сторона, противолежащий катет треугольника; *о.* vertices of a polygon противоположные вершины многоугольника; *II* *н* противоположение; *III* *adv* напротив; *IV* *prep* против, напротив.

opposition [ɔpə'zɪʃən] *н* противоположение; противодействие; *астр.* противостояние; **favorable** *о.* великое противостояние.

optic(al) ['ɔptɪk(əl)] *а* физ. оптический; *о.* integrator *м. маш.* оптический интегратор; *о.* property of conics фокальные свойства конич. сечений.

optics ['ɔptɪks] *н* физ. оптика.

optimal ['ɔptɪməl] *а* наилучший, оптимальный, экстремальный; *о.* strategy *т. иер* оптимальная стратегия.

optimality [ɔptɪ'mælɪti] *н* оптимальность, наилучшее качество.

optimization [ˌɒptɪm'zeɪʃən] *n* оптимизация; **o. control** *киб.* экстремальное регулирование.

optimize ['ɒptɪmaɪz] *v* оптимизировать, получать наилучшее качество.

optimum ['ɒptɪmət] *n* оптимум; наилучшее качество; **o. filter** *киб.* оптимальный фильтр; **o. test** *стат.* оптимальный критерий.

option ['ɒpʃən] *n* выбор, право выбора.

optional ['ɒpʃənl] *a* необязательный, произвольный; **o. sampling** *т. вер.* произвольный выбор; **o. suppression** *м. маш.* необязательное, произвольное уничтожение (*записи*).

or [ɔ:] *сj* или; **exclusive «or»** *м. лог.* исключающее «или»; **logical «or» component** *м. маш.* логический компонент «или».

orb [ɔ:b] *n* *лат.* сфера, шар, орбита, круг, оборот; небесное тело.

orbiform curve *геом.* кривая постоянной ширины.

orbit ['ɔ:bit] *n* орбита, траектория; *геом.* поверхность транзитивности.

orbital ['ɔ:bitəl] *a* орбитальный; **o. stability** *ан.* устойчивость траекторий или орбитальная устойчивость; **o. topology** *топ.* орбитальная топология.

order ['ɔ:də] *I n* 1. *общеупотр.* порядок, исправность, (правильная) последовательность действий; заказ, приказ; **in o. that, in o. to** для того, чтобы; 2. порядок, упорядоченность; **o. by first difference** *т. мн.* лексикографический порядок; **o. compatible topology** *топ.* совместная с порядком топология; **o.-preserving** *алг.* сохраняющий порядок; **o. relation** соотношение порядка; **o.-statistics** *стат.* порядковые статистики; **o. type** *т. мн.* порядковый тип; **cycle o. м. маш.** циклический порядок; 3. порядок (*величины или роста*); кратность, степень;

o. conditions *ан.* порядок роста; **o. curve** *ан.* кривая порядка; **o. ideal of an element** *алг.* порядковый идеал или порядок элемента; **o. of a differential equation** *ан.* порядок дифференциального уравнения; **o. of a pole** *ан.* порядок полюса; **o. of a radical** показатель корня; **o. of stationarity** *стат.* порядок стационарности (*процесса*); **entire function of finite o.** *ан.* целая функция конечного порядка; 4. *м. маш.* команда; **o. code** код команд; **coded o.** кодированная команда; **multiplying o.** команда умножения; **tally o.** команда подведения итога; *II v* упорядочивать.

ordered ['ɔ:dəd] *a* 1. упорядоченный; **o. estimate** *стат.* оценка с помощью порядковых статистик; **o. field** *алг.* упорядоченное поле; **o. pair** *ан.* упорядоченная пара; **lattice-o.** *алг.* структурно упорядоченный; **well-o. set** *т. мн.* вполне упорядоченное множество; 2. заказанный.

ordering ['ɔ:dərɪŋ] *n* 1. упорядочение; **o. relation** *т. мн.* соотношение порядка; **o. set** *т. мн.* упорядочивающее множество; 2. *экон.* оформление заказов; **o. policy** политика закупок, заказов.

ordinal ['ɔ:dɪnl] *I a* порядковый; ординальный; **o. number** *т. мн.* порядковое или трансфинитное число; **o. product** *алг.* ординальное произведение; *II n* порядковое или трансфинитное число.

ordinary ['ɔ:dnri] *a* обычный, обыкновенный; **o. differential equation** *ан.* обыкновенное дифференциальное уравнение; **o. point of a curve** обыкновенная точка кривой.

ordinate ['ɔ:dɪnɪt] *n* ордината.

oricycle ['ɔ:rɪsaɪkl] *n* *геом.* орицикл.

orient *I* ['ɔ:rient] *v* ориентировать (*ся*); *II* ['ɔ:riənt] *a* восточный.

orientability [ˌɔ:riəntə'bɪlɪtɪ] *n* **тол.** ориентируемость.

orientable [ˌɔ:riəntəbəl] *a* **тол.** ориентируемый.

orientate [ˌɔ:riənteɪt] = **orient** I.

orientation [ˌɔ:riən'teɪʃən] *n* 1. **тол.** ориентация; **o.-reversing** обращающий ориентацию; 2. ориентирование, ориентировка.

oriented [ˌɔ:riəntɪd] *a* **тол.** ориентированный; **o. curve** ориентированная кривая; **o. graph** ориентированный или направленный граф.

orifice [ˈɔ:rɪfɪs] *n* отверстие (обычно в диафрагме).

origin [ˈɔrɪdʒɪn] *n* 1. источник, начало, происхождение; 2. начало (**координат, отсчета**); **o. of coordinates** начало координат; **arbitrary o.** произвольное начало (**отсчета**).

original [ə'rɪdʒənəl] I *a* 1. первоначальный, подлинный, исходный; **o. equation числ.** исходное уравнение; 2. новый, оригинальный; II *n* оригинал, прообраз.

ortho- [ˈɔ:θou-] *pref* **греч.** прямо-, орто-.

orthocentre [ˌɔ:θou'sentə] *n* центр вписанной окружности, сферы; **o. of a triangle** центр вписанной окружности треугольника.

orthocomplement I [ˌɔ:θou'kɒmplɪmənt] *n* **алг.** ортодополнение; II [ˌɔ:θou'kɒmplɪmənt] *v* строить ортодополнение.

orthogonal [ˌɔ:θɒgəpəl] *a* ортогональный, перпендикулярный; **o. functions** **ан.** ортогональные функции; **o. group** **алг.** ортогональная группа; **o. polynomials** **ан.** ортогональные многочлены; **o. process т. вер.** ортогональный процесс; **o. projection** ортогональная проекция, ортогональное проектирование; **o. tests стат.** (статистически) независимые критерии; **o. trajecto-**

ries **геом.** ортогональные траектории.

orthogonality [ˌɔ:θɒgə'nælɪtɪ] *n* ортогональность.

orthogonalization [ˌɔ:θɒgəpələɪ'zeɪʃən] *n* ортогонализация.

orthogonalize [ˌɔ:θɒgəpəlaɪz] *v* ортогонализировать.

orthomorphism [ˌɔ:θou'mɔ:fɪzəm] *n* **алг.** ортоморфизм.

orthonormal [ˌɔ:θou'nɔ:məl] *a* ортонормированный; **complete o. system** **ан.** полная ортонормированная система.

orthoptic [ˌɔ:θɒptɪk] *a* относящийся к точкам, касательные из которых к некоторой фигуре образуют прямой угол; **o. circle of a conic** направляющая окружность конического сечения.

oscillate [ˈɔsɪleɪt] *v* колебаться, вибрировать, осциллировать.

oscillating [ˈɔsɪleɪtɪŋ] *a* 1. колеблющийся, осциллирующий; знакопеременный; **o. series** знакопеременный ряд (обычно расходящийся); 2. **физ.** колебательный; **o. circuit** колебательный контур.

oscillation [ˌɔsɪ'leɪʃən] *n* колебание; осцилляция, перемена знака; **o. of a function** **ан.** колебание функции; **forced oo. физ.** вынужденные колебания; **free oo. физ.** свободные колебания.

oscillator [ˈɔsɪleɪtə] *n* **физ.** осциллятор, генератор колебаний; **o. drift** **киб.** уход частоты; **harmonic o. физ.** гармонический осциллятор.

oscillatory [ˈɔsɪlətəri] = **oscillating**.

oscillogram [ˈɔsɪləu,græm] *n* **физ.** осциллограмма.

oscillograph [ˈɔsɪləgrɑ:fɪ] *n* **физ.** осциллограф.

oscilloscope [ə'sɪləskəʊp] = **oscillograph**.

osculate [ˈɔskjuleɪt] *v* соприкасаться,

osculating ['ɔskjuːleɪtɪŋ] *a* геом. соприкасающийся; *o. circle* соприкасающаяся окружность; *o. plane* соприкасающаяся плоскость; *o. sphere* соприкасающаяся сфера.

osculation ['ɔskjuːleɪʃən] *n* геом. соприкосновение, самокасание; **point of o.** точка самокасания (кривой).

osculatory ['ɔskjuːlətəri] *a* оскуляторный соприкасающийся; *o. interpolation* ан. оскуляторная интерполяция.

other ['ʌðə] *I a* другой, иной; *II prep* другой.

otherwise ['ʌðəwaɪz] *adv* иначе, иным способом.

our ['aʊə] *pron* наш.

out [aʊt] *I adv* означает движение или местонахождение вне, снаружи, наружу, прекращение действия; *II prep* означает движение или положение вне, недостаток чего-либо; *III a* внешний, наружный.

outcome ['aʊtkʌm] *n* результат, исход; выход, выпуск.

outer ['aʊtə] *a* внешний, наружный; *o. automorphism* алг. внешний автоморфизм; *o. measure* ан. внешняя мера; *o. planet* астр. внешняя планета.

outermost ['aʊtəmiəst] *a* наиболее удаленный (напр., от начала).

outfit ['aʊtfɪt] *n* м. маш. оборудование, принадлежности, приборы.

out-gate ['aʊt,geɪt] *n* м. маш. выходной вентиль.

outgoing ['aʊt'ɡoʊɪŋ] *I a* выходящий, выходной, уходящий; *o. wave* физ. уходящая волна; *II n* экон. издержки.

outlay ['aʊtleɪ] *n* экон. издержки, расходы.

outlet ['aʊtlet] *n* м. маш. выход, вывод.

outlier ['aʊt,laɪə] *n* стат. выброс, резко выделяющееся значение.

outlying ['aʊt,laɪŋ] *a* далекий, отдаленный, удаленный.

output ['aʊtpʊt] *n* 1. киб., м. маш. выход; выходной сигнал, итог, результат; *o. circuit* выходная схема; *o. error* ошибка выходной величины; *o. feedback* обратная связь с выхода (системы); *o. filter* выходной фильтр; *o. medium* средство вывода (данных); *o. order* выходная команда; *o. subroutine* подпрограмма вывода; **add o.** выход сложения; 2. инж. отдача, отдаваемая мощность; *o. factor* киб. коэффициент отдачи; **final o.** м. маш. конечная отдача, конечный результат; **power o.** м. маш. отдаваемая мощность; 3. экон. выпуск (продукции); *o. vector* лин. прогр. вектор выпуска.

outside ['aʊt'saɪd] *I n* наружная, внешняя сторона; *II a* наружный, внешний; крайний, предельный; *III adv* снаружи, извне; наружу; *IV prep* вне, за пределами.

outstanding [aʊt'stændɪŋ] *a* 1. выдающийся, замечательный; 2. экон. неоплаченный, просроченный.

outwards ['aʊtwədz] *adv* наружу, вовне.

oval ['oʊvəl] геом. *I n* овал, выпуклая замкнутая кривая; *II a* овальный.

ovaloid ['oʊvəlɔɪd] *n* геом. овалоид.

over ['oʊvə] *I prep* над, выше, сверх; *II adv* означает движение через, повсеместность, законченность действия.

over- ['oʊvə-] *pref* сверх-, над-, пере-.

overall *I* ['oʊvərgɔ:l] *a* полный, общий, всеобъемлющий; *o. estimate* стат. полная оценка; оценка, использующая все имеющиеся данные; *o. length* м. маш. полная длина; *o. performance* м. маш. общие данные; *o.*

stability *киб.* общая устойчивость; **II** [ˌoʊvərˈs:təbəlɪ] *adv* полностью, повсюду.

overconvergence [ˌoʊvəkənˈvɜːdʒəns] *n* *ан.* свёрхсходимость.

overcorrection [ˌoʊvəkəˈrɛkʃən] *n* *киб.* переперегулирование.

overdetermination [ˌoʊvədiːtəːmɪˈneɪʃən] *n* *ан.* переопределённость.

overfield [ˌoʊvəˈfiːld] *n* *алг.* надполе.

overflow [ˌoʊvəˈflaʊ] *n* 1. *м. маш.* переполнение (*счетчика*); 2. *инж.* переливание через водослив; *о. weir* водослив, водосливная плотина.

overhead [ˌoʊvəˈhed] 1 *а* верхний, воздушный; *экон.* накладной; **II** *n* *pl* *экон.* накладные расходы.

overidentification [ˌoʊvəraɪˌdentɪfɪˈkeɪʃən] *n* *стат.* (стохастическая) переопределённость.

overlap [ˌoʊvəˈlæp] *v* перекрывать, покрывать.

overlapping [ˌoʊvəˈlæpɪŋ] 1 *а* перекрывающийся; **II** *n* *геом. ин.* покрытие.

overload [ˌoʊvəˈləʊd] *n* *физ.* перегрузка; *о. characteristic* характеристика перегрузки.

overring [ˌoʊvəˈrɪŋ] *n* *алг.* надкольцо.

overshoot [ˌoʊvəˈʃuːt] *n* *киб.* выброс, переперегулирование.

overtone [ˌoʊvətəʊn] *n* *физ.* обертона.

overtravel [ˌoʊvəˈtrævl] *n* *киб.* перерегулирование.

owe [oʊ] *v* 1. *экон.* быть в долгу; 2. быть должным, обязанным.

own [aʊn] 1 *а* собственный; **II** *v* владеть, иметь; признавать(ся).

P

pack [pæk] 1 *n* *м. маш.* узел, блок, объединение; *т. игр* колода (*карт*); **power** *p.* блок питания; **II** *v* упаковывать, укладывать.

package [ˈpækɪdʒ] *n* *м. маш.* блок, кассета, компактное устройство; **plug-in** *p.* сменный или вставной блок, кассета

packing [ˈpækɪŋ] *n* упаковка; объединение; *p. of orders* *м. маш.* объединение команд.

page [peɪdʒ] 1 *n* страница; **II** *v* нумеровать страницы.

pair [peə] 1 *n* пара; *а p. of compasses* циркуль; *admissible* *p.* *тол.* допустимая пара; *triangulated* *p.* *тол.* триангулируемая пара; **II** *v* образовывать пары, спаривать.

paired [ˈpeəd] *a* спаренный, двоянный, парный; *p. comparison* *стат.* парное сравнение; *p. multiplier* *м.*

маш. двоянный умножающий элемент; *p. spaces* *алг.* спаренные пространства.

pairing [ˈpeərɪŋ] *n* образование пар, спаривание; *тол. ин.* умножение; **propper** *p.* *м. лог.* собственное спаривание.

pairwise [ˈpeəˌwaɪz] *adv* попарно, по двое; *p. transitive group* *геом.* двуточно транзитивная группа.

palindrome [ˈpælɪndroum] *n* *греч.* палиндром.

palindromic [ˈpælɪndroumɪk] *a* *греч.* палиндромический; *p. number* палиндромическое число, *т. е.* число с симметрично расположенными цифрами.

panel [ˈpænl] *n* *м. маш.* панель (*для монтажа*), щит управления, распределительный щит, приборная доска, пульт; *control* *p.* пульт управления; **patch** *p.* наборная коммутационная панель; **valve** *p.* ламповая панель.

pantograph ['pæntəgrɑ:f] *п м. маш.* пантограф; **electronic p.** электронный пантограф.

paper ['peɪpə] I *п 1.* бумага; **coordinate p.** диаграммная бумага; **logarithmic p.** логарифмическая бумага; **squared p.** клетчатая бумага; 2. (научная) статья; 3. денежные бумаги, бумажные деньги; документы; II *а* бумажный; **p. tape** *м. маш.* бумажная лента.

para- ['pærə-] *pref греч.* означает близость, некоторое отклонение от основы, иррегулярность пара-

paraanalytic [ˌpærəˌæpəˈlɪtɪk] *а ан.* парааналитический.

parabola [pəˈɡæbələ] *п* парабола.

parabolic(al) [ˌpærəˈbɒlɪk(əl)] *а* параболический; **p. curve** *геом.* параболическая кривая; **p. cylinder function** *ан.* функция параболического цилиндра или функция Вебера; **p. partial differential equation** *ан.* дифференциальное уравнение в частных производных параболического типа; **p. point** *геом.* параболическая точка; **p. Riemann surface** *ан.* параболическая риманова поверхность; **p. spiral** параболическая спираль, график $p^2 = af$.

paraboloid [pəˈɡæbələɪd] *п* параболоид; **elliptic p.** эллиптический параболоид; **hyperbolic p.** гиперболический параболоид.

paraboloidal [pəˈɡæbələɪdəl] *а* параболоидальный; **p. coordinates** параболоидальные координаты.

paracompact [ˌpærəkəmˈpækt] *а топ.* паракомпактный; **p. space** паракомпактное пространство.

parachute ['pærəʃu:t] I *п инж.* парашют; II *в* парашютировать.

paraconvex [ˌpærəkɒnˈveks] *а* паравыпуклый; **p. group** *алг.* паравыпуклая группа; **p. set** *ан.* паравыпуклое множество.

paradox ['pærədɒks] *п* парадокс; **logical p.** *м. лог.* логический парадокс; **semantic p.** *м. лог.* семантический парадокс.

paradoxical ['pærəˈdɒksɪkəl] *а м. лог.* парадоксальный.

paragraph ['pærəgrɑ:f] I *п 1.* абзац; 2. параграф, пункт; II *в* разделять на абзацы.

parallactic [ˌpærəˈlæktɪk] *а астр.* параллактический.

parallax ['pærəlæks] *п астр.* параллакс.

parallel ['pærəleɪl] I *а* параллельный (в разл. смыслах); **p. adder** *м. маш.* параллельный сумматор, сумматор параллельного действия; **p. axis theorem** *мех.* теорема (Штейнера) об изменении момента инерции при переносе оси; **p. circle** *геом.* параллель (поверхности вращения); **p. connection** *м. маш.* параллельное соединение; **p. displacement** *геом.* параллельное перенесение; **p. knot** *топ.* сопроводительный узел; **p. lines** *геом.* параллельные прямые; **p. machine** *м. маш.* машина параллельного действия; **p. representation** *м. маш.* параллельное представление (чисел); **p. translation** *ан.* параллельный перенос; II *п 1.* *общеупотр.* параллель, сравнение; *in p.* параллельно; 2. *геом.* параллельная линия, параллель; **p. angle** *геом.* угол параллельности (в геометрии Лобачевского); **p. axiom** *геом.* аксиома параллельных; **p. of latitude** *геод.* параллель; 3. *инж.* параллельное соединение; III *в 1.* проводить параллель; сравнивать; 2. быть параллельным; 3. *инж.* соединять параллельно, шунтировать.

parallelepiped [ˌpærəleˈlɛpɪd] *п* параллелепипед; **oblique, rectangular, right p.** наклонный, прямоугольный, прямой параллелепипед.

paralelepipedal product *геом.* смешанное произведение (*трех векторов*).

paralelepipedon [ˌpærəˈleɪˈpɪpɪdən] *уст.* = **paralelepiped**.

parallelism [ˈpærəleɪlɪzəm] *п геом.* параллельность, параллелизм.

parallelizability [ˌpærəleɪzəˈbɪlɪti] *п геом.* параллелизуемость.

parallelize [ˈpærəleɪzaɪz] *в геом.* параллелизовать.

parallelogram [ˌpærəˈleləgræm] *п параллелограмм*; **p. identity** *ан.* тождество параллелограмма; **p. law of forces** *мех.* правило параллелограмма сил; **p. of periods** *ан.* параллелограмм периодов.

paralleloptope [ˌpærəˈlelətəʊp] *п параллелотоп или кирпич, т. е. параллелепипед с отношением ребер 4 : 2 : 1; Hilbert* *р. ан.* гильбертов кирпич.

paralogism [ˌpærəˈlɒdʒɪzəm] *п паралогизм, ошибочное умозаключение.*

paramagnetic [ˌpærəˈmæɡˈnetɪk] *а физ.* парамагнитный.

parameter [ˌpærəˈmɪtə] *п параметр, коэффициент; характеристика*; **p. of location** *стат.* параметр положения, параметр сдвига; **p. point** *стат.* (фиксированное) значение параметра; **differential** *р. геом.* дифференциальный параметр; **local** *р. ан.* локальный параметр; **lumped** *р. киб.* сосредоточенный параметр; **objective** *р. киб.* реальная характеристика; **one-p. family** *геом.* однопараметрическое семейство (*напр., кривых*); **statistical** *р. киб.* статистический параметр; **time-varying** *р. киб.* изменяющийся со временем параметр.

parametric [ˌpærəˈmetrɪk] *а параметрический*; **p. equations** параметрические уравнения; **p. representation** параметрическое представление.

parametrix [ˌpærəˈmetrɪks] *п ан.* параметрикс.

parasite [ˈpærəsəɪt] *п киб.* паразитное явление, помеха.

parasitic [ˌpærəˈsɪtɪk] *а киб.* паразитный, мешающий; **p. circuit** паразитная цепь.

parastrophic matrix *алг.* структурная матрица.

parent [ˈpærənt] *п 1.* родитель, предок; *2.* причина, основа, источник; **p. distribution** *стат.* теоретическое распределение, распределение генеральной совокупности; **p. population** *стат.* генеральная совокупность.

parenthesis [ˌpærənˈθɪsɪs] *п (pl parentheses [ˌpærənˈθɪsɪz])* обозн. (простоя или круглая) скобка.

parenthesize [ˌpærənˈθɪsaɪz] *в м. лог.* заключать в скобки.

parity [ˈpærɪti] *п 1.* сравнимость по модулю 2; **p. check** *м. маш.* проверка на четность или нечетность; *2.* общепотр. паритет, равенство.

part [pɑːt] *п часть, доля; деталь*; **pp. counter** *м. маш.* счетчик деталей; **integration by pp.** интегрирование по частям; **take p.** принимать участие; **three pp.** три части; **II adv** частью, частично, отчасти; **III v** разделять, отделять.

partial [ˈpɑːʃəl] *а частичный, частный*; **p. correlation** *стат.* частная корреляция; **p. derivative** *ан.* частная производная; **p. difference quotient** *ан.* частная разделенная разность; **p. differential equation** *ан.* дифференциальное уравнение в частных производных; **p. differential field** *алг.* частно-дифференциальное поле; **p. eclipse** *астр.* частное затмение; **p. endomorphism** *алг.* частичный эндоморфизм; **p. exactness** *тол.* частичная точность; **p. fraction** *ан.* элементарная дробь; **p. function** *м. лог.* частичная функция;

p. ordering *т. мн.* частичное упорядочение; **p. product register** *м. маш.* регистр частичного произведения; **p. recursive function** *м. лог.* частично рекурсивная функция; **p. sum** *ан.* частичная сумма; **p. transformation** *алг.* частичное преобразование.

partially ['pɑ:ʃəli] *adv* частично, отчасти; **p. ordered set** *т. мн.* частично упорядоченное множество.

particle ['pɑ:tɪkl] *п* частица, материальная точка; **p. derivative** *мех.* полная или субстанциальная производная.

particular [pə'tɪkjʊlə] *1 а* 1. частный; **p. solution** *ан.* частное решение; 2. особый, особенный; *II п* частность, подробность, деталь; **in p.** в частности, в особенности; **to go into pp.** вдаваться в подробности.

partite ['pɑ:tait] *а т. чис.* дольный, раздельный.

partition [pɑ:'tɪʃən] *1 п* разбиение, партия; **p. function** *т. чис.* функция разбиения; **simplicial p.** *топ.* симплицальное разбиение; *II v* разбивать, разделять.

partly ['pɑ:tlɪ] *adv* частью, частично, отчасти.

partner ['pɑ:tnə] *1 п т. игр* партнер; *II v* быть партнером.

pass [pɑ:s] *1 v* 1. проходить; происходить, случаться; **the circle which passes through three given points** окружность, которая проходит через три заданные точки; 2. пропускать, опускать; *т. игр* пасовать, выходить из игры; *II п* 1. проход; **p. band** *физ.* полоса пропускания (*напр., фильтра*); 2. *т. игр* пас, выход из игры.

passage [pæsidʒ] *п астр.* прохождение.

passive ['pæsiʋ] *а* 1. пассивный; **p. circuit** *киб.* пассивная схема; 2. *экон.* беспроцентный.

patch [pætʃ] *1 п* заплата, пятно, лоскут; **p. cord** *м. маш.* соединительный шнур; **surface p.** *геом.* конечная часть поверхности, ограниченная замкнутой кривой; *II v* временно соединять, ставить заплаты.

path [pɑ:θ, pl pɑ:ðz] *п* путь, траектория; **p. of integration** *ан.* путь интегрирования; **p. space** *топ.* пространство путей; **asymptotic p.** *ан.* асимптотический путь.

pathological [pæθə'lɒdʒɪkəl] *а* патологический.

pattern ['pætən] *1 п* 1. модель, образец; 2. схема, картина, набросок; **p. function** *стат.* функция, используемая для вычисления выборочных кумулянт; **p. of calculation** *числ.* схема вычисления; **p. recognition** *м. маш.* распознавание изображений; **noise p. киб.** картина шумов; 3. структура, узор, строение; *II v* следовать образцу, схеме.

pave [peɪv] *v* мостить, замаскировать.

pavement ['peɪvmənt] *п* замощение.

pawn [pɔ:n] *экон.* 1 п залог, залог; *II v* закладывать, отдавать в залог.

pay [peɪ] *1 п* плата, выплата, вознаграждение; *II v* платить, выплачивать, приносить доход; **p. in** вносить на текущий счет; **p. off** рассчитывать, покрывать долг; **p. out** выплачивать, расплачиваться.

payee [peɪ'i:] *п экон.* получатель денег, предъявитель чека.

payment ['peɪmənt] *п* уплата, выплата, платеж, вознаграждение.

payoff ['peɪ,ɔɪ] *п т. игр* выплата, выигрыш; **p. matrix** матрица выигрышей; **average p.** средний выигрыш.

payroll ['peɪroul] = paysheet.

paysheet ['peɪʃi:t] *п* платежная ведомость; **p. work** *м. маш.* составление платежной ведомости.

peak [pi:k] *n* пик, выброс; **p. factor** *киб.* коэффициент амплитуды, пик-фактор; **p.-hold optimizing control** *киб.* позиционная система экстремального регулирования.

peculiar [pi'kju:ljə] *a* специфический, особый, особенный.

pedagogic(al) [ˌpedə'gɒdʒɪk(əl)] *a* педагогический.

pedal ['pedl] *n* педаль; **p. curve** *геом.* подэра; **p. triangle** *геом.* треугольник, вершинами которого служат основания перпендикуляров, опущенных из заданной точки на стороны заданного треугольника.

pen [pen] *n* перо, ручка, рейсфедер; **p.-driving mechanism** *м. маш.* привод пера (*самописца*).

penalty ['penlti] *n* *экон.* штраф, взыскание.

pencil ['pensl] *n* 1. *геом.* пучок; **p. of circles** пучок окружностей; **p. of planes** пучок плоскостей; **p. of rays** *физ.* пучок лучей; 2. карандаш.

pendulous ['pendʒuləs] *a* *мех.* подвешенный, качающийся (*как маятник*).

pendulum ['pendʒuləm] *n* *физ.* маятник; **physical p., compound p.** физический маятник; **simple p.** математический маятник.

penetrate ['penitreit] *v* проникать внутрь, проходить сквозь.

penetration [ˌpeni'treɪʃən] *n* *физ.* проникание, проникновение, прохождение.

penta- ['pentə-] *pref* *греч.* пяти-

pentad ['pentæd] *n* совокупность пяти предметов, пятерка; **p. criterion** *стат.* критерий пяти факторов.

pentadecagon [ˌpentə'dekəgən] *n* пятинадцатугульник.

pentagon ['pentəgən] *n* пятиугольник; **regular p.** правильный пятиугольник.

pentagram ['pentəgræm] *n* пентаграмма, т. е. фигура, составленная диагоналями правильн. пятиугольника.

pentahedral [ˌpentə'hi:drəl] *a* пятигранный.

pentahedron [ˌpentə'hi:drən] *n* пятигранник, пентаэдр.

pentode ['pentoud] *n* *м. маш.* пентод (*лампа*); **p. transistor** кристаллический пентод.

penultimate [pi'naltimit] *a* предпоследний; **method of p. remainder** *числ.* метод предпоследнего остатка.

penumbra [ˌpi'nambɾə] *n* *физ.* полутень, область полутени.

per [pə:] *prep* *лат.* 1. через, по, посредством; 2. в, на, с (*каждого*); **p. cent** на сотню, процент; **p. mille** на тысячу, промилли; **error p. digit** *м. маш.* ошибка на разряд.

per cent [pə'sent] *n* процент, на сотню; **p. profit on cost** *экон.* прибыль в процентах к себестоимости.

percentage [pə'sentɪdʒ] *n* 1. процент, процентное отношение; **p. diagram** *стат.* процентная диаграмма; **p. error** *числ.* ошибка, выраженная в процентах; **p. points** *стат.* процентные точки, т. е. квантили, соответствующие вероятностям, выраженным в процентах; 2. вычисления с процентами.

percentile [pə'sentɪl] *n* *стат.* проценти́ль; **p. curve** огиба, (статистическая) кривая распределения.

percussion [pə'kʌʃən] *n* *физ.* удар, столкновение, соударение.

perfect ['pə:fɪkt] *a* 1. совершенный, идеальный; **p. field** *алг.* совершенное поле; **p. integrator** *м. маш.* идеальный интегратор; **p. number** *т. чис.* совершенное число; **p. regulator** *киб.* идеальный регулятор; **p. set** *т. мн.* совершенное множество; 2. полный, точный, законченный; **p.-information**

game *т. игра* с полной информацией; **p. square** полный квадрат; **II** *у* совершенствовать, улучшать; завершать, заканчивать.

perforate ['pɜ:fəreit] *у* пробивать отверстия, перфорировать.

perforation [pɜ:fə'reiʃən] *п. м. маш.* пробивание отверстий, перфорация.

perforator ['pɜ:fəreitə] *п. м. маш.* перфоратор (для пробивания отверстий в картах или лентах); **p. characters** цифры и знаки на клавишах перфоратора.

perform [pɜ:fɔ:m] *у* исполнять, выполнять, производить, совершать; **to p. a multiplication** произвести умножение.

performance [pɜ:fɔ:məns] *п. 1.* действие, работа, выполнение; **p. characteristic** *стат.* оперативная характеристика; **automatic p.** *киб.* автоматизм; **optimum p.** *киб.* оптимальная отработка; **2.** характеристика, эксплуатационные качества; **estimated p.** *м. маш.* расчетная характеристика; **overall p.** *м. маш.* общие рабочие характеристики; **transient p.** *киб.* переходная характеристика.

periastron [peri'æstrɒn] *п. астр.* периастр.

perigee ['peridzi:] *п. астр.* перигей.

perigon ['perigɒn] *п.* полный угол (в 360°).

perihelion [peri'hi:ljən] *п. (pl perihelia [peri'hi:ljə]) астр.* перигелий.

perimeter [pɜ'gimɪtə] *п.* периметр, длина замкнутой кривой.

period ['piəriəd] *п. 1. общеупотр.* период, интервал времени; **delay p.** *м. маш.* период задержки, период запаздывания; **off p., on p.** *м. маш.* период размыкания, замыкания; **storage cycle p.** *м. маш.* период памяти, максимальное время ожидания; **transient p.** *м. маш.* время переходного

периода, время успокоения; **2.** период (в разл. смыслах); **p. of an element of a group** *алг.* порядок элемента группы; **p. of a repeating decimal** период периодической дроби; **p. of simple harmonic motion** *мех.* период гармонических колебаний; **primitive p. parallelogram** *ан.* основной параллелограмм периодов; **3.** группа цифр, отмечаемая (напр., пробелом) в десятичной дроби; **thousands p.** период тысячных.

periodic [piəri'ɒdik] *а* периодический; **p. duty** *киб.* периодический режим; **p. function** периодическая функция; **p. group** *алг.* периодическая группа; **p. in the mean** *ан.* периодический в среднем; **p. process** *т. вер.* периодический процесс; **almost p.** *ач.* почти периодический; **simply или singly p. function** *ан.* однопериодическая функция.

periodical [piəri'ɒdikəl] **I** *а* периодический, появляющийся периодически, регулярно; **II** *п.* периодическое издание.

periodically [piəri'ɒdikəli] *adv* периодически.

periodicity [piəri'ɒdisiti] *п.* периодичность; **p. factor** *ан.* множитель периодичности.

periodogram [piəri'ɒdəgræm] *п. стат.* периодограмма, график спектральной функции.

periphery [pɜ'rifəri] *п.* граница фигуры, тела; **p. of a circle** окружность.

permanence ['pɜ:mənəns] *п.* постоянство, перманентность; **p. of a functional equation** *ан.* перманентность функционального уравнения; **p. relation** *тол.* соотношение постоянства, соотношение сохранения.

permanency ['pɜ:mənənsi] = permanence.

permanent ['rə:məpənt] *a* постоянный, неизменный, перманентный; *p.* **magnetism** *физ.* остаточный магнетизм; *p.* **memory** *м. маш.* устройство постоянного запоминания.

permanently ['rə:məpəntli] *adv* постоянно, неизменно, перманентно; *p.* **convergent series** *ан.* всходя или перманентно сходящийся ряд.

permeability [pə:'mjə'biliti] *n* *физ.* проницаемость; магнитная проницаемость.

permeate ['pə:mi:t] *v* проникать, проходить сквозь.

permissible [pə'misəbl] *a* допустимый; *p.* **value of a variable** допустимое значение переменной.

permit [pə'mit] *v* позволять, допускать, разрешать.

permittivity [pə:'mitiviti] *n* *физ.* диэлектрическая постоянная.

permutable [pə:'mjʊ:təbl] *a* перестановочный.

permutation [pə:'mjʊ:'teɪʃən] *n* 1. *общеупотр.* переменная, изменение, перестановка; 2. перестановка, подстановка; *p.* **code** *киб.* перемежающийся код; *p.* **group** *алг.* группа подстановок; *p.* **matrix** *алг.* матрица перестановок; *even p., odd p.* *алг.* четная, нечетная подстановка; 3. размещение; *a p. of n things taken z at a time* размещение из *n* элементов по *z*.

permute [pə'mju:t] *v* переставлять, изменять порядок.

perpendicular [pə:'pəp'dikjulə] *1 a* перпендикулярный; вертикальный; *p.* **lines** перпендикулярные прямые; *p.* **planes** перпендикулярные плоскости; *p.* **recording** *м. маш.* поперечная запись; *II n* перпендикуляр; отвес.

perpendicularity [pə:'pəp'dikju'lærəti] *n* перпендикулярность.

perpetual [pə'petjuəl] *a* 1. вечный, бесконечный; *p.* **motion** *физ.* вечное

движение; 2. *экон.* пожизненный, бессрочный.

perpetuity [pə:'pi:tju:iti] *n* 1. вечность, бесконечность; 2. *экон.* бессрочное владение; пожизненная рента.

persist [pə'sist] *v* упорствовать, продолжать что-либо, продолжать существовать.

persistence, **-cy** [pə'sistəns, -si] *n* продолжение существования, инерция, упорство, устойчивость; *p.* **of vision** *физ.* инерция зрительного восприятия.

persistent [pə'sistənt] *a* устойчивый, стойкий, упорный; *normally p.* *алг.* нормально устойчивый.

person [pə:sn] *n* 1. личность, особа; 2. особь.

personal [pə:snl] *a* личный, персональный; субъективный; *p.* **equation** *физ.* уравнение наблюдателя; *p.* **error** *стат.* личная ошибка; *p.* **probability** *г. вер.* субъективная вероятность; *p.* **estate**, *p.* **property** *экон.* движимое имущество.

perspective [pə'spektiv] *1 n* перспектива; вид; *II a* перспективный; *p.* **elements** *алг.* перспективные элементы; *p.* **geometry** *геом.* 1) аксонометрия; 2) начертательная геометрия; *p.* **position** *геом.* перспективное положение.

perspectivity [pə'spek'tiviti] *n* *геом.* перспективное соответствие.

pertain [pə:'tein] *v* принадлежать, иметь отношение.

pertinent [pə:'tinənt] *a* подходящий, имеющий отношение, принадлежащий.

perturb [pə'tə:b] *v* возмущать, отклонять.

perturbation [pə'tə:'beɪʃən] *n* возмущение, пертурбация; *p.* **mapping** *ан.* отклоняющее отображение; *p.* **theory** *ан.* теория возмущений.

perturbed [pə'tə:bd] *a* возмущенный,

petrol ['petrəl] *n* бензин, горючее;
p. blending problem *экон.* задача о смеси бензинов.

petroleum [pi'troulɪəm] *n* нефть, керосин.

Pfaffian ['pfa:fiən] *n* *ан.* пфаффиан.

phantom ['fæntəm] *n* иллюзия, фантом; **p. circuit** *киб.* схема с использованием заземления для создания дополнительных каналов передачи информации.

phase [feiz] *n* 1. *общеупотр.* период, стадия, фаза; 2. *астр., физ., стат.* фаза; **p. characteristic** *киб.* фазовая характеристика; **p. diagram** 1) *физ.* диаграмма фаз; 2) *стат.* фазовая диаграмма (*Фриш*); **p. distortion** *киб.* фазовое искажение; **p. equilibrium** *физ.* равновесие фаз; **p. factor** *киб.* фазовая постоянная; **p. inverter** *м. маш.* фазоинвертор, изменитель знака; **p. lag** *физ.* отставание фазы; **p. lead** *физ.* опережение фазы; **p. modulation** *киб.* фазовая модуляция; **p. space** *физ.* фазовое пространство; **stationary p. method** *ан.* метод стационарной фазы.

phenomenon [fi'nomɪnən] *n* (*pl* phenomena [fi'nomɪnə]) явление, феномен; **jump p. киб.** явление скачка.

phi [faɪ] *n* *греч.* фи (*буква*); **p. function** *фи-функция* Эйлера.

philosophy [fi'lɒsəfi] *n* философия; **natural p. уст.** естественные науки, физика.

photocell ['fəʊtəsəl] *n* *физ.* фотоэлемент.

photo-electric [fəʊtə'lektrɪk] *a* *физ.* фотоэлектрический; **p. cell, p. tube** фотоэлемент; **p. integrator** *м. маш.* фотоэлектрический интегратор; **p. sensing** *м. маш.* фотоэлектрическое считывание.

photographic [fəʊtə'græfɪk] *a* *физ.* фотографический; **p. storage** *м. маш.*

фотографическое запоминающее устройство; фотозапись данных.

photomultiplier counter *физ.* сцинтилляционный счетчик.

photon ['fəʊtɒn] *n* *физ.* фотон.

phrase [freiz] *n* выражение, фраза; предложение.

physical ['fɪzɪkəl] *a* 1. физический; **p. analogue** *м. маш.* физический аналог, физическая модель; **p. magnitudes** *физ.* физические величины; 2. телесный, материальный.

physics ['fɪzɪks] *n* физика.

pi [paɪ] *n* *греч.* пи (*буква*).

pick [pɪk] 1 *v* 1. выбирать, отбирать; выискивать; **p. up** добывать какие-либо сведения; 2. протыкать, прокалывать; II *n* выбор.

pick-up ['pɪkʌp] *n* *м. маш.* датчик, чувствительный элемент.

pictogram ['pɪktəgræm] *n* *стат.* пиктограмма, диаграмма.

pictorial [pɪk'tɔ:riəl] *a* наглядный; изобразительный; **p. diagram** наглядная схема, диаграмма; **p. flying computer** *м. маш.* панорамное самолетное вычислительное устройство.

picture ['pɪktʃə] *n* изображение; картина, рисунок; **p. plane** *геом.* плоскость изображения.

pie diagram *стат.* круговая диаграмма (*в виде секторов*).

piece [pi:s] 1 *n* кусок, часть; отдельный предмет; **p.-goods** *экон.* штучный товар; **p. of money** монета; **p. of work** произведение, работа; II *v* составлять из кусков.

piecemeal ['pi:smi:l] *adv* по частям, поштучно.

piecewise ['pi:swaɪz] *adv* кусочно; **p. analytic** *ан.* кусочно аналитический; **p. continuous** *ан.* кусочно непрерывный.

pierce [piəs] *v* пронизывать, прокалывать, пересекать.

piercing ['piəriŋ] I *n* проникновение, пересечение; **p. point of a line** *геом.* точка пересечения прямой (с плоскостью), след прямой; II *a* пронизывающий, пересекающий.

piezoelectric [paɪ'ɪ:zou'lektɹɪk] *a* *физ.* пьезоэлектрический; **p. effect** явление пьезоэлектричества.

pile [paɪl] *n* куча, грудa; *физ.* 1) котел, реактор; **nuclear** *p.* ядерный реактор; 2) батарея, набор; **termopile** батарея термоэлементов.

pilot ['paɪlət] I *n* 1. пилот, лодман; 2. *attr. инж.* опытный, экспериментальный; вспомогательный; управляющий; **p. actuated regulator** *киб.* регулятор непрямого действия; **p. lamp** *м. маш.* сигнальная, контрольная лампа; **p. model** опытный образец; **p. signal** *киб.* управляющий сигнал, контрольный сигнал; **p. survey** *стат.* предварительный сбор информации; II *v* вести, управлять, пилотировать.

pin [pɪn] I *n* булавка, кнопка; *инж.* штырь, палец, штифт, болт, ось; **p. joint** шарнирное соединение; II *v* пробивать; прикалывать, прижимать.

pinned ['pɪnd] *a* закрепленный, заделанный; **p. end** *мех.* заделанный конец.

pip [pɪp] *n* 1. *т. игр* очко; 2. *м. маш.* выброс, импульс; **p. integrator** импульсный интегратор.

pipe [paɪp] *n* *инж.* труба, трубопровод.

piston ['pɪstən] *n* *инж.* поршень, клапан.

pit [pɪt] *n* яма, ямка, впадина; *инж.* шахта, копь, карьер.

pitch [pɪtʃ] I *n* 1. *физ.* высота (тона звука); 2. *мех.* продольное движение, тангаж (самолета), угол тангажа; килевая качка, угол килевой качки (корабля); 3. *мех.* шаг (напр., винта,

заклепок), диаметральный шаг, шаг; II *v* *мех.* испытывать килевую качку (о корабле), совершать продольное движение (о самолете).

pitching ['pɪtʃɪŋ] *n* *мех.* килевая качка (о корабле), продольное движение (о самолете); **p. angle** угол тангажа, угол килевой качки; **p. moment** продольный момент; момент тангажа; **p. oscillation** продольные колебания, килевая качка.

pivot ['pɪvət] *n* центральный элемент, основной элемент; точка опоры, точка вращения.

pivotal ['pɪvətəl] *a* основной, опорный, центральный; **p. monomial** *алг.* опорный одночлен.

place [pleɪs] I *n* место, положение, разряд; **p. value** разрядное значение (цифры); **decimal** *p.* разряд десятичной дроби; II *v* помещать, размещать, ставить.

-place [-'pleɪs] *suf* -значный, -местный; **one-place predicate calculus** *м. лог.* исчисление одноместных предикатов; **seven-place logarithms** семнзначные логарифмы.

plain [pleɪn] *a* ясный, очевидный, простой; **p. card** *т. игр* нефигурная карта.

plan [plæn] I *n* 1. горизонтальная проекция, план; 2. план, проект, схема, чертеж; II *v* планировать, проектировать.

planar ['pleɪnə] *a* плоскостной, плоский; **p. division** *неолг.* плоскостное тело; **p. graph** *топ.* плоский граф.

plane [pleɪn] I *n* плоскость; **p. of support** *геом.* опорная плоскость; **complex** *p. ан.* комплексная плоскость; **principal** *p. геом.* главная плоскость, плоскость симметрии; **projection** *p. геом.* плоскость проекции; **projective** *p. геом.* проективная пло-

скость; **tangent** *p. геом.* касательная плоскость; **II** *a* плоский; *p. curve* *геом.* плоская кривая; *p. domain* *ан.* плоская область; *p. geometry* *геом.* планиметрия, геометрия плоскости; *p. table* *геод.* мензула; *p. topology* *топ.* плоская топология; *p. wave* *физ.* плоская волна.

planet ['plænit] *n* *астр.* планета.

planetary ['plænitəri] *a* планетный, планетарный; *p. precession* *астр.* планетная прецессия; *p. system* *астр.* солнечная система.

planimeter [plæ'nimitə] *n* *м. маш.* планиметр; **square root** *p.* планиметр квадратного корня.

planimetric [plæni'metrik] *a* планиметрический.

planimetry [plæ'nimitri] *n* планиметрия.

planning ['plæniŋ] *n* планирование, составление планов.

plant [plɑ:nt] *n* *киб.* установка, агрегат; завод, фабрика; *p. lag* запаздывание в объекте регулирования; **automatic** *p.* завод-автомат; **power** *p.* силовая установка, электростанция.

plasma ['plæzmə] *n* *физ.* плазма.

plastic ['plæstik] *I a* *физ.* пластичный, пластический; *p. deformation* пластическая деформация; **II** *n* (*часто pl*) пластмасса; *p. film* *м. маш.* пленка из пластмассы.

plasticity [plæs'tisiti] *n* *физ.* пластичность; **theory of** *p.* теория пластичности.

plate [pleit] *I n* *1. мех.* плита, пластина, лист; **index** *p. м. маш.* циферблат, шкала; *2. м. маш.* анод (*лампы*); *p. circuit* анодная цепь; **II** *v* покрывать металлом.

plated circuit *м. маш.* печатная схема.

platykurtic [plæti'kə:tik] *a* *стат.* с эксцессом меньше нормального.

plausibility [plə:zə'biliti] *n* правдоподобие; вероятность.

plausible ['plə:zəbl] *a* правдоподобный; вероятный.

play [plei] *I n* *1. т. игр* игра, партия; *2. инж.* люфт, зазор, игра; **II** *v* *1.* приводить в действие, действовать, поступать; *p. back* *м. маш.* считывать (*с магн. ленты*); *2. т. игр* играть, ходить, принимать в игру.

player ['pleiə] *n* *т. игр* игрок; **maximizing** *p.* максимизирующий (*обычно первый*) игрок; **minimizing** *p.* минимизирующий (*обычно второй*) игрок.

pledge [pledʒ] *экон. I n* залог, заклад; **II** *v* отдавать в залог.

plot [plɒt] *I n* *1.* график, диаграмма, набросок; *2. т. игр* план игры; *3. стат.* элемент выборочного плана; **II** *v* чертить, вычерчивать, наносить; *p. a curve point by point* наносить кривую по точкам.

plotomat ['ploutə,mæt] *n* *м. маш.* прибор для автоматического вычерчивания кривых.

plotter ['plɒtə] *n* *м. маш.* построитель кривых, координатный самописец; **digital point** *p.* прибор для вычерчивания кривых по точкам.

plotting ['plɒtiŋ] *n* вычерчивание, построение (*кривых, диаграмм*); *p. device* *м. маш.* прибор для построения кривых; *p. scale* масштаб.

plug [plʌg] *n* *м. маш.* штепсель, штепсельная вилка; штифт, штеккер; *p. and socket connection* штепсельное, штыревое соединение.

plugboard ['plʌgbɔ:d] *n* *м. маш.* штепсельный коммутатор.

plug-in ['plʌgɪn] *a* *м. маш.* *1.* вставной, сменный; *p. assembly* блочная конструкция (*из вставных блоков*); *p. unit* вставной блок, сменный блок; *2. со штепсельным соединением.*

plumb [plʌm] I *n* отвес, лот; II *a* вертикальный; отвесный; *p. line* вертикальная линия, отвес; III *adv* вертикально; IV *v* ставить, проводить вертикально.

plural ['plu:əgəl] I *a* множественный, многочисленный; II *n* грам. множественное число; слово, стоящее во множественном числе.

pluri- ['plu:ɹi-] *pref* лат. указывает на количество параметров, большее обычного плюри-, поли-.

plurigenus [plu:ɹi'dʒi:nəs] *n* алг. геом. плюрижанр.

pluriharmonic [plu:ɹi:hɑ:'mɒnik] *a* ан. плюригармонический.

plurisubharmonic [plu:ɹi,sʌbhɑ:'mɒnik] *a* ан. плюрисубгармонический; *p. function* плюрисубгармоническая функция.

plus [plʌs] I *n* 1. знак плюс; 2. положительная величина; II *a* 1. положительный; 2. добавочный, дополнительный; III *prep* плюс.

ply [plai] *v* 1. *м. маш.* пропускать (ленту); 2. *инж.* эксплуатировать (машину).

pneumatic [nju:'mætɪk] *a* физ. воздушный, пневматический; *p. analogue* пневматическая модель; *p. control* пневматическое управление.

pocket ['pɒkɪt] *n* карман; *м. маш.* карман для перфокарт.

point [pɔɪnt] I *n* 1. точка; *p. at infinity* ан. бесконечно удаленная точка; бесконечность; *p. estimation* стат. точечная оценка; *p. function* ан. функция точки; *p. of accumulation* т. мн. точка накопления или предельная точка; *p. of discontinuity* ан. точка разрыва; *p. of intersection* геом. точка пересечения; *p. set* т. мн. точечное множество; *p. spectrum* ач. точечный спектр; *at a p.* в окрестности точки; *improper, proper p.* топ.

несобственная, собственная точка; 2. *общеупотр.* точка, пункт, позиция, место, момент; *p.-contact transistor* *м. маш.* полупроводниковый прибор с точечным контактом; *break p.* *м. маш.* место программы, где находится команда остановки; *dead p.* *киб.* мертвая точка; *operating p.* *киб.* рабочая точка; 3. *decimal p.* десятичная запятая, отделяющая целую часть числа от дробной (в английской записи — точка); *floating p.* *м. маш.* плавающая запятая; 4. *т. игр* очко, пункт; 5. острне, заострение; II *v* 1. указывать, направлять; 2. заострять; 3. ставить знаки препинания.

pointed ['pɔɪntɪd] *a* заостренный, остроконечный.

pointer ['pɔɪntə] *n* указатель, стрелка (*прибора*).

pointing ['pɔɪntɪŋ] *n* 1. указание, направление, визирование; 2. пунктуация.

pointlike ['pɔɪntlaɪk] *a* топ. подобный точке.

pointwise ['pɔɪntwaɪz] *adv* точно; *p. discontinuous* ан. точно разрывный.

poised [pɔɪzd] *a* ан. уравновешенный; *nearly p. series* почти уравновешенный ряд.

polar ['pəʊlə] I *a* полярный; *p. axis* геом. полярная ось; *p. coordinates* полярные координаты; *p. distance* полярное расстояние; *p. line* геом. поляр; *p. moment* ан. полярный момент; *p. plane* геом. полярная плоскость; *p. planimeter* *м. маш.* полярный планиметр; II *n* 1. геом. поляр; 2. *shock p.* *мех.* ударная поляр.

polarity [pəʊ'lærɪti] *n* 1. алг., физ. полярность; 2. геом. полярное соответствие, полярная корреляция.

polarizability [pəʊləraɪzə'bɪlɪti] *n* физ. поляризуемость.

polarization [ˈpouləraɪˈzeɪʃən] *n* физ. поляризация (*в разл. смыслах*).

polarize [ˈpouləraɪz] *v* физ. поляризовать(ся).

polarized [ˈpouləraɪzd] *a* 1. физ. поляризованный (*в разл. смыслах*); *p. relay* *m. маш.* поляризованное реле; 2. *p. variety* *алг. геом.* поляризованное многообразие.

pole [pəʊl] *n* полюс (*в разл. смыслах*); *p. of an analytic function* *ан.* полюс аналитической функции; *p. and polare of a conic* *геом.* полюс и поляр конического сечения; *p. of a system of coordinates* полюс (полярной) системы координат.

polhode [ˈpɒlˌhəʊd] *n* мех. полюдия.

policy [ˈpɒlɪsɪ] *n* 1. *т. игр* политика, стратегия, поведение; *p. space* пространство стратегий; *investment p.* *экон.* политика вложений; 2. *экон.* (страховой) полис.

poly- [ˈpɒli-] *pref* *греч.* много-, поли-

polyadic [ˈpɒliːædɪk] *a* многоместный, многочленный, полиадический; *p. relation* *m. лог.* многоместное отношение; многочленное отношение; *p. set* *т. мн.* полиадическое множество.

polyconic [ˈpɒliˈkɒnɪk] *a* *геом.* поликонический; *p. projection* поликоническая проекция.

polycyclic [ˈpɒliˈsɪklɪk] *a* полициклический; *p. group* *алг.* полициклическая группа.

polycylinder [ˈpɒliˈsɪlɪndə] *n* *ан.* полицилиндр.

polygon [ˈpɒlɪɡən] *n* многоугольник, полигон; *ин.* ломаная; *p. of forces* *мех.* силовой многоугольник; *arc p.* *геом.* круговой многоугольник; *funicular* *p. мех.* веревочный многоугольник.

polygonal [pɒˈlɪɡənəl] *a* многоугольный, полигональный; *p. domain* многоугольная область.

polyharmonic [ˈpɒlihaːˈmɒnɪk] *a* *ан.* полнгармонический; *p. function* полигармоническая функция.

polyhedral [ˈpɒliˈhedrəl] *a* многогранный, полиэдральный; *p. angle* многогранный угол; *p. game* *т. игр* полиэдральная игра.

polyhedron [ˈpɒliˈhedrən] *n* (*pl* polyhedra [ˈpɒliˈhedrə] или polyhedrons [ˈpɒliˈhedrənz]) многогранник, полиэдр; *regular p.* правильный многогранник.

polylogarithm [ˈpɒliˈlɒɡərɪθəm] *n* *ан.* полилогарифм.

polynomial [ˈpɒliˈnɒmɪəl] *1* *n* многочлен, полином; *p. computer* *m. маш.* вычислительная машина для действий с многочленами; *p. equation* алгебраическое уравнение; *p. module* *алг.* модуль над кольцом многочленов; *p. of least deviation* *ан.* многочлен наименьшего отклонения; *p. ring* *алг.* кольцо многочленов; *monic p.* *алг.* нормированный (уст. отмеченный) многочлен (старший коэффициент равен единице); *II a* многочленный, полиномиальный; *p. approximation* *ан.* полиномиальное приближение; *p. identity* *алг.* полиномиальное тождество; *p. regression* *стат.* параболическая регрессия.

polyphase [ˈpɒliˈfeɪz] *a* физ. многофазный.

polytope [ˈpɒlɪtəʊp] *n* многогранник, политоп.

polytropic [ˈpɒliˈtrɒpɪk] *a* физ. политропный; *p. curve* политропа.

pool [puːl] *1* *v* объединять, соединять, складывать; *II n* *экон.* объединение, пул.

pooled [ˈpuːld] *a* объединенный, соединенный, суммарный.

pooling [ˈpuːlɪŋ] *n* объединение, соединение; *p. of classes* *стат.* группировка классов.

poor [puə] *a* недостаточный, скудный, плохой; **p. contact** *м. маш.* плохой контакт.

population [ˌpɒpjʊˈleɪʃən] *n* 1. *общепотр.* (народо)население; **p. statistics** статистика народонаселения; 2. *стат.* совокупность, популяция; **p. mean** среднее значение, математическое ожидание; **p. moment** момент теоретического (истинного) распределения; **mixed p.** смешанная совокупность.

porosity [pɔːˈrɒsɪti] *n* *физ.* пористость.

porous [ˈpɔːrəs] *a* *физ.* пористый.

port [pɔːt] *n* порт, гавань.

portable [ˈpɔːtəbl] *a* портативный, переносный; **p. counter** *м. маш.* портативный счетчик.

portion [ˈpɔːʃən] *I n* порция, часть; доля; *II v* делить на части, порцион.

pose [pəʊz] *v* ставить, предлагать; формулировать, излагать.

posit [ˈpɒzɪt] *v* постулировать, утверждать, класть в основу.

position [pəˈzɪʃən] *I n* место, положение, позиция; **p. code** *киб.* позиционный код; **p. feedback** *киб.* обратная связь по положению; **p. vector** радиус-вектор; **check p.** *м. маш.* контрольная позиция; **off p., on p.** *м. маш.* положение выключения, включения; **punching p.** *м. маш.* перфорационная позиция; *II v* ставить, помещать.

positional [pəˈzɪʃənl] *a* позиционный; **p. game** *т. игр* позиционная игра.

positioning [pəˈzɪʃənɪŋ] *n* *м. маш.* управление положением; установка в определении положении; юстировка.

positive [ˈpɒzətɪv] *I a* положительный, позитивный; **p. angle** положительный угол; **p. feedback** *киб.* положительная обратная связь; **p. matrix** *алг.* позитивная матрица; **p. number**

положительное число; **p. sign** знак плюс; **p. skewness** *стат.* положительная асимметрия; *II n* положительная величина.

positively [ˈpɒzətɪvli] *adv* положительно, позитивно; **p. definite matrix** *алг.* положительно определенная матрица.

positivity [pɒzəˈtɪvɪti] *n* положительность.

positron [ˈpɒzɪtrɒn] *n* *физ.* позитрон.

possess [pəˈzes] *v* владеть, обладать.

possession [pəˈzeʃən] *n* владение, обладание; *pl* *экон.* собственность, имущество, владения.

possibility [ˌpɒsəˈbɪlɪti] *n* возможность; вероятность.

possible [ˈpɒsəbl] *a* возможный; вероятный.

possibly [ˈpɒsəbli] *adv* возможно.

post- [pəʊst-] *pref* *лат.* после-, по-; **post-multiplication** обычный порядок умножения (начиная с низшего разряда).

posterior [pɒsˈtɪəriə] *a* последующий, позднейший; **p. probability** *т. вер.* апостериорная вероятность.

postulate *I n* [ˈpɒstjʊlɪt] постулат, аксиома; *list of pp.* *м. лог.* перечень постулатов; *II v* [ˈpɒstjuleɪt] принимать за очевидное, постулировать.

postulation [ˌpɒstjʊˈleɪʃən] *n* *м. лог.* постулирование.

postulational [ˌpɒstjʊˈleɪʃənl] *a* *м. лог.* основанный на постулатах, аксиоматический; **p. method** метод постулатов, аксиоматический метод.

potency [ˈpəʊtənsɪ] *n* *т. мн.* мощность; **p. of a set** мощность множества.

potential [pəˈtential] *I n* 1. потенциал, силовая функция; **p. barrier** *физ.* потенциальный барьер; **p. difference** *физ.* разность потенциалов; **p.**

flow *мех.* потенциальный поток; **p. function** 1) потенциал, силовая функция; 2) гармоническая функция; **p. theory** *ан.* теория потенциала; **p. well** *физ.* потенциальная яма; **advanced p. физ.** опережающий потенциал; **logarithmic p. ан.** логарифмический потенциал; **Newtonian p. ан.** ньютоновский потенциал; **vector p. физ.** вектор-потенциал; 2. *инж.* напряжение; **p. divider** *м. маш.* делитель напряжения; **II a** потенциальный, возможный; **p. energy** *физ.* потенциальная энергия; **p. infinity** *м. лог.* потенциальная бесконечность; **p. recursiveness** *м. лог.* потенциальная рекурсивность.

poundal ['paundl] *n* «фунтал» единица силы в системе фунт-масса, фут, секунда.

powder ['paudə] *n* порошок, пыль; порох; **p. pattern** *физ.* картина расположения железных опилок вдоль силовых линий магнитного поля.

power ['paʊə] *n* 1. степень, показатель степени; **p.-associative algebra** *алг.* алгебра с ассоциативными степенями; **p. of a point** *геом.* степень точки (*напр., относительно окружности*); **p. residue** *т. чис.* степенной вычет; **p. series** *ан.* степенной ряд; **p.-type endomorphism** *алг.* эндоморфизм степенного типа; 2. *стат.* мощность; **p. curve** кривая мощности; **p. function** функция мощности; 3. *т. инж.* мощность; **p. of a set** мощность множества; 4. *физ.* сила, энергия, мощность, способность производить работу; увеличение (*оптич. прибора*); **p. circuit** *м. маш.* силовая цепь; **p. engineering** энергетика; **p. output** *м. маш.* выходная мощность; **p. spectrum** *т. вер.* спектральная функция; **p. supply** *м. маш.* энергопитание; **p. unit** *киб.* 1) блок питания; 2) исполнительный, силовой механизм.

powerful ['paʊəfʊl] *a* мощный, сильный; **most p. test** *стат.* наиболее мощный критерий.

practical ['præktikəl] *a* 1. практический, практичный; 2. целесообразный, полезный.

practice ['præktis] *n* практика, действие, деятельность, применение; упражнение.

practise ['præktis] *v* применять, осуществлять; упражнять(ся), практиковать(ся).

praxis ['præksis] *n* практика; упражнения, примеры.

pre- [pri:] *pref* заранее, наперед, **preassigned** ['pri:ə'saind] *a* (наперед) заданный.

precede ['pri:'si:d] *v* предшествовать, быть впереди.

precession ['pri:'seʃən] *n* *мех.* прецессия; **p. of the equinoxes** *астр.* прецессия *или* предварение равноденствий.

precheck ['pri:'tʃek] *n* предварительная проверка.

precipitation [pri:sipi'teiʃən] *n* *физ.* осаждение, выпадение; осадки.

precise ['pri:'sais] *a* точный, определенный; **p. information** *киб.* точные данные.

precisely ['pri:'saisli] *adv* точно, в точности.

precision ['pri:'si:ʒən] *n* точность, прецизионность; *м. маш.* разрядность, длина слова; **p. delay line** *м. маш.* прецизионная линия задержки; **p. measurement** *м. маш.* точное, прецизионное измерение; **double p. м. маш.** двойная разрядность; **instrument p. м. маш.** точность прибора; **modulus of p. стат.** модуль точности, $h = 1/\sigma\sqrt{2}$.

predecessor ['pri:'disesə] *n* предшествующий элемент, предшественник.

preassigned ['pri:di'zaind] *a* заранее установленный, наперед заданный.

predetermine ['pri:di'tə:min] *в* пред-
определять, предрешать.

predetermined ['pri:di'tə:mɪnd] *а*
предопределенный, с предваритель-
ной установкой; *р. counter м. маш.*
счетчик с предварительной установ-
кой.

predicable ['predikəbi] *а м. лог.*
прикабелный.

predicate I *в* ['predikeɪt] утвер-
ждать; *р. of, р. about...* утверждать
о...; II *н* ['predikit] *м. лог.* предикат,
сказуемое; *р. calculus* исчисление
предикатов; *р. variable* предикатная
переменная; *induction р.* индукцион-
ный предикат; *partial р.* частичный
предикат.

predict [pri'dikt] *в* предсказывать,
упреждать.

predicted [pri'diktɪd] *а* предсказан-
ный; *р. value* предсказанное значение.

predicting [pri'diktɪŋ] *а* предсказы-
вающий, упреждающий; *р. filter киб.*
упреждающий фильтр.

prediction [pri'dikʃən] *н* предсказа-
ние, прогноз, упреждение; *р. formula*
т. вер. формула предсказания; *р. in-*
terval т. вер. интервал предсказания.

predictor [pri'diktə] *н 1. киб.* пред-
сказывающее *или* упреждающее
устройство; *р. servosystem* следящая
система с упреждением; 2. *стат.* не-
зависимая переменная.

preface ['prefɪs] *н* предисловие, вве-
дение.

prefer [pri'fə:] *в* предпочтатель, ока-
зывать поддержку.

preference ['prefərəns] *н 1.* предпо-
чтение, привилегия; *р. share экон.*
привилегированная акция; 2. *т. игр*
преферанс (*игра*).

pre-image [pri'imɪdʒ] *н* прообраз,
оригинал.

preliminary [pri'liminəri] I *а* предва-
рительный; II *н pl* предв. замечания.

prelogical [pri:'lɒdʒikəl] *а м. лог.*
дологический.

premise *м. лог. I н* ['premis] (пред)
посылка; *major р., minor р.* большая,
меньшая посылка; II *в* [pri'maɪz]
предпосылать.

premium [pri:mjəm] *н экон. 1.* стра-
ховая премия; 2. награда, премия;
3. *ажно, лаж,* выручка от продажи
акций по повышенной цене.

premultiplication [pri:mʌltɪpli'keɪʃən]
н умножение начиная слева (*со стар-*
шего разряда).

prenex ['pri:neks] *а м. лог.* предва-
ренный; *р. form* предваренная фор-
ма; *р. formula* предваренная фор-
мула.

preparation [ˌprepə'reɪʃən] *н* подго-
товка, приготовление.

preparatory [pri'pærətəri] *а* подго-
товительный, приготовительный, пред-
варительный.

prepare [pri'pɪə] *в* готовить(ся),
подготавливать(ся).

prepay ['pri:'peɪ] *в экон.* платить
вперед.

preselection [ˌpri:sɪ'lekʃən] *н* предва-
рительный отбор.

present I *а* ['preznt] имеющийся
налицо, настоящий; *р. value экон.*
сумма денег, которая при данных
условиях превратится в заданную
сумму; II *в* [pri'zent] представлять.

presentation [ˌprezen'teɪʃən] *н* пред-
ставление.

preservation [ˌprezə'veɪʃən] *н* сохра-
нение; *р. of angles геом.* сохранение
углов; *р. of homotopy топ.* сохране-
ние гомотопин.

preserve [pri'zə:v] *в* сохранять.

preserving [pri'zə:vɪŋ] *а* сохраняю-
щий; *norm-р. mapping ам.* сохраняю-
щее норму отображение.

preset [pri'set] I *в* заранее зада-
вать, устанавливать; II *а* заранее за-

данный, установленный; **p. time** *м. маш.* заданное время.

press [pres] *в* давить, прижимать, вдавливать.

pressure ['presə] *п физ.* давление; **impact** *р.* полное давление; **static p.** статическое давление.

presume [pri'zju:m] *в* (пред)полагать, допускать.

presumption [pri'zʌmpʃən] *п* предположение, допущение.

presuppose [,pri:sə'pouz] *в* предполагать.

prevail [pri'veil] *в* преобладать, господствовать, превалировать.

prevailing [pri'veilɪŋ] *а* господствующий, превалирующий; широко распространенный.

preventive [pri'ventiv] *а* предупредительный, профилактический, превентивный.

previous ['pri:vjəs] *а* предыдущий, предварительный; **p. carry** *м. маш.* перенос из предыдущего разряда; предыдущий перенос; **p. decade** *м. маш.* предыдущий десятичный разряд.

price [praɪs] *экон.* **I** *п* цена; ценность, стоимость; **p. index** *стат.* индекс цен; **p. vector** *лин. прогр.* вектор цен; **retail p.** розничная цена; **selling p.** реализационная цена; **wholesale p.** оптовая цена; **II** *в* назначать цену, оценивать.

primal ['praɪməl] *а* **1.** примитивный; **p. element** *алг.* примитивный элемент; **2.** основной, главный; **p. problem** *лин. прогр.* основная (прямая) задача.

primary ['praɪməɪ] *а* **1.** первичный, основной; **p. circuit** *м. маш.* первичная цепь; **p. infinitesimal** *ан.* основная бесконечно малая; **p. unit** *стат.* первичный, неделимый элемент; **2. алг.** примарный; **p. group** примарная груп-

па; **completely p. ring** вполне примарное кольцо.

prime [praɪm] **I** *а* элементарный, простой, первоначальный, первичный, основной; **p. end** *ан.* простой конец; **p. formula** *м. лог.* элементарная формула; **p. ideal** *алг.* простой идеал; **p. meridian** *астр.* начальный или главный меридиан; **p. number** *т. чис.* простое число; **p. polynomial** *алг.* неприводимый многочлен; **II** *п* **1. т. чис.** простое число; **2. обозн.** прим, штрих; **double p.** двойной штрих, два штриха.

primitive ['prɪmɪtɪv] **I** *а* примитивный, первообразный, основной; **p. group** *алг.* примитивная группа; **p. ideal** *алг.* примитивный идеал; **p. idempotent element** *алг.* примитивный идемпотент; **p. period** *ан.* основной период; **p. recursion** *м. лог.* примитивная рекурсия; **p. root of unity** *алг.* первообразный корень из единицы; **II** *п* *ан.* первообразная (функция), интеграл.

principal ['prɪnsəpəl] **I** *а* главный, основной; **p. axes** *мех.* главные оси; **p. components** *стат.* основные компоненты; **p. curvature** *геом.* главная кривизна; **p. diameter** *геом.* главный диаметр; **p. divisor** *ан.* главный дивизор; **p. fiber bundle** *топ.* главное расслоенное пространство, главное косое произведение; **p. formula** *м. лог.* главная формула; **p. ideal ring** *алг.* кольцо главных идеалов; **p. minor** *алг.* главный минор; **p. normal** *геом.* главная нормаль; **p. normal form** *м. лог.* совершенная нормальная форма; **p. part** *ан.* главная часть; **p. planets** *астр.* большие планеты; **p. root** *алг.* главное или арифметическое значение корня; **p. value of an inverse trigonometric function** главное значение обратной тригонометрической функции; **Cauchy p. value** *ан.* главное

значение Коши; II *n* экон. основная сумма, капитал (*при начислении процентов*).

principally ['prinsəpli] *adv* главным образом.

Principia [prin'sipiə] *n pl* «Начала» Ньютона.

principle ['prinsəpl] *n* принцип, закон, основное положение; *p. of duality* геом. принцип двойственности или принцип взаимности; *p. of reflection* ан. принцип отражения или принцип симметрии; *maximum p. an.* принцип максимума.

print [print] I *v* печатать, отпечатываться; II *n* оттиск, отпечаток; печатать; *p. cycle* *m. маш.* цикл печатания; *p. order* *m. маш.* команда печати; *blue p. инж.* синька (*чертежа*).

printed ['printid] *a* отпечатанный, печатный; *p. circuit* *m. маш.* печатная схема.

printer ['printə] *n m. маш.* печатающее устройство; *high-speed p., rapid p.* быстропечатающее устройство; *type p.* буквопечатающий аппарат.

printing ['printɪŋ] *n m. маш.* печатание, печать; *p. calculator* печатающая вычислительная машина; *automatic p.* автоматическое печатание.

prior ['praɪə] *a* предшествующий, прежний, априорный; *p. ignorance* *киб.* априорное незнание; *p. probability* *т. вер.* априорная вероятность.

priority [praɪ'ɔriti] *n* приоритет, преимущество, старшинство.

prism ['prɪzəm] *n* призма; *oblique p.* косая призма; *regular p.* правильная призма; *right p.* прямая призма.

prismatic [prɪz'mætɪk] *a* призматический.

prismatoid ['prɪzmətɔɪd] *n* призматонд, *т. е.* многогранник, вершины которого лежат в двух параллельных плоскостях.

prismoid ['prɪzmɔɪd] *n* призмонд, *т. е.* призматонд, основания которого имеют равное число сторон.

prismoidal [prɪz'mɔɪdəl] *a* призмональный, призмобразный; *p. formula* формула объема призматонада.

prize [praɪz] *n* награда, премия, приз. *pro* [prou] *prep* *лат.* за, ради, для; *p. rata* пропорционально.

probabilistic [prɒbəbɪ'lɪstɪk] *a* вероятностный.

probability [prɒbə'bɪlɪti] *n* *т. вер.* вероятность; *p. convergence* сходимость по вероятности; *p. density* плотность вероятности; *p. element* элемент вероятности, *т. е.* дифференциал функции распределения; *p. measure* вероятностная мера; *p. paper* вероятностная бумага; *p. vector* вектор вероятностей; *absolute p.* безусловная вероятность; *a priori p., prior p.* априорная вероятность.

probable ['prɒbəblɪ] *a* вероятный, возможный; *p. error* *т. вер.* вероятная ошибка.

probably ['prɒbəbli] *adv* вероятно, возможно.

probit ['prɒbɪt] *n* (*сокр. probability unit*) *стат.* пробит; *p. analysis* пробит-анализ; *p. regression line* эмпирическая кривая эффекта, построенная методом пробитов.

problem ['prɒbləm] *n* задача, проблема; *p. calculus* *m. лог.* исчисление задач; *boundary value p.* *ан.* краевая задача; *continuum p.* *м. лог.* проблема континуума; *decision p.* *м. лог.* проблема разрешимости; *word p.* *м. лог.* проблема тождества, проблема эквивалентности.

procedural [prə'sɪdʒəɹəl] *a* процедурный, связанный с выбранным методом.

procedure [prə'si:dʒə] *n* образ действия, методика проведения, про-

цедура, процесс; **decision** *p. м. лог.* разрешающая процедура, алгоритм.

proceed [prə'si:d] *I v* продолжать, происходить, действовать, поступать; *II n pl* доход, выручка.

proceedings [prə'si:diŋz] *n pl* труды, записки (*в назв. журналов*).

process *I n* ['prouses] 1. процесс, движение, течение; *p. average* *т. вер.* среднее процесса; *p. with independent increments* *т. вер.* процесс с независимыми приращениями; *additive* *p. т. вер.* аддитивный процесс; *continuous* *p. киб.* непрерывный процесс; *controlled* *p. киб.* регулируемый процесс; *digital* *p. киб.* дискретный процесс; *irreversible* *p. киб.* необратимый процесс; *random* *p.*, *stochastic* *p. т. вер.* вероятностный, случайный или стохастический процесс; *reversible* *p. киб.* обратимый процесс; 2. (технологический) процесс, прием, способ; *p. control* *киб.* промышленный контроль, управление технологическими процессами; *p. engineering* технология; *p. lag* *киб.* запаздывание в процессе; *p. variable* *киб.* регулируемая переменная; *iterative* *p. ан.* итерационный процесс; *II v* [prə'ses] обрабатывать, подвергать некоторому процессу.

processed [prə'sest] *a* обработанный; *p. information* *киб.* обработанные данные.

processing [prə'sesiŋ] *n* обработка, переработка; *data* *p. м. маш.* обработка данных; *data* *p. machine* *м. маш.* машина для обработки данных, информационная машина.

produce *I v* [prə'dju:s] 1. производить, вырабатывать, создавать; представлять, предъявлять; 2. продолжать; *p. a line* продолжать линию; *II n* ['prɒdju:s] продукция, продукт, результат.

producer [prə'dju:sə] *n* *экон.* производитель, поставщик; *p.'s risk* *стат.* риск производства.

product ['prɒdʌkt] *n* 1. произведение; *p. accumulator* *м. маш.* накопитель произведений; *p. group of modules* *алг.* групповое произведение модулей; *p. formulas* (тригонометрические) формулы приведения к виду, удобному для логарифмирования; *p. integrator* *м. маш.* интегратор произведений; *p. moment* *стат.* смешанный момент; *p. of inertia* *мех.* центробежный момент инерции; *p. space* *ан.* произведение пространств; *continued* *p.*, *infinite* *p. ан.* бесконечное произведение; *logical* *p. м. лог.* логическое произведение; *scalar* *p. геом.* скалярное произведение; *vector* *p. геом.* векторное произведение; 2. пересечение; *p. of sets* *т. мн.* пересечение множеств; 3. *общеупотр.* продукт, продукция, выработка; изделие, фабрикат; *p. control* *киб.* контроль продукции.

production [prə'dʌkʃən] *n* 1. производство, изготовление, выпуск; *p. process* *экон.* процесс производства; *p. scheduling* *экон.* планирование производства; 2. продукция, изделие; *p. counter* *м. маш.* счетчик изделий, счетчик продукции; *p. run equipment* *м. маш.* серийно выпускаемая аппаратура.

productive [prə'dʌktɪv] *a* производительный, продуктивный; производящий.

productivity [prɒdʌk'tɪvɪti] *n* производительность, продуктивность.

profess [prə'fes] *v* учить, преподавать.

profession [prə'feʃən] *n* профессия; *liberal* *pp.* свободные профессии; *the three* *pp.*, *the learned* *pp.* *уст.* богословие, право, медицина.

professor [prə'fesə] *n* профессор, лектор.

professorship [prə'fesəʃɪp] *n* профессура (*звание, должность*).

profile ['prəʊfɪ:l] *I n* профиль, контур, меридиональное сечение (*поверхности вращения*); *инж.* (вертикальный) разрез, сечение; *p. plane геом.* боковая плоскость (проекции); *II v* изображать в профиле, в разрезе.

profit ['prɒfɪt] *I n* 1. выгода, польза; 2. *экон.* прибыль, барыш; *обыкн. pl* доходы, доход; *net p.* чистый доход; *II v* приносить пользу; извлекать пользу или выгоду, пользоваться.

profitable ['prɒfɪtəbl] *a* 1. *экон.* выгодный, прибыльный, доходный; 2. полезный, благоприятный.

profound [prə'faʊnd] *a* глубокий, мудрый; полный, абсолютный.

prognosis [prɒɡ'nəʊsɪs] *n* (*pl* prognoses [prɒɡ'nəʊsɪ:z]) *n* предсказание, прогноз.

program(me) ['prəʊgræm] *I n* 1. *маш., киб.* программа; *p. composition м. маш.* составление программы; *p. control киб.* программное управление; *p.-controlled computer м. маш.* программно управляемая вычислительная машина; *p. parameter киб.* программный параметр; *computer p. м. маш.* программа для вычислительной машины; *diagnostic p. м. маш.* диагностическая программа; 2. *экон.* план, программа; *II v* составлять программу, план; программировать.

programmed ['prəʊgræmd] *a* (за) программированный, подчиняющийся программе, плану; *card p. electronic calculator м. маш.* электронная вычислительная машина с программированием на перфокартах.

programmer ['prəʊgræmə] *n* *м. маш.* составитель программы, программист.

programming ['prəʊgræmɪŋ] *n* 1. *м. маш.* программирование; *p. technique* методика программирования; *automatic p.* автоматическое программирование; *computer p.* программирование работы вычислительной машины; *pattern recognition p.* программирование распознавания изображений; 2. программирование, планирование; *dynamic p., linear p.* динамическое, линейное программирование или планирование.

progress *I n* ['prəʊɡres] развитие, прогресс, движение (вперед); *II v* [prə'gres] развиваться, продвигаться, прогрессировать.

progression [prə'ɡrɛʃən] *n* прогрессия; *arithmetic p., geometric p., harmonic p.* арифметическая, геометрическая, гармоническая прогрессия.

progressive [prə'ɡresɪv] *a* прогрессивный, поступательный; *p. average стат.* последовательность выборочных средних; *p. wave физ.* бегущая или прогрессивная волна.

project *I n* ['prɒdʒekt] 1. проект, план; 2. исследовательская работа, работа по созданию новой машины, аппарата; новостройка; *II v* [prə'dʒekt] 1. планировать, проектировать; 2. *геом.* проектировать (ся); 3. выпускать, бросать (*снаряд, камень*).

projectile *I n* ['prɒdʒɪktail] брошенное тело, снаряд; *path of a p.* траектория брошенного тела; *II a* [prə'dʒektail] метательный.

projecting [prə'dʒektɪŋ] *a* проектирующий; *p. ray геом.* проектирующий луч.

projection [prə'dʒekʃən] *n* 1. *геом.* проекция, проектирование; *orthogonal p.* ортогональная проекция; *stereographic p.* стереографическая проекция; 2. *стат.* 1) предсказанное значение случайной величины; 2) условное

математическое ожидание; 3. метание, бросание.

projective [prə'dʒektiv] *a* проективный; **p. connection** *геом.* проективная связность; **p. curvature tensor** *геом.* тензор проективной кривизны; **p. geometry** *геом.* проективная геометрия; **p. limit** *алг.* предел обратного спектра или проективный предел; **p. metric space** *геом.* проективное метрическое пространство; **p. module** *алг.* проективный модуль; **p. plane** *геом.* проективная плоскость; **p. relation** *геом.* проективное соответствие; **p. space** *геом.* проективное пространство; **p. structure** *алг. геом.* проективная структура.

projectively [prə'dʒektivli] *adv* проективно; **p. equivalent linear manifolds** *алг.* проективно эквивалентные линейные многообразия; **p. flat** *геом.* проективно плоский, проективно евклидов.

projectivity [ˌprɒdʒek'tiviti] *n* проективное соответствие, проективное отображение.

projector [prə'dʒektə] *n* 1. *геом.* проектирующий луч; 2. проекционный аппарат.

prolate ['prəuleɪt] *a* вытянутый, удлинённый; **p. spheroid** вытянутый или удлинённый сфероид (эллипсоид вращения); **p. spheroidal coordinates** *ан.* координаты вытянутого сфероида.

prolong [prə'lɒŋ] *v* 1. продолжать, продлевать; **p. a line** продолжать прямую; 2. *экон.* пролонгировать.

prolongable [prə'lɒŋgəbl] *a* продолжаемый, продлеваемый; **p. Riemann surface** *ан.* продолжаемая риманова поверхность.

prolongation [ˌprəulɒŋˈgeɪʃən] *n* 1. продолжение, удлинение; 2. *экон.* продление, пролонгация.

prolonged [prə'lɒŋd] *a* 1. продолженный, удлинённый; 2. *экон.* пролонгированный.

prominent ['prɒmɪnənt] *a* 1. выдающийся, видный, известный; 2. выступающий.

promise ['prɒmɪs] *I n* обещание, перспектива; *II v* обещать.

promissory ['prɒmɪsəri] *a* содержащий обещание или обязательство; **p. note** *экон.* долговое обязательство.

promote [prə'maʊt] *v* способствовать, помогать, содействовать; переводить (*ученика*) в следующий класс.

prompt [prɒmpt] *a* быстрый, проворный; **p. neutrons** *физ.* быстрые нейтроны.

proof [pru:f] *I n* 1. доказательство; **p. scheme** *м. лог.* схема доказательства; **p. theory** *м. лог.* теория доказательства; **formal** *п. м. лог.* формальное доказательство; **indirect** *п. м. лог.* косвенное доказательство; **irreducible** *п. м. лог.* несводимое доказательство; 2. проверка, испытание, проба; *II a* защищенный, непроницаемый.

propagate ['prɒpəgeɪt] *v* 1. распространяться; передаваться; 2. размножать(ся).

propagation [ˌprɒpəˈgeɪʃən] *n* распространение; размножение; **p. factor** *киб.* коэффициент распространения, коэффициент передачи; **p. of sound** *физ.* распространение звука.

propel [prə'pel] *v* двигать, толкать. **propeller** [prə'pelə] *n* *инж.* движитель, двигатель; пропеллер, винт.

proper ['prɒpə] *a* 1. присущий, собственный, свойственный; **p. ideal** *алг.* собственный идеал; **p. motion** *астр.* собственное движение; **p. pairing** *м. лог.* собственное спаривание; **p. rotation** *геом.* собственное вращение; **p. subset** *т. мн.* собственное или истинное подмножество; **p. value** *ан.* соб-

ственное значение, характеристическое число; 2. правильный, истинный, надлежащий, точный; **p. base** *ан.* простой базис; **p. fraction** правильная дробь; **p. node** *ан.* правильный или дикий узел; **p. spiral point** *ан.* правильный фокус.

properly ['prɒpəli] *adv* должным образом, правильно; собственно; **p. divergent series** *ан.* собственно расходящийся ряд.

property ['prɒpəti] *n* 1. свойство, качество; **breeding** *п. киб.* размножающееся свойство; **focal p. of conics** *геом.* фокальное свойство конических сечений; **local p.** местное или локальное свойство; 2. *экон.* имущество, достояние, собственность; **p. insurance** страхование имущества.

proportion [prə'pɔ:ʃən] *n* 1. *общепотр.* пропорция, соотношение; соразмерность; **in p. to** соразмерно, соответственно; 2. пропорция ($a : b = c : d$), тройное правило; **p. by addition** ($a + b : b = (c + d) : d$); **p. by addition and subtraction** ($a + b : (a - b) = (c + d) : (c - d)$); **p. by alternation** $a : c = b : d$; **p. by inversion** $b : a = d : c$; **p. by subtraction** ($a - b : b = (c - d) : d$); **continued p.** ряд отношений.

proportional [prə'pɔ:ʃənl] *I a* пропорциональный; **p. control** *киб.* пропорциональное регулирование; **p. counter** *м. маш.* пропорциональный счетчик; **p.-plus-floating control** *киб.* изотропное регулирование; **p. region** *киб.* область пропорциональности; **p. sampling** *стат.* пропорциональный выбор; **directly p. quantities** пропорциональные количества; *II n* член пропорции.

proportionality [prə'pɔ:ʃə'næli] *n* пропорциональность; **factor of p.** коэффициент, множитель пропорциональности.

propose [prə'pəʊz] *v* предлагать, высказывать; предполагать.

proposition [prəpə'zɪʃən] *n* предложение, суждение, теорема; *м. лог. p. variable* пропозициональная переменная; **compound p.** сложное предложение; **contradictory pp.** противоречащие или противоречивые предложения; **contrary pp.** противные или контрарные предложения; **particular p., singular p., universal p.** частное, единичное, общее предложение или суждение.

propositional [prəpə'zɪʃənl] *a* *м. лог.* пропозициональный, относящийся к высказываниям или предложениям; **p. calculus** исчисление высказываний; **p. inference** пропозиционный вывод.

propulsion [prə'pʌlʃən] *n* продвижение, движение вперед.

propulsive [prə'pʌlsɪv] *a* *мех.* продвигающий, движущий; **p. coefficient** коэффициент тяги; **p. force** сила тяги; **p. jet** прямоточный воздушно-реактивный двигатель.

pro rata [prəu'ra:tə] *adv* *лат.* пропорционально, в пропорции.

prospective [prəs'pektɪv] *a* будущий, предполагаемый, ожидаемый.

protect [prə'tekt] *v* предохранять, защищать.

protection [prə'tekʃən] *n* предохранение, защита; **p. circuit** *м. маш.* защитная схема.

protective [prə'tektɪv] *a* предохранительный, защитный, защитительный; **p. device** *м. маш.* защитное устройство; **p. tariff** *экон.* покровительственный тариф.

protector [prə'tektə] *n* *м. маш.* защитное устройство, предохранитель.

protocol [prəutəkɔl] *n* протокол; **p. statement** *м. лог.* протокольное предложение.

proton ['prəʊtɒn] *n* *физ.* протон.

prototype ['proutətaɪp] *n* прототип; прообраз.

protract [prə'trækt] *v* вычерчивать (план), откладывать (линию).

protractor [prə'træktə] *n* м. маш. транспортир, угломер; **bevel** *p.* угломер-транспортир.

protuberance [prə'tju:bərəns] *n* выпуклость, выступ; *астр.* протуберанец.

protuberant [prə'tju:bərənt] *a* выпуклый, выдающийся вперед.

provable ['pru:vəbl] *a* м. лог. доказуемый; *p.* formula доказуемая формула.

prove [pru:v] *v* 1. м. лог. доказывать; 2. проверять, испытывать.

proven ['pru:vən] *a* доказанный.

provide [prə'vaɪd] *v* 1. предоставлять, давать; 2. запасать(ся), сберегать.

provided [prə'vaɪdɪd] *сj* при условии, если только; в том случае, если.

provident ['prɒvɪdənt] *a* бережливый, сберегательный; *p.* bank сберегательная касса.

proximate ['prɒksɪmɪt] *a* ближайший, соседний; *p.* order ан. уточненный порядок.

proximity [prɒk'sɪmɪti] *n* близость; *p.* space топ. пространство близости.

pseud(o)- ['psju:dou или 'sju:dou] *pref* греч. псевдо-, ложно-.

pseudoanalytic ['psju:dou,ænə'lɪtɪk] *a* псевдоаналитический; *p.* function ан. псевдоаналитическая функция.

pseudocomplex [psju:dou'kɒmpleks] *a* псевдокомплексный; *p.* manifold геом. псевдокомплексное многообразие.

pseudoconformal ['psju:doukən'fɔ:məl] *a* псевдоконформный; *p.* mapping ан. псевдоконформное отображение.

pseudomanifold [psju:dou'mænɪfəʊld] *n* топ. псевдомногообразие.

pseudonorm [psju:dou'nɔ:m] *n* ан. псевдонорма.

pseudo-order [psju:dou'ɔ:də] *n* м. маш. псевдокоманда.

pseudoperiodic ['psju:dou,piəri'ɒdɪk] *a* ан. псевдопериодический.

pseudoprime [psju:dou'praɪm] *a* т. чис. псевдопростой; *p.* number псевдопростое число.

pseudorandom [psju:dou'rændəm] *a* псевдослучайный; *p.* numbers числ. псевдослучайные числа.

pseudoscalar [psju:dou'skeɪlə] *n* геом. псевдоскаляр.

pseudosphere ['psju:dousfiə] *n* геом. псевдосфера.

pseudospherical [psju:dou'sferɪkəl] *a* псевдосферический; *p.* surface геом. псевдосфера.

pseudotensor [psju:dou'tensə] *n* геом. псевдотензор.

pseudovaluation ['psju:dou,væljʊ'eɪʃən] *n* алг. псевдооценка или псевдометрика.

pseudovector [psjudou'vektə] *n* геом. псевдовектор.

psi [psaɪ, psi:] *n* греч. пси (буква); *p.-function* ан. пси-функция.

psychological [saɪkə'lɒdʒɪkəl] *a* психологический.

psychometric(al) [saɪkə'metɪk(əl)] *a* стат. психометрический, относящийся к психометрике.

psychometrics [saɪkə'metɪks] *n* стат. психометрика.

public ['pʌblɪk] *a* 1. общественный, государственный, коммунальный; *p.* debt экон. государственный долг; 2. публичный, общедоступный.

public school 1. в Англии среднее учебное заведение (для мальчиков); 2. в США бесплатная государственная школа.

pull [pul] I *n* тяга, сила тяги; притяжение; II *v* тянуть, тащить.

pulsatance [pʌl'seɪtəns] *n* физ. угловая частота.

pulsate [pʌl'seɪt] *υ* пульсировать, вибрировать.

pulsation [pʌl'seɪʃən] *п* пульсация.

pulse [pʌls] *1 п физ.* импульс, толчок; **p. amplifier** *м. маш.* импульсный усилитель; **p. code** *киб.* импульсный код; **p. control** *киб.* импульсное управление; **p. discrimination circuit** *м. маш.* схема различения импульсов; **p. duration** *м. маш.* длительность или ширина импульса; **p. duty factor** *м. маш.* коэффициент заполнения импульса; **p. frequency** *м. маш.* частота следования или повторения импульсов; **p. memory circuit** *м. маш.* схема запоминания импульсов; **p. modulation** *киб.* импульсная модуляция; **p. position modulation** *киб.* фазово-импульсная модуляция; **p. servosystem** *киб.* импульсная следящая система; **p. time** *м. маш.* период повторения импульсов; **p.-width modulation** *киб.* широтно-импульсная модуляция; **clock p. м. маш.** синхронизирующий импульс; **master p. м. маш.** синхронизирующий импульс, управляющий импульс; **subtract p. м. маш.** импульс вычитания; **II υ** работать при помощи импульсов; пульсировать.

pulsed [ˈpʌlst] *а* импульсный, пульсирующий; **p. filter** *киб.* импульсный фильтр.

pulser [ˈpʌlsə] *п м. маш.* импульсный генератор, импульсатор.

pulsing [ˈpʌlsɪŋ] *а* импульсный, пульсирующий.

pump [pʌmp] *1 п инж.* насос; **II υ** качать, выкачивать, нагнетать.

punch [pʌntʃ] *1 п инж.* пробойник, пуансон; **p.-card** *м. маш.* перфокарта; **II υ** пробивать отверстия, перфорировать.

punched [ˈpʌntʃt] *а м. маш.* перфорированный; **p. card** перфокарта; **p.**

card computer вычислительная машина на перфокартах, счетно-перфорационная машина; **p. tape** перфолента.

puncher [ˈpʌntʃə] *п м. маш.* перфоратор; **electronic calculating p.** электронный вычислительный перфоратор; **summary p.** итоговый перфоратор.

punching [ˈpʌntʃɪŋ] *п м. маш.* перфорация, пробивка отверстий; **card p. machine** перфоратор, машина для пробивки карт.

punctual [ˈpʌŋktʃuəl] *а 1.* пунктуальный, точный; **2.** точечный.

puncture [ˈpʌŋktʃə] *υ* прокалывать.

punctured [ˈpʌŋktʃəd] *а* проколотый, с выкинутой точкой; **p. disc** *ан.* проколотый круг (*без центра*).

punt [pʌnt] *п т. игр* ставка.

pupil [ˈpjuːpl] *п 1. физ.* зрачок; **exit p.** выходной зрачок; **2.** ученик, воспитанник.

purchase [ˈpɜːtʃəs] *1 υ экон.* покупать, закупать; **II п 1. экон.** покупка, закупка, приобретение; **2. мех.** выигрыш в силе; механическое приспособление для создания выигрыша в силе.

purchaser [ˈpɜːtʃesə] *п экон.* покупатель.

purchasing [ˈpɜːtʃəsɪŋ] *а экон.* покупательный; **p. cost** розничная цена.

pure [pjʊə] *а* чистый, строгий; **p. imaginary number** *ан.* чисто мнимое число; **p. semigroup** *алг.* чистая полугруппа; **p. strategy** *т. игр* чистая стратегия; **p. subgroup** *алг.* чистая или сервантная подгруппа; **p. variety** *алг. геом.* чистое или несмешанное многообразие.

purely [ˈpjʊəli] *adv* совершенно, вполне, чисто; **p. comparable** *алг.* вполне сравнимый; **p. random process** *киб.* чисто случайный процесс; **p. transcendental extension** *алг.* чисто трансцендентное расширение.

purpose ['pə:pəs] I *н* цель, намерение, назначение; II *в* намереваться, иметь целью.

purposeful ['pə:pəsful] *а* целеустремленный, преднамеренный.

purposive ['pə:pəsiv] *а* намеренный, служащий определенной цели.

pursue [pə'sju:] *в* преследовать, гнаться.

pursuit [pə'sju:t] *н* преследование, погоня; **curve of p.** кривая погоны.

push [puʃ] I *в* толкать, проталкивать; II *н* толчок, нажим; **p. button** *м. маш.* (нажимная) кнопка; **p.-button control** *киб.* кнопочное управление.

put [put] *в* класть, прикладывать, положить, приложить, помещать; оценивать, определять; **p. down** запи-

сывать, выписывать, приписывать; **p. in** вставлять, вводить; **p. out** устранять, убирать; **p. the ruler to a line** приложить линейку к линии; **p. up** строить, восставлять.

puzzle ['plʒl] I *н* загадка, головоломка; II *в* приводить в затруднение.

pyramid ['pɪrəmid] *н* пирамида; **regular p.** правильная пирамида.

pyramidal [pɪ'ræmidl] *а* пирамидальный; **p. surface** пирамидальная (коническая) поверхность.

Pythagorean [paɪθæg'ri:ən] *а* пифагоров; **P. number** *т. чис.* пифагорово число; **P. relation between direction cosines** теорема о том, что сумма квадратов направляющих косинусов равна единице; **P. theorem** теорема Пифагора.

Q

q. e. d. *лат. сокр.* = quod erat demonstrandum.

quad [kwɒd] *н* 1. (*сокр. от quadrat*) *стат.* элементарный квадратный участок, *т. е.* наименьший квадратный участок, на котором характеристики признака дают достаточно надежную оценку на всей площади; 2. (*сокр. quadrangle*) четырехугольный участок.

quadr- [kwɒdr-] *pref* = quadri.

quadrangle ['kwɒdræŋɡl] *н* четырехугольник; **complete q.** полный четырехугольник (*с диагоналями*).

quadrangular [kwɒ'dræŋɡjʊlə] *а* четырехугольный; **q. prism** четырехугольная призма.

quadrant ['kwɒdrənt] *н* квадрант; четверть круга, шара; четверть пространства, ограниченная двумя пересекающимися перпендикулярными

плоскостями; **first, second q.** *angie* угол в первом, втором квадранте.

quadrantal [kwɒdr'æntəl] *а* квадрантный; **q. angle** квадрантный угол, *т. е.* угол, кратный 90°.

quadrat ['kwɒdrət] *н* *стат.* выборочное приспособление в форме квадратной (*или* прямоугольной) решетки.

quadrante I *н* ['kwɒdrɪt] *уст.* квадрат, вторая степень; II *в* [kwɒ'dreitl] квадрировать, возводить в квадрат; согласовывать(ся), соответствовать.

quadratic [kwə'drætɪk] I *а* квадратный, квадратичный; **q. complex** *геом.* квадратичный комплекс; **q. equation** квадратное уравнение; **q. estimator** *стат.* квадратичная оценка; **q. field** *алг.* квадратичное поле; **q. form** *алг.* квадратичная форма; **q. mean** *стат.* среднее квадратичное; **q. reciprocity law** *т. чис.* закон взаимности квадра-

тичных вычетов; **II** *n* квадратное уравнение; **q. formula** формула корней квадратного уравнения; **affected q.** полное квадратное уравнение; **pure q.** неполное квадратное уравнение, $ax^2 + c = 0$; **reduced q.** приведенное квадратное уравнение.

quadratically [kwɔ'drætɪkəli] *adv* **ан.** квадратично, с квадратом; **q. integrable** интегрируемый с квадратом.

quadrature ['kwɔdrətʃə] *n* (*тж. астр.*) квадратура; **q. formula** **ан.** формула квадратуры; **q. of a circle** квадратура круга.

quadri- ['kwɔdri-] *pref* **лат.** четырех-, **quadric** ['kwɔdri:k] **I** *a* второй степени, второго порядка, квадратичный; **q. quantic** квадратичная форма; **II** *n* 1. **геом.** квадрика; 2. квадратичная форма.

quadrilateral ['kwɔdri'lætərəl] **I** *a* четырехсторонний; **II** *n* четырехугольник, четырехсторонник; **complete q.** полный четырехугольник (*с диагоналями*).

quadrillion [kwɔ'drɪljən] *n* 1. **в Англии** септильон, 10^{24} ; 2. **в США** квадрильон, 10^{15} .

quadrupole ['kwɔdrɪpəʊl] *n* **физ.** четырехполусник.

quadruple ['kwɔdrʊpl] **I** *n* 1. четверка (*напр., точек*); 2. **физ.** квадруплет; **II** *a* четверной, учетверенный; **III** *v* учетверять.

qualification ['kwɔlɪfɪ'keɪʃən] *n* 1. квалификация; 2. ограничение, оговорка.

qualificatory ['kwɔlɪfɪkətəri] *a* 1. квалифицирующий; 2. ограничивающий.

qualify ['kwɔlɪfaɪ] *v* 1. определять, квалифицировать; 2. ограничивать, ослаблять.

qualitative ['kwɔlɪtətɪv] *a* качественный; **q. data** *стат.* качественные данные.

quality ['kwɔlɪti] *n* качество; **q. control** *стат.* контроль качества; **q. factor** *киб.* коэффициент качества, добротность.

quantal response *стат.* результат или исход, могущий иметь лишь конечное число (*обычно два*) возможных значений.

quantic ['kwɔntɪk] *n* **алг.** форма; **cubic binary q.** кубичная форма от двух переменных.

quantification [kwɔntɪfɪ'keɪʃən] *n* **м. лог.** навешивание кванторов, квантификация.

quantifier ['kwɔntɪfaɪə] *n* **м. лог.** квантор; **bounded q.** ограниченный квантор; **existential q.** квантор существования; **generality q.**, **universal q.** квантор общности.

quantify ['kwɔntɪfaɪ] *v* 1. **м. лог.** навешивать кванторы, квантифицировать; 2. определять количество.

quantile ['kwɔntɪl] *n* *стат.* квантиль.

quantitative ['kwɔntɪtətɪv] *a* количественный; **q. response** *стат.* количественный результат или исход.

quantity ['kwɔntɪti] *n* количество, величина; **q. of information** *киб.* количество информации; **q. of variety** *киб.* количество разнообразия; **auxilliary q.** вспомогательная величина.

quantization [kwɔntɪ'zeɪʃən] *n* **физ.** квантование.

quantize ['kwɔntaɪz] *v* **физ.** квантовать.

quantized ['kwɔntaɪzd] *a* **физ.** квантованный; **q. field theory** квантовая теория поля; **q. signal** *киб.* квантовый сигнал.

quantizer ['kwɔntaɪzə] *n* **м. маш.** преобразователь непрерывных данных в цифровые (дискретные).

quantum ['kwɔntəm] *n* (*pl* **quanta** ['kwɔntə]) 1. **физ.** квант; **q. mechanics** квантовая механика; **q. number** кван-

товое число; 2. количество; сумма; доля, часть.

quarter ['kwɔ:tə] I *n* четвертая часть, четверть; квартал; **q-wave plate** *физ.* пластинка в четверть длины волны; II *v* делить на четыре равные части.

quartic ['kwɔ:tɪk] I *a* четвертой степени, четвертого порядка; **q. curve** *геом.* кривая четвертого порядка; II *n* уравнение, поверхность, многообразие четвертого порядка.

quartile ['kwɔ:tɪl] *n* стат. квартиль; **q. deviation** половина интерквартильного размаха.

quasi ['kwɑ:zi] *adv* лат. как будто, как бы; почти.

quasi- ['kwɑ:zi-] *pref* лат. почти-, квази-, псевдо-

quasi-analytic ['kwɑ:zi,ænə'litɪk] *a* *ан.* квазианалитический; **q. function** квазианалитическая функция.

quasi-complemented lattice *алг.* структура с квазидополнениями.

quasi-conformal ['kwɑ:zi:kən'fɔ:məl] *a* *ан.* квазиконформный; **q. mapping** квазиконформное отображение.

quasi-conformality ['kwɑ:zi,kən'fɔ:'mælɪtɪ] *n* *ан.* квазиконформность.

quasi-cyclic ['kwɑ:zi'sɪklɪk] *a* квазициклический; **q. group** *алг.* квазициклическая группа.

quasi-elliptic ['kwɑ:zi'liptɪk] *a* *ан.* псевдоэллиптический; **q. function** псевдоэллиптическая функция.

quasi-field ['kwɑ:zi'fi:ld] *n* т. чис. квазиполе.

quasi-group ['kwɑ:zi'gru:p] *n* *алг.* квазигруппа.

quasi-integral lattice-ordered semi-group *алг.* структура с умножением.

quasi-inverse ['kwɑ:zi'vɜ:s] *a* квазиобратный; **q. matrix** *алг.* квазиобратная матрица.

quasi-open ['kwɑ:zi'əupən] *a* квазиоткрытый; **q. mapping, q. transformation** *топ.* квазиоткрытое отображение (при котором всякая точка образа является внутренней для образа всякого открытого множества, содержащего хотя бы одну компактную компоненту, прообраза рассматриваемой точки).

quasi-periodic(al) ['kwɑ:zi,pɪəri'ɒdɪk(əl)] *a* квазипериодический.

quasi-plane ['kwɑ:zi'pleɪn] *a* квазиплоский; **q. curve** *геом.* квазиплоская кривая.

quasi-random ['kwɑ:zi'rændəm] *a* стат. псевдослучайный; **q. sampling** псевдослучайный выбор.

quasi-ring ['kwɑ:zi'riŋ] *n* *алг.* квазиколецо, неассоциативное колецо.

quaternary ['kwɜ:tə:nəri] *a* состоящий из четырех, кватернарный; **q. quantic** форма от четырех переменных.

quaternion ['kwɜ:tə:njən] *n* кватернион; **q. algebra** *алг.* алгебра кватернионов; **q. elliptic space** *геом.* кватернионное эллиптическое пространство; **q. function** *ан.* кватернионная функция.

quench ['kwentʃ] *v* гасить, тушить; закаливать.

quenching ['kwentʃɪŋ] *n* *физ.* гашение.

question ['kwestʃən] I *n* вопрос, проблема; II *v* спрашивать, ставить вопрос.

questionnaire ['kwestɪə'nɛə] *n* *франц.* стат. вопросник, анкета (при обследовании).

queue ['kju:] I *n* очередь; коса; II *v* образовывать очередь.

queueing ['kju:ɪŋ] *n* образование очередей; **q. theory** т. вер. теория массового обслуживания или теория очередей.

quick [kwɪk] I *a* быстрый, скорый; острый; II *adv* быстро, скоро.

quick-operating ['kwɪk'ɒpəreɪtɪŋ] *a* *м. маш.* быстродействующий.

quiescence, **-cy** [kwaɪ'ɛsn̩s, -sɪ] *n* физ. состояние покоя, отсутствия входных сигналов.

quiescent [kwaɪ'ɛsnt] *a* находящийся в покое; **q. periode** *м. маш.* период покоя.

quiet ['kwaɪət] I *a* спокойный, тихий; II *n* покой, тишина; III *v* успокаивать(ся).

quinary ['kwainəri] *a* пятеричный; **q. digit** *м. маш.* пятеричная цифра, пятеричный разряд.

quintic ['kwɪntɪk] I *a* пятой степени, пятого порядка; **q. curve** кривая пятого порядка; **q. equation** уравнение пятой степени; II *n* уравнение, поверхность, многообразие пятого порядка.

quintile ['kwɪntɪl] *n* стат. квинтиль.

quintillion [kwɪn'tɪljən] *n* 1. в Англии ионильон, 10^{30} ; 2. в США квинтильон, 10^{18} .

quintuple ['kwɪntjʊpl] I *n* пятерка (напр., точек); II *v* упятерять.

quite [kwaɪt] *adv* вполне, совершенно, совсем, полностью.

quod erat demonstrandum лат. (сокр. **q. e. d.**) что и требовалось доказать.

quorum ['kwɔːrəm] *n* кворум.

quota ['kwɒtə] *n* доля, часть, квота; **q. sample** стат. выборка по группам.

quotation [kwɒt'eɪʃən] *n* 1. цитирование; цитата; **q. marks** кавычки; 2. экон. котировка, курс.

quote [kwɒt] *v* 1. цитировать, ссылаться, заключать в кавычки; 2. экон. котировать, назначать цену.

quotient ['kwɒʃənt] *n* частное, отношение; **q. field** алг. поле частных или поле отношений; **q. group** алг. факторгруппа; **q. space** алг. факторпространство; **difference q.** ан. отношение разностей или разделенная разность.

quotum ['kwɒtəm] = quota.

R

rack [ræk] *n* *м. маш.* стойка, штагив, стеллаж, шасси; зубчатая рейка; **r. mounting** монтаж на стойке.

radar ['reɪdə] *n* (сокр. от radio detection and ranging) инж. радиолокатор, радиолокационная установка.

radial ['reɪdɪəl] *a* радиальный, лучевой; **r. approach** ан. приближение по радиусу; **r. cluster set** ан. множество радиальных предельных значений; **r. velocity** астр. лучевая скорость.

radially ['reɪdɪəli] *adv* радиально, по радиусу; **r. related figures** геом. гомотетичные фигуры.

radian ['reɪdʒən] *n* радиан; **r. measure** геом. радианная мера (угла).

radiant ['reɪdʒənt] I *n* физ. источник (излучения); астр. радиант; II *a* лучистый, излучающий.

radlate ['reɪdiət] *v* 1. физ. излучать; 2. исходить из центра (как лучи), расходиться из центра (как радиусы).

radiated ['reɪdiətid] *a* 1. физ. излученный; 2. power излученная мощность; 2. ан. **r. domain** радиальная область.

radiation [ˌreɪdɪ'eɪʃən] *n* физ. излучение; **r. counter** индикатор излуче-

ния; **r. field** поле излучения; **r. pressure** световое давление.

radiator ['reɪdiətə] *n* **физ.** излучатель.

radical ['rædɪkəl] *I n* корень, знак корня, радикал; **r. of an ideal** алг. радикал идеала; *II a* 1. относящийся к корню; **r. sign** знак корня (обычно с чертой сверху, в отличие от radical *I*); 2. радикальный; **r. axis** геом. радикальная ось (двух окружностей); **r. centre** геом. радикальный центр (трех окружностей); **r. group** алг. радикальная группа.

radicand ['rædɪkænd] *n* подкоренное выражение, подкоренное число.

radio ['reɪdiəʊ] *I n* **физ.** радио; **r. communication** радиосвязь; **r. engineering** радиотехника; **r. wave** радиоволна; *II v* передавать по радио.

radio-activity ['reɪdiəʊæk'tɪvɪti] *n* **физ.** радиоактивность.

radius ['reɪdɪəs] *n* (*pl* radii ['reɪdɪaɪ]) радиус; **r. of a circle** радиус окружности; **r. of convergence** ан. радиус сходимости; **r. of curvature** геом. радиус кривизны; **r. of gyration** мех. радиус инерции; **r. of meromorphy** ан. радиус мероморфности; **r. vector** геом. радиус-вектор; **long r.** геом. радиус описанного круга; **short r.** геом. радиус вписанного круга.

radix ['reɪdɪks] *n* (*pl* radices ['reɪdɪsi:z]) 1. основание системы счисления; **r. converter** *m. маш.* преобразователь системы счисления; **r. fraction** дробь вида $a/r + b/r^2 + c/r^3 + \dots$; **r. point** запятая, отделяющая целую часть числа от дробной; **r. sorting** *m. маш.* сортировка чисел по основанию системы счисления; **variable r.** *m. маш.* переменное основание системы счисления; 2. основание логарифмов; 3. корень; 4. *стат.* основной объем выборки при обследовании.

raise [reɪz] *v* 1. поднимать, повышать, увеличивать; 2. возводить в степень; потенцировать.

raising ['reɪzɪŋ] *n* поднятие, повышение, увеличение; **r. of an index** геом. поднятие индекса.

ramification [ˌræmɪfɪ'keɪʃən] *n* разветвление, ветвление; **r. field** *t. чис.* поле ветвления; **r. index** алг. индекс ветвления; **r. point** ан. точка разветвления.

ramified ['ræmɪfaɪd] *a* разветвленный; **r. extension** алг. геом. разветвленное расширение.

ramify ['ræmɪfaɪ] *v* разветвляться, ветвиться.

ram-jet ['ræm'dʒet] *n* **инж.** прямоточный воздушно-реактивный двигатель.

random ['rændəm] *I a* случайный; беспорядочный, произвольный; **r. access memory** *m. маш.* запоминающее устройство с произвольным порядком выборки; **r. coupling** *киб.* случайное соединение; **r. distribution** *t. вер.* равномерное распределение; **r. error** *t. вер.* случайная ошибка; **r. function** *t. вер.* случайная функция; **r. order** *киб.* произвольный порядок; **r. process** *t. вер.* случайный или стохастический процесс; **r. series** *t. вер.* случайный ряд, случайная последовательность; **r. variable** *t. вер.* случайная величина; **r. walk** *t. вер.* случайное блуждание; *II n* **at r.** случайно, наудачу.

randomization [ˌrændəmaɪ'zeɪʃən] *n* *стат.* рандомизация.

randomize ['rændəmaɪz] *v* *стат.* рандомизировать.

randomized ['rændəmaɪzd] *a* *стат.* рандомизированный, случайный; **r. decision function** рандомизированная решающая функция.

range [reɪndʒ] *I n* 1. радиус (напр., действия), область, сфера (напр.,

деятельности), диапазон, интервал, амплитуда; **r. of definition** *м. лог.* область определения; **r. of function** *ан.* множество значений функции; **r. of a variable** *м. лог.* область изменения переменной; **r. switch** *м. маш.* переключатель диапазонов; **frequency** *г. киб.* частотный диапазон, диапазон частот; **scale** *г. м. маш.* диапазон шкалы; **2. стат.** размах; **r. chart** карта, контролирующая размах; **3. инж.** дальность, дистанция, предельная дальность; **II** *в* 1. располагать в каком-либо порядке, ранжировать; **2.** простирается, заключаться в определенных пределах.

rangeability [reɪndʒə'bɪlɪtɪ] *н киб.* амплитуда изменений регулируемой величины.

ranged [reɪndʒd] *а топ.* ранжированный; **r. space** ранжированное пространство.

rank [ræŋk] *1* *н* ранг (*в разл. смыслах*); *разряд, категория, класс*; **r. correlation** *стат.* ранговая корреляция; **r. of a matrix** *алг.* ранг матрицы; **r.-order statistics** *стат.* статистика, зависящая лишь от ранговых соотношений в выборке (*напр., коэффициент ранговой корреляции*); **II** *в* упорядочивать, ранжировать.

ranked [ræŋkt] *а* упорядоченный; **r. data** *стат.* упорядоченные данные.

ranking [ræŋkɪŋ] *н* упорядочивание, ранжировка.

rankit [ræŋkɪt] *н стат.* преобразование эмпирической кривой эффекта.

rapid [ræpɪd] *а* быстрый, скорый; **r. access memory** *м. маш.* запоминающее устройство с малым временем выборки, быстродействующее запоминающее устройство; **r. printer** *м. маш.* быстродействующее печатное устройство.

rapidity [rə'pɪdɪtɪ] *н* быстрота; **r. of convergence** *ан.* быстрота сходимости.

rare [reə] *а* редкий; разреженный.

rarefy ['reərɪfaɪ] *в физ.* разрежать.

raster ['ræstə] *н топ.* растр.

rate [reɪt] *1* *н* 1. (относительная) скорость; **r. control** *киб.* регулирование по скорости; **r. of change of a function** производная функции, скорость изменения функции; **r. signal** *киб.* сигнал, пропорциональный скорости; **floating** *г. киб.* интенсивность астатического регулирования; **information** *г. киб.* информационная скорость, скорость передачи информации; **memory** *г. м. маш.* скорость запоминания; **reaction** *г. киб.* скорость реакции; **recurrence** *г.*, **repetition** *г. киб.* скорость или частота повторения (*импульсов*); **2.** отношение, коэффициент, доля; **3. экон.** норма, ставка, тариф, расценка; **r. of exchange** валютный курс; **r. of interest** норма процента; **r. of profit** норма прибыли; **r. of wages** ставка заработной платы; $\diamond$ **at any r.** во всяком случае, по меньшей мере; **at this r.** в таком случае; **II** *в* оценивать, расценивать, исчислять, определять.

rated ['reɪtɪd] *а м. маш.* расчетный, номинальный.

ratemeter ['reɪt,mi:tə] *н м. маш.* измеритель скорости; нумератор.

rather ['rɑ:ðə] *adv* 1. вернее, скорее, правильнее, лучше; **r. it is to take the plus before the radical** лучше взять корень со знаком плюс; **2.** до некоторой степени, несколько, довольно; **this value becomes r. better** это значение подходит несколько лучше.

rating ['reɪtɪŋ] *н* 1. оценка, характеристика; **2.** номинальное значение чего-либо.

ratio [ˈreɪʃən] *n* отношение, коэффициент; пропорция, соотношение; **r. control** *киб.* регулирование соотношения; **r. estimator** *стат.* оценка *n* в виде отношения; **r. scale** *стат.* шкала отношений; **r. tests for convergence** *ан.* сравнительные признаки сходимости (*рядов*); **affine r. of three points** *геом.* простое отношение трех точек; **anharmonic или cross r. of four points** *геом.* ангармоническое или сложное отношение четырех точек; **gear r. м. маш.** передаточное число; **inverse r.** отношение обратных величин.

ration [ˈræʃən] *I n* рацион, порция; *II v* рационировать.

rational [ˈræʃənəl] *a* 1. *общеупотр.* разумный, целесообразный, рациональный; 2. рациональный; **r. cycle** *алг. геом.* рациональный цикл; **r. function** *ан.* рациональная функция; **r. mapping** *алг. геом.* рациональное отображение; **r. number** рациональное число.

rationalization [ˈræʃənəlaɪˈzeɪʃən] *n* освобождение от иррациональностей, рационализация; **r. of integral** рационализация подинтегрального выражения.

rationalize [ˈræʃənəlaɪz] *v* освобождаться от иррациональностей, рационализировать.

raw [rɔ:] *a* сырой, необработанный; **r. moment** *стат.* 1) момент группированного распределения без поправок на группировку; 2) момент относительно произвольного начала.

ray [reɪ] *n* луч, полупрямая; **r. centre** *геом.* центр гомотетии; **r. coordinates** *геом.* лучевые координаты; **r. ratio** *геом.* отношение гомотетии; **r. space** *алг.* пространство лучей.

re- [ˈri:] *pref* *лат.* снова, заново, пере-, воз-, ре-.

reach [ri:tʃ] *v* достигать, доходить; простираться, составлять (*сумму*).

react [ri:ækt] *v* реагировать; оказывать сопротивление, противодействовать.

reactance [ri:ˈæktəns] *n* *физ.* реактивное сопротивление или реактанс.

reaction [ri:ˈækʃən] *n* 1. реакция, обратное воздействие; **r. control** *киб.* регулирование обратной связи; 2. противодействие, реакция.

reactor [ri:ˈæktə] *n* *физ.* реактор; реактивный контур.

read [ri:d] *I v* читать, понимать; считывать, снимать показания (*прибора*); **r. next м. маш.** читать следующее (*команда*); *II n* чтение, считывание; отсчет; **r.-around ratio** *м. маш.* коэффициент допустимого числа чтений; **r.-record head** *м. маш.* головка для чтения с перезаписью.

reader [ˈri:də] *n* 1. читатель, рецензент; 2. *м. маш.* считывающее или воспринимающее устройство, считыватель; **paper tape** *г.* устройство для считывания с бумажной ленты, транзиттер; **punched-card** *г.* устройство для считывания с перфокарт, карточная головка.

reading [ˈri:dɪŋ] *n* 1. чтение, понимание, толкование; 2. *м. маш.* считывание, чтение (*данных*); отсчет, показание (*прибора*); **r. duration** длительность считывания; **r. head** считывающая головка, воспроизводящая головка; **r. system** система считывания, воспринимающая система; **average** *г.* усредненный отсчет; **tape** *г.* считывание с ленты.

read-out [ˈri:dˈaʊt] *n* *м. маш.* считывание, выборка (*информации*); **visual** *г.* визуальное считывание.

ready [ˈredi] *a* готовый, быстрый.

real [riəl] *a* 1. *общеупотр.* действительный, реальный, существующий;

г. time *киб.* натуральное время; 2. действительный *или* вещественный; г. accumulator *м. маш.* действительная часть накапливающего счетчика; г. axis *ан.* действительная ось; г. number действительное *или* вещественное число; г. orthogonal group *алг.* вещественная ортогональная группа; г. part of a complex number действительная часть комплексного числа; г. quaternion *алг.* вещественный кватернион; г.-valued function *ан.* действительная функция, действительнозначная функция; 3. *экон.* недвижимый; г. property, г. estate недвижимое имущество, недвижимость.

reality [ri:'ælitɪ] *п* действительность, реальность; *in* г. действительно, фактически, на самом деле.

realizability [ˌrɪəlaɪzə'bɪlɪtɪ] *п* реализуемость.

realization [ˌrɪəlaɪ'zeɪʃən] *п* реализация, осуществление; понимание, осознание; г. of a group *алг.* реализация группы.

realize ['rɪəlaɪz] *в* реализовать, осуществлять; (ясно) понимать.

really ['rɪəli] *adv* действительно, на самом деле, фактически.

rear [rɪə] *п* задняя сторона; г. view вид сзадн.

rearrange [ˌri:ə'reɪndʒ] *в* перегруппировать, переставлять (*напр., члены ряда*).

rearrangement [ˌri:ə'reɪndʒmənt] *п* перегруппировка, перестановка; г. of the terms in a series *ан.* перестановка членов ряда; input г. *м. маш.* перестановка входов.

reason ['ri:zn] *1 п* 1. рассудок, разум; 2. причина, основание, соображение, довод; *by* г. of по причине, из-за; *II* *в* рассуждать, умозаключать.

reasonable ['ri:znəbl] *а* приемлемый, разумный.

reasoning ['ri:znɪŋ] *п* рассуждение, умозаключение.

rebate *I п* ['ri:beɪt] скидка, уступка; *II* *в* ['ri'beɪt] делать скидку, уступать.

recall [rɪ'kɔ:l] *в* вспомнить, напоминать.

receipt [rɪ'si:t] *экон. I п* 1. получение; *pl* приход; 2. расписка в получении, квитанция; *II* *в* давать расписку в получении.

receive [rɪ'si:v] *в* получать, принимать, воспринимать.

receiver [rɪ'si:və] *п* физ. приемник; ideal г. *киб.* идеальный приемник; selective г. *киб.* избирательный *или* селективный приемник.

recent ['ri:snt] *а* недавний, новый, новейший, современный.

reception [rɪ'sepʃən] *п* физ. прием, получение (*сигналов*).

recipient [rɪ'sɪpiənt] *п* *киб.* получатель (*информации*), приемник.

reciprocal [rɪ'sɪprəkəl] *а* 1. обратный; г. correspondence *геом.* взаимно обратное соответствие; г. difference *ан.* обратная разность; г. equation *алг.* возвратное уравнение; г. matrix *алг.* обратная матрица; г. ratio отношение обратных величин; г. spiral гиперболическая спираль, $\rho = a/\theta$; 2. взаимный, двойственный; г. kernel *ан.* разрешающее *или* взаимное ядро, резольвента; г. polar figures *геом.* взаимно полярные фигуры; г. theorems *геом.* 1) взаимные теоремы; 2) двойственные теоремы; *II п* обратная величина.

reciprocity [resɪ'prɒsɪtɪ] *п* т. чис. взаимность; г. law закон взаимности.

recirculation [rɪ,sə:kju'leɪʃən] *п* *м. маш.* перезапись (*информации*), рециркуляция.

reckon ['rekən] *в* считать, подсчитывать, подводить итог.

reckonable function *м. лог.* изображаемая функция.

reckoning ['rekəniŋ] *п* подсчет, счет, вычисление, итог.

recognition [,rekəg'niʃən] *п м. маш.* опознание, распознавание, различение; **character** *г.* распознавание букв; **pattern** *г.* распознавание изображений.

recognize ['rekəpaiz] *υ* опознать, узнавать, различать.

recoil [ri'kɔil] *физ.* I *п* отдача, отскок; II *υ* отскакивать.

recombination [,ri:kəmbi'neɪʃən] *п физ.* рекомбинация; **coefficient of** *г.* коэффициент рекомбинации.

record I *п* ['rekɔ:d] запись; протокол, отчет; **continuous** *г. м. маш.* непрерывная запись; II *υ* [ri'kɔ:d] записывать, регистрировать.

recorder [ri'kɔ:də] *п м. маш.* самописец, самопишущий прибор; записывающее или регистрирующее устройство; **г. scale** масштаб записи; **data** *г.* регистратор данных; **digital** *г.* цифropечатающее устройство, цифровой самописец; **magnetic tape** *г.* устройство для записи на магнитную ленту.

recording [ri'kɔ:diŋ] I *п* запись, регистрация; **г. channel** *киб.* канал регистрации; **г. medium** *м. маш.* носитель информации; **longitudinal** *г.*, **perpendicular** *г. м. маш.* продольная, поперечная запись; **noncontact** *г. м. маш.* бесконтактная запись; **photographic** *г. м. маш.* фотографическая регистрация; **tape** *г. м. маш.* запись на ленту; II *а* записывающий, регистрирующий; **г. head** *м. маш.* записывающая головка; **г. meter** *м. маш.* записывающий измерительный прибор, самописец.

recover [ri'klvə] *υ* восстанавливать, возвращать(ся) к заданному состоянию.

recovery [ri'klvəri] *п киб.* восстановление, возврат к заданному значению; **г. characteristic** характеристика переходного процесса, кривая восстановления; **г. time** время возврата, время восстановления.

rectangle ['rek.tæŋgl] *п* прямоугольник.

rectangular [rek'tæŋgjulə] *а* прямоугольный; **г. distribution** *стат.* равномерное или прямоугольное распределение; **г. form of a complex number** алгебраическая форма комплексного числа; **г. formula** *ан.* формула прямоугольников; **г. hyperbola** равнобочная гипербола; **г. semigroup** *алг.* прямоугольная полугруппа.

rectifiability [rektifiə'biliti] *п геом.* спрямляемость.

rectifiable ['rektifiəbl] *а* спрямляемый; **г. curve** *геом.* спрямляемая кривая.

rectification [rektifi'keɪʃən] *п геом.* спрямление.

rectified ['rektifaɪd] *а* 1. *геом.* спрямленный; 2. *стат. г. index-number* сглаженный индекс.

rectifier ['rektifaɪə] *п м. маш.* выпрямитель, вентиль; **crystal** *г.* кристаллический выпрямитель.

rectify ['rektifaɪ] *υ* 1. спрямлять; 2. *физ.* выпрямлять, детектировать; 3. исправлять, очищать.

rectifying ['rektifaɪŋ] *п* спрямляющий; **г. inspection** *стат.* обследование с заменой всех дефектных изделий годными; **г. plane** *геом.* спрямляющая плоскость.

rectilinear [rekti'liniəl] = rectilinear.

rectilinear [rekti'liniə] *а* (прямо) линейный; **г. generators** *геом.* прямолинейные образующие; **г. motion** *мех.* прямолинейное движение; **г. trend** *стат.* линейный тренд.

recur [rɪ'kə:] *v* возвращаться. повторяться.

recurrence [rɪ'kʌrəns] *n* возвращение, повторение, рекурсия; **r. formula** *ан.* рекуррентная формула; **r. theorem** *ан.* теорема возвращения (*в эргодической теории*); **r. time** *т.* *изр* время возвращения; **pulse-r. frequency** *м. маш.* частота повторения импульсов.

recurrent [rɪ'kʌrənt] *a* рекуррентный, возвратный, повторяющийся, периодический; **r. continued fraction** периодическая непрерывная дробь; **r. pulses** *м. маш.* периодические импульсы; **r. sequence** *ан.* повторяющаяся последовательность.

recurring [rɪ'kɜːrɪŋ] = recurrence.

recursion [rɪ'kɜːʃən] *n* рекурсия; **r. formula** *ан.* рекуррентная, рекурсивная формула; **primitive** *г. м. лог.* примитивная рекурсия.

recursive [rɪ'kɜːsɪv] *a* рекурсивный, рекуррентный; **r. function** *м. лог.* рекурсивная функция; **r. set** *м. лог.* рекурсивное множество; **general r. set** *м. лог.* общерекурсивное множество; **primitive r. scheme** *м. лог.* примитивно рекурсивная схема.

recursively [rɪ'kɜːsɪvli] *adv* *м. лог.* рекурсивно; **r. enumerable set** рекурсивно перечислимое множество.

recursiveness [rɪ'kɜːsɪvnɪs] *n* *м. лог.* рекурсивность; **potential** *г.* потенциальная рекурсивность; **relative** *г.* относительная рекурсивность.

recycle [rɪ'saɪkl] *n* *м. маш.* повторный цикл.

redeem [rɪ'diːm] *v* *экон.* выкупать, возмещать, выплачивать (*напр., долг*).

redemption [rɪ'dempʃən] *n* *экон.* выкуп, выплата, возмещение.

reduce [rɪ'djuːs] *v* сводить, приводить, сокращать, уменьшать; преобразовывать, превращать, редуциро-

вать; **r. a common fraction to a decimal** превращать простую дробь в десятичную; **r. a fraction by a factor** сократить дробь на некоторый множитель; **r. a fraction to its lowest terms** приводить дробь к несократимому виду; **r. fractions to a common denominator** приводить дроби к общему знаменателю.

reduced [rɪ'djuːst] *a* приведенный, редуцированный, сокращенный; **r. cubic equation** *алг.* приведенное кубическое уравнение; **r. inspection** *стат.* сокращение объема инспекции в случае улучшения качества продукции; **r. mass** *мех.* приведенная масса; **r. minimum polynomial** *алг.* приведенный минимальный многочлен; **r. order** *алг.* приведенный порядок; **r. power** *топ.* приведенная степень; **r. wave equation** *физ.* приведенное волновое уравнение или уравнение Гельмгольца.

reducer [rɪ'djuːsə] *n* *м. маш.* преобразователь, редуктор; **data** *г.* преобразователь данных.

reducibility [rɪ'djuːsə'bɪlɪti] *n* приводимость, сводимость; **r. axiom** *м. лог.* аксиома сводимости; **r. criterion** *алг.* критерий приводимости; **r. problem** *м. лог.* проблема сводимости.

reducible [rɪ'djuːsəblɪ] *a* приводимый, сводимый, редуцируемый; *геом.* распадающийся; **r. chain** *топ.* приводимая цепь; **r. curve** *геом.* распадающаяся кривая; **r. set** *т. мн.* приводимое множество; **r. surface** *геом.* распадающаяся поверхность; **r. system** *киб.* приводимая система.

reductio ad absurdum *лат.* приведение к нелепости, приведение к абсурду; **r. a. a. proof** доказательство от противного.

reduction [rɪ'dʌkʃən] *n* приведение, сведение, сокращение, уменьшение, понижение (*напр., порядка*); преоб-

разование, превращение, редукция; *г. ascending, г. descending* превращение (*именованных чисел*) в более крупные, мелкие единицы; *г. formulas геом., ан.* формулы приведения; *г. mod p т. чис.* приведение или редукция по модулю *p*; *г. of a singularity ан.* редукция особенности; *data г. system м. маш.* система обработки информации.

redundance [ri'dʌndəns] *п* избыточность; *minimum г. code киб.* код с минимальной избыточностью.

redundancy [ri'dʌndənsi] = *redundance*.

redundant [ri'dʌdənt] *а* избыточный, излишний; *г. circuit м. маш.* излишняя, дублирующая схема; *г. equation алг.* уравнение, содержащее посторонние корни; *г. information киб.* избыточная информация.

reel [ri:l] *м. маш.* I *п* катушка (с лентой); II *в* сматывать, наматывать.

re-entrant [ri:'entrənt] I *а* входящий; *г. angle* входящий угол; II *п* входящий угол.

refer [ri'fə:] *в* отсылать, направлять (*за информацией*), обращаться, спрашиваться, ссылаться; иметь отношение.

referee [refə'ri:] *п т. игр* арбитр, судья.

reference ['refrəns] *п* ссылка, сноска, справка, упоминание; эталон, базис отсчета, референция; *г. angle* угол приведения (*тригонометрических функций*); *г. count м. маш.* контрольный отсчет, исходный отсчет; *г. data м. маш.* справочные данные; *г. feedback киб.* исходная обратная связь; *г. line геом.* базисная линия; *г. mark м. маш.* контрольная, базисная отметка; *г. period стат.* 1) базовый период; 2) отрезок времени, которому соответствуют данные наблюдений; *г. point м. маш.* контрольная

точка, точка сравнения; *г. set стат.* множество элементарных исходов; *frame of г. система* отсчета, система координат.

refine [ri'fain] *в* улучшать, усовершенствовать, уточнять, делать более утонченным; очищать, рафинировать.

refinement [ri'faɪnmənt] *п* 1. усовершенствование, уточнение; очищение, рафинирование; *mesh г. числ.* измельченные сетки; 2 *алг.* подразделение, продолжение; *common г.* общее подразделение, общее продолжение.

reflect [ri'flekt] *в* отражать(ся), давать отражение, изображать; размышлять, раздумывать.

reflected [ri'flektɪd] *а* отраженный, рефлексивный; *г. code киб.* рефлексивный код.

reflecting [ri'flektiŋ] *а* отражающий; *г. barrier т. вер.* отражающий экран; *г. telescope астр.* рефлектор.

reflection [ri'flekʃən] *п* 1. отражение, симметрия; *г. group алг.* группа отражений; *г. in a line геом.* симметрия относительно прямой; *г. in a point геом.* симметрия относительно точки; *г. principle ан.* принцип симметрии или отражения; *г. property of the ellipse геом.* фокальное свойство эллипса; 2. размышление, рефлексия.

reflector [ri'flektə] *п физ.* рефлектор, отражатель.

reflex ['ri:fleks] I *п* отражение, образ; рефлекс; II *а* отраженный; рефлекторный, произвольный; *г. angle* угол, больший 180° и меньший 360°; III *в* [ri'fleks] отражать; действовать рефлекторно.

reflexion [ri'flekʃən] = *reflection*.

reflexive [ri'fleksɪv] *а* рефлексивный, возвратный; *г. relation м. лог.* рефлексивное отношение; *г. space ан.* рефлексивное пространство.

reflexivity [ˌriːflekˈsɪvɪti] *n* рефлексивность, возвратность.

refract [rɪˈfrækt] *v* физ. преломлять (лучи).

refracting [rɪˈfræktɪŋ] *a* преломляющий, рефракционный; *г.* telescope астр. рефрактор.

refraction [rɪˈfrækʃən] *n* физ. преломление, рефракция.

refractive [rɪˈfræktɪv] *a* физ. преломляющий, рефракционный; *г.* index показатель преломления.

refractivity [ˌriːfrækˈtɪvɪti] *n* физ. явление преломления; величина *n* — 1, где *n* — показатель преломления.

refractor [rɪˈfræktə] *n* физ. рефрактор.

refrangible [rɪˈfrændʒɪbl] *a* физ. преломляемый.

refrigeration [ˌrɪfrɪdʒəˈreɪʃən] *n* физ. охлаждение (искусственное).

refund экон. I *n* [ˈriːfʌnd] уплата, возвращение (денег), возмещение; II *v* [ˈriːfʌnd] возвращать (деньги), возмещать.

refusal [rɪˈfjuːzəl] *n* отказ; *г.* rate стат. доля отказавшихся отвечать.

refuse [rɪˈfjuːz] *v* отказываться(ся), отвергать, отрицать.

refutable [ˈrefjʊtəbl] *a* *м.* лог. опровержимый; *г.* formula опровержимая формула.

refutation [ˌrefjuːˈteɪʃən] *n* *м.* лог. опровержение.

refute [rɪˈfjuːt] *v* *м.* лог. опровергать.

regard [rɪˈɡɑːd] I *v* принимать во внимание, относиться, касаться; рассматривать, считать; *as regards* что касается; II *n* отношение, внимание; *in г.* to относительно, в отношении; *in this г.* в этом отношении.

regenerate [rɪˈdʒenəreɪt] *v* физ. регенерировать, восстанавливать, преобразовывать.

regenerating [rɪˈdʒenəreɪtɪŋ] *a* физ. регенерирующий, восстанавливающий.

regeneration [ˌrɪdʒenəˈreɪʃən] *n* физ. регенерация, восстановление, преобразование; *м.* маш. перезапись.

regenerative [rɪˈdʒenəreɪtɪv] *a* физ. регенеративный; *г.* integrator *м.* маш. интегратор с положительной обратной связью.

region [ˈriːdʒən] *n* область (возможно, включая границу или часть ее); зона, сфера, район; *г.* of convergence ан. область сходимости, множество сходимости; forbidden *г.* киб. запрещенная зона; stability *г.* киб. область устойчивости.

register [ˈredʒɪstə] I *n* *м.* маш. регистр, сумматор, накопитель, счетчик; *г.* length число разрядов в регистре; accumulator *г.* накапливающий счетчик; code *г.* кодовый регистр; impulse *г.* счетчик импульсов; product *г.* регистр произведений; счетчик результатов; sequence control *г.* регистр управления последовательностью действий, управляющий регистр; II *v* регистрировать, отмечать; *м.* маш. накапливать, суммировать, считать.

regress I *n* [ˈriːɡres] попятное движение; регресс; II *v* [rɪˈɡres] двигать-ся попятно, регрессировать.

regressand [rɪˈɡresənd] *n* стат. зависимое переменное в уравнении регрессии.

regression [rɪˈɡresjən] *n* 1. стат. регрессия; *г.* coefficient коэффициент регрессии; *г.* curve кривая регрессии; *г.* estimate оценка по уравнению регрессии; curvilinear *г.* нелинейная регрессия; 2. попятное движение, регрессия; *г.* of the nodes астр. регрессия узлов; edge of *г.* геом. ребро возврата.

regressive [rɪˈɡresɪv] *a* регрессивный, связанный с попятным движе-

нием; *г. interpolation* *ан.* интерполяция назад.

regressor [rɪ'gresə] *п стат.* независимое переменное в уравнении регрессии.

regret [rɪ'gret] *I* *п* сожаление, разочарование; *г. matrix* *т.* *игр* матрица потерь; *II* *в* сожалеть, разочаровывать (ся).

regroup [ri:'gru:p] *в* перегруппировывать.

regula falsi *лат.* метод ложного положения.

regular ['regjələ] *а* 1. правильный, регулярный; *г. commutator* *алг.* регулярный коммутатор; *г. estimator* *стат.* регулярная оценка; *г. function of a complex variable* *ан.* регулярная функция комплексного переменного; *г. map* *тол.* регулярное отображение; *г. polygon* *геом.* правильный многоугольник; *г. polyhedron* *геом.* правильный многогранник; *г. pyramid* *геом.* правильная пирамида; *г. sequence* *ан.* 1) последовательность Коши; 2) сходящаяся последовательность; *г. singular point* *ан.* регулярная особая точка (*диф. уравнения*); 2. обыкновенный, правильный; *г. point of a curve, surface* *геом.* обыкновенная или правильная точка кривой, поверхности.

regularity [regju'lærɪti] *п* регулярность, правильность; *г. condition* *тол.* условие регулярности.

regularization [regjələraɪ'zeɪʃən] *п* регуляризация.

regularize ['regjələraɪz] *в* регуляризовать.

regulate ['regjuleɪt] *в* регулировать, стабилизировать; приспособлять, упорядочивать.

regulating ['regjuleɪtɪŋ] *а* регулирующий, стабилизирующий; *г. system* *киб.* система регулирования.

regulation [regju'leɪʃən] *п* регулирование, стабилизация; приспособление, упорядочивание; *киб.* amplification *г.* усиление регулирования; *inherent г., self-г.* саморегулирование, самовывравнивание; *manual г.* ручное регулирование.

regulator ['regjuleɪtə] *п киб.* регулятор, стабилизатор; *г. capacity* мощность регулятора; *perfect г.* совершенный регулятор; *pilot actuated г.* регулятор непрямого действия.

regulus ['regjələs] *п (pl reguli* ['regjulaɪ]) *геом.* полуквадрика.

reinforce [ri:'ɪnfɔ:s] *в* усиливать, укреплять; *инж.* армировать.

reinforced [ri:'ɪnfɔ:st] *а* усиленный, укрепленный; *инж.* армированный; *г. concrete* железобетон.

reinforcement [ri:'ɪnfɔ:smənt] *п* усиление, укрепление; *инж.* арматура.

reject [rɪ'dʒekt] *в* отвергать, отказывать, забраковывать; зачеркивать, вычеркивать, отбрасывать.

rejection [rɪ'dʒekʃən] *п* отказ, отклонение, непринятие, браковка; зачеркивание, отбрасывание; *г. line* *стат.* критическая граница, критическая линия (*в посл. анализе*); *г. number* *стат.* критическое количество (*дефектных изделий*); *г. region* *стат.* критическая область, область непринятия гипотезы.

relate [rɪ'leɪt] *в* относиться, иметь отношение, быть связанным; состоять в родстве.

related [rɪ'leɪtɪd] *а* связанный, имеющий отношение, относящийся; родственный; *г. angle* *геом.* угол приведения (*в тригоном. формулах приведения*); *г. extensions* *алг.* родственные расширения; *г. functions* *зависимые функции.*

relation [rɪ'leɪʃən] *п* отношение, соотношение; *binary г. м.* лог.

двучленное отношение, бинарное отношение; **equivalence** г. м. лог. отношение эквивалентности; **symmetric** г. м. лог. симметрическое отношение; **transitive** г. м. лог. транзитивное отношение.

relational [ri'leiʃən] а свойственный отношениям, реляционный; г. **algebra** алг. алгебра отношений.

relative ['relatɪv] I а относительный, сравнительный; связанный, взаимный; г. **cohomology group** алг. группа относительных когомологий или относительная группа когомологий; г. **error** числ. относительная ошибка; г. **extremum** ан. относительный экстремум; г. **frequency** стат. относительная частота; г. **precision** стат. 1) относительная точность; 2) эффективность; г. **scalar** геом. относительный скаляр; г. **topology** топ. индуцированная топология; г. **variance** стат. относительная дисперсия (квадрат коэффициента вариации); г. **velocity** мех. относительная скорость; II п стат. относительное число, индекс.

relatively ['relatɪvli] adv относительно; г. **complemented lattice** алг. структура с относительными дополнениями; г. **convex** геом. относительно выпуклый.

relativistic [ˌrelatɪvɪstɪk] а физ. релятивистский; г. **particle** релятивистская частица.

relativity [ˌrelatɪvɪti] п относительность; г. **theory** физ. теория относительности.

relax [ri'læks] v ослаблять(ся), уменьшать (усилие), расслаблять.

relaxation [ˌri:læk'seɪʃən] п физ. релаксация; г. **method** числ. релаксационный метод; г. **time** физ. время релаксации.

relay [ri'lei] I п м. маш. реле; г. **computer** релейная вычислитель-

ная машина; г. **tube** электронное реле; **control** г. реле управления, командное реле; **counting** г. счетное реле, релейный переключатель; **hold** г. фиксирующее реле, блокировочное реле; **meter** г. реле-счетчик; **polarized** г. поляризованное реле; **storage** г. запоминающее реле; **time** г. реле времени; II v транслировать, передавать; ставить реле.

release [ri'li:s] I v освобождать, разъединять, отпускаться (о реле); II п м. маш. 1. размыкающий, разъединяющий или освобождающий механизм; 2. освобождение, разъединение, отпускание (реле); **quick-r. mechanism** механизм быстрого отключения.

relevant ['relɪvənt] а подходящий, уместный; г. **prime ideal** алг. простой идеал, кольцо отношений относительно которого одномерно и регулярно.

reliability [riˌlaɪə'bɪlɪti] п надежность; г. **coefficient** стат. коэффициент надежности; г. **theory** киб. теория надежности.

reliable [ri'laɪəbl] а надежный, уверенный, достоверный.

reluctance [ri'lʌktəns] п физ. магнитное сопротивление.

remain [ri'mein] v оставаться.

remainder [ri'meɪndə] п 1. остаток, остаточный член (ряда); г. **function** т. чис. функция остатков; г. **term** ан. остаточный член (ряда); г. **theorem** алг. теорема Безу; г. **type** т. мн. остаточный тип; 2. разность (при вычитании).

remark [ri'mɑ:k] I v замечать, отмечать, наблюдать; II п замечание, заметка; примечание, ссылка.

remarkable [ri'mɑ:kəbl] а замечательный, выдающийся.

remember [ri'membə] v помнить, вспоминать, запоминать,

remembering [rɪ'membərɪŋ] *п. м. маш.* запоминание.

remit [rɪ'mɪt] *υ* пересылать, посылать, переводить (*деньги*).

remittance [rɪ'mɪtəns] *п. экон.* пересылка, перевод (*деньги*); пересылаемая сумма, денежный перевод.

remote [rɪ'məʊt] *а* дистанционный, действующий на расстоянии; *г. control* *киб.* телеуправление, телерегулирование, телеконтроль, управление на расстоянии; *г. measurement* *киб.* телеизмерения, телеметрия.

removable [rɪ'mu:vəbl̩] *а* 1. устранимый; *г. singularity* *ан.* устранимая особенность; 2. *инж.* сменный, заменяемый, съемный, подвижной.

removal [rɪ'mu:vəl] *п* устранение, удаление, вычеркивание.

remove [rɪ'mu:v] *I υ* устранять, удалять, вычеркивать, стирать; *г. parentheses* раскрывать скобки; *II п* ступень, шаг, класс.

renew [rɪ'nju:] *υ* восстанавливать, возрождать; заменять новым.

renewal [rɪ'nju:əl] *п* 1. восстановление, возрождение; *г. theory* *стат.* теория восстановления; 2. *pl* *м. маш.* запасные части.

rent [rent] *экон. I п* арендная плата, плата за прокат, рента; *II υ* брать в аренду, сдавать в аренду, давать напрокат.

repair [rɪ'peə] *I υ* восстанавливать, ремонтировать, починять; *II п* ремонт, починка, восстановление.

repay [rɪ:'peɪ] *экон.* возвращать долг, возмещать.

repeat [rɪ'pi:t] *υ* повторять(ся).

repeated [rɪ'pi:tɪd] *а* повторный; *г. integral* *ан.* повторный интеграл; *г. series* *ан.* повторный ряд; *г. survey* *стат.* повторное обследование, повторная выборка.

repeater [rɪ'pi:tə] *п. м. маш.* повторитель, ретранслятор.

repeating [rɪ'pi:tɪŋ] *а* повторяющийся, периодический; *г. decimal* периодическая десятичная дробь.

repetend [repɪ'tənd] *п* период периодической дроби.

repetition [repɪ'tɪʃən] *п* повторение; *pulse-r. cycle* *м. маш.* период повторения импульсов; *pulse-r. rate* *м. маш.* частота повторения импульсов.

repetitive [rɪ'petɪtɪv] *а* периодически повторяющийся, повторный, итерационный; *г. computer* *м. маш.* счетно-решающее устройство с периодизацией решения; *г. cycle* *м. маш.* повторный цикл; *г. operation* *м. маш.* периодизация (*решения*); *г. process* *киб.* итерационный процесс.

replace [rɪ'pleɪs] *υ* заменять, замещать; возвращать на место.

replaceability [rɪ'pleɪsə'bɪlɪtɪ] *п. м. лог.* заменимость.

replaceable [rɪ'pleɪsəbl̩] *а* заменимый, замещаемый.

replacement [rɪ'pleɪsmənt] *п* 1. замена, замещение; 2. возвращение, возмещение; *sampling with r. стат.* выбор с возвращением.

replica ['replɪkə] *п* реплика, точная копия.

replicate ['replɪkeɪt] *υ* повторять.

replication [repɪ'keɪʃən] *п стат.* повторение опыта для увеличения объема выборки.

reply [rɪ'plaɪ] *I υ* отвечать, возражать; *II п* ответ.

report [rɪ'pɔ:t] *I υ* сообщать, докладывать; *II п* отчет, сообщение, доклад.

represent [repri'zent] *υ* представлять, изображать, отображать.

representation [repri'zentetʃən] *п* представление, изображение, отобра-

жение; *г. by matrices* геом. матричное представление; *г. of a group* алг. представление группы; *г. theorem* ан. теорема представления; *binary* *г. м. маш.* двончное представление (*чисел*); *block* *г. м. маш.* блок-схема; *conformal* *г. ан.* конформное отображение; *diagrammatic* *г. м. маш.* схематическое изображение; *parallel* *г., serial* *г. м. маш.* параллельное, последовательное представление (*чисел*); *spherical* *г. of a surface* геом. сферическое изображение или индикация поверхности.

representative [ˌreprɪˈzɛntətɪv] *I* *а* представляющий, представительный, репрезентативный; *г. domain* ан. репрезентативная область; *г. point* киб. представляющая точка; *г. sample* стат. представительная выборка; *II* *п* представитель.

represented [ˌreprɪˈzɛntɪd] *а* представленный, изображенный, отображенный.

reprint [ˈriːˈprɪnt] *I* *п* перепечатка, перендание, оттиск (*статьи*); *II* *в* перепечатывать, перендывать.

reproduce [ˌriːprəˈdjuːs] *в* воспроизводить, восстанавливать.

reproducer [ˌriːprəˈdjuːsə] *п м. маш.* громкоговоритель, репродуктор.

reproducibility [ˌriːprəˈdjuːsəˈbɪlɪti] *п* воспроизводимость.

reproducible [ˌriːprəˈdjuːsəblɪ] *а* производимый.

reproducing [ˌriːprəˈdjuːsɪŋ] *а* производящий; *г. head* *м. маш.* производящая головка.

reproduction [ˌriːprəˈdʌkʃən] *п* 1. воспроизведение; *data* *г. маш.* воспроизведение данных; 2. экон. воспроизводство.

reprogramming [ˌriːˈprɒɡræmɪŋ] *п м. маш.* перестройка программы, перепрограммирование.

repulse [rɪˈpʌls] *в* отталкивать, отражать.

repulsion [rɪˈpʌlʃən] *п физ.* отталкивание.

repulsive [rɪˈpʌlsɪv] *а физ.* отталкивающий; *г. force* сила отталкивания.

repurchase [ˌriːˈpʌtʃəs] экон. *I* *в* покупать обратно (*проданный товар*); *II* *п* покупка ранее проданного товара.

require [rɪˈkwaɪə] *в* нуждаться (*в чем-либо*), требовать.

required [rɪˈkwaɪəd] *а* необходимый, требуемый, искомый; обязательный.

requirement [rɪˈkwaɪəmənt] *п* требование, условие; потребность.

requisite [ˈrekwɪzɪt] *а* необходимый, требуемый; *law of* *г. variety* киб. закон необходимого разнообразия.

rerecording [ˈriːrɪˈkɔːdɪŋ] *п м. маш.* перепазпись.

research [rɪˈsəːtʃ] *I* *п* исследование, изучение, изыскание, исследовательская работа; *г. engineering* научно-исследовательская инженерная деятельность; технические исследования; **operations** *г.* исследование операций; *II* *в* исследовать, изыскивать, заниматься исследованиями.

resemblance [rɪˈzembləns] *п* сходство.

resemble [rɪˈzemblɪ] *в* иметь сходство, походить.

reserve [rɪˈzɜːv] *I* *в* сберегать, запасать, резервировать, оговаривать; *II* *п* запас; резерв; оговорка, условие, исключение; экон. резервный фонд.

reservoir [ˈrezəvwaː] *п франц. инж.* резервуар, бассейн, водохранилище.

reset [ˈriːset] *I* *в* вновь устанавливать; *II* *п м. маш.* 1. возврат (*в исходное или нормальное положение*), восстановление, установка на нуль; *г. circuit* схема возврата (*в исходное*

положение); г. pulse импульс сброса; 2. повторное включение.

residual [ri'zɪdʒuəl] I а остаточный, оставшийся, остающийся; вычетный, резидуальный; г. error числ. остаточная ошибка; г. radiation физ. остаточное излучение; г. set ан. остаточное множество, т. е. множество II категории, дополнительное к множеству I категории; г. variance стат. остаточная дисперсия; II n остаток, разность; ин. вычет.

residuate [ri'zɪdʒuɛt] v определять остаток, разность, вычет.

residuated lattice алг. структура с делением.

residuation [ri'zɪdʒu'eɪʃən] n определение остатка, разности, вычета; ин. сравнимость.

residue ['rezɪdʒu:] n вычет, остаток; г. character modulo p т. чис. характер по модулю p ; г. class ring т. чис. кольцо классов вычетов; г. of an analytic function ан. вычет аналитической функции; complete г. system modulo p т. чис. полная система вычетов по модулю p ; norm г. т. чис. норменный вычет; power г. т. чис. степенной вычет; quadratic г. т. чис. квадратичный вычет.

resilience [ri'zɪliəns] n физ. удельная максимальная упруго-запасаемая энергия.

resiliency [ri'zɪliənsɪ] = resilience.

resist [ri'zɪst] v сопротивляться, препятствовать, противостоять.

resistance [ri'zɪstəns] n физ. (активное) сопротивление или резистанс; mechanical г. механический резистанс.

resistivity [ri'sɪs'tɪvɪtɪ] n физ. удельное сопротивление.

resistor [ri'zɪstə] n м. маш. катушка сопротивления, сопротивление; г. matrix сетка сопротивлений.

resolution [ˌreʒə'lu:ʃən] n решение, разрешение, разложение; физ. 1. разрешающая способность; г. threshold киб. порог разрешения; 2. физ. раствор.

resolvability [ri'zɒlvə'bɪlɪtɪ] n разрешимость; растворимость.

resolvable [ri'zɒlvəblɪ] а разрешимый; растворимый.

resolve [ri'zɒlv] v 1. решать(ся), разлагать; 2. физ. разрешать; растворять(ся).

resolvent [ri'zɒlvənt] I n разрешающее ядро, резольвента; г. of a matrix алг. резольвента матрицы; II а разрешающий, резольвентный; г. kernel ан. разрешающее ядро, резольвента; г. set алг. резольвентное множество.

resolver [ri'zɒlvə] n м. маш. решающее устройство; синусно-косинусная машина.

resolving [ri'zɒlvɪŋ] а разрешающий, решающий; г. power физ. разрешающая способность; г. time м. маш. время разрешения (счетчика).

resonance ['reznəns] n физ. резонанс; г. characteristic резонансная кривая; г. frequency резонансная частота; г. radiation резонансное излучение.

resonant ['reznənt] а физ. резонирующий, резонансный; г. frequency резонансная частота.

resonate ['rezəneɪt] v физ. резонировать.

resonator ['rezəneɪtə] n физ. резонатор.

resource [ri'sɔ:s] n 1. способ, средство, возможность; 2. экон. (обыкн. pl) ресурсы, средства, фонды, возможности.

respect [rɪs'pekt] n отношение, касательство; differentiate with г. to x дифференцировать по x ; to have г. to принимать во внимание; касаться; with г. to что касается,

respond [rɪsˈpɒnd] *υ* отвечать, реагировать, отзываться, откликаться.

response [rɪsˈpɒns] *п* 1. реакция, ответ; отклик, эффект; *г. characteristic* *киб.* частотная характеристика; *г. error* *стат.* неслучайная ошибка; *г. lag* *киб.* запаздывание реагирования; *control* *г. киб.* управляющее воздействие; *floating* *г. киб.* астатическое воздействие; *rate* *г. киб.* (управляющее) воздействие по скорости; *steady state* *г. киб.* установившаяся реакция; установившийся отклик; *step* *г. киб.* реакция на скачок; 2. поведение, характеристика, чувствительность; *киб. amplitude* *г.* амплитудная характеристика; *frequency* *г.* частотная характеристика; *pulse* *г.* импульсная характеристика; *transient* *г.* переходная характеристика, переходный режим.

rest [rest] *п* 1. покой, неподвижность; *г. mass* *физ.* масса покоя; 2. *инж.* опора, подставка; 3. *экон.* остаток; *II* *υ* 1. покоиться, останавливаться, оставаться без изменений; 2. оставаться.

restitution [ˌrestɪˈtjuːʃən] *п* *физ.* восстановление; *coefficient of* *г.* коэффициент восстановления.

restore [rɪsˈtɔː] *υ* восстанавливать(ся), возвращать(ся); реконструировать.

restoring [rɪsˈtɔːrɪŋ] *а* восстанавливающий; *г. component* *киб.* восстанавливающее устройство.

restrain [rɪsˈtreɪn] *υ* ограничивать, удерживать, сдерживать.

restraint [rɪsˈtreɪnt] *п* ограниченное, связь.

restrict [rɪsˈtrɪkt] *υ* ограничивать, суживать, заключать (*в пределы*).

restricted [rɪsˈtrɪktɪd] *а* ограниченный, суженный, заключенный в определенные пределы; *г. induction scheme* *м. лог.* ограниченная схема индукции; *г. partition* *г. чис.* разбиение на ограниченные части; *г. predicate*

calculus *м. лог.* узкое исчисление предикатов; *г. problem of three bodies* *астр.* ограниченная задача трех тел; *г. randomization* *стат.* неполная рандомизация; *г. ring* *алг.* ограниченное кольцо.

restrictedly [rɪsˈtrɪktɪdli] *adv* ограниченно; *г. convergent* *ан.* ограниченно сходящийся.

restriction [rɪsˈtrɪkʃən] *п* ограничение, сужение, сокращение (*напр., области определения*).

result [rɪˈzʌlt] *I* *п* результат, итог, исход, вывод; *II* *υ* проистекать, следовать, происходить в результате.

resultant [rɪˈzʌltənt] *п* 1. *алг.* результат; 2. *ан. ин.* свертка; *г. of two functions* свертка двух функций; 3. результирующий вектор; *г. of a system of forces* *мех.* результирующая сила системы сил.

resulting [rɪˈzʌltɪŋ] *а* результирующий; *г. deduction* *м. лог.* результирующий вывод.

resume [rɪˈzjuːm] *υ* 1. подводить итог, резюмировать; 2. возобновлять, продолжать.

retail *экон.* *I* *п* [ˈriːteɪl] розничная продажа; *г. price* розничная цена; *г. stock* расходный запас; *II* *υ* [riːˈteɪl] продавать(ся) в розницу; *III* *adv* [ˈriːteɪl] в розницу.

retain [rɪˈteɪn] *υ* удерживать, сохранять, поддерживать.

retaining [rɪˈteɪnɪŋ] *а* удерживающий; *г. contact* *м. маш.* удерживающий, блокировочный контакт.

retard [rɪˈtɑːd] *υ* запаздывать, отставать, замедлять.

retardation [ˌrɪːtɑːˈdeɪʃən] *п* запаздывание, задержка, замедление.

retarded [rɪˈtɑːdɪd] *а* запаздывающий; *г. control* *киб.* регулирование с запаздыванием; *г. potential* *ан.* запаздывающий потенциал,

retentive [ri'tentiv] *а* удерживающий, сохраняющий.

reticle ['retikl] *п* физ. сетка, крест нитей (*в инструменте*).

retract [ri'trækt] *I* *в* втягивать, стягивать, ретрагировать, отводить назад; *II* *п* топ. ретракт; **neighbourhood** г. окрестностный ретракт.

retraction [ri'træksən] *п* топ. стягивание, ретракция.

retrimming [ri'trimɪŋ] *п* киб. перебалансировка, перерегулировка.

retrograde ['retrougreɪd] *I* *в* двигаться попятно, перессировать; *II* *а* движущийся попятно; г. motion *астр.* попятное движение.

retrogression [retrougreɪsən] *п* *астр.* попятное движение.

retrosection [retrou'sekʃən] *п* ан. прорез, рассечение.

retrospective [retrou'spektɪv] *а* относящийся к прошлому, ретроспективный; г. equation *стат.* уравнение для распределения в прошлом.

return [ri'tə:n] *I* *в* 1. возвращать(ся), двигаться обратно, отвечать, докладывать, возражать; т. *игр* ходить в масть (*о картах*); 2. делать оборот (*о капитале*), приносить доход; *II* *п* 1. возврат, возвращение; г. period *стат.* период (*временного ряда*); г. recording *м. маш.* запись с промежуток между числами; carriage г. *м. маш.* возврат каретки (*напр., телетайпа*); 2. экон. оборот, доход, прибыль.

reusability [ri:ju:zə'biliti] *п* м. маш. возможность повторного использования (*записи*).

revenue ['revɪnju:] *п* экон. годовой доход (*государства*); pl доходы, доходные статьи (*бюджета*), таможенный сбор.

reverberation [ri,və:bə'reɪsən] *п* физ. реверберация.

reversal [ri'və:səl] *п* перемена направления движения на обратное, обращение; *стат.* инверсия (*во временном ряде*); г. test *стат.* 1) критерий обратимости индекса; 2) критерий случайности временных рядов, основанный на инверсиях.

reverse [ri'və:s] *I* *а* обратный, действующий в обратную сторону; г. order обратный порядок; *II* *п* обратная сторона, обратное движение, реверсирование; *III* *в* переворачивать, обращать, давать задний ход, реверсировать.

reversibility [ri,və:sə'biliti] *п* физ. обратимость, реверсивность.

reversible [ri'və:səbl] *а* обратимый, реверсируемый; г. process *физ.* обратимый процесс; г. relation обратимое соотношение.

reversion [ri'və:sən] *п* обращение; г. of a number т. *чис.* обращенное число; г. of a series ан. обращение ряда.

revert [ri'və:t] *в* возвращаться.

review [ri'vju:] *I* *п* обзор, обозрение, рецензия; повторение; *II* *в* обозревать, пересматривать, рецензировать.

reviewer [ri'vju:ə] *п* обозреватель, рецензент.

revise [ri'vaɪz] *в* исправлять, проверять, перерабатывать.

revolution [revə'lʊ:ʃən] *I* *п* (полный) оборот, вращение (*вокруг оси*) *астр.* движение по орбите, обращение; г. counter, г. meter *м. маш.* счетчик оборотов; axis of г. ось вращения; paraboloid of г. параболоид вращения; surface of г. поверхность вращения; 2. революция, переворот.

revolutionary [revə'lʊ:ʃənəri] *а* 1. вращающийся; 2. революционный.

revolve [ri'vɒlv] *в* вращать(ся), поворачивать(ся), переворачивать;

астр. двигаться по орбите, обращаться.

rewrite ['ri:'raɪt] *в* переписать, переписать.

rewriting ['ri:'raɪtɪŋ] *п м. маш.* перепись; *г. circuit* схема переписи.

rheology ['ri:ələdʒi] *п мех.* реология, учение о течении материалов.

rheonomous constraint *мех.* нестационарная, реономная связь.

rheostat ['ri:əustæt] *п физ.* реостат.

rho [rou] *п греч.* ро (буква).

rhomб [rɒm] = rhombus.

rhombic ['rɒmbɪk] *а* ромбический.

rhombhedron [ˌrɒmbə'hi:drən] *п* ромбоэдр, *т. е.* шестигранный, все грани которого представляют собой (равные) параллелограммы.

rhomboid ['rɒmbɔɪd] *п* ромбоид, *т. е.* параллелограмм, не являющийся ни прямоугольником, ни ромбом.

rhombus ['rɒmbəs] *п (pl rhombi ['rɒmbaɪ] или rhombuses ['rɒmbəsɪz])* ромб.

rhumb [rʌm] *п* румб, *т. е.* 1/32 часть полной окружности; *г. line* геом. локсодрома.

rhyme [raɪm] *I п* рифма; *II в* рифмовать.

rhythm ['rɪðəm] *п* ритм.

rib [rɪb] *п* ребро; *инж.* ребро жесткости; нервюра.

ribbon ['rɪbən] *п* узкая полоса, лента.

rider ['raɪdə] *п* дополнительная задача, дополнительная теорема.

ridge [rɪdʒ] *п* гребень, хребет, конек (*крыши*), ребро.

Riemannian [ri'mænɪən] *а* риманов; **R. geometry** риманова геометрия; **R. space** риманово пространство.

right [raɪt] *I а 1.* правильный, верный; *2.* прямой, прямоугольный, перпендикулярный; *г. angle* прямой угол; *г. ascension астр.* прямое восхождение;

г. circular cone геом. прямой круговой конус; *г. helicoid геом.* прямой геликоид; *г. section геом.* перпендикулярное или ортогональное сечение; *3.* правый, правосторонний; *г. coset алг.* правосторонний смежный класс; *г. ideal алг.* правый идеал; *II п 1.* право, справедливость, правильность; *2.* правая сторона, правая рука; *continuous on the r. ан.* непрерывный справа; *limit on the r. ан.* предел справа; *III adv 1.* правильно, верно, справедливо, точно, как раз; *2.* справа, право-, направо; *г. alternative algebra алг.* правоальтернативная алгебра; *г. exact functor алг.* точный справа функтор; *г. invariant геом.* правоинвариантный.

right-hand ['raɪthænd] *а* правый; относящийся к правой руке; *г. adder м. маш.* сумматор низшего (правого) разряда; *г. rule физ.* правило правой руки.

right-handed ['raɪt'hændɪd] *а* правосторонний, правый; *г. coordinate system геом.* правая система координат.

rigid ['rɪdʒɪd] *а* твердый, жесткий; неизгибаемый; *г. body физ.* (абсолютно) твердое тело; *г. continuum топ.* жесткий континуум; *г. frame мех.* рама, рамная конструкция; *г. motion* перемещение фигуры как твердого тела.

rigidity [rɪ'dʒɪdɪti] *п* жесткость, неизгибаемость; *modulus of г. мех.* модуль сдвига.

rigorous ['rɪgərəs] *а* строгий, точный.

rim [rɪm] *п* обод, оправа, периферия; *г. compact топ.* периферический бикомпакт или периферический компакт.

ring [rɪŋ] *п 1.* кольцо, кольцевая область; тор; *г. domain ан.* кольцевая область; *2. алг.* кольцо; *г. то-*

dule модуль над кольцом; **г. of formal power series** кольцо формальных степенных рядов; **г. with operators** кольцо с операторами или операторное кольцо; **nilpotent** г. нильпотентное кольцо; **ordered** г. упорядоченное кольцо; **3. м. маш.** счетное кольцо, кольцевой регистр, кольцевая схема; **binary** г. двоичное счетное кольцо; **flip-flop** г. кольцо триггеров.

ring-like ['rɪŋ'laɪk] *а* кольцеобразный, схожий с кольцом; **г. space** топ. пространство, схожее с кольцом.

ringoid ['rɪŋɡɔɪd] *п алг.* кольцоид.

ring-shaped ['rɪŋʃeɪpt] *а* кольцеобразный, кольцевой; **г. core** *м. маш.* кольцевой или торондальный сердечник.

ring-type ['rɪŋtaɪp] *а м. маш.* кольцевого типа; **г. element** элемент кольцевого типа.

ripple ['rɪpl] *п 1.* пульсация (*напр., тока*); **г. factor** *киб.* коэффициент пульсации; **2. pl** *физ.* капиллярные волны, *т. е.* волны, в которых играет роль только поверхностное натяжение.

rise [raɪz] *1* *в* подниматься, возвышаться, повышаться; *астр.* восходить; *II* *п* подъем, возвышение, повышение; разность высот, ординат; *астр.* восход.

rising ['raɪzɪŋ] *а* поднимающийся, повышающийся, восходящий; **г. characteristic** *киб.* возрастающая характеристика.

risk [rɪsk] *п* риск; **г. function** *стат.* функция риска; **consumer's** *г. стат.* риск покупателя.

river ['rɪvə] *п* река, поток; **г.-bed** русло реки.

road ['rəʊd] *п* дорога, путь.

robot ['rəʊbɒt] *п киб.* автомат, телемеханическое устройство, робот; **г. brain** автоматическая вычислительная или управляющая машина.

robotize ['rəʊbɒtaɪz] *в киб.* автоматизировать.

robust [rə'blʌst] *а* крепкий, сильный, устойчивый; ясный (*ум*).

rocket ['rɒkɪt] *1* *п мех.* ракета, ракетный снаряд, ракетный двигатель; **aerodynamic** г. крылатая ракета, самолет-снаряд; **controlled** г. управляемая ракета; **finned** г. оперенная ракета; **multistage** г. многоступенчатая ракета; *II* *в* пускать ракеты.

rod [rɒd] *п инж.* стержень, штанга, тяга.

roll [roul] *1* *в* катить(ся), качаться, испытывать бортовую качку (*о корабле*), совершать колебания крена (*о самолете*); *II* *п мех.* 1. качение, катание; **г. waves** катящиеся волны или волны типа пернодического бора; 2. бортовая качка, угол бортовой качки, крен (*о корабле*); крен, угол крена (*о самолете*).

roller ['rəʊlə] *п инж.* ролик.

rolling ['rəʊlɪŋ] *п мех.* 1. качение; **г. friction** трение качения; 2. бортовая качка, крен, колебания крена; **г. moment** момент крена.

Roman ['rəʊmən] *а* римский; **R. numerals** римские цифры.

root [ru:t] *1* *п 1.* корень; **г. location** отделение корня; **г. locus** *киб.* корневой годограф; **г. of an equation** корень уравнения; **г. of a number** корень из числа; **г. test** *ан.* признак сходимости Коши; **cube** г. кубический корень; **primitive** г. первообразный корень; **square** г. квадратный корень; 2. корень (*дерева*), основание, причина; **г. section of a wing** *мех.* корневое сечение крыла; *II* *в 1.* извлекать корень; 2. укорениться, пустишь корни.

rooted ['ru:tɪd] *а* *тол.* корневой, с корнем; **г. tree** дерево с корнем; **multiply** г. многокорневой.

rooting ['ru:tɪŋ] *n* *м. маш.* извлечение корня; **automatic square** *г.* автоматическое извлечение квадратного корня.

root-mean-square ['ru:t.mi:n'skwɛə] *a* среднеквадратичный; *г.* **deviation stat.** среднеквадратичное отклонение; *г.* **error stat.** среднеквадратичная ошибка.

rope [roup] *n* *инж.* канат, трос, веревка.

rose [rouz] *n* роза; **four-leafed** *г.* четырехлепестковая роза; **график** $\rho = a \sin 2\theta$.

rotary ['routəri] *a* вращательный, поворотный; *г.* **switch** *м. маш.* поворотный переключатель.

rotate [rou'teɪt] *v* вращать(ся), поворачивать(ся); *астр.* совершать собственное вращение.

rotating [rou'teɪtɪŋ] *a* вращающийся, поворачивающийся; *г.* **converter** *м. маш.* вращающийся преобразователь.

rotation [rou'teɪʃən] *n* 1. вращение, поворачивание; поворот; *астр.* собственное вращение; *г.* **group** *алг.* группа вращений; *г.* **number** *ан.* число вращения; *г.* **of axes** *геом.* поворот осей; 2. периодическое повторение, чередование.

rotational [rou'teɪʃənl] *a* 1. вращательный, поворотный; *г.* **symmetry** *геом.* осевая симметрия; 2. вихревой; *г.* **field** *геом.* вихревое поле.

rotor ['routə] *n* *инж.* ротор, якорь.

rough [ɹʌf] *I a* 1. грубый, неточный, приблизительный; 2. шероховатый; *II adv* грубо, неточно, приблизительно.

roughly [ɹʌfli] *adv* грубо, приблизительно, неточно.

roughness [ɹʌfnəs] *n* 1. неточность, грубость; 2. физ. шероховатость.

round [raʊnd] *I a* круглый, округлый, округленный, закругленный; *г.*

angle полный угол в 360°; *г.* **number** круглое число; *II n* круг, цикл, контур, обход; *III v* округлять, закруглять, обходить кругом; *г.* **off** округлять (число); *IV adv* вокруг, кругом; *V prep* вокруг, кругом.

round-off ['raʊndɔ:f] *n* *м. маш.* округление; *г.* **accumulator** накопитель ошибок округления; *г.* **error** ошибка округления; *г.* **order** команда округления.

route [ru:t] *I n* маршрут, путь; *II v* намечать маршрут, направлять.

routine [ru:'ti:n] *n* 1. *общепотр.* заведенный порядок, общепринятая практика; *г.* **maintenance** *м. маш.* обычный или нормальный уход; 2. *м. маш.* программа; **checking** *г.* проверочная программа; **initial input** *г.* начальная вводная программа; **print** *г.* программа печатания.

row [rou] *n* строка, ряд; *г.* **constraint** *лин. прогр.* ограничение по строкам; *г.* **of a matrix** строка матрицы; *г.* **vector** вектор-строка.

royalty ['rɔɪəlti] *n* *экон.* тантьема, отчисление владельцу земли, патента, автору.

rudder [ɹʌdə] *n* *инж.* руль; руль поворота; **aerodynamic** *г.* воздушный или аэродинамический руль; **elevation** *г.* руль высоты; **internal** *г.* газовый руль.

ruin ['ruɪn] *n* разорение, гибель, крушение; *г.* **problem** *т. игр* задача о разорении (игрока).

rule [ru:l] *I n* 1. правило, закон, прием; *rr. of arithmetics* правила арифметических действий; *rr. of inference* *м. лог.* правила вывода; *г.* **of three** тройное правило; *г.* **of thumb** *м. лог.* эмпирическое правило; **code** *гг.* *м. маш.* правила кодирования; **deducible** *гг.* *м. лог.* выводимые правила; **formation** *гг.* *м. лог.* правила образо-

вания; **four-step** г. ан. правило непосредственного отыскания производной; **substitution** г. м. лог. правило подстановки; 2. (масштабная) линейка, масштаб; **slide** г. логарифмическая или счетная линейка; II *у* 1. графить, линовать, проводить линии; 2. править, управлять.

ruled ['ru:ld] *а* 1. линованный, графленный; 2. геом. линейчатый; г. **quadrilateral** линейчатая квадра; г. **surface** линейчатая поверхность.

ruler ['ru:lə] *п* (масштабная) линейка.

ruling ['ru:liŋ] I *п* геом. образующая (линия) (линейчатой поверхностью); **central point of a** г. центральная точка образующей; II *а* предназначенный для проведения линий; г. **rep** рейсфедер.

run [rʌn] I *у* бежать, пробегать, проходить, протекать, изменяться; г.

along a path in positive direction проходить путь в положительном направлении; ***x* runs through the values...** *x* пробегает значения...; **the values of *y* г. from *a* to *b*** значения *y* изменяются от *a* до *b*; II *п* 1. бег, течение, изменение; ход, работа, действие (машины); 2. разность абсцисс, интервал изменения *x*, период времени; 3. стат. серия; г. **down** нисходящая серия; г. **up** восходящая серия; 4. топ. побег.

running ['rʌniŋ] *а* бегущий, текущий, пробегающий; г. **index** геом. пробегающий индекс; г. **service** м. маш. текущее обслуживание; г. **stream** мех. бегущий поток.

rupture ['rʌptʃə] *п* физ. 1. разрыв; 2. пробой (изоляции).

rush [rʌʃ] I *у* мчаться, торопиться; II *п* стремительное движение, беготня; г. **hours** часы пик.

S

saddle ['sædl] *п* седло; **s. point** ан. седловая точка, седло; **s.-point method** ан. метод перевала; **s. point of a game** г. *игр* седловая точка игры.

saddle-shaped ['sædlʃeɪpt] *а* геом. седлообразный.

safe [seɪf] *а* безопасный, надежный, верный.

safety ['seɪfti] *п* безопасность, надежность; **s. code** киб. безопасный код; **s. device** м. маш. защитное, предохранительное устройство; **s. factor** коэффициент безопасности, запас прочности.

sag [sæg] *п* инж. прогиб, провес; стрела прогиба, провеса.

sagitta [sə'dʒɪtə] *п* (pl **sagittae** [sə'dʒɪtə]) синус-верзус = $\text{vers } \alpha = 1 - \cos \alpha$.

sail [seɪl] I *п* парус, парусное судно; **s.-plane** инж. планер; II *у* идти под парусами.

salary ['sæləri] *п* экон. жалованье, оклад.

sale [seɪl] *п* экон. продажа, сбыт; аукцион; **sales chart** диаграмма торговой активности.

sallience ['seɪljəns] *п* выпуклость, выступ.

salient ['seɪljənt] *а* выдающийся, выступающий; **s. angle** выступающий угол; **s. point of a curve** угловая точка кривой.

saltus ['sæltəs] *п* лат. ан. скачок, колебание, конечный разрыв (функции в точке); **s.-function** функция скачков; **external s.** конечный разрыв, для которого значение функции не

лежит между левым и правым предельным.

salvage ['sælvɪdʒ] *n* экон. спасение имущества; использование отходов, утильсырья.

same [seɪm] *pron. demonstr.* тот же самый, одинаковый; одно и то же, то же самое.

sample ['sɑ:mpl] *I n* стат. выборка; замер, проба, образец; *s. design* выборочный план; *s. mean* выборочное среднее; *s. point* выборка как *n*-мерный вектор; *s. size* объем выборки; *s. space* выборочное пространство, пространство выборок; *s. unit* элемент выборки; *II v* производить выбор, отбирать образцы.

sampler ['sɑ:mplə] *n* киб. пробоотборник; квантизатор.

sampling ['sɑ:mplɪŋ] *I a* стат. выборочный; *s. distribution* выборочное распределение; *s. error* ошибка выборочного обследования; *s. fraction* выборочная доля; *s. machine* источник случайных чисел; *s. moment* выборочный момент; *s. ratio* выборочное отношение, выборочная доля; *s. unit* элемент выборки; *II n* 1. стат. выбор (действие); выборочный метод; *s. theory* теория выборочного метода; *s. with replacement* выборка с возвращением; *acceptance s.* приемочный статистический контроль; *indirect s.* косвенный выбор; *proportional s.* пропорциональный выбор; 2. замер, отбор проб, взятие образцов, выбор; 3. киб. квантование; *s. circuit* схема прерывистого действия; *s. servosystem* следящая система прерывистого действия; *time s.* квантование во времени.

saros ['seɪrɔs] *n* астр. сарос.

sate [seɪt] *v* насыщать.

satellite ['sætəlaɪt] *n* 1. астр. спутник, искусственный спутник; *s.-launching rocket* ракета-носитель искус-

ственного спутника; 2. алг. спутник.

satiation [seɪʃɪ'eɪʃən] *n* насыщение, **satisfiability** [sætɪsfaɪə'bɪlɪtɪ] *n* м. лог. выполнимость; **joint s.** совместная выполнимость.

satisfiable ['sætɪsfaɪəbl] *a* м. лог. выполнимый.

satisfy ['sætɪsfaɪ] *v* выполнять, удовлетворять; *s. an equation* удовлетворять уравнению.

saturable core *м. маш.* насыщенный сердечник.

saturate ['sætʃəreɪt] *v* насыщать.

saturated ['sætʃəreɪtɪd] *a* насыщенный; *s. sublattice* алг. насыщенная подструктура.

saturation [sætʃə'reɪʃən] *n* 1. физ. насыщение; *s. characteristic* киб. характеристика насыщения; *s. point* киб. точка насыщения, предел насыщения; 2. стат. корреляция между простым фактором и переменной в факторном анализе.

save [seɪv] *v* экон. экономить, сберегать, копить.

saving ['seɪvɪŋ] *n* экон. *pl* сбережения; *ss. bank* сберегательная касса.

saw [sɔ:] *n* пила; *s. tooth curve* пилообразная линия.

say [seɪ] *v* говорить, сказать, произносить.

scalar ['skeɪlə] *I a* скалярный; *s. curvature* геом. скалярная кривизна; *s. density* геом. скалярная плотность; *s. field* геом. скалярное поле; *s. matrix* алг. ин. диагональная матрица; *s. product* геом. скалярное произведение; *s. quantity* физ. скалярная величина, скаляр; *II n* скалярная величина, скаляр.

scale [skeɪl] *I n* 1. *pl* весы; *electronic ss.* электронные весы; 2. масштаб, шкала; масштабная линейка; *s. effect* киб. масштабный эффект; *s. factor*

физ. 1) масштабный множитель; 2) коэффициент Ламе; *s. factoring* *м. маш.* подбор масштабов; *s. range* *м. маш.* диапазон шкалы; *circular s. м. маш.* круглая шкала; *diagonal s.* поперечный масштаб; *distance s.* линейный масштаб; *drawing to s.* черчение в масштабе; *logarithmic s.* логарифмическая шкала, логарифмический масштаб; *plotting s.* масштаб (чертежа); *recorder s. м. маш.* масштаб записи; *representative s. м. маш.* условный масштаб; *time s. м. маш.* шкала времени, масштаб времени; 3. система счисления; *s.-of-two counter* *м. маш.* двончный счетчик; II *в* 1. взвешивать, весить; 2. определять масштаб; пересчитывать, изменять масштаб.

scalene ['skeili:n] *а* неравносторонний, разносторонний, косой; *s. triangle* разносторонний треугольник.

scaler ['skeilə] *п м. маш.* 1. счетчик, счетчик импульсов; пересчетная установка; *s.-printer* записывающее пересчетное устройство; *decade s.* десятичный счетчик, десятичное пересчетное устройство; *variable binary s.* двоичное пересчетное устройство с переменным коэффициентом пересчета; 2. делитель частоты, понизитель частоты.

scaling ['skeilɪŋ] *п м. маш.* 1. пересчет; *s. circuit* пересчетная схема; 2. деление частоты.

scan [skæp] *м. маш.* I *в* разглядывать, развертывать (изображение), сканировать, производить поиск; II *п* развертка, разложение (изображения), сканирование, поиск; *s. frequency* частота считывания, частота развертки, частота сканирования; *automatic s.* автоматический поиск.

scanning ['skæniŋ] *м. маш.* I *а* развертывающий, сканирующий; *s. beam*

развертывающий луч, сканирующий луч; II *п* развертка, поиск, сканирование; *s. cycle* период развертки.

scarce [skeəs] *а* недостаточный, редкий, дефицитный.

scarcely ['skeəslɪ] *adv* 1. едва, как только; 2. не, едва ли, вряд ли.

scatter ['skætə] I *в* рассеивать, разбрасывать; II *п стат.* разброс, рассеивание; *s. diagram* диаграмма разброса или рассеивания.

scattered ['skætəd] *а* 1. *физ.* рассеянный; *s. wave* рассеянная волна; 2. разбросанный, рассеянный; *s. set* *т. мн.* множество, состоящее только из изолированных точек.

scattering ['skætəriŋ] *п физ.* рассеяние; *s. amplitude* амплитуда рассеяния; *s. angle* угол рассеяния; *coherent s., incoherent s.* когерентное, некогерентное рассеяние.

schedule ['sedju:l, амер. 'skedju:l] I *п* расписание, график, таблица, план, программа, режим; *design s. м. маш.* расчетная таблица; *time s. control* *киб.* программное управление, регулирование; II *в* составлять расписание, график; планировать.

scheduling ['sedju:liŋ] *п* составление расписаний, графиков; планирование; *s. theory* теория расписаний.

schematic [ski'mætik] *а* схематический; *s. diagram* *м. маш.* принципиальная схема.

scheme [ski:m] I *п* схема; план, проект; *axiom s. м. лог.* схема аксиом; *computational s. м. маш.* вычислительная схема, схема вычислений; *frequency-sharing s., time-sharing s. м. маш.* схема разделения сигналов по частоте, по времени; *induction s. м. лог.* схема индукции; *partial recursive s. м. лог.* частично рекурсивная схема; *proof s. м. лог.* схема доказательства; *transfer s. м. маш.* схема

чтения и записи; **II** *υ* составлять схему, планировать, проектировать.

schlicht [ʃliht] *а нем. ан.* однолистный; **s. function** однолистная (аналитическая) функция.

schlichtartig [ʃliht'ɑ:tig] *а нем. ан.* подобный однолистному; **s. domain** область, подобная однолистной.

scholastic [skə'læstik] *а схоластический.*

school [sku:l] **I** *п* 1. школа, занятия в школе, класс; **elementary s., primary s.** начальная школа; **high s., secondary s.** средняя школа; **higher s.** высшая школа; **2. pl** экзамены на ученую степень; **II** *υ* учить(ся) в школе.

science ['saɪəns] *п* наука; умение; **management ss.** методы управления.

scientific [saɪənp'tɪfɪk] *а* научный; умелый, искусный; **s. computer** *м. маш.* вычислительная машина для научных вычислений.

scintilla [sɪn'tɪlə] *п* искра, крупинка, частица.

scintillation [sɪntɪ'leɪʃən] *п* физ. сцинтилляция; **s. counter** *м. маш.* сцинтилляционный счетчик.

scleronomous [skliəɹə'noməs] *а* склерономный, стационарный; **s. constraint** *мех.* стационарная связь.

scope [skoʊp] *п* 1. область действия, сфера, охват (*материала*); **s. of a logical symbol** *м. лог.* область действия логического символа; **2. физ.** оптический прибор; *ин.* индикатор, электроинно-лучевая трубка.

score [skɔ:] **I** *п* 1. метка, положение (*на шкале*); **2. т.** *игр* счет очков (*в игре*); доля, взнос; **3.** два десятка; **4. pl** множество; **ss. of times** много раз; **5.** причина, основание; **on the s. of** по причине; **II** *υ* 1. делать отметки, отмечать; **2.** вести счет (*в игре*), засчитывать.

scrap [skræp] *п инж.* металлический лом, скрап.

screen [skri:n] **I** *п* экран, щит; прикрыть, защита; решето, сито; **II** *υ* прикрывать, защищать, экранировать; показывать на экране.

screening ['skri:nɪŋ] *п* 1. просеивание, отбор; **s. inspection** *стат.* сплошная проверка с отбрасыванием дефектных экземпляров; **2. физ.** экранирование; **3.** показ на экране, экранизация.

screw [skru:] **I** *п* 1. винт; **s. line** *геом.* винтовая линия; **2. инж.** винт, шуруп, шнек, червяк; гребной винт, воздушный винт.

scribe [skraɪb] **I** *υ* описывать, вписывать, размечать; **II** *п* писец, переписчик.

script [skript] *п* письменная работа, подлинник (*статьи*), оригинал, манускрипт.

scroll [skroul] *п геом.* косая линейчатая поверхность.

scrutinize ['skru:tɪnaɪz] *υ* тщательно исследовать, рассматривать.

sea [si:] *п геофиз.* море; волнение (*на море*); **s. level** уровень моря (*условная отметка*).

seam [si:m] **I** *п топ.* шов; **II** *υ* соединять швом, сшивать.

search [sɜ:tʃ] **I** *υ* искать, исследовать; **s. out** найти, находить; **II** *п* поиск, исследование.

searching ['sɜ:tʃɪŋ] *п* *киб.* поиск; **random s.** случайный поиск.

searchlight ['sɜ:tʃlaɪt] *п инж.* прожектор.

season ['si:zn] *п* время года, сезон.

seasonal ['si:zənl] *а* сезонный.

sea-way ['si:wei] *п геофиз.* (открытое) море; волнение на море.

secant ['si:kənt] **I** *п* 1. секущая; **s. method** *числ.* метод секущей; **2.** секанс; **s. curve** график секанса; **II** *а*

секущий, пересекающий; *s. line* секущая.

second ['sekənd] I *num. ord.* второй; II *a* второй, вторичный; *s. axiom of countability* алг. вторая аксиома счетности; *s. limit theorem* т. вер. вторая предельная теорема (Маркова); *s. mean value theorem* ан. вторая теорема о среднем (теорема Коши); *s. moment* мех. момент инерции; *s. order difference* ан. разность второго порядка; III *n* 1. секунда (*мера угла, времени*); ss. *counter* секундомер; 2. нечто второстепенное, второразрядное; IV *adv* во-вторых.

secondary ['sekəndəri] *a* вторичный, второстепенный, секундарный; *s. circuit* м. маш. вторичная цепь; *s. diagonal of a determinant* вторая диагональ определителя; *s. ideal* алг. секундарный идеал; *s. parts of a triangle* второстепенные элементы треугольника (*отличные от сторон и внутренних углов*); *s. planet* астр. спутник (*естественный*); *s. unit* стат. объект второй стадии выборки.

secondly ['sekəndli] *adv* во-вторых.

secrecy ['si:krisi] *n* секретность.

secret ['si:krit] I *n* секрет, тайна; II *a* тайный, секретный.

section ['sekʃən] I *n* 1. сечение, разрез, профиль; *s. modulus* мех. момент инерции сечения (*балки*), поделенный на расстояние до наиболее удаленного волокна; *cross* *s.* поперечное сечение; 2. геом. двумерное направление; 3. деление (*отрезка*), сечение, рассечение; *golden s.* золотое сечение; 4. раздел (*книги*), параграф; 5. сечение, сужение, часть; *s. of a function* ан. сечение, сужение функции (*на подмнож. области опред.*); II *v* делить на части, подразделять.

sectional ['sekʃənl] *a* 1. данный, вычисленный в разрезе, в сечении, в

двумерном направлении; *s. area* площадь (поперечного) сечения; *s. curvature* геом. кривизна в двумерном направлении; 2. секционный, разделенный на части, участки.

sectionalization ['sekʃənlə'zeiʃən] *n* м. маш. секционирование, деление на участки, части.

sector ['sektə] *n* 1. сектор; *spherical s.* шаровой сектор; 2. инж. сектор; кулиса; *tooth s.* зубчатый сектор.

secular ['sekjulə] *a* вековой; *s. equation* алг. характеристическое или вековое уравнение; *s. trend* стат. тренд во временных рядах за весьма большой период.

secure [sɪ'kjʊə] I *a* надежный, верный, безопасный; гарантированный; застрахованный; II *v* обеспечивать, охранять, страховать, гарантировать.

security [sɪ'kjʊəriti] *n* 1. надежность, уверенность, безопасность; 2. экон. гарантия, залог, обеспечение; 3. экон. *pl* ценные бумаги.

sedenion [sɪ'deniən] *n* алг. седенион;

s. algebra алгебра седенионов.

sedimentation [sedimen'teɪʃən] *n* физ. осаждение, выпадение осадка.

see [si:] *v* видеть, понимать, узнавать, представить себе, вообразить; находить, считать.

seek [si:k] *v* искать, разыскивать; пытаться, стремиться.

seem [si:m] *v* казаться, представляться; *it seems* по-видимому, кажется; *it should (would) s.* казалось бы.

seeming ['si:mɪŋ] *a* кажущийся.

seemingly ['si:mɪŋli] *adv* по-видимому.

segment ['segmənt] I *n* сегмент, отрезок; *s. of a circle* 1) круговой сегмент; 2) дуга окружности; *spherical s.* 1) шаровой сегмент; 2) шаровой пояс; II *v* делить(ся) на сегменты, доли.

segregate ['segrigeɪt] *в* отделять (ся), выделять (ся), отщеплять (ся).

segregated ['segrigeɪtɪd] *а* отделенный, выделенный, отщепленный; **absolutely s. algebra** *алг.* абсолютно отщепляемая алгебра.

seiche [seɪʃ] *п мех.* сейш (колебание воды в озере).

seismic ['saɪzɪmɪk] *а геофиз.* сейсмический.

seismology [saɪz'mɒlədʒɪ] *п геофиз.* сейсмология.

seize [si:z] *в* ухватить (ся), схватить, понять.

seldom ['seldəm] *adv* редко.

select [sɪ'lekt] **I** *а* отобранный, отборный, избранный; разборчивый; **II** *в* избирать, выбирать, отбирать, подбирать,

selected [sɪ'lektɪd] *а* избранный, отобранный, выбранный; **method of s. points** *стат.* метод построения кривой по точкам, выбранным в качестве представителей групп.

selection [sɪ'lelkʃən] *п* отбор, выбор, подбор, селекция; **s. with equal probability** *стат.* равновероятный отбор; **duration of s.** *киб.* продолжительность выбора; **quantity of s.** *киб.* количество выбора; **random s.** *стат.* случайный отбор, случайная селекция.

selective [sɪ'lektɪv] *а* избирательный, селективный; **s. receiver** *киб.* избирательный или селективный приемник.

selectively [sɪ'lektɪvlɪ] *adv* избирательно, селективно.

selectivity [sɪ'lektɪvɪtɪ] *п киб.* избирательность, селективность; **s. characteristic** характеристика избирательности; **s. factor** коэффициент избирательности.

selector [sɪ'lektə] *п м. маш.* селектор, искатель, переключатель, дешифратор.

selectron [sɪ'lektɹən] *п м. маш.* селектрон, электростатическая запоминающая трубка.

self [self] *п (pl selves)* сам, собственная личность.

self- [self-] *pref* выражает направленность действия на первоначальный объект, либо самопроизвольность, автоматичность действия само-, авто-.

self-acting ['self'æktɪŋ] *а* автоматический, самодействующий; **s. control** *киб.* прямое или непосредственное регулирование.

self-adjointed ['selfə'dʒɔɪnd] *а* самоприсоединенный; *ин.* самосопряженный.

self-adjoint ['selfə'dʒɔɪnt] = **self-adjointed**.

self-conjugate [self'kɒndʒuɡɪt] *а* самосопряженный; **s. subgroup** *алг.* самосопряженная подгруппа.

self-contained ['selfkən'teɪnd] *а киб.* автономный, самостоятельный; **s. unit** самостоятельная или автономная установка.

self-correcting ['selfkə'rektɪŋ] *а киб.* самокорректирующийся; **s. code** самокорректирующийся код.

self-dual [self'dju:əl] *а* двойственный себе, самодвойственный.

self-excitation ['self,eksɪ'teɪʃən] *п киб.* самовозбуждение.

self-intersecting ['self,ɪntə'sektɪŋ] *а геом.* самопересекающийся.

self-invariant ['selfɪn'veəriəntɪ] *а алг.* инвариантный в себе; **s. subgroup** инвариантная в себе подгруппа.

self-modulation ['self,mɒdju'leɪʃən] *п киб.* автомодуляция.

self-orientating ['self'ɔ:riəntetɪŋ] *а киб.* самоориентирующийся.

self-polar ['self,pəʊlə] *а геом.* автополярный; **s. tetrahedron** автополяр-

ный тетраэдр; *s. triangle* автополярный треугольник.

self-programming ['self'prɒgræmɪŋ] *а м. маш.* самопрограммирующийся; *s. computer* самопрограммирующаяся вычислительная машина.

self-regulation ['self,regju'leɪʃən] *п киб.* саморегулирование, самовывравнивание.

self-reproduction ['self,ri:prə'dʌkʃən] *п киб.* самовоспроизведение.

self-tangency ['self'tændʒənsɪ] *п геом.* самоприкосновение, самокасание.

sell [sel] *в экон.* продавать(ся), торговать.

seller ['selə] *п экон.* продавец, торговец; ходкий товар.

selsyn ['selsɪn] *п м. маш.* синхронный повторитель, сельсин; *s. differential* сельсинный дифференциал.

semantic [si'mæntɪk] *а м. лог.* семантический; *s. method* семантический метод; *s. paradox* семантический парадокс.

semantics [si'mæntɪks] *п м. лог.* семантика.

semester [si'mestə] *п семестр.*

semi- ['semi-] *pref* полу-, семи-.

semi-axis ['semi'æksɪs] (*pl semi-axes* ['semi'æksi:z]) *геом.* полуось.

semi-circle ['semi,sə:kl] *п* полукруг, полукружность.

semi-conductor ['semikən'dʌktə] *п физ.* полупроводник.

semi-continuous [semikən'tɪnjuəs] *а ан.* полунепрерывный.

semi-group ['semi,gru:p] *п алг.* полугруппа; *s. ring* полугрупповое кольцо.

semi-interquartile range *стат.* семинтерквартильная широта.

semi-invariant ['semiɪn'veəriənt] *п 1. геом.* полунинвариант, семининвариант; *2. стат.* семининвариант, кумулянт.

semi-linear ['semi'liɪnə] *а* полулинейный.

semi-metric ['semi'metrik] *а* полуметрический; *s. connection* *геом.* полуметрическая связность.

semi-modular lattice *алг.* полумодулярная или полудедекндова структура.

semi-orbit ['semi'ɔ:bit] *п ан.* полутраектория.

semiotics [semi'ɔtiks] *п м. лог.* семиотика.

semi-prime ['semi,praɪm] *а алг.* полупростой, полупервичный; *s. ideal* полупростой идеал; *s. ring* полупервичное кольцо.

semi-pure ['semi,pjuə] *а алг. геом.* получистый; *s. variety* получистое или unirationalное многообразие.

semi-range ['semi,reɪndʒ] *п стат.* квазиразмах (расстояние между симметричными членами вариационного ряда).

semi-reducible ['semiɪr'dju:səbl] *а* полуприводимый, полусводимый.

semi-ring ['semi,rɪŋ] *п* полукольцо.

semi-simple ['semi,sɪmpl] *а* полупростой; *s. group* *алг.* полупростая группа.

semi-stability ['semi'stə'bɪlɪti] *п ан.* полустойчивость.

semi-symmetric ['semi'sɪ'metrik] *а* полусимметрический; *s. connection* *геом.* полусимметрическая связность.

semi-transverse axis *геом.* действительная полуось (*гиперболы*).

send [send] *в* посылать, отправлять, переводить, передавать.

sender ['sendə] *п* отправитель; *физ.* передатчик.

sending ['sendɪŋ] *а* посылающий, отправляющий, передающий.

senior ['si:njə] *а* старший; *the s. class* последний год обучения (*в школе*).

sense [sens] *1 п 1.* чувство, ощущение; *здравый смысл; pl* сознание.

разум; 2. смысл, значение; **s. of an inequality** смысл, знак неравенства; **s. of rotation** *ан.* направление вращения, направление обхода; **s.-preserving mapping** *ан.* отображение, сохраняющее направление обхода; II *в* чувствовать, ощущать, понимать.

sensing ['sensɪŋ] *м. маш.* I *н* восприятие; **photoelectric s.** фотоэлектрическое восприятие, фотоэлектрическое считывание; II *а* воспринимающий, чувствующий; **s. device** датчик, чувствительный элемент.

sensitive ['sensɪtv] *а физ.* чувствительный, восприимчивый; светочувствительный; **s. film** *м. маш.* светочувствительная пленка.

sensitivity [sensɪ'tɪvɪtɪ] *н физ.* чувствительность, светочувствительность; **s. control** *киб.* регулирование чувствительности; **s. data** *стат.* данные, характеризующие зависимость реакции от дозы.

sensor [sensə] *н м. маш.* датчик, воспринимающий элемент.

sentence ['sentəns] *н м. лог.* предложение, высказывание, суждение.

sentential [sen'tenʃəl] *а м. лог.* относящийся к высказываниям, суждениям, пропозициональный; **s. calculus** исчисление высказываний.

separability [sepərə'bɪlɪtɪ] *н* 1. отделимость, делимость; 2. сепарабельность.

separable ['sepərəblɪ] *а* 1. отделимый, делимый, разложимый; разделяющийся; **s. group** *алг.* отделимая группа; **s. variables** *ан.* разделяющиеся переменные; **completely s.** *топ.* вполне отделимый; **finely s.** *топ.* как угодно мелко делимый; 2. сепарабельный; **s. algebra** *алг.* сепарабельная алгебра; **s. process** *т. вер.* сепарабельный процесс; **s. space** *топ.* сепарабельное пространство.

separably ['sepərəblɪ] *adv* сепарабельно.

separant ['sepərənt] *н алг.* сепаранта.

separate I *в* ['sepəreɪt] отделять(ся), разделять(ся), разлагать; II *а* ['seprɪt] отдельный, уединенный, изолированный.

separated ['sepəreɪtɪd] *а* отделенный, разделенный, разложенный; **s. end-conditions** *ан.* разделенные условия для концов.

separation [sepə'reɪʃən] *н* 1. разделение, разбиение, сечение; **s. axioms** *топ.* аксиомы делимости; **s. filter** *киб.* разделительный фильтр; **s. of variables** *ан.* разделение переменных; **amplitude s.** *киб.* разделение по амплитуде, амплитудное разделение; **frequency s.** *киб.* разделение по частоте, частотное разделение; **waveform s.** *киб.* разделение по форме сигналов; 2. *мех.* отделение, отрыв (потока).

separative ['sepə'reɪtv] *а т. чис.* сепаративный; **s. number** сепаративное число.

separatrix [sepə'reɪtrɪks] *н* 1. нечто разделяющее; запятая или пробел, разделяющие число на периоды (обычно по три цифры); 2. *ин.* запятая (в английском написании — точка), отделяющая целую часть числа от дробной.

separatum [sepə'reɪtəm] *н (pl)* **separata** [sepə'reɪtə] отдельный оттиск (статей).

septenary [sep'tenəri] I *а* семеричный; II *н* семерка, семь.

septillion [sep'tɪljən] *н* 1. в Англии 10^{42} ; 2. в США септильон, 10^{24} .

sequence ['si:kwəns] *н* 1. последовательность; **s. space** *ан.* пространство последовательностей; **minimizing s.** *ан.* минимизирующая последователь-

ность; **regular s. an.** 1) последовательность Коши; 2) сходящаяся последовательность; **2.** следование, порядок следования, последовательность; **s.-controlled computer м. маш.** вычислительная машина с программным управлением.

sequent ['si:kwənt] **I** а следующий, вытекающий, последующий; **II** *п. м. лог.* секвенция (*логич. операция*); **cognate ss.** сходные секвенции.

sequential [si'kwɛnsjəl] а последовательный; **s. analysis стат.** последовательный анализ; **s. circuit м. маш.** схема последовательного действия; **s. estimation стат.** последовательная оценка; **s. risk function стат.** последовательная функция риска; **s. sampling plan стат.** выборочный план последовательного типа; **s. test стат.** последовательный критерий.

sequentially [si'kwɛnsjəli] *adv* последовательностью, последовательно.

serial ['siəriəl] а 1. последовательный, порядковый; **s. adder м. маш.** последовательный сумматор, сумматор последовательного действия; **s. number** порядковый номер; **s. representation м. маш.** последовательное представление (*чисел*); **s.-to-parallel converter м. маш.** преобразователь последовательного представления чисел в параллельное; 2. серийный, сериальный; **s. correlation coefficient стат.** сериальный коэффициент корреляции; **s. test стат.** сериальный критерий.

serially ['siəriəli] *adv* последовательно; сериально, сериально; **s. ordered set т. мн.** упорядоченное множество.

series ['siəri:z] *п (pl без изменения)* 1. ряд; **s. expansion ан.** разложение в ряд; **alternating s. ан.** знакопеременный ряд; **asymptotic s. ан.** асимптотический ряд; **binomial s. ан.** бино-

миальный ряд; **harmonic s. ан.** гармонический ряд, *т. е.* ряд, обратные величины членов которого составляют арифметическую прогрессию; **hypergeometric s. ан.** гипергеометрический ряд; **logarithmic s. ан.** ряд Маклорена для $\ln(1+x)$; **nearly poised s. ан.** почти уравновешенный ряд; **oscillating s. ан.** 1) несобственно расходящийся ряд; 2) сходящийся осциллирующий ряд; **power s. ан.** степенной

ряд; **the p s. ан. ряд** $\sum_{n=1}^{\infty} 1/n^p$; 2. по-

следовательность, ряд, серия; **s. connection инж.** последовательное соединение; **random s. стат.** случайный ряд, случайная последовательность; **time s. стат.** временной ряд.

serpentine ['sɜ:pəntaɪn] а змеевидный, извивающийся; **s. curve** график $x^2y + b^2y - a^2x = 0$.

serve [sɜ:v] *в* 1. служить, быть полезным, годиться, удовлетворять; 2. обслуживать, управлять (*машиной*).

service ['sɜ:vɪs] **I** *п* обслуживание, служба, услуги; **s. conditions м. маш.** условия эксплуатации; **computing s. м. маш.** машинно-счетное обслуживание; **II** *в* обслуживать, эксплуатировать (*машину*).

serviceability [sɜ:vɪsə'bɪlɪti] *п м. маш.* машинная наработка, среднее число часов работы на одну неисправность; эксплуатационная надежность.

serving subgroup алг. сервантная подгруппа.

servo ['sɜ:vəu] **I** а вспомогательный; **II** *п сокр. от servo-mechanism, servo-system.*

servo amplifier *киб.* сервоусилитель, усилитель следящей системы.

servo analyser м. маш. сервоанализатор, анализатор следящих систем.

servo control *киб.* следящее управление, сервоуправление, автоматическое регулирование.

servo-mechanism ['sə:vou, mekə'nizəm] *н киб.* следящая система, сервомеханизм.

servo-operated control *киб.* непря-
мое регулирование, регулирование
с усилителем.

servo-system ['sə:vou, sistim] *н киб.*
следящая система, сервосистема, си-
стема автоматического регулирова-
ния; **computer** *s.* счетно-решающее
устройство непрерывного действия,
счетно-решающая сервосистема; **feed-
back** *s.* следящая система с обратной
связью; **pulse** *s.* импульсная следящая
система; **relay** *s.* релейная следящая
система.

sesquilinear form *алг.* полубилиней-
ная форма.

set [set] *I v* 1. ставить, помещать,
класть, полагать, прикладывать; **to**
s. a problem поставить задачу; **we** *s.*
a = b мы полагаем *a = b*; 2. *астр.*
садиться, заходить; 3. *инж.* устана-
вливать, монтировать; настраи-
вать; **II n** 1. множество, система, набор;
s. function *ан.* функция множества;
s. of convergence *ан.* множество схо-
димости; *s. of equations* система
уравнений; **closed** *s. т. мн.* замкнутое
множество; **countable s., enumerable s.**
т. мн. счетное множество; **derived s.**
т. мн. производное множество; **empty**
s. т. мн. пустое множество; **open s.**
т. мн. открытое множество; **recursive**
s. м. лог. рекурсивное множество;
2. *инж.* группа, набор, комплект; ап-
парат, установка; **III a** установлен-
ный, назначенный, предписанный.

setter ['setə] *н м. маш.* установоч-
ный прибор, задающий прибор.

set-theoretic ['setθiə'retik] *a* теоре-
тико-множественный; *s. predicate lo-*

gic м. лог. теоретико-множественная
логика предикатов.

setting ['setɪŋ] *н м. маш.* установка,
регулирование, пуск в ход; **manual s.**
ручная установка, ручная настройка;
zero s. установка на нуль.

settle ['setl] *v* устраивать, устана-
вливать, приводить в порядок; *экон.*
оплачивать, расплачиваться.

settlement ['setlmənt] *н экон.* упла-
та, расчет, урегулирование.

set-transitive ['set'trænsitiv] *a* *алг.*
системно-транзитивный; *s. permuta-
tion group* системно-транзитивная
группа подстановок.

set-up ['setʌp] *н* 1. структура,
устройство; 2. *м. маш.* установка
(заданной величины), набор (задан-
ных значений), настройка.

seven ['sevn] *I num. card.* семь;
II n семерка.

seventeen ['sevn'ti:n] *num. card., n*
семинадцать.

seventeenth ['sevn'ti:nθ] *I num. ord.*
семинадцатый; **II n** семнадцатая часть.

seventh ['sevnθ] *I num. ord.* седьмой;
II n седьмая часть.

seventieth ['sevnθiθ] *I num. ord.*
семидесятый; **II n** семидесятая часть.

seventy ['sevnθi] *num. card., n* семь-
десят.

several ['sevrəl] *a* 1. несколько;
s.-sorted predicate calculus *м. лог.* ис-
числение предикатов с несколькими
сортами переменных; **functions of s.**
complex variables *ан.* функции многих
комплексных переменных; 2. отдель-
ный, личный, индивидуальный.

sex [seks] *n* пол; *s. distribution* *стат.*
распределение по полу.

sexadecimal [seksə'desiməl] *a* шест-
надцатеричный.

sexagesimal [seksə'dzesiməl] *I a* ше-
стидесятеричный, связанный с чис-
лом 60, шестидесятый; *s. measure of*

angles система измерения углов в градусах, минутах и секундах; II *n* шестидесятая часть.

sextant ['seksənt] *n* 1. шестая часть круга; 2. секстант (*прибор*); automatic *s. m.* маш. автоматический секстант.

sextic ['seksɪk] I *a* шестой степени, шестого порядка; *s. congruence* сравнение шестой степени; II *n* уравнивание шестой степени, кривая шестого порядка.

sextile ['seksɪtl̩] *n* стат. секстиль.

sextillion [seks'tɪljən] *n* 1. в Англии 10^{36} ; 2. в США секстильон, 10^{21} .

shade [ʃeɪd] I *n* тень, полумрак; экран, щит, бленда; II *v* 1. заслонять от света; 2. штриховать, тушевать.

shadow ['ʃædəʊ] I *n* тень; II *v* заслонять, отбрасывать тень.

shaft [ʃɑ:ft] *n* мех. вал, ось; distribution *s. m.* маш. распределительный вал; driving *s. m.* маш. ведущий вал.

shall [ʃæl (полная форма), ʃəl, ʃl (редуцированные формы)] *v* 1. как вспомог. глагол служит для образования будущего времени в первом лице ед. и мн. числа; 2. как модальный глагол выражает намерение, уверенность.

shallow ['ʃæləʊ] *a* мелкий, неглубокий; *s. water theory* мех. теория мелкой воды или теория длинных волн.

shape [ʃeɪp] I *n* форма, вид, очертание; *s. factor* киб. форм-фактор, коэффициент формы; II *v* формировать, придавать форму.

-shaped [-ʃeɪpt] *v* сложн. словах означает наличие определ. формы, -образный; cone-*s.* конусообразный.

shaper ['ʃeɪpə] *n. m.* маш. формирова- тель, схема формирования; pulse *s.* схема формирования импульсов.

share [ʃeə] I *n* 1. доля, часть; 2. экон. акция, пай; II *v* разделять,

делить(ся); участвовать в прибылях.

sharing ['ʃeərɪŋ] *n. m.* маш. разделе- ние, деление; frequency *s. scheme* схе- ма разделения (*сигналов*) по частоте; time *s. scheme* схема разделения (*сиг- налов*) по времени.

sharp [ʃɑ:p] I *a* 1. острый, остро- конечный, крутой; *s. pulse m.* маш. острый импульс; *s. resonance физ.* острый резонанс; 2. отчетливый, резко обрисованный; II *adv* 1. остро, круто, резко; 2. ровно, точно.

she [ʃi:] *pron.* она.

sheaf [ʃi:f] *n* (*pl* sheaves [ʃi:vz]) 1. геом. связка; *s. of planes* геом. связка плоскостей; 2. топ. пучок; coherent *s.* когерентный пучок; weik *s.* вялый пучок.

shear [ʃiə] I *n* мех. сдвиг, срез, ска- лывание; *s. modulus* модуль сдвига; II *v* резать, срезывать, скалывать.

shearing [ʃiərɪŋ] *a* мех. сдвигающий, срезывающий, скалывающий; *s. stress* касательное напряжение, скалываю- щее напряжение.

sheet [ʃi:t] *n* 1. полость, лист, пеле- на; *s. of a Riemann surface* ан. лист римановой поверхности; hyperboloid of one *s.*, hyperboloid of two *ss.* одно- полостный, двуполостный гипербо- лонд; 2. *m. маш.* таблица, бланк, лист.

shell [ʃel] I *n* 1. оболочка, скорлу- па, слой; convex *s. ан.* выпуклый слой; spherical *s. мех.* сферическая оболочка; 2. снаряд (*артиллерий- ский*); II *v* очищать от скорлупы, лу- щить.

shield [ʃi:ld] I *n* физ. щит, защита, экран; II *v* защищать, заслонять, экранировать.

shielding ['ʃi:ldɪŋ] *n* физ. 1. защита (*от радиации*); 2. экранировка.

shift [ʃɪft] I *n* 1. сдвиг, перенос; *s. operator* ан. оператор сдвига; red

s. of spectral lines физ. красное смещение спектральных линий; **2. м. маш.** сдвиг (*операция*); **s. circuit** схема сдвига; **s. register** регистр сдвига; **3. м. маш.** переключение; **figure s.** переключение (*телеайна*) на печатание цифр; **letter s.** переключение (*телеайна*) на печатание букв; **II v** сдвигать(ся), переносить, переключать.

shifter [ʃiftə] *н. м. маш.* сдвигающее устройство, устройство переключения.

ship [ʃip] *н.* корабль, судно; **s. waves** мех. корабельные волны.

shock [ʃɒk] *н. физ.* 1. удар, толчок; **s. polar** ударная поляра; **s. wave** ударная волна; 2. скачок, разрыв, ударная волна; **attached s., detached s.** присоединенный скачок, отсоединенный скачок.

shoot [ʃu:t] **I v** стрелять, выбрасывать; **to s. dice** т. игр. играть в кости; **II n** стрельба.

shop [ʃɒp] экон. **I n** лавка, магазин; мастерская, цех, предприятие; **II v** делать покупки.

short [ʃɔ:t] **I a** короткий, краткий; недостаточный, неполный; **s. arc of a circle** меньшая из двух дуг окружности, стягиваемых данной хордой; **s. division** 1) сокращенное деление, без выписывания всех промежуточных действий; 2) деление на однозначное число, на одночлен; **s. radius of a regular polygon** апофема правильного многоугольника; **II. adv** круто, внезапно, резко; **III n** краткость; **for s.** для краткости; **in s.** вкратце, короче говоря.

shortage [ʃɔ:tidʒ] *н.* недостаток, нехватка.

short-circuit [ʃɔ:t'sə:kit] *инж.* **I n** короткое замыкание; **II v** замыкать накоротко.

short-cut **I n** [ʃɔ:tkʌt] сокращение, уменьшение (*напр., пути*), кратчай-

шее расстояние; недостаток, нехватка; **II a** [ʃɔ:t'kʌt] укороченный, сокращенный; недостаточный, неполный.

shorten [ʃɔ:tn] *v* укорачивать(ся), сокращать(ся).

shortening [ʃɔ:tniŋ] *н.* укорочение, сокращение.

shortest [ʃɔ:tist] *a* (*превосх. степень* от short) кратчайший; **s. distance** кратчайшее расстояние; **s. route problem** лин. прогр. задача выбора кратчайшего маршрута.

shorthand [ʃɔ:thænd] *н.* стенография.

shortly [ʃɔ:tlɪ] *adv* вскоре; незадолго; коротко, сжато.

short-range [ʃɔ:t'reindʒ] *a физ.* короткодействующий; **s. forces** короткодействующие силы.

short-time [ʃɔ:t'taim] *a м. маш.* кратковременный; **s. memory device** устройство кратковременного запоминания.

short-wave [ʃɔ:t'weiv] *a физ.* коротковолновый; **s. set** коротковолновый приемник.

shot [ʃɒt] *н.* 1. ядро, дробь; **s. effect** физ. дробовый эффект; 2. выстрел; стрелок.

show [ʃou] **I v** показывать, доказывать; демонстрировать, выставлять; **II n** показ, выставка.

shower [ʃaʊə] *н. физ.* ливень (*частич*).

shrink [ʃriŋk] *v* стягивать(ся), сокращать(ся) (*в размерах*).

shrinkable [ʃriŋkəbl] *a топ.* стягиваемый.

shrinkage [ʃriŋkidʒ] *н.* стягивание, сокращение; *инж.* усадка.

shrinking [ʃriŋkiŋ] **I a** стягивающий, сокращающий; **s. map** топ. отображение стягивания; **II n** стягивание, сокращение.

shuffle ['ʃʌfl] *т. игр* I *н* тасование карт; II *в* тасовать карты.

shuffler ['ʃʌflə] *н т. игр* тасующий карты.

shunt [ʃʌnt] *инж.* I *н* шунт; II *в* шунтировать.

shut [ʃʌt] I *в* закрывать(ся), запира(ть)ся; *s. down* выключать, останавливать; *s. off* выключать (*напр.*, ток), изолировать.

shut-down ['ʃʌt,daʊn] *н м. маш.* остановка, выключение, отключение.

shut-off ['ʃʌt'ɔ:f] *н м. маш.* выключение (тока), остановка; *s. contact* контакт выключения.

six [saɪs] *н т. игр* шесть очков, шестерка (*на игровой кости*).

side [saɪd] *н* 1. сторона, бок; *s. of a polygon* сторона многоугольника; *s. opposite an angle* сторона, противоположащая углу; *on the left s. of the y-axis* по левую сторону от оси *y*; *surface of one s.* односторонняя поверхность; 2. *attr.* боковой, побочный; *s. condition* *ан.* дополнительное условие (*в задачах на условный экстремум*); *s. edge* *мех.* боковая кромка (крыла); *s. formula* *м. лог.* боковая формула; *s. view* *геом.* вид сбоку; профиль.

sidereal [saɪ'dɪəriəl] *а астр.* сидерический, звездный; *s. time* звездное время.

sideways ['saɪdweɪz] *adv* в сторону, боком.

sieve [sɪv] I *н* сито, решето; *s. of Eratosthenes* *т. чис.* решето Эратосфена; II *в* просеивать; отсеивать.

sieving process *т. чис.* метод решета.

sight [saɪt] I *н* 1. зрение, поле зрения; *s. angle* угол зрения; *s. control* *м. маш.* визуальный контроль, контроль наблюдением; 2. взгляд, точка зрения; *at first s.* с первого взгляда;

II *в* 1. увидеть, наблюдать; 2. прицеливаться, наводить.

sigma ['sɪgmə] *н греч.* сигма (*буква*); *s.-function* *ан.* сигма-функция.

sigmoid ['sɪgmɔɪd] I *н* сигмоидальная кривая, имеющая две горизонтальные асимптоты и одну точку перегиба; II *а* сигмоидальный; *s. curve* *стат.* сигмоидальная кривая.

sign [saɪn] I *н* знак, символ; *s. digit* *м. маш.* разряд знака, знаковый разряд; *ss. of zodiac* *астр.* знаки зодиака; *s. test* *стат.* критерий знаков; *conventional s. м. лог.* условный знак; *Descart's rule of ss.* *ан.* правило знаков Декарта; *summation s.* знак суммирования; II *в* 1. ставить знак, снабжать знаком, отмечать; 2. подписывать(ся).

signal ['sɪgnl] I *н* сигнал; *киб., м. маш.* *s.-carrier frequency* несущая частота сигнала; *s. channel* канал сигнала; *s. identification* опознание сигнала; *s. space* пространство сигналов; *s. threshold* порог различимости сигнала; *coded s.* кодированный сигнал; *desired s.* полезный сигнал, требуемый сигнал; *error s.* сигнал ошибки; *feedback s.* сигнал обратной связи; *pilot s.* контрольный сигнал, управляющий сигнал; II *а* сигнальный; *s. code* *киб.* сигнальный код; *s. function* *киб.* сигнальная функция; III *в* сигнализировать, давать сигнал.

signalize ['sɪgnəlaɪz] *в* 1. сигнализировать; 2. отмечать, знаменовать.

signalling ['sɪgnəlɪŋ] *н м. маш.* сигнализация; *s. key* сигнальный ключ, сигнальная кнопка; *remote s.* дистанционная сигнализация, телесигнализация.

signature ['sɪgnɪtʃə] *н* 1. *алг.* сигнатура; *s. of a quadratic form* сигнатура квадратичной формы; 2. подпись (*на документе*).

signed ['saɪnd] *a* 1. имеющий знак, снабженный знаком; *s. numbers* относительные числа; 2. отмеченный; подписанный.

significance [sig'nɪfɪkəns] *n* 1. значение, смысл; 2. важность, значительность; 3. *стат.* значимость; *s. level* уровень значимости; *s. test* критерий значимости.

significant [sig'nɪfɪkənt] *a* 1. значительный, важный, существенный; 2. значащий; *s. digit* *м. маш.* значащий разряд, значащая цифра; *s. figure* значащая цифра; *least s. digit*, *most s. digit* *м. маш.* наименьший, наибольший значащий разряд; 3. *стат.* значимый.

signification [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃən] *n* значение, смысл; значимость.

signify ['sɪgnɪfaɪ] *v* значить, означать, иметь значение.

signless ['saɪnlɪs] *a* не имеющий знака.

signum function функция $\operatorname{sgn} x$ ($= 1$ при $x > 0$, $= 0$ при $x = 0$, $= -1$ при $x < 1$).

similar ['sɪmlə] *a* подобный (в разл. смыслах), гомотетичный; сходный, однородный; *s. action* *стат.* действие аддитивных и статистически независимых факторов; *s. figures* *геом.* подобные фигуры; *s. fractions* подобные дроби; *s. matrices* *алг.* подобные матрицы; *s. regions* *стат.* (статистически) подобные области (пространства выборок); *s. terms of an equation* подобные члены уравнения.

similarity [ˌsɪmɪ'lærɪti] *n* подобие, гомотетия; сходство; *s. transformation* *геом.* преобразование подобия; *dynamic s. м. маш.* динамическое подобие.

similarly ['sɪmɪləli] *adv* подобно, сходно; так же, подобным образом.

similitude [sɪ'mɪlɪtjuːd] *n* *геом.* преобразование подобия, подобие, гомотетия; *centre of s.* центр подобия.

simple ['sɪmpl] *a* простой, элементарный; *s. abnormal curve* *стат.* симметричная аномальная кривая; *s. algebra* *алг.* простая алгебра; *s. arc* *топ.* простая дуга; *s. closed curve* *топ.* простая замкнутая кривая; *s. completeness* *м. лог.* простая полнота; *s. cusp* *геом.* острие первого рода; *s. equation* линейное уравнение; *s. event* *т. вер.* элементарное событие; *s. fraction* «двухэтажная» простая дробь (в отличие от *complex fraction* — четырехэтажная дробь); *s. (analytic) function* *ан.* однолиственная (аналитическая) функция; *s. group* *алг.* простая группа; *s. harmonic motion* *физ.* гармоническое колебание; *s. hypothesis* *стат.* простая гипотеза; *s. interest formula* формула простых процентов; *s. pendulum* *физ.* математический маятник; *s. point of a curve* *геом.* обыкновенная или простая точка кривой; *s. pole* *ан.* простой полюс; *s. sample* *стат.* простая выборка.

simplex ['sɪmpleks] *n* *топ.* симплекс.

simplex-method ['sɪmpleks'metʰəd] *n* *лин. прогр.* симплекс-метод.

simplicial [sɪm'plɪʃəl] *a* *топ.* симплицальный; *s. map* симплицальное отображение.

simplicity [sɪm'plɪsɪti] *n* простота; *s. of a group* *геом.* простота группы.

simplification [ˌsɪmplɪfɪ'keɪʃən] *n* упрощение.

simplified ['sɪmplɪfaɪd] *a* упрощенный, простейший; *s. fraction* несократимая дробь.

simplify ['sɪmplɪfaɪ] *v* упрощать, приводить к простейшему виду.

simply ['sɪmpli] *adv* просто; легко, непосредственно, несложно; *s. connected region* *ан.* односвязная об-

ласть; **s. covered** *тол.* однократно покрытый; **s. harmonic space** *геом.* просто гармоническое пространство; **s. ordered set** *т. мн.* упорядоченное множество; **s. supported end** *мех.* свободно опертый конец; **s. transitive group** *геом.* просто транзитивная группа.

simulate ['simjuleit] *у* походить на что-либо; моделировать.

simulation [simju'leiʃən] *п м. маш.* моделирование, имитация; **s. technique** техника моделирования; **analogue** *с.* моделирование непрерывных процессов; **flight s.** моделирование полета.

simulative ['simju,leitiv] *а* моделирующий, имитирующий; **s. generator** *м. маш.* имитирующий генератор.

simulator ['simjuleitə] *п м. маш.* моделирующее устройство, моделирующая система, имитатор; тренажер; **target s.** имитатор цели.

simultaneous [siməl'teinjəs] *а* одновременный, совместный; **s. carry** *м. маш.* одновременный перенос, параллельный перенос; **s. equations** система уравнений; уравнения, рассматриваемые совместно; **s. estimation** *стат.* совместная оценка.

simultaneously [siməl'teinjəsli] *adv* одновременно; совместно.

since [sins] **I** *adv* 1. с тех пор; 2. тому назад; **II prep** с, после; **III cj** 1. с тех пор как; 2. так как, потому что; 3. хотя.

sine [sain] *п* синус; **s.-cosine mechanism** *м. маш.* синусно-косинусный механизм; **s. curve** синусоида, график $y = \sin x$; **law of ss.** теорема синусов; **natural s.** натуральный синус (в отличие от логарифма синуса).

single ['singl] **I** *а* один; единственный, единичный, одиночный; **s. carry** *м. маш.* одиночный перенос; **s. error** *киб.* одиночная ошибка;

s. sampling *стат.* однократная выборка; **s. scale factor** *м. маш.* единый масштабный множитель, единый переходный коэффициент; **II v** выбирать, отбирать.

single-address ['singlə'dres] *а м. маш.* одноадресный; **s. code** одноадресный код.

single-curved surface *геом.* развешиваемая на плоскость линейчатая поверхность.

single-digit ['singl'didʒit] *а м. маш.* одноразрядный; **s. adder** одноразрядный сумматор.

single-stage ['singlsteidʒ] *а* одноступенчатый, одностадийный, одношаговый.

single-valued ['singl'vælju:d] *а* однозначный; **s. function** *ан.* однозначная функция.

singly ['singli] *adv* отдельно, поодиночке.

singular ['singjulə] **I** *а* 1. особый, особенный, сингулярный, исключительный; вырожденный, вырождающийся; **s. automorphism** *алг.* сингулярный автоморфизм; **s. distribution** *т. вер.* сингулярное или вырожденное распределение; **s. index** *ан.* сингулярный индекс; **s. integral** *ан.* сингулярный интеграл; **s. matrix** *алг.* особенная матрица; **s. point of an analytic function** *ан.* особая точка аналитической функции; **s.-solution** *идеал* алг. идеал особых решений; **s. solution of a differential equation** *ан.* особое решение дифференциального уравнения; **right s. semigroup** *алг.* вырождающаяся справа полугруппа; 2. *м. лог.* единичный; **s. proposition** единичное предложение, единичное суждение; **II п грам.** единственное число, слова в единственном числе.

singularity [singju'lærɪti] *п* 1. особенность, особая точка; **essential s.**

ан. существенно особая точка; *function of ss. ан.* функция особенностей или сингулярная составляющая; *isolated s. ан.* изолированная особая точка; *removable s. ан.* устранимая особенность.

sinistrorse ['sinistrɔ:s] *а лат. уст. геом.* левосторонний, с отрицательным кручением (*о кривой*).

sink [sɪŋk] *I в 1.* опускаться, снижаться (ся), падать; *2.* тонуть, погружаться; *3.* убывать, уменьшаться; *II n мех.* сток.

sinking fund экон. амортизационный фонд, фонд погашения.

sinuous ['sinjuəs] *а* извилистый, волнообразный, волнистый.

sinusoid ['sainəsɔɪd] *n* синусоида, график $y = \sin x$.

sinusoidal [sainə'sɔɪdəl] *а* синусоидальный; *s. envelope киб.* синусоидальная огибающая; *s. limit theorem т. вер.* закон предельной синусоиды (*Е. Е. Слуцкого*).

sit [sɪt] *в* сидеть; находиться, быть расположенным.

situated ['sitjuetɪd] *а* расположенный, находящийся; *to be s.* быть расположенным, находиться.

situation [sitju'eɪʃən] *n 1.* местоположение, положение; *2.* состояние, положение, ситуация; случай.

six [sɪks] *I num. card.* шесть; *s.-po-int assay стат.* метод шести точек (*оценки кривой эффекта*); *II n* шестерка.

sixteen ['sɪks'ti:n] *num. card., n* шестнадцать.

sixteenth ['sɪks'ti:nθ] *I num. ord.* шестнадцатый; *II n* шестнадцатая часть.

sixth [sɪksθ] *I num. ord.* шестой; *II n* шестая часть.

sixtieth ['sɪkstiθ] *I num. ord.* шестидесятый; *II n* шестидесятая часть.

sixty ['sɪksti] *num. card., n* шестьдесят.

size [saɪz] *I n* размер, величина; объем; *s. of a region стат.* уровень значимости, ошибка первого рода; *II в* сортировать по величине; *to s. up* определять размер; составлять мнение.

skate [skeɪt] *в* скользить (*о коньках*).

skeleton ['skelɪtn] *n* скелет, остов; *s. diagram м. маш.* скелетная схема, блок-схема; *s. of a nomogram геом.* скелет номограммы; *s. of a simplex топ.* остов симплекса.

sketch [sketʃ] *I n* набросок, эскиз; *II в* делать набросок, составлять эскиз.

skew [skju:] *I а* косой, асимметричный; *s. distribution стат.* асимметричное распределение; *s. field алг.* тело; *s. lattice алг.* косая структура; *s. lines геом.* скрещивающиеся линии; *s.-metric space геом.* пространство с косой метрикой; *s. representation алг.* косое представление; *II в* отклоняться, уклоняться; перекашивать; искажать.

skewness ['skju:nɪs] *n стат. уст.* асимметрия; *negative s., positive s.* отрицательная, положительная асимметрия.

skew-symmetric ['skju:sɪ'metrik] *а* асимметричный, кососимметрический; *s. matrix алг.* кососимметрическая матрица.

skill [skɪl] *n* умение, мастерство, искусство.

skilled [skɪld] *а* умелый, искусный, квалифицированный.

skin [skɪn] *n* кожа, наружный слой, поверхностный слой, оболочка; *s. depth физ.* глубина поверхностного (проводящего) слоя; *s. effect физ.* скин-эффект; *s. friction мех.* поверхностное трение.

skip [skip] I *υ* перескакивать, прыгать, скакать; II *п* перескок, прыжок, скачок.

sky [skai] *п* небо; *s. wave* физ. отраженная (от верхних слоев атмосферы) волна.

slack [slæk] I *а* ненатянутый, слабый, ослабленный, нежесткий; *s. inequality* лин. прогр. нежесткое неравенство; II *υ* ослаблять; III *п* слабина; затишь (напр., в торговле).

slackness ['slæknis] *п* лин. прогр. нежесткость.

slant [slɑ:nt] I *а* косой, наклонный; *s. height* геом. 1) высота боковой грани (напр., пирамиды); 2) длина образующей (напр., конуса).

slender ['slendə] *а* тонкий, узкий, *s. group* алг. узкая группа.

slide [slaid] I *п* 1. скольжение; 2. инж. движок, ползун, ползунок, задвижка, салазки; *s. control* киб. плавная регулировка; *s. rule* м. маш. счетная или логарифмическая линейка; *s. rule* попомграм числ. номограмма типа счетной линейки; *circular s. rule* м. маш. счетный диск; II *υ* скользить; вдвигать, всовывать.

slider ['slaidə] *п* м. маш. движок, подв. шкала; скользящий контакт.

slight [slait] *а* незначительный, слабый.

slip [slip] I *п* скольжение, сдвиг; *no-s. condition* мех. условие прилипания; II *υ* скользить; двигаться плавно и быстро.

slit [slit] I *п* ан. (внутренний) разрез; *s. mapping* отображение на область с внутренним разрезом (разрезами); *s. region* область, ограниченная (параллельными) разрезами; II *υ* разрезать.

slope [sloup] I *п* склон, наклон, тангенс угла наклона; падение (реки); *s.-intercept form of the equation of a*

straight line геом. уравнение прямой с угловым коэффициентом; *s. of a curve at a point* геом. тангенс угла наклона кривой в точке; *s. of a straight line* геом. угловой коэффициент прямой; *curve of constant s.* геом. кривая постоянного склона; II *υ* иметь наклон, подниматься или опускаться наклонно.

slot [slot] *п* щель, прорез, разрез.

slow [slou] I *а* медленный, замедленный, тихий; *s. neutrons* физ. медленные нейтроны; II *adv* медленно; III *υ* замедлять (обычн. *s. down*).

slowdown ['sloudaun] *п* физ. замедление (частиц).

slowly ['slouli] *adv* медленно; *s. varying* ан. медленно изменяющийся.

slug [slag] *п* единица массы в системе фунт-сила, фут, секунда.

sluice [slu:s] *п* инж. шлюз, затвор или ворота шлюза.

slump [slamp] I *п* резкое падение (напр., цен). кризис; II *υ* резко падать.

small [smɔ:l] I *а* 1. малый, маленький, незначительный; *s. computer* м. маш. малая вычислительная машина; 2. тонкий; слабый; немногочисленный; II *п* малая величина, малое; *in the s.* в малом.

smallest ['smɔ:li] *а* (превосх. степень от *small*) наименьший, минимальный; *s. chain* топ. миним. цепь.

smooth I *а* [smuð] гладкий; *s. manifold* топ. гладкое многообразие; *s. test stat.* гладкий критерий (Нейман); II *υ* [smu:ð] сглаживать.

smoothed ['smu:ðd] *а* сглаженный.

smoothing ['smu:ðɪŋ] *п* сглаживание; *s. circuit* киб. сглаживающий фильтр; *s. factor* киб. коэффициент сглаживания; *data s. киб.* сглаживание данных (сигналов); *linear s. стат.* линейное сглаживание.

smoothness ['smuðnis] *n* гладкость.
snake-like ['sneiklaɪk] *a* змеевидный; *top. s. continuum* змеевидный континуум.

so [sau] *I adv* 1. так, таким образом; итак; 2. поэтому, таким образом; так что; $\diamond$ *s. as, s. that* с тем, чтобы; *s. far* до сих пор, пока; *s. far as* настолько, насколько; *s. to say* так сказать; *and s. on, and s. forth* и так далее, и тому подобное; *or s. (после указ. количества)* приблизительно, около этого; *II prep* это; так. **social** ['souʃəl] *a* общественный, социальный.

society [sə'saɪəti] *n* 1. общество; общественность; 2. общество (*научное*), объединение, организация.

socket ['sɒkɪt] *n* *инж.* гнездо, патрон, розетка; раструб.

socle ['sɒkl] *n* цоколь.

soever [sou'evə] *adv* 1. любым способом; 2. *служит для усиления слов who, what, when, how; in what place* *s.* где бы то ни было.

soft [sɒft] *a* мягкий; *инж.* ковкий, гибкий.

softening ['sɒfɪŋ] *n* *физ.* размягчение.

solar ['səʊlə] *a* *астр.* солнечный; *s. radiation* солнечное излучение.

solder ['sɒldə] *инж.* *I* в паять, спаивать; *II n* припой.

sole [səʊl] *a* единственный.

solenoid ['səʊləɪnɔɪd] *n* *физ.* соленоид; *s. relay* *м. маш.* соленоидное реле.

solenoidal [səʊlə'nɔɪdəl] *a* соленоидальный; *s. group* *алг.* соленоидальная группа; *s. vector field* *геом.* трубчатое или соленоидальное векторное поле.

solid ['sɒlɪd] *I a* 1. пространственный, телесный, трехмерный (*в отличие от плбского*); *s. angle* телесный угол; *s. geometry* стереометрия;

s. harmonic *ан.* шаровая гармоническая функция; 2. *физ.* твердый; *s. state* твердое состояние; *II n* 1. *геом.* тело; *s. of revolution* тело вращения; 2. *физ.* твердое тело.

solidify [sə'lɪdɪfaɪ] *v* *физ.* затвердевать, застывать.

solitaire [sɒlɪ'teə] *n* *т. игр* игра с одним участником.

solitary ['sɒlɪtəri] *a* одинокий, уединенный; *s. wave* *мех.* уединенная волна.

solstice ['sɒlstɪs] *n* *астр.* солнцестояние.

solubility [sɒlju'bɪlɪti] *n* 1. разрешимость; 2. *физ.* растворимость.

soluble ['sɒljubl] *a* 1. разрешимый; *s. lattice* *алг.* разрешимая структура; 2. *физ.* растворимый.

solute ['sɒljut] *n* *физ.* растворенное вещество, раствор.

solution [sə'lju:ʃən] *n* 1. решение; разрешение; *s. by inspection* решение подбором; *s. of an equation* решение уравнения; *s. of a game* *т. игр* решение игры; *s. of a triangle* *геом.* решение треугольника; *general s.* общее решение; *partial s., particular s.* частное решение; *singular s.* особое решение; 2. *физ.* раствор, растворение.

solvability [sɒlvə'bɪlɪti] *n* разрешимость.

solvable ['sɒlvəbl] *a* разрешимый; *s. group* *алг.* разрешимая группа; *s. group variety* *алг. геом.* разрешимое групповое многообразие.

solve [sɒlv] *v* 1. решать, разрешать; 2. *физ.* растворять; 3. *экон.* оплатить (*долг*).

solvency ['sɒlvənsɪ] *n* *экон.* платежеспособность.

solvent ['sɒlvənt] *I a* 1. *физ.* растворяющий; 2. *экон.* платежеспособный; *II n* *физ.* растворитель.

solver ['sɒlvə] *n* *м. маш.* решающее устройство, решающий прибор; **analogue equation** *s.* аналоговое устройство для решения уравнений.

solving ['sɒlvɪŋ] *n* решение (*процесс*).

some [sʌm] *pron* 1. (*как существ.*) некоторые, другие; 2. (*как прилаг.*) некий, некоторый, какой-то; какой-нибудь; *s. one* какой-нибудь; 3. (*как прилаг.*) несколько, немного; немало; 4. (*как наречие*) несколько, до некоторой степени, отчасти; 5. (*как наречие*) приблизительно, около.

somebody ['sʌmbədi] *pron* некто, кто-нибудь, кто-то.

somehow ['sʌmhaʊ] *adv* как-нибудь, как-то; *s. or other* так или иначе.

someone ['sʌmwʌn] = somebody.

something ['sʌmθɪŋ] *pron* 1. (*как существ.*) что-то, кое-что, нечто, что-нибудь; 2. (*как наречие*) до некоторой степени, несколько; приблизительно, около.

sometime ['sʌmtaɪm] *I adv* когда-нибудь, однажды; *II a* бывший, прежний.

sometimes ['sʌmtaɪmz] *adv* иногда, по временам.

someway [sʌmweɪ] *adv* как-нибудь, каким-то образом.

somewhat ['sʌmwɒt] *pron* 1. (*как существ.*) что-то, кое-что; 2. (*как наречие*) несколько, отчасти, до некоторой степени, довольно.

somewhere ['sʌmweə] *adv* где-то, куда-то, где-нибудь, куда-нибудь; *s. else* где-либо в другом месте.

sonar ['sɒnɑ:] *n* *инж.* (сокр. от *sound navigation and ranging*) система звуковой локации (*определение расстояний, направлений и глубины под водой*).

sonic ['sɒnɪk] *a* *физ.* звуковой, имеющий скорость звука; *s. line* *мех.* звуковая линия.

soon [su:n] *adv* 1. скоро, вскоре, быстро; *as a. as* как только, не позже; 2. охотно, желательно.

sophism ['sɒfɪzəm] *n* софизм.

sophisticate [sə'fɪstɪkeɪt] *v* 1. лишать простоты, усложнять; 2. извращать, фальсифицировать (*напр., текст*).

sorption ['sɔ:bʃən] *n* *физ.* поглощение, сорбция.

sort [sɔ:t] *I n* сорт, вид, класс, ряд, род; *II v* сортировать, классифицировать, разбирать; *s. out* рассортировывать.

sorter ['sɔ:tə] *n* 1. сортировщик; 2. *м. маш.* сортировальное устройство, сортировка.

sorting ['sɔ:tiŋ] *n* сортировка, классификация; *card s. м. маш.* сортировка перфокарт; *radix s. м. маш.* сортировка (*чисел*) по основанию системы счисления.

sought [sɔ:t] *past & past participle* от глагола *seek* искать; *s.-after* пользующийся успехом; имеющий спрос.

sound [saʊnd] *I n* 1. *физ.* звук;

s. intensity интенсивность звука (*плотность потока энергии звуковой волны*); *s. wave* звуковая волна; 2. зонд, шуп; *II v* 1. звучать, издавать звук; 2. измерять глубину, зондировать; *III a* прочный, неиспорченный; правильный, глубокий, логичный; надежный, платежеспособный; *s. argument* обоснованный довод; *s. machine* исправная машина.

sounder ['saʊndə] *n* *инж.* слуховой телеграфный аппарат, клонфер.

sounding ['saʊndɪŋ] *I n* промер глубины (*лотом*); зондаж; *II a* звучащий, издающий звук.

source [sɔ:s] *n* источник; первопричина; *s. function* *ан.* функция источника, функция Грина; *s. of error* источник погрешности; *s. strength* *мех.* интенсивность источника;

information s. *киб.* источник информации; **key s.** *киб.* ключ к закодированию (или раскодированию) сообщений; **power s.** *киб.* источник энергии.

south [sauθ] I *n* юг; II *a* южный, обращенный или направленный к югу; III *adv* к югу, на юг, в южном направлении.

southerly ['sʌðəli] I *a* южный; II *adv* к югу, в южном направлении.

southern ['sʌðən] *a* южный.

sow [sau] *v* сеять, засеивать; распространять.

space [speɪs] I *n* 1. пространство; **s. curve** *геом.* пространственная кривая; **s. of constant curvature** *геом.* пространство постоянной кривизны; **s. of cosets** *алг.* пространство смежных классов; **s. of paths** *геом.* пространство путей; **s.-time** *физ.* пространство-время (в теории относительности); **s. variable** *ан.* пространственная переменная; **control s.** *киб.* пространство управления (или регулирования); **n-space** *геом.* *n*-мерное пространство; **normed s.** *ан.* нормированное пространство; **phase s.** *физ.* фазовое пространство; **separable s.** *топ.* сепарабельное пространство; 2. расстояние, протяжение, интервал, пробел, пауза; **s. of a computation sheet** *числ.* клетка (позиция) вычислительного бланка; **dead s.** *киб.* зона нечувствительности, мертвая зона; **double s., single s.** *киб.* двойной, одиночный интервал или пробел; 3. область (чаще трехмерная); **interaction s.** *киб.* область взаимодействия; II *v* оставлять промежутки, пробелы; расставлять с промежутками.

spacial ['speɪʃəl] = spatial.

spacing ['speɪsɪŋ] *n* *м. маш.* размещение; расположение, расстановка (напр., знаков); **s. frequency** *киб.* частота паузы.

spall [spɔ:l] *v* расщеплять, дробить.

span [spæn] I *n* 1. расстояние, протяженность, размах (напр., крылья самолета), пролет (напр., арки); 2. *алг.* линейная оболочка; II *v* 1. измерять, охватывать, перекрывать (напр., аркой); 2. натягивать (напр., на векторы), стягивать.

spanning ['spænɪŋ] *a* стягивающий, натянутый; **s. set** *лин. прогр.* осто́в.

spar [spɑ:] *n* *инж.* лонжерон (крыла).

spare [spɛə] I *a* 1. запасной, запасный; резервный, свободный; **s. unit** *м. маш.* запасной или резервный блок; 2. скудный, скромный; II *v* экономить, сберегать; обходиться без чего-либо.

spark [spɑ:k] *n* *физ.* искра; **s. counter** счетчик искр; **s. gap** искровой промежуток, разрядник.

spatial ['speɪʃəl] *a* пространственный; **s. polar coordinates** сферические координаты.

speak [spi:k] *v* говорить, сказать, высказывать (ся), сообщать, произносить речь.

special ['speɪʃəl] *a* особый, особенный, частный, специальный; **s. case** *м. лог.* частный случай; **s. group** *алг.* специальная группа; **s. purpose computer** *м. маш.* вычислительная машина специального назначения.

specialist ['speʃəlist] *n* специалист.

speciality [speʃi'æliiti] *n* 1. специальность; 2. отличительная черта, особенность.

specialization [speʃəlaɪ'zeɪʃən] *n* специализация; **s. of a point** *алг. геом.* специализация точки.

specialize ['speʃəlaɪz] *v* специализировать(ся); делать специфичным, ограничивать, суживать, приспособливать.

specialty ['speʃəli] *adv* особенно, специально.

specie ['spi:ʃi:] *n экон.* звонкая монета.

species ['spi:ʃi:z] *n (pl без изменения)* вид, род, разновидность, категория; **set of the first (second) s. ан.** множество первой (второй) категории (*по Кантору*); **two angles of the same s.** два угла, одновременно острые или тупые.

specific [spi'sifik] *a* 1. особый, особенный, специфический, характерный; **s. birth rate стат.** уровень рождаемости для определенного возраста; 2. определенный, точный, конкретный; 3. *физ.* удельный; **s. gravity, s. weight** удельный вес; **s. heat** удельная теплоспособность.

specification [ˌspesifi'keiʃən] *n* 1. деталь, подробность (*напр.*, договора); 2. детализация, спецификация; 3. *инж.* спецификация; 4. *инж.* технические условия, задание на проектирование; инструкция по обращению; **tentative s.** предварительные технические условия.

specificity [ˌspesɪ'fɪsɪti] *n* специфичность.

specified ['spesɪfaɪd] *a* 1. точно установленный, заданный, уточненный; **s. data м. маш.** уточненные данные; 2. специфицированный, детализированный.

specify ['spesɪfaɪ] *v* 1. точно определять, задавать, уточнять; 2. специфицировать, детализировать.

specimen ['spesɪmɪn] *n* образец, образчик, экземпляр, пример.

spectral ['spektrəl] *a* спектральный; **s. density т. вер.** спектральная плотность; **s. function т. вер., ан.** спектральная функция; **s. line физ.** спектральная линия; **s. 'sequence алг.** спектральная последовательность.

spectrum ['spektrəm] *n (pl spectra ['spektrə])* спектр, спектральная функция, спектральная плотность; график спектральной функции, график спектральной плотности; **continuous s. ан.** непрерывный спектр; **line s. физ.** линейчатый спектр; **point s. ан.** точечный или дискретный спектр.

specular ['spekjulə] *a* зеркальный, отражающий.

speculate ['spekjuleɪt] *v* 1. раздумывать, размышлять, делать предположения; 2. *экон.* спекулировать, играть на бирже.

speculative ['spekjulətɪv] *a* 1. умозрительный, теоретический; 2. *экон.* спекулятивный.

speech [spi:tʃ] *n* речь; произношение; выступление, речь; **s.-waveform correlator м. маш.** коррелятор для анализа речи.

speed [spi:d] *I n* быстрота, скорость (*численное значение*), число оборотов; **s. counter м. маш.** счетчик оборотов, тахометр; **s. of convergence ан.** быстрота или порядок сходимости; **access s. м. маш.** скорость выборки (*информации*); **constant s. мех.** скорость, постоянная по величине; **critical s. мех.** критическая скорость; **reading s. м. маш.** скорость считывания; *II v* 1. спешить, двигаться быстро; 2. ускорять, увеличивать (*напр., выпуск продукции*).

spell [spel] *v* писать или произносить по буквам, транскрибировать.

spend [spend] *v* тратить, расходовать (*напр., деньги, время*).

spent [spent] *a* использованный, отработанный.

sphenoid ['sfɪ:nɔɪd] *a* клиновидный.

sphere [sfɪə] *n* 1. сфера, шар; **celestial s. астр.** небесная сфера; 2. *общепотр.* сфера, круг, поле деятельности.

spherical ['sferikəl] *a* сферический, шаровой, шарообразный; **s. aberration** *физ.* сферическая абберация; **s. cap** *геом.* сферический сегмент; **s. cone** шаровой сектор; **s. coordinates** сферические координаты; **s. degree** сферический градус, *т. е.* площадь дважды прямоугольного сферического треугольника, третий угол которого равен 1° ; **s. excess** *геом.* сферический избыток; **s. harmonic** *ан.* шаровая гармоническая функция, сферическая функция; **s. image**, **s. indicatrix** *геом.* сферический образ (*напр.*, *кривой*), сферическая индикатриса; **s. metric** *ан.* сферическая метрика; **s. neighbourhood** *геом.* шаровая окрестность; **s. pendulum** *мех.* сферический маятник; **s. sector** *геом.* шаровой сектор; **s. segment** *геом.* шаровой сегмент; **s. space** *геом.* сферическое пространство; **s. surface** *геом.* поверхность постоянной положительной кривизны; **s. triangle** *геом.* сферический треугольник; **s. wedge** *геом.* шаровая доля, шаровой клин; **s. zone** *геом.* шаровой пояс.

spherically ['sferikəli] *adv* сферически; **s. symmetrical metric** *геом.* сферически симметрическая метрика.

sphericity [sfɪ'ɪsɪti] *n* сферичность, шарообразность.

spherics ['sferiks] *n* сферическая геометрия, сферическая тригонометрия.

spheroid ['sfɪəɔɪd] *n* эллипсоид вращения или сфероид.

spheroidal [sfɪə'ɔɪdl] *a* сфероидальный, шаровидный; **s. harmonic** *ан.* сфероидальная гармоническая функция; *ин.* функция Лежандра.

spin [spɪn] *I n* 1. *физ., геом.* спин; **s. representation** *алг.* спинорное представление; **nuclear s.** *физ.* ядерный спин; 2. кружение, вращение, верче-

ние; 3 *авиаци.* штопор; *II v* 1. крутить(ся), вертеть(ся), описывать круги; 2. быстро двигаться, нестись.

spindle ['spɪndl] *n* *инж.* ось, вал, шпиндель.

spinode ['spɪnɔɪd] *n* *геом.* точка возврата, точка заострения (*кривой*).

spinor ['spɪnə] *n* спинор.

spiral ['spaɪəɹəl] *I n* спираль; **equiangular s.**, **logarithmic s.** логарифмическая спираль, $\rho = a\theta$; **hyperbolic s.** гиперболическая спираль, $\rho = a/\theta$; **parabolic s.** параболическая спираль, $\rho^2 = a\theta$; *II a* спиральный; винтовой; **s. delay line** *м. маш.* спиральная линия задержки (*соленоидального типа*); **s. point** *ан.* фокус.

splash [splæʃ] *v* брызгать(ся), забрызгивать.

splice [splais] *v* сращивать (*концы веревок*), сплеснивать.

split [splɪt] *I v* расщеплять(ся), раскалывать(ся); *II a* расщепленный, расколотый; **s. class** *алг.* расщепленный класс; **s.-cycle control** *киб.* быстрое регулирование (*в течение доли периода*); **s. exact sequence** *топ.* расщепленная точная последовательность; *III n* расщепление, раскалывание; разветвление.

splittable ['splɪtəbl] *a* расщепляемый, раскалываемый.

splitting ['splɪtɪŋ] *I a* расщепляющий, раскалывающий; **s. homomorphism** *алг.* расщепляющий гомоморфизм; *II n* расщепление, раскалывание, разложение; **s. field** *алг.* поле разложения.

spoke [spouk] *n* *топ.* перекладина.

spontaneous [sprɒ'etɛnʃəs] *a* самопроизвольный, спонтанный.

spool [spu:l] *I n* *инж.* катушка, шпулька; *II v* наматывать на катушку.

sporadic(al) [spəˈrædɪk(əl)] *а* спорадический.

spot [spɒt] *I n* 1. пятно (*напр., на экране электронно-лучевой трубки*), пятнышко, очко (*на игровой кости*); 2. место; **asymptotic s.** *ан.* асимптотическое место; *3. экон. s.* cash наличный расчет; *3. goods* наличный товар; *II v* 1. покрывать пятнами; 2. узнавать, опознавать.

spread [spred] *I n* 1. распространение; 2. размах, протяжение; *s. of a matrix алг.* размах матрицы; *3. стат.* различие выборочных средних, разброс; *II v* 1. распространять(ся); продолжать, продлевать; 2. простирается, расстилаться; растекается, смачивать; 3. размазывать(ся), намазывать.

spring [sprɪŋ] *I n* 1. скачок, прыжок; *s. tide геофиз.* сизигийный прилив; 2. *инж.* пружина, рессора; *s. balance* пружинные весы; 3. источник, мотив, причина, начало; 4. весна (*время года*); *II v* 1. прыгать, совершать скачок; 2. пружинить, устанавливать на пружинах или рессорах; 3. брать начало, происходить, возникать.

spur [spɜː] *n нем.* след; *s. of a matrix* след матрицы.

spurious ['spjuːɪəs] *а* ложный, кажушийся; паразитный, побочный; *s. modulation* *киб.* паразитная или побочная модуляция; *s. periodicity стат.* кажущаяся периодичность.

squarability [ˈskwɛəɹəˈbɪlɪtɪ] *n геом.* квадратуемость.

squarable [ˈskwɛəɹəbl] *а геом.* квадратуемый; *s. figure* квадратуемая фигура.

square [skwɛə] *I n* 1. *геом.* квадрат; 2. вторая степень, квадрат; *s.-free number т. чис.* число, свободное от квадратов; *s.-integrable function, s.-*

summable function ан. функция, интегрируемая (*соответственно* суммируемая) с квадратом; **perfect trinomial s.** (полный) квадрат двучлена; 3. угольник, треугольник (*чертежный*); *II a* 1. квадратный, квадратичный; *ин.* прямоугольный; *s. lattice стат.* квадратная решетка; *s.-law characteristic киб.* квадратичная характеристика; *s.-law function generator м. маш.* квадрататор; *s. measure геом.* квадратная мера, площадь; *s. paper* миллиметровая бумага; *s. pulse м. маш.* прямоугольный импульс; *s.-root computer м. маш.* вычислитель квадратного корня; 2. точный, правильный, прямой, недвусмысленный; *III v* 1. *геом.* квадрировать; 2. возводить в квадрат; 3. приводить в порядок, согласовывать; *экон.* расплачиваться, оплачивать.

squarer [ˈskwɛəɹə] *n м. маш.* 1. квадрататор; 2. схема формирования прямоугольных импульсов.

squariance [ˈskwɛəɹɪəns] *n стат.* сумма квадратов отклонений от среднего значения.

squaring [ˈskwɛəɹɪŋ] *n* 1. *геом.* квадратура; *s. the circle* квадратура круга; 2. возведение в квадрат; *s. count м. маш.* подсчет числа возведений в квадрат; 3. придание квадратной или прямоугольной формы; *s. circuit м. маш.* схема формирования прямоугольных импульсов.

squeeze [skwiːz] *v* сжимать, сдавливать; выжимать, выдавливать; делать отток.

squirt [skwɜːt] *I n* струя, шприц; *II v* испускать струю.

stability [stəˈbɪlɪtɪ] *n* устойчивость, стабильность; *мех.* остойчивость; *s. criterion киб.* критерий устойчивости; *s. factor киб.* коэффициент устойчивости, запас устойчивости; *s. region ан.*

область устойчивости; *asymptotic s.* асимптотическая устойчивость; *frequency s. киб.* устойчивость частоты; *overall s. киб.* общая устойчивость.

stabilization ['steɪbɪlaɪ'zeɪʃən] *n* стабилизация; *s. factor киб.* коэффициент стабилизации; *s. of variance стат.* стабилизация дисперсии.

stabilize ['steɪbɪlaɪz] *v* стабилизировать, делать устойчивым.

stabilized ['steɪbɪlaɪzd] *a* стабилизированный.

stabilizer ['steɪbɪlaɪzə] *n* физ. стабилизатор.

stabilizing ['steɪbɪlaɪzɪŋ] *a* стабилизирующий; *s. circuit киб.* стабилизирующий контур.

stable ['steɪbl] *a* устойчивый, стабильный; *ин.* стационарный; *s. component киб.* статическое звено, устойчивое звено; *s. control киб.* устойчивое регулирование, устойчивое управление; *s. element алг.* устойчивый элемент; *s. equilibrium мех.* устойчивое равновесие; *s. from the inside ан.* устойчивый изнутри; *s. point топ.* устойчивая точка; *s. process т. вер.* стационарный процесс; *s. subgroup алг.* стационарная подгруппа.

stack [stæk] *I n* пучок; груда, куча, штабель; *coherent s. топ.* когерентный пучок; *II v* образовывать пучок; складывать в виде кучи, штабеля.

stacked covering топ. брусчатое покрытие.

stage [steɪdʒ] *n* стадия, этап, ступень, шаг; *инж.* каскад, ступень, ячейка; *s. of regulation киб.* ступень регулирования; *flip-flop s. м. маш.* триггерная ступень, триггерная ячейка.

stagnate ['stæɡneɪt] *v* застаиваться (*о воде*), останавливаться.

stagnation [stæɡ'neɪʃən] *n* застой, остановка; *s. point мех.* точка оста-

новки (*потока*), т. е. точка, в которой скорость потока равна нулю.

stair [steə] *n* ступенька (*лестницы*); (*обычно pl*) лестница.

staircase ['steəkeɪs] *n* лестница.

stairway ['steəweɪ] = *staircase*.

stake [steɪk] *I n* 1. столб, кол; 2. т. *игр* ставка, заклад; *pl* приз; *II v* 1. ставить столбы; 2. т. *игр* делать ставку, ставить (*напр., на карту*).

stalk [stɔ:k] *n* 1. стебель, ствол; 2. *топ.* слой пучка.

stall [stɔ:l] *I n* 1. место стоянки, стойло; *s. angle мех.* угол установки (*крыла*); 2. *мех.* потеря скорости (*о самолете*), отрыв (*потока*); *II v* 1. застревать, останавливаться (*крыло*); 2. *мех.* терять скорость (*о самолете*).

stamp [stæmp] *I v* штамповать, штемпелевать, отпечатывать; запечатлевать, характеризовать; *II n* штамп, штемпель, отпечаток, оттиск; марка, пломба.

stamped ['stæmpt] *a* штампованный, отпечатавшийся; *s. circuit м. маш.* штампованная схема.

stand [stænd] *I v* стоять, ставить, помещать, останавливаться; находиться, быть расположенным, быть действительным; *II n* 1. остановка, позиция, место, точка зрения; 2. *инж.* штатив, стойка, стенд; *test s.* испытательный стенд.

standard ['stændəd] *I n* 1. стандарт, норма, образец, мерило; *s. of life, s. of living экон.* жизненный уровень; *s. of prices экон.* уровень цен; 2. штандарт, знамя; 3. колонна, стойка, подставка; *II a* 1. стандартный, типовой, нормальный; *s. atmosphere геофиз.* стандартная атмосфера; *s. cell м. маш.* стандартный или нормальный элемент; *s. complex алг.* стандартный комплекс; *s. deviation стат.* стандартное отклонение или

штандарт, *т. е.* среднее квадратичное отклонение от среднего значения; *s. dial* *м. маш.* нормальная шкала; *s. equation* *геом.* нормальное уравнение (*напр., прямой*); *s. error of estimate* *стат.* стандартное отклонение оценки; *s. infinitesimal* *ан.* основная бесконечно малая; *s. ring* *алг.* стандартное кольцо; *s. time* *геофиз.* поясное время; *variate in s. measure* *стат.* нормированная величина (*с нулевым средним и единичным стандартным отклонением*); 2. образцовый; 3. стоячий.

standardization ['stændədaɪ'zeɪʃən] *п* нормализация, стандартизация; *стат.* нормирование.

standardize ['stændədaɪz] *υ* нормализовать, стандартизировать; *стат.* нормировать.

standardized ['stændədaɪzd] *а* нормализованный, стандартизованный; *стат.* нормированный.

stand-by ['stændbaɪ] *I п м. маш.* резервное или запасное оборудование; *II а* резервный, запасной, запасный.

standing ['stændɪŋ] *I а* стоящий, постоянный, установленный; неподвижный; стоячий; *s. current* *физ.* ток покоя (*в отсутствие сигналов*); *s. wave* *физ.* стоячая волна; *II п* (место) положение, нахождение, продолжительность.

standpoint ['stændpɔɪnt] *п* точка зрения, позиция.

star [stɑ:] *I п* 1. звезда; обозн. звездочка; *s. connection* *инж.* соединение звездой; *fixed ss. астр.* неподвижные звезды; 2. *геом.* связка; *s. of planes* связка плоскостей; *II а* звездный; *s. body* *т. чис.* звездное тело; *s. bounded top.* звездно ограниченный; *s. cluster астр.* звездное скопление; *s.-finite covering top.* звездно-конечное покрытие; *s. honeycomb*

геом. звездные соты; *s. lattice алг.* звездная структура; *s. region т. чис.* звездная область, звездообразная область.

starlike ['stɑ:lɪk] *а* звездообразный, звездный; *s. domain ан.* звездообразная область; *s. mapping ан.* звездное отображение.

starshaped ['stɑ:ʃeɪpt] = starlike.

start [stɑ:t] *I п* пуск, запуск, старт, начало (*движения*), взлет; *s. address м. маш.* начальный адрес; *s. button м. маш.* пусковая кнопка; *s.-oscillation condition киб.* условие возникновения колебаний; *s. pulse м. маш.* запускающий импульс; *s.-stop counter м. маш.* одноразовый счетчик; *II υ* пускать, запускать, начинать, отправляться, стартовать, взлетать.

starter ['stɑ:tə] *п инж.* пусковой прибор, стартер; *s. formula числ.* начальная формула (*при числ. интегрировании*).

starting ['stɑ:tɪŋ] *а* отправной, начальный, пусковой; *s. conditions м. маш.* начальные условия; *s. point* начальная точка, отправная точка; *s. relay м. маш.* пусковое реле; *s. time* пусковой период, время разгона.

start-up ['stɑ:tʌp] *п инж.* пуск, запуск; *s. circuit м. маш.* пусковая схема.

state [steɪt] *I п* 1. состояние, положение, структура, форма; *ин. режим (работы)*; *absorbing s. киб.* поглощающее состояние, детерминированное состояние; *bound s. физ.* связанное состояние; *distinguishable s. киб.* различимое состояние; *steady s. физ.* установившееся состояние, установившийся режим; 2. государство, штат; *II а* государственный; относящийся к штату; *III υ* заявлять, сообщать, формулировать, излагать, высказывать,

stated ['steɪtɪd] *a* сформулированный, высказанный, изложенный; установленный, принятый.

statement ['steɪtmənt] *n* предложение, высказывание, формулировка, утверждение; **protocol** *s. м. лог.* протокольное предложение.

static(al) ['stætɪk(əl)] *a* статический, неподвижный; *ин.* стационарный; стабильный; *s. characteristic* *киб.* статическая характеристика; *s. moment* *мех.* статический момент; *s. stability* *киб.* статическая устойчивость; *s. time delay* *м. маш.* стабильная задержка во времени.

statics ['stætɪks] *n* *мех.* статика; *s. of fluids* гидростатика.

station ['steɪʃən] **I** *n* 1. станция, пункт, остановка, геодезический пункт; 2. место, пост; 3. *м. маш.* устройство, блок; **printing** *s.* печатающее устройство; **II** *v* ставить, помещать.

stationarity ['steɪʃən'ærɪti] *n* стационарность.

stationary ['steɪʃnəri] *a* 1. стационарный, установившийся; *s. distribution* *стат.* стационарное распределение; *s. phase method* *ан.* метод стационарной фазы; *s. point* *геом.* стационарная точка, точка покоя; *ин.* точка возврата; *s. process* *т. вер.* стационарный процесс; *s. semigroup* *алг.* стационарная полугруппа; *s. state* *физ.* стационарное состояние; *s. value of an integral* *ан.* стационарное значение интеграла; *s. wave* *физ.* стоячая волна; 2. неизменный, постоянный, неподвижный.

statistic [stə'tɪstɪk] *n* *стат.* статистика (*функция результатов наблюдения*); *D²-s.* *D²-статистика*, т. е. статистическая оценка «расстояния» Δ^2 между двумя многомерными совокупностями с различными средними

и одинаковыми матрицами-дисперсиями; **sufficient** *s.* достаточная статистика.

statistic(al) [stə'tɪstɪk(əl)] *a* статистический; *s. analysis* статистический анализ; *s. computer* *м. маш.* статистическая вычислительная машина, счетно-аналитическая машина; *s. control* *стат.* статистический контроль; *s. decision* *стат.* статистическое решение; *s. independence* *стат.* статистическая независимость; *s. inference* *стат.* статистический вывод; *s. mechanics* *физ.* статистическая механика; *s. parameter* *киб.* статистический параметр.

statistically [stə'tɪstɪkəli] *adv* статистически.

statistician [stætɪs'tɪʃən] *n* статистик.

statistics [stə'tɪstɪks] *n* 1. статистика (*как совокупность статистических методов и как совокупность статистических данных, относящихся к какой-либо области*); *actuarial* *s.* статистика страхования; *quantum* *s. физ.* квантовая статистика; 2. *множ. число* от *statistic*.

stay [steɪ] **I** *v* 1. останавливать, задерживать; оставаться, задерживаться; 2. поддерживать, укреплять (*напр., конструкцию*); **II** *n* 1. остановка, стоянка; 2. опора, поддержка, оттяжка, связь.

steadily ['stedɪli] *adv* неизменно, постоянно, монотонно.

steady ['stedɪ] **I** *a* установившийся, устойчивый, неизменный; *s. state* *физ.* установившееся состояние, установившийся режим; **II** *v* устанавливаться, приходить в установившееся состояние.

steady-state ['stedɪ,steɪt] *a* установившийся, стационарный; *s. characteristic* *киб.* характеристика установив-

шегося режима; *s. conditions* *киб.* стационарный режим, установившийся режим; *s. error* *киб.* установившаяся ошибка; *s. oscillation* *физ.* установившиеся колебания; *s. response* *киб.* установившаяся реакция, установившийся отклик (*системы*).

steam [sti:m] I *п физ.* пар; *live s.* *инж.* острый пар; *saturated s.* насыщенный пар; II *а* паровой; III *в* двигаться при помощи пара, подвергаться действию пара.

steep [sti:p] I *а* крутой; *s.-sided characteristic* *киб.* характеристика с крутым срезом или фронтом; II *в* опускаться, погружаться.

steepest ['sti:pist] *а* (*превосх.* *степень от steep*) наиболее крутой; *method of s. descent* *ан.* метод быстрого спуска или метод перевала.

steer [stiə] *в* управлять, править рулем, слушаться управления; руководить, направлять.

steering ['stiəriŋ] *а* рулевой, относящийся к рулевому управлению; *s. computer* *м. маш.* рулевое вычислительное устройство; *s.-gear* *инж.* рулевая машина, рулевое устройство; *s.-wheel* *инж.* рулевое колесо, штурвал.

stellar ['stela] *а астр.* звездный.

stem [stem] *п* ствол, стебель; гроздь; *алг.* полное почти-кольцо, в котором умножение определено для любой пары элементов.

stencil ['stensl] *п* шаблон, трафарет.

stenograph ['stenəgrɑ:f] *в* стенографировать.

step [step] I *п* шаг, ступень, этап; *s.-by-s. computation* *числ.* вычисление по шагам; *s.-by-s. control* *киб.* шаговое регулирование; *s. counter* *м. маш.* ступенчатый счетчик, шаговый счетчик; *s. function* *ан., киб.* ступенчатая

функция, скачок; *s. response* *киб.* (переходная) реакция на скачок; *induction* *с. м. лог.* индукционный шаг; *integration* *с. числ.* шаг интегрирования; II *в* делать шаги, шагать; *инж.* трансформировать.

stepping relay *м. маш.* шаговое реле, реле-счетчик.

steradian ['sti'reidiən] *п геом.* стерadian, единица телесного угла.

stereogram ['steriəu,græm] *стат.* стереограмма.

stereographic [,steriəu'græfik] *а* стереографический; *s. projection* *ан.* стереографическая проекция.

stereometric(al) [,steriəu'metrik(əl)] *а геом.* стереометрический.

stereometry [,stiəri'ɒmitri] *п геом.* стереометрия.

stereotyped ['stiəriətaɪpt] *а* стереотипный, шаблонный, стандартный; *s. command* *м. маш.* стандартная команда.

stick [stik] I *п инж.* стержень, ручка, рычаг; *control s.* рычаг управления; II *в* застревать, заедать; приклевываться.

sticking ['stikiŋ] *п м. маш.* заедание (*в механизме*).

stiff [stif] *а* жесткий, негибкий; трудный, сильный.

stiffness ['stifnis] *п* жесткость, негибкость; *s. factor* *мех.* жесткость, коэффициент жесткости; **bending s. factor** *мех.* жесткость на изгиб.

still [stil] I *а* тихий, бесшумный, спокойный; II *adv* 1. до сих пор, все еще, по-прежнему; 2. все же, тем не менее, однако; 3. еще; *s. further* еще дальше.

stimulate ['stimjuleɪt] *в* побуждать, возбуждать, стимулировать.

stimulus ['stimjulas] *п (pl stimuli ['stimjulaɪ])* побудитель, стимул; возбудитель, раздражитель.

stipulate ['stɪpjuleɪt] *v* обусловливать, ставить условием, оговаривать в качестве условия.

stochastic [stou'kæstɪk] *a* стохастический, вероятностный, случайный; **s. continuity** *t. вер.* стохастическая непрерывность; **s. convergence** *t. вер.* сходимость по вероятности; **s. disturbance** *t. вер.* случайное возмущение; **s. matrix** *алг.* стохастическая матрица; **s. process** *t. вер.* случайный, вероятностный или стохастический процесс; **s. transition function** *t. вер.* вероятности перехода; **s. variable** *t. вер.* случайная величина.

stochastically [stou'kæstɪkəli] *adv* стохастически, случайно; **s. definite** *t. вер.* стохастически определенный.

stock [stɒk] *I n экон.* 1. запас, инвентарь, ассортимент; **dead s.** (мертвый) инвентарь; **goods in s.** наличный товар; **to take s.** инвентаризировать, делать переучет; 2. акции, акционерный капитал; основной капитал: фонды; **the ss.** государственный долг; **s. company** акционерная компания; **s. exchange, s.-market** фондовая биржа; *II v* 1. снабжать; 2. иметь в наличии, хранить на складе.

stocking ['stɒkɪŋ] *n экон.* образование запасов.

stop [stɒp] *I v* останавливать(ся), прекращать(ся); преграждать, блокировать, запира́ть, заделывать; *II n* 1. остановка, задержка, прекращение; **s. button** *м. маш.* кнопка остановки; **s. calculation** *м. маш.* (команда) прекратить вычисление; 2. пауза, перерыв; знак препинания; **full s.** точка; 3. *инж.* упор, останов, стопор, защелка.

stopping ['stɒpɪŋ] *n* остановка, прекращение (*напр., игры*).

storage ['stɒrɪdʒ] *n* 1. хранение, запаса́ние, накопление, аккумуля́рова-

ние; *м. маш.* запоми́нание; **s. cell** *м. маш.* запасающий элемент, ячейка запоми́нающего устройства; **s. counter** *м. маш.* накопительный счетчик; **s. cycle period** *м. маш.* период памяти, максимальное время ожидания; **s. decoder** *киб.* дешифратор с памятью; **s. device** *м. маш.* запасающее устройство, накопитель; **s. medium** *м. маш.* средство запоми́нания, носитель запоми́наемой информации; **s. problem** *экон.* задача о хранении; **carry s.** *м. маш.* запоми́нание переноса; **energy s.** *м. маш.* накопление, запаса́ние энергии; **information s.** *м. маш.* запаса́ние, хранение или запоми́нание информации; 2. *м. маш.* запоми́нающее устройство, память (*вычисл. машины*); накопитель; **s. location** ячейка памяти, адрес; **computer s.** запоми́нающее устройство вычислительной машины; **digital s.** цифровое запоми́нающее устройство, цифровой накопитель; **intermediate s.** промежуточное запоми́нающее устройство; **magnetic s.** магнитное запоми́нающее устройство; **rapid-access s.** запоми́нающее устройство с малым временем выборки; **sum s.** накопитель сумм; 3. *экон.* хранение, плата за хранение.

store [sto:] *I n* 1. запас; *pl* запасы, припасы; 2. склад, пакгауз; магазин; 3. *м. маш.* запоми́нающее устройство, память; **clear s.** (команда) очистить память; *II v* запаса́ть, хранить, накапливать; *м. маш.* запоми́нать.

straight [streɪt] *I a* прямолинейный, прямой, непосредственный; **s. angle** угол, кратный 180°; **s. line** прямая линия; *II adv* прямо, непосредственно, немедленно.

straightforward [streɪt'fɔ:wəd] *a* непосредственный, движущийся или направляющийся прямо к цели.

strain [streɪn] I *n* физ. деформация; *s.* **energy** энергия деформации; *s.* **tensor**, **tensor of s.** тензор деформации; **principal directions of s.** главные направления деформации; **principal ss.** главные деформации; **thermal s.** температурные деформации; II *v* деформировать(ся), напрягать(ся).

strap [stræp] *n* полоска, планка; ремень.

strata chart *stat.* диаграмма сравнения временных рядов (*см.* **stratum**).

strategic(al) [strə'ti:dʒɪk(əl)] *a* стратегический, относящийся к стратегии.

strategy ['strætɪdʒɪ] *n* стратегия, поведение, линия поведения; *т. игр s.* **polygon** полигон стратегий; **mixed s.** смешанная стратегия; **pure s.** чистая стратегия.

stratifiable ['strætɪfaɪəblɪ] *a* геом. расслоемый.

stratification [ˌstrætɪfɪ'keɪʃən] *n* расслоение; *s.* **after selection** *stat.* расслоение (выборки) после отбора.

stratified ['strætɪfaɪd] *a* расслоенный, слоистый; *s.* **medium** физ. слоистая среда; *s.* **sample** *stat.* расслоенная выборка.

stratify ['strætɪfaɪ] *v* расслаивать(ся). **stratosphere** ['strætəʊsfiə] *n* геофиз. стратосфера.

stratum ['strɑ:təm] *n* (*pl* **strata** ['strɑ:tə]) слой, пласт; *s.* **weight** *stat.* вес слоя.

stray [streɪ] I *a* киб. паразитный, побочный; *s.* **parameter** паразитный параметр; II *v* заблуждаться.

streak [stri:k] *n* полоска.

stream [stri:m] I *n* физ. поток; течение; *s.* **function** функция тока; *s.* **line** 1) линия тока; 2) обтекаемость, обтекаемая форма (*напр.*, самолета); **running s.** мех. бегущий поток; II *v* течь, вытекать, обтекать.

streaming ['stri:mɪŋ] *n* мех. (одномерное) течение.

strength [streŋθ] *n* сила (*напр.*, метода), интенсивность (*напр.*, источника), мощность; прочность, сопротивление; *s.* of materials мех. сопротивление материалов; *s.* of a test *stat.* мощность критерия.

strengthen ['streŋθən] *v* усиливать(ся), укреплять(ся).

strengthened ['streŋθənd] *a* усиленный.

stress [stres] *n* мех. напряжение; *s.* **strain relation** закон «напряжение-деформация» (*напр.*, закон Гука); *s.* **tensor** тензор напряжений; **thermal ss.** температурные напряжения.

stretch [stretʃ] *v* растягивать(ся), вытягивать(ся).

stretching ['stretʃɪŋ] I *a* растягивающий; II *n* растяжение.

strict [strikt] *a* строгий, точный, определенный; *s.* **convexity** ан. строгая выпуклость; *s.* **implication** м. лог. строгая импликация; *s.* **inequality** строгое неравенство.

striction ['striksən] *n* сужение; *s.* **line**, **line of s.** геом. горловая или стрикционная линия (линейчатой поверхности).

strictly ['striktli] *adv* строго, точно, определенно; *s.* **convex** ан. строго выпуклый; *s.* **cyclic module** алг. строго циклический модуль или циклический модуль; *s.* **stationary process** т. вер. стационарный в узком смысле процесс.

strike [straɪk] *v* I. ударять(ся), бить; 2. найти, наткнуться на, придти в голову, поражать; ◇ *s.* **off** начертить, прочертить; *s.* **out** 1) вычеркивать, зачеркивать; 2) изобрести, придумать.

striking ['straɪkɪŋ] *a* поразительный, замечательный.

string [striŋ] *I n* 1. веревка, нитка; 2. физ. струна; *II v* завязывать, привязывать, натягивать (струну).

stringent ['striŋdʒənt] *a* строгий, точный, с наложенными ограничениями.

stringer ['striŋə] *n* инж. стрингер.

strip [stri:p] *n* полоса, полоска;

s. region ан. полосообразная область, полоса; **Möbius s. geom.** лист Мёбиуса.

stripe [straip] = strip.

stroke [strouk] *n* 1. удар, решающий довод, прием; 2. штрих, черта; **s. function** *m.* лог. функция Шёффера, штрих Шёффера.

strong [strɔŋ] *I a* сильный, строгий; ясный, определенный; **s. convergence** ан. сильная сходимость; **s. law of large numbers** *t.* вер. усиленный закон больших чисел; **s. maximum** ан. сильный максимум; **s. semigroup** алг. сильная полугруппа; **s. summability** ан. сильная суммируемость; *II adv* сильно.

strongly ['strɔŋli] *adv* сильно, строго; **s. connected** *t.* *mn.* строго связный; **s. elliptic** ан. сильно эллиптический; **s. isolated subgroup** алг. сильно изолированная подгруппа; **s. reversible semigroup** алг. строго обратимая полугруппа.

strophoid ['stroufɔid] *n* строфонда, график $y = x^2(a + x)/(a - x)$.

structural ['straktʃərəl] *a* структурный, относящийся к строению; **s. stability** ан. структурная устойчивость.

structurally ['straktʃərəli] *adv* структурно.

structure ['straktʃə] *n* 1. строение, структура; **s. space of a ring** алг. структурное пространство кольца; **analytic s.** топ. аналитическая структура; **differential s.** топ. дифференциальная структура; **projective s.** топ.

проективная структура; 2. инж. конструкция, сооружение.

student ['stju:dənt] *n* студент; изучающий что-либо.

study ['stadi] *I v* изучать, исследовать, рассматривать, обдумывать; заниматься, учиться; *II n* 1. исследование, изучение; научные занятия; 2. обучение, приобретение знаний; 3. предмет изучения, область знаний; 4. научная работа, исследование, монография.

style [stail] *n* стиль, слог.

stylistic [stai'listik] *a* стилистический.

sub- [sʌb-] *pref* лат. 1. указывает на положение ниже чего-либо под-, суб-; 2. означает более мелкое подразделение, подчинение под-, суб-; 3. означает малую степень, незначительное количество чего-либо.

subalgebra [sʌb'ældʒɪbrə] *n* алг. подалгебра.

subassembly ['sʌb'sembli] *n* *m.* маш. сборочный узел, заранее собранный блок.

subclass ['sʌb,kla:s] *n* *m.* лог. подкласс.

subcomplex [sʌb'kɒmpleks] *n* топ. подкомплекс, подразделение.

subcritical flow *mex.* докритический поток.

subdirect [sʌbdɪ'rekt] *a* алг. подпрямой; **s. product** подпрямое произведение.

subdivide ['sʌbdɪ'vaɪd] *v* подразделять(ся).

subdivision [sʌbdɪ'vɪʒən] *n* подразделение, подразбиение; **barycentric s.** топ. барнцентрическое подразделение.

subdomain [sʌbdə'mein] *n* подобласть.

subgeodesic [sʌbdʒiə'desɪk] *n* геом. субгеодезическая.

subgraph ['sʌb,grɑ:f] *n* *тол.* подграф.

subgroup ['sʌb,gru:p] *n* подгруппа; *s. of normal index* *алг.* подгруппа конечного индекса; *normal s. алг.* нормальный делитель.

subharmonic [sʌbhɑ:'mɒnik] *I a* *ан.* субгармонический; *s. function* субгармоническая функция; *II n* *физ.* субгармоника.

subject *I n* ['sʌbdʒɪkt] *1.* тема, предмет, вопрос; объект, дисциплина; *2.* подлежащее, субъект; *II a* ['sʌbdʒɪkt] подчиненный, подлежащий; *s. to (как adv)* при условии, допуская. если; *III v* [sʌb'dʒekt] подчинять, подвергать, представлять.

subjective [sʌb'dʒektɪv] *a* субъективный.

sublimation [sʌbli'meɪʃən] *n* *физ.* возгонка, сублимация.

submanifold [sʌb'mænɪfoʊld] *n* *геом.* подмногообразие.

submarine ['sʌbməri:n] *I n* *инж.* подводная лодка; *II a* подводный; *s. speed* подводная скорость.

submit [səb'mɪt] *v* подчинять(ся), представлять к приемке или на рассмотрение.

subnormal ['sʌb'nɔ:məl] *I a* поднормальный, субнормальный; *II n* *геом.* поднормаль.

subnormally persistent *алг.* достижимо устойчивый.

subordinate *I v* [sə'bɔ:dɪneɪt] подчинять; *II a* [sə'bɔ:dɪnɪt] подчиненный.

subordination [sə'bɔ:di'neɪʃən] *n* подчинение, подчиненность.

subprogram [sʌb'prɒgræm] *n* *м. маш.* подпрограмма.

subprojective [sʌbprɒ'dʒektɪv] *a* *геом.* субпроективный.

subregion ['sʌb,rɪ:dʒən] *n* *ан.* подобласть.

subring ['sʌb,rɪŋ] *n* *алг.* подкольцо.

subroutine ['sʌbru:ti:n] *n* *м. маш.* подпрограмма; **division** *s.* подпрограмма деления; **input** *s.* подпрограмма ввода; **interpretative** *s.* интерпретативная подпрограмма; **library** *s.* библиотечная подпрограмма; **checking** *s.* проверочная подпрограмма.

subsample ['sʌb,sɑ:mpəl] *n* *стат.* выборка из выборки.

subscript ['sʌbskrɪpt] *n* *обозн.* (нижний) индекс.

subsequence ['sʌbsɪkwəns] *n* подпоследовательность.

subsequent ['sʌbsɪkwənt] *a* последующий.

subsequently ['sʌbsɪkwəntli] *adv* впоследствии, потом, позже.

subset ['sʌb,set] *n* подмножество; **proper** *s.* собственное подмножество.

subside [səb'saɪd] *v* падать, убывать, оседать.

subsidiary [səb'sɪdʒəri] *a* вспомогательный, дополнительный, добавочный; *s. deduction* *м. лог.* вспомогательный вывод.

subsonic [sʌb'sɒnik] *a* *мех.* дозвуковой; *s. speed* дозвуковая скорость.

subspace ['sʌb,speɪs] *n* подпространство.

substance ['sʌbstəns] *n* *1.* вещество, материя, субстанция; *2.* сущность, суть, содержание.

substantial [səb'stænʃəl] *a* *1.* реальный, вещественный, материальный, субстанциальный; *2.* существенный, важный, значительный.

substantially [səb'stænʃəli] *adv* по существу, в значительной степени, в основном.

substituend [sʌb'stɪtjuənd] *n* *м. лог.* субституэнд, подставляемое выражение.

substitutability [sʌbstɪtju:tə'bɪlɪti] *a* заменяемость, подставимость.

substitute [ˈsʌbstɪtju:t] *И* *в* подставлять, заменять; *II* *п* замена, заместитель, supplant.

substitution [ˌsʌbstɪˈtju:ʃən] *п* 1. подстановка; *s. for...* подстановка вместо...; *s. group* *алг.* группа подстановок; *s. rule* *м. лог.* правило подстановки; *elimination by s.* *алг.* исключение (неизвестного) посредством подстановки; *free s. м. лог.* свободная подстановка; *integration by s. ан.* интегрирование подстановкой; 2. замена, замещение; *address s. м. маш.* замена адреса, переадресация.

substitutivity [ˌsʌbstɪtju:ˈtɪvɪti] = substitutability.

stratum [ˈsʌbˈstrɑ:təm] *п* (*pl* *strata* [ˌsʌbˈstrɑ:tə]) 1. субстрат; 2. основание, нижний слой.

substructure [ˈsʌbˌstrʌktʃə] *п* 1. *алг.* подструктура, подстроение; 2. *инж.* основание.

subsystem [ˈsʌbˌsɪstɪm] *п* подсистема.

subtabulation [ˈsʌbˌtæbjʊˈleɪʃən] *п* *числ.* субтабулирование.

subtangent [ˌsʌbˈtændʒənt] *п* *геом.* подкасательная.

subtend [sʌbˈtend] *в* стягивать, противолежать; **the angle is subtended by the arc** угол стягивается дугой; **each side of a triangle subtends the opposite angle** каждая сторона треугольника противолежит углу.

subtense [sʌbˈtens] *п* хорда, стягивающая угол; сторона, противолежащая углу.

subtle [ˈsʌtlɪ] *а* тонкий, искусный, хитроумный; *s. theorem* тонкая теорема.

subtract [sʌbˈtrækt] *в* вычитать.

subtracter [sʌbˈtræktə] *п* *м. маш.* вычитающее устройство, вычитающая схема, **adder-s.** суммирующее и вычитающее устройство.

subtraction [sʌbˈtrækʃən] *п* вычитание; *s. circuit* *м. маш.* схема вычитания; *s. formulas* *геом.* формулы вычитания; **higher-decade s.** (производимое в уме) вычитание чисел, при котором либо вычитаемое, либо разность является однозначным числом.

subtractor [sʌbˈtræktə] = subtracter.

subtrahend [ˈsʌbtrəhend] *п* вычитаемое.

succeed [səkˈsi:dənt] *И* *п* *м. лог.* сукцедент, последующий член (отношения); *II* *а* последующий.

succeed [səkˈsi:d] *в* 1. следовать за чем-либо, быть преемником; 2. достигать цели, иметь успех; 3. наследовать.

success [səkˈses] *п* успех, удача; благоприятный исход.

successful [səkˈsesfʊl] *а* успешный, удачный, ведущий к успеху, благоприятному исходу.

succession [səkˈseʃən] *п* преемство, преемственность, последовательность.

successive [səkˈsesɪv] *а* 1. последующий; 2. следующий один за другим, последовательный; *s. carries* *м. маш.* последовательные переносы; *s. derivatives* *ан.* последовательные производные; **method of s. approximations** *ан.* метод последовательных приближений.

successor [səkˈsesə] *п* 1. последующий элемент; 2. преемник, наследник.

such [sʌtʃ] *И* *а* такой; *s. as* как, например; такой, как; тот, который; *II* *prop* таковой; *as s.* как таковой, по существу.

suck [sʌk] *в* сосать, всасывать, подсасывать.

suction [ˈsʌkʃən] *п* сосание, всасывание, присасывание; *мех.* подсос, сила подсоса.

sudden ['sʌdn̩] *a* внезапный, неожиданный.

suddenly ['sʌdnli] *adv* внезапно, вдруг.

suffice [sə'faɪs] *v* быть достаточным, удовлетворять.

sufficiency [sə'fiʃənsi] *n* достаточность.

sufficient [sə'fiʃənt] *a* достаточный; *s. condition* достаточное условие; *s. statistics* стат. достаточные статистики.

sufficiently [sə'fiʃəntli] *adv* достаточно.

suggest ['sʌdʒest] *v* 1. предлагать, советовать; 2. подсказывать, намекать; означать, говорить о; *it will not be suggested* трудно допустить.

suggestion [sə'dʒestʃən] *n* 1. предложение, совет; 2. намек, указание.

suit [sju:t] 1 *v* удовлетворять требованиям, годиться, подходить, соответствовать; II *n* набор, комплект; *т. игр масть (в картах)*; *to follow s. ходить в масть*.

suitable ['sju:təbl̩] *a* удовлетворяющий требованиям, подходящий, годный, соответствующий.

sum [sʌm] I *n* 1. сумма, итог; *т. мн. объединение*; *s. accumulator* *м. маш. накопитель сумм*; *s. digit* *м. маш. разряд суммы, цифра суммы*; *algebraic s.* алгебраическая сумма; *logical s. м. лог. логическая сумма*; *partial s. of an infinite series* *ан. частичная сумма бесконечного ряда*; 2. арифметическая задача; *pl* арифметика, решение арифметических задач; II *v* складывать, суммировать; (*обыкн. s. up*) резюмировать.

summability [sʌmə'biliti] *n* суммируемость; *s. theory of divergent series* *ан. теория суммируемости расходящихся рядов*; *absolute s., normal s., regular s. ан. абсолютная, нор-*

мальная, регулярная суммируемость. **summable** ['sʌməbl̩] *a* суммируемый; *s. function* *ан. суммируемая функция*; *absolutely s. series* *ан. абсолютно суммируемый ряд*.

summand ['sʌmənd] *n* слагаемое.

summarize ['sʌməraɪz] *v* подводить итог, суммировать, резюмировать.

summarized ['sʌməraɪzd] *a* итоговый, суммарный; *s. information* *киб. суммарные данные*.

summary ['sʌməri] I *n* краткое изложение, резюме, конспект; II *a* суммарный, итоговый, содержащий только основные положения; *s. puncher* *м. маш. итоговый перфоратор*.

summation [sʌ'meɪʃən] *n* суммирование, подведение итога; *s. formula* *ан. формула суммирования*; *s. of divergent series* *ан. суммирование расходящихся рядов*; *s. sign* *знак суммирования*.

summator ['sʌmətə] *n* *м. маш. сумматор*.

summer ['sʌmə] *n* лето (*время года*); *s. solstice* *астр. летнее солнцестояние*.

summing ['sʌmɪŋ] I *a* суммирующий; *s. integrator* *м. маш. суммирующий интерпатор*; II *n* суммирование.

summit ['sʌmɪt] *n* вершина, верх.

sumption ['sʌmpʃən] *n* *м. лог. большая посылка (силлогизма)*.

sun [sʌn] I *n* *астр. солнце*; II *v* подвергать действию солнца.

sun-and-planet gear *инж. планетарная передача*.

sunlight ['sʌnlaɪt] *n* солнечный свет.

super- ['sju:pə-] *pref* *лат. над-, сверх-, супер-*.

supercompact [sju:pə'kæm'pækt] *a* *алг. сверхкомпактный*; *s. element* *сверхкомпактный элемент*.

supercomplex [sju:pə'kɒmpleks] *n* *тол. суперкомплекс*.

superconductivity ['sju:pə,kɒndʌk'ti-viti] *n* физ. сверхпроводимость.

superconsistent [sju:pəkən'sistənt] *a* лин. прогр. сильно совместный; **s. program** сильно совместная программа.

supercooling [sju:pə'ku:lɪŋ] *n* физ. переохлаждение.

supercritical [sju:pə'kritikəl] *a* сверхкритический; **s. flow** мех. сверхкритический поток, бурный поток.

superefficiency [sju:pəri'fi:ənsi] *n* стат. сверхэффективность.

superficial [sju:pə'fi:ʃəl] *a* поверхностный; неглубокий, внешний; **s. irregularity** алг. геом. поверхностная иррегулярность.

superfluous [sju:'pə:fluəs] *a* излишний, избыточный, ненужный; **s. variables** стат. переменные, не влияющие на оценку линии регрессии.

supergroup ['sju:pə,gru:p] *n* алг. надгруппа.

superharmonic [sju:pəhə:'mɒnik] *a* ан. супергармонический; **s. function** супергармоническая функция.

superimpose [sju:pə'ɪm'pəʊz] *v* накладывать; наносить, переносить (напр., на схему).

superior [sju:'piəriə] *a* 1. высший, старший, превосходящий; 2. верхний; **s. limit**, **limit** *s.* верхний предел; **s. planet** астр. верхняя планета.

superirreducible submodule алг. вполне неприводимый подмодуль.

supernormal ['sju:pə'no:məl] *a* супернормальный.

superosculating [sju:pə'ɔskju:lɛɪtɪŋ] *a* геом. имеющий порядок соприкосновения выше первого.

superosculation ['sju:pə'ɔskju:'leɪʃən] *n* геом. соприкосновение выше первого порядка.

superposable ['sju:pə'pəʊzəbl] *a* накладывающийся, наложимый, конгруэнтный.

superpose ['sju:pə'pəʊz] *v* накладывать, совмещать.

superposed ['sju:pə'pəʊzd] *a* наложенный, совмещенный, составленный; **s. graph** топ. составленный граф.

superposition [sju:pəpə'zɪʃən] *n* наложение, совмещение, суперпозиция; **principle of s.** физ. принцип суперпозиции.

supersaturation ['sju:pəsætju'reɪʃən] *n* физ. перенасыщение.

superscript ['sju:pəskript] *n* обозн. верхний индекс, показатель.

supersonic [sju:pə'sɒnik] *a* физ. сверхзвуковой; **s. speed** сверхзвуковая скорость.

superstratum [sju:pə'streɪtəm] *n* (pl **superstrata** [sju:pə'streɪtə]) вышележащий слой.

supervise ['sju:pəvaɪz] *v* смотреть, наблюдать за чем-либо.

supervision [sju:pə'vɪzən] *n* наблюдение, надзор, контроль.

supervisory [sju:pə'vaɪzəri] *a* наблюдательный, контролирующий; **s. control** киб. телеконтроль, теленадзор.

supplement I *n* ['sʌplɪmənt] 1. дополнение, пополнение; геом. дополнительный угол (до 180°); 2. добавление, приложение (напр., к журналу); **II** *v* ['sʌplɪment] дополнять, пополнять; добавлять.

supplemental [sʌplɪ'mentl] *a* дополнительный, дополнительный; **s. angles** дополнительные углы (до 180°); **s. chords** хорды, проведенные из точки окружности в концы диаметра; **s. information** стат. дополнительная информация (об исследуемых параметрах); **s. keyboard** м. маш. дополнительная клавиатура.

supplementary [sʌplɪ'mentəri] = supplemental

supplementation [ˌsʌplɪmən'teɪʃən] *n* дополнение, пополнение (*действие*); *s. of selection* *киб.* дополнение выбора.

supplemented [ˈsʌplɪmentɪd] *a* дополненный, пополненный; *s. algebra* *алг.* дополненная алгебра.

supply [sə'plaɪ] *I v* 1. снабжать, поставлять, доставлять; 2. *инж.* подавать, питать; *II n* 1. снабжение, поставка; 2. *экон.* предложение, содержание (*денежное*); *s. and demand* спрос и предложение; 3. *инж.* подача, питание; *s. line* *м. маш.* линия питания, сеть; *power* *с. м. маш.* энергопитание.

support [sə'pɔ:t] *I n* 1. опора, основание; *s. function, function of s.* *геом.* опорная функция; *line of s.* *геом.* опорная прямая; 2. *тол., ан.* носитель, несущее множество; *II v* поддерживать, подпирать, нести.

supported [sə'pɔ:tɪd] *a* опертый; *simply s. end* *мех.* свободно опертый конец.

supporting [sə'pɔ:tɪŋ] *a* опорный, поддерживающий; *s. function* *геом.* опорная функция; *s. plane* *геом.* опорная плоскость.

suppose [sə'pəʊz] *v* предполагать, полагать, допускать.

supposed [sə'pəʊzd] *a* предполагаемый, допускаемый.

supposing [sə'pəʊzɪŋ] *сj* если (бы); *always s.* при условии, что.

supposition [ˌsʌpə'zɪʃən] *n* предположение, допущение.

suppress [sə'pres] *v* подавлять, запрещать, гасить (*напр., колебания*).

suppression [sə'preʃən] *n* *инж.* давление, гашение, уничтожение (*записи*), отмена; *s. filter* *киб.* заграждающий фильтр; *optional* *с. м. маш.* необязательное уничтожение (*запи-*

си); *print* *с. м. маш. (команда)* за-преещение печатн; *zero* *с. м. маш.* уничтожение незначущих нулей.

supremum [ˌsju'premənt] *n* *лат. (pl* *suprema* [ˌsju'premə]) (точная) верхняя грань.

surd [sə:d] *I a* иррациональный; *II n* иррациональность, иррациональное выражение, иррациональное число; *conjugate binomial* *ss.* сопряженные двучленные иррациональные выражения; *cubic* *с.* кубическая иррациональность; *entire* *с.* иррациональное выражение, все члены которого чисто иррациональны; *pure* *с.* иррациональное выражение, все члены которого иррациональны.

sure [ʃʊə] *a* верный, надежный, безопасный.

surely ['ʃʊəli] *adv* (на)верно, несомненно, конечно.

surface ['sɜ:fɪs] *n* поверхность; *s. area* площадь поверхности; *s. element* элемент площади поверхности; *s. harmonic* *ан.* сферическая функция (*в отличие от шаровой гармонической функции*); *s. integral* *ан.* поверхностный интеграл, интеграл по площади поверхности; *s. of constant width* *геом.* поверхность постоянной ширины; *s. of revolution* *геом.* поверхность вращения; *s.-tension* *физ.* поверхностное натяжение; *s. waves* *физ.* поверхностные волны; *algebraic* *с. геом.* алгебранческая поверхность; *applicable* *ss. геом.* изометрические поверхности; *closed* *с. топ.* замкнутая поверхность; *free* *с. мех.* свободная поверхность; *minimal* *с. геом.* минимальная поверхность; *moldular* *с. ан.* рельеф функции.

surge [sɜ:dʒ] *n* 1. большая волна, выброс; *s. characteristic* *киб.* переходная характеристика; 2. *мех.* пульсация скорости (*корабля*).

surplus ['sə:pləs] *И* *н* излишек, остаток; *II* *а* избыточный, добавочный; *экон.* прибавочный; *s. factor* добавочный множитель; *s. value* *экон.* прибавочная стоимость.

surprise [sə'praiz] *у* удивлять, поражать.

surprising [sə'praɪzɪŋ] *а* удивительный, поразительный, неожиданный.

surrender [sə'rendə] *И* *у* сдавать(ся), уступать, отказываться; *II* *н* отказ, капитуляция; *s. value of an insurance policy* *экон.* часть премии, возвращаемая отказавшемуся от страхового полиса.

surrogate ['særəɡɪt] *И* *у* заменять, замещать; *II* *н* заменитель, суррогат.

surround [sə'raʊnd] *у* окружать.

surroundings [sə'raʊndɪŋz] *н* окружение, окрестность.

survey *И* *у* [sə'vei] *И* *у* 1. обозревать, осматривать; изучать; 2. производить землемерную съемку, межевать; *II* *н* ['sə:veɪ] 1. обследование, обозрение, осмотр; *pilot s. stat.* предварительное обследование, предварительный сбор информации; 2. межевание, землемерная съемка.

survival [sə'vaɪvəl] *н* выживание; *s. probability* *стат.* вероятность долговечности.

survive [sə'vaɪv] *у* остаться в живых, выжить, пережить.

susceptance [sə'septəns] *н* *физ.* минимальная часть адмитанса *или* сусептанс.

susceptibility [sə'septə'bɪlɪtɪ] *н* восприимчивость, чувствительность; *electric s., magnetic s. физ.* диэлектрическая, магнитная восприимчивость.

susceptible [sə'septəbl] *а* восприимчивый, чувствительный.

suspect [səs'pekt] *у* 1. подозревать, сомневаться в качестве чего-либо; 2. думать, полагать, предполагать.

suspend [səs'pend] *у* 1. подвешивать; 2. приостанавливать, откладывать.

suspension [səs'penʃən] *н* 1. подвешивание, подвеска; *s. bridge инж.* висячий мост; *Cardan's s., gimbal s. инж.* карданов подвес; 2. *физ.* взвешенное состояние, суспензия; 3. *s. homomorphism алг.* надстроечный гомоморфизм, гомоморфизм надстройки *или* надстройка; 4. *экон.* прекращение платежей, банкротство.

sustain [səs'teɪn] *у* 1. поддерживать, подкреплять; 2. выдерживать, выносить.

sustained [səs'teɪnd] *а* длительный, устойчивый, стойкий; *s. fault м. маш.* устойчивое *или* стойкое повреждение.

sustaining [səs'teɪnɪŋ] *а* поддерживающий, подтверждающий.

swap [swɒp] = swop.

sway [swei] *у* качать(ся), колебать(ся), смещать(ся); *II* *н* 1. качание, колебание; 2. *мех.* снос (*самолета*), боковое перемещение (*центра тяжести корабля*) *или* размах.

sweep [swi:p] *И* *у* 1. проноситься, окидывать взглядом, охватывать; 2. мести, подметать; *to s. out* выметать, подметать; *II* *н* 1. охват, обзор, размах, кругозор; *s. circuit м. маш.* блок развертки; 2. выметание, подметание; *s. out method ан.* метод выметания.

sweepback ['swi:p,bæk] *н* *мех.* стреловидность (*крыла*).

sweeping ['swi:pɪŋ] *И* *а* быстрый, стремительный; *II* *н* выметание; *s.-out method ан.* метод выметания.

swept wing *мех.* стреловидное крыло.

swerve [swə:v] *И* *у* сворачивать, отклоняться от прямого пути; *II* *н* отклонение, поворот.

swift [swɪft] I *а* быстрый, скорый; II *adv* быстро.

swing [swɪŋ] I *в* качать(ся), колебать(ся), раскачивать, размахивать, махать; II *п* 1. качание, колебание; 2. размах, амплитуда колебания, качания.

swirl [swɜ:l] I *в* образовывать водоворот, вихрь; II *п* водоворот, вихрь, воронка (*на воде*).

switch [swɪtʃ] I *п* *инж.* переключатель, выключатель, коммутатор; *м. маш.* *s. combination* переключающая комбинация; *s. key* переключатель; *s. order* переключающая команда; *с. compute* *s.* переключатель «решение»; *manual-automatic s.* переключатель с ручного управления на автоматическое; *matrix s.* матричный переключатель; *on-off s.* двухпозиционный переключатель; *range s.* переключатель диапазонов; II *в* 1. *инж.* переключать, выключать, включать; *s. in* включать, подключать; *s. off* выключать; *s. on* включать; 2. махать, размахивать, (внезапно) изменять направление.

switchable [ˈswɪtʃəbl] *а* *м. маш.* переключаемый.

switchboard [ˈswɪtʃbɔ:d] *п* *м. маш.* коммутационный щит, коммутатор.

switchgear [ˈswɪtʃɡiə] *п* *м. маш.* коммутационная или распределительная аппаратура.

switching [ˈswɪtʃɪŋ] I *а* переключающий, переключательный, коммутационный; *м. маш.* *s. circuit* переключательная или коммутационная схема; *s. element* переключательный или коммутационный элемент; II *п* переключение, коммутация; *s. computer* *м. маш.* вычислительное устройство переключения; *s. criterion* *киб.* критерий переключения; *s. theory* *киб.* теория переключений, теория комму-

гации, теория релейных схем; *s. time* *м. маш.* время переключения.

swop [swɒp] I *в* менять, обмениваться; II *п* обмен.

syllabary [ˈsɪləbəri] *п* слоговая азбука.

syllabic [sɪˈlæbɪk] *а* слоговой, силлабический.

syllabicate [sɪˈlæbɪkeɪt] *в* разделять на слоги.

syllabication [ˌsɪləbɪˈkeɪʃən] *п* разделение на слоги.

syllabification [sɪˌlæbɪfɪˈkeɪʃən] = syllabication.

syllabify [sɪˈlæbɪfaɪ] = syllabicate.

syllabize [ˈsɪləbaɪz] = syllabicate.

syllable [ˈsɪləbl] *п* слог; *s. code* слоговой код.

syllabus [ˈsɪləbəs] *п* *лат.* (*pl* syllabuses [ˈsɪləbəsɪz], syllabi [ˈsɪləbaɪ]) программа, конспект, план (*напр., лекций*).

syllogism [ˈsɪlədʒɪzəm] *п* *м. лог.* силлогизм.

symbol [ˈsɪmbəl] *п* символ, знак, обозначение; *s. of virtual intersection* *алг. геом.* символ виртуального пересечения; *algebraic s.* алгебраический символ.

symbolic(al) [sɪmˈbɒlɪk(əl)] *а* 1. символический; *s. logic* *м. лог.* символическая логика; *s. power* *алг.* символическая степень; 2. *ин.* операторный; функциональный; *s. circuit* *м. маш.* функциональная схема; *s. method* *ан.* операторный метод.

symbolism [ˈsɪmbəlɪzəm] *п* *м. лог.* символизм, символика.

symbolize [ˈsɪmbalaɪz] *в* *м. лог.* символизировать, изображать символически.

symmetric(al) [sɪˈmetrɪk(əl)] *а* симметричный, симметрический; *s. algebra* *алг.* симметрическая алгебра; *s. circuit* *м. маш.* симметричная схе-

ма; **s. connection** *геом.* симметрическая связность; **s. distribution** *т. вер.* симметричное распределение; **s. form of the equations of a line** *геом.* нормальные уравнения прямой; **s. function** *ан.* симметрическая функция; **s. group** *алг.* симметрическая группа; **s. matrix** *алг.* симметрическая матрица; **s. relation** *м. лог.* симметрическое отношение; **s. test** *стат.* симметричный критерий.

symmetrization [ˌsɪmɪtriˈzeɪʃən] *н* симметрирование, симметризация.

symmetrize [ˌsɪmɪtraɪz] *υ* симметрировать, симметризировать, располагать симметрично.

symmetrized [ˌsɪmɪtraɪzd] *а* симметрированный, симметризованный; **s. Kronecker power** *алг.* симметризованная кронекеровская степень.

symmetry [ˈsɪmɪtri] *н* 1. симметрия; **s. plane, plane of s.** *геом.* плоскость симметрии; **s. principle** *ан.* принцип симметрии; **axial s., central s.** *геом.* осевая, центральная симметрия; 2. *общееупотр.* соразмерность, симметрия.

sympathetic [ˌsɪmpəˈθetɪk] *а* 1. сочувственный, симпатичный; 2. ответный, симпатический; **s. vibration** *физ.* ответная вибрация.

sympathy [ˈsɪmpəθi] *н* сочувствие, симпатия, взаимное понимание; **s. effect** *стат.* желание обследуемого при ответах «пойти навстречу» обследователю.

symplectic [sɪmˈplektɪk] *а* симплектический; **s. group** *алг.* симплектическая группа; **s. mapping** *ан.* симплектическое отображение; **s. space** *геом.* симплектическое пространство.

symposium [sɪmˈpouzjəm] *н* *лат.* (pl) symposia [sɪmˈpouzjə] 1. научная беседа, симпозиум; 2. сборник работ на одну и ту же тему.

symptom [ˈsɪmptəm] *н* признак, симптом.

sync [sɪŋk] *инж. сокр.* I *н* синхронизация; II *а* синхронизирующий.

synchro [ˈsɪŋkrou] *н* *инж. сокр.* синхронный повторитель, сельсин.

synchronism [ˈsɪŋkrənɪzəm] *н* синхронизм.

synchronization [ˌsɪŋkrəniˈzeɪʃən] *н* *инж.* синхронизация.

synchronize [ˈsɪŋkrənaɪz] *υ* совпадать во времени, синхронизировать, согласовывать во времени.

synchronized [ˈsɪŋkrənaɪzd] *а* *инж.* синхронизированный.

synchronizer [ˈsɪŋkrənaɪzə] *н* *инж.* синхронизатор.

synchronizing [ˈsɪŋkrənaɪzɪŋ] *а* *инж.* синхронизирующий; **s. circuit** *м. маш.* схема синхронизации; **s. generator** *м. маш.* генератор синхронизирующих сигналов, синхрогенератор.

synchronous [ˈsɪŋkrənəs] *а* одновременный, синхронный; **s. machine** *м. маш.* синхронная машина; **s. tracking computer** *м. маш.* синхронно-следящее счетно-решающее устройство, счетно-решающая система автоматического сопровождения.

synchrophasotron [ˈsɪŋkrouˈfeɪzouˌtrɒn] *н* *физ.* синхрофазотрон.

synchrotimer [ˈsɪŋkrouˈtaɪmə] *н* *м. маш.* синхротаймер.

synchrotron [ˈsɪŋkrouˌtrɒn] *н* *физ.* синхротрон.

synodic(al) [sɪˈnɒdɪk(əl)] *а* *астр.* синодический.

synopsis [ˈsɪˌnɒpsɪs] *н* *лат.* (pl) synopses [sɪˈnɒpsɪːz] краткий обзор, конспект, резюме.

synoptic(al) [sɪˈnɒptɪk(əl)] *а* синоптический, конспективный.

syntactic(al) [sɪnˈtæktɪk(əl)] *а* синтаксический.

syntax [ˈsɪntæks] *н* синтаксис.

synthesis ['sɪnθɪsɪs] *п лат.* (*pl* *syntheses* ['sɪnθɪsi:z]) синтез; **logical s. м. лог.** логический синтез.

synthesize ['sɪnθaɪz] *в* синтезировать.

synthesizer ['sɪnθaɪzə] *п м. маш.* синтезирующее устройство, синтезатор; **Fourier s.** гармонический синтезатор; **speech s.** синтезатор речи.

synthetic(al) [sɪn'θetɪk(əl)] *а* синтетический, искусственный; **s. division, s. substitution** синтетическое деление (*многочленов*), при котором выписываются только отдельные коэффициенты; **s. geometry** синтетическая геометрия.

system ['sɪstɪm] *п* система (*в разл. смыслах*); совокупность, семейство, множество; **ss. engineering** *киб.* системное планирование, комплексная техника систем, системотехника; **s. of equations** система уравнений; **s. of imprimitivity** *алг.* область импримитивности; **s. of reference** *геом.* система отнесения, координатная система; **s. of transitivity** *алг.* область транзитивности, система транзитивности; **accounting s. м. маш.** система учета и отчетности; **algebraic s. алг.** алгебраическая система; **autonomous s. киб.** автономная система; **axiomatic s. м. лог.** аксиоматическая система; **computing s. м. маш.** вычислительная ма-

шина, вычислительное устройство; **control s. киб.** система управления, система регулирования; **dynamic s. ан.** динамическая система; **feed s. м. маш.** система подачи или питания; **feedback s. киб.** система с обратной связью; **formal s. м. лог.** формальная система; **memory s. м. маш.** запоминающая система, система памяти; **number s. м. маш.** числовая система, система представления чисел; **power s. м. маш.** энергосистема; **self-organizing s. киб.** самоорганизующаяся система; **syntactical s. м. лог.** синтаксическая система; **timing s. м. маш.** система отметок времени; **transmitting s. киб.** передающая система, система передачи.

systematic [ˌsɪstɪ'mætɪk] *а* систематический; **s. code** *киб.* систематический код; **s. error** *стат.* систематическая ошибка; **s. sample** *стат.* систематическая (неслучайная) выборка; **s. statistic** *стат.* систематическая статистика (*Мостеллер*).

systematization [ˌsɪstɪmə'taɪzɪʃən] *п* систематизация.

systematize ['sɪstɪmətaɪz] *в* систематизировать.

systemic [sɪs'temɪk] *а* системный, относящийся к системе; **s. error** *м. маш.* ошибка системы, системная ошибка.

syzygy ['sɪzɪdʒɪ] *п астр., алг.* снзгния; **chain of ss. алг.** цепь сизигий.

T

table ['teɪbl] *п* 1. таблица; сводка, расписание, табель; **t. column** столбец таблицы; **t. line, t. row** строка таблицы; **t. look-up** *м. маш.* (*команда*) обращение к таблице; **t. of values of a function** таблица значений функции; **checking t. м. маш.** 1) проверочная таблица; 2) проверочный стенд; **con-**

version t. м. маш. таблица перевода (*одних величин в другие*); 2. *инж.* стол, плита, стенд; **t. model** *м. маш.* настольная модель; **II** *в* 1. составлять таблицы; 2. класть на стол.

tabular ['tæbjulə] *а* табличный, в виде таблици; **t. calculator** *м. маш.* табличный счетчик; **t. data** *числ.* таб-

личные данные; *t. differences* числ. табличные разности.

tabulate ['tæbjuleit] *υ* табулировать, составлять таблицы, располагать в виде таблиц.

tabulating ['tæbjuleitiŋ] *а* табулирующий; *t. machine* *м.* маш. табулятор.

tabulation ['tæbjuleiʃən] *п* табулирование, составление таблиц.

tabulator ['tæbjuleitə] *п* *м.* маш. табулятор, устройство для составления таблиц.

tachometer [tæ'kɒmitə] *п* *инж.* тахометр, счетчик оборотов.

tackle ['tækl] *1 υ* (энергично) браться за что-либо, добиваться; *to t. the problem* взяться за решение задачи; *II п* 1. *инж.* талн, полиспаст; 2. принадлежности, оборудование.

taclocus ['tækloukəs] *п* *геом.* геометрическое место точек прикосновения (*кривых некоторого семейства*).

tacnode ['tæknɒd] *п* *геом.* точка самоприкосновения (*кривой*).

tacpoint ['tækpɔɪnt] *п* *геом.* точка прикосновения (*кривых семейства*).

tact [tækt] *п* такт, период.

tactical ['tæktikəl] *а* тактический.

tag [tæg] *1 п* метка, этикетка, ярлычок; *II υ* ставить метку, отмечать, прикреплять этикетку.

tagged ['tægd] *а* меченый, снабженный этикеткой; *t. atoms* *физ.* меченые атомы.

tail [teɪl] *1 п* 1. хвост, хвостовое оперение (*самолета*); остаток; очередь; *t. area* *стат.* хвост распределения, вероятности больших отклонений; шлейф; 2. *т.* *игр* обратная сторона монеты, решетка; *II υ* снабжать хвостом, хвостовым оперением; удалять хвост (*напр., распределения*).

take [teɪk] *υ* 1. брать, взять, принимать, соглашаться, выбирать; *to t.*

а logarithm логарифмировать, взять логарифм; 2. вычитать, отнимать; 3. переводить, преобразовывать, совмещать; *to t. an expression into another* преобразовывать одно выражение в другое; $\diamond$ *to t. away* вычитать, отнимать, удалять; *to t. in* включать, содержать; понимать, уяснять; *to t. notice* замечать, обращать внимание; *to t. off* вычитать, отнимать; *to t. on* предпринимать, приступать (*напр., к решению*); *to t. part* участвовать, принимать участие, вносить вклад; *to t. place* случаться, иметь место; *to t. up* отнимать (*напр., время*), предпринимать что-либо.

talk [tɔ:k] *1 υ* говорить, обсуждать; *II п* разговор, беседа.

tall [tɔ:l] *а* высокий; затруднительный, трудный.

tally ['tæli] *1 υ* подсчитывать, подводить итог; соответствовать, совпадать (*об итоге проверки*); *II п* 1. подсчет, подведение итога; *t. order* *м.* маш. (*команда*) подведение итога; *t. system* *экон.* система продажи товаров в кредит; 2. бирка, ярлык; 3. единица счета (*напр., дюжина*).

tame [teɪm] *а* ручной, прирученный.

tamely imbedded *тол.* правильно или хорошо вложенный.

tan-chord angle *геом.* угол между касательной и хордой в точке касания.

tandem ['tændəm] *п* *инж.* тандем, расположение чего-либо цугом, гуськом; *t. connection* *м.* маш. каскадное соединение, соединение цугом или гуськом.

tangage ['tæŋɡeɪdʒ] *п* *франц.* тангаж, продольное движение (*самолета*); килевая качка (*корабля*).

tangency ['tændʒənsi] *п* касание; *intercepts of t.* отрезки касательной *н* нормалн, подкасательная и поднормаль; *point of t.* точка касания.

tangent ['tændʒənt] I *a* касательный, касающийся; *t. cone* *геом.* касательный конус; *t. deformation* *геом.* касательная деформация; *externally t.*, *internally t.* *геом.* касающийся внутренним, внешним образом; II *п* 1. касательная; отрезок касательной; *length of a t.* отрезок касательной; 2. тангенс; *t. curve* тангенсоида; *t. law* теорема тангенсов.

tangential [tæp'dʒenʃəl] *a* касательный, тангенциальный; *t. equation* *геом.* тангенциальное уравнение; *t. plane* *геом.* касательная плоскость; *t. property* *ан.* свойство гладкости.

tank [tæŋk] *п* *инж.* цистерна, бак, резервуар, емкость; *t. circuit* *физ.* колебательный контур.

tantile ['tæntail] *п* *стат.* тантиль.

tap [tæp] I *п* *инж.* отвод, кран, ответвление, точка отбора; II *в* отводить, отвешивать, перехватывать (*информацию*).

tape [teip] *п* 1. *инж.* лента; *t. drive* *м. маш.* лентопротяжный механизм; *t. drum* *м. маш.* ленточный барабан; *t.-line*, *t.-measure* рулетка, мерная лента; *t. reading* *м. маш.* считывание с ленты; *blank t. м. маш.* чистая лента; *data t. м. маш.* лента с информацией, числовая лента; *library t. м. маш.* библиотечная лента; *order t. м. маш.* лента команд; *punched t. м. маш.* перфорированная лента; 2. мерная лента, рулетка.

target ['tɑ:ɡɪt] *п* *киб.* цель, мишень; *t. characteristic* характеристика цели; *t. method* *числ.* метод проб, пристрелки; *t. simulator* *киб.* имитатор цели. **tariff** ['tærɪf] *экон.* I *п* тариф, расценка; II *в* производить оценку.

task [tɑ:sk] I задача, задание, урок.

taste [teɪst] I *в* пробовать, чувствовать, ощущать; II *п* проба, ощущение.

tau [tɔ:, tau] *п* *греч.* тау (буква). **Tauberian** [ˈtaʊˈbiəriən] *a* тауберов; **T. theorem** *ан.* тауберова теорема. **tautochrone** ['tɔ:təkroun] *п* *геом.* таутохрона.

tautological [ˈtɔ:tə'lɒdʒɪkəl] *a* *м.* лог. тавтологический.

tautology [tɔ:'tɒlədʒɪ] *п* *м.* лог. тавтология.

tax [tæks] *экон.* I *п* (государственный) налог, пошлина, сбор, обложение; *direct t.*, *indirect t.* прямой, косвенный налог; II *в* облагать налогом.

taxation [tæks'eɪʃən] *п* *экон.* обложение налогом, взимание налога.

teach [ti:tʃ] *в* учить, обучать, давать уроки.

teacher ['ti:tʃə] *п* учитель, преподаватель.

teaching ['ti:tʃɪŋ] *п* 1. обучение; 2. учение, доктрина.

tear [teə] *в* рвать, разрывать, вырезать.

technical ['teknɪkəl] *a* 1. технический, промышленный; 2. специальный, относящийся к специальной области знания.

technics ['teknɪks] *п* 1. техника, технические науки; 2. = technique; 3. специальная терминология.

technique [tek'ni:k] *п* 1. техника, область технических знаний; *pulse t. м. маш.* импульсная техника; 2. методика, метод, способ, техника; *measuring t. м. маш.* методика измерений, техника измерений.

tele- ['teli-] *pref* *греч.* означает действие на (большом) расстоянии теле-

telecommunication ['telɪkəˌmjuːnɪ'keɪʃən] *п* *инж.* дальняя связь.

telecontrol [ˌtelɪkən'troul] *п* *инж.* дистанционное управление, телеуправление.

telegraph ['telɪɡrɑ:f] *п* телеграф; *t. equation* *ан.* телеграфное уравне-

ние; **t. printer** телеграфный печатающий аппарат, телетайп.

telemetry [te'limi:tri] *n* *инж.* телеметрия, теленмерение.

teleological [telɪə'lɒdʒikəl] *a* телеологический, целенаправленный; **t. mechanism** *киб.* механизм с целенаправленным поведением.

telephone ['telifəʊn] *I n* телефон; **t. relay** *м. маш.* телефонное реле; *II v* телефонировать.

teleprinter ['telɪ.prɪntə] *n* *инж.* буквопечатающий телеграфный аппарат, телетайп; **t. code** *м. маш.* код телетайпа.

telescope ['telɪskəʊp] *n* телескоп, оптическая труба; **reflecting t.**, **refracting t.** *астр.* рефлектор, рефрактор.

telescopic ['telɪskəʊpɪk] *a* телескопический; **t. series** *ан.* ряд вида

$$\sum_{n=0}^{\infty} 1/(k+n)(k+n+1).$$

teletype ['telɪtaɪp] = teleprinter.

television ['telɪ.vɪʒən] *n* телевидение; **t. counter** *м. маш.* телевизионная счетная схема.

tell [tel] *v* рассказывать, говорить, сказать; сообщать, делать сообщение.

temper ['tempə] *v* умерять, смягчать; регулировать, делать смесь; *инж.* отпускать, закалять.

temperate ['tempərɪtɪ] *a* умеренный, смягченный, отрегулированный; **t. distribution** *ан.* линейный функционал над пространством быстро убывающих в бесконечности функций, обобщенная функция медленного роста; **t. zone** *геофиз.* умеренный пояс.

temperature ['tempərɪtʃə] *n* *физ.* температура; **t. function** *ан.* температурная функция (*удовлетворяющая уравнению теплопроводности*); **t. sca-**

le *физ.* шкала температур; **absolute t.** *физ.* абсолютная температура.

tempered ['tempəd] *a* 1. = temperate; 2. *инж.* отпущенный, закаленный.

tempo ['tempoʊ] *n* темп, ритм.

temporal ['tempərəl] *a* 1. временный, преходящий; 2. временной; **t. series** *стат.* временной ряд.

temporally ['tempərəli] *adv* временно, во времени; **t. homogeneous process** *т. вер.* однородный во времени процесс.

ten [ten] *I num. card.* десять; *II n* десяток; **tens digit** разряд десятков; **tens place** в разряде десятков.

tend [tend] *v* стремиться, приближаться; **to t. effectively** *ан.* стремиться (*к пределу*) почти всюду; **to t. to the limit** *ан.* стремиться к пределу.

tendency ['tendənsɪ] *n* стремление, тенденция, склонность.

tender ['tendə] *v* предлагать, подавать заявку, присуждать (*напр., степень*).

tenfold ['tenfəʊld] *I a* десятикратный; *II adv* вдесятеро.

tense [tens] *a* натянутый, напряженный.

tensile ['tensəl] *a* растяжимый, растягивающий; **t. force** *мех.* растягивающая сила; **t. strength** *мех.* прочность на разрыв.

tension ['tenʃən] *n* *физ.* растяжение, натяжение, растягивающее усилие или напряжение; **surface t.** поверхностное натяжение.

tensor ['tensə] *n* тензор; **t. analysis** *геом.* тензорный анализ; **t. density** *геом.* тензорная плотность; **t. field** *геом.* тензорное поле; **t. of strain** *мех.* тензор деформации; **t. product** *алг.* тензорное произведение; **mixed t.** *геом.* смешанный тензор.

tentative ['tɛntatɪv] *а* пробный, опытный, предварительный; **t. specification** *м. маш.* предварительные технические условия.

tenth [tɛnθ] *I num. ord.* десятый; **t. wave** *мех.* девятый вал; *II* *п* десятая часть.

term [tɜ:m] *I* *п* 1. член, терм; **bound** *т. м. лог.* связанный терм; **free** *т. м. лог.* свободный терм; **general** *т. of an expression* общий член выражения; **like** *т.т.* подобные члены; **maximum** *т. ан.* максимальный член; 2. термин; **in terms of...** на языке..., с точки зрения..., в переводе на...; 3. семестр; 4. *экон.* срок, определенный период, предел, день платежа; **t. life insurance** *экон.* пожизненное страхование; *II* *υ* выражать, называть.

terminable ['tɜ:mɪnəbl] *а* *экон.* срочный, ограниченный сроком.

terminal ['tɜ:mɪnɪl] *I* *а* конечный, заключительный; **t. column** *числ.* конечный столбец; **t. control** *м. мех.* конечное регулирование; **t. decision** *стат.* окончательное решение, *т. е.* решение, прекращающее последовательный анализ; **t. side of an angle** конечная сторона угла; *II* *п* 1. конечный пункт, конечная станция; 2. *инж.* зажим, клемма, полюс; **four-t. network** четырехполюсник.

terminate ['tɜ:mɪneɪt] *υ* кончать(ся), завершать(ся); ограничивать, ставить предел.

terminating ['tɜ:mɪneɪtɪŋ] *а* оканчивающийся, конечный, завершённый; **t. continued fraction** *ан.* конечная цепная дробь.

termination [tɜ:mɪ'neɪʃən] *п* 1. окончание, истечение срока; 2. *инж.* конечное устройство.

terminology [tɜ:mɪ'nɒlədʒɪ] *п* терминология, совокупность терминов,

termopile [tɜ:mə'pɑɪl] *п* *физ.* батарея термоэлементов.

ternary ['tɜ:nəri] *I* *а* тройной, троничный, тернарный; **t. adder** *м. маш.* троничный сумматор; **t. composition** *алг.* тернарная операция; **t. quadratic form** *т. чис.* тернарная квадратичная форма; **t. representation of numbers** троничное представление чисел; *II* *п* тройка, триада, тернар.

terrestrial [tɪ'restriəl] *а* земной; **t. magnetism** *геофиз.* земной магнетизм.

tertiary ['tɜ:ʃəri] *а* третичный, терциарный; **t. ideal** *алг.* терциарный идеал.

tessellation [tɛsɪ'leɪʃən] *п* *геом.* двумерные соты, замощение плоскости правильными многоугольниками; **star** *т.* звездные двумерные соты.

tessera ['tesərə] *п* *лат.* (*pl* tesserae ['tesəri:]) элемент двумерных сот.

tesseral ['tesərəl] *а* тессеральный; **t. harmonic** *ан.* тессеральная сферическая функция.

test [tɛst] *I* *υ* испытывать, проверять; *II* *п* 1. критерий, признак; **t. for divisibility** признак делимости; **t. for uniform convergence** *ан.* признак равномерной сходимости; **t. function** *стат.* функция критерия; **t. of normality** *стат.* критерий нормальности; **t. statistic** *стат.* статистика, лежащая в основе критерия; 2. испытание, проверка, контрольная работа, тест; *м. маш.* **t. circuit** контрольная схема; **t. desk** испытательный стенд; **t. for end** проверка, закончено ли вычисление.

tester ['tɛstə] *п* *м. маш.* испытательный прибор, тестер.

testing ['tɛstɪŋ] *I* *а* испытывающий, проверяющий, испытательный; **t. panel** *м. маш.* испытательная панель; *II* *п* испытание, проверка; **program** *т. м. маш.* испытание программы.

tetra- ['tetrə-] *pref* греч. четырех-, тетра-.

tetrachoric [tetrə'kourɪk] *a* тетрахо-рический; **t. correlation** *стат.* тетрахо-рическая корреляция.

tetrad ['tetrəd] *n* четверка, тетрада.

tetradic [te'trædɪk] *I a* четверной, тетрадный; *II n* физ. тетрадик.

tetragon ['tetrəɡən] *n* четырехуголь-ник.

tetragonal [te'træɡənəl] *a* четырех-угольный.

tetrahedral [tetrə'hedrəl] *a* четы-рехгранный, тетраэдральный; **t. angle** четырехгранный угол; **t. group** *алг.* группа тетраэдра; **t. number** *т. чис.* тетраэдральное число.

tetrahedron ['tetrə'hedrən] *n* четы-рехгранник, тетраэдр; **regular t.** пра-вильный тетраэдр.

text [tekst] *n* текст, тема.

text-book ['teksfbuk] *n* учебник, ру-ководство.

-th *suff* при нумерации служит для образования порядковых числитель-ных, -ый, -й; **n-th term of a sequence** *n-й* член последовательности.

than [ðæn (полная форма); ðəп, ðп. *n* (редуцированные формы)] *сj* чем; **the side a is longer than the side b** сторона *a* длиннее, чем *b*.

that *I* *pron* [ðæt] (*pl* those [ðouz]) *1.* тот; *ин.* этот (указывает на более отдаленный предмет); *2.* который; тот, который; $\diamond$ **and all t.** *n* тому подобное; **by t.** тем самым, этим; **like t.** таким образом; *II* *adv* [ðæt] так, настолько, до такой степени; *III* *сj* [ðæt (полная форма); ðæt (редуцированная форма)] что, чтобы (служит для введения придаточных предложений); **we know, t. a = b** мы знаем, что $a = b$.

thaw [θə-] *I n* физ. таяние; *II v* таять, оттаивать.

the [ði; (полная форма); ðи (реду-цир. форма, употр. перед гласными); ðə (редуцир. форма, употр. перед согласными)] *I* определенный член или артикль, указывающий на то, что данный предмет уже упоминался или является в каком-либо смысле выделяющимся; часто не переводится или же может переводиться словами этот, упомянутый, указанный и т. п.; *II* *adv* чем..., тем; **the more the better** чем больше, тем лучше.

their [ðeə] *pron* их, свой.

theme [θi:m] *n* тема, предмет.

themselves [ðəm'selvz] *pron* себя, -ся; сами.

then [ðen] *adv* *1.* тогда, потом, за-тем, в таком случае; *2.* кроме того, к тому же; $\diamond$ **since t.** с того времени.

thence [ðens] *adv* отсюда, из этого, поэтому; с того времени.

theodolite [θi'ɒdəlaɪt] *n* геод. теодо-лит.

theorem ['θiəɡəm] *n* теорема; **equiva- lence t.** *м. лог.* теорема эквивалент-ности; **main t., principal t.** главная или основная теорема.

theoretic(al) [θiə'retɪk(əl)] *a* теоре-тический; **t. frequency** *стат.* теорети-ческая частота, вероятность; **t. variab- le** *стат.* теоретическая величина, истинное значение параметра (в отличие от приближ. или эмпирического).

theoretics ['θiə'retɪks] *n* теория (в противоположность практике).

theory ['θiəri] *n* теория, учение, тол-кование; **t. of dynamic programming** теория динамического программиро-вания; **t. of types** *м. лог.* теория ти-пов; **t. of weighted smoothing** *стат.* теория взвешенного сглаживания; **de- cision t.** теория статистических реше-ний; **deductive t.** *м. лог.* дедуктивная теория; **formal t.** *м. лог.* формальная теория; **function t.** *ан.* теория функ-

ций; **informal t.** м. лог. содержательная теория; **information t.** теория информации; **proof t.** м. лог. теория доказательств; **switching t.** киб. теория переключений, теория релейных схем.

there [ðeə] I *adv* там, туда; здесь, тут, на этом месте; $\diamond$ **from t.** оттуда; II *служит в качестве непереводимого формально-грамматического подлежащего в оборотах t. are., t. is* имеются, есть, имеется.

thereabout(s) ['ðeərəbaʊt(s)] *adv* около этого, приблизительно.

thereafter [ðeə'ɑ:ftə] *adv* согласно этому.

thereby ['ðeə'baɪ] *adv* посредством этого, вследствие этого, в связи с этим.

therefore ['ðeəfɔ:] *adv* поэтому, следовательно.

thereto [ðeə'tu:] *adv* кроме того, к тому же, вдобавок.

thermal ['θɜ:məl] *a* тепловой, термический; **t. capacity** физ. теплоемкость; **t. computing element** м. маш. тепловой вычислительный элемент; **t. conduction** физ. теплопроводность (явление); **t. relay** м. маш. тепловое реле, термореле; **classical t. noise** киб. классический тепловой шум; **coefficient of t. conductivity** физ. коэффициент теплопроводности; **t. radiation** физ. тепловое излучение.

thermion ['θɜ:mɪən] *n* физ. термоион.

thermodynamic ['θɜ:mədaɪ'næmɪk] *a* физ. термодинамический; **t. potential** термодинамический потенциал.

thermodynamics ['θɜ:mədaɪ'næmɪks] *n* физ. термодинамика; **three laws of t.** три закона термодинамики.

thermo-electricity ['θɜ:məʊ'lek'trɪsɪtɪ] *n* физ. термоэлектричество.

thermometer [θɜ'mɒmɪtə] *n* физ. термометр.

thermometric ['θɜ:mə'metrɪk] *a* термометрический; **t. parameter** ан. термометрический параметр.

thermonuclear ['θɜ:məu'nju:kliə] *a* физ. термоядерный; **t. reaction** термоядерная реакция.

thesis ['θi:sɪs] *n* (pl theses ['θi:si:z]) 1. тезис; 2. диссертация, сочинение.

theta ['θi:tə, 'θeɪtə] *n* греч. тета (буква); **t-function** ан. тета-функция.

they [ðeɪ] *pron.* 1. они; 2. в неопределенно-личных оборотах *служит в качестве непереводимого подлежащего*; **t. say** говорят.

thick [θɪk] *a* толстый, густой, жирный (о шрифте).

thicken ['θɪkən] *v* сгущать(ся), утолщаться.

thickness ['θɪknis] *n* толщина; слой; **momentum t. физ.** толщина потери импульса.

thin [θɪn] *a* тонкий; **t.-lens formulas** физ. формулы тонких линз.

thing [θɪŋ] *n* предмет, вещь; факт, случай, обстоятельство; $\diamond$ **it is just the t.** это как раз то, что нужно.

think [θɪŋk] *v* 1. думать, обдумывать, придумывать, находить; 2. считать, полагать, понимать, представлять себе; 3. иметь в виду, намереваться

thinking ['θɪŋkɪŋ] I *n* размышление, мнение; II *a* мыслящий, размышляющий.

third [θɜ:d] I *num. ord.* третий; II *n* треть, третья часть.

thirteen ['θɜ:'ti:n] *num. card., n* тринадцать.

thirteenth ['θɜ:'ti:nθ] I *num. ord.* тринадцатый; II *n* тринадцатая часть.

thirtieth ['θɜ:'ti:θ] I *num. ord.* тридцатый; II *n* тридцатая часть.

thirty ['θɜ:ti] *num. card., n* тридцать.

this [ðis] *prop* этот (указывает на более близкий предмет); $\diamond$ like *t.* так, вот так, таким образом.

thorough ['θʌrə] *a* полный, совершенный, основательный, дотошный.

thoroughly ['θʌrəli] *adv* вполне, совершенно, основательно, до конца.

though [ðəu] *I* *conj* хотя бы, несмотря на; даже если бы; *II* *adv* однако, все-таки, тем не менее.

thought [θɔ:t] *n* мысль, намерение, мышление; *laws of t.* законы мышления.

thousand ['θauzənd] *num. card.*, *n* тысяча; *thousands' place* в разряде тысяч.

thousandth ['θauzəntθ] *I* *num. ord.* тысячный; *II* *n* тысячная часть.

thread [θred] *n* нить, нитка; *proof t.* нить доказательства.

threat [θret] *n* угроза, угрожающее положение.

threaten ['θretn] *v* грозить, угрожать.

three [θri:] *I* *num. card.* три; *II* *n* тройка, три очка (напр., на кости); *rule of t.* тройное правило.

three- [θri:-] *pref* в сложн. словах трех-, тройной; *t-circle theorem* ан. теорема о трех кругах (Адамара); *t-cornered* треугольный; *t-dimensional lattice* стат. трехмерная решетка; *t-point problem* геод. задача. Потенота; *t-position relay* м. маш. трехпозиционное реле; *t-way cord* м. маш. тройной шнур.

threshold ['θreʃəʊld] *n* порог; *t. effect* киб. пороговый эффект; *intelligibility t. киб.* порог разборчивости; *signal t. киб.* порог различимости сигнала.

throat [θraut] *n* горло, гортань.

through [θru:] *I* *prep* 1. через, сквозь; 2. в течение, в продолжение; 3. вследствие, из-за, по причине, бла-

годаря, через посредство; *II* *adv* совершенно, вполне; *to look t.* просмотреть; *to read t.* прочесть; *III* *a* сквозной, прямой, беспрепятственный; *t. characteristic* киб. сквозная характеристика.

throughout [θru:'aut] *I* *adv* во всех отношениях, повсюду, на всем протяжении; *II* *prep* по всему, в продолжение (всего времени).

throw [θrou] *I* *v* бросать, кидать, метать; *t. away* отбрасывать; *t. off* отвергать; набрасывать (напр., чертеж); *II* *n* бросание, метание, бросок; дальность броска; размах, ход (напр., поршня).

thrust [θrɒst] *I* *n* инж. тяга, сила тяги, упорное давление (винта корабля); *jet t.* реактивная тяга; *II* *v* толкать, протискиваться.

thumb [θʌm] *n* большой палец; *rule of t.* эмпирическое правило, эмпирический прием.

thunder ['θʌndə] *n* физ. гром, удар молнии.

thus [ðʌs] *adv* 1. так, таким образом, поэтому; 2. до такой степени, до; *t. far* до сих пор.

thyatron ['θaɪətrɒn] *n* м. маш. тиратрон (электрон. лампа).

tick [tɪk] *v* 1. тикать, отбивать удары (о маятнике); 2. делать отметку, отмечать (напр., галочкой); брать в долг.

ticker ['tɪkə] *n* инж. маятник, тиккер, пищик, зуммер.

ticket ['tɪkɪt] *n* билет, ярлык, квитанция.

tick-tack-toe [tɪktæk'təu] *n* т. игр игра в крестики и нолики.

tidal ['taɪdl] *a* геофиз. приливный, связанный с приливо-отливным движением океана.

tide [taɪd] *n* геоф. приливо-отливное движение океана, прилив, отлив;

ebb-t. отлив; **high t.** полная вода; **low t.** малая вода.

tie [tai] I *у* 1. связывать, налагать условия; 2. *т. игр* сыграть вничью; II *п* 1. связь, соединение, совпадение; 2. *т. игр* ничья.

tied [taid] *а* связанный, соединенный, совпавший.

tight [taɪt] *а* 1. плотный, сжатый, (туго) натянутый, тугой; 2. непроницаемый.

tighten ['taɪn] *у* сжимать(ся), натягивать(ся), уплотнять.

tightened ['taɪnd] *а* уплотненный, натянутый, усиленный; **t. inspection** *стат.* более тщательное обследование в случае ухудшения качества.

tilde ['tɪld] *п* обозн. тильда, знак в виде ~.

till [tɪl] I *prep* до; **t. now** до сих пор; II *сj* до тех пор, пока.

tilt [tɪlt] I *у* наклонять(ся), опрокидывать(ся); II *п* наклон, наклонное положение.

timber ['tɪmbə] *п инж.* лесоматериалы; бревно, брус, балка (деревянные).

time [taɪm] I *п* 1. время; **t. average measurement** *м. маш.* среднее по времени измерение; **t. cell** *киб.* элемент времени, отрезок времени; **t. coordinate** *ан.* временная координата; **t. delay relay** *м. маш.* реле с запаздыванием, замедленное реле; **t. element** *киб.* элемент времени, реле времени; **t. factor** *киб.* фактор времени, коэффициент времени; **t. interval** временной интервал, промежуток времени; **t. lag** *киб.* запаздывание во времени; **t. modulation** *киб.* модуляция во времени; **t. rate** быстрота, скорость; **t. response** *киб.* временная характеристика; **t. sampling** *киб.* квантование во времени; **t. scale** *м. маш.* шкала времени, масштаб времени; **t. series** *стат.* временной ряд; **t. variable control**

киб. регулирование по времени, программное регулирование; **apparent solar t.** *астр.* истинное солнечное время; **standard t.** *астр.* поясное время; 2. срок, период, такт; рабочее время, время работы; **access t.** *м. маш.* время выборки (из памяти); **actuation t.** *м. маш.* время срабатывания (реле); **control t.** *киб.* время регулирования, продолжительность переходного процесса; **dead t.** *м. маш.* мертвое время, время простоя; **digit t.** *м. маш.* время разряда; **machine t.** *м. маш.* машинное время; **pulse t.** *м. маш.* период повторения импульсов; 3. раз; **six times five is thirty** шестью пять — тридцать; II *у* назначать или отмечать время, хронометрировать, хронометрировать.

timekeeping ['taɪmki:pɪŋ] *п м. маш.* хронометрирование.

time-like ['taɪm,laɪk] *а* временноподобный, времяобразный.

timer ['taɪmɜ] *п* 1. часы, хронометр; 2. *м. маш.* датчик времени, таймер; реле времени; программный регулятор, программное устройство; хронизирующее устройство, хронизатор; **t. circuit** хронизирующая схема.

timing ['taɪmɪŋ] *п* 1. хронометрирование, хронометраж; 2. *м. маш.* синхронизация, хронирование, настройка во времени; **t. code** *киб.* временной код; **t. cycle** цикл хронирования; **t. pulse** хронизирующий импульс; **t. separation** разделение по времени; **t. system** система отметок времени; **pulse t.** хронирование импульсов.

tint [tɪnt] *п* краска, тон, оттенок.

tip [tɪp] I *п* 1. кончик, верхушка; 2. легкий толчок, прикосновение; II *у* наклонять(ся), опрокидывать(ся)

title ['taɪtl] I *п* заглавие, название (книги); II *у* называть, давать заглавие.

to [tu: (полная форма); tu (редуцированная форма, употр. перед гласными)]; **tə** (редуцированная форма, употр. перед согласными)] *prep* 1. указывает на направление или предел движения, цель действия к, в, на, до, для; **to that end** с этой целью; 2. указывает на принадлежность, отношение к; **two is to four as six is to twelve** два относится к четырем, как шесте к двенадцати.

today [tə'deɪ] *adv* сегодня, в наши дни; $\diamond$ **of t.** современный.

together [tə'geðə] *adv* вместе, совместно, одновременно; $\diamond$ **t. with** вместе с тем, наряду с.

tolerable ['tɒlərəbl̩] *a* приемлемый, удовлетворительный, допустимый.

tolerance ['tɒlərəns] *n* допуск, допустимое отклонение от чего-либо, толерантность; **t. limits** *stat.* толерантные (допустимые) пределы; **t. number of defects** *stat.* допустимое количество дефектных изделий.

tolerant ['tɒlərənt] *a* толерантный, допустимый, приемлемый.

tolerate ['tɒləreɪt] *v* допускать, дозволить.

toll [təʊl] *экон.* I *n* пошлина, сбор; II *v* платить пошлину.

tome [təʊm] *n* том (о книгах, журналах).

tone [təʊn] *n* физ. тон; **combination t.** комбинационный тон; II *v* настраивать, придавать нужный тон.

too [tu:] *adv* 1. слишком, очень; 2. также, тоже, к тому же, кроме того.

tool [tu:l] I *n* инструмент, орудие, средство; II *v* действовать орудием, обрабатывать.

tooth [tu:θ] *n.* (pl teeth [ti:θ]) *инж.* зуб, зубец.

top [tɒp] I *n* 1. верхушка, вершина, верхняя часть чего-либо, шпиль,

шпиц, наивысшее положение; 2. *мех.* волчок; II *a* верхний, наивысший, максимальный; **t. digit** *м. маш.* (саямый) старший разряд; **t. speed** *инж.* максимальная скорость; **t. view** *геом. горнз.* проекция, вид сверху, план; III *v* 1. покрывать, увенчивать; 2. превосходить, быть первым, превышать.

topic ['tɒpɪk] *n* тема, предмет (обсуждения).

topography [tə'pɒɡrəfi] *n* *геод.* топография.

topological [tɒpə'lɒdʒɪkəl] *a* топологический; *алг., топ.* **t. group** топологическая группа; **t. isomorphism**, **t. transformation** топологический изоморфизм, топологическое преобразование или гомеоморфизм; **t. product** топологическое произведение.

topologically [tɒpə'lɒdʒɪkəli] *adv* топологически; **t. solvable group** *алг.* топологически разрешимая группа.

topology [tə'pɒlədʒɪ] *n* топология; **t. of a space** *топ.* топология пространства; **combinatorial t.** *топ.* комбинаторная топология.

tore [tɔ:] = torus.

toroid ['tɔʊrɔɪd] *n* *топ.* торонд; **t. group** торовидная группа.

toroidal [təʊ'rɔɪdəl] *a* торондальный, торовидный; **t. coordinates** *ан.* торондальные координаты.

torque [tɔ:k] *n* *мех.* момент силы, крутящий или вращающий момент.

torrid ['tɔrɪd] *a* жаркий, знойный; **t. zone** *геофиз.* тропический пояс.

torse [tɔ:s] *n* *геом.* торс, развертывающаяся поверхность.

torsion ['tɔ:ʃən] *n* кручение, скручивание (в разл. смыслах); **t. balance** *физ.* крутильные весы; **t. coefficient** *топ.* коэффициент кручения; **t. element** *алг.* пернодический элемент или элемент конечного порядка; **t. free group** *алг.* группа без кручения;

t. group *алг.* группа с кручением или пернодическая группа; **t. product** *алг.* пернодическое произведение; **t. ring** *алг.* кольцо с кручением; **geodesic t. geom.** геодезическое кручение; **radius of t. geom.** радиус кручения.

torsional ['tɔːʃənəl] *a* физ. крутильный.

torus ['tɔʊəs] *n* (*pl* tori ['tɔʊəri]) тор.

toss [tɒs] *I v* 1. подбрасывать, бросать, кидать, метать; **to t. a coin** подбрасывать монету, бросать жребий; 2. отбрасывать; подниматься и опускаться; **II n** подбрасывание, бросание, метание, жеребьевка.

toss-up ['tɒsʌp] *n* подбрасывание монеты, жеребьевка.

tot [tɒt] *v* складывать, суммировать.

total ['təʊtl] *I a* 1. полный, общий, целый, тотальный; **t. characteristic** *киб.* общая характеристика; **t. correlation** *стат.* полная корреляция; **t. curvature** *geom.* полная кривизна; **t. eclipse** *астр.* полное затмение; **t. equation** *ан.* уравнение в полных дифференциалах; **t. filter** *киб.* сложный фильтр; **t. fluctuation of a function, t. variation of a function** *ан.* полное изменение или вариация функции; **t. inspection** *стат.* сплошная проверка (*всех изделий*); **t. matrix ring** *алг.* полное кольцо матриц; **t. reflection** *физ.* полное (внутреннее) отражение; **t. vector subspace** *алг.* тотальное векторное подпространство; 2. суммарный, совокупный; **II n** целое, сумма, итог; **III v** подводить итог, подсчитывать; составлять, равняться (*о сумме*).

totality ['təʊtælɪti] *n* совокупность, (вся) сумма; множество.

totalization [ˌtəʊtəlaɪˈzeɪʃən] *n* *ан.* тотализация.

totalizer [ˈtəʊtəlaɪzɪtə] *n* *м. маш.* сумматор, счетчик, тотализатор.

totalize [ˈtəʊtəlaɪz] *v* подводить итог, тотализировать.

totalizer [ˈtəʊtəlaɪzə] = **totalizer**.

totally [ˈtəʊtəli] *adv* вполне, полностью, тотально; **t. additive set function** *ан.* вполне аддитивная функция множества; **t. bounded** *т. мн.* вполне ограниченный; **t. continuous** *ан.* абсолютно непрерывный; **t. disconnected** *тол.* вполне несвязный, вполне разрывный; **t. integrable** *geom.* вполне интегрируемый; **t. monotone sequence** *ан.* вполне монотонная последовательность.

totient [ˈtəʊʃənt] *n* *т. чис.* ф-функция Эйлера, тотиент.

totitive [ˈtɒtɪtɪv] *n* число, меньшее данного и взаимно простое с ним.

touch [tʌtʃ] *I v* (при)касаться, соприкасаться, иметь отношение, затрагивать; **II n** соприкосновение, касание.

towards [təˈwɔːdz] *prep* 1. к, по направлению к; по отношению к; 2. для; с тем, чтобы.

tower [ˈtaʊə] *n* башня; **class field t.** *алг.* башня полей классов.

town [taʊn] *n* город; городок, местечко.

trace [treɪs] *I n* след; **t. function** *алг.* функция следа; **t. of a line** *geom.* 1) след прямой, *т. е.* точка пересечения с координатной плоскостью; 2) проекция прямой на координатную плоскость; **t. of a map** *тол.* след отображения; **t. of a matrix** *алг.* след матрицы; **t. of a surface** *geom.* линия пересечения поверхности с координатной плоскостью; **II v** 1. следить, разыскивать, проследить; 2. чертить, вычерчивать, копировать, калькировать.

traceable ['treisəbl] *a* вычерчиваемый.

tracer ['treisə] *n* *м. маш.* 1. следящее или копировальное устройство; 2. *инж.* шуп; трасер.

tracing ['treisiŋ] *n* 1. слежение, копирование, запись самопишущего прибора; *t. paper* копировальная бумага, восковка, калька; 2. построение (*кривых*), нанесение (*траекторий*); *curve t.* построение кривой, исследование кривой

track [træk] *I n* след, колея; дорожка, трек (*напр., на магнитной ленте*); *t. group* *тол.* колеяная группа; *digit t. м. маш.* цифровая дорожка; *II v* следить, оставлять след, прокладывать путь.

tract [trækt] *n* 1. тракт, (узкая) полоса; 2. брошюра, трактат.

tractate ['trækteit] *n* трактат, сочинение.

traction ['trækʃən] *n* тяга, волочение; сила сцепления; *t. plane* *инж.* самолет с тянущим винтом; *electric t.* *инж.* электрическая тяга.

tractrix ['træktriks] (*pl* tractrices [træk'traisi:z]) *n* трактриса, график $y = a \log [(a \pm \sqrt{a^2 - x^2})/y] \mp \sqrt{a^2 - y^2}$.

trade [treid] *I n* 1. *экон.* (розничная) торговля; магазин, лавка; сделка, обмен; 2. занятие, профессия; *II v* *экон.* торговать, обменивать.

traffic ['træfik] *I n* 1. движение (*по дорогам*), транспорт, трафик, нагрузка (*напр., на телефонной станции*); *t. capacity* пропускная способность; *t. problem* задача о трафике (*напр., об уличном движении*); 2. *экон.* торговля; *II v* торговать.

trail [treil] *I v* тащить(ся), волочить(ся), отставать, запаздывать; *II n* хвост, след, отставание, запаздывание.

trailing edge *мех.* задняя кромка (*крыла*).

train [trein] *I v* воспитывать, приучать, тренировать; *II n* поезд, состав; ряд, вереница (*напр., мыслей*).

trainer ['treinə] *n* 1. инструктор, тренер; 2. *м. маш.* тренажер.

training ['treiniŋ] *I n* воспитание, обучение, тренировка; *II a* учебный, тренировочный; *t. aids* учебные пособия.

trajectory ['trædʒiktəri] *n* траектория, орбита; *indecomposable t.* *тол.* неразложимая траектория; *orthogonal tt.* *геом.* ортогональные траектории.

trammel ['træmə] *I n* 1. сеть, невод, трал; 2. *м. маш.* эллипсограф; 3. (*обычно pl*) что-либо сдерживающее, препятствующее; *II v* 1. ловить сетью, неводом; 2. сдерживать, мешать.

trans- [træns-, trænz-] *pref* *лат.* указывает на изменение формы, состояния, переход какой-либо границы или предела через, транс-; пере-, пре-, про- (*примеры см. ниже*).

transact [træn'zækt] *v* вести, про вести (*какое-либо дело*).

transaction [træn'zæksən] *n* 1. дело, сделка; 2. *pl* труды (*научн. общества*).

transceiver [træn'si:və] *n* *инж.* приемопередатчик.

transcend [træn'send] *v* превосходить, превышать, находиться за пределами понимания.

transcendence [træn'sendəns] *n* трансцендентность; *t. degree* *алг.* степень трансцендентности.

transcendency [træn'sendənsi] = = transcendence.

transcendental [trænsen'dentl] *a* 1. трансцендентный; *t. equation* трансцендентное уравнение; *t. function* *ан.* трансцендентная функция.

transcribe [træns'kraɪb] *у* переписывать, расшифровывать, записывать, воспроизводить; транскрибировать.

transcriber [træns'kraɪbə] *п м. маш.* воспроизводящее устройство.

transcription [træns'kɹɪpʃən] *п* переписывание, копия, запись; транскрипция.

transducer [træns'dju:sə] *п м. маш.* преобразователь, переприемник; датчик, приемник.

transfer *п* ['trænsfə:] перенос, перенесение, передача; **t. characteristic** *киб.* характеристика передачи; **t. function** *киб., ан.* передаточная функция; **t. instruction**, **t. order** *м. маш.* команда переноса; **t. paper** копировальная бумага; **number t. bus** *м. маш.* шина передачи чисел; **II** *у* [træns'fə:] переносить, передавать, перемещать.

transference ['trænsfərəns] *п* перенесение, передача, перемещение; **t. theorem** *т. чис.* теорема переноса.

transfinite [træns'faɪnait] *а* трансфинитный; **t. diameter** *ан.* трансфинитный диаметр; **t. induction** *м. лог.* трансфинитная индукция.

transform [træns'fɔ:m] *п* *у* преобразовывать, превращать, трансформировать, отображать; **II** *п* **I.** результат преобразования, трансформанта, преобразование, изображение; **Laplace t.** *ан.* изображение по Лапласу; **2. алг.** трансформация или сопряженный элемент.

transformation [trænsfɔ:'meɪʃən] *п* преобразование, превращение, трансформация, отображение; **t. group** *алг.* группа преобразований; **t. of coordinates** преобразование координат; **t. rules** *м. лог.* правила преобразования; **affine t.** *геом.* аффинное преобразование; **angular t.** *стат.* тригонометрическое преобразование; **closed t.** *топ.* замкнутое отображение; **division t.**

уст. деление с подробной записью, деление на многозначное число или на многочлен; **interior t.** *топ.* внутреннее отображение; **Laplace t.** *ан.* преобразование Лапласа; **linear (fractional) t.** *ан.* дробно-линейное преобразование.

transformed [træns'fɔ:md] *а* преобразованный, трансформированный, отображенный.

transformer [træns'fɔ:mə] *п инж.* трансформатор, преобразователь; **pulse t.** *м. маш.* импульсный трансформатор.

transgress [træns'gres] *у* переходить, переступать (*напр., границы*).

transgression [træns'greʃən] *п топ.* трансгрессия.

transient ['trænzɪənt] **I а** **1.** кратковременный, скоротечный; **t. fault** *м. маш.* неустойчивое, нестойкое или перемежающееся повреждение; **2.** неустановившийся, переходный; переносный; **t. behaviour**, **t. regime** *киб.* неустановившийся режим, переходный режим; **t. equilibrium** *киб.* подвижное равновесие; **t. motion** *мех.* переносное движение; **t. performance** *киб.* переходная характеристика; **t. response** *киб.* переходная характеристика, переходный режим; **II** *п* переходный процесс, неустановившийся режим; **t. analyser** *м. маш.* анализатор переходных процессов; **t. period** *киб.* время переходного периода, время успокоения, время установления.

transistor [træp'sistə] *п инж.* полупроводник, полупроводниковый прибор, кристаллический триод, транзистор; **t. computer** *м. маш.* вычислительная машина на полупроводниковых триодах.

transistorize [træp'sistəraɪz] *у м. маш.* собирать на полупроводниковых приборах,

transit ['trænsɪt] *н* 1. *общеупотр.* прохождение, проезд, транзит, переход; 2. *астр.* прохождение через меридиан или кульминация; прохождение (планеты по диску Солнца); 3. *геод.* теодолит; *t. circle, t. instrument астр.* меридианный круг; *II* *в* проходить, переходить.

transition [træn'sɪzən] *н* переход, перемещение; *t. component т. вер.* скачкообразная компонента (в уравнении процесса); *t. frequency киб.* частота перехода; *t. operator алг.* оператор перехода; *t. point 1) ан.* переходная точка или точка ветвления (в диф. уравнениях); 2) *физ.* точка перехода (в друг. состоянии); *t. probability т. вер.* вероятность перехода.

transitional [træn'sɪzənɪ] *а* переходный.

transitive ['trænsɪv] *а* транзитивный; *t. relation м. лог.* транзитивное отношение; *simply t. group геом.* просто транзитивная группа.

transitively ['trænsɪvli] *adv* транзитивно.

transitivity [trænsɪ'tɪvɪtɪ] *н* транзитивность; *system of t. алг.* система или область транзитивности.

transitivity ['trænsɪvɪtɪs] = transitivity.

translate [træns'leɪt] *в* 1. (параллельно) переносить, сдвигать; 2. переводить, объяснять, толковать.

translating [træns'leɪtɪŋ] *а* переводящий, преобразующий; *t. system м. маш.* система перевода, система преобразования.

translation [træns'leɪʃən] *н* 1. (параллельный) перенос, сдвиг; *t. formulas геом.* формулы переноса осей координат; *t. group геом.* группа переносов; *t. surface геом.* поверхность переноса; 2. перевод; *м. маш. machine т.* машинный перевод; *sentence for*

sentence т. перевод по предложениям; 3. *инж.* трансляция.

translator [træns'leɪtə] *н* 1. переводчик; 2. *м. маш.* преобразователь, пересчетчик, повторитель, транслятор; *t. unit блок перевода, блок перекодирования; code т.* кодовый преобразователь.

translocate [træns'loukeɪt] *в* перемещать, смещать.

translucent [trænz'lu:snt] *а* полупрозрачный, просвечивающий; *t. scale м. маш.* полупрозрачная шкала.

transmission [trænz'mɪʃən] *н* *физ.* пропускание; передача; *t. channel канал передачи; t. factor 1) коэффи-*циент пропускания (*напр., света*); 2) *киб.* коэффициент передачи; *one-way т., two-way т. киб.* односторонняя, двусторонняя передача.

transmit [trænz'mɪt] *в* передавать, отправлять; пропускать.

transmitter [trænz'mɪtə] *н* *киб.* передатчик, отправитель, трансмиттер.

transmitting [trænz'mɪtɪŋ] *а* *киб.* передающий; *t. element передающий элемент.*

transmutation [trænz'mju:'teɪʃən] *н* *физ.* превращение.

transonic [træns'sonɪk] *а* *физ.* околозвуковой, трансзвуковой.

transparency [træns'peərənsɪ] *н* 1. прозрачность; 2. транспарант; *oriented т. ан.* ориентированный транспарант.

transparent [træns'peərənt] *а* прозрачный, просвечивающий; *t. film м. маш.* прозрачная пленка.

transport I *в* [træns'pɔ:t] переносить, перевозить, перемещать, транспортировать; *II* *н* ['træns'pɔ:t] 1. *физ.* перенос; *t. mean free path среднее свободное расстояние переноса; 2. транспорт, средства сообщения, перевозка, перемещение.*

transportable [træns'pɔ:təbl] *a* переносный, передвижной, транспортабельный.

transportation [træns'pɔ:'teɪʃən] *n* перевозка, транспорт, транспортирование; *t. problem* экон. задача о перевозках.

transpose [træns'pəʊz] *I* *v* перенести в другую часть уравнения с обратным знаком, транспонировать, переставлять; *II n* результат транспозиции, перестановки; *t. connectivity* топ. перестановочная связность; *t. of a matrix* алг. транспонированная матрица.

transposed [træns'pəʊzd] *a* транспонированный, переставленный.

transposition [træns'pə'zɪʃən] *n* перенесение в другую часть уравнения с обратным знаком, транспозиция, перестановка, подстановка; *t. of elements in an arrangement* транспозиция элементов в подстановке.

transvariation ['træns,veəri'eɪʃən] *n* стат. трансвариация.

transvection [træns'vekʃən] *n* алг. трансвекция; геом. свертка, свертывание.

transversal [trænz'vɜ:səl] *I a* пересекающий, поперечный; трансверсальный; *II n* пересекающая линия, трансверсаль.

transversality [trænzvɜ:'sælɪti] *n* трансверсальность.

transverse ['trænzvɜ:s] *I a* поперечный; *t. axis* действительная ось (*гиперболы*); *t. section* поперечное сечение; *t. waves* мех. поперечные волны; *II v* пробегать, располагаться поперек.

trap [træp] *n* физ. ловушка, поглощающий фильтр.

trapezium [trə'pi:zjəm] *n* (*pl* trapezia [trə'pi:zjə]) 1. четырехугольник, никакие две стороны которого не параллельны; 2. *ин.* трапеция.

trapezoid ['træpɪzɔɪd] *n* 1. трапеция; *t. rule* *ан.* формула трапеций (*для вычисл. определенных интегралов*); 2. *ин.* = trapezium 1.

trapezoidal [træpi'zɔɪdəl] *a* трапециодальный; *t. rule* *ан.* формула трапеций.

travel ['trævl] *I v* перемещаться, передвигаться, путешествовать; *II n* передвижение, путешествие.

traveling wave физ. бегущая волна.

traverse ['trævɜ:s] *v* пересекать.

treasure ['trezə] *n* экон. сокровище, ценности.

treat [tri:t] *v* 1. обращаться, обходиться, обрабатывать; 2. трактовать.

treatise ['tri:tɪz] *n* (научный) труд, курс, учебник, трактат.

treatment ['tri:tmənt] *n* 1. обращение, обработка; 2. рассмотрение, трактовка.

tree [tri:] *n* дерево; *t. form proof* *м. лог.* доказательство в виде дерева; *goated star t.* топ. дерево звезд с корнем.

tree-like ['tri:lɪk] *a* топ. древовидный; *t. continuum* древовидный континуум.

trend [trend] *I n* 1. стат. тренд; *analytic t.* тренд, заданный формулой; 2. *общепотр.* направление, тенденция; *II v* склоняться в каком-либо направлении.

trey [treɪ] *n* *т. игр* тройка, три очка (*напр., в картах*).

tri- [traɪ-] *pref* *лат.* три-, тройной.

triad ['traɪəd] *n* триада.

triadic [traɪ'ædɪk] *a* триадический.

trial ['traɪəl] *n* испытание, опыт, проба; *t.-and-error method* метод проб и ошибок; *t. function* *ан.* основная функция (*из основного пространства*).

triangle ['traɪæŋgl] *n* треугольник; *t. axiom* топ. аксиома треугольника; *t. of reference* геом. координатный треугольник; *acute t., obtuse t.* остро-

угольный, тупоугольный треугольник; **astronomical t.** *астр.* параллактический треугольник.

triangulable [traɪ'æŋɡjələbl] *а* **тол.** триангулируемый.

triangular [traɪ'æŋɡjələ] *а* треугольный; **t. distribution** *стат.* треугольное распределение; **t. matrix** *алг.* треугольная матрица; **t. number** *т.* чис. треугольное число; **t. prism** *геом.* треугольная призма.

triangulate [traɪ'æŋɡjuleɪt] *в* триангулировать, производить триангуляцию.

triangulated [traɪ'æŋɡjuleɪtɪd] *а* **тол.** триангулированный; **t. surface** триангулированная поверхность.

triangulation [traɪ'æŋɡju'leɪʃən] *п* **тол.** триангуляция; **mesh of a t.** мелкость триангуляции.

trichotomy [traɪ'kɒtəmi] *п* трихотомия, деление на три части; *стат.* испытание с тремя возможными исходами.

trick [trɪk] *п* 1. уловка, хитрость, ловкий прием, ухищрение; 2. *т.* *игр* взятка (*в картах*).

trident ['traɪdənt] *п* презубец; **t. of Newton** презубец Ньютона, график $xy = ax^3 + bx^2 + cx + d$, $a \neq 0$.

trifolium [traɪ'fəʊliəm] *п* трилистник.

trig [trɪɡ] *в* затормаживать, зашелкивать.

trigger ['trɪɡə] *п* *м. маш.* 1. триггер; **t. action** триггерное действие; **t. discriminator** дискриминатор пусковых импульсов; **t. generator** триггерный генератор, генератор пусковых импульсов; **t. pulse** пусковой импульс; 2. зашелка, спуск.

trigonal ['trɪɡənəl] *а* треугольный, трилинейный.

trigonometric(al) [ˌtrɪɡənə'metrik(əl)] *а* тригонометрический; **t. func-**

tions тригонометрические функции; **t. integral** *ан.* интеграл от тригонометрической функции; **t. substitutions** *ан.* тригонометрические подстановки.

trigonometry [trɪɡə'nɒmitri] *п* тригонометрия; **spherical t.** сферическая тригонометрия.

trihedral [traɪ'hi:drəl] *I* *а* трехгранный; **t. angle** трехгранный угол; *II* *п* трехгранник, триэдр; **trirectangular t.** (три)ортогональный триэдр.

trihedron [traɪ'hi:drən] *п* трехгранник, триэдр.

trillion ['trɪljən] *п* 1. *в Англии* квинтильон, 10^{18} ; 2. *в США* триллион, 10^{12} .

trim [trɪm] *I* *п* 1. *мех.* дифферент (корабля), угол дифферента; угол атаки (необходимый для полета самолета в данных условиях); **angle of t.** угол дифферента, угол атаки; 2. состояние готовности, правильное размещение груза и балласта на корабле; *II* *а* приведенный в порядок, раскroенный; *III* *в* 1. приводить в порядок, обрезать кромки; 2. уравнивать корабль.

trimester [traɪ'mestə] *п* триместр, трехмесячный срок.

trinomial [traɪ'nəʊmɪjəl] *I* *а* трехчленный; *II* *п* трехчлен.

triode ['traɪəʊd] *п* триод.

triadic [traɪ'əʊdɪk] *а* *т. мн.* триодический; **t. continuum** триодический континуум.

trip [trɪp] *инж.* *I* *в* сцеплять, расцеплять; *II* *п* зашелка, расцепляющее приспособление.

triple ['trɪpl] *I* *а* тройной, утроенный; **t. integral** *ан.* тройной интеграл; **t. point** *геом.* тройная точка; **t. product of three vectors** *геом.* смешанное произведение трех векторов; *II* *п* тройка (*напр., чисел*); *III* *в* утраивать(ся).

triplet ['trɪplɪt] *п* триплет, тройка.

triplicate I *v* ['trɪplɪkeɪt] утраивать;
II *a* ['trɪplɪkɪt] тройной.

triple ['trɪplɪ] *adv* трижды; *t. orthogonal system of surfaces* геом. трижды ортогональная система поверхностей.

trisect [traɪ'sekt] *v* делить на три равные части.

trisection [traɪ'sekʃən] *n* деление на три равные части, трисекция; *t. of an angle* трисекция угла.

trisectrix [traɪ'sektrɪks] *n* трисектриса (Маклорена), график $x^3 + xy^2 + ay^2 - 3ax^2 = 0$.

trivector [traɪ'vektə] *n* геом. тривектор.

trivial ['trɪvɪəl] *a* тривиальный; *t. solution of a set of homogeneous linear equations* нулевое решение системы однородных линейных уравнений.

triviality [ˌtrɪvɪ'ælɪti] *n* тривиальность.

trochoid ['trɒkɔɪd] *n* трохоида.

trochoidal [trɒkɔɪdəl] *a* трохойдальный.

trochotron ['trɒkətrɒn] *n* м. маш. трохотрон (многоэлектродная переключаемая электронная лампа).

tropic ['trɒpɪk] геофиз. I *n* тропик; II *a* тропический.

tropical ['trɒpɪkəl] *a* геофиз. тропический; *t. year* астр. тропический год.

troposphere ['trɒpsfɪə] *n* геофиз. тропосфера.

trouble ['trʌbl] I *v* 1. затруднять, беспокоить, тревожить; 2. *инж.* нарушать, повреждать; II *n* 1. затруднение, беспокойство; 2. *инж.* нарушение, помеха, авария.

troublesome ['trʌblsəm] *a* затруднительный, причиняющий беспокойство.

trough [traʊ] *n* впадина, котловина; *t. of a time series* стат. (локальный)

минимум временного ряда; *t. of a wave* физ. впадина волны.

troy weight монетная система мер веса.

truck [trʌk] I *v* обменивать, менять; II *n* экон. обмен, товарообмен.

true [tru:] I *a* истинный, верный, точный, правильный; *t. correlation* стат. истинная корреляция; *t. maximum* (сокр. *true max.*) ан. ин. истинный максимум, наибольшее значение с точностью до множества меры нуль; *t. mean* стат. истинное среднее значение (совокупности); *t. quotient field* алг. поле, являющееся полем частных своего собственного подкольца; *t. value* истинное значение; II *v* точно сделать, правильно поставить; *t. up m. маш.* настроить, отрегулировать, проверить.

trump [trʌmp] *t. игр* I *n* козырь; *t. card* козырная карта; II *v* бить козырем, ходить козырем.

truncate ['trʌŋkeɪt] *v* усекать, срезать верхушку или конец.

truncated ['trʌŋkeɪtɪd] *a* усеченный, обрезанный; *t. cone*, *t. pyramid* геом. усеченный конус, усеченная пирамида с непараллельными основаниями; *t. distribution* стат. усеченное распределение; *t. prism* геом. усеченная призма; *right t. prism* геом. усеченная призма, одно из оснований которой перпендикулярно боковым ребрам.

truncation [trʌŋ'keɪʃən] *n* усечение, обрезание верхушки или конца, отбрасывание членов (напр., ряда) или цифр; *t. error* м. маш. ошибка вследствие отбрасывания членов (напр., уравнения) или цифр.

trunk [trʌŋk] *n* ствол (дерева), туловище, магистраль; *t. line* *инж.* магистральная линия (напр., связи); *t. road* магистральная дорога.

truss [trʌs] I *n* 1. *мех.* ферма, фак-верк; 2. связка, пучок, гроздь; II *v* *мех.* придавать жесткость, ставить связи.

trust [trʌst] I *n* 1. доверие, вера; 2. *экон.* кредит; опека; трест, концерн; II *a* доверенный; III *v* 1. доверять(ся), полагаться, надеяться; 2. *экон.* да-вать в кредит, поручать опеку.

trusty ['trʌsti] *a* верный, надежный.

truth [tru:θ, pl -θz] *n* истина, истин-ность, точность; *t. function* *м. лог.* функция истинности; *t. table* *м. лог.* таблица истинности; *t. value* *м. лог.* значение истинности.

try [traɪ] I *v* испытывать, пробо-вать, пытаться, стараться; *t. back* пы-таться, начинать сначала; *t. for* до-биваться, искать; II *n* испытание, по-пытка, проба.

trying ['traɪɪŋ] *a* трудный, тяже-лый.

tsunami ['tsu'nɑ:mi:] *n* *мех.* цунами, громадная океанская волна.

tube [tju:b] *n* 1. труба, трубка; *t. domain* *ан.* цилиндрическая или труб-чатая область; *convex t. ан.* выпук-лая цилиндрическая область; *unknot- ted solid t. топ.* незаузленная трех-мерная трубка; 2. *инж.* (электрон-ная) лампа, трубка; *м. маш. t. enve- lope* колба лампы; *t. face* экран (электронно-лучевой) трубки; *t. noise* шумы лампы; «*and*» *t. лампа, осу- ществляющая операцию «и»*; *cathode- ray t.* электроинно-лучевая трубка; *control t.* управляющая лампа; *gas t.* газонаполненная лампа, ионный при- бор; *gate t.* клапановая или вентиль- ная лампа; *memory t.* запоминающая трубка; *relay t.* электронное реле; *va- cuum t.* электронная лампа, радио- лампа.

tubeless ['tju:blɪs] *a* *инж.* безлампо- вый; *t. counter* безламповый счетчик.

tubing ['tju:ɪŋ] *n* *инж.* трубопро- вод, трубы.

tubular ['tju:bjulə] *a* трубчатый, ци- линдрический; *t. neighbourhood топ.* трубчатая окрестность.

tubulate ['tju:bjuleɪt] *v* придавать трубчатую форму, присоединять труб- ку.

tuck [tʌk] I *n* складка; II *v* делать, образовывать складки.

tug [tʌg] I *n* рывок, тянущее уси- лие; II *v* тянуть, буксировать.

tumble ['tʌmbəl] I *v* переворачивать (ся), опрокидываться, падать; II *n* переворачивание, опрокидывание.

tumbler ['tʌmblə] *n* *инж.* опрокиды- ватель, реверсивный механизм; *t. switch* (перекидной) выключатель.

tune [tju:n] I *n* 1. тон, мелодия, мо- тив; 2. настроенность, налаженность, строй; II *v* настраивать, налаживать, отрегулировать.

tuned ['tju:nd] *a* настроенный, нала- женный; *t. filter* *киб.* резонансный фильтр.

tuner ['tju:nə] *n* *инж.* устройство настройки.

tuning ['tju:nɪŋ] *n* *инж.* настройка, наладка; *t. scale* *м. маш.* шкала на- стройки.

tunnel ['tʌnl] *n* туннель, труба; *wind t. мех.* аэродинамическая тру- ба.

-tuple [-tʌpl] *сuf* обозначает «крат- ный»; *n-tuple* *геом.* *n*-строка; *т. чис.* набор из *n* чисел; *м. лог. n-ка*; *n-tup- le complex алг.* *n*-кратный комплекс.

-tuply [-'tʌpli] *сuf* обозначает «крат- но»; *n-tuply connected domain ан.* *n*-связная область.

turbine ['tə:bin] *n* *инж.* турбина.

turbogenerator ['tə:bou'dʒenəreɪtə] *n* *инж.* турбогенератор.

turbo-jet ['tə:bou'dʒet] *n* *инж.* тур- боеактивный двигатель.

turbulence ['tə:bjuləns] *n* физ. турбулентность.

turbulent ['tə:bjulənt] *a* физ. турбулентный; бурный, бушующий.

turn [tɜ:n] *I v* 1. вращать(ся), вертеть(ся), повернуть, перевернуть, вывернуть; 2. обходить, уклоняться; 3. делаться, становиться; $\diamond$ *t. about* повернуть на 180°; *t. off* закрыть, выключить; *t. on* открыть, включить; зависеть; *it turns on...* это зависит от...; *t. out* оказаться: *it turns out...* оказывается...; *t. to* обратиться к чему-либо; *t. up* перегнуть, перевернуть; *II n* поворот, оборот, перемена, изменение (*состояния*).

turning ['tɜ:nɪŋ] *n* вращение, поворачивание, поворот, превращение; *t. error m. маш.* ошибка поворота; *t. point of a curve* экстремальная точка кривой; *t. point of a differential equation ан.* точка поворота или точка ветвления дифференциального уравнения; *t. point of an ordered series стат.* (локальный) экстремум упорядоченного ряда.

turnover ['tɜ:n,əʊvə] *n* оборот, опрокидывание.

tutor ['tju:tə] *I n* репетитор, наставник; *II v* обучать, руководить, наставлять.

twain [twein] *n* двойка, пара; *in t.* надвое, пополам.

twelfth [twelfθ] *I num. ord.* двенадцатый; *II n* двенадцатая часть.

twelve [twelv] *num. card., n* двенадцать.

twentieth ['twentiθ] *I num. ord.* двадцатый; *II n* двадцатая часть.

twenty ['twenti] *num. card., n* двадцать.

twice [twais] *adv* дважды, вдвое; *t. two is four* дважды два — четыре; $\diamond$ *t. as much* вдвое больше.

twin [twɪn] *I n* близнец, двойник; физ. зеркально-симметричная структура; *II a* сдвоенный, спаренный, двойной; *III v* физ. образовывать зеркально-симметричную структуру.

twist [twɪst] *I v* крутить, скручивать; *II n* 1. кручение, скручивание; 2. *инж.* ход резьбы, шаг винта.

twisted ['twɪstɪd] *a* закрученный, скрученный; *t. curve* неплоская кривая.

twisting ['twɪstɪŋ] *a* крутящий, скручивающий; *t. moment мех.* крутящий момент.

two [tu:] *I num. card.* два; *II n* двойка, пара; *t. by t.* по двое, попарно; *t. point form of the equation of a straight line* уравнение прямой, проходящей через две данные точки; *in t.* надвое, пополам.

two-dimensional ['tu:di'menʃənl] *a* двумерный.

two-input servosystem *киб.* следящая система с двумя входами.

two-person game *т. игр* игра двух игроков.

two-position ['tu:pə'zɪʃən] *a* двухпозиционный; *t. control киб.* двухпозиционное управление.

two-sample test *стат.* критерий, основанный на двойной выборке.

two-sided ['tu:'saɪdɪd] *a* двусторонний; *t. ideal алг.* двусторонний идеал; *t. surface геом.* двусторонняя поверхность; *t. test стат.* двусторонний критерий.

two-stage ['tu:'steɪdʒ] *a* двухступенчатый; *t. sample стат.* двухступенчатая выборка; *t. servosystem киб.* двухступенчатая следящая система.

two-way ['tu:wei] *a* двусторонний, по двум направлениям; *t. classification стат.* классификация по двум признакам; *t. communication киб.* двусторонняя связь.

type [taɪp] *н* 1. тип, род, класс, вид; *t. I error, t. II error стат.* ошибка первого, второго рода; *t. of a Riemann surface ан.* тип римановой поверхности; *entire function of exponential t. ан.* целая функция экспоненциального типа *или* ц. ф. конечной степени; *entire function of finite t., entire function of mean t. ан.* ц. ф. конечного *или* нормального типа; *entire function of maximum t. ан.* ц. ф. максимального *или* бесконечного типа; *entire function of zero t. ан.* ц. ф. минимального типа; 2. буква, литера, шрифт; 3. типичный образец, представитель чего-либо; *II v* писать на машинке; быть типичным.

type-printer ['taɪp,prɪntə] *н* *м. маш.* буквопечатающий аппарат.

typer ['taɪpə] *н* *м. маш.* печатающее устройство.

type-setter ['taɪp,seɪtə] *н* 1. наборщик; 2. линотип, буквопечатающая машина.

typewriter ['taɪp,raɪtə] *н* пишущая машинка; *automatic t.* автоматическая пишущая машинка.

typical ['tɪpɪkəl] *а* типичный, типовой; *t. circuit м. маш.* типовая *или* типичная схема; *t. period стат.* базисный период.

typically ['tɪpɪkəli] *adv* типично; *t.-real function ан.* типично-вещественная функция.

typography [taɪ'pɒgrəfi] *н* книгопечатание, оформление (*напр., книги*).

typotron ['taɪpətrɒn] *н* *м. маш.* типотрон (*электронно-лучевая трубка с изображением букв и цифр на экране*).

U

ubiquitous [ju:'bɪkwɪtəs] *а* повсеместный, вездесущий, присутствующий в неопределенных количествах во многих местах.

ulterior [ʌl'tɪəriə] *а* лежащий по ту сторону, дальнейший, последующий; скрытый.

ultimate ['ʌltɪmɪt] *а* 1. последний, окончательный; *u. cluster стат.* группа объектов последней стадии отбора, составляющая объект первой стадии; 2. первичный, элементарный, основной, неделимый; 3. *инж.* максимальный, предельный; *u. load* предельная нагрузка; 4. самый отдаленный, конечный.

ultimately ['ʌltɪmɪtli] *adv* в конечном счете, в конце концов; для всех номеров, кроме конечного числа.

ultra- [ʌltrə-] *pref лат.* сверх-, ультра-.

ultrafilter [ʌltrə,fɪltə] *н* *алг.* ультрафильтр.

ultragroup [ʌltrə'gru:p] *н* *алг.* ультрагруппа.

ultrasonic [ʌltrə'sɒnɪk] *а* физ. ультразвуковой; *уст.* сверхзвуковой; *u. delay line м. маш.* ультразвуковая линия задержки; *u. waves* ультразвуковые волны.

ultraspherical [ʌltrə'sferɪkəl] *а* ультрасферический; *u. polynomial ан.* ультрасферический многочлен.

ultrastable [ʌltrə'steɪbl] *а* *киб.* ультраустойчивый; *u. system* ультраустойчивая система.

ultra-violet [ʌltrə'vaɪəɪt] *а* физ. ультрафиолетовый; *u. radiation* ультрафиолетовое излучение.

umbilical [ˌʌmbɪˈlaɪkəl] *а* (общепотр. пупочный) *геом.* омбилический, шаровой; *u. point* омбилическая или шаровая точка; **totally u.** вполне омбилический.

umbra [ˈʌmbɹə] *п лат. (pl umbrae [ˈʌmbri:]) астр.* полная тень.

umbral [ˈʌmbɹəl] *а* теневой; *u. index* обозн. немой индекс.

umbrella [ˌʌmˈbɹelə] *п* зонтик; *u. antenna* *инж.* зонтичная антенна.

un- [ʌn-] *pref* 1. придает отрицательное значение существительным, прилагательным и их производным, а также наречиям; не-, без-; **unabridged** несокращенный, полный; 2. придает глаголам противоположное значение; **unalter** не менять, оставлять неизменным.

unadjusted moment *стат.* момент без поправок на группировку.

unaffected equation *алг. геом.* уравнение без аффекта.

unattended operation *м. маш.* работа без надзора, полностью автоматическая работа.

unbalance [ˈʌnˈbæləns] *п* *киб.* неуравновешенность, расстройство, расхождение, дисбаланс.

unbias(s)ed [ˈʌnˈbiəst] *а* *стат.* несмещенный; беспристрастный; *u. critical region* критическая область несмещенного критерия; *u. error* случайная, несистематическая ошибка; *u. estimator* несмещенная оценка; *u. sampling* беспристрастный выбор.

unblocking [ˈʌnˈblɒkɪŋ] *п* *м. маш.* деблокирование.

unbounded [ʌnˈbaʊndɪd] *а* неограниченный, безграничный; *u. function* неограниченная функция.

uncertain [ʌnˈsɜːtɪn] *а* неопределенный, колеблющийся, ненадежный, недостоверный, сомнительный, изменчивый.

uncertainty [ʌnˈsɜːtntɪ] *п* неопределенность, недостоверность, ненадежность; *u. principle* *физ.* соотношение неопределенности.

unconditional [ˈʌnkəpˈdɪʃənl] *а* безусловный, абсолютный; *u. inequality* безусловное или абсолютное неравенство; *u. stability criterion* *киб.* критерий абсолютной устойчивости.

unconditioned [ˈʌnkəpˈdɪʃənd] *а* не подчиненный условиям, безусловный, абсолютный.

unconnected [ˈʌnkəˈnektɪd] *а* несвязный, не связанный.

unconstrained [ˈʌnkəpˈstreɪnd] *а* не подчиненный связям или ограничениям.

uncountable [ˈʌnˈkaʊntəbl] *а* несчетный.

uncouple [ˈʌnˈkʌpl] *в* *киб.* разъединять, расцеплять.

undamped [ˈʌnˈdæmpt] *а* *инж.* не-демпфированный; *u. control* *киб.* неустойчивое регулирование, расходящееся регулирование.

undecidability [ˈʌndɪˈsaɪdəˈbɪlɪtɪ] *п* *м. лог.* неразрешимость; **essential u.** существенная неразрешимость.

undecidable [ˈʌndɪˈsaɪdəbl] *а* *м. лог.* неразрешимый.

undecided [ˈʌndɪˈsaɪdɪd] *а* нерешенный; колеблющийся, нерешительный.

undefined [ˌʌndɪˈfaɪnd] *а* неопределенный, неопределяемый; *u. notion* *м. лог.* неопределяемое понятие.

undelayed channel *киб.* незадержанный канал.

under [ˈʌndə] *1 prep.* 1. указывает на положение ниже другого предмета, направление действия вниз, подчинение под, ниже; 2. указывает на условия, при которых совершается действие при, под, на; *u. the circumstances* при данных обстоятельствах;

II *adv* ниже, вниз, внизу; **III** *a* нижний, низший, меньший.

under- ['ʌndə-] *pref* 1. указывает на нахождение ниже, под; **underwater** подводный; 2. придает значение подчиненности, недостаточности, неполноты; **undervalue** недооценивать (см. ниже).

undercompensated integral control *киб.* недокомпенсированное регулирование по интегралу.

undercooling ['ʌndə'ku:lɪŋ] *n физ.* переохлаждение.

underline **I** *n* ['ʌndəlaɪn] подпись под чертежом; **II** *v* ['ʌndə'laɪn] подчеркивать.

underlying ['ʌndə'laɪŋ] *a* 1. нижележащий; 2. подлежащий дальнейшему рассмотрению, важный, основной.

undermost ['ʌndə'məʊst] *a* самый нижний, низший.

underneath ['ʌndə'ni:θ] **I** *adv* вниз, внизу, ниже; **II** *prep* под.

underpolynomial ['ʌndə'pɒlɪ'noʊmɪjəl] *n ан.* нижний многочлен.

underpressure. ['ʌndə'preʃə] *n физ.* разрежение, вакуум.

under-relaxation ['ʌndə,rɪ:læk'seɪʃən] *n числ.* нижняя релаксация.

underscore ['ʌndə'skɔ:] *v* подчеркивать.

understand ['ʌndə'stænd] *v* понимать, подразумевать, истолковывать.

undertake ['ʌndə'teɪk] *v* предпринимать, брать на себя какие-либо обязательства.

undesirable ['ʌndɪ'zaɪərəbl] *a* нежелательный, неудобный; *u. carry m. маш.* нежелательный перенос.

undetermined ['ʌndɪ'tə'mɪnd] *a* неопределенный; *method of u. coefficients ан.* метод неопределенных коэффициентов,

undirected ['ʌndɪ'rektɪd] *a* ненаправленный; *u. network лин. прогр.* ненаправленная сеть.

undulate ['ʌndjuleɪt] **I** *v физ.* совершать волновое движение; быть волнистым; **II** *a* волнистый, волнообразный.

undulation ['ʌndju'leɪʃən] *n* волновое движение; волнистость.

unequal ['ʌn'i:kwəl] *a* неравный; *u. subclasses стат.* неодинаковые подклассы.

unessential ['ʌnɪ'senʃəl] *a* несущественный; *u. state т. вер.* несущественное состояние.

uneven ['ʌn'i:vən] *a* нечетный.

unfavourable ['ʌn'feɪvərəbl] *a* неблагоприятный.

ungula ['ʌŋgjulə] *n лат. (pl ungulae ['ʌŋgju:lɪ:])* (общееупотр. копыто) геом. часть тела вращения, заключенная между двумя плоскостями, пересекающимися внутри тела.

uni- ['ju:nɪ-] *pref лат.* одно-, едино-, уни-.

uniaxial ['ju:nɪ'æksɪəl] *a* одноосный.

unicoherent ['ju:nɪkəu'hɪərənt] *a* уникогерентный; *u. topological group алг.* уникогерентная топологическая группа.

unicursal ['ju:nɪ'kəsəl] *a* уникурсальный; *u. curve геом.* уникурсальная кривая.

unidirectional ['ju:nɪdɪ'rekʃənəl] *a киб.* однонаправленный, с одной степенью свободы; *u. element* однонаправленный элемент, элемент с одной степенью свободы.

unification ['ju:nɪfɪ'keɪʃən] *n* 1. унификация; придание единообразия; 2. объединение.

unified ['ju:nɪfaɪd] *a* 1. унифицированный; единообразный; *u. field theory физ.* единая теория поля; 2. объединенный.

uniform ['ju:nifo:m] *a* равномерный, единообразный, однородный, постоянный, унформный; *u. acceleration* *мех.* постоянное ускорение; *u. circular motion* *мех.* равномерное вращательное движение; *u. continuity* *ан.* равномерная непрерывность; *u. convergence of a series* *ан.* равномерная сходимость ряда; *u. distribution* *стат.* равномерное распределение; *u. primitive recursiveness* *м. лог.* равномерная примитивная рекурсивность; *u. space* *тол.* равномерное пространство; *u. speed motion* *мех.* равномерное движение; *u. velocity motion* *мех.* прямолинейное равномерное движение; *algebraic algebra of u. index* *алг.* алгебраическая алгебра постоянного индекса; *selection with a u. sampling fraction* *стат.* пропорциональный отбор, т. е. отбор, пропорциональный численности классов.

uniformise ['ju:nifo:maiz] = uniformize.

uniformity ['ju:nif'ɔ:miti] *n* равномерность, единообразие, однородность, постоянство (*см.* uniform); *u. trial* *стат.* испытание, при котором каждый объект подвергается в точности одному и тому же воздействию.

uniformization ['ju:nif'ɔ:mi'zeifən] *n* *ан.* унформизация; *general u. theorem* общая теорема унформизации.

uniformize ['ju:nifo:maiz] *v* *ан.* унформизировать.

uniformizing ['ju:nifo:maizɪŋ] *a* *ан.* унформизирующий; *u. parameter* унформизирующий параметр.

uniformly ['ju:nif'ɔ:mlɪ] *adv* равномерно, единообразно, однородно, постоянно (*см.* uniform); *u. best constant risk estimator* (*сокp.* U. B. C. R.) *стат.* оценка с равномерно наилучшим риском, т. е. оценка, минимизирующая ожидаемый риск по отношению к априорному распределению;

u. best decision function *стат.* равномерно наилучшая решающая функция; *u. convergent* *ан.* равномерно сходящийся; *u. most powerful test* (*сокp.* U. M. P.) *стат.* равномерно наиболее мощный критерий.

unify ['ju:nifai] *v* 1. унифицировать; 2. объединять.

unilateral ['ju:nɪ'lætərəl] *a* односторонний.

unimodal ['ju:nɪ'moudl] *a* *стат.* унимодалный, одновершинный; *u. distribution* унимодалное или одновершинное распределение.

unimodular ['ju:nɪ'mɒdʒulə] *a* *алг.* унимодулярный; *u. matrix* унимодулярная матрица; *full u. group* полная унимодулярная группа.

union ['ju:njən] *n* объединение, соединение, союз; *u. of sets* *т. мн.* объединение множеств; *u. of spheres* *тол.* букет сфер.

unipotent ['ju:nɪpətənt] *a* *алг.* унипотентный; *u. element* унипотентный элемент.

unique ['ju:nɪ:k] *a* единственный, однозначный; *u. factorization domain* *алг.* область целостности с однозначным разложением на множители; *u. factorization theorem* *т. чис.* теорема о единственности разложения числа на простые сомножители; *u. solution* *ан.* единственное решение.

uniquely ['ju:nɪ:kli] *adv* однозначно, единственным образом.

uniqueness ['ju:nɪ:knɪs] *n* единственность, однозначность; *стат.* часть факторного влияния, не являющаяся общей для всех переменных.

unirational ['ju:nɪ'ræʃənl] *a* *алг. геом.* унирациональный; *u. variety* унирациональное многообразие.

uniselector ['ju:nɪsɪ'lektə] *n* *м. маш.* вращательный искатель, шаговый переключатель.

uniserial ['ju:ni'siəriəl] *а алг.* одно-
рядный; *u. algebra* однорядная ал-
гебра.

unisolvant ['ju:ni'sɒlvənt] *а ан.* уни-
сольвентный; *u. function* унисоль-
вентная функция.

unit ['ju:nɪt] *п 1.* единица; *u. circle*
ан. единичный круг, единичная
окружность; *units' digit* *м. маш.* раз-
ряд единиц; *u. distribution* *стат.* рас-
пределение нормированной случайной
величины; *u. fraction* аликвотная
часть, дробь с числителем единица;
u. interval единичный интервал;
u. point *геом.* единичная точка; *u. step*
input *киб.* входной сигнал в виде
единичного скачка; *u. vector* *геом.*
единичный вектор *или* орт; *consti-*
tuent of u. м. лог. конституент еди-
ницы; *fundamental u. т. чис.* основ-
ная единица; *theory of u. т. чис.*
теория единиц; 2. единица измерения;
absolute u. физ. абсолютная единица;
3. *инж.* блок, узел, устройство, эле-
мент, прибор, установка; *arithmetic u.*
м. маш. арифметический блок, ариф-
метическое устройство; *complete u.*
киб. составной элемент; *hysteresis u.*
м. маш. блок имитации гистерезиса;
power u. киб. 1) исполнительный ме-
ханизм; 2) блок питания; *self-con-*
tained u. киб. автономная установка,
самостоятельное устройство; *spare u.*
м. маш. запасной *или* резервный блок.

unitary ['ju:nɪtəri] *а 1.* унитарный;
u. connection *геом.* унитарная связ-
ность; *u. matrix* *алг.* унитарная мат-
рица; *u. operator* *ан.* унитарный опе-
ратор; *u. space* *ан.* унитарное про-
странство; 2. единичный, относящий-
ся к единицам; *u. analysis* вычисле-
ние стоимости некоторого количества
посредством определения стоимости
единицы товара; *u. sampling* *стат.*
однократный выбор.

unite [ju:'naɪt] *у* объединять, со-
единять.

united [ju:'naɪtɪd] *а* объединенный,
соединенный, совместный.

unity ['ju:nɪti] *п 1.* единица, число
один; *u. element* *алг.* единичный эле-
мент; *u. operator* *ан.* единичный опе-
ратор; *root of u. алг.* корень из еди-
ницы; 2. единство, единение.

univalence [ju:ni'veɪləns] *п 1. ан.* од-
нолиственность; 2. *физ.* одновалентность.

univalent [ju:n veɪlənt] *а 1. ан.*
однолиственный; *u. function* *ан.* оди-
листная (аналитическая) функция;
u. mapping *алг.* взаимно однозначное
отображение в *или* инъективное ото-
бражение; 2. одновалентный, унива-
лентный.

univariate distribution *стат.* одно-
мерное распределение.

universal [ju:ni'vɜ:səl] *а 1.* всемир-
ный, всеобщий; *u. time* *астр.* всемир-
ное *или* мировое время; 2. универ-
сальный, (все)общий; *u. algebra* *алг.*
универсальная *или* абстрактная ал-
гебра; *u. covering surface* *тол.* уни-
версальная накрывающая поверх-
ность *или* универсальная поверхность
наложения; *u. digital computer* *м.*
маш. универсальная цифровая вычис-
лительная машина; *u. domain* *алг.*
геом. универсальная область; *u. ele-*
ment *алг.* универсальный *или* макс-
имальный элемент; *u. function* *м. лог.*
универсальная функция; *u. joint*
инж. универсальный *или* карданов
шарнир; *u. proposition* *м. лог.* общее
предложение, общее суждение; *u. qu-*
antifier *м. лог.* квантор общности;
u. subgroup *алг.* универсальная под-
группа.

universe ['ju:nɪvɜ:s] *п 1. физ.* все-
ленная, мир; *expanding u.* расширяю-
щаяся вселенная; 2. *м. лог.* мир, об-
ласть; *u. of discourse* область рассу-

ждения или исследования; 3. *стат.* генеральная совокупность; **u.** *теор.* математическое ожидание, среднее значение, генеральное среднее.

university [ˌjuːnɪˈvɜːsɪti] *n* университет, совокупность преподавателей и студентов университета.

unknotted [ˈʌnˈnɒtɪd] *a* *тол.* незаузленный.

unknown [ˈʌnˈnəʊn] *I a* неизвестный; **u.** *quantity* неизвестная величина; *II n* неизвестное, неизвестная величина.

unless [ənˈles] *сj* если не; **u.** *and* until до тех пор пока.

unlike [ˈʌnˈlaɪk] *I a* непохожий; не такой, как; **u.** *charges* *физ.* разноименные заряды; **u.** *fractions* дроби, не являющиеся подобными; **u.** *signs* разные знаки; *II adv* в отличие от.

unlikely [ˈʌnˈlaɪkli] *I a* неправдоподобный, маловероятный; *II adv* вряд ли, едва ли, маловероятно.

unlimited [ˈʌnˈlɪmɪtɪd] *a* безграничный, неограниченный; **u.** *covering manifold* *тол.* безграничное накрывающее многообразие.

unload [ˈʌnˈləʊd] *v* *инж.* разгружать, снимать нагрузку.

unlock [ˈʌnˈlɒk] *v* *инж.* размыкать, отпирать, деблокировать.

unmatched [ˈʌnˈmætʃtɪd] *a* не имеющий равного, несравнимый.

unmixed [ˈʌnˈmɪkst] *a* несмешанный; **u.** *ideal* *алг.* несмешанный идеал.

unnecessary [ˈʌnˈnesɪsəri] *a* ненужный, излишний, не являющийся необходимым.

unnumbered [ˈʌnˈnʌmbəd] *a* незанумерованный; **u.** *command* *м. маш.* незанумерованная команда.

unobservable [ˈʊnəbˈzəːvəbl] *a* не поддающийся непосредственному наблюдению, ненаблюдаемый.

unpack [ˈʌnˈpæk] *v* распаковывать, разделять (*напр., числа в матем. машинах*).

unperturbed [ˈʌnpɜːtəːbd] *a* *физ.* невозмущенный.

unprovable [ˈʌnˈpruːvəbl] *a* недоказуемый.

unproved [ˈʌnˈpruːvd] *a* недоказанный.

unpublished [ˈʌnˈpʌblɪʃt] *a* неопубликованный, неизданный.

unramified [ˈʌnˈræmɪfaɪd] *a* неразветвленный; **u.** *extension* *алг. геом.* неразветвленное расширение.

unrelated [ˈʌnriˈleɪtɪd] *a* не имеющий отношения, несвязанный.

unreliable [ˈʌnriˈlaɪəbl] *a* ненадежный.

unremitting [ˈʌnriˈmɪtɪŋ] *a* неослабный, беспрестанный; **u.** *control* *киб.* неослабное управление, неослабность управления.

unrestricted [ˈʌnriˈstriktɪd] *a* без ограничений, неограниченный; **u.** *random sample* *стат.* случайная выборка без каких-либо ограничений; **u.** *random walk* *стат.* неограниченное случайное блуждание; **u.** *variable* *лин. прогр.* свободная переменная.

unrestrictedly [ˈʌnriˈstriktɪdli] *adv* неограниченно.

unsaturated [ˈʌnˈsætʃəreɪtɪd] *a* *киб.* ненасыщенный.

unsolvability [ˈʌnˈsɒlvəˈbɪlɪti] *n* *м. лог.* неразрешимость; **degree of u.** степень неразрешимости; **recursive u.** рекурсивная неразрешимость.

unsolvable [ˈʌnˈsɒlvəbl] *a* неразрешимый.

unsolved [ˈʌnˈsɒlvd] *a* нерешенный.

unstable [ˈʌnˈsteɪbl] *a* неустойчивый; **u.** *component* *киб.* неустойчивое звено, звено с отрицательным статизмом; **u.** *equilibrium* *физ.* неустойчивое равновесие.

unsteady ['ʌn'stedi] *a* неуставившийся, непостоянный, неустойчивый.

until [ən'til] *prep* до, до тех пор.

unweighted ['ʌn'weɪtɪd] *a* невзвешенный, без веса; *u.* mean *стат.* невзвешенное среднее.

unwind ['ʌn'waɪnd] *v* разворачивать (ся), разматывать (ся).

up [ʌp] *I adv* 1. указывает на положение *наверху*, движение *вверх*, увеличение, приближение *наверху*, выше, *вверх*; 2. указывает на завершение действия, истечение срока; $\diamond$ *u.* in *сведущий*, *готовый*; *u.* to *пригодный*; *II prep* *вверх* по, *против*; *u.* the stream *вверх* по течению, *против* течения; *III n* *подъем*, *увеличение*.

up- [ʌp-] *pref* 1. придает значение движения *вверх*, *подъема*; *up-stream* *вверх* по течению; *up-to-date* *современный*, *новейший*; 2. придает значение *полноты действия*, *изменения состояния*; *upturn* *перевертывать*.

up-and-down method *стат.* метод «*вверх и вниз*».

upcross [ʌp'krɒs] *n* *стат.* перемена знака членов временного ряда с минуса на плюс.

upkeep ['ʌpki:p] *n* *инж.* ремонт, содержание, уход, обслуживание.

уроп [э'рəп (*полная форма*); эрəп (*редуцированная форма*)] = *оп*.

upper ['ʌpə] *a* *верхний*, *высший*; *u.* control limit *стат.* *верхний контрольный предел*; *u.* estimate *ан.* *оценка сверху*; *u.* half plane *ан.* *верхняя полуплоскость*; *u.* limit of integration *ан.* *верхний предел интегрирования*; *u.* radical *алг.* *верхний радикал*; *u.* semi-continuous *ан.* *полунепрерывный сверху*; *u.* transit *астр.* *верхняя кульминация*; *least u.* bound *ан.* *точная верхняя грань*.

uppermost ['ʌpəməʊst] *I a* *наивысший*, *самый верхний*; *II adv* *наверху*, *выше всего*; *прежде всего*.

upright ['ʌp'reɪt] *I a* *вертикальный*, *отвесный*; *II adv* *вертикально*, *отвесно*; *III n* ['ʌp'reɪt] *мех.* *стойка*.

upsilon I'ju:psɪlɒn] *n* *греч.* *нпсилон (буква)*.

up-to-date ['ʌptə'deɪt] *a* *современный*, *новейший*.

upward ['ʌpwəd] *a* *направленный или движущийся вверх*; *u.* bias *стат.* *смещение вверх (в сторону увеличения)*.

upwards ['ʌpwədz] *adv* *вверх*; *u.* of *свыше*.

urn [ɜ:n] *n* *урна*; *u.* model *стат.* *урновая схема или модель*.

usage ['ju:zɪdʒ] *n* *инж.* *употребление*, *использование*, *эксплуатация*; *long-term u.* *продолжительная эксплуатация*.

use *I n* [ju:s] *I n* *употребление*, *(ис)пользование*; *обыкновение*; *II v* [ju:z] *употреблять*, *использовать*, *воспользоваться*.

useful ['ju:sfʊl] *a* *полезный*, *пригодный*; *u.* effect *полезное действие*.

useless ['ju:sɪsɪs] *a* *бесполезный*.

usual ['ju:ʒʊəl] *a* *обычный*, *обыкновенный*.

usually ['ju:ʒʊəli] *adv* *обычно*, *обыкновенно*.

utility [ju:'tɪlɪti] *n* 1. *выгодность*, *выгода*, *полезность*; *u.* function *т. игр* *функция выгоды*; 2. *экон. pl* *здания*, *установки*, *коммунальные сооружения*.

utilization [ju:'tɪlaɪ'zeɪʃən] *n* *использование*, *утилизация*; *u.* factor *киб.* *коэффициент использования*.

utilize ['ju:tɪlaɪz] *v* *использовать*, *утилизировать*.

utmost ['ʌtməʊst] *a* *наиболее отдаленный*, *крайний*.

utter ['ʌtə] *a* полный, совершенный, крайний.

utterly ['ʌtəli] *adv* чрезвычайно, крайне.

uttermost ['ʌtəməʊst] *a* (превосх. степень от **utter**) наиболее удаленный, крайний

V

vacancy ['veikənsi] *n* 1. незанятое, пустое, свободное место, пробел, пропуск; 2. вакансия.

vacant ['veikənt] *a* незанятый, свободный, пустой, вакантный; *инж.* холостой (напр., ход машины).

vacation [ve'keiʃən] *n* 1. освобождение, оставление; 2. каникулы, отпуск; **the long v.** летние каникулы.

vacillate ['væsileit] *v* колебаться, проявлять нерешительность; качаться.

vacillation ['væsi'leiʃən] *n* непостоянство, нерешительность, колебание.

vacuous ['vækjuəs] *a* пустой, бессодержательный.

vacuum ['vækjuəm] *n* (*pl* vacua ['vækjuə] и vacuums ['vækjuəmz]) *физ.* вакуум, (практически) безвоздушное пространство; **v. pump** вакуум-насос; **v.-tube relay** электронно-ламповое реле.

vague [veig] *a* неопределенный, неясный, смутный.

vagueness ['veignis] *n* неопределенность, неясность.

valence ['veiləns] *n* *физ., геом.* валентность (чаще как свойство).

valency ['veilənsi] *n* *физ.* валентность (обычно число).

-valent [-'veilənt] *suf* в сложн. словах 1. *ан.* -значный, -листный; **p-valent** *p*-значный, *p*-листный; 2. *физ.* -валентный.

valid ['vælid] *a* справедливый, имеющий силу, общезначимый; **to be v.** иметь силу, быть справедливым.

validation [væli'deiʃən] *n* *стат.* признание выборки беспристрастной, свободной от субъективных факторов.

validity [və'liditi] *n* справедливость, общезначимость.

valuation [væljʉ'eɪʃən] *n* 1. *м. лог.* оценка; **effective v.** эффективная оценка; 2. *алг. геом., алг.* оценка, норма или метрика; нормирование или метризация; **v. ideal** *алг.* идеал оценки; **v. ring** *алг.* кольцо оценки или метризации; **field with v.** *алг.* поле с оценкой или с нормой; 3. *экон.* оценка (напр., имущества).

value ['vælju:] 1 *n* 1. значение, величина; **v. distribution theory** *ан.* теория распределения значений (аналитических функций); **v. of a determinant** величина определителя; **v. of a game** *т. игр* цена игры; **absolute v.** абсолютное значение; **defined v.** *м. лог.* определенное значение; **line v. of sine** линия синуса; **place v.** поместное значение (цифры); **principal v. of arc-sine** главное значение аркус-синуса; 2. *экон.* стоимость, цена, ценность; **exchange v.** меновая стоимость; II *v* 1. оценивать, нормировать; 2. ценить, дорожить.

-valued [-'vælju:d] *suf* -значный; **n-valued logic** *м. лог.* *n*-значная логика.

valuta [va:'lu:tə:] *n* *экон.* валюта; валютный курс.

valve [vælv] *n* *инж.* 1. клапан, вентиль, задвижка, кран; 2. электронная лампа; **v. panel** ламповая панель.

vane [veɪn] *п. инж.* 1. лопатка (*турбины*), лопасть (*гребного винта*), флюгер; 2. диоптр, визир.

vanish ['væniʃ] *в* обращаться в нуль, исчезать, принимать нулевое значение; *ин.* стремиться к нулю.

vanishing ['væniʃɪŋ] *а* обращающийся в нуль, исчезающий, равный нулю; *ин.* стремящийся к нулю; **v. point** *геом.* точка схода (*в теории перспективы*).

vapor ['veɪpə] *амер.* = vapour.

vaporization [ˌveɪpəraɪˈzeɪʃən] *п физ.* испарение, парообразование; **heat of v.**, **latent heat of v.** (скрытая) теплота парообразования.

vapour ['veɪpə] *п 1. физ.* пар, пары (*при температуре ниже критической*); **v. pressure** давление пара или паров; **v. tension** упругость пара или паров; **saturated v.** насыщенный пар; 2. туман.

variability [ˌveəriə'bɪləti] *п стат.* (качественная) изменчивость, мера изменчивости.

variable ['veəriəbl] *1 п* переменная (величина); **vv. inspection** *стат.* инспекция, обследование, контроль по количественному признаку; **apparent v. м. лог.** кажущаяся переменная, связанная переменная; **attached v. м. лог.** приданная переменная; **controlled v. киб.** регулируемая переменная, регулируемая величина; **free v. м. лог.** свободная переменная; **independent v.**, **dependent v. ан.** независимая, зависимая переменная; **induction v. м. лог.** индукционная переменная; **predicate v. м. лог.** предикатная переменная; **pure v. proof м. лог.** доказательство с чистыми переменными; **range of a v. м. лог.** область изменения переменной; *II а* переменный, изменчивый, меняющийся, подвижный; **v. cycle** *киб.* переменный цикл;

v. end-point ан. подвижный конец; **v. radix м. маш.** переменное основание системы счисления; **v. range киб.** переменный диапазон.

variance ['væəriəns] *п 1. стат.* дисперсия; **v. analysis** дисперсионный анализ; **v. components** компоненты дисперсии; **v. ratio test** критерий дисперсионного отношения (*основанный на отношении эмпирических дисперсий*); **v. test** дисперсионный критерий; **accidental v.** случайная дисперсия; 2. *стат.* рассеяние; 3. *общеупотр.* расхождение, несоответствие, разногласие.

variant ['væəriənt] *I п* вариант, разновидности; *II а* различный, отличный от других.

variate *I п* ['væəriət] *стат.* случайная переменная, случайная величина; **v. transformation** преобразование случайной переменной, замена переменной; *II в* ['væəriet] изменяться, отклоняться.

variation [ˌveəri'eɪʃən] *п 1.* вариация, варьирование; **calculus of vv. ан.** вариационное исчисление; 2. изменение, отклонение, вариация, колебание, число перемен знака, осцилляция; **v. diminishing matrix алг.** матрица, уменьшающая число перемен знака; матрица, уменьшающая осцилляцию; **v. limiting matrix алг.** матрица, ограничивающая осцилляцию; **function of bounded v. ам.** функция с ограниченным изменением; 3. *геофиз.* магнитное склонение.

variational [ˌveəri'eɪʃənl] *а* вариационный.

varied ['væəriəd] *а* разнообразный, различный.

variety [və'raɪəti] *п 1. алг. геом.* многообразие; **Abelian v.** абелево многообразие; **irreducible v.**, **reducible v.** неприводимое, приводимое мно

гообразие; **minimal v.** минимальное многообразие; **unirational v.** унирациональное многообразие; 2. разнообразие, многосторонность; **constraint of v. киб.** ограничение разнообразия; **quantity of v. киб.** количество разнообразия; **requisit v. киб.** необходимое разнообразие; 3. *общеупотр.* ряд, множество; разновидность, модификация.

various ['væəriəs] *a* различный, разный.

varplotter ['væəri,plɒtə] *n* *м. маш.* автоматический построитель кривых.

vary ['væəri] *v* 1. менять(ся), изменять(ся); *to v.* directly изменяться прямо пропорционально; *to v.* inversely изменяться обратно пропорционально; 2. разниться, расходиться; разнообразить.

vast [vɑ:st] *a* обширный, крупный, громадный; **v. scale** *м. маш.* крупный масштаб.

vector ['vektə] *n* вектор; **v. analysis** *геом.* векторный анализ; **v. cohomology** *алг.* векторная когомология; **v. correlation coefficient** *стат.* векторный коэффициент корреляции (*для двух многомерных случайных величин*); **v. field** *геом.* векторное поле; **v. function** *ан.* вектор-функция; **v. potential** *физ.* векторный потенциал; **v. product** *геом.* векторное произведение; **v. space** *ан.* векторное или линейное пространство; **four-v. физ.** четыре-вектор; **position v.** *геом.* радиус-вектор; **unit v.** *геом.* единичный вектор; **velocity v.** *физ.* вектор скорости.

vectorial [vek'tɔ:riəl] *a* векторный; **v. angle** полярный угол (*в полярной системе координат*).

vehicle ['vi:kl] *n* *мех.* экипаж, средство передвижения.

velocity [vi'lɒsɪti] *n* *физ.* скорость (*вектор*); *инж.* быстрота, скорость

(*скаляр*); **v. integrator** *м. маш.* интегратор скорости; **v. of the flow of energy** *физ.* скорость потока энергии; **angular v.** *физ.* угловая скорость; **areal v.** *физ.* секторная скорость; **constant v.** *физ.* скорость равномерного прямолинейного движения.

verifiable ['verifaɪəbl] *a* проверяемый, верифицируемый; **v. formula** *м. лог.* проверяемая формула, верифицируемая формула.

verification [ˌverɪfɪ'keɪʃən] *n* проверка, верификация.

verify ['verɪfaɪ] *v* проверять, верифицировать.

verisimilar [veri'simɪlə] *a* правдоподобный, вероятный.

verisimilitude [ˌverɪsɪ'mɪlɪtju:d] *n* правдоподобие.

verity ['verɪti] *n* истина, истинность; **of a v.** поистине, действительно, в самом деле.

vernal ['və:nl] *a* весенний; **v. equinox** *астр.* весеннее равноденствие, точка весеннего равноденствия.

vernier [lə: nɪə] *n* (*P. Vernier—изобретатель*) *инж.* верньер, ноннус.

versatile ['və:sətaɪl] *a* 1. непостоянный, изменчивый; 2. разносторонний, гибкий.

versed cosine of an angle α обращенный косинус или косинус-верзус угла $\alpha = \text{covers } \alpha = 1 - \sin \alpha$.

versed sine of an angle α обращенный синус или синус-верзус угла $\alpha = \text{vers } \alpha = 1 - \cos \alpha$.

versiera [və:'sjeɪrə:] *n* версиера или локон Аньези, график $y(a^2 + x^2) = a^3$.

version ['və:ʃən] *n* версия, вариант.

vertex ['væ:teks] *n* (*pl* vertices ['vætɪsɪ:z]) 1. вершина; наивысшая точка; **v. figure** *геом.* вершинная фигура; **v. of an angle** вершина угла; **v. of a cone** вершина конуса; **neutral**

v. алг. геом. нейтральная вершина; **2.** астр. зенит.

vertical ['və:tɪkəl] **1** а вертикальный, отвесный; **v. angles** вертикальные углы; **v. circle** астр. вертикал или вертикальный круг; **v. line** вертикальная или отвесная линия; **v. position** геом. вертикальность; **II** **п** 1. вертикальная или отвесная линия, вертикаль; **2.** астр. вертикал или вертикальный круг.

vertically ['və:tɪkəli] *adv* вертикально, отвесно.

very ['veri] **1** а 1. истинный, настоящий; **2.** как усиление может подчеркивать тождественность, значительность, крайнюю степень чего-либо самый, тот самый, сам по себе, даже; **a v. little more** чуть-чуть больше; **this v. fact...** этот же самый факт...; **II** *adv* 1. очень; **v. large system** киб. очень большая система, сверхбольшая система; **2.** как усиление может подчеркивать тождественность, значительность, крайнюю степень чего-либо; **v. much the other way** как раз наоборот.

vessel ['vesl] **п** 1. какой-либо сосуд; **2.** судно, корабль; самолет.

vestigial [ves'tɪdʒiəl] **а** исчезающий, остаточный.

via ['vaɪə] *лат.* **1** *prep* через, посредством, при помощи; **II** **п** путь; **V. Lactea** астр. Млечный Путь.

viable ['vaɪəbl] **а** жизнеспособный.

viaduct ['vaɪədʌkt] **п** инж. путепровод, виадук.

vibrate [vaɪ'breɪt] **v** вибрировать, колебаться, вызывать вибрацию, дрожать, качаться.

vibrating [vaɪ'breɪtɪŋ] **а** вибрирующий, колеблющийся, дрожащий.

vibration [vaɪ'breɪʃən] **п** физ. колебание, вибрация; **normal mode of v.**

собственное колебание; **standing vv.** стоячие колебания.

vibrational [vaɪ'breɪʃən] **а** вибрационный.

vibrator [vaɪ'breɪtə] **п** инж. вибратор, прерыватель.

vice [vaɪs] *prep* вместо.

vice versa ['vaɪsɪ'vɜ:sə] *adv* *лат.* наоборот, обратно; **and v. v. (сокр. and v. v.)** и наоборот, и обратно.

vicinity [vɪ'sɪnɪtɪ] **п** 1. окрестность; **2.** близость; **in the v. of...** около...; приблизительно...

vide ['vaɪdɪ:] **v** (*imper.*) *лат.* смотри; **v. supra, v. infra** смотри выше, ниже.

videlicet [vɪ'dɪ:lɪset] (*сокр. viz.*) *adv* *лат.* то есть, а именно.

video ['vɪdeəʊ] **а** инж. относящийся к спектру и частотам (телевизионного) сканирования, видео-; **v. frequency amplifier** усилитель видео-частоты.

view [vju:] **1** **п** 1. вид, проекция; **auxiliary v. геом.** вспомогательная проекция; **principal v., standard v. геом.** главная проекция; **2. общепотр.** вид, кругозор; точка зрения, мнение; **in v. of** ввиду, принимая во внимание; **to have in v., to keep in v.** иметь в виду, не терять из виду; **II** **v** осматривать, рассматривать, смотреть на.

vinculum ['vɪŋkjʊləm] **п** *лат.* (*pl* *vincula* ['vɪŋkjʊlə]) обозн. (объединительная) черта (над выражением).

violent ['vaɪələnt] **а** 1. сильный, интенсивный, резкий; **2.** искаженный, неправильный, невероятный.

virgin ['vɜ:dʒɪn] **а** физ. не претерпевший столкновений, не бывший в употреблении, первый, самородный; **v. neutrons** нейтроны, не претерпевшие столкновений.

viral ['vɜ:riəl] **п** физ. вирнал; **v. theorem** теорема вирнала.

virtual ['vɜ:tʃuəl] *a* виртуальный, возможный, по существу дающий тот-же эффект в данных условиях; *v. cycle* *алг. геом.* виртуальный цикл; *v. dimension* *алг. геом.* виртуальная размерность; *v. displacement* *мех.* виртуальное перемещение; *v. work principle* *мех.* принцип виртуальных или возможных перемещений.

virtually ['vɜ:tʃuəli] *adv* виртуально; фактически, в сущности; *v. impossible act* *стат.* виртуально неосуществимое действие.

virtue ['vɜ:tʃu:] *n* достоинство, хорошее качество, сила; $\diamond$ *by v. of, in v. of* посредством, благодаря, в силу, на основании (чего-либо).

viscosity ['vis'kɔsiti] *n* физ. вязкость; **kinematic v.** кинематическая вязкость.

viscous ['viskəs] *a* физ. вязкий.

visibility [visi'biliti] *n* физ. видность; видимость, расстояние видности; *v. factor* относительная видность (излучения) или спектральная чувствительность (глаза).

visible ['vizəbl] *a* видимый.

vision ['vizən] *n* физ. зрение, видение.

visual ['vizjuəl] *a* 1. зрительный, визуальный; оптический; *v. readout* *м. маш.* визуальное считывание; 2. наглядный; *v. aids* наглядные пособия.

visualize ['vizjuəlaiz] *v* делать видимым, отчетливо представлять себе, видеть мысленно.

vital ['vaitl] *a* 1. жизненный, относящийся к жизни; 2. насыщенный, существенный.

viva voce ['vaivə'voussi] *лат.* I *n* устный экзамен; II *a* устный; *v. examination* устный экзамен; III *adv* устно.

viz. *сокр. от videlicet.*

v. max. *сокр. от v.rai maximum.*

vocabulary [və'kæbjuləri] *n* словарь, глоссарий, указатель.

vocal ['voukəl] *a* голосовой, звуковой; *v. input* *м. маш.* звуковой вход, подача данных голосом.

voice [vois] I *n* голос, речь; *v. communication* *киб.* речевая связь; II *v.* выражать словами, голосом.

void [void] I *a* пустой, незанятый; *v., set* *т. мн.* пустое множество; II *n* пустота.

volatile ['vɒlətaɪl] *a* 1. физ. летучий; 2. *м. маш.* *v. memory, v. storage* кратковременная память.

volatility [vɒlə'tiliti] *n* физ. летучесть.

voltage ['vɒlɪtɪdʒ] *n* *инж.* напряжение, вольтаж; *м. маш., киб.* *v. divider* делитель напряжения; *v. drift* уход или дрейф напряжения; *v. feedback* обратная связь по напряжению; *v. pulse* импульс напряжения.

voltaic [vɒl'teɪnk] *a* *инж.* вольтов, создающий электрический ток, электрический, гальванический; *v. arc* вольтова дуга.

volume ['vɒljum] *n* 1. объем, вместимость; *v. of a solid* *геом.* объем тела; *coefficient of v. expansion* физ. коэффициент объемного расширения; *differential of v., element of v.* *геом.* элемент объема; 2. том, книга.

volute [vɒl'ju:t] *n* спираль, завиток.

vortex ['vɔ:teks] *n* (*pl* vortices ['vɔ:tɪsɪz] и vortexes ['vɔ:teksɪz]) 1. вихрь; *v. drag* *мех.* вихревое сопротивление; *v. field* *геом.* вихревое поле; *v. flow* *геом.* поток вихря; *v. line* физ. вихревая нить или вихревой шнур; *v. motion* *мех.* вихревое движение; *v. sheet* *мех.* вихревой слой; *v. wake* *мех.* вихревая пелена; *bound v. мех.* присоединенный вихрь; *trailing v. мех.* концевой вихрь; 2. *ан.* фокус (дифференциального уравнения).

vortical ['vɔ:tɪkəl] *a* вихревой.

vorticity [vɔ:'tɪsɪti] *п физ.* завихренность.

vrai [vre] *а франц.* истинный, подлинный; **v. maximum** (*сокр. v. max.*) *ан.* истинный максимум, т. е. наибольшее значение с точностью до

множества меры нуль (*значений аргумента*).

vulgar ['vʌlgə] *а* простой, широко распространенный; **v. fraction** простая дробь.

W

wage [weɪdʒ] *п экон.* плата за работу, (*обыкн. pl*) заработная плата; **wages-fund** фонд заработной платы; **living w.** прожиточный минимум.

wait [weɪt] *I* *в* ждать, ожидать; *II* *п* ожидание.

waiting ['weɪtɪŋ] *п* ожидание; **w. li-** не очередь.

wake [weɪk] *п мех.* волновой след, кильватер, спутная струя, след; **vortex w.** вихревая пелена (*сбегающая с крыла*).

waken ['weɪkən] *в* будить, пробуждать.

walk [wɔ:k] *I* *в* ходить, идти, проходить; *II* *п I.* стат. блуждание; **gambol w.** случайное блуждание.

wall [wɔ:l] *п* стена, стенка, преграда, барьер.

wander ['wɒndə] *в* блуждать, странствовать, бродить.

wandering ['wɒndərɪŋ] *п стат.* блуждание.

want [wɒnt] *I* *в I.* хотеть, желать, требовать(ся); *2.* недоставать, нуждаться, испытывать недостаток; *II* *п I.* недостаток, нехватка; *2.* необходимость, потребность.

wanting ['wɒntɪŋ] *а I.* нуждающийся; *2.* отсутствующий, недостающий.

ware [weə] *п* изделия; *pl экон.* товар(ы), продукт(ы) производства.

warehouse *I* *п* ['weəhaʊs] *экон.* товарный склад, пакгауз; магазин

(*большой*); *II* *в* ['weəhaʊz] помещать в склад, хранить на складе.

warehousing ['weəhaʊzɪŋ] *п экон.* хранение на складе, складирование; **w. problem** задача о хранении на складе.

warm [wɔ:m] *I* *а* теплый, согретый; *II* *в* греть(ся), нагревать(ся).

warming-up ['wɔ:mɪŋ'ʌp] *п инж.* прогревание, прогрев; **w. time** *м. маш.* время прогрева (*лампы*).

warm-up ['wɔ:m'ʌp] = **warming-up**.

warn [wɔ:n] *в* предупреждать, предостерегать.

warning ['wɔ:nɪŋ] *п* предупреждение, предостережение; признак; **w. device** *м. маш.* устройство предупредительной сигнализации; **w. line** *стат.* контрольный предел, линия предупреждения (*на контрольной карте*).

warp [wɔ:p] *в* искривлять(ся), коробить(ся).

warped ['wɔ:pt] *а* искривленный, покоробившийся; **w. surface** *геом.* линейчатая неразвертывающаяся поверхность.

warranty ['wɒrənti] *п экон.* гарантия, ручательство.

wash [wɔʃ] *I* *в* мыть, омыwać, смывать, обтекать; *II* *п* спутная струя, кильватер; **downwash** *мех.* скос потока.

waste [weɪst] *I* *в* портить, истощать, опустошать; *II* *а инж.* отрабо-

танный, отработавший; **w. steam** отработанный пар; **III n** потери, ущерб, убыток, порча, брак.

watch [wɒtʃ] **I n** часы; **II v** наблюдать, сторожить, следить.

water ['wɔ:tə] **I n физ.** вода; **w. table м. маш.** водяной стол (модель, использующая гидродинамическую аналогию); **II v** мочить, смачивать.

wave [weɪv] **I n** волна; **w. drag мех.** волновое сопротивление; **w. equation ан.** волновое уравнение; **w. front** волновой фронт; **w. packet физ.** волновой пакет; **gravity w. мех.** гравитационная волна; **plane w. физ.** плоская волна; **theory of long ww. мех.** теория длинных волн или теория мелкой воды; **II v** волноваться, развеваться.

waveform ['weɪfɔ:m] **n** киб. форма сигнала во времени; **w. distortion** искажение формы сигнала; **w. space** пространство сигналов.

waveguide ['weɪvgaɪd] **n** инж. волновод; **w. storage м. маш.** волноводное запоминающее устройство.

wave-length ['weɪvlɛŋθ] **n физ.** длина волны.

way [weɪ] **n** 1. путь, дорога, 2. способ, средство, метод, образ действия; **w. of behaviour киб.** способ поведения; **one w. or another** так или иначе; **the other w.** иначе.

we [wi:] **pron** мы.

weak [wi:k] **a** слабый; **w. convergence ан.** слабая сходимость; **w. dimension алг.** слабая размерность; **w. topology топ.** слабая топология.

weakly ['wi:kli] **adv** слабо; **w. distributive Boolean algebra алг.** слабо дистрибутивная булева алгебра; **w. injective module алг.** слабо инъективный модуль; **w. projective module алг.** слабо проективный модуль.

weather ['weðə] **n** геофиз. погода; **w. computer м. маш.** машина, вычис-

ляющая данные для прогноза погоды.

weave [wi:v] **v** ткать, плести.

web [web] **n** 1. ткань; 2. паутина, сплетение, сеть; **w. of curves алг. геом.** сеть кривых.

webless ['weblis] **a т. мн.** несотканный; **w. continuum** несотканный континуум.

wedge [wedʒ] **n** клин.

weigh [wei] **v** взвешивать; обдумывать, сравнивать, оценивать.

weighing ['weɪɪŋ] **n физ.** взвешивание.

weight [weɪt] **I n** вес; **физ.** тяжесть, вес; **w. bias стат.** смещение вследствие ошибочного взвешивания; **w. function стат.** весовая функция, функция потерь; **II v** нагружать, задавать веса.

weighted ['weɪtɪd] **a** весовой, взвешенный, снабженный весами, с весом; **w. approximation ан.** весовое приближение; **w. average стат.** взвешенное среднее (значение); **w. battery стат.** линейная комбинация нескольких критериев с различными весами; **w. sampling стат.** взвешенный отбор.

weighting ['weɪtɪŋ] **I n** взвешивание; **II a** весовой, взвешенный; **w. coefficients** весовые коэффициенты; **w. function стат.** весовая функция.

weld [weld] **инж.** **I n** сварка, сварной шов; **II v** сваривать.

welfare ['welʃeə] **n** благосостояние, благополучие.

welk [weɪk] **a** вялый; **w. sheaf топ.** вялый пучок.

well [wel] **I adv** хорошо; совершенно, полностью, вполне; **II a** хороший.

well-formed ['wel'fɔ:md] **a** правильный, регулярный, закономерный.

well-ordered ['wel'ɔ:dəd] **a** вполне упорядоченный; **w. set т. мн.** вполне упорядоченное множество.

west [west] I *n* запад; *w. point* астр. точка запада; II *a* западный; III *adv* к западу, на запад.

what [wɒt] *pron* какой, что, сколько.

whatever [wɒt'evə] I *a* какой бы ни, любой; II *pron* (после *по*) никакой; (после *any*) какой-нибудь; что бы ни.

whatsoever [wɒtsou'evə] *pron* = *whatever* II.

wheel [wi:l] *n* инж. колесо, колесико, ролик; *w. and axle* ворот; *w.-and-disc integrator* *m. маш.* интегратор с диском и роликом.

when [wen] I *adv* когда; II *cj* когда, в то время как, тогда как, как только; хотя, несмотря на.

whence [wens] *adv* откуда; *w. it follows that...* откуда следует, что...

whenever [wen'evə] *cj* когда бы ни, всякий раз когда.

whenever [wensou'evə] = *whenever*.

where [weə] I *adv* где, куда; II *cj* туда, туда куда, где.

whereas [weə'æz] *cj* тогда как, поскольку.

wheresoever [weəsou'evə] = *wherever*.

wherever [weə'evə] *adv* где бы ни, куда бы ни.

whether ['weðə] *cj* ли; *w. or* по так или иначе.

which [wɪtʃ] *pron* который, какой, каковой, кто.

whichever [wɪtʃ'evə] *pron* какой угодно, какой бы ни.

whichever [wɪtʃsou'evə] = *whichever*.

while [waɪl] I *n* промежуток времени; *for a w.* на время; II *cj* в то время как; несмотря на то, что; тогда как.

whirl [wɜ:l] I *n* вихревое движение, вихрь; II *v* кружить, крутить, вертеть.

whirling ['wɜ:lɪŋ] *a* вихревой, крутящийся, (быстро) вращающийся.

white [waɪt] *a* белый; *w. noise* *киб.* белый шум.

who [hu:] *pron* кто, который; тот, кто.

whoever [hu:'evə] *pron* кто бы ни, который бы ни.

whole [houl] I *a* целый, целостный; II *n* целое, всё, система; *on the w.* в целом.

wholeness ['houlɪnis] *n* целостность, цельность; *degree of w.* *киб.* степень целостности.

wholesale ['houlseɪl] *экон.* I *n* оптовая торговля; II *a* оптовый; *w. price* оптовая цена; III *adv* оптом; IV *v* вести оптовую торговлю.

wholly ['houlɪ] *adv* полностью, целиком.

whose [hu:z] *pron* чей.

why [waɪ] *adv* почему.

wide [waɪd] I *a* широкий; *w. range* *киб.* широкий диапазон; II *adv* широко, повсюду.

widely ['waɪdli] *adv* широко, в большой степени.

width [wɪð] *n* ширина, широта; *curve of constant w.* *геом.* кривая постоянной ширины; *curve of zero w.* *геом.* кривая нулевой ширины; *pulse-w. discriminator* *m. маш.* широтный дискриминатор импульсов; *pulse-w. modulation* *киб.* широтноимпульсная модуляция; *surface of constant w.* *геом.* поверхность постоянной ширины.

widthway ['wɪðweɪ] *adv* в ширину.

wild [waɪld] *a* дикий, бурный; необдуманный.

wildly ['waɪldɪ] *adv* дико; *w. imbedded* *тол.* дико вложенный.

will [wɪl] *v* 1. как вспомог. глагол служит для образования будущего времени во 2 и 3 лице ед. и мн. чи-

сла; 2. в сочет. с друг. глаголами выражает желание, намерение, предположение, решимость; *w. take this function...* мы возьмем эту функцию...

win [wɪn] I *υ* выиграть, победить; II *п* выигрыш; победа (в игре).

wind [waɪnd] I *п* 1. ветер; воздушная струя, дутье; *w. tunnel* мех. аэродинамическая труба; 2. оборот, виток; II *υ* виться, извиваться; наматывать(ся), обматывать(ся), мотать.

winding ['waɪndɪŋ] *п* 1. виток, оборот; поворот, изгиб; *w. number of a curve with respect to the point* топ. порядок кривой относительно точки, т. е. число оборотов вектора, соединяющего данную точку с точкой кривой, при обходе кривой; 2. *инж.* обмотка; *control w.* м. маш. управляющая обмотка; *input w.* м. маш. входная обмотка.

window ['wɪndəʊ] *п* окно, окошко; *observation w.* м. маш. смотровое окошко.

wing [wɪŋ] *п* мех. крыло; *w. span* размах крыльев.

winning ['wɪnɪŋ] I *п* выигрыш, победа (в игре); II *а* выигрывающий, побеждающий.

winter ['wɪntə] *п* зима; *w. solstice* астр. зимнее солнцестояние.

wire ['waɪə] *инж.* I *п* проволока, провод; *w. communication* *киб.* проводная связь; *w. recording* м. маш. запись на (магнитную) проволоку; II *υ* 1. соединять проводами, монтировать; 2. телеграфировать, передавать по проводам.

wireless ['waɪələs] *инж.* I *а* беспроводный, беспроводной; *w. communication* *киб.* беспроводная связь; *w. diagram* м. маш. коммутационная схема без проводов (с обозначением только аппаратов и их зажимов); II *υ* передавать по радио, передавать

без проводов; III *п* радио, беспроводный телеграф.

wiring ['waɪərɪŋ] *п* *инж.* проводка, схема, соединения, цепи, коммутация; м. маш. *w. diagram* схема соединений, монтажная схема; *control w.* схема управления; *printed w.* печатная схема.

wise [waɪz] *а* мудрый, благоразумный; знающий, сведущий.

wish [wɪʃ] *υ* желать, хотеть; *w. for* стремиться к чему-либо.

witch [wɪtʃ] *п* ведьма, колдунья; $\diamond$ *w. of Agnesi* уст. верснера или локон. Аньези, график $y(a^2 + x^2) = a^3$.

with [wɪð] *prep* 1. указывает на связь, сопутствующие обстоятельства, причину *с*; *w. care* с осторожностью; *w. respect to...* относительно...; 2. указывает на предмет действия или орудие и передается творит. падежом; *w. a pencil* карандашом.

withdraw [wɪð'drɔ:] *υ* брать назад, изымать.

within [wɪ'ðɪn] I *prep* в, внутри, в пределах; не позднее, в течение; II *adv* внутри; *w.-block information* *стат.* информация внутри блока; *w.-group variance* *стат.* дисперсия внутри групп; III *п* внутренняя сторона, внутренность.

without [wɪ'ðaʊt] I *prep* без, вне, без того, чтобы; II *п* наружная сторона, внешность.

wobble ['wɒbl] *υ* качаться, влять.

wonder ['wʌndə] *υ* 1. удивляться, изумляться; 2. интересоваться, желать знать.

wood [wʊd] *п* лес; дерево, древесина.

word [wɜ:d] I *п* слово, группа слогов; кодовая группа, код; *w. length* м. маш. длина слова, длина кода; *w. problem* м. лог. проблема тождества, проблема эквивалентности; *w. ring*

алг. свободное кольцо или кольцо слов; *w. time* *м. маш.* длительность (или время) слова или кода; *coded w. м. маш.* кодированное слово, кодовая группа; *empty w. м. лог.* пустое слово; *n-digit w. м. маш.* слово из *n* символов, *n*-разрядная кодовая группа; II *в* выражать словами.

work [wə:k] I *п* 1. *физ.* работа; *principle of virtual w.* принцип возможной работы или принцип возможных перемещений; *units of w.* единицы работы; 2. сочинение, труд, работа; 3. *экон.* труд, работа, занятие, действие; II *в* 1. работать, заниматься, действовать; 2. вычислять, решать; ◇ *w. for* стремиться к чему-либо; *w. in* вставить, ввести; *w. off* освободиться от чего-либо; *w. out* решать (задачу): *w. out a problem* решать задачу; *the equation does not w. out* уравнение не годится; *w. over* перерабатывать; *w. up* разрабатывать, готовить.

worker ['wə:kə] *п* *экон.* рабочий, работник.

working ['wə:kiŋ] I *п* работа, действие, эксплуатация; II *а* рабочий, работающий; действующий, эксплуатационный; *w. capital* *экон.* оборотный капитал; *w. hypothesis* *стат.* рабочая гипотеза; *w. probit* *стат.* рабо-

чий пробит (оценка пробита по эмпирической кривой эффекта).

world [wə:ld] *п* мир, свет, вселенная; *w. line* *физ.* мировая линия.

worm [wɔ:m] *п* *инж.* червяк, шнек; *w. gear* червячная передача.

worse [wɔ:s] I *а* (сравн. степень от bad) худший; II *adv* (сравн. степень от badly) хуже; III *п* худшее.

worst [wɔ:st] I *а* (превосх. степень от bad) наихудший; II *adv* (превосходная степень от badly) хуже всего; III *п* наихудшее, самое худшее; *at the w.* в самом худшем случае.

worth [wɔ:θ] I *п* цена, стоимость, ценность; *w. of a game* *т. игр* цена игры; II *а* стоящий, заслуживающий, обладающий.

write [raɪt] *в* писать, написать, выписать, записать.

writer ['raɪtə] *п* писатель, автор; *the present w.* пишущий эти строки.

writing ['raɪtɪŋ] I *п* писание, запись; II *а* письменный, писчий.

wrong [rɒŋ] I *п* неправильность, ошибочность, ложность; II *а* неправильный, ошибочный, ложный; *w. channel* *киб.* ложный канал.

Wronskian ['vrɒnskɪən] *п* определитель Вронского, вронскиан.

wye [waɪ] *п* (название буквы Y) *инж.* звезда, соединение звездой.

X

xi [zi:, ksi:, ksai] *п* *греч.* кси (буква).

X-rays ['eks'reɪz] *п* *пл* *физ.* рентгеновы лучи.

Y

yaw [jɔ:] *мех.* I *в* рыскать (о корабле, самолете), иметь скольжение (о самолете); II *п* рысканье, скольжение; *y. angle* угол рысканья, скольжения.

yawing ['jɔ:ɪŋ] *п* *мех.* рысканье, скольжение; *y. moment* момент рысканья.

yawn [jɔ:n] *п* *инж.* зазор, люфт.

year [jə:] *n* год; **astronomical y.**, **equinoctial y.**, **natural y.**, **solar y.**, **tropical y.** *астр.* тропический год; **calendar y.**, **civil y.**, **legal y.** *астр.* календарный год; **commercial y.** *экон.* финансовый, коммерческий год (360 дней); **sidereal y.** *астр.* сидерический год.

yes [jes] *I adv* да; *II n* согласие, подтверждение; **y. or no population стат.** дихотомная совокупность, совокупность элементов типа «да или нет».

yet [jet] *I adv* 1. еще, все еще, кроме того; **y. more** еще больше; **not y.** еще не(т); 2. даже, даже более; до сих пор; тем не менее, все же; **as y.**

пока, до сих пор; *II сj* однако, всё же, несмотря на это.

yield [ji:ld] *I v* 1. производить, выработывать, давать (*напр., доход*); 2. поддаваться, подаваться, сдавать; *II n* 1. *физ.* текучесть; **y. limit**, **y. strength** (*условный*), предел текучести; **y. point** точка начала текучести или течения (критическая точка); 2. *инж.* выработка, выпуск, выход (*продукции*); **y. of counter** *м. маш.* эффективность счетчика.

yoke [jouk] *n инж.* ярмо, коромысло, скоба, бугель.

you [ju:] *pron* вы, ты.

Z

zenith ['zeniθ] *n астр.* зенит; **z. distance** зенитное расстояние.

zero ['ziərou] *n (pl zeroes и zeros ['ziərouz])* 1. нуль; **z. divisor** *алг.* делитель нуля; **z.-free region** *ан.* область, не содержащая нулей (*функции*); **z. of a function** *ан.* нуль функции; **z. solution** *алг.* нулевое решение; **z.-sum game** *т. игр* игра с нулевой суммой; **z. suppression** *м. маш.* уничтожение незначущих нулей; **absolute z. divisor** *алг.* полный делитель нуля; **constituent of z.** *м. лог.* конституент нуля; **curve of z. width** *геом.* кривая нулевой ширины; 2. начало отсчета, начало координат, нулевая точка шкалы; **z. address** *м. маш.* нулевой адрес; **z. drift** *киб.* смещение или дрейф нуля; **z. gate** *м. маш.* вентиль установки на нуль; **z. reading** *м. маш.* нулевой отсчет; **z. state** *киб.* нулевое состояние.

zero-dimensional ['ziəroudi'menʃənl] *a* нульмерный; **z. set** *т. мн.* нульмерное множество.

zeta ['zi:tə; 'zeitə] *n греч.* дзета (*буква*); **z.-function** *ан.* дзета-функция.

zigzag ['zigzæg] *I n* зигзаг; *II a* зигзагообразный; *III adv* зигзагообразно; *IV v* делать зигзаги, двигаться зигзагообразно.

zodiac ['zoudiæk] *n астр.* зодиак; **signs of the z.** знаки зодиака.

zodiacal [zou'daiəkəl] *a астр.* зодиакальный; **z. constellation** зодиакальное созвездие; **z. light** зодиакальный свет.

zonal ['zounəl] *a* зональный, по зонам; **z. harmonic** *ан.* зональная сферическая функция; **z. sampling** *стат.* выборка по зонам или слоям.

zone [zoun] *I n* 1. *геом.* пояс; **z. of a sphere** сферический пояс, шаровой пояс; **z. of one base** сферический или шаровой сегмент; 2. *общепотр.* зона, область, полоса, пояс; **z. of preference** *стат.* зона, в которой принимается окончательное решение (*в последовательном анализе*); **z. time** *астр.* поясное время; **communication z.** *киб.* зона связи; **dead z.** *киб.* мертвая зона, зона нечувствительности; **temperate z.** *геофиз.* умеренный пояс; *II v* 1. опоясывать, образовывать пояс; 2. разделять на зоны.

ДОБАВЛЕНИЕ

Настоящее добавление получено путем сравнительного анализа словарей первого (1961 г.) и второго (1990 г.) изданий "Русско-английского словаря математических терминов" под редакцией А. Ловатера (США) [19; 20]. Наряду с новыми терминами здесь представлены и новые значения "старых" терминов.

В этом добавлении, в отличие от основного корпуса словаря:

1) в качестве словарных единиц выступают не только отдельные слова, но и словосочетания; в случае когда несколько словосочетаний относятся к одному слову, фигурирующему в основном корпусе, в качестве словарной единицы выступает это слово; его перевод не повторяется, указывается только грамматическая характеристика (*n*, *v* и т. п.), за которой ставится двоеточие (например: *coarse a*: *c. gradient* грубоструктурный; *c. topology* слабая топология);

2) по техническим причинам не приводятся фонетические транскрипции.

А

abate v спадать.

abbreviation n аббревиатура.

Abel Абель.

abelianizer n абелианизатор.

abolished a аннулированный.

aborogated a аннулированный.

absolute n абсолют.

acceleration n акселерация; *a. gauge* акселерометр.

accelerometer n акселерометр.

accordance n согласие; *in a. with v* в зависимости от.

account n счет; *take into a.* учитывать.

accretive a аккретивный.

accurately adv в точности.

achieve v достигать.

achived a полученный.

active force движущая сила.

Adams Адамс.

adaptive a адаптивный.

add on (to) причислять.

adding n добавление.

additive valuation аддитивная функция.

adele n адель.

adjacency matrix матрица смежности.

adjoint a присоединенный; *a. Chevalley group* присоединенная группа Шевалле; *a. graph* реберный граф.

adjust v поправлять.

adjustment n подвижка.

advancing n опережение.

advection a адвективный.

aeolian a эолов.

after all как-никак, так-таки.

agenda n повестка дня.

aging n старение.

Agnesi Аньези.

agreement *n* договор.
 Airy Эйри.
 Alexander Александр.
 alignment *n* припасовка, припасовывание, совмещение.
 all the more тем более.
 all the same все равно, все же.
 allowing *n* пуск.
 almost surely почти наверное.
 alphabetical *a* побуквенный.
 alternance *n* альтернанс.
 alternating direction method метод переменных направлений.
 ambient *a* объемлющий.
 analog-digital *a* аналого-цифровой.
 anarboricity *n* недревесность.
 AND gate конъюнктор.
 Anosov flow У-поток
 annulable *a* аннулируемый.
 antagonistic *a* антагонистический.
 antecedent *a* антецедентный.
 anticollineation *n* антиколлинеация.
 antilinear *a* антилинейный.
 anti-Stokes *a* антистоксов.
 Apollonian *a* аполлониев.
 appeal *n* обращение (к).
 appear *v*: появляться; to appear в печати.
 appendix *n* приложение.
 approach *n* метод, подход.
 approximant *n* аппроксимация.
 approximate *a*: *a. identity* аппроксимативная единица; *a. limit* асимптотический предел.
 Arab(ian) *a* арабский.
 arborescent *a* древовидный.
 arboricity *n* древовидность, древесность.
 arch *v* выгибать.
 Archimedes Архимед.
 Archimedean *a*: *A. property* (principle) аксиома Архимеда; *A. ordered* упорядоченный по Архимеду.

Argand Аран.
 Arguesian дезаргов.
 arise *v* возникать, подниматься.
 arithmetic mean арифметическое среднее.
 arithmetization *n* арифметизация.
 arity *n* арность.
 array I *n* массив; II *a* массовый; матричный.
 Artin Артин; артинов.
 -ary *su f* -местный.
 as a function of в зависимости от.
 assertion sign турникет.
 assigned *a* отведенный.
 assignment *n* присваивание.
 astrometry *n* астрометрия.
 asymptotic behavio(u)r асимптотика, предельное поведение.
 at most не более чем.
 atlas *n* атлас.
 Atiyah Атья.
 atomic *a* атомарный.
 atomicity *n* атомарность.
 atomistic *a* атомистический.
 attach to причислять к.
 attachment graph соединяющий граф.
 attainability *n* достижимость.
 attempt *v* постараться.
 attitude *n* позиция, отношение, установка; угловое движение.
 attractor *n* аттрактор.
 authorized *a* авторизованный.
 automated design автоматизированное проектирование.
 automatic design автоматизированное проектирование.
 automodelling *a* автомодельный.
 autonym *n* автонимия.
 autostrophic *a* автострофный.
 autotrophy *n* автострофия.
 average *n*: on the *a.* в среднем.
 avoid *v* избегать, уклоняться.
 awkward *a* неуклюжий, неудобный.

В

Babbage Бэббидж.
 babble *n* пузырь, пузырек.
 Bachet Баше.
 backward interpolation обратное интерполирование.
 bagel *n* бублик.

Baillette Байетт.
 Baire Бэр.
 Baker Бейкер.
 balanced topology весовая топология.
 ball *n* клубок, дробинка.
 Banach Банах; банахов.

band spectrum полосовой спектр.

band-triangular *a* ленточно треугольный.

bar *n* такт; заготовка; *b. graph* ступенчатая диаграмма.

bargaining *a*; *b. game* игра торга; *b. set* устойчивое множество (*m. ugr*).

Barlow Барлоу.

barrel *n* бочка.

basable *a* базируемый.

base *n* фундамент.

batch *I n* пакет, пачка; *II a* пакетный; *b. processing* пакетная обработка.

Bateman Бейтмен.

Bayes Байес, Бейес.

bear in mind учитывать.

bend *v*: *b. in* вогнуть, сделать вогнутым; *b. out* выгибать; *b. under* подгибать.

Beltrami Бельтрами.

bending back отгибание.

Bernside Бернсайд.

Bertrand Бертран.

Berezinian *n* березиниан.

Bernoulli Бернулли.

Bessel Бессель.

best possible неулучшаемый.

Betti Бетти; *B. number* число Бетти.

Beurling Берлинг.

Bezout Безу.

Bianchi Бианки, Бьянки.

bias *n* перекос.

biased *a* перекошенный.

biaxial *a* двусосный.

bibliography *n* список литературы.

bichromatic *a* 1. бихроматический; 2. двудольный; *b. graph* двудольный граф.

bicomplex *n* бикомплекс.

biconnected *a* бисвязный.

bicubic *a* бикубический.

bicylinder *n* бицилиндрика.

bidegree *n* бистепень.

Bienaimе Бьенеме.

bifibering *n* двурасслоение.

bifurcation *n* перестройка.

bijection *n* биекция.

bijjective *a* биективный.

bilaterally invariant двусторонне инвариантный.

billet *n* заготовка.

bimorphism *n* биморфизм.

Binet Бине.

bipartite graph парный граф.

bipotential *a* бипотенциальный.

biprimary *a* бипримарный.

Birkhoff Биркгоф.

bistochastic *a* бистохастический.

bit *n* бит.

bivariety *n* бимногообразие.

Björken Бьёркен.

blackboard *n* рабочая область.

blank *I n* заготовка; *II a* пустой.

Blaschke Бляшке.

blending function составная функция.

block *I n* массив, пачка; *b. by b.* поклеточно; *b. design* блок-схема; *II. a* блоковый; *b. decomposition* клеточное разбиение; *b. power* блочно-степенной.

block-wise *adv* поклеточно

Blotto Блотто.

blow-up *n* коллапс.

blowing up раздувание, разрешение.

Bochner Бохнер.

Code diagrams логарифмические частотные характеристики.

body *n* масса.

Bohr Бор; боровский.

Bolzano Больцано.

Bolyai Бойаи, Больяй.

Bombeiri Бомбьери.

bond *n* бонд.

Bonnet Бонне.

Bool Буль.

Boolean *a*: *B. algebra* алгебра логики; *B. functions* функции алгебры логики.

Boolean-valued *a* булевозначный.

Booth Буус, Бут.

bootstrap method метод бутстреп.

bordant *a* бордантный.

border *n* бордюр.

bordism *n* бордизм.

Borel Борель; борелев; *B. transform* of функция, ассоциированная по Борелю с.

bornology *n* борнологичность.

borrow *v* брать в долг.

bound *v* ограничить.

boundary *n* ограничение.

Bourbaki Бурбаки.

bracketing *a* бракетирование.

branch *a* отросток; *b. and bound algorithm* метод ветвей и границ.

brandishing *a* потрясающий.
 Brauer Брауэр.
 break *n* перенос.
 breakdown *n* нагружение; срыв; *b.*
 point (robust statistics) точка
 срыва
 breather *n* бризер; бризерный.
 bring *v* подносить; *b.* about обуслов-
 ливать.
 Brioschi Бриоски.
 bremsstrahlung *n* тормозное излу-
 чение.
 brought about обусловленный.
 Brouwer Брауэр.
 Brouwerian *a* брауэровский.
 Brown Броун, Браун.
 Brownian motion броуновское движе-
 ние.

Bruhat Брюа; *B.* decomposition раз-
 ложение Брюа.
 brush *n* метелка.
 building *n* билдинг.
 build in встраивать.
 built-in *a* аппаратный.
 bulge *n* горб; пучность.
 bulk *n* габарит.
 bundle *n* пачка.
 buoyant *a* плавучий.
 Burnside Бёрнсайд.
 Busemann Буземан.
 butterfly *n* бабочка.
 butterfly-shaped *a* бабочко-образ-
 ный.
 by-pass *v* проскакивать.
 byte *n* байт

C

cactus *n* кактус.
 Cayley Кэли.
 calculate *v* исчислять.
 Calderón Кальдерон.
 Cantelli Кантелли.
 Cantor Кантор; *C.* discontinuum кан-
 торовское совершенное множество;
C. limit set предельное канторов-
 ское множество.
 сар *n* крышка.
 capacious *a* емкий.
 Capelli Капелли.
 capital stock акционерный капитал.
 capital-intensive *a* капиталоемкий.
 Carathéodory Каратеодори.
 Cardano Кардано.
 Carleman Карлеман.
 Carleson Карлесон.
 Carnot Карно.
 Cartan Картан.
 Cartesian nomogram абака Декарта.
 Cassini Кассини; *C.* curve овал Кас-
 сини.
 casting *n* метание
 Cauchy Коши; *C.* sequence фунда-
 ментальная последовательность; *C.*-
 Schwarz - Bunyakovskii inequality
 неравенство Коши - Бунаковского.
 cause *v* обуславливать.
 cavity *n* впадина.
 Cayley Кэли.
 Čech Чех.

cellwise-diagonal *a* клеточно-диаго-
 нальный.
 centil *n* центиль.
 Cesaro Чезаро.
 Ceva Чева; *C.* line чевиан, прямая
 Чевы.
 Cevian *n* чевиан, прямая Чевы.
 change *n*: *c.* of condition переобус-
 ловливание; *c.* point момент
 разладки.
 chaos *n* хаос.
 characteristic *n* облик; *c.* function
 характеристическая функция.
 charge 1. нагружение, нагрузка; 2.
 обязанность; *be in c. of* заведовать.
 Charles Шаль.
 Chebyshev Чебышёв; чебышёвский.
 cheching *n* считка.
 Cheney Чини.
 Chern (S.S.) Чжэнь (Шэншэнь),
 Черн.
 Chevalley Шевалле.
 Chinese remainder theorem китай-
 ская теорема об остатках.
 chip *n* чип.
 choice *n*: *c.* function функция выбо-
 ра; *c.* rule правило выбора.
 choose *v* осуществить, указать.
 Choquet Шоке.
 chosen *a* указанный, фиксированный.

Chow Чоу, Чжоу.
 Cristoffel Кристоффель.
 chromodynamics *n* хромодинамика.
 chronogeometry *n* хроногеометрия.
 Church Чёрч.
 churning *n* вихреобразование.
 Ciesielski Чесельский.
 circuit of functional elements схема функциональных элементов.
 circuitous *a* обходный.
 claim *n* заявка, утверждение.
 Clairaut Клеро.
 classification *n* описание.
 clause *n* дизъюнкт.
 clean up убирать.
 cleaned *a* убранный.
 Clifford Клиффорд.
 closely *adv* вплотную.
 cluster I *n* кластер; II *a* кластерный; *c. expansion* кластерное представление.
 coarse *a*: *c. gradient* грубоструктурный; *c. topology* слабая топология.
 coarsen *v* огрубевать, грубеть.
 coating *n* покрытие.
 cobordism *n* кобордизм.
 Cochran Кочрэн, Кокрен.
 coercive *a* растущий.
 coextensive *a* равнообъемный.
 cognition *n* познание.
 Cohen Коэн.
 Cohn Кон.
 Coifman Койфман.
 coil *v* навивать.
 collage *n* подклеивание.
 collapse *n* срыв.
 collecting *a* собирательный.
 collective *a* собирательный.
 college *n* техникум.
 collocation method метод коллокации.
 Colonel Blotto game игра Блотто.
 comb structure гребенчатая структура.
 combination *n* совмещение.
 combined *a* слитный, слившийся.
 comeager *a* котощий.
 comfortable *a* удобный.
 comment *n* отклик.
 compactification *n* компактное расширение.
 compactly supported финитный.
 companion matrix сопровождающая матрица.
 comparison *n* считка.

compatible set совместимое множество.
 competent *a* правомочный.
 compiler *n* компилятор.
 complementability *n* дополняемость.
 complementary *a* дополняющий; *c. slackness* дополняющая нежесткость; *c. space* дополнительное пространство.
 complemented lattice решетка с дополнениями.
 complete wreath product полное сплетение.
 completely *adv*: *c. integrable* вполне интерпретируемый; *c. segregated algebra* вполне отделимое пространство.
 complex decomposition клеточное разбиение.
 complexify *v* комплексифицировать.
 complexity *n* трудоемкость.
 compliance *n* податливость.
 component *n* осколок, узел.
 composition of transformation произведение отображений.
 compound pendulum физический маятник.
 compress *v* уплотнять.
 computer *n* компьютер, ЭВМ; *c. science* информатика.
 computer-aided *a* автоматизированный.
 computer-assisted design автоматизированное проектирование.
 conceive *v* понимать.
 conclusion *n* утверждение (теоремы).
 conclusive *a* убедительный.
 condensation *n* плотность.
 condense *v* уплотнять.
 condition number число обусловленности.
 conditional equivalence условная эквивалентность.
 conditionally complete vector lattice *K*-пространство.
 Condorcet Кондорсе.
 confidence level граница достоверности.
 confident *a* уверенный.
 configuration *n* расположение.
 conforming I *n* обеспечение; II *a* согласованный; согласованный конечный элемент.
 conic *n* коника.
 conjugation family семейство сопряженности.

connected component компонента связности.
 Connes Конн.
 consequences *n* эффект.
 conspiracy *n* заговор.
 constant term свободный член.
 constrained *a* скованный.
 constrict *v* сужать.
 constriction *n* перетяжка.
 constructibility *n* конструктивность.
 construction *n* узел.
 container *n* контейнер.
 containing the commutative надкоммутативный.
 contamination *n* засорение.
 context-free *a* бесконтекстный, контекстно-свободный.
 context-sensitive *a* контекстно-связный, контекстный.
 contingent *n* контингенция.
 continuous *a*: *c.* bijection уплотнение; *c.* generalization континуальное обобщение.
 continuum *n*: of the power of *c.* континуальный.
 contort *v* сминать.
 contour-solid *a* контурно-телесный.
 contraction operator сжимающий оператор.
 control *n*: *c.* by means of feedback авторегулятор; *c.* system система управления.
 conull *a* конулевой.
 converge in mean сходиться в среднем.
 convergence structure сходимостная структура, псевдотопология.
 conveyor *n* конвейер.
 converted *a* обращенный.
 convincing *a* веский, убедительный.
 convolution *a* сверточный.
 core *n*: *S*-ядро, *s*-ядро (*игры*).
 coregular *a* корегулярный.
 corestriction *n* коограничение
 coretract *n* коретракция.

Coriolis Кориолис.
 Cornu Корню.
 coroutine *n* копрограмма.
 correct *v* поправить, подправить.
 correlation measure мера связи.
 corridor *n* коридор.
 corrugated *a* гребенчатый; *c.* structure гребенчатая структура.
 cotangent *a* кокасательный.
 Cotes Котес, Коутс.
 couniversal *a* коуниверсальный.
 count up посчитать.
 counter *n* жетон.
 Courant Курант.
 Cousin Кузен.
 cover *I* *v* крыть, засыпать, укладывать; *II* *n* крышка, покров.
 coverability *n* покрываемость.
 covering by squares квадрильяж.
 Coxeter Кокс(е)тер.
 Cramer Крамер; *C.* rule правило Крамера.
 Cramér Крамёр; *C.-Rao bound* нижняя граница Крамера—Рао.
 create *v* создать, сотворить.
 Crelle Крель.
 Cremona Кремона.
 cross-hairs *n* перекрестие.
 cross-pass *n* секущая цель.
 crumple *v* сминать.
 curling *n* закрутка.
 current *a* данный.
 Curry Карри.
 cursor *n* курсор.
 cusp *n* касп; *c.* form параболическая форма.
 cut *I* *v* кроить; *c.* off срезать; *II* *n* отсечение, раздел; *c.* locus множество раздела.
 cutting-off *n* отсечение.
 cut-off function срезка.
 cutpoint *n* точка сочленения.
 cyclonic *a* циклонический.
 cyclotomic *a* циклотомический; *c.* field циклотомическое поле

D

d'Alembert Даламбер, Д'Аламбер.
 damper *n* заслонка.
 Dandelin Данделен.
 Darboux Дарбу.
 dashed *a* штриховой.
 data *n*: *d.* base информационный

массив; *d.* flow поток данных; *d.* output вывод данных; *d.* vector *a* вектор условий.
 data-driven, data-flow *a* потоковый.
 Davenport Давенпорт, Дэвенпорт.
 Day Дэй, Дей.

De Leeuw Де-Лю, Де-Леув.

De Morgan Морган.

dead *a*: d. end тупиковый; d. time чистое запаздывание.

deadlock I *n* дедлок; II *a* тупиковый.

deadlock-free беступиковый.

debug *v* отлаживать.

debugging *n* отладка.

decay *n* убывание.

decentralized *a* децентрализованный.

decision *n*: d. directed адаптивный; d. maker лицо, принимающее решение; d. rule правило принятия решений; d. theory теория выбора.

decisive coalition решающая коалиция.

deck *n* ярус.

declaration *n* заявление.

decomposition *n* декомпозиция.

decoupling *n* развязка.

decrease *v* понижаться.

decremental neighborhood метод сужающихся окрестностей.

Dedekind Дедекинд; D. complete (σ -complete) vector lattice (или Riesz space) K_G -пространство (K_G -пространство).

deduce *v* получать.

defeat *v* поражать.

defend *v* оборонять.

deficit *n* обеднение.

deform *v* вогнуть.

deformation *n* загиб.

degraded *a* ухудшенный.

Dehn Ден; D. twist скручивание Дена.

deletion *n* удаление.

Delian problem делийская (делосская) задача (удвоение куба).

Deligne Делинь.

deliver *v* разносить.

delta-shaped, delta-like *a* дельтообразный.

demarcated *a* разграниченный.

denial *n* отказ.

Denjoy Данжуа.

department *n* отдел.

depletion *n* обеднение.

deposit *n* россыпь.

depression *n* впадина.

deque *n* дек.

derangement *n* срыв.

Desargues Дезарг.

Descartes Декарт.

describe *v* рассказывать.

described *a* описанный.

designate *v* называть.

destabilization *n* дестабилизатор.

deviation *n* загиб.

Devis Девис.

diagnosis *n* диагностика.

dialogue *n* диалог.

diamond *n* ромб.

Dickson Диксон.

difference derivative разностная производная.

differential-delay equation уравнение с отклоняющимся аргументом.

differently *adv* по-разному.

diffraction *n* отгибание.

digital *a* побуквенный.

digital-analog conversion цифро-аналоговое преобразование.

digon *n* двуугольник.

digraph *n* орграф.

dimension *n* габарит.

Diophantus Диофант.

Dirac Дирак.

direct *a*: d. power прямая степень; d. product прямое произведение.

directed set направление.

directional derivative косая производная.

director *n* руководитель.

Dirichlet Дирихле.

discharge *n* слив.

disentangle *v* раскручивать.

disorder *n* разладка.

dispersion *n* диспергирование, разлет.

dispersive *a* дисперсивный.

displacement *n* перенос.

disruption *n* срыв.

distorted *a* перекошенный.

distortion *n* перекос.

distribute *v* разносить.

district *n* район.

diverse *a* многообразный.

diversity *n* многообразие.

divide into parts вычленять.

divided power algebra алгебра срезанных многочленов.

division *n* дележ; отдел; d. into squares квадрильяж.

Dieudonné Дьёдонне.

documentation science информатика.

domain of infinite extent область бесконечной меры.

dominating cone конус доминирования.

Donaldson Доналдсон.

Doob Дуб.
 double *a*: d. connectivity двусвязность; d. coset двойной смежный класс.
 double-ended queue дек.
 doubly stochastic бистochasticеский.
 doughnut *n* бублик.
 Douglas Дуглас.
 downward induction индукция назад.
 draught *n* тяга.

drift *n* перенос.
 drive *n* прогон.
 driven *a* ведомый.
 Du Bois-Reymond Дюбуа-Реймон.
 dual *a*: d. control дуальное управление; d. space сопряженное пространство; d. vector spaces сопряженные векторные пространства.
 Duhamel Дюамель.
 dumping *n* сброс.
 Dupin Дюпен.

Е

eddy *n* верчение.
 edge-connectedness реберная связность.
 efficiency of a code мощность кода.
 eigenfunction *n* фундаментальная функция.
 Eilenberg Эйленберг.
 Einstein Эйнштейн; эйнштейнов-(ский).
 Eisenstein Эйзенштейн; эйзенштейнов.
 elastic *a* растяжимый; e. impact упругий удар.
 elation *n* элация.
 electrically conducting электропроводящий.
 element *n* момент, фактор, аспект.
 elementary symmetric function основная симметрическая функция.
 em-dash *n* тире.
 embodiment *n* воплощение.
 emphasize *v* делать упор.
 enclose *v* обносить; прикладывать, прилагать.
 end *a* торцевой.
 endeavor *v* порываться; постараться.
 endgraph *n* торцевой граф.
 endow *v* наделять.
 endpoint *n* конечная точка.
 entirely *adv* всецело.
 enumeration *n* перебор.
 enumerative *a* исчислительный.
 enveloping *a* объемлющий.
 environment *n* режим.
 eolin *a* эолов.
 epigraph *n* надграфик.
 epistemological *a* гносеологический.
 equation with deviating argument уравнение с отклоняющимся аргументом.

equip *v* наделять.
 equipartite *a* равносоставленный.
 Eratosthenes Эратосфен.
 Erdélyi Эрден.
 Erdős Эрдёш.
 ergatic *a* эргатический.
 ergonomics *n* эргономика.
 Erlang Эрланг.
 erode *v* размывать.
 error *n*: e. burst пакет ошибок; e. integral интеграл вероятности.
 escape *v* уберечь.
 establish *v* заводить, осуществлять.
 etale *a* этальный.
 Euclid Эвклид, Евклид; E.'s parallel axiom пятый постулат Евклида.
 Euler Эйлер; эйлеров.
 Eulerian graph эйлеров граф.
 evacuation *n* откачка.
 evaluation map отображение вычисления.
 even out подравнивать.
 evidence *n* данные.
 ex- *pref* бывший.
 exactly integrable точно интегрирующийся.
 exaggeration *n* преувеличение.
 excellent *a* отличный.
 exceptional simple Lie algebra особая простая алгебра Ли.
 excess *n* перебор.
 exhaustion *n* откачка.
 exit *n* выход из положения.
 experience *v* почувствовать.
 explicit form явный вид.
 exponential *a*: e. polynomial полином из экспонент; e. series ряд из экспонент.
 exponentiate *v* потенцировать.
 express *v* формулировать.

extension *n* вытяжка; *e. module* надмодуль; *e. skew field* надтело.
 extensionality *n* объемность.

exteriorly situated просторно расположенный.
 extraction *n* вытяжка.
 extremality *n* экстремальность.

F

Faber Фабер.
 face *a* торцевой; *f. card* фигура, фигурная карта.
 facial characteristic граневая характеристика.
 factor through пропускаться через.
 Fagnano Фаньяно.
 fail *v* теряться.
 fairly *adv* довольно.
 faithful character точный характер.
 faithfully flat *A*-module строго плоский *A*-модуль.
 Faltings Фальтингз.
 fan-shaped *a* веерообразный.
 farad *n* фарада.
 Faraday Фарадей.
 Farkas Фаркаш.
 fashioned *a* фасонный.
 fast *a* быстродействующий; *f. Fourier transform* быстрое преобразование Фурье.
 fastest *a* наибо́льшейший.
 fate *n* участь.
 fault-tolerant *a* отказоустойчивый.
 feather-like *a* перистый.
 feathery *a* перистый.
 feature *n* аспект.
 Fefferman Фефферман, Феффермен.
 Fejér Фейер; фейеров.
 Feller Феллер.
 fence *n* забор.
 Fermat Ферма.
 Fermi Ферми; фермиевский.
 fermion *a* фермионный.
 Feuerbach Фейербах (Карл Вильгельм).
 Feynman Фейнман; фейнманов(ский); *F. path integral* континуальный интеграл, фейнмановский интеграл по траекториям.
 FFT (fast Fourier transform) БПФ (быстрое преобразование Фурье).
 fiber *I v* расслаивать; *II a* послой-

ный; *f. homotopy* послойная гомотопия.
 fibered *a* веерный, послойный; *f. product* веерное произведение.
 fiberwise *adv* послойно.
 Fibonacci Фибоначчи.
 field *a*: *f. object* полевой объект; *f. of fractions* поле частных.
 field-like *a* телообразный, телоподобный.
 Fields Филдс.
 file *n* файл; *f. structure* организация массивов.
 fill *v* укладывать; *f. in* засыпать.
 filled *a* наполненный.
 filling *n* наполнение.
 filtering *a* фильтрующий.
 finally *adv* финально.
 findings *n* данные.
 fine *I v* штрафовать; *II n* штраф.
 Fine Файн.
 finish building достраивать.
 finite-gap *a* конечно-зонный.
 finitely generated конечно-порожденный.
 Finsler Финслер; финслеров.
 firing *I n* огонь; *II a* стреляющий.
 firmware *n* встроенные программы.
 first *a*: *f. degree of nonroughness* первая степень негрубости; *f. part* первое слагаемое; *f. passage time* время достижения; *f. return function* функция последования; *f. return map* отображение последования.
 first-order definable формульный.
 Fischer Фишер (Эрнст Сигизмунд).
 Fisher Фишер (Роналд Эйлер).
 fit *v* подойти; *f. in* укладывать.
 fitting *n* аппроксимация, подгонка.
 fixed-point-free automorphism перулярный автоморфизм.
 fixer *n* фиксатор.
 flag *I n* метка, флаг; *II a* флаговый.

flat *a* бемольный.
 flinding *n* метание.
 flow chart *n* блок-схема.
 folding *a* складной.
 foliation *n* слоение.
 foot *n* стопа; *f. step* стопа.
 forcing *n* форсинг.
 forerunner *n* предвестник.
 foresee *v* предусматривать.
 forgetful *a* 1. пренебрегающий; 2. стирающий; 3. забывающий.
 fork *v* ответвляться.
 forking *n* ответвление; *f. extension* ответвляющееся расширение.
 formalized *a* формализуемый.
 formation *n* формация.
 formed *a* фасонный.
 former *a* бывший.
 forward fundamental solution фундаментальное решение.
 foundations *n* основания.
 founding *n* фундированность.
 Fourier Фурье; *F. analysis* гармонический анализ.
 fractal *I n* фрактал; *II a* фрактальный; *f. curve* рекурсивная кривая.
 fracture *n* разрушение.
 Fraenkel Френкель.
 Fraktur *a* готический (*o* буквах).
 frame *n* костяк, каркас.
 framed *a* оснащенный; *f. link* оснащенное зацепление; *f. manifold* оснащенное многообразие.
 framing *a* остовный.
 Frattini Фраттини; *F. subgroup* подгруппа Фраттини.

fraught (with) *a* чреватый.
 Frechet Фреше.
 Fredholm Фредгольм; фредгольмов;
F. operator нетеров оператор; *F. operator of index zero* фредгольмов оператор.
 Freedman Фридман (Майкл).
 Frege Фреге.
 Frenet Френе.
 frequency response частотная характеристика.
 Fresnel Френель; *F. dragging coefficient* коэффициент увлечения Френеля.
 Freundenthal Фрейденталь.
 Friedrichs Фридрихс.
 Frobenius Фробениус; фробениусов.
 front *a* торцевой.
 Fubini Фубини.
 Fuchs Фукс.
 Fuchsian *a* фуксов.
 Fuchsoid *a* фуксоидный.
 full of formulas формульный.
 fully *a*: *f. complete* совершенно полный; *f. formed* сложившийся.
 functional *a*; *f. analysis* функциональный анализ; *f. integral* континуальный интеграл.
 functioning *n* функционирование.
 fusion-simple *a* слитно-простой.
 future tube труба будущего.
 fuzzifier *n* оператор размытия.
 fuzzify *v* размывать.
 fuzziness *n* расплывчатость.
 fuzzy *a* нечеткий, расплывчатый, размытый; *f. set* нечеткое множество.

G

Galilei Галилей.
 Galois Галуа; *G. correspondence* Галуа, соответствие Галуа; *G. group* группа Галуа.
 Galton Гальтон.
 gambling *a* игорный.
 gap *n* люфт.
 gas mixture газовзвесь.
 gate *n* строб.
 Gateaux Гато.
 Gauss Гаусс; *G.-Bonnet theorem* теорема Гаусса - Бонне; *G.*

divergence theorem теорема Ост-порядкового.
 Gaussian distribution гауссово распределение, нормальное распределение.
 Gegenbauer Геренбауэр.
 Gentzen Ген(т)цен.
 generalized differential equation дифференциальное включение, многозначное дифференциальное уравнение.
 generative *a* порождающий; *g. grammar* порождающая грамматика.

generator *n* производящий оператор.
 generic *a* типичный; *g.* character
 типичность.
 generically *adv.* типично.
 genuine *a* доподлинный.
 genus *n*: *g.* of map род карты; *g.*
 of graph род графа.
 Gergonne Жергонн.
 German *a* готический (о буквах).
 Gevrey Жевре.
 Gibbs Гиббс.
 given *a* фиксированный.
 giving up *n* отказ.
 Gleason Глисон; *G.* part доля Гли-
 сона.
 globally *adv.* глобально.
 glowing *a* тлеющий.
 glueing *n* склейка; *g.* together
 склейка.
 go *v* гармонировать.
 goal function целевая функция.
 Gödel Гёдель.
 Goldbach Гольдбах.
 -gon -угольник.
 Goursat Гурса.

graded algebra градуированная ал-
 гебра.
 grading *a* градуирующий.
 Gräffe Греффе.
 grafting прививка.
 Gram Грам.
 graphics *n* I графика; *a* II буквен-
 ный.
 Grassman Грассман.
 Grassmanian *a* грассманов(ский).
 gravity-gradient stabilization гравита-
 ционная стабилизация.
 great circle большая окружность.
 Green Грин; *G.* function функция
 Грина.
 Grothendieck Гротендик.
 Grötzsch Грётч, Грётш.
 ground *n* груды.
 ground state основное состояние.
 group *n*: *g.* with operators опера-
 торная группа; O^* -*g.* доупорядо-
 чиваемая группа.
 guiding *a* управляющий; *g.* function
 направляющий потенциал.
 grow coarse грубеть.

Н

Naar Хаар.
 Hadamard Адамар.
 Hahn Хан.
 half *n*: by *h.* наполовину.
 halfway along посередине.
 Hall Холл.
 Halley Галлей.
 Hamel Гамель, Хамель; *H.* basis
 базис Гамеля.
 Hamilton Гамильтон, Хэмилтон.
 Hamiltonian circuit гамилтонов
 цикл.
 handling *n* обращение.
 hands-on interaction непрерывное
 взаимодействие.
 Hankel Ганкель, Ханкель.
 hard to come by труднодоступный.
 hardware *n* техническое обеспече-
 ние, аппаратура.
 Harnack Гарнак, Харнак.
 Hardy Харди.
 Hartogs Гарторс, Харторс.
 hash- хеш-
 hashing *n* хеширование; *h.* function

расстановка, хеш-функция.
 Hasse Хассе.
 Haupttypus *n* главный тип.
 Hausdorff Хаусдорф; *H.* space от-
 делимое (хаусдорфово) простран-
 ство.
 hear *n* груды.
 heapoid *n* грудойд.
 heat *n* обогревать.
 Heaviside Хевисайд, Хэвисайд.
 -hedron *n* -гранник.
 Heine Гейне.
 Helly Хелли.
 Heisenberg Гейзенберг.
 Helmholtz Гельмгольц.
 Henon Эно.
 Henselian гензелев.
 Henselization гензелизация.
 Herbrand Эрбран.
 Hermann Герман.
 Hermite Эрмит.
 Hermitian operator консервативный
 оператор.

Hero(n) Герон.
 Hesse Гессе.
 heteroscedasticity *n* гетероскедастический.
 heuristic arguments наводящие соображения.
 Hewitt Хьюитт.
 Heyting Гейтин.
 Hilbert Гильберт; гильбертов; *H. basis theorem* теорема Гильберта о базисе; *H. cube* гильбертов кирпич; *H. Nullstellensatz* теорема Гильберта о нулях; *H. space* гильбертово пространство.
 hidden *a* скрытый.
 Hill Хилл.
 Hille Хилле.
 hinder *n* помешать.
 Hironaka Хиронака.
 Hirzebruch Хирцебрух.
 hit *v* поражать.
 Hobby Хобби.
 Hodge Ходж.
 Hölder Гельдер; гёльдеров; *H. condition* условие Гёльдера; *H. continuous* непрерывный по Гёльдеру.
 hole *n* лунка.
 hollow *I* *n* впадина, лунка; *II* *a* пустотелый.
 hologram *n* голограмма.
 holography *n* голография.
 holoid *v* голоидный.

homoclinism *n* гомоклинизм.
 Hooke Гук.
 hopelessness *n* бесперспективность.
 Hopf Хопф.
 Hörmander Хёрмандер.
 Horner Горнер; *H. unit* горнер; *H.'s method* метод Горнера.
 horosphere *n* орисфера.
 horseshoe *n* подкова.
 Hugoniot Гюгоньо, Гюгоньо.
 hump *n* горб.
 humpbacked *n* горбатый.
 Hunt Хант.
 Hurwitz Гурвиц.
 Huygens Гюйгенс.
 hyphen *n* дефис, знак переноса.
 hypercentral group 3A-группа.
 hypercommutator subgroup гиперкоммутант.
 hypercommutatorial *a* гиперкоммутаторный.
 hypercycloid гиперциклоида.
 hyperellipticity *n* гиперэллиптичность.
 hyperenvelope *n* сверхоболочка.
 hyper-Fuchsoid *a* гиперфуксов.
 hyperimmune *a* гипериммунный.
 hyper-Stone, hyper-Stonian *a* гиперстоунов.
 hypertrochoid *n* гипертрохоида.
 hypoellipticity *n* гиперэллиптичность.
 hypothesis *n* условие.

I

idele *n* идель.
 idemfactor *n* неменяющийся множитель.
 identity operator тождественный, (или единичный) оператор.
 ill-conditioned *a* плохо обусловленный.
 ill-defined *a* некорректный; *property of being i.* некорректность.
 ill-posed *a* некорректный.
 illusory contradiction кажущееся противоречие.
 implementation *n* реализация.
 impact *n* эффект.
 impasse *n* тупик.
 impoverishment *n* обеднение.

improper minimum нестрогий минимум.
 including *a* объемлющий.
 incidence matrix матрица смежностей.
 incoherent *a* бессвязный.
 independence property свойство независимости.
 indicate *v* означать.
 indicrete *a* антидискретный; *i. topology* абсолютно неотделимая топология.
 indivisibility *n* нерасчлененность.
 induction argument рассуждение по индукции.
 inductive *a*: *i. hypothesis* предположение индукции; *i. step* шаг индукции.

inertialess *a* безынерционный.
 inextensible *a* нерастяжимый.
 infallible *a* безотказный.
 infinite-valued *a* бесконечнозначный;
 i. logic бесконечнозначная логика.
 inflated *a* наполненный.
 inflation *n* раздувание.
 information *n*: *i. retrieval* информационный поиск; *i. science* информатика.
 initial-boundary *a* гранично-начальный.
 inner translation внутренний сдвиг.
 innovation *n* обновление.
 input *I* *v* вводить; *II n i. resonator* вариатор.
 insert *v* вкладывать.
 inspection *n* рассмотрение.
 instability *n* неустойчивость.
 instantaneous center мгновенный центр скоростей.
 intake *n* перетяжка.
 intelligence *n* разум.
 intentionally *adv* умышленно.
 intensity *n* напряженность.
 interactive *a* интерактивный; *i. interface* аппаратная взаимодействия с пользователем.

interface *n* интерфейс; стык.
 interlinear *a* подстрочный.
 intermediate value theorem теорема о промежуточном значении.
 intermix *v* перемешивать.
 interuniversity *a* межвузовский.
 intertwining *a* оплетающий, переплетающий.
 interwine *v* переплетать.
 invalency *n* полувалентность захода.
 inverse *I n*: *i. of the matrix* обратная матрица; *II a: i. osculatory interpolation* обратная оскуляторная интерполяция; *i. transformation* обратное преобразование.
 inversely conformal антиконформный.
 invert the summation order менять порядок суммирования.
 invoke *v* привлекать.
 isotropy subgroup стационарная подгруппа.
 item-by-item examination перебор.
 iteration scheme итерационный алгоритм.

J

jackknife method метод складного ножа.
 Jackson Джексон.
 Jacobi Якоби.
 Jensen Йенсен, Иенсен.
 jet *n* джет.
 John Джон, Йон.
 join *v* стыковать.
 joining point стык.
 join-stock *a* акционерный.
 joint *a*: *j. embedding property* свой-

ство совместного вложения; *j. spectrum* совместный спектр.
 Jordan Жордан (Камиль); Йордан (Паскуаль).
 Julia Жюлиа.
 junction *n* стык.
 just *adv*: *in j. same way* точно так же.
 just-non-Cross *a* почти кроссов.
 justification *n* обоснование; *j. test* проверка справедливости.

K

Кас Кац.
 Kaszmarz Качмаж.
 Kahane Кахан.
 Kahler Кэлер, кэлеров.
 Kahlerian *a* кэлеров.
 Kalman Калман; *K. filter* фильтр Калмана.

KB-space пространство Канторовича — Банаха.
 keeping *n* 1. хранение; 2. гармония; *be in k. with* гармонизировать с.
 Kendall Кендалл.
 Kepler Кеплер.

kernel *n* *k*-ядро (игры).

Killing Киллинг; киллингов; *K.*
form форма Киллинга.

kind *n* тип.

kinked *a* кинковый.

Kirchhoff Кирхгоф.

Kleene Клини.

Klein Клейн.

knapsack *n* ранец; *k.* problem задача о ранце.

kneading *I n* нединг; *II a* перемешивающий; *k. invariant* перемешивающий инвариант.

Kneser Кнезер.

knotted *a* заузленный.

La Vallée Poussin, de Валье Пуссен.

label *n* метка.

labeled *a* помеченный.

lack *n*: for *I.* of за неимением.

ladder index лестничный момент.

lag time запаздывание по времени.

Lagrange Лагранж, лагранжев; *L.*
formula теорема конечных приращений.

Laguerre Ларепп.

Lambert Ламберт.

Lamé Ламе, Ламэ.

laminary *a* слоеный.

laminated *a* слоистый.

Lang Ленг.

Laplace Лаплас.

large *a* массивный; *I.* group массивная группа; *I.* Mersenne primes гигантские простые числа Мерсена; *I.* scale integration большая интегральная схема.

last name фамилия.

laser *I n* лазер; *II a* лазерный.

latticoid *n* структуроид.

Laue Лауэ.

Laurent Лоран.

law of the mean теорема о конечных приращениях.

Lax Лакс.

layer *I n* ярус; by *II.*, in *II.* послойно; *II a* слоеный.

layered *a* слоистый.

Le Verrier Леверье.

leader *n* руководитель.

know *v* фиксировать.

Koebe Кёбе.

Kodaira Кодaira.

Kolmogorov Колмогоров; колмогоровский; *K.* *n*-width *n*-поперечник по Колмогорову.

König Кёниг.

Kopernik Коперник.

Kowalewski Ковалевская.

Kronecker Кронекер; *K.* delta символ Кронекера.

Kummer Куммер.

Küneth Кюннет.

Kuratowski Куратовский.

Kutta Кутта.

L

learn *v* учить.

learning system обучающая система.

leaf *I a* листовой; *II m* листовое множество.

Lebesgue Лебер; лебегов.

Lefschetz Лефшец.

left-context-sensitive *a* левоконтекстный.

left-directed set множество, фильтрующееся влево.

Legendre Лежандр.

Leibniz Лейбниц.

Leray Лере, Лерэ.

Lesniewski system мереология.

letter *a* буквенный.

level *I v* подравнивать, раскатывать; *II n* положение.

Levi Леви (Benno).

Levi-Civita Леви-Чивита.

Lévy Леви (Поль-Пьер).

let $x \rightarrow 0$ устремим x к нулю.

L'Hospital Лопиталь.

L'Huilier Люлье.

Liapunov Ляпунов.

liar *n* лжец.

Lie Ли; лиев, *L. algebra* алгебра Ли; *L. group* группа Ли.

lifespan, lifetime *n* продолжительность жизни.

light pipe, light-guide световод.

like *adv* наподобие.

limiting mean предельное среднее; *I.* *m.* of range предельное среднее размаха.

Lindelöf Линделёф; *L.* space пространство Линделёфа, финально-компактное пространство.

line *I* *a* погонный; *I. bundle* линейное (одномерное) расслоение; *I. segment* отрезок прямой; *II n* прочерк; *I. over* черта сверху.
 linear *a* погонный; *I. lattice* *K*-линеал; *I. ordering* линейное упорядочение.
 Lindemann Линдеман.
 Lions Лионс.
 Liouville Лиувиль.
 Lipschitz Липшиц; липшицев; *L. condition* условие Липшица; *L. continuity* липшиц-непрерывность.
 liquefied *a* ожиженный.
 list *I v* перечислять; *II n: I. of references* список литературы.
 literal *a* побуквенный.
 Littlewood Лит(т)лвуд.
 lituus *n* жезл.
 load *n* нагружение; *I. flow* потоко-распределение.
 loading *n* нагружение.

MacLane Маклейн.
 Macdonald Макдональд.
 machine *a* машинный; *m. translation* автоматический перевод; *m. method* машинный метод.
 Mackey Макки.
 Maclaurin Маклорен.
 Mahlo Мало.
 main *a* фундаментальный; *m. line* магистральный; *in the m.* в основном.
 maintain *v* утверждать.
 man-machine эргатический.
 mandatory *a* обязательный.
 Mandelbrojt Мандельброт.
 manifestation *n* проявление.
 manipulation *n* манипулирование.
 mantle *n* покров.
 marble *n* шарик.
 marching algorithm марш-алгоритм.
 marginal profit предельный доход.
 marker *n* метка.
 Markov Марков, марковский.
 marriage problem задача о паросочетаниях.
 matching *n* 1. паросочетание; 2. совмещение.
 material frame-indifference незави-

Lobachevski Лобачевский.
 lobe *n* блоковое множество.
 Lobatto Лобатто.
 locally normal group локально-нормальная группа.
 long root длинный корень.
 longer *a, adv:* по *I.* уже не.
 look ahead забегать вперед.
 look-ahead *a* упреждающий.
 loop *n* пучность; *I. graph* граф циклов.
 loopuscular *a* лупускулярный.
 Lorentz Лоренц.
 Lorentzian *a* лоренцев.
 loser *n* проигравший.
 LSI (large scale integration) БИС (большая интегральная схема).
 Ludolph Лудольф.
 Łukasiewicz Лукасевич; *Ł. notation* польская запись.
 lune *n* лунка.

M

симость материала от системы отсчета.
 Mather Мазер, Мезер.
 matrix-valued function матрица-функция.
 Maurey Морей.
 Maxwell Максвелл; максвеллов.
 Mayer Майер, Мейер.
 Mazur Мазур.
 McGehee Мак-Ги.
 mean *a:* среднее; *m. value* среднее значение; *m. value theorem* формула Лагранжа, теорема о конечных приращениях.
 means *n* метод; *by m. of* по способу.
 measure of excess характеристика эксцесса.
 measured foliation слоение с мерой.
 measurement *n* замер.
 mechanical method машинный метод.
 Mehler Мелер.
 membrane theory of shells безоментная теория оболочек.
 memory block блок памяти.
 Menelaus Менелай.
 Menger Менгер.

Mercator Меркатор.
merged слившийся.
mesh width шаг сетки.
metagame *n* метаигра.
Meusnier Мёнье.
Meyer Мейер, Майер.
mid-perpendicular *n* медиатриса.
Milloux Милью.
Milnor Милнор.
mind *n* разум.
minimal connector минимальное со-
единение.
miniversal *a* миниверсальный.
Minkowski Минковский.
minorize *v* минорировать.
Mises, von Мизес.
Mittag-Leffler Миттаг-Леффлер.
mix up перемешивать.
mixed-integer *a* частично-целочис-
ленный.
Möbius Мёбиус.
model *a* типовой; *m.* complete
theory модельно-полная теория.
modification *n* перестройка.
moisten *v* смачивать.
Moivre, de Муавр.
mollifier *n* сглаживатель.
momentless *a* безмоментный.
monadic *a* одноместный.
Monge Монж.
monkey saddle обезьянье седло.
monospline моносплайн.
Montel Монтель.
Moore Мур.
Mordell Морделл.
moreover кроме того, более того.
Morera Морера.

Morgan *см.* De Morgan.
Morse Морс.
mortgaged *a* заложенный.
most urgent problem ближайшая
проблема.
Moufang Муфанг.
move *v* шевелить; *m.* aside отодви-
гать.
movement *n* подвижка.
movie *n* фильм.
multibranch *a* многолинейный.
multicriteria *a* многокритериальный;
m. optimization многокритериаль-
ная оптимизация.
multifunction *n* многозначная функ-
ция.
multigraph *n* мультиграф.
multilevel *a* многоуровневый.
multilinear *a* многолинейный.
multinormed *a* полинормированный.
multi-objective *a* многокритериаль-
ный.
multiparameter *a* многопараметриче-
ский.
multiparticle *a* многочастичный.
multiplicity *n* порядок; *m.* of a zero
порядок нуля; of *m.* 1 однократ-
ный.
multiple *a:* *m.* goal, *m.* objective
многоцелевой.
multiplying *n* домножение.
multiserver *a* многоканальный, мно-
голинейный.
multivalent *a* многозначный.
multivariate function функция мно-
гих (нескольких) переменных.
Mumford Мамфорд.

N

name *n* метка.
Napier Непер, Нейпир.
narrow I *a:* *n.* passage узкий пере-
шеек; II *v* *n.* down сужать.
Nash Нэш.
Navier Навье; N.-Stokes equations
уравнения Навье-Стокса.
neat *a* слабо-сервантный.
necking *n* перетяжка.
negotiate *v* договориться.
Neil Нейль, Нейл.
neofield *n* неотело.

nest *n* матрешка.
network *n* граф.
Neumann Нейман.
Neumann, von фон Нейман.
newness *n* новизна.
neutral element единица.
Nevanlinna Неванлинна.
Newton Ньютон; N's anguinica аг-
виния.
Neyman Нейман.
Nielsen's spiral sici-спираль.
nilpotent-by-finite group почти-
нильпотентная группа.

Nirenberg Ниренберг.
nodal *a* угловой.

Noether Нётер, нётеров; N. group
нётерова группа.

Noetherian нётеров; N. ring нёте-
рово кольцо.

noise-resistant *a* помехоустойчивый.

noisy *a* шумный.

nomogram *n* абака.

nonantagonistic *a* неантагонистиче-
ский.

noncofinal *a* неконфинальный.

nonconservative *a* диссипативный.

nondecrease *n* неубывание.

nondecreasing *a*: in *n*. order в по-
рядке неубывания.

nondenumerable *a* неперечислимый.

nonforking *a* неответвляющийся; *n*.
extension неответвляющееся рас-
ширение.

nonfuzzy *a* нерасплывчатый.

nonmeager *a* нетощий.

nonmanipulability *n* неманипулируе-
мость.

nonorthogonality *n* неортогональ-
ность.

nonphysical *a* нефизический.

nonrationality *n* иррациональность.

nonreducible *a* невыводимый.

nonrectifiable *a* неспрямляемый.

nonroughness *n* негрубость.

nonstandard *a* нестандартный.

nonstrict *a* нестрогий.

nonthin *a* нетощий.

nonunitary неунитарный.

nonvanishing *n* необращение в
нуль.

nonwandering неблуждающий.

normal *a*: *n*. distribution гауссово
(нормальное) распределение; *n*.
subgroup нормальный делитель.

normative *a* нормативный.

norming *n* нормировка.

normvariety *n* норммногообразие.

not thin неразреженный.

noughts and crosses крестики-ноли-
ки.

novelty *n* новизна, новинка.

nowhere dense нигде не плотный.

nuclear-convex *a* ядерно-выпуклый.

O

objection *n* угроза.

observe *v* подметить, увидеть.

observation *n* замер.

obsolete technique кустарный спо-
соб.

Occam's razor бритва Оккама.

occupancy problem задача о дро-
бинках.

occupation *n* размещение.

occur *v* фигурировать.

occurring *a* фигурирующий.

occurrence problem проблема вхож-
дения.

odular *a* одулярный.

odule *n* одуль.

offprint *n* отдельный оттиск.

once more еще раз.

one-arm bandit однорукий бандит
(игровой автомат).

one-channel *a* одноканальный.

one-time *a* разовый.

open mapping principle принцип
открытости отображения.

operator *n*: *o*. homomorphism опе-

раторный гомоморфизм; *o*.
isomorphism операторный изо-
морфизм.

optical fiber световод.

OR gate дизъюнктор.

orbifold (*V*-manifold) *n* орбиобра-
зие.

order *n* упорядочение.

order-dense ideal фундамент.

ordinary *a* 1. простой; *o*. singularity
простая особенность; 2. распро-
страненный.

ordinate set подграфик.

Oresme Орем, Оресм.

oriented *a* ориентируемый; *o*. path
ориентированная цепь, орцепь.

origin *n* первоисточник.

orthosurface *n* ортоповерхность.

Ostrogradskii Остроградский.

other than отличный от.

outcome *n* развязка.

outer product векторное произведе-
ние.

outerplanner *a* внешнепланарный.

outflow *n* отток.

outline *n* начертание, план.
 output *n* выдача.
 outside *n*: on (to) the outside на-
 ружу.
 outstrip *v* опережать.
 outvalency *n* полувалентность нско-
 да.
 over-bar, over-line черта сверху.
 over-run *v* набегать.
 overcontrol *n* перерегулирование.
 overflow *n* слив.

pack *n* пачка.
 package I *n* пакет; II *a* пакетный.
 packet I *n* пакет, пачка; II *a* па-
 кетный.
 Painlevé Пенлеве.
 pairwise permutable попарно пере-
 становочный.
 Paley Пэли, Палей.
 panicle *n* метелка.
 Pappus Папп.
 parallelizing *n* распараллеливание.
 paramagnet *n* парамагнетик.
 paramagnetic material парамагнетик.
 parameter estimation оценивание
 параметров.
 parametrized *a* параметризованный.
 parent, parental *a* родительский.
 parenthesis *a* скобочный.
 Pareto Парето; P. set множество
 Парето; P. optimal оптимальный
 по Парето.
 parcel *n* пачка.
 parcing *n* грамматический разбор.
 Parseval Парсеваль.
 partially ordered частично упорядо-
 ченный.
 particular *a* фиксированный.
 particulars *n pl* данные.
 partition function статистическая
 форма; статистическая сумма.
 partition of unity разбиение едини-
 цы.
 partitioned *a* подразделяемый.
 Pascal Паскаль; P. triangle треу-
 гольник Паскаля, арифметиче-
 ский треугольник.
 Pasch Пау.
 pass I *n* прогонка; II *v*: p. over
 обойти.

overlap *n* перекрытие.
 overlapping coefficient коэффициент
 перекрытия.
 overrelaxation *n* верхняя релакса-
 ция.
 overstatement *n* преувеличение.
 overtake *v* догонять, опережать.
 overwhelming *a* подавляющий; o.
 majority подавляющее большинст-
 во.

P

passage *n* проход, коридор: p. to
 the limit переход к пределу.
 paste-up *n* подклеивание.
 pasting *n* склейка.
 patch test кусочное тестирование.
 path *n* цепь ребер; p. lifting
 theorem теорема о накрывающем
 пути.
 pattern *n* образ; pattern recognition
 распознавание образов.
 Pauli Паули; P. exclusion principle
 принцип запрета Паули.
 pave *v* вымощивать.
 pawn *n* пешка.
 pay *v*: it does not p. невыгодно.
 peaking *n* обострение.
 Peano Пеано.
 pearl of Sluze жемчужная кривая.
 Pearson Пирсон.
 Peclet Пекле.
 pedal *a* подерный.
 Peirce Пирс; P. decomposition пир-
 совское разложение; P.'s arrow
 стрелка Пирса.
 pellet *n* дробинка.
 penalization method метод штрафа.
 penalized problem штрафная задача.
 penalty function штрафная функ-
 ция.
 peninsula *n* полуостров.
 Penrose Пенроуз.
 perception *n* представление.
 percolation *n* просачивание.
 periodic semigroup периодическая
 полугруппа.
 periodization *n* периодизация.
 permanent *n* перманент.
 permittivity *n* диэлектрическая про-
 ницаемость.

permutation *a* пермутационный; *p.*
module пермутационный модуль.
permutational *a* пермутационный,
подстановочный.
permutative *a* перестановочный.
Perron Перрон.
perturbation *n* шевеление.
petard *n* петарда.
Pfaff Пфаф.
Pfaffian *I a* пфаффов; *II n* пфаф-
фиан.
phase lag сдвиг по фазе.
photocopy *n* ксерокопия.
Picard Пикар.
pick up подобрать.
piece *n* фигура (*шахм.*).
piecewise *a* кусочный.
pipeline *a* конвейерный; *p.*
computations конвейерные вычис-
ления.
Pisier Пизье.
pivotal *a* стержневой.
pivoting *n* выбор главных элемен-
тов.
place *v* расставлять.
placement *n* размещение, располо-
жение.
planar *a* уплощаемый; *p.* point точ-
ка уплощения.
Plancherel Планшерель.
Planck Планк; планковский.
point of alternation альтернанс.
Plateau Плато; *P.* problem задача
Плато.
Plato Платон; платонов.
Platonic solids платоновы тела.
plot заговор.
Plücker Плюккер.
plumed *a* перистый.
plurigenus кратный род.
Poincaré Пуанкаре; *P.* function
функция последования; *P.* map
отображение последования.
Poinsoit Пуансо.
point out *I* указать; *II* указанный.
point to указывать (на).
pointed *a* обостренный; пунктиро-
ванный.
pointlike *a* точечный.
Poisson Пуассон; пуассонов(ский).
Polish *a* польский; *P.* notation бес-
смысловая (польская) запись.
polycycle *n* сложный цикл.

polydisk *n* поликруг.
polyhedral cone многогранный угол.
polyhomogeneous *a* полиоднород-
ный.
polyoptimization *n* многокритериаль-
ная оптимизация.
polynormed *a* полинормированный.
polyuniform *a* полиоднородный.
Polya Поля, Полиа.
Poncellet Понселе.
Pontrjagin Понтрягин; понтрягин-
ский.
portrait *n* портрет.
posinomial (*сокр. от positive*
polynomial) *n* позином.
Post Пост.
post-graduate student аспирант.
power set множество всех подмно-
жеств.
practice *n* метод.
practiced *a* опытный.
pragmatic *a* прагматический.
preceding *a* предыдущий, предшес-
твующий; *with the p. notation* в
использованных выше обозначе-
ниях.
pre- *pref* пред-.
precise function уточненная функ-
ция.
precompact *a* предкомпактный.
precomplete *a* предполный.
precondition *n* предусловие.
preconditioning *n* переобусловлива-
ние.
precursor *n* предвестник.
predicate *n* условие.
prediction *n* диагностика.
preference order(ing) упорядочение
по предпочтениям.
prefix notation польская запись.
prefratini *a* профратиниев.
pre-launch *a* предпусковой.
prelimit *a* допредельный; *p.*
distribution допредельное распре-
деление.
prelimiting *a* допредельный.
premature *a* безвременный.
premises *n* недвижимость; помеще-
ние.
preorder *n* предпорядок.
preorderable *a* доупорядочиваемый.
preprint *n* препринт.

present *a* данный.
 presentation *n* предъявление; ко-
 представление.
 presently *adv* вскоре.
 presheat *n* предпучок.
 pre-start *a* предпусковой.
 prevalent *a* распространенный.
 prevariety *n* предмногообразие.
 primary *a*: *p. factor* первичный
 множитель; *p. source* первоисточ-
 ник.
 prime ring первичное кольцо.
 primitive *a* кустарный.
 principal *a*: *p. part* правильная
 часть; *p. series* основная серия.
 principle of the residual принцип
 невязки.
 Pringsheim Прингсхейм, Прингс-
 хайм.
 print out выдавать на печать.
 prisoner's dilemma игра "два бан-
 дита".
 process *n* метод; *p. of scaling* мас-
 штабирование.
 processor *n* процессор.
 product *n*: *p. bundle* тривиальное
 расслоение; *p. dimension* мульти-
 пликативная размерность; *p. mea-
 sure* продукт-мера, произведение
 мер.
 progeny relation отношение непосред-
 ственного потомства.
 program I *v* планировать (заплани-
 ровать); II *n*: *p. library* библио-
 тека программ.
 projecting *n* метание.
 projection *n* проецирование.
 projection-valued *a* проекторнознач-
 ный.

projector-valued *a* проекторнознач-
 ный.
 promising *a* перспективный.
 proof reading *n* корректура.
 proper subspace собственное под-
 пространство.
 properly supported operator собст-
 венный оператор.
 proposition *n* утверждение.
 prospect *n* перспектива.
 protect *v* оборонять.
 prove *v*: as was to be proved что и
 требовалось доказать.
 proved above доказанный выше.
 provided *a* наделенный.
 pseudocharacter *n* псевдохарактер.
 pseudodifferential *a* псевдодиффе-
 ренциальный.
 pseudoinverse *a* псевдообратный.
 pseudolinear *a* псевдолинейный.
 pseudometric *n* псевдометрика.
 pseudoplane *n* псевдоплоскость.
 pseudotopology *n* псевдотопология,
 сходимостная структура.
p-space *n* перистое пространство.
 Puiseux Пуизе.
 pull-back *n* поднятие, отступление;
 коуниверсальный квадрат, пул-
 бэк.
 pumping out откачка.
 pure predicate calculus чистое ис-
 числение предикатов.
 pursuit curve линия погони.
 push-out универсальный квадрат,
 пуш-аут.
 push-down *a* магазинный; *p.*
automaton магазинный автомат.
 Pythagor Пифагор.
 Pythagorean пифагоров, пифагорей-
 ский.

Q

quadrangle *n* четырехвершинник.
 quadratrix *n* квадратриса.
 quasicomplete *a* квазиполный.
 quasiconcave *a* квазивогнутый.
 quasifold *n* квазитело.
 quasi-Hölder property квазительде-
 ровость.
 quasimatrix *a* квазиматричный.
 quasimode *n* квазимода.
 quasi-order *n* предпорядок.
 quasipure *a* квазисервантный.
 quasivariety *n* квазимногообразие.

queen *n* ферзь.
 quench *v* погасить.
 query *n* запрос.
 quering *n* массовое обслуживание.
 Quételet Кетле.
 Quillen Куиллен, Квиллен.
 Quine Куайн.
 quintic *n* квинтика.
 quite *adv* довольно.
 quiver *n* колчан.
 quotient topology фактортопология.

R

Racah Пака.
Radon Радон.
raise *v* формулировать (вопрос).
Ramanujan Рамануджан.
rank among причислять к.
rapidly *adv*: *r. damping* быстро затухающий; *r. decreasing* быстро убывающий.
rarefaction *n* разрежение.
rate of convergence скорость сходимости.
Rayleigh Рэлей, Рейли.
read-only memory постоянное запоминающее устройство.
readability *n* обозримость.
readily available общедоступный.
real line вещественная ось.
realification *n* овеществление.
realization *n* воплощение.
rearrangment *n* перераспределение, перекладывание.
rebuild *v* перестраивать.
rebuilding *n* перестройка.
recommend *v* предлагать.
record *v* 1. фиксировать; 2. оформлять.
reconstruct *v* воссоздавать.
reconstruction *n* воссоздание.
recount *v* пересчитывать.
recursive *a* пошаговый; *r. set* разрешимое множество.
rediscover *v* переоткрывать.
reduced product фильтрованное произведение; стянутое произведение.
reducible *a* разложимый.
reductive *a* редуктивный.
re-evaluation *n* переоценка.
reel in навивать.
referee *n* рецензент.
refinement *n* уплотнение.
refer *v* упоминать.
reflectance *n* отражательная способность.
regime *n* режим.
register *v* оформлять.
regular *a* невырожденный; *r. graph* однородный граф.
regularly varying function автомодельная функция.
reindex *v* перенумеровать.

reindexing *n* перенумерация.
rejection *n* отбраковка.
relation graph граф зависимости.
relaxation to local equilibrium установление локального равновесия.
relate *v* рассказывать.
relationship *n* родство.
relaxation *n* разрядка.
releasing *n* развязывание.
reliable *a* безотказный.
relief *n* разрядка.
remainder-free *a* неизбыточный.
removal *n* отвод.
remove *v* убирать, отодвигать.
rename *v* переобозначать.
renewal *n* обновление; *r. process* процесс восстановления, процесс обновления.
renewed *a* обновленный.
renormalization *n* перенормировка.
renovated *a* обновленный.
reorganization *n* перестройка.
repair *v* поправить.
repetition-free *a* бесповторный.
representation *n* запись, реализация.
representative *a* типический.
represented functor представляющий функтор.
repunit *n* репьюнит.
request *n* заявка.
requisition *n* заявка.
rescaling *n* изменение масштаба.
resembling *adv* наподобие.
reservation *n*: *make reservation* резервировать.
residual *a*: *r. finitness* финитная аппроксимируемость; *r. function* функция невязки; *r. set* массивное множество.
residually finite конечно-аппроксимируемый, финитно-аппроксимируемый; *r. f. group* конечно-аппроксимируемая группа.
response time время отклика.
responsible *a* ответственный.
rest point точка покоя.
restricted wreath product дискретное сплетение.
restriction *n* обединение.
restrictive *a*: *not very restrictive* малоограничительный.

resulting *a* получившийся.
 retouch *v* подправить.
 retrieval *n* поиск.
 review *n* отзыв.
 Reynolds Рейнольдс.
 Riccati Риккати.
 Ricci Риччи.
 Rice Райс.
 Riemann Риман.
 Riesz Рисс; *R. space* пространство
 Рисса, векторная решетка, *K*-ли-
 неал.
 ridge *a* хребтовый.
 rigging *n* оснащение.
 right bisector медиатриса.
 rigid body твердотельный.
 ring *n*: *r. multiplication* умножение
 в кольце; *r. with identity* кольцо
 с единицей.
 ringed *a* окольцованный.
 Ritz Ритц.

S

Saccheri Саккери.
 safe *a* благополучный.
 said: *is s. to be* называется.
 Saint-Venant Сен-Венан.
 salary *n* ставка.
 sampling *n* выборочный контроль,
 замер; *s. by variables* выбороч-
 ный контроль по количественно-
 му признаку.
 Sansone Сансоне.
 satisfactory *a* благополучный.
 save *v* спасать.
 scaffolding *n* наполнение.
 scenario *n* сценарий; *s. method* ме-
 тод сценариев.
 Schauder Шаудер.
 scholar *n* ученый.
 Schläfli Шлефли.
 scheduling *a* календарный.
 Schölmitz Шлёмилх.
 Schmidt Шмидт.
 Schneider Шнайдер.
 Schoenberg Шёнберг.
 Schoenfeld Шёнфельд.
 Schoenflies Шёнфлис.
 scholium *n* поучение; примечание.
 Schottky Шоттки.
 Schouten Скоутен.
 Schreier Шрейер; шрейеров.

robast *a* робастный.
 robustness *n* грубость, робастность.
 Robinson Робинсон.
 Rodrigues Родриг, Родригес.
 roll (up) *v* навивать.
 Rolle Ролль.
 ROM (read-only memory) ПЗУ (по-
 стоянное запоминающее устройст-
 во).
 Roth Рот.
 roughening *n* огрубление.
 roundabout *a* окольный, обходной.
 Routh Раус.
 row rank строчный ранг.
 rule of thumb кустарный способ.
 run *n* прогон, прогонка.
 Runge Рунге; *R.-Kutta method* ме-
 тод Рунге-Кутты.
 running time рабочее время.
 Russel Рассел.
 Russo Руссо.

Schröder Шрёдер.
 Schrödinger Шрёдингер; шрёдинге-
 ров.
 Schubert Шуберт.
 Schur Шур.
 Schwartz Шварц (Лоран); *S.*
distribution распределение Швар-
 ца.
 Schwarz Шварц (Герман); *S.'s*
lemma лемма Шварца.
 score *n*: *s. (scoring) rule* правило
 очков (баллов); *s. sum* сумма
 очков.
 scratch file рабочий файл.
 screen *n* растр.
 seam *n* стык.
 search through перебирать.
 searching for *n* отыскание.
 secant plane отделяющая плоскость.
 secondary diagonal побочная диаго-
 наль.
 sectional *a* сегментарный.
 see for oneself убеждаться.
 seek *v* постараться.
 Seely Сили.
 Segner Зернер, Сегнер.
 Seifert Зейферт.
 Selberg Сельберг.
 selected *a* фиксированный.

self *n*: by one's *s*. особняком.
 self-centralizer *n* самоцентрализатор.
 self-normalizer *n* самонормализатор.
 self-organizing *a* самоорганизующийся.
 self-similar *a* автомодельный.
 self-stability *n* автоустойчивость.
 semiboldface *a* полужирный.
 semidihedral *a* полудиэдральный.
 semifield *n* полуполе.
 semigroud *n* полугруда.
 semiheap *n* полугруда.
 semi-injective *a* малонинъективный.
 semilattice *n* полурешетка.
 semimetric *n* псевдометрика.
 semiprime *a* полупервичный.
 semivalency *a* полувалентность.
 sending off отправка.
 separated system расчлененная система.
 separation set множество раздела.
 sequence *n* маршрут.
 sequential *a*: *s*. analysis последовательный анализ; *s*. estimation оценивания.
 serendipity *a* серендиповость.
 series of functions функциональный ряд.
 serpentine curve аргиния.
 Serre Cepp.
 Serret Cepp.
 service *a* сервисный; *s*. program сервисная программа.
 sesqui- *pref* полутора-.
 sesquilinear *a* полуторалинейный.
 session *n* сессия.
 set *I n*: *s*. of full measure множество полной меры; *s*. of lattice points массив; *II v*: *s*. up a problem поставить проблему.
 setting *n* постановка.
 settle *v* расположиться.
 settling *n* осадка.
 set-valued differential equation многозначное дифференциальное уравнение.
 Severi Севери.
 sewing function функция склейки.
 sextuple *n* шестерка.
 Shannon Шеннон.
 shaped *a* фасонный.
 shapeless *a* бесформенный.

Shapley Шепли; *S*. value вектор Шепли.
 sharing *n* дележ.
 sharp *a* обостренный; *s*. estimate точная оценка.
 sharpening *n* улучшение.
 sharply *n*-transitive точно *n*-транзитивный.
 sheath *n* покров.
 shift *n* подвижка.
 Shipp Шипп.
 shortly *adv* вскоре.
 shuffle *v* перемешивать.
 si-ci spiral *си-си*-спираль.
 side information дополнительная информация.
 Siegbahn Зигбан; зигбанов.
 Sierpinski Серпинский, Серпински;
S. carpet ковер Серпинского.
 signed *a* знаковый.
 signal graph граф сигналов.
 signalizer *I n* сигнализатор; *II a* сигнализаторный.
 silent *a* бесшумный.
 simian *a* обезьяний.
 simple *a* однократный; невырожденный; *s*. path простая цепь; *s*. spinor чистый спинор.
 Simpson Симпсон.
 single *I a* разовый; *II v*: *s*. out откладывать.
 single-product *a* однопродуктовый.
 single-route *a* одномаршрутный.
 single-server *a* одноканальный.
 singleton *n* одиночка, одноточечное множество.
 single-valued *a* однократный.
 singularly related graphs сингулярно связанные графы.
 size *n* габарит.
 Sjolín Шёлин.
 skein *n* моток.
 skeleton *n* костяк, каркас.
 skew-connected *a* кососвязный.
 skew-Hermitian *a* косозермитов.
 skew-orthogonal *a* косоортогоальный.
 Skolem Сколем, Скулем.
 slack variable ослабляющая переменная.
 slave variable подчиненная переменная.
 slightly *adv* мало, вскользь.

slip past проскакивать.
 slope *n* размах.
 slot machine игорный автомат.
 slowness of growth малость роста.
 Smale Смейл.
 small adjustment подстройка.
 smash product стянутое произведение.
 smearing *n* размазывание.
 smoldering *a* тлеющий.
 smoothing I *n* устранение особых точек; I *a* сглаживающий; *s.* map сглаживатель.
 smoothly *adv* ровно.
 snail *n* улитка.
 Sobolev Соболев; соболевский; *S.* space пространство Соболева.
 software *n* программное обеспечение, матобеспечение.
 sojourn time время пребывания.
 sole *n* подошва.
 solid *a* сплошной; *s.* mass массив; *s.* torus полноторие, полиотор.
 soliton *n* солитон.
 solvable length разрешимая длина.
 something new новинка.
 Sommerfeld Зоммерфельд.
 sophisticated *a* опытный; *s.* user опытный пользователь.
 Soreau Соро.
 source *n* первоисточник.
p-space *n* перстное пространство.
 span *n* хорда; раствор (губок тисков).
 spanning *a* остовный; *s.* subgraph остовный подграф; *s.* tree остовное дерево, каркас.
 sparse *a* разреженный; *s.* matrix разреженная матрица.
 Specht Шпехт; *S.* property шпехтовость.
 special function специальная функция.
 specific *a* фиксированный.
 spectral resolution спектральное разложение.
 speed *n* быстродействие.
 Spenser Спенсер.
 spinning *n* закрутка.
 spiral *n* завиток.
 spiraled *a* завитой.
 splash *n* всплеск.
 splicing *n* склейка.

spline *n* сплайн.
 splittable extension расщепляемое расширение.
 spoke *n* спица.
 spreading *n* размазывание, растекание.
 St. Petersburg Петербург; петербургский.
 stabilizer стационарная подгруппа.
 stack I *n* пакет; магазин; стек; II *a* магазинный.
 staff *n* жезл.
 stage *n*: by *ss.* поэтапно.
 staircase method ступенчатый метод.
 stand out вырисовываться.
 standard *a* тождественный.
 Stark Штарк; штарковский; *S.* energy штарковская энергия; *S.* effect эффект Штарка.
 start *v* заводить, завязывать.
 starting I *n* пуск; *s.* *a* machine пуск в ход машины.
 state I *v* формулировать; II *n*: *s.* estimation оценивание состояния; *s.* vector вектор состояния.
 state-space method метод пространства состояний.
 statistical sum статистическая сумма.
 Staudt Штаудт.
 Steenrod Стинрод.
 steer *v* обернуть.
 Steiner Штейнер.
 Steinhilber Штейнхауз.
 Steinitz Штейниц.
 step *n* такт; by *ss.* поэтапно.
 step-like data ступенька.
 stepwise *a* пошаговый.
 stick together слипаться.
 Stieltjes Стильтес.
 Stifel Штифель.
 Stirling Стирлинг.
 stock *n* фонд.
 Stokes Стокс.
 Stolz Штольц.
 Stone Стоун.
 store *a* магазинный.
 Störmer Штёрмер, Стёрмер.
 strange attractor странный аттрактор.
 strategic *a* стратегический.
 strategical *a* стратегический; *s.* voting стратегическое голосование.

strategy-proof *a* стратегически-устойчивый; property of being *s.* неманипулируемость, стратегическая устойчивость.

streamline flow *п*лавное обтекание.

striction *a* стрикционный.

striking *a* убедительный.

string of symbols *зна*косочетание.

strobe *n* строб.

stroke *n* такт.

strophoid *n* логотическая кривая.

structural *a:* *s.* instability *н*ерубость; *s.* stability *г*рубость.

structurally stable *г*рубый; *s.* *s.* field *по*ле нулевой степени.

structure *n* здание; *s.* sheaf *структурный пучок*.

Struik *Стройк*.

Student *Стюдент*.

Study *Штуди*.

Sturm *Штурм*; *S.* sequence *ряд Штурма*.

subbasis *n* предбаза.

subgame *n* подыгра.

sublattice *n* подрешетка.

sublineal *n* подлинеал.

substantiate *v* подтверждать.

substitute *n* замена.

substructure *n* подложка.

subtotal *a* субтотальный.

succession *map* отображение последования.

suggestion *n* отклик.

summability *n* интегрируемость.

summary *n* аннотация, реферат.

summation index *переменная суммирования*.

tabulation *n* перебор.

take *v:* *t.* away *убирать*; *t.* into account *принимать в расчет*, *учитывать*; *t.* off *убирать*; *t.* shape *вырисовываться*; *t.* up *заводить*.

taking account of *с учетом*.

tangle *n* клубок.

tantamount (to) *a* равноценный.

target *n* метка; *t.* tracking *слежение за целью*.

Tarski *Тарский*.

task group *рабочая группа*.

superadditive *a* сверхаддитивный.

supercritical *a* закритический.

superdeterminant *n* березиниан.

superficially *adv* вскользь.

supergame *n* сверхигра.

supergraph *n* надграф.

superstrategy *n* сверхстратегия.

supervisor *n* руководитель.

support *n* обеспечение.

suppress *v* удерживать.

supremum *n* супремум.

sure *a* уверенный.

surjection *n* сюръекция.

surjective *a* надъективный, сюръективный.

surjury *n* хирургия, перестройка.

surname *n* фамилия.

surpass *v* опережать.

survey *n* просмотр.

Suslin *Суслин*; *суслинский*; *S.* set *суслинское множество*.

swallow tail *ласточкин хвост*.

sweep method *метод прогонки*.

Sylow *Силов*, *силовский*; *S.*

subgroup *силовская подгруппа*.

Sylvester *Сильвестр*; *S.'s law of nullity* *теорема Сильвестра о нулях*.

symbolic *a* буквенный.

synergetics *n* синергетика.

synopsis *n* аннотация.

system *n* набор; *s.* of distinct representatives *система различных представителей*; *s.* with waiting *система с ожиданием*.

systems analysis *системный анализ*.

Szarek *Шарек*.

Szökefalvi-Nagy *Сёкефальви-Надь*.

T

Tauber *Таубер*.

Tauberian *a* тауберов.

taxonomy *n* систематика.

Taylor *Тэйлор*, *Тейлор*; *тейлоров(ский)*.

tear apart *разворачивать*.

technical college *техникум*.

technological *a* технический; *t.* capability *технологическая возможность*.

Teichmüller *Тейхмюллер*, *Тайхмюллер*.

telecast *n* телепередача.
tempered умеренного роста.
temporary storage рабочая память.
terminal *a* терминальный; *t. object* терминальный объект.
termination *n* прекращение.
tessellation *n* паркетаж.
test *n* тестирование; *t. function* основная функция.
testing *n* тестирование, выборочный контроль.
Thales Фалес.
Thom Том.
Thompson Томпсон.
Thomson Томсон (лорд Кельвин).
three-manifold *n* трехмерное многообразие.
three-variety *n* трехмерное многообразие.
threefold *I n* трехмерная гиперповерхность; *II a* тройной.
throw over перекидывать.
throwing *n* метание.
Thue Туэ.
thruster *n* двигатель.
Thurston Тёрстон.
TI set множество тривиального пересечения.
tic-tac-toe крестики-нолики.
tidy up убирать.
tie up завязывать.
tightly *adv* вплотную; *t. embedded* плотно вложенный.
tiling *n* разбиение.
tile *v* вымащивать.
time *n*: be on *t.* успевать; for the *t.* being пока еще; on *t.* вовремя.
time-sharing *n* разделение времени.
Tits Титс; *T. system* система Титса.
Toeplitz Тёплиц; тёплицев.
token *n* жетон.
tolerable *a* допустимый.
tool *n* метод.
top *n* крышка.
topic *n* область.
topologist *n* тополог.
Torricelli Торричелли.
torsion *a* периодический.
torsor *n* торсор.
tossing *n* метание.
total *a* абсолютный; *t. regularity*

полная регулярность, *t. variation* полная вариация.
totality *n* тотальность.
touch up подправить.
tournament *I n* турнир; *II a* турнирный; *t. rule* турнирные правила.
trace-free, traceless *a* бесследовый.
tracking *n* слежение.
tractrix *n* линия погони.
traffic control управление движением.
transfer homomorphism гомоморфизм переноса.
transgressive *a* трансгрессивный.
transition function переходная функция.
translation *I n*: *t. of axes* перенос осей; *t. operator* оператор сдвига; *II a* сдвиговой; *t. hull* сдвиговая оболочка.
translation-invariant инвариантный относительно сдвигов.
translative *a* транслятивный.
translativity *n* транслятивность.
transmutation *n* преобразование.
transparency *n* диапозитив, слайд, "прозрачка".
transparent *a* обозримый; *t. overlay* диапозитив, слайд, "прозрачка".
transport problem проблема переноса.
transpose *n* транспонированная матрица.
traveling salesman коммивояжер.
treat *v* рассматривать.
Treffitz Треффц.
trefoil *n* трилистник.
triangulated *a* триангулируемый.
triangulation *n* конечное разбиение.
Tricomi Трикоми.
tridiagonal *a* трехдиагональный.
trident of Descartes трезубец Ньютона.
trivial intersection set множество тривиального пересечения.
truncation *n* отсечение; *t. error* ошибка отсечения.
tubular neighborhood трубка.
tug *v* подергивать.
Turing Тьюринг; *T. machine* машина Тьюринга.
turn *v* обернуть; *t. in* подгибать.
turning *n* верчение.

turnpike I *n* магистраль; II *a* магистральный; turnpike theorem теорема о магистралах.

twig *n* отросток.

twirl *v* вертеть, вить, подкручивать.

twisted *a* завитой.

twisting *n* верчение, закрутка, перекручивание.

twistor *n* твистор.

two-arm(ed) *a* двурукий.

two-cardinal property двукардинальность.

two-commodity *a* двухпродуктовый.

two-person *a*: I. game игра двух лиц; I. zero-sum game антагонистическая игра.

two-point space двоеточие.

two-track *a* двухпутный.

Tychonoff Тихонов; тихоновский.

U

Ulam Улам.

ultra-envelope *n* сверхоболочка.

unambiguous *a* единственный.

unar *n* унар.

unary algebra уноид.

unchanging *a* неменяющийся.

under *adv* относительно.

underestimated *a* заниженный.

undergo *a* sudden change претерпевать скачок.

underlie *v* подстилать.

underlying *a* подстилающий; *u*. space подстилающее пространство.

understand *v* осмысливать.

understatement *n* преуменьшение.

understated *a* заниженный.

undressed *a* раздетый.

unfailing *a* безотказный.

unidimensional *a* одномерный.

uniform *a* единый; *u*. domain однородная область.

unit I *a*: *u*. disk единичный круг;

u. fraction аликвотная дробь; *u*.

memory единичная память; II *n*

u. of time pass такт.

unital *a* унитарный.

uniting *n* единение.

universal quantifier квантор всеобщности.

unloading *n* разгрузка.

unoid *n* уноид.

unpromising *a* бесперспективный.

unprovable *a* невыводимый.

unroll *a* раскатывать.

unstable *a* текучий.

untie *v* расшнуровывать, раскручивать.

untimely *a* безвременный.

untwist *v* раскручивать.

untying *n* развязывание.

unwinding *a* раскручивающийся.

up to с точностью до; *u*. I. now до настоящего времени.

upper value верхнее значение.

upstream *a* наветренный.

Urysohn Урысон; урысоновский.

use *n* обращение.

user *n* пользователь.

utility *n* удобство; *u*. function функция полезности; *u*. tree дерево полезности.

V

vacuum *n* разрежение.

vague topology широкая топология.

Vallée-Poussin, de la *с.м.* La Vallée Poussin.

valuation ring кольцо нормирования.

value of a game значение игры.

Vandermonde Вандермонд; вандермондов.

variant *n* версия.

Varignon Вариньон.

varying *a* переменный.

Veblen Веблен.

vector *a*: *v*. bundle векторное расщепление; *v*. lattice векторная решетка.

vector-valued *a* векторнозначный.

vectorization *n* векторизация.

Venn Венн; *V*. diagram диаграмма Венна.

verbal *a* вербальный.

verification *n* обоснование.
 verify *v* убеждаться.
 Veronese Веронезе.
 versal *a* версальный.
 vertex-bond *n* бонд вершины.
 vial *n* пузырек.
 Viète Виет, Вьет.

Vietoris Вьеторис.
 view *n* просмотр.
 visco-elastic *a* вязко-упругий.
 Vitali Витали.
 Volterra Вольтерра.
 vortex *n* закрутка.

W

Waerden, van der Ван-дер-Варден.
 wake *v* будить.
 Wald Вальд.
 Walker Уокер.
 wall *a* стенной.
 wall-adjacent *a* пристенный.
 Wallis Валлис.
 Wallman Воллмэн.
 Walsh Уолш.
 wand *n* жезл.
 Waring Варинг.
 warm *v* обогревать.
 warning *a* предупреждающий.
 wash out размывать.
 Watari Ватари.
 Watson Ватсон, Уотсон.
 wave front set волновой фронт.
 way *n*: in the same *w*. так же; *w*.
 out выход из положения.
 weak *a* нестрогий; *w*. minimum не-
 строгий минимум.
 wear *n* износ.
 Weber Вебер.
 Wedderburn Веддербёрн.
 Weierstrass Вейерштрасс.
 weighted *a*: *w*. branch ветвь с ве-
 сом; *w*. estimate взвешенная
 оценка; *w*. mean взвешенное
 среднее.
 weighty веский.
 Weil Вейль (Андрэ).
 Weiss Вейс.
 well I *a* *w*. ordered вполне упоря-

доченный; II *adv* *w*. posed кор-
 ректно поставленный.
 well-posed *a* хорошо обусловлен-
 ный.
 Wessel Вессель.
 Weyl Вейль (Герман); *W*. group
 группа Вейля; *W*. pattern схема
 Вейля.
 wheel *a* колесный; *on w*. колесный.
 whirling *n* верчение.
 Whitehead Уайтхед.
 Whittaker Уиттекер.
 Whitney Уитни.
 whole *n* единое целое; *the w*.
 sequence converges сходится уже
 сама последовательность.
 width поперечник.
 Wilson Вильсон.
 widespread *a* распространенный.
 Wiener Винер.
 wind *v* навивать, об(в)ертывать.
 windward *a* наветренный.
 Wishart Уишарт.
 withdrawal *n* отвод.
 without repetition бесповторный.
 Witt, de Витт.
 Wolfson Вольфсон.
 word-for-word *a* подстрочный (*пере-
 сёд*).
 working *a*: *w*. space рабочая об-
 ласть; *w*. time трудоемкость.
 worsened *a* ухудшенный.
 wrap *v* обернуть.
 wrap up завязывать.
 Wronski Вроньский, Вронский.

X

xerographic копиу ксерокопия.

Xerox копиу ксерокопия.

Y

Yates Йетс.
 Yau Яу (Шинтан).

yes-no decision альтернативное ре-
 шение.

Yoshida Иосида.

Young Юнг; Y. tableau схема
Юнга.**Z**

Zariski Зарисский, Зариски.

zero-address *a* безадресный.

Zeno Зенон.

Zorn Цорн.

Zermelo Цермело.

Zygmund Зигмунд.

УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ ТЕРМИНОВ

(Буква после номера страницы указывает колонку: л — левая колонка, п — правая колонка; если колонка не указана, это значит, что данный термин встречается в обеих колонках.)

В данном указателе представлены практически все русские термины по математике, а также большинство терминов по механике и многие термины по физике и технике. Кроме того, помещен ряд выражений "обычного языка", как общепотребительных, так и типичных для чисто математических текстов.

При пользовании указателем следует иметь в виду, что для экономии места:

1) разные грамматические формы с общим корнем обычно представлены лишь одной из них; так, производные от термина "интеграл" ("интегрировать", "интегральный" и т. п.) надо искать в колонках, указанных при слове "интеграл";

2) термины, начинающиеся с общего префикса, часто представлены этим префиксом; так, слова "квазианалитический", "квазиконформный", "квазигруппа" надо искать в колонках, указанных при "квази-";

3) словосочетания, как правило, представлены одним из входящих в них слов (возможно, в видоизмененной форме); так, "бесконечно малая" надо искать в колонках, указанных при "бесконечный" или "малый";

4) натуральные числа (вместе с отвечающими им порядковыми числительными) и греческие буквы помещены отдельными списками в конце указателя.

Наконец, читателю следует учитывать, что при лексикографическом упорядочении слов в указателе пробел между словами идет перед "а", "е" перед "э", дефис, апостроф, скобки и знаки препинания во внимание не принимаются.

А

а именно 308п
абмотопический 15п
абака 319л, 332л
аббревиатура 316л
Абель 15л, 316л
аберрация 15л
абзац 197п
абсолютно 16, 55, 289п, 316л, 327п

абсолютный 16л, 299п, 341л
абсорбция 16п
абстрактный 16п
абсурд 16п, 19л, 228п
абсцисса 16л, 241п
авто- 33, 246п - 247л, 317п, 321л, 338л
автомат 33п, 239л, 320п, 335п, 339л
автономный 33л, 184п, 246п
автожир 126п

- агвинья 331п, 338л
 агрегат 21п, 30п
 Адамар 326л
 Адамс 316п
 адаптивный 316п, 322л
 адвекция 21л, 316п
 аддитивный 19п, 316п
 адекватный 19п
 адель 316п
 адиабатический 20л
 -адический 20л
 адмитанс 20п
 адрес 19п
 адсорбция 20п
 адгезия 20л
 азартная игра 120л, 127п
 азимут 34п
 аккретивный 316л
 аккумулировать 17п
 акселерация 316л
 аксиома 34л, 317л
 аксиоматизация 34п
 аксонометрия 202п
 актуальный 18п
 акустика 18л
 акциз 104п
 акция 251л, 319л, 328л
 алгебра 22л, 323п, 326п
 алгебраическое дополнение 51л, 173п
 алгеброидный 22п
 алгоритм 22п, 328п
 Александр 317л
 алеф 22л
 аликвотный 22п, 342л
 алфавит 23л
 альbedo 21п
 альтернанс 317л, 334л
 альтернатива 23п, 343п
 альтернированный 23п
 амальгама 24л
 амортизация 24л, 72л
 амплитуда 24п, 224л
 анализ 25л
 аналитический 25л
 аналог 25л
 аналоговый 25л, 159п, 317л
 анаморфоза 25п
 ангармонический 26л
 анкета 221п
 аннигиляция 26л
 аннотация 340
 аннулировать 26, 187п, 316л, 317л
 анод 26п, 205л
 аномалистический 26п
 аномалия 26п
 аномальный 15п
 ансамбль 30п, 98п
 антагонистический 317л, 342п
 антенна 26п
 антецедент 26п, 317л
 анти- 26п - 27л, 317л, 327п, 328п
 Аньези 307п, 313п, 316п
 аperiodический 28л
 апекс 28л
 апертура 28л
 апогей 28л
 Аполлоний 317л
 аполлярный 28л
 аписиндетический 28л
 апостериорный 28л, 148п
 апофема 28л
 аппарат 28л, 101л, 319п, 326л, 328л
 аппроксимация 28п, 317л, 324п
 априорный 26п, 29л, 212л
 апсида 29л
 арабский 29л, 317л
 арбитр 229л
 Арган 317п
 аргумент 24п, 29п
 ареальный 29п
 ареолярный 29п
 арифметика 30л, 317п, 333л
 аристотелев(ский) 29п
 арка 29л
 арк- 29л
 армированный 231п
 арность 317п
 Артин 317п
 Архимед 317л
 асимметрия 32л, 87л
 асимптота 32л, 317
 асинхронный 32л
 аспект 30п, 324л
 аспирант 123п, 334п
 ассоциативный 31л
 ассоциировать 31л
 астатический 31п, 114п,
 астероид 31п
 астро- 31п, 317п
 асферичный 30п
 атаки угол 294п
 атлас 317п
 атмосфера 32л
 атом 32л, 317п
 атрибут 32п
 атриодический 32п

аттрактор 317п, 339п
 Атья 317п
 аутентичность 33л
 аффинон 21л
 аффинный 21л
 ациклический 19л
 аэро- 21л
 аэродинамическая труба 313л
 аэродинамическое качество 113л

Б

бабочка 319п
 база, базис 35п, 36л, 229л, 298п
 Байес 318л
 Байетт 317п
 байт 319п
 балка 36п, 122п, 155л, 287л
 баллистика 35л
 Банах 317п, 328п
 барабан 91л
 барицентрический 35п
 Барлоу 318л
 баро- 35п
 барьер 35п
 бассейн 36л, 234п
 батарея 36л, 204л, 283п
 Баше 317л
 башня 289п
 Беббидж 317л
 бегущая волна 214п, 293п
 бегущий 241п
 без 157л, 313п
 - аффекта 299л
 - делителей нуля 144л
 - конца 20л
 - кручения 288п
 - надзора 299л
 - ограничения 303п
 - повторения 185л
 - потери общности 121л
 - потерь 162п
 безадресный 344п
 безвихревой 150л
 безгранично 140п
 безграничный 299л, 303л
 бездействие 136п
 безмоментный 330п, 331л
 безопасность 241л
 безотказный 328л, 336п, 342л
 безразличие 22п, 139л
 безразмерный 184л

Безу 232п, 318л
 безусловный 16л, 139п, 166п, 299п
 Бейес 318л
 Бейкер 317п
 Бейтмен 318л
 белый шум 312п
 Бельтрами 318л
 бемоль 325л
 берег 93п
 березиниан 318л, 340п
 Бернулли 318л
 Бертран 318л
 бесконечный 97п, 140п, 185п, 328л
 бесконтактный 184л
 бесконтекстный 321л
 бесперспективный 327п, 342п
 бесполезный 304п
 беспорядок 86л
 беспристрастный выбор 299л
 беспричинный 45п
 беспроцентный 199л
 Бессель 318л
 бесскобочный 334п
 бесследовый 341п
 бессмыслица 185л
 бессодержательный 142п, 305л
 беступиковый 322л
 бесшумный 183л, 338п
 Бетти 318л
 Бёрнсайд 318л, 319п
 би- 37л - 39п, 318, 323л
 Бианки 318л
 библиотека 157п, 335л
 биения 36п
 билдинг 319п
 билет 286п
 бинарный 38п
 Бине 318п
 бином 38п
 био- 38п
 бирка 280п
 Биркгоф 318п
 биссектриса 39л, 168п
 бит 39п, 318п
 благодаря 309л
 благоприятный исход 272п
 благоприятствовать 110п
 благосостояние 311п
 блеф 40л
 близкий 50л, 181л
 близко (от) 42п
 близнец 297п
 близость 50л, 217л, 308п, 331п

- ближайший 217л
 блуждание
 блок 39п, 196л, 302л, 330п
 блок-схема 80п, 234л, 318п, 325л
 блокировать 39п, 84л, 146л
 блокировка 129п, 146л
 Блотто 318п, 320л
 блочный 30п, 39п
 блуждание 310л
 Бляшке 318п
 Бойяи см. Больяй
 боковой 155л, 253л
 более 177л, 331л
 - или менее 177л
 - отдаленный 110п, 119п
 - тщательное обследование 287л
 болид 40л, 113л
 большая волна 275п
 больше 15п, 124п, 177л
 большей частью 177л
 больший 124п, 164п, 177л
 большинство 33п, 165л
 большой 124, 125л, 154п, 162п, 164л, 165л, 286п, 326п
 Больцано 318п
 Больяй 318п
 бонд 318п, 343л
 Боине 318п
 Бор 318п
 бор 40п
 бордизм 318п
 бордюр 318п
 Борель 318п
 борнологический 318п
 Бохнер 318п
 бочка 318л
 бракетирование 318п
 браковка 231п
 братъ(ся) 280л, 313п, 318п
 Брауэр 319л
 брахистохрона 41л
 бридж 41п
 бризер 319л
 Бриоски 319л
 бросать 45л, 286п, 289л
 Броун (Браун) 319л
 брошенное тело 214п
 брошюра 290л
 брус 122п, 287л
 брусчатое покрытие 264л
 брутто 125л
 брызгать(ся) 262п
 Брюа 319п
 бублик 317л, 323л
 бубны 81л
 будить 310л, 343л
 будущий 119п, 216п
 Буземан 319п
 буква 157л, 159п, 298, 340п
 буквальный 159п
 буквенно-цифровой 23п
 букет 301п
 Буль 40л, 318п
 бум 40п
 бумага 197л
 Бурбаки 318п
 бурный 297л
 бустер 40п
 Бут (Буус) 318п
 бутстреп 318п
 бутылка 40п
 буфер 42л
 бухгалтерия 40л
 бушующий 74п
 бывший 154п - 155л, 323п, 325л
 быстрого спуска метод 267л
 быстро 129л, 222л, 224л, 324л, 336л
 быстроедействие 339л
 быстрота 224п, 261п, 287л, 307л
 быстрый 110п, 222л, 224л, 215п, 225п, 276п, 277л, 324л
 быть 36л
 - обязанным 196п
 Бьенеме 318л
 Бьёркен 318п
 Бьянки (Бианки) 318л
 Бэр 317п
 бюджет 42л
- В**
- в 136, 142п, 147п, 288л, 313п
 в большом 135л, 154п
 в высокой степени 129л
 в два раза меньше 126л
 в действительности 108п
 в длину 126л
 в долгу 196п
 в зависимости от 316л, 317п
 в конечном счете 103п
 в конце концов 103п
 в малом 135л
 в масть 237л
 в наименьшей степени 156л
 в натуральную величину 18п, 118п

- в общей массе 163п
 в общем 121п
 в основном 330л
 в отличие от 303л
 в переводе на 283л
 в пользу 110п
 в порядке неубывания
 в пределах 142п, 313п
 в рассрочку 143л
 в розницу 236п
 в самом деле 138л
 в самом худшем случае 314п
 в связи с этим 285л
 в силу 42п
 в случае (если) 136л
 в среднем 34л, 317п, 321л
 в сторону 253л
 в сущности 309л
 в таком случае 224п, 284п
 в течение 92п, 116л, 136л, 286л, 313п
 в то время как 312л
 в точности 104л, 316л
 в уме 170п
 в целом 122п, 135л, 144л, 154п, 163п, 312п
 в частности 136л
 в ширину 312п
 важность 135п, 254л
 вакансия 305л
 вакуум 300л, 305л
 вал 251л
 валет 152л
 Валле-Пуссен 329л, 342л
 Валлис 343л
 валовой 125л
 Вальд 343л
 валюта 104, 305п
 Ван-дер-Ваальс 137п
 Ван-дер-Варден 343л
 Вандермонд 23п, 342л
 вариант 306п, 307п
 вариатор 328л
 вариационный 306п
 вариация 115л, 306п
 Варинг 343л
 Вариньон 342л
 Ватари 343л
 Ватсон 343л
 введение 148л
 вверх 304
 ввиду 308п
 ввод 142, 156л
 вводить 142, 147л, 148л, 219п, 328л
 ввоз 135п
 вдаваться в подробности 199л
 вдвое 297л
 вдесятеро 282п
 Вебер 197л, 343л
 Веблен 342п
 Веддербёрн 343л
 веер 324
 везде 28л, 103п
 вездесущий 298л
 везти 44п
 Вейерштрасс 343л
 Вейль (А.) 343л
 Вейль (Г.) 343п
 Вейс 343л
 вековой 245п
 вектор 307л, 321п, 339п, 342п
 векторный 159л, 307л, 332п, 337л, 342п
 великое противостояние 110п
 величина 164п, 220п, 256п, 305п, 306л
 Вени 342п
 вентиль 120п, 227п, 305п
 вербальный 342п
 веревка 119п, 240л, 270л
 верификация 307п
 вернее 224п
 верный 111п, 152п, 238л, 275п, 295п, 296л
 верньер 307п
 Веронезе 343л
 вероятность 212п, 284п, 323п
 вероятно 158л
 вероятностный 212п, 268л
 вероятный 105п, 157п, 177л, 205п, 307п
 версальный 343л
 версиера 307п, 313п
 версия 307п, 342л
 вертеть (ся) 297л, 312л, 323л, 341п, 342л, 343п
 вертикальный 96л, 128л, 304п, 308л
 верхний 127п, 156л, 168л, 196л, 274п, 275п, 288п, 304л, 342п
 верхушка 287п, 288л
 вершина 28л, 65п, 183л, 273п, 288л, 307п
 вес 124п, 311п, 317п, 341л
 весеннее равноденствие 307п
 Вессель 343п
 вести 58п, 112л, 125п, 127п, 153л, 156л, 160п, 204л, 244л, 290п

- весы 35л, 242п
 весь 22п
 весьма 129п, 177л
 ветвление 41п, 223п, 292л, 297л
 ветвь 41п
 ветвящийся 41п, 179п
 вечный 202л
 вещественный 226л, 336л
 вещество 271п
 вещь 98п, 285п
 взаимно 180п
 - выводимый 145п
 - исключаящий 23п, 104п
 - однозначный 39п, 142л, 191л, 302п
 - проникающий 146п, 182л
 - простой 65п
 - противоположный 27п
 - уничтожаться 43п
 взаимный 145п, 152л, 180п, 226п, 232л
 взаимно- 145л
 взаимодействие 67п, 93п, 145л, 180п, 326л, 328л
 взаимосвязь 145п, 180п
 взбираться 177п
 взвешенный 311п, 343л
 взвешивать 157п, 311п
 взгляд 253л
 взрыв 39п, 79п, 106п
 взрывать(ся) 106л
 вибрация 308л
 вид 116л, 251л, 259п, 261л, 298л, 308п
 - сбоку 96л
 - сверху 288п
 - сзади 226л
 - спереди 96л
 видео- 308п
 видеть 245п
 - мысленно 309л
 видимый 28л, 309л
 видность 163п, 309л
 видоизменять(ся) 175л, 180п
 Виет 343л
 визуальный 309л
 Вильсон 343п
 вилять 313п
 Винер 343п
 винтовой 128л, 244п
 вириал 308п
 виртуальный 309л
 високосный год 156л
 Витали 343п
 виток 313л
 Витт 343п
 вить(ся) 313л, 342л
 вихревая пелена 310л
 вихревой 93п, 240л, 309п, 312п
 вихрь 70л, 93п, 277л, 309п, 312л, 320л
 вклад 26п, 63п, 77л, 97п, 149л
 вкладывать 96п, 149л, 182л, 328л
 включать 71л, 97п, 98л, 135п, 137л, 280п, 297л
 - в себя 137л, 149п
 включение 71л, 98л, 135п, 137л, 142л, 145п, 190п, 325п
 владеть 196п, 208п
 влечь 135п, 149п
 влияние 62л, 93п, 140л, 141л
 вложение 96п, 135л, 137л, 142л, 182л, 328п
 вместе 288л
 вместимость 44л, 309п
 вместо 143л, 308п
 вмешиваться 146л
 вмещать 62л
 вне- 105л, 108л, 313л
 невписанный 102, 104п, 107л
 внезапный 273л
 несистемный 105л
 внешнепланарный 332п
 внешний 23п, 107п, 195
 внешность 107п, 313п
 вниз(у) 90, 300л
 внимание 230л
 виничью 287л
 вносить 98п, 135п, 138п
 вносящий 63п
 внутренний 16л, 18л, 23п, 50п, 142, 146, 146п, 147п, 149п, 313п, 328л
 внутренность 142п, 146л, 313п
 внутри 136, 142п, 313п
 - блока 147, 313п
 - групп 24л
 - класса 147п
 - средних 24л
 внутри- 97п, 147п, 148л
 внутрь 136л, 142п, 149п
 во времени 282п
 - всех направлениях 103п
 - всех отношениях 103п, 286п
 - всяком случае 45л, 28л, 224п
 вовлекать 135п
 вовремя 341л
 во-вторых 245л

- вогнутый 57п, 318л, 322л
 вода 311л
 водоворот 277л
 возбуждать 18п, 97п, 104п
 возводить 149п, 219п, 223п, 263п
 возврат 43л, 93п, 227п, 230, 234п, 237
 возвратно-поступательное движение 23п
 возвратный 226п, 228л, 229п
 возвращать(ся) 227л, 228л, 230л, 233, 237п
 возвышение 95п, 128л, 239л
 возглавлять 127п
 воздействие 18п, 93п, 141л, 236л
 воздух 21п
 воздухоплавание 21л
 воздушно-реактивный двигатель 152л
 воздушный 206л
 - шар 35л
 возмещать 228л, 230л, 233л
 возможно 158л, 212п
 возможность 20п, 235п
 - раздельной оценки отдельных параметров 133п
 возможный 103п, 157п, 309л
 возмущать 88л, 202п
 вознаграждение 199п
 возникать 96п, 136п, 317п
 возобновлять 236п
 возражать 188л, 237л
 возраст 21п
 возрастать 137п
 возрастающий 30п, 137п, 138л, 239л
 вокруг 15п, 240п
 Воллмэн 343л
 волна 77п, 311л
 волнистый 300п
 волноваться 311л
 волновод 125п, 311л
 волновой 300п, 310л, 311л, 343л
 волнообразный 300п
 волокно 111
 волочить(ся) 290л
 волчок 288п
 Вольтерра 343п
 вольтов 309п
 Вольфсон 343п
 воображать 134п
 вообще (говоря) 121л
 вопрос 221п
 - , допускающий неограниченно много ответов 191п
 ворот 312л
 воспламенение 53п, 134л
 воспользоваться 304п
 восприимчивый 276л
 воспринимать 225п, 226п
 восприятие 248л
 воспроизведение 86п, 234л
 воспроизводящий 86п, 225п, 234л, 291л
 восставать 101п
 восстанавливать(ся) 227л, 230л, 233л, 234л, 236л
 восточный 92п, 93л, 193п
 восходящий 30п, 238, 239л, 241п
 восьмая часть круга 190л
 восьмеричный 190л
 восьмерка 94л
 восьмигранник 189п
 восьмиугольник 189п
 впадина 204л, 295, 319л, 322л, 327л
 вперед 117л
 вписанный 136п, 142
 вписывать 142л, 244п
 вплотную 320л, 341л
 вполне 16л, 118п, 218п, 222п, 286, 311п, 320п
 - аддитивный 55л
 - непрерывный 55л
 - интегрируемый 320п
 - неприводимый 274л
 - упорядоченный 193п, 311п, 343
 впоследствии 271п
 - делимый 320п
 впрямь 117л
 вращательный 240л, 301п
 вращение 15п, 126л, 237п, 240л, 297л
 вредный 134п
 временной 129п, 282п, 287л
 временноподобный 287п
 временный 282п
 время 287, 302п, 312л
 - выборки 224л
 - достижения 324п
 - отклика 336п
 - пребывания 339л
 - простоя 72п
 - разрешения 235п
 времяобразный 287п
 ровень 157л
 Врон(ь)ский 343п
 вронский 314п
 Вронского определитель 314п
 вряд ли 303л
 всасывание 272п

- все 22п
 всегда 103п
 вселенная 302п, 314п
 всемирный 302п
 всеобщий 121л, 302п, 342п
 всецело 22п, 323л
 всё 28л, 312п
 - ещё 267п, 315л
 - же 315
 - равно 317л
 всё-таки 286л
 вскользь 338п, 340п
 вскоре 252п, 335л, 338п
 вследствие 285л, 286л
 всплеск 339л
 вспоминать 226п, 232п
 вспомогательный 19п, 33п, 146л, 204л,
 249п, 271п, 308п
 вспышка 114л
 вставка 96п, 148л
 вставлять 142п, 147л, 314л
 вставной 196л, 205п
 встречаться (неожиданно) 97л
 встроенный 42л, 319п, 324п
 вступление 98п
 всюду 103п
 - разрывные прообразы точек 158л
 всякий 22п, 27п, 92л, 103п
 - раз когда 312л
 вторичный 78л, 245л
 второго порядка 220л
 второй степени 219л, 220л, 263л
 второстепенный 245л
 вытягивать 237л
 вход 98п, 142л
 входной 120п, 141л, 142л, 302л
 входящий 229л
 - в амальгаму 24л
 вхождение 189п, 332л
 выбирать 48л, 203п, 246л, 255п
 выбор 48л, 193л, 203п, 242л, 319п,
 322л
 выборка 74п, 93л, 222п, 225п, 242л,
 245л, 297п
 - данных 17л
 - для будущих подвыборок 167л
 - из выборки 271п
 - по группам 222п
 - по зонам 315п
 - по слоям 315п
 - целыми группами 143п
 - с взаимно сопоставленными членами
 167л
 выборочный 44л, 219п, 242л, 337л
 выбрасывать 45л, 94п
 выброс 94п, 195л, 196п, 200л, 204л
 - , не представительный для
 совокупности 168л
 выверка 22п
 вывод 58л, 74л, 139л, 140л, 156л,
 195л, 321п
 выводимый 74л, 145п
 выводить 74л, 77п
 выводной 140л
 вывоз 106п
 выгиб 114п, 317л
 выгода 119п, 145п, 214л, 304п
 выдача 76л, 333л, 335л
 выдающийся 195п, 215п, 232п, 241п
 выделенный 246л
 выделять 85л, 86п, 145л
 выемка 138л, 187л
 выживание 276л
 вызывать 121л, 149п
 выигрывать 120л, 313л
 выигрыш 119п, 218п, 313л
 выкидывание 94п
 выкладка 42п, 56п
 выключать 74л, 253л, 297л
 выключение 71л, 190п, 253л
 выключенный 142л, 190л
 вымащивать 333п, 341л
 выметание 276п
 выносить 106п
 - общий множитель 109л
 вынуждающий 61п, 116л
 вынужденный 61п, 116л
 выпадение 110л, 245п
 выполнимость 242п
 выполнять 104п, 188л, 201л
 выпрямлять 227п
 выпукло-вогнутый 65л
 выпуклый 65л, 122п, 217л
 выпуск 97л, 105л, 143л, 151п, 152л,
 315п
 выпучивание 42л
 вырабатывать 315п
 выравнивать 22п, 99п, 103л, 113п,
 157л
 выражать 103л, 107л, 283л, 309п,
 314л
 выражение 107л, 174л
 вырезать 104п, 138л, 281п
 выровненный 22п
 вырожденный 45л, 59л, 75п, 255п
 высекать 145л

высказывание 30п, 31п, 248л
 высокий 129л, 280п
 высокочастотный 129л
 высота 23п, 95п-96л, 128л, 204л
 - боковой грани 257л
 - элемента 77п
 выставлять 106п, 107л
 выступ 217л
 выступающий 215п
 высший 108л, 129л, 156п, 274л, 304л
 вытекать 84п, 115п, 156л
 выхлоп 105л
 выход 96п, 105л, 195, 199л, 315п,
 323п, 343л
 выходить 53л, 30п, 96п
 выходной 105л, 120п, 195л
 выходящий 30п, 195л
 вычерчивание 76л, 78п, 113п, 124п,
 233л, 290л
 вычет 235л
 вычеркивать 43п, 72л, 76л, 93п, 217л,
 231п, 233л
 вычисление 57л, 79л, 81п, 103л, 161п,
 170п, 323п
 вычисленный 56п
 вычислитель 43л
 вычислительный 46п, 57л
 вычислять 48л, 56п, 79п, 103л, 112п
 - объем 69п
 - разность 81п
 - среднее 34л
 вычитать 74л, 83п, 272, 280п
 выше 15п, 304л
 вышележащий 274п
 выявлять 79л, 157п
 выяснять(ся) 96п, 157п
 Вьет 343л
 Вьетрис 343п
 вязкий 91п, 309л
 вязко-упругий 343п
 вялый 311п

Г

габарит 319п, 322п, 338п
 газ 120л
 газовзвесь 325л
 Галактика 120л
 Галилей 120л, 325л
 Галлей 326л
 Галуа 325л
 Гальтон 325л

гальванический 309п
 Гамель 326л
 Гамильтон 126л
 гарантия 125п, 310п
 гармоника 127л
 гармонический 127л, 177п, 325л
 гармония 328п
 Гарнак 326л
 Гартсг 326л
 гасить 221п
 Гато 325л
 Гаусс 120п, 325
 где 312л
 - бы ни 312л
 - угодно 28л
 Гегенбауэр 325п
 Гейзенберг 326п
 Гейне 326п
 Гейтинг 327л
 гекса- 129л
 геликоид 128л
 гелио- 128л
 Гельмгольц 328п, 326п
 генеральный 121л, 198п, 303л
 генератор 121п
 генетика 121п
 Ген(т)цен 325п
 географический 122л
 геодезический 122л
 геометрический 122л
 геометрическое место точек 44л, 122л,
 160п, 280л
 геон 122л
 геофизический 122л
 Герман 326п
 Герон 326п
 герполодия 128п
 Гессе 128п, 327л
 гетеро- 128п, 129л, 327л
 Гёдель 326л
 Гёльдер 327л
 Гиббс 326л
 гибель 72п, 240п
 гибкий 114л, 307п
 гибридный 131л
 гигантский 122п, 329л
 гидравлика 131п
 гидро- 131п
 Гильберт 327л
 гипер- 131п, 132л, 327п
 гипербола 131п
 гиперболический 131п, 226п
 гиперболоид 132л

- гиперон 132п
 гипо- 132п - 133п
 гипотеза 133л
 гипотенуза 132п
 гипотетический 74л
 гипотрохоида 99л, 133п
 гиро- 126
 гистерезис 133п
 гистограмма 47п, 129п, 179л
 глава 47л
 главный 23л, 44л, 48л, 84л, 113п,
 164п, 167л, 186л, 211п, 305п, 308п,
 326п, 334л
 гладкий 257п
 гладкость 258л, 281л
 Глисон 326л
 глобальный 122п,
 глобус 122п
 глоссарий 123л, 309л
 глубина 77п, 109л
 глубоко проникать 146п
 гнездо 152л, 182л, 258л
 гномон 123л
 гнуть 140п
 говорить 242п, 260п, 280п, 285п
 год 315л
 годиться 273л, 314л
 годовой 26л
 годограф 129п, 160п
 голова 52п, 127п
 головка 127п
 головоломка 219п
 голография 327л
 голоидный 327л
 голоморфный 130л
 голономный 130л
 голос 309п
 Гольдбах 326л
 гомеоморфизм 130л, 151л
 гомеостат 130л
 гомо- 130, 327п
 гомотетия 83а, 130п, 222л, 225л
 гомотопный нулю 187п
 гораздо 162п, 178л
 горб 319п, 327п
 горизонт 45п, 131л
 горизонталь 131л, 157л, 288п
 горло 286л
 горловой 46л, 269п
 горловина 123л
 Гориер 327п
 готический 325л
 готовить(ся) 210п
 готовность 294п
 гравитация 124п, 326п
 градация 123п
 градиент 123п
 градуировать 88п, 120п, 123п, 326п
 градус 75п
 Грам 124л, 326п
 грамматика 124л, 333л
 грандиозный 124л
 граница 40п, 49л, 118п, 158л, 201п,
 320п
 граничить 16п, 20л, 40п, 181п, 318п
 граничный 108л, 158п
 гранично-начальный 328л
 -гранный 128л, 326п
 гранула 124л
 грань 40п, 93п, 108л, 190л, 324л
 Грассман 326п
 граф 124л, 316п, 323л, 326л, 331п,
 336, 338п
 графехон 124л
 график 80п, 124л, 129п, 205п
 графический 124л, 326п
 графлений 241л
 графостатика 124п
 гребень 68п, 238л, 320л, 321п
 греть(ся) 310п
 Грётш(Грётч) 326п
 Грина функция 141л, 326п
 громадный 122п, 307л
 гроздь 296л
 грозить 286л
 гросс(=12 дюжин) 125л
 Гротендик 326п
 грубоструктурный 320л
 грубый 40л, 50п, 69л, 125л, 240л,
 320л, 326п, 337п, 340п
 гряда 204л, 326п
 груз 123л, 159п
 грузить 118л, 160л
 грунт 92л, 125л
 группа 39п, 125л, 326п, 327п
 - с единственным максимальным нор-
 мальным делителем 191л
 - с неограниченным делением 89л
 группировка 50п, 125, 207п
 групповой 22л, 45п, 125л
 группоид 125п
 гудерманиан 125п
 Гук 327п
 Гурвиц 327п
 Гурса 326л
 густой 128л, 285п

Гюгонио 327п
Гуйгенс 327п

Д

да 315л
давать 122п, 315п
Давенпорт 321п
давить 211л
даже 103л, 308л, 315
- если (бы) 103л, 134л, 286л
давление 211л, 306л
давно 162л
Даламбер 72л, 321л
далее 119п
далекий 110л, 195п
дальнего действия 162л
дальнейший 298л
дальний 190л, 281п
дальность 87л, 224л
дальше 110п, 117л
дамба 72л
Данделен 321л
Данжуа 322л
данные 72, 141л, 189л, 248л, 321п,
323п, 324п
даинный 122п, 321п, 333л, 335л
Дарбу 321л
дата 72п
датчик 136л
двадцати- 133л
дважды 90п, 297л
двадцатеричный 92л
двенадцати- 89л
двигатель 98л, 106п, 177п, 215п, 341л
- внутреннего сгорания 106п
двигать(ся) 177п, 215л
движение 83п, 177п, 290л, 341п
движимое имущество 102п, 177п, 202п
движок 70л, 138п, 257л
движущий(ся) 177п, 216п, 316л
двоеточие 342п
двоичный 38п, 45п, 82п
двойка 79п, 297
двойник 297п
двойной 26л, 37л, 38, 69л, 89п, 297п,
323л
двойственный 91п, 226п
двояко- 37п, 65л
двуатомный 80л
двугранный 83л
двудольный 38п, 318л

двузначный 166п
двукардинальность 342п
двумерный 30л, 39п, 245л, 283п, 297п
двуосный 318л
двуполостный 190л
двупятеричный 39л
двурасслоение 318л
двурукий 342л
двувязность 323л
двусмысленный 24л, 101п
двустепенный 38л
двусторонний 38л, 145п, 297п
двусторонне-инвариантный 318л
двуточно транзитивный 196п
двуугольник 123л, 163п, 322п
двухгодиный 38л
двухпозиционный 191п, 297п
двухпродуктовый 342п
двухпутный 342п
двухцветный 81л
двучлен 38п
Дебай
дебет 73л
дебит 73л
деблокирование 299л, 303л
Девис 322п
девиация 75л, 80л
девятеричный 183п
девятисторонник 183п
девятка 182п, 183п
девятый вал 283л
Дедекинд 175л, 322л
дедлок 332л
дедуктивно равный 145п
дедуктивный 74л
Дезарг 317п, 322л
дезориентация 86л
Дей 321п
действие 18п, 93п, 192л, 201л, 241п,
314л
действительно 138л, 226л
действительный 18п, 93п, 225п, 226л,
247п
действовать 18п, 119л, 159п, 192л,
314л
дек 322л, 323л
дека- 73л
Декарт 45л, 86п, 319л, 322л
декодировать 72п, 73п
декомпозиция 322л
декремент 74л
делать 89л, 165л
делаться 123л, 297л

- деление 71п, 89л, 104л, 123п, 161п,
 291п
 дележ 322п, 338п
 делимая задача 322л
 делимый 88п
 Делинь 322л
 делитель 88п, 89л, 108п, 243л, 315п
 делить(ся) 62л, 88п, 147п, 221л, 295л
 дело 72п, 290п
 делосская задача 322л
 дельтообразный 322л
 Де-Лю (Де-Леув) 322л
 демографический 57п, 76п
 демодуляция 76п
 демонстрационный 76п, 86п
 демпфировать 72л
 Ден 322л
 дендрон 76п
 деньги 176л
 деполяризация 77л
 депрессия 77п
 дерево 293п, 313п
 держать(ся) 153л, 129п
 дескриптивный 78л
 дестабилизация 322п
 десяти- 73л
 десятикратный 282п
 десятичный 53п, 73
 десяток 73л, 244л, 282п
 деталь 79л, 198п, 261л
 детектировать 79л, 227п
 детерминант 79л
 детерминировать 79л
 дефект 74п, 135л, 188л
 дефиниция 75л
 дефис 327п
 дефицит 74п
 дефлектор 75л
 деформация 75л, 269л
 децентрализованный 322л
 деци- 73л
 дешифровать 73п
 деятельность 18п, 209л
 Джексон 328л
 джет 328л
 джокер 152п
 Джон 328л
 адиабатический 80л
 диагноз 80л, 322п, 334п
 диагональный 80п, 242п
 диаграмма 29п, 47п, 80п, 124л, 129л,
 142п, 151п, 203п, 241п, 243п, 269л,
 318л
 диаграммный 65л, 80п
 диалектика 80п
 диалог 322п
 диамагнитный 81л
 диаметр 81л
 диаметрально противоположный 27п
 диапазон 224л
 диапозитив 341п
 диафрагма 81л
 дивергенция 88л
 дигамма 82п
 дигомология 83л
 дизъюнкция 23п, 85п, 320л
 дикий 312п
 Диксон 322п
 диктовать 81л
 дилатация 83л
 дилемма 83л
 динамика 153п
 диоптрический 83п, 306л
 Диофант 83п, 322п
 диполь 83п, 90л
 Дирак 322п
 директриса 84л
 Дирихле 322п
 дисбаланс 299л
 диск 84л, 85п, 86л
 дискретный 82п, 84п, 85л, 138л, 336п
 дискриминант 85
 дискриминатор 85, 294л
 дискуссия 29п
 дислокация 86л
 дисперсия 53п, 86л, 128п-129л, 130п,
 145п, 146п, 173п, 306п, 313п, 322п
 диспропорция 86п
 диссертация 285п
 диссипативный 87л
 диссонанс 84п
 диссоциация 87л
 дистальный 87л
 дистанционный 87л, 224л, 233л, 281п
 дистрибутивный 88л
 дифракция 82п, 153п
 диффеоморфизм 81п
 дифферент 81п, 294п
 дифферента 81п
 дифференциал 82л, 95п
 дифференциально-разностный 82л
 дифференциальный 78л, 82л, 338л
 дифференциатор 82л
 дифференцирование 77п, 78л, 81п,
 82л, 139л
 диффузия 82п
 дихотомия 23л, 81л, 315л

- дихроматический 81л
 диэдр 83л
 диэлектрический 81п, 333п
 длина 29л, 156п, 311л, 313п, 339л
 длинноволновый 162л
 длинный 161п, 162л, 330п
 длительность 92л, 156п, 314л
 длительный 72п, 161п, 276п
 для 116л, 288л, 289п
 - того, чтобы 136л, 193л
 дневной 88л
 дно 40п, 114п, 125л
 до 286п, 287л, 288л, 342п
 - бесконечности 20л
 - конца 154п
 - настоящего времени 342п
 - некоторой степени 224п, 259л
 - сих пор 110п, 187п, 286п, 287л, 315л
 - такой степени 286п
 - тех пор 287л, 303л, 304л
 добавочный 19п, 108л, 177л, 206л
 добиваться 296л
 добротность 220п
 доверие 36п, 68п, 296л
 доверительный 58п
 доверять(ся) 58п, 296л
 довод 29п, 103п, 226п
 довольно 111п, 224п, 324л, 335п
 догадываться 125п
 договор 63л, 64л, 317л, 331л
 догонять 333п
 Додж
 дозвлять 288л
 дозвуковой 271п
 дозировать 36л, 89п
 доказательство 29п, 76п, 103п, 215п, 228п, 335п
 доказывать 76п, 102п, 217л
 докладывать 233п, 237л
 докритический 270п
 доктрина 281п
 долг 40л, 73л, 138л, 157п, 215п, 318п
 долго 162л
 долговечность 157п, 162л
 долговременный 161п
 долгосрочный 162л
 долгота 45п, 162л
 должный 91п, 127л
 должным образом 216л
 дологический 210п
 доля 123л
 дольный 199л
 дольше 162л
 доля 72п, 117п, 145п, 198п, 208л, 221л, 222п, 224п, 251л
 доминировать 89п, 322п
 домкрат 152л
 домножение 331п
 Доналдсон 322п
 донный 35п
 дополнение 20л, 54л, 155л, 274п, 275л, 320п
 дополнительный 19п, 20л, 25п, 33п, 55л, 108л, 217п, 238л, 274п
 дополнять 320п
 допределный 334п
 допуск 23л, 288л
 допускать 17л, 31п, 157л, 211л, 288л
 допускающий оценку 102п
 допустимый 17л, 20п, 23л, 110п, 202л, 288л, 341л
 дорога 239л, 311л
 дорожка 290л
 доска 40л
 доскональный 286л
 дословный 159п
 доставлять 217л
 достаточный 19п, 24л, 98п, 273л
 достигать 32п, 53л, 225п, 272п, 316л, 324п
 достижимо устойчивый 271л
 достижимый 17п, 32п, 189л, 316л, 317п
 достоверный 46п, 232п
 достоинство 76п, 309л
 достояние 102п
 достраивать 324п
 доступный 17п, 157п
 доупорядочивать 326п, 334п
 доход 97п, 119п, 137л, 237л, 330л
 древовидный 76п, 293п, 317л
 дрейф 156п, 309п, 315л
 дробн, не являющиеся подобными 303л
 дробно-линейный 130п, 159л
 дробный 117п
 дробь 117п, 223л, 252п, 302л
 дрожать 308л
 друг друга 92л
 другой 96п, 195л
 дружественный 24л
 дуальный 27п
 Дуб 323л
 дублирующий 120л, 229л
 дуга 29п, 48п, 88п

Дуглас 323л
думать 285п
дуэль 91п
дыр(к)а 129п
Дьёдонне 322п
Дэвенпорт 321п
Дэй 321п
дюжина 90п
дюйм 173л
Дюпен 139л

Е

Евклид 45л, 103л
едва ли 303л
единая теория поля 300п
единение 302п, 342п
единица 191л, 302, 331п
- измерения 169л, 302л
- масштаба 57л
- счета 280п
единичный 134, 139п, 255п, 302, 342л
единообразный 94п, 300п, 301л
единственный 191, 255л, 258л, 301п, 342л
единство 302п
единый 342л, 343п
ежегодный 26л
ежемесячный 177л
если 134л, 275л
- не 303л
- только 217л
естественный 181л
ещё 96п, 177л, 316л
-не(т) 315л

Ё

ёмкость 44л, 281л, 319л

Ж

ждать 310л
Жевре 326л
жезл 159п, 339п, 343л
ждать 310л
желать 310л, 313п
жемчужная кривая 333п
жеребьевка 289л
Жергонн 326л
жесткий 126п, 185п, 238п
жесткость 127л, 238п, 267п, 296л

жидкость 115л, 159п
жизнь 157п, 159п
Жордан 328п
жребий 162п
журнал 152п, 164л
Жюлиа 328п

З

за исключением 104л, 191п
- неимением 329л
- последнее время 155л
- пределами 195п
забегать 330п
забор 324л
заботиться 173л
забраковывать 231п
забывать 325л
заведовать 319п
заведомо 21п
завершать(ся) 55л, 201л, 283л
завершающий 113л
завершенный 140п, 283л
зависеть 77л, 297л
зависимая переменная 77л, 93п, 230п, 306л
зависимость 31л, 77л, 145п
зависимый* 77л, 145п, 231п
завиток 309п, 339л, 342л
завихренность 310л
заводить 339л, 340л
завязывать 153п, 341л, 343п
загадка 219п
загиб 322
заглавие 127п, 287п
заготовка 318
загружение 160л
задание 267п, 281л
заданный 122п, 209п, 261л
задача 104п, 212п, 281л
- на статистическое решение при на-
личии нескольких альтернативных
гипотез 178л
- на узкие места 181п
- нескольких тел 165п
- о выборе 166п
- о дробинках 332л
- о назначениях 23л, 31л
- о паросочетаниях 330л
- о поглощении 16п
- о поставщике 45п
- о ранце 329л
- о рекламе 21л

- с подвижной границей 177п
 задвижка 305п
 заделанный 97п, 113п
 задерживание 141п
 задерживать 18п, 75п, 76л, 135л, 141п
 задержка 75п, 76л, 95п, 109л, 141п, 143л, 158п, 236п
 задний 226л, 237п, 290п
 задолженность 138л, 157п
 заем 40п, 160л
 зажигать 113л, 134л
 зажимать 50л, 283л
 заземлять 92, 125л
 зазор 49п, 314п
 приказ 138, 193п
 закалять(ся) 126п, 221п, 282л
 заканчивать 113л
 закладывать 132п, 177л, 199п
 заключать 58л, 97л, 135п, 137л
 заключаться 61л, 154п, 224л
 заключение 140л
 заключительный 283л
 закон 155п, 240п
 - больших чисел 154п, 155п
 - исключенного третьего 155п, 172п
 - накопления опыта 105п, 155п
 - необходимого разнообразия 234п
 - повторного логарифма 151п, 155п
 - противоречия 155п
 - сокращения 43п
 - тождества 134л, 155п
 закономерный 311п
 законченный 129л, 200п
 закрепленный 113п, 204л
 закреплять 49л, 113п
 закритический 340п
 закруглять 240п
 закрученный 297п, 321п, 342л, 343п
 закрывать(ся) 189л, 253л, 297л
 залог 125п, 199п, 205п
 замедление 73л, 174п, 236п, 257п
 замедленный 18п, 76л, 287л
 замена 19п, 47л, 104л, 145п, 233п, 272л, 306п, 340л
 заменять 104л, 145п, 233л, 271п, 276л
 замер 169л, 330п, 332л
 замерзание 118л
 заметка 187л
 замечание 232п
 замечательный 232п
 замечать 187л, 189л, 232п, 280п
 замещать 86л, 233п
 замирать 109п

замкнутое множество, содержащее точки прикосновения своего дополнения 183л
 замкнутый 50л, 164л
 замок 160л
 замощение 199п, 283п
 замыкание 50л, 149п, 165л
 замыкать 97л
 занижать 342л
 занимать 40п, 189п
 заново 225л
 занятие 97л, 157л, 290л, 314л
 заостренный 206п
 запад 312л
 запаздывание 21п, 75п, 76л, 154л, 236л, 287л, 329л, 332л
 запас 109л, 148п, 234п, 241л, 268л
 запасать(ся) 118п, 234п
 запасной 233л, 260п, 302л
 запираеть 84л, 160л
 записывать 98п, 219п, 227л
 запись 98п, 161л, 227л, 237л, 290л, 314п, 336п
 заплата 199п
 заполнять 112л
 запоминание 232п, 233л, 268л
 запоминающий 95л, 164л, 170, 268п, 336л, 337п
 запрещать 18п, 116л, 141п
 запрос 76п, 335п
 запускать 120п, 265п
 запятая 53л, 73п, 223л, 248п
 заранее 209п, 210п
 Зарис(с)ки(й) 344л
 заряд 47п
 заслонять 93л, 189п, 321л
 заслуживающий 68п, 314п
 засорение 321л
 застой 264л
 застревать 267п
 затвердевать 258п
 затем 119п, 284п
 затмение 93л
 затор 123л, 152л
 затормаживать 294л
 затраты 142л
 затруднение 295л
 затруднительный 280п, 295л
 затухание 32п, 72л, 336л
 заузленный 329л
 захват 44л, 129п
 зацепление 159, 162л
 зачеркивать 231п

защелка 79л, 160п, 294
 защищать 125п, 216п, 251п
 заявка 282п, 320л, 336п
 заявлять 265п, 322л
 звать 43л
 звезда 265л, 314п
 звездообразный 31п, 265п
 звено 55п, 95п, 159л, 303п
 звездный 265, 267л
 звездочка 31п
 звуковой 18л, 32п, 259л, 309п
 здесь 128п, 285л
 здравый смысл 247п
 Зейферт 337п
 земля 92л, 125л, 154п
 земной 283п
 - шар 92л, 122п
 зенит 308л, 315л
 зенитное расстояние 50п, 87л, 315п
 Зенон 344л
 зеркало 122п, 173п
 зеркально симметричный 87л, 279п
 зеркальный 261п
 зернистый 124л
 Зигбан 338п
 зигзаг 315п
 Зигмунд 344п
 змеевидный 249п, 258л
 знак 21п, 82п, 166п, 173п, 206л,
 248л, 253п, 277п, 327п, 338п, 340л
 знакомить 148л
 знакопеременный 23п, 47л, 194п
 знаменатель 76п
 знать 105п, 153п, 313п
 значащий 112л, 254л
 значение 123п, 135п, 254л, 305п, 342л
 значимость 135п, 254л
 значительный 110л, 124п, 135п, 168п,
 254л
 значить 135п, 144п
 -значный 305п
 зодиакальный 315п
 золотое отношение 108п
 Зоммерфельд 339л
 зона 72п, 139п, 140л, 230п, 315п
 зондировать 106п, 259п
 зонтик 299л
 зрачок 218п
 зрение 108п, 253л, 309л
 зрительный 309л
 зуб(ец) 138л, 288л
 зубчатый 120п, 222л

И

и 25п, 120п
 и наоборот (и обратно) 25п
 - так далее 117л, 190п
 - тому подобное 284л
 ибо 116л
 игнорировать 134л
 игра 44п, 61п, 81л, 96п, 114л, 120л,
 205п, 252л, 258п, 297п, 318л, 325л,
 335л, 342
 игрок 120л, 126п
 идеал 133л, 148л, 232п, 305п
 идеализатор 133п
 идеализировать 133п
 идеальный 133л, 200п
 идель 327л
 идемпотент 133п
 идемфактор 133п
 идентифицировать 133п, 134л
 идентичный 133п
 идея 133л
 идти 123л, 310л
 иерархия 45л, 129л
 из 103п
 избегать 317п
 избирательный 246л
 избранный 246л
 избыточный 16п, 104л, 141л, 229л,
 274л, 276л
 извергать 94п
 известный 110л
 извещать 187л
 извиваться 68п, 168п, 313л
 извилистый 256л
 извлекать 78л, 103п, 108л, 239п, 240л
 изгиб(ание) 36п, 68п, 75п, 114п, 313л
 изготовление 165п
 издание 93п, 151п
 издержки 47п, 67л, 195л
 из-за 116л, 226л
 излагать (подробно) 105л
 излишний 104л, 274л, 276л, 229л,
 303л
 изложение 107л
 излучать 96п, 97л, 222п, 223л, 319л
 измельчение 229п
 изменение 19п, 175л, 241п, 306п,
 336п
 изменчивый 114п, 180п, 299л, 306л,
 307п
 изменять порядок 202л
 изменяться 141л, 152п, 180п, 306п

- измерение 18п, 123л, 169л, 170п, 171п
измеримый 168п
измерительный 120п, 169л, 171п, 224п
измерять 120п, 170п, 260п
изнашивание 77п, 343л
изо- 150л - 151л
изображать 78л, 110п, 134п, 214л, 227л, 277п
изображение 76л, 134п, 203п, 233п, 291
изобретать 80л, 148л
изобретение 148л
изолированный 18л, 20л, 150п, 243п, 248п
изолировать 143п, 150п
изометрический 28п, 150п, 151л
изотропный 151л, 173л, 187п
изредка 189п
изумляться 313п
изучение 234п, 270п
изымать 313п
изыскание 234п
иксосаэдр 133л
или 94п, 120п, 193л
иллюзия 134п, 203л
иллюстративный 124п, 134п
именно 152п
именовать 76п
иметь 127л
- в виду 144п, 168п, 285п, 308п
- дело с 126п
- значение 135п, 168л
- общий центр 57п
- следствием 135п
иметься 105л, 285л
имеющий знак 254л
- нормальный эксцесс 171л
- общую точку 58л, 65п
- порядок соприкосновения выше
первого 274л
имитировать 135л, 255л
иммерсия 135л
импеданс 135л
импликация 135п
импримитивный 136л
импульс 19л, 72п, 136л, 176л, 204л, 218л, 309п
импульсный 84п, 136л, 218л
имуущество 93п, 102п, 123л, 216л
имя 180п
иначе 195л, 311л
инвариант 198л
инвариантный 148л
инверсивный 26п, 27л
инверсия 148п, 237п
инверсный 24п, 148п, 149л
инвертировать 95л, 149л
инволюция 149
ингредиент 141п
индекс 51л, 86л, 113п, 138п, 139л, 140л, 232л, 271п
индефинитный 138л
индикатор 86п, 139л
индикатриса 139л
индифферентный 139л
индуктанс 139п
индукция 139п, 306л, 327п
индуцированный 139п, 232л
инертный 139п
инерция 126л, 140л, 202п
инженер 98л
инициал 141п
инициировать 141п
иногда 32л, 259л
иной 88п
инспекция 142п, 228п, 306л
институт 143л
инструкция 143л, 261л, 290п
инструмент 28л, 98л, 138п, 143, 288л
интеграл 18п, 143п, 144, 329л
- вероятности 102л, 323п
- с бесконечным пределом 140п
интегратор 144п, 307п
интегрируемый 143п, 340л
- с квадратом 143п, 220л
интегро-дифференциальный 144п
интеллект 144п
интенсивность 114п, 116л, 145л, 224п
интенсивный 144п, 145л, 308п
интенциональный 145л
интерактивный 328л
интервал 49п, 147п, 191л, 224л, 241п, 260л
интерес 110п, 145п
интересовать(ся) 146л, 313п
интерквартильный 147л, 220п
интерполяция 83п, 146п, 147л, 317п, 328п
интерпретировать 147л
интерфейс 328п
интерференция 146л
интра- 147п
интразитивный 147п
интро- 148л
интуиционизм 148л
интуиция 142п, 148л

- инфинитезимальный 140п
 информативный 141л
 информатика 320п, 322п, 328л
 информационный 44л, 141л, 144п, 321, 328л
 информация 18л, 72л, 141л, 144п, 338п
 инфра- 141л
 инцидентный 136п
 инъективный 142л, 302п
 ионный 120л, 149п
 Иосида 344л
 ипотека 132п
 ипсилон 304п
 ир- 149п, 150л
 иррациональный 149п, 275п
 искажение 75л, 87п, 308п
 искать 112п, 162л, 244п, 245п
 исключать 96л, 104
 исключаящий 104п
 исключая 104л
 исключение 85л, 96л, 104
 исключенный 104п
 исключительный 104
 искомый 234п
 искривлять(ся) 70п, 87п, 310п
 искусственный 30л, 61п, 165п
 искусство арифметических вычислений 161п
 испарение 103л, 306л
 исполнительный 19л, 94л, 104п, 302л
 исполнять 104п, 201л
 использование 97л, 261п, 304п
 исправлять 66л, 227п, 237п
 исправность 164п, 304л
 испускание 97л
 испытание 30п, 72п, 283п, 293п, 294л, 296л
 исследование 104л, 106л, 142л, 149л, 234п, 244п, 270п, 290л
 истекать 96п
 истечение срока 283л
 истина 296л, 307п
 истинный 28л, 133л, 295п, 296л, 308л, 310л
 истолковывать 300л
 история 129п
 источник 121п, 141л, 194л, 198п, 222п, 259п, 263л
 истощать 105л, 310п
 исход 103п, 220п
 исходить 151п, 222п
 исходный 31п, 141п, 194л, 229л
 исчезающий 308л
 исчезновение 105л
 исчерпывать 105л
 исчисление 43л, 119л, 140п, 216п, 319л, 323л, 335п
 исчислимый 188л
 итерация 151п, 233п, 328п
 итог 124л, 226п, 227л, 236п, 273п, 280п, 289
 Й
 Йенсен 328л
 Йетс 343л
 Йон 328л
 Йордан 328п
 К
 к 288л, 289п
 к.п.д. 94л
 кавитация 28п, 45п
 кавычки 222п
 каждый 92л, 103п
 кажущийся 28п, 306л, 327л
 казаться 245п
 как 30л, 316п
 - будто 221л
 - бы 221л
 - раз 103л, 152п, 238п
 - - наоборот 308л
 - - то, что нужно 285п
 - только 103п, 312л
 каким бы то ни было образом 28л
 каким-либо образом 28л
 как-нибудь 259л
 какой 312л
 - бы ни 312л
 - угодно 312л
 какой-нибудь 27п, 312л
 кактус 319л
 календарный год 315л, 337л
 календарь 43л
 калибровка 43л
 Калман 328л
 калибровочный 120п
 Кальдерон 319л
 канал 43п, 47л, 183л
 канонический 43п
 Кантелли 319л
 Кантор 319л

- Канторович 319л, 328п
 капаситанс 44л
 Капелли 319л
 капиллярный 44л, 239п
 капля 91л
 капиталоемкий 319л
 Каратеодори 319л
 карданов 122п, 302п, 319л
 кардинальный 44п
 кардиоида 44п
 каркас 117п, 325л, 338п, 339л
 Карлеман 319л
 Карлесон 319л
 карман 206л
 Карри 321п
 карта 22п, 44, 47п, 166л, 204п
 Картан (А.) 319л
 Картан (Э.) 319л
 картина 203п
 картография 45л
 касание 61п, 62л, 129л, 280п, 289п
 касательный 39п, 141л, 281л
 касаться 57п, 230л, 235п, 289п
 каскадный 45л, 57п, 280п
 касп 321п
 Кассини 319л
 каталог 45л
 категорический 45л
 категория 45л, 224л, 261л
 катет 156п
 катить(ся) 239п
 каузальный 106л
 каустика 45п
 Кахан 328л
 Кац 328л
 качать(ся) 218л, 239п, 276п, 277л, 305л, 308л, 313п
 качество 99, 239п
 качественный 32п, 220л
 качество 162п, 171л, 216л, 220
 качка 239п
 Качмаж 328л
 квадрант 219
 квадрат 219п, 263
 квадратичный 219п, 220л
 квадратный 219п, 220л, 263п
 квадратриса 335л
 квадратура 54п, 220л, 263п
 квадрака 220л
 квадрильон 220л
 квадрильяж 322п
 квадрируемый 263л
 квадруплет 220л
 квази- 221, 335
 квазиразмах 247п
 квалифицировать 220л
 квант 220п
 квантиль 117п, 124л, 149л, 220п
 квантифицировать 220п
 квантование 93п, 220п, 242л
 квантовый 220п, 221л
 квантор 105л, 220п, 302п, 342п
 квартиль 80л, 221л
 кватернарный 221п
 кватернион 221п
 квинтиль 222л
 квинтильон 222л, 294п
 квинтика 335п
 Кендалл 328п
 Келлер 328п
 керн-функция 153л
 Кетле 335п
 Кёбе 329п
 Кёниг 329п
 кибернетика 71л
 килевая качка 204п, 280п
 Киллинг 329л
 киль 153л
 кильватер 310
 кинематика 153п
 кинематическая вязкость 309л
 кинетический 153п, 154л
 кипение 40л
 Кирхгоф 329п
 китайский 319п
 клавиатура 153л
 клан 49л
 клапан 120п, 141л, 305п
 класс 49л, 77л, 123п, 153л, 224л, 233л, 298л
 классификация 49п, 85п, 165п, 191
 классический 49п
 кластер 320л
 классы 1 – 4 средней школы 162п – 163л
 - 5 – 8 средней школы 124л
 класть 155п, 219л, 279п
 клеить 123л
 Клейн 329л
 Клеро 320л
 клетка 45п, 171л, 318п, 319п, 320п
 клин 311п
 Клини 329л
 клиновидный 261п
 клиренс 49п
 Клиффорд 320л

- клотонда 50л
 клубок 317п, 340л
 ключ 153л
 Кнезер 329л
 книга 40л, 309п
 коаксиальный 50п
 коалиция 50п
 кобордизм 320л
 Ковалевская 329п
 ковариация 68л
 ковариантный 68л
 ковкость 165л
 когда 187п, 312л
 - бы ни 312л
 когда-либо 103п
 когда-нибудь 259л
 когерентность 51п
 когомология 51п
 когомотория 51п
 коградиентный 51п
 коградуирование 51п
 кограница 50п
 код 48л, 50п, 134л, 313п, 314л
 - без запятой 53л
 - операции 119л
 - с излишком 6 104л
 - с исправлением нескольких ошибок 179л
 Кодаира 329п
 кодирование 50п, 51л, 97л, 153л
 козырь 295п
 коидеал 51п
 конннциальный 52л
 коинцидентность 52л
 Койфман 320л
 кокасательная 321п
 кокатегория 50п
 Кокрен 320л
 Кокс(е)тер
 колба 99л
 колебание 115л, 174п, 277л, 194п, 305л, 306п
 колебательный контур 281л
 колебаться 71л, 157п, 194п, 299, 305л, 308л
 колесо 312л, 343п
 колея 290л
 количественный 44п, 220п
 количество 72п, 188л, 220п, 221л
 - движения 136л, 176л
 - информации 141л
 - разнообразия 307л
 коллапс 318п
 коллинеарность 52п
 коллокация 320л
 Колмогоров 329п
 кологарифм 52п
 колода 73п, 196л
 колоколообразный 36п
 колоть(ся) 68л
 колпак 69л
 колчан 335п
 кольцевой 26п, 238п, 239л
 кольцеобразный 26п, 239л
 кольцо 112п, 238п, 239л, 305п, 337л
 кольцоид 239л
 комаксимальный 52п
 команда 53л, 143л, 193п
 комбинаторика 53л
 комбинация 53л
 комета 53л
 комитант 53л
 комментарий 123л
 коммивояжер 341п
 коммутант 53п, 78л
 коммутативный 15л, 53п
 коммутатор 104п, 107л, 277л
 коммутировать 153л
 компактифицировать 54л
 компактный 16п, 54л, 320л
 компенсировать 54п
 компилятор 320п
 компланарный 65п
 комплексификация 55п
 комплексный 55п, 134п, 143п, 227п
 композиция 56л, 110л
 компонент(а) 55п, 321л
 компьютер 57л, 320л
 Кон 320л
 конвейер 158п, 334л
 конвекция 64л
 конвергенция 64п
 конверсия 64п
 конгрегация 59п
 конгруэнтность 59п, 133п, 134л
 конденсатор 44л
 конденсаця 58л
 Кондорсе 320п
 конец 97п, 108п
 конечно 68л
 конечно- 113л, 324п, 336п
 конечного порядка 288п
 конечный 97п, 112п, 113л, 199п, 283л, 298л
 коника 320п
 конический 59п, 121л

- конкомитант 58л
 конкретный 58л
 конкурировать 54п
 Конн 321л
 коноид 60п
 консервативный 60п, 326п
 консоль 43п, 61л
 конспект 16п
 константа 61л
 конституэнт 61л, 302л, 315л
 конструктивный 61п, 321л
 конструирование 78п
 конструкция 30п, 270п
 контакт 61п, 152п
 контекстный 321л
 контингенция 321л
 континуальный 62п, 321л, 324л, 325п
 континуум 63л
 контра- 63п, 67п
 контрастность 63п
 контроль 47п, 64л, 142п, 176л, 274п, 341л
 контрольный 18п, 44п, 56п, 82п, 159п, 176л, 229л, 283п, 310п
 контур 48п, 63л, 162л, 176п, 240п, 321л
 конус 58п
 конфигурация 59л
 конфинальный 51л
 конфлюэнтный 59л
 конформный 59л, 150п
 конхоида 57п
 концевой 97п, 309п, 323л
 концентрироваться 57п
 концентрический 57п
 конциркульный 57п
 кончать(ся) 97п, 283л
 кончик 287п
 конъюнкция 60л, 317л
 кообраз 51п
 координатный 15л, 65л, 69л, 86п
 координатограф 65л
 Коперник 65п, 329п
 копировальный 63л, 92л
 копировать 63л, 65п, 92л, 135л, 289п, 290л, 291л
 копия 43л, 65п, 92л, 233п
 копредставление 335л
 копрограмма 321п
 корабль 252л, 308л
 корасслоение 51л
 корегулярный 321л
 корекурсивный 65п
 кореллограмма 66п
 корень 233л, 239п, 302п, 330п
 коридор 321п
 Кориолис 17л, 321л
 корневой 239п
 Корню 50л, 321п
 коробить(ся) 310п
 коромысло 315п
 короткий 252л
 коротковолновой 252п
 корпус 45л, 131п, 149п
 корпускулярный 65п
 регистрировать 66л
 корректировка 20п
 корректный 343п
 корректура 335п
 коррекция 66л, 99п
 корреляция 66л, 79л, 145п, 148п, 242п
 коса 41л, 221п
 косвенный 139л
 косеканс 66п
 косеть 58п
 косинус 66п, 307п
 кослой 51л
 космо- 67л
 косой 37л, 111п, 184л, 188п, 244п, 256
 косокоммутативный 27л
 косоортогональный 338п
 кососвязный 338п
 кососимметрический 23п, 26п, 27п, 256п
 косоугольный 189л
 косоэритов 338п
 кость 81л, 89п
 костяк 325л, 338п
 котангенс 67л
 Котес 321п
 котировка 222п
 котловина 295л
 который 284л, 312
 коуниверсальный 321п, 335п
 Коутс 321п
 кофункция 51п
 кохезия 51п
 Кочрэн 320л
 Коши 107л, 119п, 141п, 231л, 239п, 319л
 Козн 320л
 коэрицитивный 51л
 коэффициент 51, 108п, 112л, 198л, 224п, 225л

- генерации 140л
- использования 44л
- перекрытия 333п
- полезного действия 94л
- при старшем члене 156л
- тяги 216п
- коядро 52л
- краевой 93п
- край 40п, 93п, 108п, 166л
- крайний 97п, 108п, 154п, 158п, 304п, 305л
- Крамер 321п
- краска 287п
- красное смещение 252л
- краткий 41п, 111п, 252л, 273п, 278п
- кратковременный 252п, 291п
- кратно совершенный 178п
- кратно 296п
- кратное 179л
- кратно-кругообразный 178л
- кратность 179п, 193л
- кратный 115п, 179л, 296п
- кратчайший 252п
- креативный 68л
- Крель 321п
- Кремона 321п
- крен 35л, 239п
- крепкий 239п
- крест 69л, 237л
- крестики-нолики 286п, 332п, 341л
- крест-на-крест 68п
- крестообразный 69л
- кривая 70п, 78л
- второго порядка 59п
- квантилей 124л
- постоянного склона 128л
- постоянной ширины 193л
- распределения 47п, 87п
- третьего порядка 69п
- кривизна 70п, 158п
- криволинейный 158п
- кризис 68п
- криптанизис 69п
- кристалл 69п
- Кристоффель 320л
- критерий 68п, 169л, 283п
- критический 68п, 231п, 315п
- кроме 96п, 104л
- того 119п, 284п, 285л, 315л
- кромка 93п, 294п, 331л
- Кронекер 329п
- кронштейн 43п
- круг 48л, 54п, 73п, 85п, 131л, 240п
- круглый 126л, 240л
- круговой 26п, 29л, 48п, 71, 203п
- кругозор 308п
- кругом 240п
- кружить 262л, 312л
- крупный 50п, 125л, 154п, 307л
- крутильный 288п, 289л
- крутить(ся) 297п, 312л
- крутой 267л
- крутящий 288п, 297п
- кручение 70п, 288п, 289л, 297п
- крушение 240п
- крыло 21л, 313л
- крышка 319л, 321п, 341л
- ксерокопия 334л, 343
- кто 312
- кто-нибудь 28л
- Куайн 335п
- куб 129л
- кубатура 69п
- кубический 69п
- куда 312л
- Кузен 321п
- Куиллен 335п
- кулачок 43п
- кульминация 163л, 292л
- Куммер 329п
- кумулят 247л
- Курант 321п
- Кураковский 329п
- курвиметр 70п
- курс 68л, 222п, 224п, 293п
- курсив 151п
- курсор 321п
- кусок 203п
- кусочный 203п, 304л
- кустарный 332л, 335л, 337п
- Кутта 329п, 337п
- куча 163п, 264л
- кучность 57п
- Кэлер 328л
- Кэли 319л
- Кюннет 329п
- Л
- лабиринт 154л, 168л
- Лагерр 329л
- Лагранж 133л, 154л, 329л, 330п
- лазер 329л
- Лакс 329л
- лакуна 120л, 154л
- Ламе 103л, 127л, 243, 329л
- Ламберт 329л
- ламинарный 154п

- Лаглас 154п, 329л
 ласточкин хвост 340п
 латинский 155л
 Лауэ 329л
 Лебег 329п
 Леверье 329л
 Леви 329п
 Леви-Чнвита 329п
 левоинвариантный 157п
 левоконтекстный 329п
 левополяризованный 156п
 левосторонний 156п, 256л
 левый 129л, 156п
 легко 93л, 254п
 Лежандр 329п
 лежать 157п
 Лейбниц 329п
 лексикографический 157п
 лекция 156п
 лемма 156п
 лемниската 156п
 Ленг 329л
 лента 11л, 35л, 238л, 281л
 ленточный 281л, 318л
 лепестковый 156л
 Лере 329п
 лес 313п
 лестница 154л, 264п, 329л
 летать 115п
 Лефшец 329п
 легкий 93л, 108л, 157п
 лжец 329п
 Ли 323п, 329п
 либо (... либо) 94п
 либрация 157п
 лимб 80п, 158л
 Линделёф 329п
 Линдеман 330л
 линеаризующий 159л
 линейка 241л
 линейно 29п, 159л
 линейный 21л, 158п, 159л, 227п, 254п, 307л, 311п, 330л
 линейчатый 158п, 159л, 241л, 310п
 линза 157л
 линия 29л, 158п, 241л
 - аспид 158п
 - влияние 141л
 - перемены дат 43л
 - погони 219л
 - синуса 305п
 - тока 269л
 - уровня 63л, 101л, 157л
 - *n*-го порядка, имеющая
 (*n* - 1)-кратную точку 176п
 линованный 241л
 Лионс 330л
 Липшиц 330л
 лист 115п, 156л, 205л, 251п, 329п
 -листный 156л
 литера 298л
 Лит(т)лвуд 330л
 Лиувиль 330л
 лицевой 189п
 Лобатто 330п
 Лобачевский 160л, 330п
 лобовой 90п, 97п, 108л
 ловушка 293л
 логарифм 160п, 161
 логарифмический 29п, 73п, 100л, 160п, 161, 257л, 318п
 логарифмически-экспоненциальный 160п
 логика 161
 логистика 161п
 логит 161п
 логицизм 161п
 логоциклический 340л
 логическое исчисление 43л
 ложного положения метод 231л
 ложный 85л, 110л, 263л, 314п
 ложь 110л
 локализация 160
 локально 135л, 160л, 330п
 локация 160л
 локсодрома 163л, 238л
 ломаный 41п, 191п
 лонжерон 162л, 260п
 Лопиталь 329п
 Лоран 329л
 Лоренц 330п
 лотерея 162п
 Лудольф 330п
 Лукасевич 330п
 луна "в ущербе" 122п, 177л
 лунное затмение 93л
 лунный 163п
 лунообразный 68п
 лун(оч)ка 163п, 170п, 327л, 330п
 лупа 162л
 луч 36п, 95л, 126л, 181л, 225л
 лучевой 222л, 225л
 лучистый 222п
 лучше 224п
 лучший 129л
 любой 27п, 312л

любым способом 168п
Люилье 329п
люминесценция 163п
люфт 205п, 314п, 325л
Ляпунов 329п

М

магазин 78п, 164л, 252л, 290л, 310л,
335п, 339п
магистраль 295п, 330л, 342л
магический 164л
магнетизм 164л
магнит 164л
магнитный 54п, 164л, 232п, 306л,
мажоранта 165л
мажорирующий 89п, 165л
Мазер 330п
Мазур 330п
Майер 330
Мак-Ги 330п
Макдональд 330л
макет 91п, 106л
Макки 330л
Маклейн 330л
Маклорен 330л
макро- 164
Максвелл 330п
максимальный 140п, 168л, 288п, 298л,
302п
максимум 168л
малейший 156л
Мало 330л
мало 159п
маловероятно 303л
малоинъективный 338л
малоограничительный 336п
малый 159п, 173п, 257п, 287л
Мамфорд 331п
Мандельброт 330л
манипулировать 126п, 165п, 330л,
340л
мантисса 165п
маргинальный 166
маркер 166п
Марков 166п, 330л
мартингал 166п
марш-алгоритм 330л
маршрут 240п, 338л
маска 167л
масса 42л, 125л, 165п, 167л, 180л,
318п
массив 317п, 318п, 324п, 338л, 339л

массивный 329л, 336п
массовый 59п, 167л, 221п, 335п
масть 237л
масштаб 87л, 109п, 120п, 241л, 242п,
335л, 336п
математика 167п
математическое ожидание 105п, 177л,
303л
материал 167
материя 168л
матобеспечение 339л
матрешка 331п
матрица 167п, 316п, 327п, 328п, 330п
матричный 167п, 168л, 317п
Матьё 96л
маховик 115п
машина 28л, 98л, 101л, 163л, 164л,
330
маятник 200л, 254л, 286п
мгновение 143л, 176л, 328л
медиана 169п
медиатриса 331л, 337л
медленного роста 282л
медленный 257п
межгрупповая дисперсия 107п
между 24л, 37л, 145, 147л
меж(ду)- 145л, 146п, 147п
Мезер 330п
мезон 171л
Мейер 331л
Мелер 330п
мелкий 113л, 171л, 173п, 251л
мелочь 159п
мембрана 81л, 170л
мена 104л
менее 156л, 157л
Менелай 330п
Менгер 330п
меновой 305п
менять(ся) 35п, 47л, 104л, 145л, 149л,
277п, 295п, 306л, 307л, 328п
меньше 157л, 165п
меньший 157л, 173п, 300л
мера 40л, 87л, 120п, 169л, 321п
мереология 329п
меридиан 170п, 171л, 292л
мерить 169л
Меркатор 331л
-мерный 84л, 108л, 260л
меро- 171л
Мерсен 329л
меры нуль 187п
-местный 317п

- место 78, 160, 204п, 208л, 263л, 266л
 местоположение 160
 месяц 177л
 мета- 171, 331л
 метабелов 111п, 171л
 металл 171п
 метать 35л, 174л, 286п, 319л, 325л, 341л
 метеор(ит) 171п
 мет(е)л(к)а 319п, 333л
 метка 244л, 280, 324п, 329л, 330л, 331л, 340л
 метод 171п, 174п, 281п, 311л, 317л, 330п, 335л
 - "вверх и вниз" 304л
 - ветвей и границ 318п
 - выметаний 35л
 - наименьших квадратов 156л
 - неопределенных коэффициентов 300л
 - переменных направлений 317л
 - пристрелки 281л
 - проб 281л
 - проб и ошибок 102л, 293
 - Рунге-Кутты 337п
 - складного ножа 228л
 - сравнения по модулю 45л
 - сужающихся окрестностей 322л
 методика 155п, 212п, 281п
 методический 172л
 метризация 172л, 305п
 метрика 172л, 305п
 механизм 98л, 120п, 163л, 169п
 механика 131п, 169п
 меченый 280л
 мешать 146л, 198п
 Мёбиус 69л, 270л, 331л
 Мёнье 331л
 мёртвый 72п
 Мизес 331л
 микро- 172
 Милнор 331л
 Милью 331л
 миниуниверсальный 331л
 минимакс 173л
 минимальный 173, 307л, 331л
 минимизировать 173л
 минимум 173л, 295л, 327п
 Минковский 173п, 331л
 минор 173п
 миноранта 173п, 331л
 минус 157л, 173п, 181п
 минута 173п
 мир 302п, 314п
- Миттаг-Лефлер 331л
 мишень 281л
 Млечный путь 120л, 308л
 мнемонический 174л
 мнение 192п, 308п
 мнимый 60л, 134п
 многие 165п
 много 178л
 много- 178л - 180л, 331п
 многогранный 25п, 128л, 207п, 334п
 многозвенный 154л
 многозначный 165п, 178л, 179л, 180л, 325п, 331п, 338л
 многоканальный 178л, 331п
 многокорневой 239п
 многокритериальный 331п, 334п
 многоместный 179, 207л
 многообразие 165п, 221л, 306п, 322п
 многополосник 180л, 182л
 многостепенный 59п, 178п
 многосторонняя связь 145п
 многоступенчатый 165п, 180л, 239п
 многоутольник 180п, 207л
 многофазный 207п
 многоцелевой 179п, 331п
 многочастичный 331п
 многочисленный 206л
 многочлен 176л, 178п, 207п
 множественный 179л, 206л
 множество 21п, 30п, 98п, 165п, 224л, 250л, 307л
 - всех подмножеств 334п
 - меры нуль 187п
 - полной меры 338
 множимое 179л
 множитель 83п, 108, 179п, 327л
 мода 174п
 модальный 174п
 моделирование 25л, 56п, 114п, 174п, 255л
 модель 95л, 133л, 174п, 199п
 модельно-полный 331л
 модификация 175л, 307л
 модулировать 175л
 модуль 22л, 16л, 94п, 164п, 175п, 238п, 239л
 модульный 175л
 модулярный 87л, 175л
 модуляция 91л, 175
 мозаика 177л
 мозг 41л
 молекулярный 20л, 175п
 моль 175п

- момент 80л, 143л, 175п, 323л, 329л
 - группированного распределения без поправок на группировку 225л
 - инерции 140л, 245л
 - количества движения 26л
 - относительно произвольного начала 225л
 монета 51п
 монетная система 176л, 295п
 Монж 331л
 моно- 176
 мономорфизм 151л, 176п
 монтаж 143л, 145п, 313л
 Монте-Карло метод 176п
 Монтель 331л
 Морган 322л
 Морделл 331л
 Морей 330л
 Морера 331л
 Морс 331п
 морфизм 177л
 мост 41п
 мостить 199п
 мотать 313л
 мотив 45п, 297п
 моток 338п
 мощность 44л, 113л, 188л, 209л, 269п, 323л
 Муавр 331л
 мудрый 313п
 мульти- 178л - 180л, 331п
 Мур 331л
 Муфанг 331п
 мысленно 170п, 309л
 мыслящий 285п
 мысль 286л
 мышление 155п, 286л
 мягкий 258л
 мятый 105л
- Н
- на 42п, 136л, 191п, 288л
 - внутренней стороне 147п
 - время 312л
 - всякий случай 152п
 - основании 190п, 309л
 - полях 166л
 - самом деле 136л, 226л
 - север 187л
 - языке 283л
 набегающая волна 141л
 набла 75п, 180л
- наблюдение 189л, 274п, 311л
 наблюденный 108п, 189л
 набор 30п, 120л, 153п, 250л, 273л, 296п, 340п
 набросок 90п, 205п, 256п, 286п
 наведение 125п, 139п
 наверху 15п, 304
 навешивание 220п
 навивать 320л, 336л, 337п, 343п
 наводить 139л, 142л, 327л
 навсегда 116л
 Навье 331л
 наглядный 17п, 78л, 124п, 190л, 203п, 309л
 награда 210п, 212п
 нагрев 127п, 131л, 310п
 нагружать 160л, 311п, 319, 330л
 нагрузка 76п, 159п, 160л, 290л, 319п
 над 15л, 195п
 над- 195п, 196, 273п, 274л
 надвое 297
 надграф 340п
 надграфик 323л
 наделять 323л
 надеяться 105п
 надежный 111п, 232п, 241л, 245п, 296л
 наدير 180л
 надкоммутативный
 надлежащий 216л
 надмодуль 324л
 надпись 142п
 надстроечный 276п
 надтело 324л
 надъективный 340п
 нажим 219л
 назад 34л, 231л, 323л
 назначение 22п, 23л, 31л, 119л, 160л, 219л
 называть 43л, 76п, 180п, 181л, 287п, 322п, 337
 наиболее вероятное значение 174п
 - крутой 267л
 - удаленный (отдаленный) 29л, 195л, 304п
 наибольший 124п, 154п, 168л, 177л
 - общий делитель 120п, 124п, 129п
 наивысший 129п, 288п, 304п
 наизнанку 142п
 наилучший 37л, 192п
 наименование 76п
 наименьшее общее кратное 155п, 156л, 163л

наименьший 156л, 163л
 наихудший 314п
 найти 269п
 накаливать(ся) 123л, 127п
 накапливать 17п, 230п
 наклеп 127л
 наклон 123п, 136п, 137л, 257л, 287
 наклонный 123п, 137л, 188п, 257л, 322п
 наконец 154п
 накопление 17, 18л, 70л, 98л, 105п, 120п, 141п, 230п, 268л
 накрестлежащий 23п, 107п
 накрывающий 68л, 333п
 налагать (накладывать) 28п, 58п, 61л, 274, 287л
 наладка 296п
 налево 156п
 налог 91п, 157п, 281п
 намагничивание 164п
 наматывать 229л, 313л
 намерение 144п, 145л, 173л, 219п
 намек 135п, 129п, 273л
 намного 162п
 нанесение 123п, 155п, 290л
 нанимать 97л
 наоборот 63п, 308п
 наполнение 324п, 328л, 337л
 наполовину 126л, 326л
 напомянуть 226п
 напор 110л, 127п
 направление 83п, 84л, 103п, 206п, 248л, 317л, 322п
 направленный 83п, 84л, 194л, 304п
 направляющий 25п, 84л, 194п, 326п
 направо 238п
 например 104л, 116л
 напротив 192п
 напряжение 269п, 309п
 напряженность 95, 145л, 164п, 328л
 напряженный 282п
 наружный 107п, 195п, 313п
 нарушать 86л, 88л, 135л, 295л
 наряду (с) 288л
 наследовать 25п, 128п, 141п, 156п
 насос 218л
 настаивать 176л, 297л
 настолько 284л
 настольный 279п
 настоящий 187п, 210п, 308л
 настраивать 20п, 287п, 295п, 296п
 насущный 309л
 насыщенный 242п, 306л

натуральный 148л, 181л, 226л
 натягивать 260п, 270л, 287л
 натяжение 282п
 наудачу 223п
 наука 244л
 находить 112п
 находиться 105л, 157п, 265л
 начало 36п, 57л, 95п, 113п, 191п, 194л, 315л
 начальный 19п, 113п, 123п, 141п, 191п, 265п
 начертательный 78л, 122л, 202п
 начинать 32п, 36п, 141п, 143л, 191п
 не 136п, 187л, 299л
 - более чем 317п
 - вполне случайная выборка 152п
 - всюду 137п
 - допускающий оценкн 140л
 - зависящий от 138л
 - имеющий знака 254л
 - - отношения 303п
 - - равного 303л
 - - смысла 168п
 - обращающийся в нуль 185п
 - относящийся 150л
 - поддающийся решению 136п
 - подчиненный 299п
 - позднее 313п
 - полностью 137п
 - претерпевший столкновений 308п
 - связанный с 150л, 299п
 - такой, как 303л
 - терять из виду 308п
 - что иное, как 177л
 не- 24п - 26л, 136п - 143п, 149п - 150л, 183п - 185п, 299л - 304л, 332
 неассоциативный 183п, 221п
 небесный 23л, 45п, 128л
 небольшой 159п
 небулярный 181п
 Неванлинна 331п
 невероятный 308п
 невзвешенный 304л
 невод 290п
 невозможный 135п
 невозмущенный 303п
 невозрастающий 74л
 невыводимый 332п, 342п
 невыгодный 126п, 333п
 невырождающаяся поверхность второго порядка 60л
 невырожденный 336л, 338п

- невязка 335л, 336п
 негибкий 267п
 неглавный 185л
 негомоморфный 184п
 неголономный 26л
 негрубость 328л, 332п
 недавний 155л, 226п
 недвижимый 135л, 226л, 334п
 неделимый 298л
 недиагональные элементы 190л
 нединг 329л
 недоказуемость 303п
 недокомпенсированный 300л
 недооценивать 300л
 недоставать 110л, 174л, 310л
 недостаток 74п, 154л, 252л, 310л
 недостаточный 74п, 135л, 139п, 143п, 208л
 недостижимый 136п
 недостоверный 299л
 недоступный 136п
 недревесность
 неевклидов 103л, 184л
 нежелательный 300л
 нежесткость 257л
 незавершенный 137п, 148п
 независимый 29п, 106л, 138, 194л, 210л, 231л, 306л, 327п, 330л
 незадержанный канал 299п
 незамкнутая цепь 137п
 незанятый 309п
 незнание 134л
 незначащий 142п, 315л
 незначительный 159п, 162п, 257л
 избыточный 336п
 неизвестное 303л
 неизгибаемый 238п
 неизменный 202л, 216п
 изотропный 21л, 26л, 184п
 неименованный 16
 неискаженный 87п
 неисправность 165л
 Нейль 331л
 Нейман
 Нейман, фон 331п
 Нейпир 331л
 нейтр- 182
 некозырные карты 155п
 некоммутативный 183п
 неконструктивный 183п
 некоторый 46п, 259л
 некто 191л, 259л
 нелепость 16п, 228п
 нелинейный 70п, 184п
 немедленный 143л
 неменяющийся 327л, 342л
 неметризуемый 184п
 иемного 111п, 159п
 иемой 138п, 299л
 ненаблюдаемый 155л, 303л
 ненадежный 101п, 299л, 303п, 299п
 ненаправленный 184л, 300п
 ненасыщенный 303п
 ненатянутый 257л
 нениль-идеал 184п
 ненужный 303л
 ненулевой 185п
 нео- 182л
 необдуманный 312п
 необработанный 69л, 225л
 необратимый 150л
 обращение 332п
 необходимый 181п, 234п, 303л, 310л
 необъективный 134п, 185л
 обязательный 109п, 193л
 неограниченный 41л, 89л, 106п, 299л, 303
 неодинаковый 300п
 неоднородный 86п, 128п, 184п
 неожиданно 190п, 191л
 неопределенность 24л, 30л, 101п, 138п, 299п
 неопределенный 27л, 30л, 138, 162л, 191л, 299, 300л, 305л
 неопределимый 138л
 неопределяемый 299п
 непроверяемый 150л
 неопубликованный 303п
 неориентируемый 184п, 185л
 неособенный 149л, 185л
 неоспоримый 51п
 неотвечающий 332л
 неотрицательный 184п
 неотъемлемый 102п, 141п
 непараметрический 87п, 185л
 непарный 190л
 Непер 331л
 неперекрываемость 85п
 непересекающийся 85п, 180п, 185л
 неперечислимый 332л
 непериодический 28л, 184л
 неперов 181л
 неплоский 185л, 297п
 неплотный 162л, 184л, 332п
 неповрежденный 143п
 неподвижный 135л, 114л, 236л

- неподдающийся 136п
 неполный 74п, 135л, 137п, 236п
 непосредственный 83п, 135л, 268п
 непостоянный 304л, 305л, 307п
 непохожий 303л
 неправдоподобный 303л
 неправильный 136л, 150л, 174л, 308п, 314п
 непрерывный 25л, 37п, 62п, 136п, 326л
 непринимаемый 190п
 непрозрачный 191п
 неприводимо 150л
 неприводимый 138л, 149п, 150л, 306п
 неприятие 231п
 непроницаемый 287л
 непропорциональный 86п
 непротиворечивость 61л
 непрямой 139л, 250л
 непустой 184л, 185п
 неравенство 139п, 248л
 неравномерный 185п
 неравносторонний 243л
 неравный 300п
 неразветвленный 303п
 неразвертывающийся 184л, 310п
 неразложимый 138л, 150л, 152л
 неразрезанный 332п
 неразрешимый 136п, 142п, 150л, 299п, 303п
 неразличимый 139л
 неразрывность 62п
 нерасплывчатый 332л
 нерастяжимый 328л
 нерасчлененный 327п
 нерв 182л
 нервюра 238л
 нерегулярный 185л
 нерекуррентный 185л
 нерекурсивный 185л
 нерелексивный 185л
 нерешенный 299п, 303п
 нерешительный 299п, 305л
 несводимый 149п, 150л
 несвязанный с 303п
 несвязный 84, 299п
 несепабельный 142п
 несжимаемый 137п
 несимметричный 32л, 87л, 185п
 несингулярный 185л
 несинхронный 32л
 несистематический 299л
 несколько 27п, 111п, 224п, 250п
 неслучайный 31л, 185л, 236л
 несмешанный 303л
 несмещенный 299л
 несмотря на 286л, 312л, 315п
 несовместный 133л, 134п, 136л, 158п
 несовершенный 135л
 несовместимый (несовместный) 137, 180п
 несовпадающий 137п
 несогласованный 84п
 несоизмеримый 137л
 несократимый 149п, 150л, 163л, 254п
 несокращенный 299л
 несомненно 46п, 275п
 несоответствие 84п, 306п
 несостоятельный 137п, 142п
 несотканый 311п
 неспрямляемый 332п
 несравнимый 137л, 183п, 303л
 нестандартный 332п
 нестационарный 238л
 нестираемый 184л
 нестрогий 327п, 332п, 343л
 несущий 21л, 44п, 157п
 несущественный 136п, 140л, 300п
 несуществование 184л, 187п
 нечетный 67п, 184л, 299п
 нет 183л, 187л
 нетипичный 32п
 неточный 136п, 140л, 162л, 240л
 неточный 332
 нетранзитивный 185п
 нетривиальный 185п
 нетрудно 93л
 неубывающий 137п, 138л, 184л, 332л
 неудача 100л, 163л
 неудобный 300л, 317п
 неуклюжий 317п
 неуклучаемый 318л
 неупругий 139п
 неуравновешенный 299л
 неустановившийся 291п, 304л
 неустойчивый 110п, 143л, 299п, 153п, 303п, 291п
 неустранимый 141п
 неформальный 141л
 нехватка 310л
 нецентральный 18л, 69л, 183п
 нечеткий 325п
 нечетный 190л, 300п
 нечисленный 184п
 нечто 259л
 нечувствительный 139п

неэффективный 139п
 неясный 135п
 неясный 24л, 305л
 Нётер 325п, 332л
 ни в коем случае 178л
 - в малейшей степени 156л
 - ... ни 186л
 - один 182л
 - тот, ни другой 182л
 нивелировать 157л
 нигде 187п
 ниже 141л, 299п, 300л
 нижележащий 300л
 низкий 124п, 140л, 162п, 163л, 173п, 300л
 низкий 162п
 низкий 162п, 163л, 300л
 никакой 312л
 никогда 182п
 ниском образом 168п
 никто 184л
 ниль- 182п
 нильпотентный 182п
 ним 120л, 182п
 Ниренберг 332л
 нисколько 184л, 187л
 нисходящий 78л
 нить 112л, 286л
 ничего 187л
 ничто 184л, 187л
 ничья 287л
 новейший 72п, 304п
 новолуние 177л
 новый 187л, 194л, 226п, 332п
 иожка 156п
 номер 188л
 номинальный 108л, 183л, 224п
 номограмма 15л, 22п, 183
 номография 183п
 нониллион 184п
 нонильон 222л
 нониус 184п, 307п
 норма 149л, 186л, 224п, 305п
 нормализация 186п, 265л, 267л
 нормаль 186п
 нормально 120п, 186п
 нормальный 46л, 164п, 186л, 240п, 265л, 325п
 - делитель 148л, 186л, 271л, 332п
 нормативный 332п
 норменный 186л
 нормирование 186п, 305п, 342л
 нормированный 186, 187л, 265л

нормировка 332п
 нормировочный 186п
 нормит 187л
 нормногообразие 332п
 носитель 44п, 170л, 227л, 275л
 нуждаться 154л, 181п, 234п, 310л
 нуклон 187п
 нулевой 19п, 187п, 295л, 312п, 315л, 321л, 340л
 нуль 48л, 181л, 187л, 315п
 нуль-конус 187п
 нульмерный 315л
 нумератор 224п
 нумерация 98п, 188п, 196л
 нутация 188п
 Ньютон 18п, 133л, 182п, 331п, 341п
 Нэш 331л

О

об(в)ертывать 23п, 98п, 149п, 341п, 343п
 об(в)ертывающий 99л
 обезьяний 331л, 338л
 обеспечение 326п, 339л, 340п
 обещание 215п
 обзор 237п
 обильный 24л
 обитаемый 159п
 обладание 127л, 208п
 область 75л, 77л, 79л, 85л, 89, 111п, 223п, 230п, 302п, 315п, 341л
 - бесконечной меры 322п
 - , близкая к кругу 181л
 - влияния 141л
 - действия 244л
 - изменения 224л, 306л
 - науки (искусства) 109п
 - , не содержащая нулей 315л
 - неприятия решения 138п
 - определения 224л
 - целостности 144, 301п
 облегчать 108п
 обмен 104л, 145л, 295п
 обмотка 51п, 313л
 обнаружение 79л, 80п, 85л, 139л, 157п
 обновление 338л, 336п
 обносить 323л
 обобщение 107л, 121л
 обобщенный 88л, 107л, 109п, 121л
 обод 238п

- обозначение 72п, 76п, 78п, 187л, 334п
 обозреть 237п, 276л, 336л, 341п
 обойти 333л
 оболочка 44л, 99л, 131л, 251п, 256п
 оборот 237л,п, 297л, 313л
 оборудование 101л, 108п, 195л
 обосновывать 117л, 125л, 328п, 343л
 обработка 126п, 141л, 164л, 213л, 229л, 288л, 293п
 образ 134п, 333п
 - действия 68л, 311л
 образование 93п, 116п, 121п, 240п, 241л, 268л
 образующая 95п, 121п, 241л
 обрамлять 93п
 обратимый 149л, 237л,п
 обратиться 297л
 обратная связь 75п, 111л, 148п, 225п, 230п, 309п
 - тригонометрическая функция 27, 29л
 обратно 34л, 148п, 307л, 308п
 обратный 34п, 63п, 64п, 72п, 148п, 226п, 237п, 317л, 328п
 обращение 64п, 123п, 126п, 148п, 149л, 229л, 237п, 238л, 293п, 307п, 317л, 326л, 342п
 - в нуль 306л
 обрезание 294п, 295п
 обрывистый 16л
 обследование 142л,п, 189л, 227п, 306л
 обслуживание 164п, 249п, 304л
 обстоятельство 108п
 обсуждение 29п, 60п, 85п, 280п
 обтекать 310п, 340л
 обуславливать 91п, 268л, 319л, 327л
 обучение 93п, 156л, 270л, 281п, 290п, 297л, 329п
 обхват 122п
 обход 42п, 88п, 240п, 297л, 320п, 327п
 обширный 107п, 307л
 обще- 121л, 228л, 240л, 305л, 336л
 общий 21п, 53п, 57п, 121л,п, 163п, 176п, 195п, 289л, 302п
 объединенная подгруппа 24л
 объединение 144л, 152л, 196л, 207п, 300п, 301п, 302п
 объект 98п, 188л, 245л
 объективный 188л
 объемлющий 317л, 323л, 327п
 объем 24л, 44л, 62л, 107, 309п, 324л
 объяснение 106л, 152п
 обыкновенный 186л, 193п, 231л, 304п
 обычный 240п, 304п
 обязанный 196п
 обязательный 234п, 330л
 обязательство 125п, 157п, 188п
 овал 195п, 319л
 овеществление 336л
 огибающая 79п, 98п, 99л
 огива 190п
 оговорка 220л, 234п, 336п
 ограничение 61п, 158п, 220л, 236, 307л, 318п
 ограниченно 236п
 ограниченный 41л, 113л, 158, 321л
 ограничивать 40п, 158л, 220л, 236л, 283л
 один 190п, 191л, 255л
 - и только один 191п
 - за другим 272п
 одинаковый 99п, 133п
 одиннадцатиугольник 128п
 одинокий 258п
 одиночный 255л
 однако 286л, 315п
 одно- 130, 176, 191л, 300п - 302п, 332л, 338п
 одноадресный 191л, 255п
 односторонний 301п
 одновременный 255л, 288л
 однозначный 191л, 255п, 301п
 однократный 255л, 302л, 331п, 338п
 однолиственный 244л, 302п, 0000
 односторонний 83л, 191л, 302п, 330л
 однонаправленный 300п
 одноосный 300п
 однопараметрический 191л
 однополостный 190л, 251п
 однородный 19л, 255п
 однородный 130л, 158л, 301л, 336л, 342л
 однородный 302л
 односвязный 60л, 254п
 односторонний 191л, 301п
 одноступенчатый 94п, 255п
 одноточечный 338п
 однокласс 176п
 одношаговый 255п
 одуль 332л
 ожидаемый 78п, 105п, 216п
 ожидание 105п, 310л, 340п
 оживленный 330л
 озаглавливать 127п
 означать 72п, 135п, 168п, 327п

- оказаться 297л
оказия 189п
оказывать 141л
окаймлять 40п, 93п
оканчивать(ся) 97п, 283л
Оккам 332л
окклюзия 189л
окно 313л
около 15п, 181л, 285л, 308п
околозвуковой 292п
оконечный 97п
окольцованный 337л
окончание 97п, 113л, 124л
окончательный 112п, 283л, 298л, 315п
окончивший 123п
окрестность 76л, 181п, 308п
округление 240п
округлый 240л
окружать 97л, 276л
окружающая среда 99л
окружение 99л
окружность 15п, 48л, 49л, 126л, 326п
окт- 189п, 190л
олотропный 21л
омбилический 299л
омега- 190п
онтология 191п
операнд 192л
оператор 192, 326п, 332п
операционный 24п, 147л, 192л
операция 192л
опережение 20п, 93п, 155п, 156л, 316п, 333п, 340п
оперенный 113л, 239п
опечатка 66п, 102л
оперты́й 275л
описка 66п, 102л
описывать 49л, 78л, 107л, 244п, 320л, 322п
опознавательный 33л, 134л, 263л
опознание 133п, 134л, 227л
опора 36п, 236л, 275л
опорный 204п, 275л
опосредствованный 140л, 169п
опоясывать 315п
оправа 238п
оправдывать 152п
опрашивающий 147п
определение 75л, 79л
определенный 46п, 74п, 75л, 79л, 261л
определитель 23п, 79л
определять 31л, 74п, 78п, 79п, 160л, 220, 243л, 256п
определяющий 74п, 75л, 79п, 139л
опровергать 63л, 230л
опрокидывание 287л, 296п
опрос 147п
оптимальный 192п, 193л
- по Парето 333п
оптический 192п, 309л
оптом 125л, 163л, 312п
опускание 77п, 91л, 163л, 190п, 256л, 267л
опыт 105п, 106л, 293п
опытный 105п, 204л, 283л, 334п, 339л
- пользователь 339л
орбиобразие 332п
орбита 193л, 237п, 238л
орграф 322п
ординальный 193п
ордината 193п
Орем 332п
Оресм 332п
оригинал 194л
ориентированный 15п, 83п, 193п, 194л, 332п
ориентировочный 153л
орисфера 327п
орицикл 131л, 193п
орт 302л
орто- 194, 332п
ортогональный 194, 238п
орудие 98л, 125п
орцепь 332п
осадка 90п, 338л
осаждение 209п
осведомляться 142л
освещать 134п, 158л
освобождение 162п, 225л, 232п, 305л, 314л
осевой 34л, 48п, 240л
осколок 320п
оскуляторный 195л, 328п
ослабление 32п, 162п, 220л, 232л, 257л
ослабляющий 338п
осматривать 162л, 308п
осмысливать 342л
оснащение 50л, 325л, 337л
основание 103п, 116, 125л, 223л, 226л, 239п, 272л
основания 325л
основательный 286л
основной 36л, 44п, 95п, 116п, 119п, 125л, 204п, 211л, 223л, 283, 300л, 302л, 323л, 326п, 335л, 341л
основы 117л

- основывать 125л
 особ(енн)о 108л, 261л
 особенность 109л, 255п
 особняком 338л
 особый 68п, 87л, 200л, 255п, 260п, 261п
 осознание 226л
 осредненный 56п
 оставаться 232п, 235л, 236л
 оставлять 156п, 235л
 остановка 236л, 253л, 264, 266л, 268л
 остаток 102л, 104л, 232п, 235л, 236л, 280л, 308л
 остов 87п, 93п, 256п, 260п, 325л, 339л
 острее 206п, 254п
 Остроградский 88л, 325п, 332п
 остроконечный 70п
 остроугольный 19л
 острый 19л, 76л, 181л, 222л, 251п
 осуществление 209л, 226л, 319п
 осцилляция 194п, 306п
 ось 34п, 262п, 293л, 336л
 от 118п
 отбор 48л, 246л, 301л
 отбраковка 336п
 отбрасывать 231п, 286п, 289л, 295п
 отвергать 230л, 231п, 286п
 отверстие 40п, 129п, 191п, 194л
 отвес 156п, 202л, 206л
 отвесный 304п, 308л
 ответвление 77п, 78л, 190п, 281л, 325л
 ответ 233п, 278л
 ответственный 336п
 отвечать 233п, 236л, 237л
 отвлекаться 16п
 отводить 78л, 156л, 237л, 281л, 317п, 336п, 343п
 отгибание 318л, 322п
 отдача 94л, 195п, 227л
 отдел 322
 отделение 78п, 150п
 отделимость 248л, 326п
 отделиться 246л, 248п
 отдельный 139л, 151п, 250п
 отделяющий 337п
 отзыв 337п
 отказ 230л, 231п, 276л, 332л, 326л
 отказоустойчивый 324л
 откачка 323п, 335п
 откладывать 338п
 отклик 236л, 320л, 340л
 отклоненне 15п, 75л, 77п, 78л, 79п, 80л, 86л, 87л, 88п, 101п, 102л, 104п, 140п, 202п, 231п, 256п, 276п, 306п, 322п
 отключение 71л, 232п
 открывать(ся) 85л, 191п, 297л
 открытый 191п
 откуда 312л
 отладка 73л, 322л
 отлив 286п, 287л
 отличать(ся) 82л, 85л
 отличительный 87л
 отличный 87л, 184п, 306п, 323п, 332п
 отмена 275л
 отметка 123п, 153л, 166п
 отмечать 87л, 153л, 187л, 286п
 отнимать 74л, 280п
 относительно 15п, 57п, 230л, 232л, 313п, 342л
 относительность 232л
 относительный 22л, 30п, 36п, 53п, 84л, 232л, 309л
 относящийся к вычислениям 161п
 - к единицам 302л
 - к Лобачевскому 160л
 - к Минковскому 173п
 - к управлению 165л
 отношение 81п, 103п, 222п, 224п, 225л, 229л, 230л, 231п, 232л, 235п, 317п, 335л
 отображение 134п, 166л, 233п, 234л, 291
 - вычисления 323п
 - последования 324п, 340л
 отобранный 246л
 отождествление 133п, 134л
 отодвигать 331п, 336п
 опираться 97л, 303л
 оправлять 60п, 86л, 247п, 292п
 отправной 265п, 338л
 отпуск 305л
 отпускать 74л, 232п, 282л, 382п
 отработанный 105л, 310п, 311л
 отражатель 75л, 229п, 336л
 отражение 134п, 229п, 234п
 отрасль 139п, 153п
 отрегулированный 20п, 282л
 отрезок 45п, 145л, 147п, 158п, 245п, 330л
 отрицание 77л, 181п, 230л
 отрицательный 75п, 154л, 173п, 181п
 отросток 318п, 342л
 отсечение 321п, 341п

- отсечка 71л
отскакивать 227л
отсоединение 78п
отставать 154л, 236п, 290л
отступление 335п
отсутствие 74п, 154л, 174л, 310л
отсылать 229л
отсюда 128л, 151п, 284п
отталкивать 234п
оттенок 287п
оттиск 212л, 234л, 248п, 332л
отток 332п
оттуда 285л
отходить 77л
отчасти 198п, 199л
отчет 17п, 233п
отчетливый 251п, 309л
отчисление 240п
отыскивать 162л, 337п
оформлять 336л
охват 68л, 276п
охлаждение 65л, 230л
оценивать 21л, 67л, 102п, 211л, 224п, 333л
оценка 94л, 102п, 103л, 123п, 125п, 224п, 281л, 304л, 305п
- пробита 105п
- с наибольшей эффективностью 177л
- с помощью порядковых статистик 193п
- с равномерно наилучшим риском 301л
очевидный 103п, 189п, 204п
очень 129п, 172п, 178л, 308л
очередной 143л
очередь 158п, 159л, 310л, 221п, 280л
очертание 63л
очерчивать 76л
очищение 49п, 112п, 227п, 229п
очко 18л, 204л
ошибка 22п, 30п, 42л, 102л, 110п, 173п, 174л, 189л, 323п
ошибочный 102л, 110п, 314п
ощущать 111л
- П
- падать 91л, 110л, 124п, 136п, 141л, 257п, 271п, 296п
пакет 317л, 323п, 333п, 339п
Палей 333л
палиндром 196п
- память 170л, 268п, 330п
панель 36л, 196п
Папп 333л
пар 267л, 306л
пара 67п, 158п, 162л, 196л, 297
пара- 197л - 198п
параболический 197л, 207п, 321п
параграф 151п, 197п
паразитный 93п, 122п, 263л, 269л
параллельный 19л, 197п
парамагнетик 333л
параметризованный 333л
Парето 333л
пари 37л
паритет 198п
паркетаж 341л
парный 196л, 318п
парообразование 306л
паросочетание 330л
Парсеваль 333л
партия 36л, 61л, 120л, 142п, 162п, 205п
парус 241п
Паскаль 158л, 333л
пассивный 199л
патологический 199п
пауза 147л, 268л
Пули 333п
паутина 311п
пачка 317л, 319п, 333л
Паш 333л
Пеано 333п
педагогический 200л
педаль 200л
Пекле 333п
Пенлеве 333л
Пенроуз 333п
пент- 200п
первичный 95п, 211л, 298л, 335л
первого порядка 113п
- рода 153п
первоисточник 332п, 335л, 339л
первой степени 159л
первоначальный 95п, 141п, 194л
первообразный 27л, 211п
первый 113п, 156л, 308п
пере- 145л, 225л, 290п, 336
пересадка 19п
перебирать 323л, 328п, 337п, 340л
перевала метод 241л
перевернуть 297л
перевертывание (переворачивание) 237п, 296п, 304л

- перевод 44п, 64п, 147л, 233л, 280п, 292
 перегиб 114л, 140п, 144
 перегнуть 297л
 перегонка 87л
 перегрузка 59п, 196п
 перегруппировка 226л, 231л
 передавать 83п, 126п, 135л, 232п, 247п, 291л, 292п, 313л
 передаточный 97п, 120п, 121л, 225л, 291л
 передача 58п, 158п, 290п, 291л, 292п
 передвижение 293
 передний 117л, 118п, 127п, 156л
 перезапись 226п, 230п, 234п, 238л
 переиздание 234л
 перекидывать 341л
 перекладина 122п, 262п
 перекладывание 336л
 переключение 153л, 252л, 277л,
 перекодирование 292п
 перекося 318л, 322п
 перекрещивающийся 68п, 321п
 перекручивание 342л
 перекрывать 196п, 333п
 перемежаемость 23п
 перемежать (ся) 146л
 перемена 202л, 297л
 переменный 17п, 23п, 86п, 306л, 317л, 340л, 342п
 перемешивать 328п, 329л, 330л, 338п
 перемещение 86л, 127п, 292, 293п
 перенасыщение 274п
 перенормировка 336п
 перенос (перенесение) 44п, 86л, 97п, 251п, 291, 292, 293л, 319л, 322п, 327п, 341п
 перенумеровать 336
 переобусловливание 319п, 334п
 переопределенность 196л
 переохладение 274л, 300л
 переоценка 336л
 перепечатка 234л
 переписка 66п
 переписывание 291л
 перепись 46л, 98п
 переплетение 146л, 147п, 159л, 328п
 переполнение 196л
 перепрограммирование 234л
 перепрыгивать 152п
 перерабатывать 237п, 314л
 переразмещение 336л
 перерегулирование 131л, 196л, 237л, 333л
 перерыв 147л
 пересечение 69л, 71л, 145п, 147л, 159п, 170л, 203п, 213п, 293п
 перескакивать 257л
 пересматривать 237п
 перестановка 23п, 53п, 54л, 84л, 145л, 149л, 202л, 226л, 293л
 перестановочный 53п, 145п, 202л, 293л, 333л
 перестройка 234л, 318л, 331л, 336, 340п
 пересчет 64п, 67л, 234л, 292п, 336л
 пересылать 233л
 перетяжка 321л, 328л, 331л
 перехватывать 281
 переход 123л, 152п, 291п, 292л, 333п
 переходный 236л, 291п, 292л, 341п
 перечень 159п
 перечисление 98п, 151п, 330л
 перешеек 151п, 331л
 пери- 201л
 периметр 122п, 201л
 период 71л, 75п, 99п, 162л, 201л, 203л, 233п, 237л, 280л, 287п
 периодизация 233п, 333п
 периодический 49л, 201л, 228л, 233п, 240л, 286л, 288п, 289л, 333п, 341л
 периодограмма 201п
 перистый 324л, 334л, 335п, 339л
 периферия 49л, 238п
 перманент 333п
 перманентность 210п
 пермутационный 334л
 перо 200л
 перпендикуляр 172п, 202л
 перпендикулярный 69л, 101п, 180п, 186л, 202л, 238л
 Перрон 334л
 персональный 202п
 перспектива 202п, 215п, 335п
 перфорация 44п, 201л, 218
 петарда 334л
 петербургский 339п
 петля 162л
 печатать 212л, 227л, 298л
 печать: готовить к печати 93п
 пешка 333п
 Пизье 334л
 пик 200л, 241п
 Пикар 334л
 пиктограмма 151п

- пилообразный 242п
 пирамида 219п
 Пирс 333п
 Пирсон 333п
 писать 314п
 питать 76л, 81п, 111л, 164п, 275л
 Пифагор 219п, 335п
 пишущая машинка 298
 плавать 114п, 170л
 плавить(ся) 170л
 плавный 340л
 плавучесть 42л, 114п, 319п
 плазма 205л
 план 76л, 78л, 155п, 288п, 204п, 214п, 333л
 планета 205п, 273п
 планиметр 205л
 планиметрия 122л
 планирование 78л, 122п, 205л, 243п, 244л, 335л
 Планк 334л
 Планшерель 334л
 пластина 154п
 пластичный 205л
 плата 199п, 210п, 233л, 258п, 310л
 Плато 334л
 Платон 334л
 плести 311п
 плечо 30л, 157л
 плёнка 69л, 112л
 плита 205л, 279п
 плоский 108л, 114л, 204п
 плоско выпуклый 65л
 плоскость 114л, 204п
 плотность 61л, 77л, 87п, 95п, 118л, 320п
 плотный 77л, 287л, 341л
 плохой 134п, 327л
 площадь 29п
 Плюккер 334л
 плюри- 206л
 плюс 206л
 пневматический 206л
 по 235п
 - аналогии 25л
 - всей вероятности 177п
 - по всему 286п
 - двое 297п
 - зонам 315п
 - крайней мере 32л, 156л
 - меньшей мере 224п
 - модулю 175п
 - направлению к 289п
 - отдельности 151п
 - отношению к 289п
 - причине 226л
 - существу 136л, 271п
 - часовой стрелке 50л
 - частям 203п
 побег 241п
 победа 313л
 побочный 93п, 122п, 136п, 155л, 337п
 побуждать 177п, 267п
 побуквенный 317л, 322п, 330л
 поведение 36п, 105п, 158п, 207л, 236л
 повернуть 297л
 поверхностный 256п, 274л
 поверхность 45п, 146л, 193л, 221л, 275п
 по-видимому 245п
 повод 45п, 189п, 0000
 поворот 237п, 240л, 297л, 313л
 повреждение 110л
 повсеместный 298л
 повсюду 286п, 312п
 повторение 49л, 151п, 228л, 233, 237п
 повторный 151п, 161п, 179л, 228л, 233, 235л, 237л
 повышение 95п, 223п, 230л, 239л
 погашение 24л, 43п, 107п, 335п
 поглощение 16п, 135л, 259п, 293л
 погонный 330л
 погоня 219л, 341п
 погрешность 102л
 погружение 96п, 135л
 под 299п
 под- 270п - 272л, 340л
 подавать 76л, 85л, 111л
 подаваться 315п
 подавление 141п, 275, 333п
 податливость 320п
 подача 71п, 76л, 110п, 111л
 подбор масштабов 109п
 подбрасывать 289л
 подвергать 106п, 110л
 подвешивать 129п, 200л, 276п
 подвижка 316п, 331п, 338п
 подвижный 174п, 177п, 291п, 306л
 подводить итог 273п, 280п
 подгибать 318л, 341п
 подгонять 113п, 324п
 подготовка 210п, 314л
 подграфик 332п
 поддаваться 161п, 315п
 поддерживать 236п, 275л, 276п
 подера с.м. подэра

- подинтегральный 95п, 144п
 подкасательная 27л, 280п
 подклеивание 320л, 333п
 подкова 327п
 подкоренной 223л
 подкручивать 342л
 подлежащий 157п, 168л
 подлинеал 340л
 подлинный 310л
 подложка 340л
 подмечать 332л
 поднимать 95п, 127п, 157п, 223п
 подниматься 30п, 127п, 239л, 289л
 поднормаль 271л, 280п
 подносить 319л
 подобие 86п, 130п, 158л, 254
 подобный 83л, 130п, 150п, 158л,
 254л, 303л
 - группе 125п
 - однолистному 244л
 - точке 206п
 подобранный 167л, 343л
 подойти 324п
 подошва 339л
 подпись 253п, 300л
 подправить 321п, 337л, 341п
 подпрограмма 171л, 271п
 подравнивать 323п, 329п
 подразделение 229п, 270п, 333л
 подразделительный 137л
 подразумевать 135п, 144п, 300л
 подробный 79л, 105л, 106л, 199л
 подсказывать 273л
 подставка 236л
 подстановка 84п, 202л, 272л, 293л,
 334л
 подстилать 342л
 подстройка 339л
 подстрочный 328п, 343п
 подсчет 42п, 45л, 67, 79л, 103л, 226п,
 227л, 280п, 289л
 подтверждать 21л, 152п, 340л
 подход 17л, 28п, 32п, 317л
 подчеркивать 300л
 подчиненный 271л
 подшипник 36п
 подъем 114п, 127п, 239л, 304л
 подъемный 152л, 157п
 подэра 200л, 333п
 пожизненный 202п
 позволять 157л, 202л
 поздний 154п
 позже 155л
 позингом 334п
 позитрон 208п
 позиционный 208л
 позиция 98п, 151п, 206п, 317п
 познание 320л
 поиск 243л, 244п, 328л, 337
 Поля 334п
 пока 315п, 341л
 показание 139л, 225п
 показатель 106п, 138п, 139л
 показывать 76п, 86п, 139л, 252п
 поклеточно 318п
 пюжой 222л, 236л
 покомпонентно 56л
 поколение 121п
 покоробить 310п
 покров 321п, 330л, 338п
 покрывать 50л, 68л, 205л, 288п
 покрытие 50п, 68л, 196п, 320л
 покупать 42п, 218п, 234п, 252л
 полагать 250л, 276л, 285п
 полдень 171л, 186л
 поле 111п, 112л, 114п, 250п, 305п,
 324п
 полезный 78п, 94л, 304п, 342п
 полет 114п, 115п
 ползучесть 68п
 поли- 207, 334п
 Полия 334п
 полигон частот 129п
 полилинейный 178п
 полином 178п
 полинормированный 331п, 334п
 полиспасть 280л
 полнолуние 122л, 177л
 полноразмерный 118п
 полностью 196л, 222п, 289п, 311п,
 312п
 полнота 55п
 полнотор(ие) 339л
 полный 16л, 19л, 20п, 22л, 46л, 55,
 56л, 105л, 118л, 120п, 121л, 129л,
 156п, 174п, 176п, 195п, 200п, 201л,
 214л, 240п, 286л, 289л, 299л, 301п,
 305л, 315л, 320п, 341п
 половина 126л
 полодия 207л
 положение 160л, 190п, 204п, 208л,
 256л, 329п
 положительный 21п, 80л, 83п, 206л,
 208л
 положить 77л, 219л
 полос(к)а 35л, 238л, 269л, 270л, 315п

- полость 45п, 57п, 181л, 251п
 полтора 126л
 полу- 126л, 128л, 247, 338л
 полубилинейный 250л
 полувалентность 333л, 338л
 полугодовой 37л
 полугруппа 43п, 81п, 126л, 128л,
 176п, 185л, 247л
 полуквадрика 231п
 полумесяц 163п
 полунепрерывный 163л, 247л, 304л
 полуостров 333п
 полупроводник 24п, 247л, 291п
 полупрозрачный 292п
 полупрямая 126л, 225л
 полураспад 157п
 полусумма крайних значений 46п,
 172п, 175л
 полусумматор 19л, 126л
 полутьма 200п
 полтора- 338л
 получать 53л, 77п, 122п, 189л, 199п,
 226п, 316л, 322л, 337л
 полный 129п
 польза 110п, 145п
 пользователь 342п
 польский 334л
 полюс 45п, 207л, 283л
 поля 166л
 поляризация 206п,
 полярный 24п, 26п, 29п, 34п, 206п,
 307л
 поместный 305п
 помесь 131л
 помеха 146л, 198п, 295л, 0000
 помечать 157л
 помещать 147л, 149л, 152п, 172п,
 204п, 334п
 помогать 31л
 помнить 232п
 понижение 77п, 78л, 163л, 228п, 322л
 понимать 142п, 226л, 246л, 300л,
 320п
 Понселе 334п
 Понтрягин 334п
 понятие 57п, 187л
 понятный 144п
 попарно 196п, 297п
 поперечник 343п
 поперёк 18л, 293л
 поперечный 69л, 80п, 155л, 293л
 пополам 39л, 83п, 126л, 297
 пополнение 33л, 55п, 99л, 106л, 274п
 дополнительный 25п, 106л
 поправка 66л, 97п, 100л, 113л, 316п,
 336п
 попытка 296л
 попятный 26п, 230п, 237л
 поражать 322л
 поразительный 269п
 пористый 208л
 порог 286л
 порождать 121л, 325п
 порочный круг 29п
 порошок 209л
 портить 134п, 310п
 портрет 133л, 334п
 порция 208л, 225л
 поршень 204л
 порядковый 193п, 249л
 порядок 75п, 138п, 190л, 193л, 274л,
 313л, 331п
 посвящение 142п
 посередине 326л
 поскольку 110п, 312л
 последствие 21п, 62л, 128п
 последний 98п, 154п, 155п, 298л
 последование 324п, 334л
 последовательность 248п, 272п
 последовательный 19л, 25л, 60п, 249л,
 338л
 последующий 60п, 271п, 272п, 298л
 послыйный 111п, 324, 329л
 пособие 37л
 поспешный 152п
 посредник 146п
 посредственный 168п,
 посредством 29п, 168п, 285л, 308л,
 309л
 Пост 334п
 поставить 338л
 постараться 317п, 323л, 337п
 постепенный 109п, 123п
 постольку 117л
 посторонний 108л, 229л
 постоянный 83п, 114л, 128л, 148л,
 266л, 301л, 312п, 337п
 постоянство 61л, 201п, 301л
 построение 290л
 постулировать 208л
 поступательный 214п
 поступление 137л
 посылать 86л, 233л, 247п
 Потенота задача 286л
 потенциал 116л, 208п, 326п
 потенциальная бесконечность 61п
 потенци(и)ровать 223п, 323п

- потеря 162п, 231л, 264п, 311
 поток 70л, 115л, 239л, 269л, 309п, 321п
 потокораспределение 330л
 потокоцепление 159л
 потом 182п, 284п
 потомок 78л, 335л
 поточный 158п
 потребление 61п, 105п
 потребность 234п, 310л
 походить 234п, 255л
 почва 92л, 154п
 почти 15п, 23л, 178л, 181л, 221л
 - всюду 102п, 282п
 - кроссов 328п
 - наверное 317л
 - нильпотентный 331п
 пошаговый 336л, 339п
 поштучно 203п
 поэлементно 95п
 поэтапно 339п
 поэтому 284п, 285л
 появление 96п
 пояс 315п
 пояснение 134п, 153л
 поясной 315п
 правдоподобие 158л, 205п, 307п
 правило 83п, 138п, 155п, 238п, 240п, 319п, 337п
 правильно 238п, 280п, 295п
 правильный 18л, 66л, 178п, 216л, 231л, 238, 311п, 335л
 править 241л
 право 156л, 238п
 право- 238п
 правомочный 320п
 правый 117л, 163л, 238п
 прагматический 334п
 практический 209п
 пре- 209п, 290п
 превосходить 104л, 156л, 288п, 290п
 превращение 64п, 133п, 189п, 228л, 229п, 297л
 превышать 104л
 преграда 310л
 пред- 334п, 335л
 предбаза 340л
 предваренный 210п
 предварительный 106л, 209п, 210, 211л, 283п, 330л
 предвестник 325л, 334п
 предел 83п, 94п, 158л
 предельный 17п, 50л, 51п, 158л, 1п, 298л, 329п
 предикат 210л, 306л
 предисловие 148л, 210л
 предложение 190п, 203п, 216п, 266л, 273л, 282п
 предмет 188л, 271л, 285п
 преднамеренный 219л
 предопределенный 210л
 предоставлять 156п
 предостережение 310п
 предосторожность 125п
 предохранять 160п, 216п
 предположение 31п, 60л, 105п, 125п, 211л, 216п, 261п, 275л, 327п
 предпорядок 334п, 335л
 предпоследний 154п, 200п
 предпосылка 210п
 предпочтение 20п, 216л
 предпринимать 32п, 280п, 300л
 предприятие 57п
 предпусковой 334п
 предрешать 210л
 предсказание 116л, 210л
 представитель 234л
 представительный 234л
 представление 17п, 27п, 106п, 107л, 133л, 150л, 233п, 234л, 333п
 представлять 210п, 233п, 234л, 271л, 336п
 предупреждение 26п, 211л, 310п, 343л
 предусматривать 325л
 предшественник 209п
 предъявление 335л
 предыдущий 26п, 211л, 212л, 334п
 предыстория 129п
 преемственность 272п
 прежде всего 116л, 304п
 прежний 154п
 преимущество 20п
 прекращение 84п, 107п, 268л, 341л
 преломление 75л, 83п, 230л
 премия 40л
 пренебрегать 181п, 325л
 преобладать 211л
 преобразование 64п, 130п, 171п, 186п, 228, 229л, 230л, 254п, 280п, 291л, 306п, 328п, 341п
 преобразователь 64п, 82п, 121п, 149л, 220п, 223л, 228п, 290п, 292п
 преподавать 213п, 281п
 препринт 334п
 препятствие 189л, 235л
 прерыватель 308п
 прерывание 84п, 146п, 147л
 прерывистый 84п, 146п, 242л

- преследовать 219л, 47п
 преувеличение 323п, 333п
 преуменьшение 342л
 прецессия 209п
 при 42п, 136
 - данный обстоятельствах 299п
 - помощи 308л
 - условия 217л
 прибавлять 19л, 33л
 приближенный 28п, 29л
 приблизительно 15п, 28п, 102п, 181л, 285л, 308п
 приблизительный 125п, 240л
 прибор 28л, 72л, 80л, 83л, 84л, 101л, 120п, 143, 161л, 302л
 прибыль 119п, 214л, 237л
 прибытие 137л
 приведение 228л
 - в движение 18п
 - в действие 205п
 - в порядок 294п
 - в систему 172л
 - доводов 29п
 - к абсурду 19л, 228п
 - подобных 125л
 - примера 104п
 прививка 326п
 привлекать 328п
 привод 19л, 91л, 120п
 приводимый 74л, 228п, 306п
 пригодный 304
 пригонка 113п
 придавать 116п, 296л, 300п
 приданный 32п, 306л
 придерживаться 153л
 придумывать 80л, 198л
 приемлемый 17л, 226л, 288л
 приём 56п, 226п, 294л
 приёмник 226п, 290п, 291л
 прижимать 204л
 призма 212л
 признак 110п, 278п, 283п, 310п
 приказ 143л
 прикладной 28п
 прикосновение 280л, 287п
 предлагать 18п, 28п, 219л, 323л
 прилежащий 20л
 приливный 286п
 приложение 28п, 317л
 прим 17л
 примененне 28п, 97л, 209л
 пример 104, 134п, 209л
 примечание 232п, 337л
 примитивный 211л
 примыкать 16п, 20л
 принадлежать 36п, 141п, 160л, 202п
 принадлежность 170л, 280л
 Прингсхейм 335л
 принимать 17л, 31п, 226п
 - во внимание 60п, 235п, 308п
 принуждать 51л, 116л
 принцип 155п, 212л
 - аргумента 29п
 - виртуальных перемещений 309л, 314л
 - открытости отображения 332л
 принципиальный 95п, 153л, 243п
 принятие 17л, 73п
 приобретение 218п
 приоритет 212л
 приписывать 31л, 32п, 219п
 приравнивать 99п, 100л
 приращение 81п, 138л, 329л, 330п
 природа 181л
 прирост 119п, 138л, 141л
 присваивать 317п
 присоединение 20, 31л, 32п, 60п
 присоединенный 17п, 20, 309п, 316п
 приспособливать 231л
 пристенный 343л
 приступать 141п
 присуждать 282п
 присущий 141п, 147п, 215п
 притяжение 20л
 приучать 290п
 приход 137л, 141л, 226п
 причастность 135п
 причина 45п, 198п, 226л, 239п, 244л
 причинный 25л, 45п
 причислять 316п, 317п, 336л
 про- 290п
 проба 102л, 281л, 293п, 296л
 пробный 174п
 пробегать 241л, 293л
 пробел 39п, 120л, 154л, 305л
 пробивать 204л
 пробит 212п, 314л, 314п
 пробка 119п, 123л, 152л
 проблема 212п, 221п
 пробный 283л
 пробовать 281л, 296л
 пробой 241п
 пробойник 218л
 проверка 30п, 33л, 47п, 48л, 64л, 103л, 142п, 176л, 283п, 307п, 328п

- проверять 48п, 63п, 142п, 180п, 217л,
 237п, 283п, 307п
 провес 241л
 провод 155л, 313
 проводимость 58п
 проводить 44п, 58п, 105п, 106л, 158п
 проволока 313л
 прогиб 75л, 241л
 прогноз 116л, 210л, 214л
 прогон 337п
 прогонка 333л, 337п, 340п
 программа 143л, 214л, 240п, 243п,
 321п
 программирование 214
 прогрев 310п
 прогрессия 214п
 продажа 141п, 166п, 181л, 247л, 280п
 продакт-мера 335л
 продвижение 214п, 216п
 продлевать 215л
 продолговатый 189л
 продолжение 62п, 107л, 153л, 154п,
 202п, 215, 229п
 продолжительность 156п, 157п, 287п,
 329п
 продолжительный 62п, 161п, 162,
 304п
 продольный 162л, 204п
 продукт 213п, 310л
 проект 214п, 204п
 проективный 52п, 215л
 проектировать 78, 98л, 102п, 204п,
 214п, 317п
 проектор 335
 проекция 214п, 215л, 308п, 335л
 прожектор 244п
 прозрачность 292п
 проигрыш 162п, 330п
 произведение 56л, 44л, 70л, 147л,
 213п, 320п, 335л, 336л, 339л
 производительность 44л, 163л, 213п
 производить 121л, 165п, 213л, 313п
 производная 46л, 77п, 82л, 84л, 114п,
 117, 224п, 241л
 производный 19п, 23п, 77п, 78л
 производство 18п, 139п, 165п, 213п
 производящий 68л, 121л, 175п, 213п,
 326л
 произвольно 29л, 31п
 произвольный 193л, 223п
 проистекать 236п
 происходить 78л, 126п, 151п, 213л,
 263л
 прокладывать 155п, 290л
 проколотый 85п, 218п
 промежуток 120л, 147п, 312л
 промежуточный 146л, 170л, 328п
 пронизывать 203п, 204л
 проникать 142п, 146п, 200л, 202л
 проницаемость 202л, 333п
 прообраз 134п, 148п, 192л, 210л
 пропеллер 215п
 прописная буква 44л
 пропозициональный 248л
 пропозиционный 140л, 216п
 пропорциональный 161п, 216, 301л
 пропорция 216, 225л
 пропуск 120л, 154л, 305л
 пропускать 120п, 190п, 199л, 292п,
 324л
 пропускной 44л, 47л, 290л
 прорез(ать) 187л, 237л
 просачивание 333п
 просеивание 244п, 253л
 проскакивать 319п, 339л
 прославлять 146л
 просмотр 340п, 343п
 просмотреть 286п
 простейший 169п
 простираться 62п, 107л, 224л, 225п
 простой 21л, 29л, 53п, 93л, 108л,
 204п, 211п, 254п, 310п, 329л, 332п
 пространный 107п
 пространственный 258л, 260п
 пространство 18п, 21л, 73п, 77л, 111п,
 260л, 326п, 327л, 337л, 339п
 протекать 141л
 против 63л, 67п, 304л
 - часовой стрелки 26п
 противник 192п
 противовес 101л
 противодействие 67п, 225п
 противоколебательный 27л
 противолечь 23п, 192п, 272л
 противоположный 27п, 63п, 67п, 148п,
 192п
 противопопыховый 183л
 противопоставление 63п, 192п
 противоречие 63п, 67п, 137п, 327л
 противостоят 235л
 протискиваться 286п
 протокол 216п, 227л
 протон 216п
 прототип 217л
 протуберанец 217л
 протыкать 203п

протяженность 62л, 105п, 107п
 профессия 213п, 290л
 профилактический 166п
 профиль 21л, 214
 профраттиниев 334п
 проход 333п
 прохождение 140п, 141л, 160п, 199л,
 202л, 292л
 процедура 212п - 213л
 процент 145п, 146л, 200п
 процентиль 46л, 200п
 процесс 213л, 336п
 процессор 335л
 прочерк 330л
 прочитать 286п
 прочность 110п, 259п, 269п, 282п
 прошлое 237л
 проявление 79п, 330л
 пружина 263л
 прыгать 152п, 156л, 263л
 прямая 34п, 158п,
 прямо 83п, 268п, 307л
 прямой 30п, 45л, 69л, 83п, 101п, 238,
 268п, 322п
 прямолинейный 159л, 268п, 301л
 прямоточный 152л, 223п
 прямоугольный 227п, 238л
 прятать(ся) 129л
 псевдо- 217, 221, 321л, 335п, 338л
 псевдомногообразие 48п, 217л
 психо- 15п, 217п
 Пуанкаре 334л
 Пуассон 155п, 334л
 публичный 217п
 пузырьек 343л
 пузырь 317п
 пул-бэк 317п
 пульсация 146п, 152л, 218л, 239л,
 275п
 пульт 78п
 пункт 151п, 197п, 206п
 пунктированный 334л
 пунктуальный 218п
 пускать 151п, 157л, 265п, 294л, 317л
 пустой 97л, 187л, 305л, 309п, 318п
 пустотелый 327л
 путешествие 293п
 путь 199п, 239л, 308л, 311л
 пучность 319п, 330п
 пучок 50л, 111п, 114п, 200л, 251п,
 264л, 296л
 пуш-аут 335л
 пушка 125п

Пфафф 203л, 334л
 пыль 209л
 пытаться 296л
 пьезо- 204л
 Пэли 333л
 Пьюизё 335л
 пятеричный 222л
 пятерка 113п, 222п, 48л, 200л
 пяти- 113п, 200
 пятнадцати- 200л
 пятно 263
 пятого порядка 222л
 пятой степени 222

Р

Раабе
 работа 18п, 97л, 153п, 192л, 241п,
 299л, 314л
 рабочий 109л, 192л, 314л, 318п, 337п,
 340л, 341л, 343п
 равенство 99п
 равно 156п
 равно- 100л - 101п, 150л - 151л
 равнобокий 27л, 100п, 227п
 равновеликий 99п
 равновесие 35л, 100п, 101л, 336п
 равенство 33п, 101л, 307п
 равномерно 16п, 103п, 301
 равномерный 87л, 223п, 227п, 301
 равнообъемный 320л
 равносильный 101п, 167л
 равносоставленный 323п
 равноценный 340л
 равный 99п, 101л
 равным образом 151п
 равнять(ся) 99п, 103л, 122п
 радиальный 222п
 радиан 222п
 радиант 222п
 радикал 223л
 радио(-) 98л, 222л, 223л, 313п
 радиус 49л, 126л, 142л, 161п, 223л
 радиус-вектор 307л
 Радон 336л
 радуга 149п
 раз 287п
 разбавлять 83л
 разбивка 47л, 155п
 разбиение 50л, 74л, 86л, 101л, 199л,
 236л, 333л, 341
 разборчивый 144п

- разбрасывать 82п
разброс 243п, 263л
развеваться 311л
разведенный 83л
разветвление 41п, 199п, 223п
развёртка 79п, 103п, 243л, 304л
развёртывающий 79п, 255п, 288п
развитие 79п, 93п, 103п, 106л, 214п
разводить 83л
разворачивать 340п
развязка 322л, 332п
развязывание 336п, 342п
разглядывать 243л
разграничивать 76л, 322л
разгружать 84п, 303л, 342п
раздвоение 38л
раздел 146л, 245л, 321п, 338л
разделение 83п, 85п, 197п, 198п, 248п, 251п, 277п, 303п, 341л
разделенный 59л, 81п
разделительный 104п
раздельный 199л
разделяющийся 248л
раздетый 342л
раздувание 318п, 328л
раздумывать 261п
разладка 319п, 322п
различаться 81п, 87л
различие 85л, 87л
различный 81п, 87п, 306п, 307л
разложение 74л, 79п, 87л, 105п, 109п, 235п, 333п
разложимый 25л, 74л, 109л, 336л
размазывание 339
разматывать(ся) 304л
размах 93п, 224л, 263л, 277л, 286п, 313л, 329п
размеи 104л
размер 83л, 107п, 120п, 169л, 256п
размерность 83л
разметка 166п
размещение 22п, 23л, 30л, 86п, 189п, 202л, 260л, 334л
размножение 41п, 65п, 215п
размыкание 41п, 190л, 232п, 303л
размытие 323п, 325п, 343л
размышлять 229п
разнесение 88п, 322
разниться 307л
разница 190л
разновидность 261п, 306п, 307л
разногласие 306п
разноименный 303л
разнообразие 165п, 179п, 220п, 234п, 306п, 307л
разностный 81п, 88п
разносторонний 243л, 307п
разность 81п, 117л, 222п, 232п, 235л, 239л, 241п
разножесский 23л
разный 88п, 307л
разобщать 84п, 85п, 143п
разовый 332л
разомкнутый 42л, 191п
разорение 120л, 240п
разработка 79п, 98л, 314л
разрежение 105л, 300л
разреженный 69л, 224п, 336л, 339л, 342л
разрез 69л, 257л
разрезание 71л
разрешающий 153л, 235п
разрешение 73п, 156п, 235п, 258п, 318п
разрешимый 143п, 0000
разрешимость 73п, 235п, 258п
разрушение 41п, 78п, 110л, 325л
разрыв 84п, 107п, 152п, 241п
разрывный 82п, 84п
разряд 82п, 84п, 142л, 153л, 158л, 224л, 302л
разрядка
разряжать(ся) 84п
разумный 144п, 225л, 226л, 328л, 331л
разъединять 84п, 85п, 232п, 299п
разъяснение 157п
разыскивать 245п
район 230п, 322п
Райс 337л
Рака 336л
ракета 239п
рама 117п, 238п
Рамануджан 336л
ранг 83л, 123п, 224л
рандомизация 223п
ранец 329л
ранжировать 224л
раскалывать 49п
раскатывать 329п, 342п
раскодировать 73п
раскрашивать 52п
раскроенный 294п
раскручивать 322п, 342п
раскрывать 105л, 233л
раскрытие 105п

- распад 73л, 74л, 85п
 распаковывать 303п
 распараллеливание 333л
 расписание 243п
 расписка 73л, 187л, 226п
 расплывчатый 325п
 распознавание 47л, 199п, 227л
 располагать 52п, 224л
 расположение 30л, 155п, 160п, 320п
 расположенный 160л, 256л
 распределение 21п, 22п, 30л, 31л, 48п, 62л, 86п, 87п, 199л, 155п, 302л
 распределитель 88л
 распределительный 43п, 87п, 88л, 120п, 153л
 распределять 22п, 23л, 72п, 84л, 86п, 87п
 распространенный 310п, 332п, 335л, 343п
 распространение 87п, 107л, 215п, 263л
 распутывать 85п
 рассеивать (ся) 82п, 86л, 87л, 156л, 243п
 Рассел 337п
 рассечение 86п, 237л
 рассеяние 57п, 86л, 87л, 156л, 243п, 306п
 рассказывать 336п
 расслаблять 232л
 расслоение 42л, 111п, 269л, 324л, 330л, 335л
 рассматривать 60п, 85п, 104л, 230л, 308п, 341п
 рассмотрение 60п, 271л, 293п, 328л
 рассогласование 102л, 174л, 299л
 расставлять 326п, 334л
 расставляивать 52п
 расстояние 87л, 260
 рассуждение 29п, 85л, 226п, 327
 рассчитывать 17п, 78л, 42л
 растекание 339п
 расти 125п, 320л
 растр 224п, 337п
 растяжение 83л, 96п, 105, 107л, 164п, 269п, 282п, 323л
 расход 73л, 84п, 105п, 115л, 236п
 расходиться 88л, 222п, 307л
 расходование 61п, 105п
 расходящийся 85л, 88п, 132п, 299п
 расхождение 85л, 88л, 306п
 расценка 224п, 281л
 расцеплять 294п, 299п
 расчет 56п, 57л, 78п
 расчетный 17п, 44п, 102п, 224п
 расчлененный 178п, 338л
 расширение 83л, 98п, 105п, 107л, 302п, 339п
 расшифровка 73п, 147л, 291л
 расцепление 85п, 113п, 260п, 262п
 Раус 337п
 рафинирование 229п
 рациональный 225л
 рвать 281п
 реагировать 225п, 236л
 реактивный 152л, 164л, 225п
 реакция 225п, 236л
 реализация 226л, 327л, 336п
 реальный 58л, 159п, 188л, 225п, 226л, 271п
 ребро 93п, 159л, 230п, 238л, 316п, 323л
 реверберация 237л
 реверсирование 37п, 237п, 296п
 регенерация 230п
 регистр 230п
 регистрация 98п, 161л, 227л, 230п
 регрессия 25л, 230п, 231л, 237л
 регулирование 20п, 63п, 64л, 83п, 97п, 120п, 123п, 180л, 231, 282л
 регуляризация 231л
 регулярный 231л, 311п, 324п
 редактировать 93п
 редкий 224п, 243п, 246л
 редуктивный 336л
 редуктор 228п
 редукция 228л - 229л
 реестр 159п
 режим 58л, 174п, 236л, 291п, 323л, 336л
 резать 71л
 резервный 234п, 265л, 302л
 резервуар 234п, 281л
 резидуальный 235л
 резистанс 235л
 резкий 257п, 308п
 резольвента 153л, 226п, 235п
 резонанс 47п, 235п, 296п
 результат 22п, 96л, 103п, 108п, 151п, 195л, 220п, 236п
 результирующий 93п, 182л, 236п
 резюме 16п, 236п
 Рейнольдс 337л
 рейсфедер 200л, 241л
 рекомбинация 227л
 реконструировать 236л
 рекуррентный 228л
 рекурсивный 228л, 325л

релаксация 232л, 333п
 реле 95л, 171п, 232
 рельеф 175л, 275п
 релятивистский 232л
 реляционный 232л
 ремонт 233л, 304л
 рента 233л
 рентгеновы лучи 314п
 рео- 238л
 репер 117п
 реплика 233п
 репрезентативный 234л
 репродуктор 162п, 234л
 репьюит 336п
 ресурсы 235п
 ретракт 237л, 321л
 ретранслятор 233п
 ретроспективный 237л
 реферат 16п, 340л
 референция 229л
 рефлексивный 229п, 230л
 рефлектор 229п, 282л
 рефракция 230л
 рецензия 225п, 237п, 336л
 рециркуляция 226п
 речь 85л, 261п, 309п
 решающий 73п, 235п, 259л, 322л
 решение 73п, 235п, 258п, 259л, 314л, 322л
 решето 253л
 решетка 82п, 124п, 125л, 155л, 280л
 ребёрный 316п, 323л
 Риккати 337л
 Риман 238л, 337л
 римский 239п
 риск 127п, 239л
 Рисс 337л
 рисунок 112л, 134п
 ритм 238л
 Ритц 337л
 Риччи 337л
 робастность 337п
 Робинсон 337п
 робот 239л
 ровно 157л, 251п, 339п
 ровный 114л, 157л
 род 121п, 153л, 261л, 298л, 326л, 333л, 334л, 336л
 родитель 198п
 Родриг(ес) 337л
 родство 231п
 рождение 39л
 рожок 131л

роза 54п, 240л
 розничный 218п, 236п
 ролик 239п, 312л
 Ролль 337п
 ромб 81л, 238л, 322п
 рост 125п, 137п
 росток 122п
 Рот 337п
 ротор 70л, 240л
 рубрика 127п
 рука 126п
 руководитель 329л, 322п, 340п
 руководство 156л, 284л
 рукопись 65п
 рукоятка 126п
 рулетка 281л
 руль 96л, 240п, 267л
 румб 238л
 Рунге 337п
 рупор 131л
 русло 239л
 Руссо 337п
 ручаться 125п, 310п
 ручка 126п
 ручной 126п, 165п, 280п
 рывок 93п, 296п
 рынок 166п
 рысканье 93п, 131л, 314л
 рычаг 157л
 Рэлей 336л
 ряд 240п, 249л, 290п, 307л
 рядом 152п, 182п

С

с 313л
 с двумя входами 297п
 с двумя устойчивыми состояниями 39п
 с квадратом 220л
 с конечным числом образующих 113л
 с необходимыми изменениями 180п
 с неограниченным делением 89л
 с несколькими выходами 179л
 с самого начала 113п
 с тем чтобы 289п
 с тех пор 255л
 с того времени 284п
 с точки зрения 283л
 с точностью до 18л, 66л, 342п
 с этой целью 288л
 Саккери 337л
 сам 151п, 246п
 сами 284п

- само по себе 151п
 само- 246п - 247л, 338л
 самое большее 32л, 110п, 162л, 177п
 - худшее 314п
 самоиндукция 139п
 самокасание 195л, 247л
 самолет 21, 239п, 308л
 самопишущий 124л, 171п, 227л
 самоприкосновение 280л
 самопроизвольный 113п, 262л
 саморегулирование 141п, 247л
 самый 308л
 - верхний 304п
 - дальний 110п
 - нижний 300л
 Саисоне 337л
 сбалансированный 78п
 сберегать 217л, 234п, 242п
 сбой 42л
 сбор 98п, 120п
 сборка 113п, 270п
 сбрасывать 84л, 91п
 сброс
 сварка 311п
 сведение 228п
 сведения 144п, 157п,
 сведущий 105п, 304п, 313п
 сверка 47п
 сверх- 273п - 274п, 327п, 340, 342л
 сверхприбыль 104л
 сверхсходимость 196л
 сверху 15п
 свет 43п, 123л, 157п, 158л, 163п
 светило 163п
 светимость 163
 светность 163л
 световод 329п, 332п
 световой 157п, 163п, 223л
 светочувствительный 248л
 свечение 123л
 свёрнутый 65л
 свёртка, свёртывание 63л, 65л, 110л,
 115п, 236п, 293л, 321л
 свитый 65л
 свобода 118л
 свободно 118л, 162п
 - несущее крыло 43п
 - опертый 97п, 255л, 275л
 свободный 16л, 97л, 117п, 138п,
 162л, 303п, 306л, 314л, 321л
 сводить 228л
 свойство 32п, 216л
 сворачивать (в сторону) 276п
 выше 15п, 304п
 связанный 28п, 31л, 40п, 61п, 159п,
 160л, 231п, 232л, 287л, 306л, 321л
 связка 42л, 182л, 265л, 296л
 -связный 60л, 296п
 связывать 38п, 52п, 60л, 145п, 159л,
 287л
 связь 40л, 53п, 60л, 61п, 67п, 159л,
 236л, 287л, 321п
 стиб 115п
 стигание 42л, 140п
 сглаживание 123п, 227п, 257п, 331л,
 339л
 сгруппированный 144л
 сгущение 57п, 58л, 285п
 сдавать(ся) 72п, 276л, 315п
 сдвиг 154л, 251п, 292л, 327л, 334л,
 341п
 сдвоенный 92л, 196л, 297п
 сделка 35п, 72п, 290
 сдерживать 236л, 290п
 сеанс 244п
 себе 151п
 себестоимость 67л
 себя 151п, 284п
 север 186л, 187л
 Севери 338л
 сегмент 245п, 315п, 337п
 Сегнер 337п
 седениион 245п
 седло 241л, 331л
 сейсмический 246л
 сейш 246л
 секвенция 249л
 секретность 245л
 секстиль 251л
 сектильон 251л
 сектор 245п
 секториальный 29п, 307п
 секунда 245л
 секущая 244п, 321п
 секционный 245п
 селектор 120п, 246л
 Сельберг 337п
 семантика 247л
 семейство 21п, 30п, 110л, 114п, 320п
 семеричный 248п
 семестр 247л, 283л
 семинвариант 70л, 126л, 247л
 семиотика 247п
 семиугольник 128п
 Сен-Венан 337л
 сепарабельный 248

- сепаранта 248п
сепаративный 248п
септильон 220л, 248п
сервантный 249п, 331л
сервисный 338л
серво- 249п
сердечник 65п
сердцевина 65п
середина 46л, 172п
серединный 169п
серендиповый 338л
сериальный 249л
серийный 249л
серия 241п, 335л
Серпин(ь)ский 338п
серповидный 68п
Серр 338л
Серре 338л
сессия 338л
сетка 124п, 125л, 167п, 171л, 182л, 237л, 331л
сеть 182л, 290п, 311п
сечение 69л, 71л, 245л
сеять 260л
Сёкефальви-Надь 340п
сжатие 56п, 63л, 188п, 263п, 287л, 321л
сжимающий 63л, 321л
сигнал 50п, 139л, 253п, 311п, 338п
сигнализатор 338п
сигнатура 253п
сидерический 253л, 315л
сидеть 256л
сизигия 47л, 279п
сила 43п, 116л, 163п, 269п, 309л
Сили 337п
силлогизм 277п
Силов 340п
силовая линия 158п, 159л
Сильвестр 340п
сильно 129, 270л, 274л
сильный 128л, 144п, 239п, 270л, 308п
символ 47л, 48л, 82п, 157л, 253п, 277п, 329п
симметризация 278л
симметричный 99п, 277п
симметрия 229п, 278л
симплекс 254п
симплектический 278л
симплициальный 254п
Симпсон 338п
сингулярный 255п, 338п
синергетика 340п
синодический 278п
синтаксис 278п
синтез 78п, 279л
синус 241л, 255л, 256л
синус-верзус 241л
синхронизация 49п, 72п, 160п, 167л, 278п, 287п
синхронный 247л, 278п
система 52л, 250л, 279л, 312п, 340п
- координат 117п, 229п
- отсчета 229п
-, позволяющая раздельно оценить отдельные параметры 133п, 134л
- различных представителей с ожиданием
- счисления 154п, 187л, 188п, 223л
- уравнений 255л
- факторов 109л
систематизировать 279п, 340п
систематический 25п, 114л, 172л, 279п
системный 250п, 279п
ситуация 256л
скалярный 29п, 142л, 242п
сканировать 243л
скачкообразный 292л
скачок 84п, 152п, 156л, 236л, 241л, 252л, 263л, 342л
сквозной 47п, 286п
сквозь 18л, 286л
скелет 256п
склад 148п, 268п, 310л
складка 68п, 115п, 296п
складной 325л, 328л
складывать 19л, 115п, 273л, 289л
склеивание 123л
склейка 326л, 333п, 338л
склерономный 244
склон 257л
склонение 73л, 137л, 150п
склоняться 137л, 293п
скобка 21п, 41л, 198п, 0000
Сколем 338п
сколь (бы) 29л
скольжение 122п, 256п, 257л, 314л
скользящий 177п
сколько(-) 27п, 312л
скопление 50л, 52л, 59п
скорее 224п
скорлупа 251л
скоро 222л, 259п
скорость 224п, 261п, 287л, 307л, 328л
- воспроизведения информации 86п, 141л

- выборки 17л
- относительно воздуха 21п
- относительно земли 125л
- роста 137п
- сходимости 336л
- скорый 110л, 222л, 224л
- скос 310п
- скрещиваться 69л, 145п, 256п
- скручивание 147п, 288п, 297п
- скрывать 129л, 167л
- скрытый 129л, 155л, 298л
- скудный 208л
- Скулем 338п
- слабый 62л, 110п, 157п, 158л, 311л, 320л, 331л
- слагаемое 19л, 273п
- слева 156л
- след 263л, 289п, 290л, 310л
- следить 289п, 290л, 311л, 341п
- следованье 249л
- следовательно 128л, 285л
- следовать за 272п, 115п
- следствие 60п, 65п
- следующий 116л, 182п, 249л
- следящий 64л, 95п, 250л, 290л, 297п
- слежение 116л, 290л, 340л, 341п
- слепой 39п
- слив 322п, 333л
- слипаться 339п
- слитный 320л, 325п
- слишком 288л
- слияние 59л, 170п, 331л
- словарь 81п, 309л
- слово 313п
- слог 277п
- слоение 325л, 329л, 330п
- сложение 19п
- сложность 55п
- сложный 17п, 26л, 56
- слой 111п, 154п, 155п, 251п, 269л, 285л
- служащий 97л
- служить 58п, 104п, 249п
- слух 127п
- случай 17п, 45л, 47л, 62л, 136п, 163л, 189п
- случайная величина 21л, 306п
- выборка без ограничений 303л
- дисперсия 306п
- ошибка 299л
- переменная 306п
- последовательность 249п
- случайный 17п, 21п, 47л, 223п, 268л
- случаться 126п, 189п, 199л, 280п
- слышать 127п
- смазывать 190п
- смаывать 229л
- смачивать 311л, 327п
- смежный 20л, 62л, 66п, 316п
- Смейл 339л
- сменный 145л, 205п, 233л
- смесь 88л, 174л, 282л
- смешанное произведение 198л, 294п
- смешанный 131л, 173п, 174л
- момент 152л, 180л, 213п
- смешивать 59л, 174л
- смещение 37п, 86л, 91л, 147п, 292п, 304п, 315л
- сминать 321п
- смотреть 108, 162л, 274п
- смотри выше (ниже) 308п
- смотровой 313л
- смутный 305л
- смыкать 310п
- смысл 135п, 168п, 248л
- снабжать 268л, 275л, 276л
- снаряжать 101л
- снаружи 195п
- снаряд 214п, 251п
- сначала 32л, 113п
- снижение 77п, 163л
- снимать 43л, 71л, 112п, 303л
- снова 225л
- снос 91л, 156п, 276п
- сноска 229л
- собрание 21п, 30п, 120п, 163п, 320л
- соблюдать 153л
- Соболев 339л
- собственная неустойчивость 143л
- функция 94л
- собственно 216л
- собственное значение 94л
- колебание 174п, 181л, 308п
- подпространство 335п
- спаривание 196п
- собственность 102п, 208п, 216л
- собственный 94л, 156п, 215п, 295п
- вектор 94л, 155л
- оператор 335п
- событие 18п, 103п, 189п
- совершать 201л
- совершенно 218п, 222п, 286п, 311п, 325п
- совершенный 55л, 200п, 325л, 319л
- совершенствовать 201л
- советовать 273л

- совместно 152п, 255л, 288л
совместимость 54п, 61л, 320п
совместный 54п, 152л, 255л, 274л, 302п, 328п
совмещение 52л, 317л, 320л, 330л
совокупность 21п, 52л, 110л, 289л
совокупный 70л, 289л
совпадение 52л, 58л, 120п, 143л, 278п
современный 72п, 174п, 226п, 288л, 304
совсем 222п
согласие 21п, 58п, 59л, 113п, 123л, 315л, 316л
согласно 285л
согласование 21п, 58л, 167п, 219п
согласованный 58л, 320п
соглашение 72п
содействовать 31л, 215п
содержание 145л
содержательный 62л, 141л, 145л
содержать 62л, 137л, 280п
соединение 21п, 60л, 65п, 67п, 145п, 152, 159л, 162л, 197п, 207п, 302п, 313п, 314п, 331л
соединяющий 152л, 317п
созвездие 61л
создавать 68л, 321п
соизмеримость 53л
сокращение 15л, 16л, 43п, 70л, 83п, 228, 252л, 236п
сокращенный 16л, 63л, 83п, 228п, 252
соленоид 258л
солитон 339л
солице 93л, 258, 273п, 313л
сомнительный 90л, 299л
соображение 60п, 226л, 327л
сообщение 53п, 86л, 135л, 141л, 171л, 233п, 282л
сооружать 98л
соответственные углы 107п
соответствие 19п, 31л, 58л, 59л, 66п, 83п, 113п, 219п, 280п
соосный 50п
соотношение 66л, 138п, 225л, 231п, 299п
сопло 187п
составление 54п, 63п, 152п, 167л
соприкосновение 61п, 62л, 194п, 195л, 274л, 289п
сопроводительный 197п
сопровождающий 177п, 320л
сопротивление 135л, 225п, 235л
- материалов 269п
сопротивляться 135л, 235л
сопряженный 20л, 28л, 31л, 60л, 62л, 291л, 320п
сопутствование 58л
соразмерность 216л
Соро 339л
сорт 259п
сортировка 49п, 256п, 259п
соседний 181п, 182л, 217л
сосредоточенный 163п
состав 290п
составление 56л, 78п
составлять 54п, 56л, 117п, 165л, 225п, 289л
- из кусков 203п
- счета 38п
- указатель 138п
- уравнение 100л
- целое 144л
составляющий 55п, 61л
составной 21п, 53л, 55п, 56, 95п, 141п, 302л, 318п
состояние 58л, 265п, 326п, 339п
состоятельность 61л
сосуд 308л
сотня 46п, 131л
сотрудничать 63п, 65л
соты 131л, 283п
соударение 52п, 135л
соучастие 135п
софизм 259п
софокусный 59л
сохранение 60п, 164п, 210п, 236п
сохраняющий 26л, 29п, 100л, п, 237л
сочетание 52п
сочетательный 31л
сочетать 53л
сочинение 290л, 314л
сочленение 57п, 152п, 321п
союз 301п
спадать 316л
спаренный 67п, 297п
спаривать 196л, 67п
спасать 337л
спектр 83п, 261п, 318л
спектральный 144л, 309л, 339л
Спенсер 339л
специализация 260п
специалист 260п
специальный 123л, 281п, 339л
спецификация 151п
специфичность 261л, 328п
спин 261л

- спинор 262п, 338п
 спираль 126п, 128л, 262п, 309п
 список 159п, 318л, 330л
 спица 339п
 сплайн 339п
 сплетение 146л, 311п, 320п
 сплошной 289л, 339л
 сплюснутый 188п
 спокойный 222л
 способ 165п, 171п, 235п, 281п, 311л
 способствовать 215п
 спор 29п
 спорадический 263л
 способность 15п, 109п
 справа 238п
 справедливый 110л, 238п, 305л, 328п
 справляться 229л
 справочный 229л
 спрашивать 76п, 142л, 221п
 спрос 76л, 142л
 спрямление 227п
 спуск 78л, 90п, 294л
 спускающийся
 спутная струя 310л, 310п
 спутник 242л
 сравнение 54п, 167п, 229п
 сравнимость 54л, 59п, 198п, 235л
 сравнительный 54л, 225л, 232л
 сразу 191л
 сращивать 262п
 среда 115л, 170л
 среди 24л, 145л
 среднее 33п, 168п, 175л, 329п, 330п
 - арифметическое 30л
 - взвешенное нескольких функций
 распределения 88л
 - значение 34л, 168п, 303л, 330п
 - квадратичное 219п
 - расхождение 81п
 среднеквадратичный 168п, 240л
 средний 34л, 146л, 168п, 169п, 170л,
 172п
 - выигрыш 199п
 - доход 105п
 средняя линия 169п, 172п
 - разность 81п
 - школа 124л, 129л
 средства 108п, 159п, 235п
 средство 168п, 170л, 235п, 311л
 срез 251п
 срезать 295п, 321п, 322п
 срезка 321п
 срок 157п, 168л, 283л, 287п
 срыв 319л, 320л, 322
 ссуда 160л
 ссылаться 222п, 229л
 стабилизатор 112п, 123п, 231п, 261л
 стабилизация 27л, 99п, 231п, 264л,
 326п
 ставить 204п, 208л, 250л
 - в ряд 22п
 - в соответствие 31л
 ставка 26п, 218п, 224п, 264п, 337л
 стадия 203л, 264л
 стакан 122п
 сталкиваться 52п, 97л, 135л
 стандартизация 265л
 стандартный 264п
 становиться 36п, 123л
 станция 266л
 старение 316п
 стартер 265п
 старший 156л, 164п, 274п, 288п
 статизм 303п
 статистика 266
 - больших выборок 164л
 - , используемая в качестве оценки
 103л
 - малых выборок 172п
 - несчастных случаев 17п
 - , подчиненная основной 25п
 статистический 266п, 333л, 339п
 статический 138л, 143л, 167л, 266л
 статья 105п, 151п, 170л, 197л
 стационарный 244л, 264л, 266, 328п,
 339п
 ствол 267л, 295п
 створка 156л
 стек 339п
 стекло 122п
 стенд 78п, 279п
 стен(к)а 310л, 343л
 стенография 252п
 степенной 30п
 степень 75л, 83л, 106п, 123п, 209л,
 223п, 298л
 - неразрешимости 303п
 - связи между признаками 52п
 - свободы 300п
 стерадиан 267п
 стереограмма 34п, 267п
 стереометрия 122л, 258л, 267п
 стереотипный 267п
 стержень 35п, 52п, 239п, 267п, 334л
 Стильес 339п
 стиль 270п

- стимул 267п
 Стинрод 339п
 стирать 43п, 76л, 93п, 101п, 233л,
 325л
 Стирлинг 339п
 стоимость 67л, 211л, 305п, 314п
 стойка 222л, 304п
 стойкий 202п
 Стокс 339п
 стол 40л, 78п, 279л
 столб 264п
 столбец 52п
 столкновение 52л, 97л, 135л, 200п
 столько 165п
 стоп 84п
 стопа 325л
 стопор 79л, 160п
 сторона 30л, п, 156п, 253л
 Стоун 339п
 стохастический 223п, 268л
 стоять 264п, 265л
 стоячий 265л, 308п
 стоящий 314п
 страница 196л
 страниный 339п
 стратегия 207л, 269л, 339п, 340л
 стратосфера 269л
 страхование 17п, 18п, 31п, 143п, 157п
 стрела 75л
 стрелка 30п, 126п, 138п, 333п
 стреловидный 276п
 стрелять 125п, 252л, 324п
 стремительный 241п
 стремиться 64п, 245п, 282п, 306л,
 313п
 стрикционный 123л, 269п, 340л
 стрингер 270л
 строб 72п, 120п, 325л
 строгий 126п, 218п, 238п, 269п, 270л,
 324л, 340л
 строение 270л
 строительный 98л
 строить 42л, 61п, 101п, 102л, 117п
 строй 296п
 Стройк 340л
 строка 158п, 240п, 296п
 строфонда 270л
 строчной 300л, 337п
 струйный 94п, 152л
 структура 155л, 168л, 199п, 250п,
 270л
 - с делением 235л
 - с квазидополнениями 221л
 - с умножением 221л
 М-структура 168л
 структурный 155л, 198п, 270л, 340л
 структуронд 329л
 струна 270л
 струя 152л, 263п, 313л
 студент 270п
 ступенчатый 318л, 339п
 ступень(ка) 157л, 233л, 264л, 267л,
 339п
 стык 328, 337п
 Стьюдент 340л
 стягиваемый 63л, 252п
 стягивание 52л, 56п, 63л, 237л, 252п,
 260п, 272л
 стянутый 336л, 337п, 339л
 суб- 270п - 271п, 340л
 субстанциальная производная 77п
 судить 29п, 152п, 229л
 судно 252л, 308л
 суждение 152п, 216п
 суженне 63л, 221л, 236, 269п, 331л
 сумма 24л, 138л, 221л, 273л, 289л,
 340л
 суммарный 207п, 273п, 289л
 сумматор 19л, 230п, 238п, 273п, 289п
 суммируемый 143п, 273п
 суммирующий 95п, 124л, 144п, 273п
 супер- 273п - 274п
 супермум 340п
 суррогат 276л
 Суслин 340п
 сухой 91л
 суша 92л, 154п
 сущестейный 102п, 271п, 299п, 309л
 существо 98п, 102п
 существование 105л, 157п, 159п, 189л
 существующий 225п
 сущность 98п, 102п, 108п, 168л, 271п
 сфера 193л, 223п, 230п, 261п
 сферический 123л, 127л, 139л, 181л,
 234л, 262л
 сферонд 96л, 262л
 сформулированный 266л
 схватить 246л
 схема 47п, 48п, 60л, 80п, 155п, 182л,
 199п, 204п, 243п, 319п, 329л
 - вычисления 174п
 - совпадений 120п
 - соединенный 65п
 - установки 143л
 - формирования прямоугольных им-
 пульсов 263п

- функциональных элементов 320л
 схемный 25л, 80п, 95п
 сходимость 64п, 168п, 321л, 336л
 сходный 25л, 51п, 158л
 сходство 158л, 234п
 сходящийся 64п, 231л
 схожий с группой 125п
 схоластический 244л
 Схоутен 337л
 сценарий 337л
 сцепление 50л, 51п, 57п, 159л, 159п,
 290л, 294п
 сцинтилляция 203п, 244л
 счастливый 163л
 счет 38л, 56п, 67л, 227л, 244л
 счетный 17п, 67, 77л, 98п
 счетчик 18л, 67п, 98п, 166п, 230п,
 243л, 289п
 считать 17п, 125п, 188л, 226п, 285п
 считающий 67п
 считка 319п, 320л
 считывание 225п
 съемка 112п
 съемный 233л
 сырой 69л, 225л
 сюръективный 340п

Т

таблица 30л, 44п, 47п, 62л, 64п, 72л,
 155п, 279л, 280п,
 табулирование 164л, 280л
 тавтология 281п
 тайнопись 69п
 так 258л, 284л, 286, 316п, 343л
 - или иначе 28л, 311л, 312л
 - как 30л
 также 151п, 288л
 таким образом 284л, 286
 такой 272п
 такт 19п, 280л, 287п, 318л, 339п,
 340л, 342л
 тали 280л
 там 285л
 тангаж 280п
 тангенс 257л, 281л
 тангиль 281л
 танъема 240п
 тариф 224п, 281л
 Тарский 340л
 тасование 253л
 Таубер 281п, 340п
 таутохрона 281п

тахометр 280л
 тащить(ся) 290л
 таяние 284л
 твердотельный 337л
 твердый 113л, 126п, 127л, 238п
 твистор 342л
 творческий 68л
 тезис 285п
 Тейлор 340п
 Тейхмюллер 340п
 текст 284л
 текучесть 115л, 315п, 342п
 текущий 19п, 70л, 143л, 241п
 теле- 233л, 281п - 282л, 341л
 телесный 25п, 40л, 258л
 тело 40л, 111п, 183п, 256п, 258п,
 324п
 тем более 21п, 317л
 - не менее 157л, 286л, 315л
 - самым 284л
 тема 271л, 284п, 288п
 темп 105п, 146л, 282п
 температура 282
 тенденция 282п, 293п
 тензор 282п
 тень 251л, 299л
 теодолит 284п, 292л
 теорема 284п
 теоретико-множественный 250л
 теория 284п
 - длинных волн 162л, 311л
 - мелкой воды 162л, 311л
 - распределения значений 305п
 теперь 187п
 тепловой 43п, 127п, 285л
 теплоемкость 44л, 127л, 285л
 теплопроводность 58п, 127п, 285л
 теплосодержание 98п
 теплота 43п, 127п, 306л
 терм 283л
 термин 123л, 283л
 терминальный 341л
 терминология 183л, 281п, 283л
 термический 285л
 термо- 285
 тернарный 283п
 терциарный 283п
 терять(ся) 162п, 324л
 тесный 129л
 тессеральный 283п
 тест 283п, 333п, 341л
 тетра- 284л
 техника 98л, 143п, 281п

- технический 98л, 131л, 281п, 326л, 340п
 теихология 98л, 340п
 течение 70л, 115л, 156л, 238л, 241п, 269л, 269п
 Тёплиц 341л
 тёплый 310п
 Тёрстон 341л
 тиккер 286п
 тильда 287л
 тип 298п, 326п, 329л, 331л, 336п
 типичный 326л
 тиратрон 120л, 286п
 тире 323л
 Титс 341л
 тихий 222л, 267п
 Тихонов 342п
 ткань 311п
 тлеющий 326л, 339л
 то есть 134л, 308п
 товар 52п, 123л, 166п, 310л
 товарообмен 35п, 295п
 тогда 284п
 - как 312л
 - и только тогда 134л
 тоже 151п
 тождественный 133п, 134л, 327л, 339п
 тождество 134л, 313п
 ток 70л, 86л
 толерантный 288л
 толкать 215п, 218л, 286п
 толковать 106л, 107л, 147л, 292л
 толстый 285п
 толчок 135л, 136л, 218л, 252л
 толщина 176л, 285п
 только 191п
 Том 341л
 том 288л, 309п
 Томпсон 341л
 Томсон 341л
 тон 287п, 288л, 296п
 тонкий 76л, 154п, 257л, 272л, 285п
 тонуть 256л
 топография 288п
 тополог 341л
 топологический 62п, 130л, 288п
 топология 25л, 288л, 327п
 тор 238п, 289л
 торговля 53п, 155п, 290л
 торговый 42п, 170п
 горец 97п, 323л, 324л, 325п
 тормоз 41л, 141п, 319л
 торовидный 288п
 тороид 239л, 288п
 Торричелли 341л
 торс 288п
 торсор 341л
 тот 284л
 - же 133п, 242л
 - кто 312п
 - самый 308л
 тотальный 289л, 341п
 тотиент 289п
 точечный 206п, 218п, 334л
 точка 89п, 133л, 206л
 - в бесконечности 140п
 - возврата 70п, 262п
 - востока 92п
 - вращения 204п
 - деления 88п
 - зрения 30п, 265л, 308п
 - накопления 17п, 158л
 - начала течения 315п
 - опоры 188п, 204п
 - покоя 336п
 - схода 306л
 точная верхняя грань 156л, 163л, 275п
 - нижняя грань 122п, 124п, 140л
 точно 18л, 103л, 104л, 114л, 152п, 209п, 238п, 251п, 323п, 328п
 - повторяющий 133л
 точность 18л, 50л, 104л, 209п, 296л, 342п
 точный 50л, 103п, 110л, 112п, 209п, 324л, 338п
 тощий 320л
 траектория 193л, 199п, 290п, 324л
 трактат 290л, 293п
 трактовать 293п
 трактриса 290л
 транзит 292л
 транзитивность 193л, 292л
 транс- 290п - 293л, 341п
 транспортир 217л
 трапедия 293л, п
 тратить 105п, 261п
 тратта 104л
 траффик 290л
 требование 76п, 78п, 234п, 310л
 требуемый 19п, 78п, 234п
 трезубец 294л
 трек 290л
 тренд 25п, 293п
 трение 118п
 третичный 283п
 треугольник 286л, 293п, 294л, 333л

- Треффи 341п
трещина 68л
трёх- 286л, 294п, 341
три- 293п - 295л, 341п
триада 283п, 293п
тривиальный 295л, 341
триггер 18п, 114п, 294л
Трикоми 341п
троичный 283п
тройка 283п, 286л, 293п, 294п
тройной 286л, 294п, 341л
тройное правило 216п, 240п, 286л
тропический 288п, 295л, 315л
тропосфера 295л
трос 240л
трохида 295л
труб(к)а 91п, 95л, 204л, 296, 325п, 341п
труд 153п, 293п, 314л
труднодоступный 326л
трудный 82л, 128л, 296л
трудоемкий 343п
труды 213л, 290п
тугой 287л
туда 285л, 312л
туз 18л
туманность 181п
туннель 296п
тупик 322л, 327л
тупой 40л, 189п
турбо- 152л, 296п
турбулентный 297л
турникет
турнир 341п
тушить 221п
Туэ 341л
тщательно исследовать 244п
Тьюринг 341п
тяга 217п, 239п, 286п, 290л, 323л
тяготение 124п
тяжесть 124п, 311п
тяжёлый 128л
тянуть 90п, 217п, 290л, 296п
тянуться 107л
- У
- у 42п, 136л
Уайтхед 343п
убегать 323п
убедительный 51п, 320п, 340л
убеждаться 337п, 343л
убирать 320л, 336п, 340л, 341л
убывание 74л, 78л, 256л, 322л, 336л
убыток 162п, 311л
увеличение 105л, 119п, 138л, 164п, 223п, 304л
увеличивать(ся) 33л, 98л, 137п, 138л, 164п, 179п, 223п, 288п
уверенный 232п, 320п, 340п
увлекать 90п
угадывание 125п
угасание 107п
угловой 26л, 65п, 86п, 87л, 104л, 163п, 241п, 257п, 307п, 317п, 332л
угол 25п, 65п
- атаки 25п, 32п
- , больший 180° и меньший 360° 229п
- в 15° 131л
- в 180° 114л
- между касательной и хордой 280п
- наклона 136п, 137л
- падения 136п
- при вершине 26л, 28л
- приведения 229л, 231п
- смежности 62л
- , составленный радиус-вектором с большой осью эллипса 93л
-угольник 326л
угроза 286л, 326л
удалять 233л, 322л
удар 135л, 200п, 252л, 269п, 270л
удача 163л, 272п
удваивание (удвоение) 90л, 92л, 166п, 322л
удельный 235л, 261л
удерживать 236п, 237л, 246, 340п
удивлять(ся) 276л, 313п
удлинение 96п, 107л, 157л, 215л
удобный 320л, 342п
удовлетворять 188л, 242п, 273л
удостовериться 30п
уже не 330п
узел 30п, 39п, 152л, 183л, 302л, 320л
узкий 40п, 123л, 181л, 236п
узнавать 153п, 156л, 227л
Уитни 343п
Уиттекер 343п
Уишарт 343п
указание 78п, 79л, 129п, 153л
указанный 334л
указать 319п, 334л
указатель 86п, 138п, 139л, 206п, 309л
указывать 76п, 78п, 86п, 139л, 206п, 334л

- укладывать 321п, 324п
- уклон 123п
- уклоняться 96п, 317п
- укорачивать 15л, 16л, 70л, 252п
- укороченный 70п
- укреплять 231п
- укрупненный 124л
- Улам 342л
- улитка 158л, 339л
- уловка 294л
- улучшение 17л, 136л, 229п, 338п
- ультра- 298п
- ум 144, 173л
- умение 15п, 256п
- уменьшаемое 173п
- уменьшение 73л, 74л, 77, 80л, 83п, 228
- умеренный 282л, 341л
- уместный 232п
- умножение 101л, 179, 196п, 337л
- умозаключение 140л, 226п
- умственный 144л
- умышленно 328л
- унар 342л
- унаследованный 141п
- уни- 300п - 303л, 342п
- универсальный 16п, 114п, 121л, 154п, 179п, 180л, 302п, 335п
- уничтожение 26л, 78п, 93п, 101п
- уноид 342
- Уокер 343л
- Уолш 343л
- упаковка 196л
- уплотнять 287л, 320п, 321л, 336л
- уплощение 114л, 334л
- упоминать(ся) 170п, 187л, 229л, 284п, 336л
- упорный 202п
- упорядочение 83п, 193п, 224л, 231п, 255л, 330л, 332п, 333л, 334п
- У-поток 317л
- употреблять 304п
- управление 87л, 165л, 192л, 244л, 321л
- управляемый 64л, 120п, 170л, 174л, 192л
- управлять 63п, 91л, 123п, 126п, 167л, 204л, 241л, 267л
- управляющий 18п, 64л, 72п, 167л, 204л, 236л, 326п
- упражнение 104л
- упреждение 20п, 26п, 155п, 210л, 330п
- упрочение 127л
- упрощать 214п, 254п
- упругий 94п, 135л, 323л
- упругость 94п, 306л
- упущение 190п
- упятерять 222п
- уравнение 99п, 100л
- без аффекта 299л
- в конечных разностях 81п
- в полных дифференциалах 104л, 289л
- , имеющее меньше корней, чем заданное 77п
- , полученное дифференцированием 78л
- , полученное преобразованием данного 78л
- прямой в отрезках 145л
- прямой с угловым коэффициентом 257п
- , решением которого является оценка 102
- состояния 155п
- с отклоняющимся аргументом 323л
- четвертого порядка 221л
- четвертой степени 39л
- уравнивание 54п, 99п, 157л
- уравновешенный 35л, 206п
- уравновешивать(ся) 35л, 100п, 103л, 294п
- урезывание 70л
- урновы 304л
- уровень 16п, 157л, 167л, 256п
- урок 157л
- Урысон 342п
- усеченный 118п, 295п
- усиление 24, 72п, 109п, 119л, 231п, 269п
- усиленный 231п, 269п, 270л, 287л
- усилие 153п
- усилитель 24п, 95л, 308п
- ускользать 96п
- ускорение 16п, 17л, 40п, 261п
- ускоритель 31л
- условие 58л, 61п, 68п, 109л, 234п, 327п
- максимальности 30п, 168л
- минимальности 78л
- обрыва возрастающей (убывающей) цепочки 30п, 78л
- прилипания 257л
- условия на концах 97п
- эксплуатации 249п

- условный 58п, 64л, 130п, 139п, 214п, 320п, 334п Ф
 усложнять(ся) 259п, 285п Фабер 324л
 усовершенствование 79п, 136л, 229п фаза 23л, 109л, 149л, 203л
 успевать 341л файл 324п
 успех 259п, 272п Файн 324п
 успокаивать(ся) 222л факел 114л
 усреднение 34л факт 108п, 285п
 усталость 110 фактический 18п, 136л, 168л, 226л,
 устанавливать 20п, 22п, 30п, 79п, 309л
 102п, 177п, 250л, 291п фактор 108п, 109, 142л
 установившийся 102л, 236л, 266л фактор- 66п, 108п, 109, 222п, 335п
 установка 143л, 177п, 205л, 250п, факториал 109п
 302л, 317п фактура 149л
 - коэффициентов 43л факультет 109п
 - на ноль 234п, 315л Фалес 341л
 установочный 22п, 111л, 250л Фальтингз 324л
 устарелый 72п фамилия 329л, 340п
 устный 309л Фаньяно 324л
 устойчивость 202п, 263п фарада 324л
 устойчивый 110п, 293п, 264л, 276п, Фарадей 324л
 318л Фаркаш 324л
 устраивать 250п фасад 96л
 устранять 96л, 233л, 339л фасонный 324л, 325л
 устремить 329п Фейер 324л
 устройство 80л, 85л, 95п, 101л, 178п, Фейербах 324л
 302л Фейнман 324л
 уступать 226п, 276л Феллер 324л
 утвердительный 21п ферзь 335л
 утверждение 21л, 30п, 210л, 266л, Ферма 324л
 320, 330л, 335п ферма 122п, 296л
 утечка 156л Ферми 324л
 уточнение 136л, 229п феррит 111л
 уточненный 66л, 136л, 217л, 261л, ферро- 111л, 164п
 334л Фефферман, Феффермен 324л
 утраивать(ся) 294п, 295л Фибоначчи 324п
 ухищрение 294л фигура 112л, 324л, 334л
 уход 126п, 105л, 194п, 304л, 309п фигурирующий 332л
 ухудшенный 322л, 343п фигурный 41л, 112л
 участие 135п, 280п физика 203п, 320п
 учебник 284л, 293п физически осуществимый 110п
 учебный 290п фиксация 49л, 79л, 113п, 129п, 324п,
 учение 156л, 281п 329п, 336л
 ученик 218п фиксированный 110п, 113п, 114л,
 учетверять 220 319п, 326л, 333л, 337п, 339л
 учёный 123п, 244л, 337л фиктивный 91п, 111п
 учёт 17п, 44п, 84п, 148п, 316л, 340п Филдс 324п
 учитель 281п философия 203л
 учить(ся) 156л, 281п, 329п фильм 112л, 331п
 учреждение 143л, 190п фильтр 112п, 324п, 329п, 336л
 ущерб 122п, 311л финально 324п, 329п
 финитарный 113л
 финитный 113л, 320л, 336п

- Финслер 324п
 фирма 113л
 Фишер 324п
 фишка 113п
 флаг 324п
 флаттер 115л
 флексорайтер 114п
 флуктуация 115л
 флуоресценция 115л
 флюента 115л
 флюксия 115п
 фокальный 18л, 115п, 192п, 229п
 фокус 115п, 309п
 фон 131л
 фонд 119п, 235п, 339п
 форма 116, 220п, 221п, 251л, 325л
 формализация 116п, 325л
 формализм 116п
 формировать 251л
 формула 116п, 336л, 339п
 - для интерполирования вперед 117л
 - оценки 103л
 формульный 324п, 325п
 формфактор 68п, 109л
 форсинг 325л
 фраза 203
 фрактал 325л
 Фраттини 325л
 Фреге 325п
 Фредгольм 325п
 Фрейденталь 325п
 Фреие 325п
 Фрейель 325п
 Френкель 325л
 Фреше 325п
 Фридман 325п
 Фридрихс 325п
 Фробениус 325п
 фронт 118п, 343л
 фундамент 318л, 332п
 фундаментальный 119п, 319л, 323л, 325л, 330л
 фундированность 325л
 функтор 119л
 функционал 88п, 89п, 119л
 Фубини 325п
 Фукс 325п
 функциональный 119л, 153л, 325п, 338л
 функция 119л, 336л, 338л
 - алгебры логики 318п
 - плотности 118л
 - распределения 70л
 - с ограниченным изменением 306п
 - тока 269л
 функционирование 325п
 Фурье 325л
 фут 116л
 фюзеляж 40л, 131л
 X
 Хаар 326л
 Хамель 326л
 Хан 326л
 Ханкель 326л
 Хант 327п
 хаос 319п
 характер 47л, 235л
 характеристика 47п, 109л, 163п, 198л, 201л, 224п, 236л, 325п
 - качества партии 162п
 - квазиконформного отображения 83л
 - переходного процесса 227п
 - статистических отношений 20п
 - холостого хода 183л
 - эксцесса 330п
 характеристический 47л, 85л, 94л, 155л, 319п
 характерный 32п, 87л, 110п
 Харди 326л
 Харнак 326л
 Хартогс 326л
 Хассе 326л
 Хаусдорф 174п, 326п
 хвост 158п, 159л, 280л, 290л
 Хевисайд 326п
 Хелли 326п
 хеш- 326
 Хёрмандер 327п
 Хилл 327л
 Хилле 327л
 Хиронака 327л
 хирургия 340п
 Хирицбрух 327л
 Хобби 327л
 ход 68п, 177п, 241п, 286п
 Ходж 327л
 ходить 123л, 210л
 - первым 156л
 Холл 327л
 холодный 52л
 Хопф 327п
 хорда 39л, 48л, 272, 339л
 хороший 123л, 309л, 311п
 хорошо вложенный 280п

- известный 110л
 - обусловленный 343п
 хотеть 310л, 313п
 хотя 255л, 312л
 - бы 103л, 286л
 хранение 129п, 268л, 310п, 328п
 хребет 238л, 337л
 хроматический 48л
 хромодинамика 320л
 хрон- 287п, 320л
 худший 314п
 хуже 314п
 Хьюитт 327л
 Хэвисайд 326п

Ц

целевой 188л
 целенаправленный 282л
 целесообразный 225л
 целеустремленный 123л, 219л
 целиком 22п, 40л, 312п
 цело- 144л
 целое 143п, 144л, 289л, 312п
 целостность 144, 312п
 целочисленный 143п, 144л, 331л
 целый 98п, 143п, 144л, 168п, 289л,
 312п, 343п
 цель 97п, 123л, 145л, 219л, 281л,
 326л
 цельность 312п
 цена 67л, 105л, 211л, 222п, 305п,
 314п
 ценз 46л
 цензурированный 45п, 46л
 ценность 293п, 314п
 цент 46л
 центиль 319п
 центр 46, 172п, 187п, 328л
 - вписанной окружности 136п, 194л
 - давления 21л
 - центр описанной окружности 49л
 - тяжести 46п, 167л
 централизатор 46л
 центральный 46п
 центрирование 46п
 центро- 46п
 цепной 45, 62п
 цепочка 159л
 цепь 47л, 48п, 313п, 332п
 - отключения 74п
 - равенств 99п

- ребер 333п
 Цермело 344л
 цикл 48п, 71л, 162л, 240п, 330п,
 334п
 циклида 71п
 циклический 48п, 71, 134л, 162л
 цикло- 71п, 321п
 цилиндр 72, 127л, 269
 циркуль 54п, 156п, 196л
 циркулянтный 48п, 185п
 циркуляция 49л
 циссоида 49л
 цитирование 155п, 160п, 222п
 циферблат 80п, 108л, 138п
 цифра 82п, 112л, 188л
 цифро-аналоговый 322п
 цифровой 82п, 188п
 цоколь 258л
 Цорн 344п

Ч

час 131л
 частица 65п, 199л
 частичный 64п, 117п, 198п, 331л,
 333л
 частное 222л
 частный 146л, 198п, 199л, 260п
 частота 64п, 71л, 118л, 224п, 260п
 частотный 25л, 318п
 частый 118п, 190п
 часть 95п, 107п, 126л, 141п, 170л,
 198п, 203п, 221л, 222п, 251л
 - тела, высекаемая двумя параллель-
 ными плоскостями 118п
 часы 49п, 311
 Чебышёв 319п
 Чева 319п
 Чезаро 319п
 чей 312п
 человеческий 131л
 чем 284л
 червяк 314п
 чередование 23п, 135л, 145л, 240л
 через 18л, 42п, 286, 290п, 380л
 Черн 319п
 черта 72л, 330л
 чертеж 76л, 204п
 чертить 90п, 205п, 289п
 Чесельский 320п
 честный 110л
 четверной 117л, 220л, 284л

четверка 45п, 117л, 220л, 284л
 четырежды 117л
 четырех- 117л, 219л, 220л, 284л, 335л
 Чех 319л
 чечевица 177л
 чёрный 39п
 Чёрч 320л
 чёт 103л, 190л
 Чжоу 320л
 Чжеиь 319п
 Чжэнь Шэншэнь 319п
 Чини 319п
 чип 319п
 численный 29п, 56п, 188п
 числитель 188п
 число 72п, 82п, 73п, 106п, 112л, 114п, 188л
 - , меньшее данного и взаимно простое с ним 299п
 - обусловленности 320п
 - разрядов 156п - 157л
 - с большим количеством разрядов 161п
 числовой 188п
 чистый 16п, 39п, 112п, 182п, 218п, 332л
 читать 225п, 286п
 член 108п, 170л, 216л, 283л, 321л
 Чоу 320л
 чрезвычайно 129п
 что 284л, 212л
 - бы ни 312л
 - и требовалось доказать 222п
 - касается 230л, 235п
 - угодно 28л
 чтобы 284л
 чувствительный 79л, 80л, 111л
 чувство 247п
 чуть-чуть 308л

Ш

шаблон 267л
 шаг 81п, 147п, 155п, 204л, 233л, 264л, 267, 327п, 331л
 Шаль 319п
 шанс 127п, 190л
 шапка 44л
 шар 35п, 118п, 122п, 261п
 Шарек 340п
 шарик 330л
 шарнир 129п, 152л

шаровой 58п, 115п, 262л, 299л
 шасси 47п, 154п, 177п, 222л
 Шаудер 337л
 шахматы 48л
 шашки 48л, 90п
 Шварц 337п
 Шевалле 319п
 шевеление 331п, 334л
 шейка 152п, 181п
 Шеннон 338л
 Шепли 338п
 шероховатость 124л, 240л
 шестерня 120п
 шестёрка 338л
 шестн- 129л
 шестидесятеричный 161п, 250п
 шестнадцатеричный 250п
 Шёлин 338п
 Шёнберг 337л
 Шёнфельд 337л
 Шёнфлис 337л
 Шипп 338п
 ширина 41п, 312п
 широкий 41п, 310п, 312п, 342л
 широта 45п, 155л, 312п
 шифр 48л, 50п
 шкала 80п, 138п, 242п
 школа 244л
 шлейф 280л
 Шлефли 337л
 Шлёмилх 337л
 Шмидт 337л
 Шнайдер 337л
 шнур 65п
 шоу 244п
 Шоке 319п
 Шоттки 337л
 Шпехт 339л
 Шрейер 337л
 Шрёдер 337п
 Шрёдингер 337п
 шрифт 298л
 Штарк 339п
 Штаудт 339п
 Штейнгауз 339п
 Штейнер 339п
 Штейниц 339п
 Штёрмер 339п
 Штифель 339п
 Штолиц 339п
 штраф 200л, 324п, 333п
 штрих 17л, 72л, 127л, 211п, 270л, 321л

Штуди 340л
Штурм 340л
Шуберт 337п
шум 112л, 131л, 171л, 183л, 332л
Шур 337п

Щ

щель 257п
щнт 251п
щуп 111л, 290л

Э

эвентуальный 103п
эвольвента 103п, 149л
эволюта 103п
эволюция 103п
эвристический 129л
Эйзенштейн 323л
Эйленберг 323л
Эйлер 103л, 203л, 289п, 323п
эйконал 94п
Эйнштейн 323л
Эйри 317л
экватор 100л
эквационально 100л
экви- 100л - 101п
эквивалентность 101п, 313п
экзамен 104л, 244л
экземпляр 104п
экзистенциальный 105л
экзо- 105п
эклиптика 93л
эконометрика 93л
экономика 93л
экономика 93, 242п, 260п
экран 35п, 94п, 208л, 244п
эксперимент 79п, 105п, 106л
эксплуатация 98л, 106л, 192л, 249п, 304п, 314л
экспонент(а) 106п, 323п
экспоненциальный 106п, 187л
экспорт 106п
экстензор 107п
экстенсивный 107п
экстенсинальный 107п
экстенсия 107л
экстра- 108л
экстремаль 108п, 193л, 297л, 324п
экстремум 108п, 297л
эксцентриситет 93л, 96п

эксцесс 104л, 153п, 157л, 330п
эластичность 94п, 114л
электричество 94п
электро- 94п - 95п, 323л
электроника 95л, 98л
электропроводность 58п
элемент 95п, 124л, 170л, 300п, 302л
- времени 45п
- главной диагонали 156л
-, имеющий тот же атомный вес 150л
- конечного порядка 288п
элементарная дробь 198
элементарное событие 21п, 119п
элементарный 95п, 254п, 298л
- исход 229п
- квадратный участок 219л
элиминация 96л
эллипс 54п, 59л, 96л, 290п
эллиптический 96
эмиссия 97л, 151п
эмпирический 28л, 97л, 224л, 240п, 286п
эндо- 97п
энергия 38п, 98л, 209л, 339п
Эно 326п
энтальпия 98п
энтропия 98п
эолов 316п, 323п
эпакта 99л
эпи- 99л
эпоха 99п
Эратосфен 253л, 323п
Эрбран 326п
эргатический 323п, 330л
эргодический 101п
эргономика 323п
Эрдеи 323п
Эрдёш 323п
Эрланг 323п
Эрмит 31л, 128п, 326п
эрудиция 143п
эталон 229л
эталанный 323п
это 151п
этот 248п, 286л, 308л
эфмерида 99л
эфмерный 99л
эфир 103л
эффект 88п, 93п, 321л, 327л, 339п
эффективность 44л, 94л, 232л, 305п, 315п
эффектор 94л

Ю	17 250п
	18 94л
южный 260л	19 192п
Юнг 344п	20 297л
	29 156л
	30 285п
Я	40 117л
	50 112л
явление 93п, 203л	60 256п
явный 106л, 323п	70 250п
ядерно-выпуклый 332п	80 94п, 117п
ядерный 187п	90 183л
ядро 65п, 153л, 197п, 252п, 329л	100 46, 131л
язык 154п	1000 173л, 286л
Якоби 152л, 328л	
ям(к)а 204л	
яркость 41п	<i>Большие степени десяти</i>
ярлык 153л, 286п	
ярус 322л, 329л	10^6 173л
ясный 103п, 204п, 239п	10^9 38л, 173л
Яу 343л	10^{12} 294п
ячейка 45п, 171л	10^{15} 220л
ящик 41л	10^{18} 222л, 294п
"Латынь"	10^{21} 251л
	10^{24} 220л, 248
hav 127л	10^{27} 190л
К-линеал 330л, 337л	10^{30} 184п, 222л
К-пространство 320п, 322л	10^{36} 251л
л-й 284л	10^{42} 248п
л-ка 296п	10^{48} 190л
sici-спираль 338п	10^{54} 184п
vers 241л	<i>Дроби</i>
<i>Натуральные числа</i>	
0 187п, 315л	1/2 126л
1 113п, 156л, 191л, 308п, 324п	1/3 285п
2 245л, 297п	1/4 117п, 219л, 221л
3 285п, 286л	1/5 112л
4 39л, 117л, 221	1/6 251л, 256л
5 112л, 113п, 200, 222л	1/7 250л
6 251л, 253л, 256л	1/8 94л
7 128п, 250п	1/10 283л
8 94л	1/11 96л
9 182п	1/12 297л
10 282п, 283л	1/13 285п
11 96л	1/14 117п
12 297л	1/15 112п
13 285п	1/16 256л
14 117п	1/17 250л
15 112л, 200л	1/18 94л
16 256л	1/19 182п
	1/20 297л
	1/30 285п

Указатель русских терминов

1/40 117л
1/50 112л
1/60 251л
1/70 250п
1/80 94л
1/90 183л
1/100 46л, 131л
1/1000 123п, 286л
1/n 302л

Греческие буквы

α 23л
 β 37л
 γ 120л
 δ 76л
 ϵ 99п
 ζ 315л

η 103л
 θ 285п
 ι 149п
 κ 153л
 λ 154п
 μ 178л
 ν 187п
 ξ 314л
 $\omicron$ 190п
 π 203п
 ρ 238л
 σ 253п
 τ 281п
 υ —
 φ 203л
 χ 48л
 ψ 217п
 ω 190п

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИМЕРЫ ЧТЕНИЯ ФОРМУЛ ПО-АНГЛИЙСКИ

$$\frac{a+b}{a-b} = \frac{c+d}{c-d}$$

a plus b over a minus b is equal to c plus d over c minus d .

$$a^3 = \log_c d$$

a cubed is equal to the logarithm of d to the base c .

$$\varphi(z) = b \left[\left(2 + \frac{z}{cm} \right)^{m/(m-1)} - 1 \right]$$

a) φ of z is equal to b , square brackets, parenthesis, z divided by c sub m plus 2, close parenthesis, to the power m over m minus 1, minus 1, close square brackets;

b) φ of z is equal to b multiplied by the whole quantity: the quantity two plus z over c sub m , to the power m over m minus 1, minus 1.

$$|\varphi_j(t_1) - \varphi_j(t_2)| \leq \left| M\left(t_1 - \frac{\beta}{j}\right) - M\left(t_2 - \frac{\beta}{j}\right) \right|$$

the absolute value of the quantity φ sub j of t one, minus φ sub j of t two, is less than or equal to the absolute value of the quantity M of t_1 minus β over j , minus M of t_2 minus β over j .

$$k = \max_j \sum_{i=1}^n |a_{ij}(t)| \quad (t \in [a, b]; \quad j = 1, 2, \dots, n)$$

k is equal to the maximum over j of the sum from i equals one to i equals n of the modulus of a_{ij} of t , where t lies in the closed interval $a b$ and where j runs from one to n .

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \int_{\tau}^t \{f[s, \varphi_n(s)] + \Delta_n(s)\} ds = \int_{\tau}^t f[s, \varphi(s)] ds$$

the limit as n becomes infinite of the integral of f of s and φ_n of s plus delta n of s , with respect to s , from τ to t , is equal to the integral of f of s and φ of s , with respect to s , from τ to t .

$$\psi_{n-r_s+1}(t) = e^{i\lambda q+s} p_{n-r_s+1}$$

ψ sub n minus r sub s plus 1 of t is equal to p sub n minus r sub s plus 1, times e to the power t times λ sub q plus s .

$$L_n^+ g = (-1)^n (\bar{a}_0 g)^{(n)} + (-1)^{n-1} (\bar{a}_1 g)^{(n-1)} + \dots + \bar{a}_n g.$$

L sub n adjoint of g is equal to minus 1 to the n , times the n -th derivative of a sub zero conjugate times g , plus, minus one to the n minus 1, times the n minus first derivative of a sub one conjugate times g , plus ... plus a sub n conjugate times g .

$$\frac{\partial F[\lambda_i(t), t]}{\partial \lambda} \lambda_i'(t) + \frac{\partial F[\lambda_i(t), t]}{\partial t} = 0$$

the partial derivative of F of lambda sub i of t and t , with respect to lambda, multiplied by lambda sub i prime of t , plus the partial derivative of F with arguments lambda sub i of t and t , with respect to t , is equal to 0.

$$\frac{d^2 y}{ds^2} + [1 + b(s)] y = 0$$

the second derivative of y with respect to s , plus y , times the quantity 1 plus b of s , is equal to zero.

$$f(z) = \hat{\varphi}_{mk} + O(|z|^{-1}) \quad (|z| \rightarrow \infty; \arg z = \gamma)$$

f of z is equal to φ sub mk hat, plus big O of one over the absolute value of z , as absolute z becomes infinite, with the argument of z equal to gamma.

$$D'_{n-1}(x) = \prod_{s=0}^n (1 - x_s^2)^{\epsilon-1}$$

D sub n minus 1 prime of x is equal to the product from s equal to zero to n of, paranthesis, 1 minus x sub s squared, close paranthesis, to the power epsilon minus 1.

$$K(t, x) = \frac{1}{2\pi i} \int_{\left|w - \frac{1}{2}\right| = \rho} \frac{K(t, z)}{w - w(x)} dw$$

K of t and x is equal to one over two πi , times the integral of K of t and z , over w minus w of x , with respect to w along curve of the modulus of w minus one half, is equal to rho.

$$\frac{\partial^2 u}{\partial t^2} + a^4 \Delta \Delta u = 0 \quad (a > 0)$$

the second partial (derivative) of u with respect to t , plus a to the fourth power, times the Laplacian of the Laplacian of u , is equal to zero, where a is positive.

$$D_k(x) = \frac{1}{2\pi i} \int_{c-i\infty}^{c+i\infty} \zeta^k(w) \frac{x^w}{w} dw \quad (c > 1)$$

D sub k of x is equal to one over two πi , times integral from c minus i infinity to c plus i infinity of $dzeta$ to the k of w , x to the w divided by w , with respect to w , where c is greater than 1.

СПИСОК СЛОВАРЕЙ И УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ

В приводимый ниже список (не претендующий на полноту) включены двуязычные и многоязычные словари по теоретической математике и механике, прикладной и вычислительной математике, информатике и программированию. Они могут оказаться полезными при переводе с английского на русский и с русского на английский (как дополнение к настоящему словарю), а также при переводе на русский с других языков. Кроме того, приведен ряд учебных пособий по английскому языку, ориентированных на студентов-математиков и научных работников, занимающихся математикой или ее приложениями.

Словари

- [1] Борковский А. Б., Зайчик Б. И., Боровикова Л. И. Словарь по программированию (английский, русский, немецкий, французский). — М.: Рус. яз., 1991.
- [2] Ваничек П. и др. Чешско-русский математический словарь. — М.: Сов. энциклопедия, 1971.
- [3] Глушко М. М. Русско-английский математический словарь-минимум. — М.: Изд. МГУ, 1988.
- [4] Довнар-Запольская Н. М. и др. Немецко-русский механико-математический словарь. — М.: Изд. МГУ, 1960.
- [5] Драгнев М. В., Жаров М. И., Розов Н. Х. Французско-русский математический словарь. — М.: Рус. яз., 1992.
- [6] Зейденберг В. К., Зимарев А. Н., Степанов А. М. Англо-русский словарь по вычислительной технике. — М.: Рус. яз., 1987.
- [7] Калужкин Л. А. и др. Немецко-русский математический словарь. — М.: Рус. яз., 1980.
- [8] Миклашевская Н. Е., Миклашевский Р. И. Польско-русский математический словарь. — М.: Рус. яз., 1981.
- [9] Нгуен Динь Данг, Нгуен Мань Хунг. Русско-вьетнамский математический словарь. — М.: Рус. яз. — Ханой: Наука и техника, 1977.

- [10] Семязычный научно-технический словарь: раздел "физика-математика" (англ., франц., рус., нем., кит., япон., кор.). — Пхеньян: Изд. АН КНДР, 1968.
- [11] Тонян А. О., Тонян В. А. Словарь математических терминов на английском, русском, армянском, немецком, французском языках. — Ереван: Изд. АН АрмССР, 1965.
- [12] Фомин В. Л. Краткий русско-испанский и испанско-русский математический словарь. — М.: Рус. яз., 1978.
- [13] Шишмарёв А. И., Заморин А. П. Англо-русско-немецко-французский толковый словарь по вычислительной технике и обработке данных. — М.: Рус. яз., 1981.
- [14] Eisenreich G., Sube R. Mathematik: English, Deutsch, Französisch, Russisch. — Berlin: VEB Verlag Technik, 1982.
- [15] Encyclopaedic Dictionary of Mathematics. (Ed. by Shokichi Iyanada and Yukiyo Kadowa.) - Cambridge, Mass., and London, England: The MIT Press, 1980.
- [16] Fodor E., Andreescu L. Dicționar de matematică: rus-român. — București, 1973.
- [17] Gheorghita S. et al. Dicționar poliglot de matematică, mecanică și astronomie: engleză, română, germană, franceză, rusă. — București: Ed. tehnică, 1978.
- [18] James G., James R.C. Mathematics Dictionary, 4th ed. - N.Y.: Van Nostrand Reinhold Company, 1976.
- [19] Lohwater A. J. Russian-english dictionary of the mathematical sciences. — Amer. Math. Soc., 1961.
- [20] A. J. Lohwater's russian-english dictionary of the mathematical sciences. (Edited by R. P. Boas.) — Amer. Math. Soc., 1990.
- [21] Milne-Thomson L. M. Russian-english mathematical dictionary. — Madison: Univ. of Wisconsin Press, 1962.

Учебные пособия

- [22] Басс Э. М. Научная и деловая корреспонденция. (Английский язык.) — М.: Наука, 1991.
- [23] Власова Е. Л., Лапшина Е. Г., Фролькис Э. Д. Английский язык для ученых. — Л.: Наука, 1986.
- [24] Дорожкина В. П. Английский язык для математиков. — М.: Изд. МГУ, 1986.
- [25] Зильберман Л. И. Структурно-семантический анализ текста. (Пособие по обучению чтению английской научной литературы.) — М.: Наука, 1982.
- [26] Ковалева Е. И., Рахманова И. И., Трахтенберг И. А. Пособие по развитию навыков чтения научной литературы на английском языке. — Киев: Наукова думка, 1982.
- [27] Поталуева А. А., Сеидова Т. Г. Учебное пособие по устному и письменному реферированию. — М.: Изд. МГУ, 1986.
- [28] Пумпянский А. Л. Введение в практику перевода научной и технической литературы на английский язык. — М.: Наука, 1981.

- [29] Славина Г. И. и др. Аннотирование и реферирование. (Пособие по английскому языку.) — М.: Высш. школа, 1991.
- [30] Смирнова Л. Н. Курс английского языка для научных работников. — Л.: Наука, 1990.
- [31] Ступин Л. П., Лапицкий А. Н. Английский язык на научных конференциях. — Л.: Изд. ЛГУ, 1984.
- [32] Фролькис Э. Д. Учитесь говорить на научные темы по-английски. — Л.: Наука, 1975.
- [33] Шаншиева С. А. Английский язык для математиков. — М.: Изд. МГУ, 1976.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Русские

<i>авиаци.</i> авиация	<i>напр.</i> например
<i>алг.</i> алгебра	<i>нем.</i> немецкий (язык)
<i>алг. геом.</i> алгебраическая геометрия	<i>обозн.</i> обозначения
<i>амер.</i> американский; употребительно в США	<i>обыкн.</i> обыкновенно
<i>ан.</i> анализ (включая теорию функций)	<i>общеупотр.</i> общеупотребительное значение
<i>астр.</i> астрономия	<i>превосх. ст.</i> превосходная степень
<i>воен.</i> военное дело	<i>см.</i> смотри
<i>геод.</i> геодезия	<i>сокр.</i> сокращение, сокращению
<i>геом.</i> геометрия	<i>сравн. ст.</i> сравнительная степень
<i>геофиз.</i> геофизика	<i>стат. (математическая)</i> статистика
<i>грам.</i> грамматический	<i>т. вер.</i> теория вероятностей
<i>греч.</i> греческий (язык)	<i>т. игр.</i> теория игр
<i>ин.</i> иногда	<i>тж.</i> также
<i>инж.</i> инженерное дело	<i>т. мн.</i> теория множеств
<i>киб.</i> кибернетика	<i>топ.</i> топология
<i>лат.</i> латинский (язык)	<i>т. чис.</i> теория чисел
<i>лин. прогр.</i> линейное программирование	<i>уст.</i> устарелое
<i>мат.</i> математика	<i>фиг.</i> фигурально
<i>мех.</i> механика	<i>физ.</i> физика
<i>м. лог.</i> математическая логика	<i>франц.</i> французский (язык)
<i>м. маш.</i> математические машины	<i>числ.</i> численные методы
	<i>экон.</i> экономика, эконометрика

Английские

<i>a</i> adjective имя прилагательное	<i>pl</i> plural множественное число
<i>adv</i> adverb наречие	<i>pref</i> prefix приставка
<i>attr</i> attributive атрибутивное употребление	<i>prep</i> preposition предлог
<i>cj</i> conjunction союз	<i>pron</i> pronoun местоимение
<i>n</i> noun имя существительное	<i>sing</i> singular единственное число
<i>num. card.</i> numeral cardinal количественное числительное	<i>suf</i> suffix суффикс
<i>num. ord.</i> numeral ordinal порядковое числительное	<i>v</i> verb глагол

ОГЛАВЛЕНИЕ

От издательства	5
Предисловие к англо-русской части	6
Предисловие к русско-английской части	10
О пользовании словарем	14
A - Z	15
ДОБАВЛЕНИЕ	316
УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ ТЕРМИНОВ	345
<i>Приложение. Примеры чтения формул по-английски</i>	<i>407</i>
Список словарей и учебных пособий	410
Список сокращений	413

Справочное издание

Англо-русский словарь математических терминов

Второе, исправленное и дополненное издание

Заведующий редакцией академик В. И. Арнольд

Зам. зав. редакцией А. С. Попов

Ведущий редактор В. И. Авербух

Художник В. А. Медников

Художественный редактор В. И. Шаповалов

Технический редактор Е. В. Денюкова

ИБ № 8343

Лицензия Л.Р № 010174 от 22.01.92

Оригинал-макет подготовлен на персональном компьютере
и отпечатан на лазерном принтере в издательстве "МИР".

Подписано к печати 23.04.92. Формат 60 х 90/16. Бумага офсетная № 1.

Печать офсетная. Гарнитура таймс. Объем 13 бум. л. Усл. печ. л. 26.

Усл. кр. отт. 26. Уч. изд. л. 31,13. Изд. № 1/9165.

Тираж 15 000 экз. Заказ № 76. С 101

Издательство "МИР"

Министерства печати и информации Российской Федерации

129820, Москва, 1-й Рижский пер., 2

Московская типография № 6

Министерства печати и информации Российской Федерации

109088, Москва, ул. Южнопортовая, 24